FETE DU JOUR :
SS. Prote et Hyacinthe
Soleil: lever 6 h. 32; coucher 7 h. 21
Lune: lever 5 h. 17; coucher 7 h. 21
TEMPS PROBABLE :
BEAU ET CHAUD
Maximum : 87 — Minimum : 68

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EXTRA FINANCES
4 HEURES P. M.
PAGE 26

47e ANNEE—No 277—36 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, VENDREDI 11 SEPTEMBRE 1931 PRIX: DEUX CENTINS

LE RECORD UNIVERSEL DE VITESSE A 397 MILLES

Désarmement impossible sans Washington et Moscou

La neutralité en temps de guerre n'est plus possible, dit l'ambassadeur espagnol Madariaga.

Interpénétration

GENEVE, 11. — Salvador de Madariaga, ambassadeur d'Espagne aux Etats-Unis, a déclaré aujourd'hui à l'Assemblée de la Société des Nations que le désarmement mondial ne pourra jamais être réalisé si les Etats-Unis et la Russie demeurent en dehors "des garanties internationales de sécurité".

La neutralité en temps de guerre n'est plus possible, dit-il, et toute nation, qu'elle soit membre ou non de la S.D.N., partage le sort des autres peuples que ce soit en temps de guerre ou en temps de paix.

Les moyens pris pour équilibrer le budget 1931

Voici les mesures que le très hon. Philip Snowden, chancelier de l'Echiquier, compte prendre pour équilibrer le budget:

Economies dans les dépenses, $110,000,000.

Diminution dans le paiement des dettes, $68,500,000.

Taxes, revenu de l'intérieur, $145,000,000.

Augmentation des droits de douane et d'accise, $57,500,000.

Augmentation totale, $381,000,000.

Déficit prévu antérieurement, $373,395,000.

Nouveau surplus prévu, $7,605,000.

Prochain budget

Nouvelles recettes pour le budget de l'année prochaine.

Economies dans les dépenses, $350,000,000.

Réductions dans le paiement des dettes, $100,000,000.

Taxes, augmentation de revenu, 287,000,000.

Douane, accise, augmentation, $120,000,000.

Augmentation totale, $857,500,000.

Déficit prévu antérieurement, $850,000,000.

Nouveau surplus prévu, $7,500,000.

Contraction des dépenses

Voici les principales réductions de dépenses et augmentations d'impôts annoncées par le chancelier de l'Echiquier, hier, pour éviter un déficit prévu de $370,000,000 cette année et de $850,000,000 l'an prochain.

Diminution de 10 cent. dans la pension de chômage et augmentation des contributions des travailleurs et employés.

Diminution des salaires des agents de police à partir de $2.25 par semaine.

Réduction des salaires des instituteurs; les économies au ministère de l'éducation égaleraient $51,500,000.

Réduction des salaires du service civil à partir du premier ministre en descendant. Le premier ministre et les membres du cabinet ayant un traitement de plus de $25,000 subissent une réduction de 20 pour cent; les ministres touchant moins de $10,000 subissent une réduction de 10 pour cent. Les députés voient leur salaire passer de $2,000 à $1,800.

On économise $25,000,000 dans les services de défense nationale. Les réductions de soldes et pensions atteignent $18,070,000.

Economies dans le ministère de la voirie, $39,325,000.

On calcule que le total des économies pour cette année de budget sera de $110,000,000 et de $350,000,000 pour le prochain budget.

Majoration des impôts

Voici les principales augmentations des impôts directs ou indirects:

L'impôt du revenu est augmenté de six shillings la livre, soit au taux de 25%. En même temps, les exemptions pour les hommes mariés sont réduites de $1,125 à $750. L'exemption pour les célibataires est réduite de $675 à $500. Les alocations pour les enfants sont réduites à $250 et $200.

La supertaxe est augmentée. Le revenu non gagné portera une plus forte part de la taxation.

Le droit sur la bière sera majoré de deux sous la chopine.

Le droit sur le tabac en feuilles importé sera augmenté de 16 sous la livre et sur les autres tabacs, proportionnellement.

La taxe sur la gazoline sera augmentée de 4 sous le gallon.

La taxe d'amusements sera augmentée de 16 2-3 pour cent.

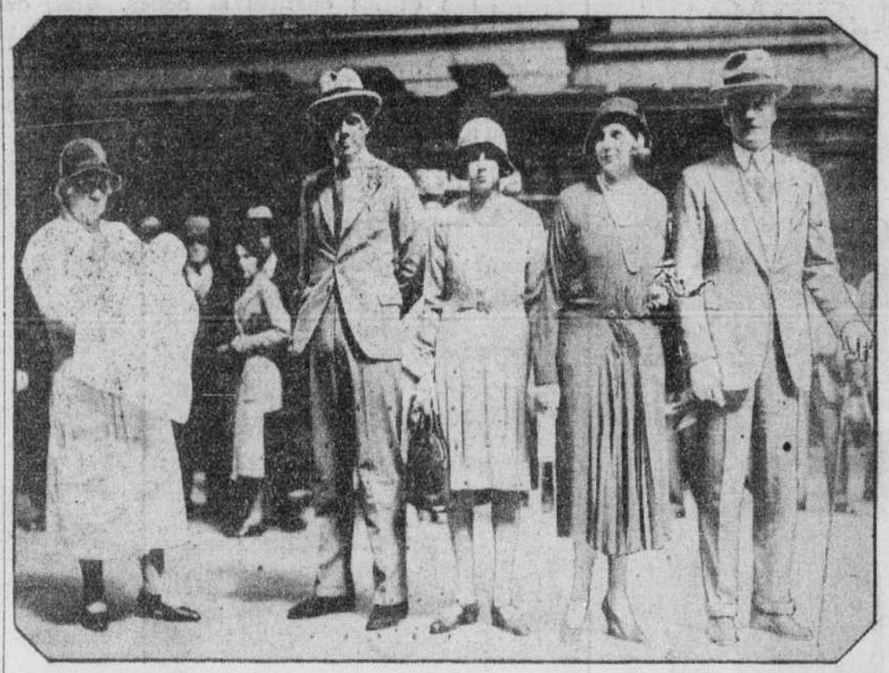
On prévoit que ces modifications des impôts ajouteront $202,500,000 au revenu national.

Un montant additionnel de $68,500,000 portant l'augmentation totale des estimés budgétaires à $381,000,000 sera pris en retranchant un montant égal des $250,000,000 qui devaient aller au fonds d'amortissement.

L'état de l'hon. M. Marler

L'honorable H.-M. Marler, ministre du Canada au Japon, a été opéré, hier à l'hôpital Général de Montréal. Il est sous les soins particuliers du docteur F.-S. Patch, qui déclarait ce matin, que l'état de son distingué patient, s'améliorait lentement

Départ du gouverneur général et de sa famille



Voici la première photographie réunissant le gouverneur général et sa famille entière. Elle a été prise peu avant 1 h., cet après-midi, à la gare Windsor, où la famille vice-royale a pris le train pour retourner à Ottawa après un séjour de plusieurs semaines à Montréal, à Ravenscrag, la résidence de sir H.-Montagu Allan. L'on voit de gauche à droite sur cette photographie, la gouvernante tenant le nouveau-né, le vicomte Duncannon, lady Moyra Ponsoby, la comtesse de Bessborough et le gouverneur général, le comte de Bessborough. Le dernier-né du couple vice-royal a vu le jour, vendredi, le 14 août et pesait 10 livres le jour de sa naissance. Il sera bientôt baptisé sous les noms de "George-Saint-Lawrence-Neuflize Ponsonby". (Cliché la "Presse").

Codos atterrit, Lebrix continue

Les équipes Codos-Robida et Lebrix-Doret-Mesnin s'étaient envolées du Bourget pour Tokio dans une course pour rendre à la France le record du vol en ligne droite.

UN PRIX D'UN MILLION DE FRANCS

Le Bourget, France, 11. — On apprend aujourd'hui de Dusseldorf que l'avion transatlantique "Point d'Interrogation" dans lequel Paul Codos et Henry Robida sont partis d'ici ce matin pour se rendre à Tokio a été forcé d'atterrir près de cette ville d'Allemagne.

Les détails de l'atterrissage ne furent pas donnés immédiatement.

Le message ajoutait que le "Trait d'Union II" qui est parti quelques minutes avant le "Point d'Interrogation" pour survoler la même route continuait sa marche. Joseph Lebrix, Marcel Doret et René Mesnin sont à bord de cet avion.

On sait que ces deux avions étaient partis de Paris à destination de Tokio pour rendre à la France le record de distance en ligne droite enlevé par les Américains Boardman et Polando dans leur envolée New York-Stamboul.

Le "Point d'Interrogation" avait rejoint le "Trait d'Union" à la frontière belge.

* * *

(Service de la Presse Associée).

Le Bourget, France, 11. — Deux aéroplanes français, dont l'un est l'avion sur lequel Dieudonné Costes a fait la traversée de l'Atlantique, sont partis à un intervalle de neuf minutes au point du jour, dans des tentatives pour enlever le record mondial de la longueur d'envolée sans arrêt à Russell Boardman et à John Polando, lesquels se sont rendus sans escale de New York à Constantinople.

Le "Trait-d'Union II" avec Joseph Lebrix, l'ancien compagnon de Costes dans les envolées de celui-ci, et René Mesnin au contrôle, est parti le premier. Il a décollé de terre à 6 h. 6 minutes (1 h. 6 heure de l'est solaire) et il a disparu de vue en quelques minutes.

Jacques Codos et le sergent Robida sont partis à bord du "Point-d'Interrogation" de Costes, neuf minutes plus tard, volant d'abord bas et lentement. C'est l'aéroplane sur lequel Costes et Maurice Bellonte se sont envolés de Paris à New York l'an dernier.

L'on n'a pas annoncé officiellement que c'était une course qui commençait entre les deux avions, mais il est probable que c'est ce qui se produira avant que Tokio soit atteint.

Un prix de $40,000

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Le Bourget, 11 — La France s'est fait enlever le record mondial du vol en ligne droite lorsque Russell Boardman et John Polando volèrent 4,996 milles de New-York à Constantinople (Stamboul).

Les cinq aviateurs qui ont entrepris cette hasardeuse envolée aujourd'hui avaient passé la nuit à l'aérodrome. La distance entre le Bourget

A SUIVRE SUR LA PAGE 33

Une délégation de Maisonneuve reçue

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — L'hon. Alfred Duranleau, ministre de la marine a reçu cet après-midi une délégation d'ouvriers de Maisonneuve demandant de construire un ou deux briseglaces afin de procurer du travail à des chômeurs qui étaient autrefois employés aux usines Vickers. Ces ouvriers, la plupart mariés, n'ont pas d'ouvrage depuis plusieurs mois et l'hiver s'annonce difficile pour eux. La requête, soumise au gouvernement, si elle était acceptée, améliorerait grandement leur situation. Le ministre a promis de soumettre la demande à ses collègues. La délégation a été présentée par M. Bernard Rose.

Quelques Lignes

Washington, 11. — Le directeur de la prohibition Woodcock a décidé de recourir aux tribunaux civils pour forcer les "speakeasies" et les "bootleggers" à payer leurs taxes. Dans plusieurs cas, le recours aux tribunaux criminels a échoué.

FIDUCIAIRES

Norwalk, 11. — Le magistrat Gregory a nommé Mme Fujimura et Juichi Kono fiduciaires de la succession de Hisashi Fujimura, le riche importateur japonais dont la disparition est restée mystérieuse.

CHAMPION DE TIR

Camp Perry, 11. — Le lieutenant EmeErald-F. Sloan, de Washington, est devenu hier le champion de tir des Etats-Unis, après avoir battu 1,723 rivaux. Il a réussi 286 coups sur 300.

MORT D'UN PASTEUR

Jamestown, 11. — Le pasteur luthérien Peter-A. Edquist est décédé hier soir à l'hôpital à l'âge de 73 ans. Il avait accompli près de 50 ans de ministère.

CHEZ LES INDIENS

Hudson, Ontario, 11. — Les fonctionnaires du département des affaires indiennes sont arrivés ici hier, ayant accompli la première étape de leur randonnée à travers les réserves. Chaque Indien reçoit $10 pour sa part dans les profits de la vente du bois exploité pour eux en fiducie.

Record de chaleur dans la capitale

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Le thermomètre enrégistre cet après-midi à Ottawa 101½ à l'ombre. C'est la plus grande chaleur de l'année.

France-Canada NOUVELLES D'ACTUALITE

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 11. — Les défenseurs du féminisme au sénat se proposent de reprendre à la rentrée la question du vote des femmes en insistant sur ce fait que la nouvelle Constitution espagnole accordant ce droit aux femmes, la France demeure seule parmi les grandes puissances à le leur refuser.

Mystérieuse affaire

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Pars, 11. — La Sûreté Générale a arrêté deux communistes italiens récemment arrivés en France et qui ont été trouvés porteurs d'un plan de Fontainebleau avec des signes qu'on n'a pu expliquer.

Scission éventuelle

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse")

Paris, 11. — Dans les milieux politiques on envisage les différentes situations qui pourraient se présenter à l'issue des élections législatives de 1932. Pour ceux qui croient à une majorité socialiste possible, l'arrivée au pouvoir d'un cabinet S.F.I.O. serait donc inévitable. Mais les radicaux socialistes déclarent que leur parti se couperait en deux si cette éventualité se réalisait; une partie des Valoisiens irait avec les socialistes et l'autre partie s'associerait à l'opposition. Déjà plusieurs chefs radicaux, anciens ministres, tel M. André Hesse, ont affirmé qu'ils ne feraient jamais cause commune avec les socialistes.

L'aviation sanitaire

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 11.—Grâce à l'aviation, les formations sanitaires de l'Indochine peuvent recueillir rapidement et soigner des malades ou blessés, qui sans elle risqueraient d'être irrémédiablement perdus. C'est ainsi que récemment un avion militaire a pu aller d'Hanoï à Laïchan près de la frontière chinoise chercher un sous-officier gravement malade et effectuer le trajet et retour en cinq heures de vol, alors qu'il eût fallu 15 jours pour faire le transport en un seul sens avec les moyens ordinaires.

Culture du bananier

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 11.—L'on a souvent appelé l'attention sur l'utilité pour l'alimentation métropolitaine de pratiquer largement la culture du bananier dans les colonies françaises. De louables efforts ont été faits à cet égard aux Antilles françaises et en Guinée. La principale difficulté à vaincre pour l'approvisionnement des marchés français est la question des transports jusqu'aux entrepôts du Havre, de Bordeaux, Nantes ou Marseille. D'importantes améliorations sont en voie de réalisation...en attendant mieux

Comment les Etats-Unis veulent le désarmement

WASHINGTON, D. C., 11. — L'on va bientôt voir en cours des travaux de construction navale qui coûteront plus de 200 millions de dollars, dès que les contrats du département de la marine auront été octroyés pour la construction de 11 destroyers pour un prix total de $50,000,000.

Les soumissions pour les destroyers doivent être ouvertes mercredi prochain. Ce sont les premiers navires du genre dont les plans ont été établis par le département de la marine en vertu du traité naval de Londres.

Le département de la marine espère que les travaux commenceront

La richesse nationale du Canada accuse une hausse de $1,210,000,000 en un an

Ottawa, 11. — La richesse nationale du Canada en 1929, annonce le bureau fédéral des statistiques, était de $30,840,000,000 à l'exclusion des ressources naturelles non exploitées, soit une augmentation de $1,210,000,000 sur l'année précédente.

En 1921 notre richesse nationale était de $22,195,000,000. Ontario occupe la première place avec $10,628,000,000 soit 34.46 pour cent du total; Québec arrive deuxième avec $8,265,000,000 ou 26.8 pour cent du total; la Saskatchewan, troisième avec $3,047,000,000 ou 9.88 pour cent et la Colombie-Britannique, quatrième avec $2,644,000,000 ou 8.57 pour cent.

Per capita c'est la Colombie-Britannique qui arrive en première avec $4,474; Alberta, deuxième avec $3,724; Saskatchewan, troisième, avec $3,516; Ontario, quatrième avec $3,249; Québec, cinquième avec $3,072 et le Manitoba, sixième avec $2,970. La richesse agricole en 1929 était évalué à $7,939,477,000 au lieu de $8,052,521,000 en 1928. Cette richesse qui occupait la première place a dû céder le pas à la propriété urbaine qui a atteint une valeur de $8,251,011,000.

C'est la plus large part de notre richesse nationale.

Gandhi menace l'Angleterre de conséquences terribles si elle manque de sagesse

L'aspect du mahatma plonge la population de Marseille dans la stupéfaction.

LONGUES ACCLAMATIONS

(Par James-A. Mills, service de la Presse Associée).

Marseille, France, 11—En posant le pied sur le sol de la France aujourd'hui, le mahatma Gandhi a déclaré à la Presse Associée qu'il croyait que le gouvernement britannique se trouve en face de tels problèmes intérieurs qu'il ne refusera probablement pas de se rendre à la demande des Indes pour leur autonomie.

Un refus, a-t-il dit, signifierait la reprise de la campagne de désobéissance civile ainsi que le boycottage de toutes les marchandises britanniques aux Indes dans des proportions qui n'ont pas encore été atteintes.

"Si la lutte doit recommencer, ce dont Dieu puisse nous préserver", dit Gandhi, "les conséquences en seront infiniment plus terribles que celles de la dernière lutte. Cela signifierait que non seulement des Indiens seraient tués, mais aussi des Anglais. Vous ne pouvez pas empêcher longtemps 360,000,000 de gens qui n'ont pas leur liberté de ne pas se livrer à des violences".

Si l'Angleterre est sage!

"Si l'Angleterre est sage, elle pèsera avec soin la force du mouvement nationaliste et elle donnera à ce vaste continent ces dons qu'elle chérit elle-même le plus".

Le mahatma insista sur le fait que les sauvegardes à la constitution projetée des Indes ne seront acceptées que s'il est démontré qu'elles sont réellement dans les intérêts des Indes. "Il faut que nous ayons une complète autonomie financière et fiscale, un statut efficace de Dominion, mais cela n'exclut pas l'alliance ou l'association avec l'Empire", a déclaré Gandhi.

Un aspect grotesque

Le peu de vêtements que portait le mahatma à sa descente du paquebot surprit même les Français les plus blasés, qui remarquèrent que même

A SUIVRE SUR LA PAGE 33



Même les gens les plus blasés à Marseille ont été stupéfiés de l'apparence du mahatma GANDHI quand il est descendu du paquebot ce matin. GANDHI n'était vêtu que d'une pièce d'étoffe autour des reins, et à ses épaules étaient suspendus des ustensiles de cuisine qui s'entrechoquaient. On trouvait que même un "saint" pouvait se vêtir un peu plus. On voit ici le mahatma dans son costume ordinaire.

Le R-100 à vendre

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 11. — La fin de la coûteuse tentative de la Grandre-Bretagne de relier son empire par la voie des airs a été annoncée aux Communes aujourd'hui par le premier ministre MacDonald.

Il dit qu'on allait disposer du R-100, dirigeable géant du même gabarit que le R-101 qui a péri près de Beauvais, France, l'an dernier.

Le R-100 avait fait une envolée réussie à Montréal, Canada; la construction de ces dirigeables avait pris cinq ans et exigé des millions de dollars.

Indes néerlandaises

Amsterdam, 11.—La crise économique est durement ressentie aux Indes néerlandaises, notamment par suite de la baisse des prix de vente du caoutchouc.

La dépression mondiale

Genève, 11. — Le secrétariat de la Société des nations a mis en vente, hier, un volume dont la rédaction lui a coûté $20,000.00. Il est intitulé "La marche et les phases de la dépression mondiale".

Ce livre a été préparé par le professeur Oslin, de l'université de Stockholm, assisté du personnel de l'organisation économique et financière de la Société des nations. Les chiffres que contient le volume ont été fournis par quinze pays et par les membres du conseil de la Société. Ce volume a 337 pages et contient une mine de renseignements sur presque tous les pays du monde. Il se vendra $1.50 l'exemplaire.

Sir Oliver Lodge a préparé "son mémoire d'outre-tombe"

Oxford, Angleterre, 11. — Sir Oliver Lodge a révélé aujourd'hui qu'il s'attendait à parler d'outre-tombe à ceux qui étaient ses amis sur la terre et qu'il avait déjà fait des arrangements pour ces communications.

"J'essaierai d'établir mon identité, dit-il dans une conférence, en racontant en détail une particularité absurdement enfantine. Je l'ai inscrite dans un document scellé que j'ai déposé à la Société anglaise de recherches psychiques. La valeur de ma communication ne serait que de fournir une preuve additionnelle de la survivance de l'identité personnelle".

La démission de M. Bray comme échevin et président est maintenant officielle

L'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal, convoquée pour lundi midi, renferme les item suivants: démission de M. J.-Allan Bray comme échevin; nomination d'un président de la commission des égouts; nomination d'un président du comité exécutif.

Comme l'on voit, la démission de M. Bray se trouve annoncée officiellement par l'inscription qui en est faite au feuilleton. On remarquera de plus que c'est comme échevin également que M. Bray donne sa démission. Il y aura donc élection dans trente jours à partir de l'acception de la démission de M. Bray dans le quartier Saint-Henri. L'ordre du jour, doit-on signaler en outre, ne mentionne pas que l'on doive procéder à la nomination d'un cinquième membre dans le comité exécutif pour remplacer l'échevin démissionnaire

Rumeurs de dictature et de révolution prononcées par les radicaux anglais

Le peuple anglais semble accepter avec résignation le lourd fardeau du budget Snowden et le premier ministre défend la procédure expéditive des arrêtés ministériels.

LE R-100 SERA VENDU

Londres, 11. — Le premier ministre MacDonald, ouvrant le débat sur le bill de rigide économie du gouvernement à la Chambre des communes, a défendu aujourd'hui la procédure par arrêtés ministériels comme essentielle à une prompte solution de la crise financière.

M. MacDonald a promis que le pouvoir d'émettre des arrêtés ministériels ne durerait qu'un mois. Il dit que la crise avait cessé provisoirement mais que la position de la nation anglaise devait être renforcée avant qu'on puisse abandonner les mesures d'urgence. Le premier ministre ajoute que son devoir n'était pas moins désagréable que celui de M. Snowden dans cette crise nationale.

Citoyens patriotiques

M. Snowden, ne paraissant pas trop fatigué de ses efforts d'hier, était assis dans son lit aujourd'hui, recevant des messages téléphoniques de félicitations et lisant des lettres renfermant de l'argent envoyé par des personnes de toutes classes qui désiraient contribuer aux finances nationales.

Un grand énervement

La Chambre des Communes s'est réunie aujourd'hui dans une grande nervosité. De part et d'autre, des interruptions mordantes et des interjections étaient lancées tour à tour au premier ministre et à l'hon. M. Clynes agissant comme chef de l'opposition.

Le premier ministre engagea une vive dispute avec deux de ses anciens ministres pour déterminer si l'ancien cabinet avait ou non considéré des taxes sur le thé et le sucre et une diminution du traitement des instituteurs.

Comme M. Clynes parlait, deux travaillistes échangèrent des compliments mutuels avec tant d'ardeur que l'Orateur leur suggéra, à l'amusement de la Chambre, d'aller régler leur différend au dehors.

Le premier ministre proposa la deuxième lecture du bill national d'économie, lequel permet au gouvernement d'agir par arrêté ministériel, c'est-à-dire sans l'autorité du Parlement; il fit observer que la rapidité était essentielle et que la procédure parlementaire habituelle prendrait six mois.

Le problème du cabinet, dit M. MacDonald, est non seulement d'équilibrer le budget mais de remettre les affaires fiscales de la nation dans un tel état que tous ceux qui font affaires avec la Grande-Bretagne constatent que la texture financière du pays est solide.

De Charybde en Scylla

Une dépréciation de la devise anglaise, dit-il, aurait eu pour résultat de réduire les pensions de chômage au delà de la réduction de 10% demandée par le gouvernement.

A ce point, les travaillistes protestèrent vigoureusement, mais MacDonald avait presque terminé son discours. Ensuite, l'hon. J.-R. Clynes, ancien secrétaire de l'intérieur, dans le cabinet travailliste, proposa de rejeter le bill d'économie "parce que le gouvernement voulait priver les masses des nécessités de la vie tout en laissant les riches jouir des articles de luxe".

Vive réfutation

Dans son discours, M. MacDonald rejeta avec vivacité l'allégation qu'il n'était plus un partisan des unions ouvrières (labor man). Cela suscita des acclamations ironiques chez les

A SUIVRE SUR LA PAGE 33

La succursale de la Banque Canadienne Nationale a été pillée et $4,800 sont volés

En l'absence du gérant de cette banque, à Lambton, deux bandits forcent ses deux jeunes filles à ouvrir le coffre-fort et s'enfuient avec l'argent.

Chasse aux bandits qui échoua

(Du correspondant de la PRESSE)

Lambton, comté de Frontenac, 11. —La succursale que la Banque Canadienne Nationale tient ici a été visitée hier soir par des bandits qui ont emporté une somme de $4,800.

Le stratagème

Vers 8 h. 30, un auto dans lequel étaient trois hommes s'arrêta en face de la demeure du gérant, M. J.-A. Guertin. Deux descendirent de la voiture et demandèrent l'adresse d'un certain M. Guillemette à Mlle Marcelle Guertin, âgée de 20 ans, qui se tenait alors sur la galerie avec sa soeur.

Une demi-heure plus tard, ils revenaient et priaient Mlle Guertin de leur donner de l'eau pour le radiateur de leur auto. Elle leur répondit d'aller au garage qui est voisin. Ils s'informèrent alors de M. Guertin. Apprenant que le gérant de la succursale était absent, ils sortirent brusquement leurs revolvers et obligèrent les deux soeurs à entrer dans la maison et les conduisirent à la cuisine.

Là ils saisirent Mlle Marcelle Guertin par un bras et l'entraînèrent dans le bureau de la banque où ils lui ordonnèrent d'ouvrir le coffre-fort. Sous la menace des révolvers elle dut céder. Ils l'obligèrent à prendre l'argent qui s'y trouvait et à le déposer dans un sac que l'un des bandits tenait ouvert pendant que son complice couvrait la jeune fille de son arme. Leur exploit accompli, ils sortirent de la banque et se dirigèrent vers leur auto où le 3e bandit était resté.

Chasse aux bandits

Cependant un voisin, M. Eugène Gagnon, ayant remarqué quelque chose d'insolite dans la banque, héla MM. Amédée Bureau, Henri Morin, de Lambton, et M. J.-C. Roy, de Sherbrooke, qui passaient en face de sa demeure. Voyant les bandits précisément sortir de la banque, ils s'élancèrent à leur poursuite. M. Bureau en saisit un par un bras, mais l'individu réussit à se dégager et à sauter dans l'auto où se trouvaient déjà ses deux complices. M. Bureau lui saisit une jambe et tenta de le tirer hors de la voiture. Le bandit cria aux deux autres de sortir leurs armes et ils tirèrent deux coups de revolver. M. Bureau dut lâcher prise. MM. Morin et Roy qui, pendant ce temps ayant levé le capot du moteur essayait de le mettre hors de service pour empêcher la fuite des bandits, durent céder aussi. L'auto démarra et partit à toute vitesse.

Signalement

Mlle Guertin a donné une très bonne description des bandits et elle assure qu'elle pourra les identifier avec certitude. En effet, les deux hommes qui ont pénétré dans la banque ne mirent un masque qu'au moment de sortir avec leur argent volé.

Un exploit italien

Desenzano, Italie, 11.—Le lieutenant Meri de l'équipe italienne d'aviation qui devait concourir à la course pour la coupe Schneider a atteint aujourd'hui une vitesse officiellement chronométrée de 635 kilomètres à l'heure (environ 397 milles).

Ce chiffre constitue un nouveau record mondial de vitesse pour aéroplanes.

SOMMAIRE

POUR LES DAMES p. 4, 7, 9
EDIT. . . . . page 6
THEATRES . . . . page 8
RADIO . . . . . page 16
FINANCE . . . . page 20
SPORT . . . . . page 22

Stationnement Gratuit
Rendez-vous à la dernière entrée de la rue Aylmer et votre auto sera parqué et vous sera ramené quand vous le voudrez. Pas de pourboire.

HENRY MORGAN & Co.
LIMITED

Le magasin ouvre à 9 a.m.

Le magasin ferme à 6 p.m.

Nouvelles Heures d'Affaires
Suivant notre habitude durant les mois d'automne et d'hiver, le magasin
OUVRIRA à 9 a. m.
FERMERA à 6 p. m.

Carpettes ORIENTALES

Meilleures Valeurs depuis des Années

VENTE SEMI-ANNUELLE

Vous y trouverez votre profit alors que les prix sont si bas et les qualités si belles. Voici des carpettes supérieures que vous attendiez aux prix que vous voulez payer.

Aussi loin que nous pouvons voir dans notre longue expérience dans les carpettes nous ne pouvons nous rappeler avoir offert d'aussi favorables valeurs.

Petites et Grandes Carpettes

à Prix très Réduits

Carpettes Malabar

Grandeur 3' x 6'	16.50
Grandeur 6' x 9'	49.50
Grandeur 8' x 10'	78.50
Grandeur 9' x 12'	98.75

Carpettes Kashmir

Grandeur 7' x 10'	94.50
Grandeur 9' x 12'	137.50

Voyez ces
KARADJAS DE PERSE à 14.75
Dimensions moyennes : 3 pieds x 5 pieds.

Carpettes Chinoises

Dimensions :—

2 pieds x 4 pieds	19.75
3 pieds x 5 pieds	39.50
4 pieds x 7 pieds	84.50
6 pieds x 9 pieds	129.50
8 pieds x 10 pieds	187.50
9 pieds x 12 pieds	257.50

Voyez ces
CARPETTES DE PERSE Semi-Antiques de 34.50
Grandeur moyenne : 4 pieds x 7 pieds.

Lisières Palace de Perse

Grandeur moyenne :—

3 pds 6 pces x 11 pds	38.50
3 pds 6 pces x 14 pds	46.50

97.50

Hamadan—4'8" x 9'5". —*Antérieurement $165*

167.50

Hamadan—5'5" x 11'. —*Antérieurement $245*

Teheran—6'9" x 9'6". —*Antérieurement $295*

Sparta—6 pieds x 12 pieds. —*Antérieurement $285*

Hamadan—5'8" x 14'2". —*Antérieurement $275*

Persane—7 pieds x 12 pieds. —*Antérieurement $265*

Meshed—6'9" x 9'9". —*Antérieurement $265*

Belles Carpettes Sparta

Grandeurs :—

6 pieds x 9 pieds	87.50
7 pieds x 10 pieds et 8 pieds x 10 pieds	147.50
9 pieds x 12 pieds	178.50
10 pieds x 14 pieds	267.50

Voyez ces
HAMADANS à 21.50
Dimensions moyennes, 3 pieds 6 pouces x 6 pieds.

Carpettes Herez de Perse

Dimensions :—

7 pieds x 10 pieds	117.50
9 pieds x 12 pieds	187.50
10 pieds x 13 pieds	267.50
8 pieds x 11 pieds	167.50

Carpettes Bokhara et Kelleigh

Carpettes — Bokhara. — Dimensions moyennes: 3'6" x 5'. Quantité limitée seulement. Il vous faudra venir de bonne heure.

Carpettes Kelleigh. — Dimensions moyennes 5' x 10' à 6' x 12'. Quelques-unes seulement. Appropriées pour halls ou chambres—**87.50.**

Le mode de paiement Morgan Trust vous fournit un moyen facile de payer à même vos revenus.

—Morgan—Troisième étage.

Robes en Crêpe de Laine pour Fillettes

Prix réduit à 2.45

Ces petites robes indispensables sont l'objet d'un rabais qui sera bien accueilli. Le groupe que nous offrons est remarquable par les modèles et les couleurs. Celles-ci sont très jolies. Des plis et un petit collet blanc en relèvent le charme.

Tailles: 2 à 6 ans dans le lot.



Fourreaux en Rayon—Maintenant 75c

Une belle économie à réaliser sur ces fourreaux en rayon rose joliment garnis de dentelle. — Tailles: 2 à 6 ans.

—Morgan—Vêtements pour enfants—Deuxième étage.

Robes en Jersey et en Laine

Une Offre Remarquable

$15



Très jolies robes pour les premiers jours frais et se porteront très bien sous les manteaux plus tard.

Modèles à deux et trois articles, en laines légères, tweeds et jerseys unis. Toutes d'une confection et d'un style élégants. Des jolis collets et des modèles fascinants offrent un choix varié. Le prix est exceptionnel si l'on considère la qualité des tissus. Riches nuances automnales.

Tailles pour dames et demoiselles.

— Morgan — Rayon des robes pour dames—Deuxième étage.



Manteaux Chinchilla Bleu Marine pour Fillettes

29.75 à 35.00

Manteaux Barrans anglais en beau drap chinchilla, de confection impeccable. Tous sont doublés en tissu laineux beige et ont un large ourlet permettant de les agrandir. Modèles à ceinture et à demi-ceinture.

Tailles: 8 à 16 ans.

—Morgan—Confections pour enfants—Deuxième étage.

Caleçons en Beau Cachemire

Prix Spécial 65c

Le vêtement idéal pour porter sous les tuniques pour la gymnastique ou comme vêtement plus chaud qui sera nécessaire pour la rue. Elastique à la taille et au genou. Couleurs: blanc, pêche, beige pâle. Petites, moyennes et grandes tailles.

Combinaisons

2.25 et 2.95

Vêtements Woods en belle laine, épaisseur pour le début de l'automne. Encolure ronde ou haut à épaulettes; serrées aux genoux et cotelées, **2.25**; unies, en belle laine cachemire mêmes modèles, **2.95**. En blanc seulement.

—Morgan — Sous-vêtements pour dames—Deuxième étage

Complets d'Ecoliers



2 pantalons 12.85

Chic et pratiques tweeds et herringbones gris et bruns — aussi cheviotes bleues. Modèles à devant droit et à devant croisé. Tailles pour garçons de 12 à 19 ans.

Paletots de Printemps et d'Automne pour Garçonnets—7.85

Un écoulement de grande importance. Paletots bien finis dans les modèles Guard et Slip-on. Nuances désirées de gris et brun.

Tailles: 32 à 37, mais pas dans chaque tissu.

COSTUMES DE NUIT POUR GARÇONNETS, **1.15** les fameux costumes de nuit "Dr Arnott" pour garçonnets de 5 à 9 ans. Chaudement ouatés, finis avec pieds. A prix spécialement réduit.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

LES GALERIES DU QUATRIÈME ÉTAGE

Les Feuilles d'Automne

font de charmantes décorations de Table et de Chambre

35c, 45c et 65c la brindille

Une véritable forêt de feuilles d'automne a envahi nos Galeries du quatrième étage. Il s'y étale des milliers de brindilles dans toute la magnificence des teintes automnales: érable, chêne, mûrier, bouleau, chaque groupe constituant une décoration de table en elle-même. Vous y trouverez des couleurs brillantes ou dégradées, selon vos besoins ou votre goût.

Services à Eau de 7 pièces en Cristal—$2 le service

Services en cristal clair magnifiquement décorés de fines ciselures à dessins de fleurs. Ils constituent de jolis cadeaux que l'on peut acquérir à très bon compte.

Services à Déjeuner pour 6 personnes—$5

Jolis services de 34 pièces à dessins de fleurs sous-vernissées en une riche nuance de bleu.

—Morgan—Galeries du quatrième étage.

Peinture à Prix Spécial pour extérieur et intérieur

Pinte **95c**, ½ gallon **1.85** gallon **3.65**

Toutes couleurs pratiques — ivoire, crème, chamois, paille, brun clair, brun cuir, brun foncé, vert persienne, vert pomme, gris pâle et gris foncé, blanc mat et brillant.

VERNIS IMPERMEABLE — approprié pour planchers de bois dur ou mou, lino ou boiseries. Couvre plus de 700 pieds carrés au gallon. Sèche en une nuit.

Le gallon . . **2.35**

—Morgan—Quatrième étage.

Plus de **12** des Principales Marques de **RADIO** à notre **Salon de Radio**

Ce très intéressant groupement est une preuve non équivoque de l'importance et de l'ampleur de notre rayon du radio.

Il y a avantage à pouvoir examiner et comparer ces diverses marques et à faire son choix dans l'atmosphère sereine de nos salles de démonstration.

Voici une liste partielle des appareils en étalage :

ROGERS — STEWART-WARNER
VICTOR — BRUNSWICK
ZENITH — MAJESTIC
PHILCO — WESTINGHOUSE
MARCONI — De FOREST CROSLEY
ATWATER KENT — NORTHERN ELECTRIC

—Morgan—Section de la radio—Cinquième étage.

Couvertures en Flanellette

Grandeur 64 pcs. par 76 pcs.

1.90 la paire

La question de l'approvisionnement de couvertures revient sur le tapis dès les premières soirées fraîches. Il est préférable de choisir la première qualité de couvertures alors qu'elles sont à prix si bas. Dans cette vente ce sont des couvertures, en quantité limitée, d'une marque canadienne bien connue. Toutes sont faufilées séparément et finies avec attrayantes bordures en bleu.

—Morgan—Troisième étage.

Dernier Jour

Vente de Complets Bleus pour Hommes

33.50

Ne manquez pas de venir voir ces vêtements demain, car de telles valeurs ne se représenteront pas cette année.

Belles serges de 17 onces
Belle coupe — Belles garnitures
Tailles pour tous.

NE MANQUEZ PAS DE VENIR DEMAIN

—Morgan—Rez-de-chaussée.



Ustensiles de Cuisine—$1

HACHE-VIANDE — excellentes valeurs — pour hacher gros, fin, médium.

CORDES A LINGES—100 pieds de longueur, fortes et durables.

COFFRES A LEGUMES—solidement construits, grandeur pour famille. Jolies couleurs.

BALAIS DE MAIS ANGLAIS—manche fort avec beau balai de maïs.

SERIE DE 5 BOLS—capacités bien graduées — avec joli décor pour s'harmoniser avec le thème de votre cuisine.

—Morgan—Quatrième étage.

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, VENDREDI, 11 SEPTEMBRE 1931 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

Contestation probable de l'élection de quatre députés conservateurs

L'opposition songe à prendre, elle aussi, des procédures contre les libéraux.

A PROPOS DES LISTES

Y aura-t-il contestation au sujet des élections provinciales du 24 août dernier? On en discute beaucoup dans certains milieux conservateurs mais absolument rien d'officiel n'a encore transpiré. Nous croyons savoir, d'autre part, que des procédures seront prises incessamment par les libéraux contre l'élection des quatre députés conservateurs suivants: MM. C.-E. Gault, division Montreal-Saint-Georges ; Jean-Paul Sauvé, comté des Deux-Montagnes; Laurent Barré, comté de Rouville, et Martin Fisher, comté d'Huntingdon.

D'aucune laissent néanmoins entendre et de plus en plus, depuis quelques jours, que l'opposition provinciale songe à contester l'élection d'un grand nombre de députés libéraux et que des pourparlers sont engagés avec Ottawa pour aviser aux moyens à prendre à cette fin. On continue également de parler d'enquête à propos des listes électorales.

Mais pareille enquête, semble-t-il, ne pourrait être faite officiellement que sur ordre de l'Assemblée législative et par le comité des privilèges et élections, les autorités fédérales ne pouvant, en l'occurence, intervenir sans violer l'autonomie provinciale. Notons, en passant, que plusieurs libéraux seraient en faveur de cette enquête, alléguant, d'une part, que les listes électorales en vigueur avaient été préparées sous le contrôle et la responsabilité des municipalités, et non par le gouvernement ; d'autre part, que tous les noms retranchés sur lesdites listes le furent à la demande des conservateurs seulement, les libéraux s'en étant tenus à ce que les noms de leurs partisans fussent inscrits.

Bref, les conservateurs contesteraient surtout, s'il y a lieu, l'élection des députés de l'île de Montréal proprement dite, et celle d'une dizaine de députés au plus élus ailleurs dans le district.

1,000 MILLES PAR HEURE SUR L'EAU

Toronto, 11.—Une prédiction que des bateaux pourront atteindre une vitesse de 1,000 milles à l'heure, dans 25 ans, a été faite hier par Kaye Don, le détenteur du record mondial actuel de 110 milles à l'heure, parlant au déjeuner de l'Empire Club. Il a affirmé que si les progrès dans la construction des bateaux de vitesse et de leurs moteurs se continuent au taux des vingt-cinq dernières années, la vitesse qu'il prédit sera fort possible.

Défense de la France par Briand

Le ministre des affaires étrangères dit la bonne volonté de son pays.

Avec la sécurité

(Service de la Presse Associée.)

Genève, 11. — Le ministre français des affaires étrangères, M. Aristide Briand, a dénoncé aujourd'hui, à l'Assemblée de la Société des nations, le "crime de la guerre". Il a promis à l'Assemblée le plus puissant appui de la France pour le succès de la conférence mondiale prochaine sur le désarmement, mais il a ajouté que le problème de la sécurité est toujours un "point d'interrogation" que les nations ont à envisager.

M. Briand, que l'on appelle souvent l'"homme de la paix", a nié que la France désire que la conférence du désarmement, fixée à février soit retardée. Mais il a ajouté que lorsque le peuple français verra que l'on aura réglé la question de la sécurité il pourra se réjouir de la possibilité d'une grande diminution des armements, car, dit-il, la "situation sera claire alors".

La surproduction, a-t-il, est une malédiction qui est une conséquence de la guerre. Le manque de discipline et de solidarité a ajouté à la détresse économique du monde. Il a averti que les remèdes ne naissent pas spontanément, mais doivent résulter d'une collaboration internationale.

"C'est un honneur pour la Société des nations que d'avoir bravé les terribles problèmes mondiaux d'aujourd'hui", a-t-il continué, "ainsi que d'avoir tenté de les résoudre en ce d'un esprit de sarcasme et de ridicule".

Pas d'allusion à l'Italie

M. Briand a dénoncé les fauteurs de guerre et il a soulevé les applaudissements en s'écriant: "Les peuples ne se soumettront plus aux cruelles souffrances du crime de la guerre".

M. Briand n'a pas fait allusion à la proposition du ministre italien des affaires étrangères, Dino Grandi pour une trêve dans les armements jusqu'après la conférence mondiale.

Mais il a exprimé l'opinion, comme lord Cecil, qu'il faut que cette conférence sur le désarmement se termine avec succès.

Faisant allusion à l'appel de lord Cecil pour la conciliation entre la France et l'Allemagne, M. Briand a déclaré que "certaines irritations" chez les deux nations sont en voie d'apaisement sous l'influence morale de la Société des nations, et il a prédit que la visite du premier ministre de France, M. Laval, et la sienne à Berlin auront une heureuse issue.

Appel pour une trêve

Les délégués du Danemark, de la Norvège, de la Hollande, de la Suède et de la Suisse ont déposé à l'Assemblée de la Société des nations aujourd'hui une résolution qui renferme la suggestion de M. Dino Grandi, le ministre italien des affaires étrangères, pour une trêve dans les armements jusqu'après la prochaine conférence mondiale.

Cette résolution est un appel "à tous ceux qui désirent réaliser les principes de la paix et de la justice". Il y est demandé que l'Assemblée de la Société des nations insiste auprès des gouvernements qui font partie de la Société des nations "pour qu'ils démontrent leur désir d'un succès à la conférence du désarmement en s'abstenant, jusqu'à ce que les résultats de la conférence soient connus, de toutes mesures tendant à augmenter le présent niveau de leurs armements."

Explications de Briand

M. Briand a fait remarquer que quelques nations étaient accusées de dissimuler une résistance au désarmement sous les mots de "sécurité nationale" et a affirmé que le pacte de la Société des nations a encore des ouvertures qui rendent la guerre possible dans de certaines conditions.

Il a fait comprendre que, si les propositions françaises pour faire disparaître cette possibilité étaient réalisées, la France croirait que la garantie de sécurité a été atteinte.

Ces propositions de la France ont en effet pour but de suppléer à l'insuffisance du pacte de la Société des nations par une action armée des membres de la Société.

"Nous délégués de la France, a dit M. Briand, nous sommes prêts à donner des garanties qui rendront la guerre impossible. Si cette ambition se réalise, la voie sera ouverte pour la réduction des armements."

L'arrestation de 2 officiers de cette union

Bertrand et Villeneuve sont accusés de conspiration pour détruire et endommager la propriété

9 ACCUSES

D'importantes arrestations ont été faites ce matin en rapport avec les dommages causés à la propriété d'une utilité publique durant la grève récente des préposés aux lignes de la Montreal Light, Heat & Power Cons. Gaspard Bertrand, 2081 rue Panet, président de l'Union Canadienne des Electriciens des Lignes et Aides, organisation qui déclara la grève, et Maxime Villeneuve, 4536 rue DeBullion, agent d'affaires de cette union, furent incarcérés ce matin sur des mandats les accusant de conspiration pour détruire et endommager la propriété de Montreal Light Heat & Power Consolidated et d'auters compagnies.

Neuf arrestations

Cela fait un total de neuf arrestations, quatre autres personnes ayant été arrêtées hier et trois autres précédememnt sur des charges semblables.

Les dommages causés durant la grève comprenaient le dynamitage de 19 pylônes d'acier et poteaux de bois, la mies en court circuit de lignes de transmission à haut voltage et de circuits d'éclairage et de force motrice primaires et secondaires; la mise hors de service et la destruction de 104 transformateurs ainsi que la mise hors de service de 1150 lampadaires sur 23 circuits d'éclairages des rues.

M. Robert Taschereau

M. Robert Taschereau, président de la commission des accidents du travail, est aujourd'hui à la disposition du public, aux bureaux de la rue Notre-Dame est, à Montréal, ainsi que le docteur J.-E. Bélanger, médecin de la commission. Tous deux siégeront également demain avant-midi.

Ainsi que la "Presse" l'annonçait il y a déjà quelques jours, un représentant de la commission sera désormais à la disposition du public montréalais le vendredi de chaque semaine, accompagné d'un médecin

NOS VISITEURS



M. HERBERT-L. STEPHEN, rédacteur du "New York Evening Post", qui a visité nos bureaux ce matin.

La fête des cultivateurs à l'exposition de Québec



Les lauréats du Mérite Agricole de 1931 ont reçu leurs décorations et ontété banquetés, hier soir, dans le pavillon central de l'exposition provinciale, à Québec. On voit ici quelques-uns de ceux qui ont participé à la fête: l'hon. ADELARD GODBOUT, ministre de l'agriculture; le maire LAVIGUEUR, CHS.-A. PAQUET, M.P.P.; ANTONIO GRENIER, sous-ministre de l'agriculture; NARCISSE SAVOIE, FREDERIC POULIN, lauréat de la médaille d'or; l'hon. FRANK CARREL, l'hon. L. CANNON, GEORGES BOUCHARD, M.P.; l'hon. W. GARIEPY, LAURENT BARRE, M.P.P.; MM. MORISSETTE, ART. MARIER, JOS. SAVARD. L'hon. L.-A. Taschereau était aussi présent.

Les cours du Board of Trade compteront six nouveaux professeurs

Les cours sous la direction du département de l'enseignement commercial du Board of Trade, recommenceront bientôt et les élèves qui s'y sont inscrits dès le commencement entreront dans leur troisième année d'études. Six nouvelles matières ont été ajoutées au programme: comptabilité de prix de revient, organisation industrielle, loi commerciale, secrétariat pratique, direction du transport et taux et tarifs d'affrètement.

L'école compte de plus quelques nouveaux professeurs. Ce sont MM. W.-F. Macklaire, R.-D. Taylor, D.-R. Patton, G.-T. MacKenzie, W.-L. Alexander, P.-E. Armstrong et Leslie Thompson.

En même temps qu'il annonçait la réouverture des cours, le Board of Trade a annoncé le résultat des examens de l'an passé: la bourse de l'institut des secrétaires a été donnée à M. E.-C. Carpenter et celles du Board of Trade à MM. S. Gould, R.-O. Gilbert et G.-B. Cox.

La Cour d'appel s'ouvrira mardi

La Cour du banc du Roi, division des appels, s'ouvrira mardi le 15 septembre, sous la présidence de l'honorable juge Tellier. Elle sera composée, en outre, des honorables juges Howard, Bernier et Bond. Le cinquième juge sera désigné prochainement par l'honorable juge en chef Lafontaine; il remplacera l'honorable juge Allard décédé récemment qui avait d'abord été nommé pour siéger durant la présente session.

Les causes criminelles seront d'abord entendues, puis viendra l'appel des causes des districts ruraux. Parmi les causes civiles qui seront entendues, il faut mentionner celle de Gauvreau vs le Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, Bédard vs le collège des chirurgiens dentistes, Curran vs Davis et Lady Davis vs le Royal Trust Co.

Voici une liste des causes criminelles qui seront plaidées devant la Cour d'appel, lors de la prochaine session: Stoller vs le roi; Walsh alias Gordon vs le roi; Youck vs le roi; Glanzer vs le roi; Arcadi vs le roi; Boily vs le roi; Préfontaine et Falardeau vs le roi.

La réception par radio à Montréal

D'après les ingénieurs de la compagnie Canadian Marconi, les conditions de la réception radiophonique à Montréal ont été passables, hier. Les postes dont on a pu capter les émissions sont: WJZ, WEAF, WLW, WTAM, WTIC.

Quatre-vingt-quatre degrés de chaleur

Au train que marche la température, il semble que l'été sera chaud jusqu'à l'arrivée de l'automne. Il n'est pas exceptionnel d'avoir des jours très chauds en septembre, cependant l'an dernier le thermomètre a atteint comme maximum 84 degrés et c'était le 2 septembre, comme nous le dit le directeur de l'observatoire de l'université McGill, alors que vers midi le mercure a déjà atteint 84 degrés et qu'il va monter encore de quelques degrés. Les pronostics sont pour du temps beau et chaud pour demain; c'est de bon augure pour ceux qui veulent encore passer le dimanche à la campagne ou faire quelques voyages.

"Mariez-vous"

Un jeune homme de 18 ans, Herménégilde Loiselle, 4234 rue Des Erables, comparaissait cet avant-midi devant le recorder Semple sous l'accusation d'avoir colporté sans permis.

Le recorder lui ayant demandé pourquoi il n'en avait pas, il s'en suivit ce petit colloque:

"On ne veut pas me donner de permis parce que j'ai déjà été arrêté une fois".

"Alors changez de métier, prenez un autre genre de travail".

"J'ai voulu travailler pour la ville, mais quand je me suis présenté pour avoir un emploi, on m'a demandé si j'étais marié. On emploie de préférence les hommes mariés. Comme je ne le suis pas, je n'ai pas de chance".

"Eh bien! Mariez-vous", répliqua le recorder Semple au grand amusement de la Cour.

L'industrie de la radio stabilisée

Toronto, 11. — L'action du gouvernement constitue un "remède partiel" aux "sérieuses conditions" auxquelles le commerce de radio a eu à faire face, a commenté M. D.-H. McDougall, parlant de l'arrêté ministériel du gouvernement fédéral qui autorise un escompte de 30 pour cent sur les droits d'importations des postes récepteurs au Canada.

M. McDougall a déclaré que les manufacturiers américains ont disputé vivement les marchés canadiens et anglais. Et il ajoute que les marchands canadiens ont dû couper les prix a à peu près la moitié de ce qu'ils étaient l'an dernier. M. James-E. Hahn et d'autres industriels de la radio ont dit que l'action du gouvernement aurait pour résultat de stabiliser l'industrie.

Un incendie cause des dommages à un cargo

Des dommages considérables ont été causés ce matin, vers 6 h. 15, dans les chambres aux moteurs du navire de fret "Canadian Winner", appartenant à la Canadian National Steamship. Les pompiers de notre ville demandés par téléphone, par le capitaine J. Hocking, se rendirent sur les lieux mais à leur arrivée, les membres de l'équipage avaient éteint les flammes sans trop de difficulté. D'après les informations obtenues du chef de district E. Lefort qui avait le commandement des pompiers, les flammes prirent naissance dans des guenilles placées dans la chambre aux moteurs du navire qui était accosté au quai de la rue Parthenais. Le capitaine, par sa présence d'esprit, évita toute explosion de se produire. Dès qu'il vit la fumée s'échapper de la chambre, il appela les marins. Ces derniers après quelques minutes de travail réussirent à contrôler l'élément destructeur. Personne ne fut blessé pendant les manoeuvres. On ne connait pas encore la cause de l'incendie.

Tèntative de vol à l'Armée du Salut

Plusieurs vols avec effraction dans des restaurants ou des épiceries ont été commis, hier ou la nuit dernière. Le plus important a été commis dans une épicerie, au No 2129, avenue Lassalle, appartenant à M. Louis Parent. Le ou les voleurs ont pénétré dans l'établissement en défonçant la porte d'arrière et ont emporté pour $200 de cigarettes, cigares et tabac ainsi que quelques sous qui avaient été laissés dans la caisse-régistre.

La plupart du temps, les voleurs s'emparent des cigarettes et cigares, qui leur tombent sous la main, car c'est plus facile d'en disposer que n'importe quelle autre marchandise. Depuis quelque temps pour plusieurs milliers de dollars de cigarettes, etc., ont ainsi été volés.

Une tentative de vol a également été commise aux quartiers généraux de l'Armée du Salut, 603, rue Chatam. Les voleurs se sont emparés de la personne du gardien de nuit, l'ont baillonné et garroté. Puis, ils le transportèrent dans un camion. Ensuite, ils tentèrent de forcer la porte du coffre-fort.

Avant leur tentative, les voleurs avaient coupé les fils du téléphone, mais des voisins de l'établissement constatant qu'il se passait des choses anormales avertirent le lieutenant Bragdon, du poste no 8, qui se rendit sur les lieux avec deux constables. A son arrivée, les bandits s'étaient esquivés laissant à son sort le gardien, toujours garroté et baillonné.

Aux comparutions

Un nommé Louis-René Touchette, 30 ans, a comparu, ce matin, sous l'accusation d'avoir donné un chèque contrefait au montant de $2,583.75, à la compagnie Clermont Motors, à la suite de l'achat d'un auto Buick. Touchette a été arrêté par le sergent-détective Brooks. Il a plaidé non coupable et son enquête a été fixée au 18 septembre.

Mystérieux avions qui feraient 420 milles par heure

Calshot, Angleterre, 11. — On croit qu'une vitesse de 420 milles à l'heure sera atteinte aux courses aériennes de demain pour la coupe Schneider, au-dessus de la Solent. On est sous l'impression que les deux nouveaux avions mystérieux britanniques atteindront l'un et l'autre cette vitesse. On sait que l'un de ces appareils a fait 405 milles à l'heure dans une envolée d'essai, alors que le moteur ne donnait pas toute sa puissance.

Les deux lieutenants aviateurs Boothoan et Long ont été choisis pour piloter les deux mystérieux avions.

Narcomane arrêté à la demande de son frère

Un nommé Edmond Duchesneau, 3435, avenue Laval, a été écroué, la nuit dernière, au poste no 4, à la demande de son frère, M. Amédée Duchesneau, avec qui il habite. Le détenu, au dire de son frère, est un narcomane et la nuit dernière, sous l'influence des narcotiques, il s'est mis à menacer toute la maisonnée avec un couteau et divers autres objets, qui lui tombèrent sous la main.

Son frère, le plaignant, tenta de le calmer mais en vain et craignant pour sa vie et celle des membres de sa famille, il appela le poste No 4. Quatre agents furent dépêchés sur les lieux et réussirent à maîtriser le furieux après une mêlée. Duchesneau fut même blessé au front et on le transporta à l'hôpital Général, où il est gardé par la police.

M. Amédée Duchesneau a porté plainte contre son frère pour les dommages qu'il a causés avant d'être maîtrisé.

Lord Jellicoe espère partir

Aux dernières nouvelles recueillies ce matin à l'hôpital Royal-Victoria, nous apprenions que les membres de la famille Jellicoe continuent de faire des progrès et que les médecins sont de plus en plus satisfaits de l'amélioration constante qu'ils remarquent dans l'état de leurs distingués patients. On croit que le comte Jellicoe saura cet après-midi, si son médecin particulier doit le laisser quitter Montréal pour entreprendre la traversée.

Le comte devait quitter Québec demain. Le médecin lui donnera une réponse définitive cet après-midi. Lady Gwendoline Jellicoe est presque complètement rétablie et peut sortir sur la véranda, où elle respire le bon air de la montagne.

Des abris pour la partie nord de notre ville

On suggère la construction d'abris plutôt que de marchés ordinaires.

Au comité exécutif

Bien que nos édiles traitent surtout des derniers événements qui se sont produits chez Concordia — démission de M. Bray comme échevin et comme président de l'exécutif et son remplacement par l'échevin Fortin — on discute toujours divers projets comme, par exemple, celui des marchés publics. Ce matin, un groupe d'échevins donnaient de multiples raisons pour que le marché Bonsecours ne soit pas déménagé, rejetant l'idée d'un marché central à un autre endroit. Il faudrait alors élargir la rue Gosford pour faciliter la circulation, si l'on décidait d'agrandir le marché actuel de la rue Saint-Paul.

Le nouveau marché Saint-Jacques sera bientôt inauguré, et il restera le marché Saint-Antoine, dont la construction est en marche, à mettre à la disposition du public. Il est encore question de construire un marché public dans le nord de la ville, près des voies du Pacifique Canadien, à la frontière des quartiers Saint-Edouard, Montcalm, Rosemont, DeLorimier et Saint-Denis, le site le plus proposé étant celui qui serait à proximité du viaduc de la rue Saint-Hubert ou un peu plus à l'est, près de l'avenue Papineau.

Des abris à construire

Comme certains échevins expriment des doutes sur le côté pratique d'un marché comme celui du quartier Saint-Jacques à être érigé dans le nord, on faisait ce matin la suggestion de construire plutôt des abris où les cultivateurs se rendraient pour écouler leurs produits. On louerait un vaste terrain, pour commencer, avec option d'acheter, pour y établir des abris. Le succès advenant, on donnerait suite au projet d'abris.

Dans les quartiers où l'on réclamerait des marchés publics, on y établirait d'autres abris. Cette question des marchés est donc toujours à l'ordre du jour, et l'on s'attend à une décision prochaine dans le cas du marché Bonsecours et dans la construction d'abris dans la partie nord.

Cette bibliothèque

L'échevin Savignac, discutant la requête des Amis de Sulpice, au sujet de la demande d'un octroi pour le maintien de la bibliothèque de la rue Saint-Denis, a déclaré ce matin que le cas serait peut-être soumis directement au conseil municipal. A une réunion, tenue hier à l'hôtel de ville, cette demande a fait le sujet d'une discussion et il semble que l'affaire ne saurait être réglée qu'au conseil, le comité ne pouvant prendre sur lui d'obérer davantage le budget municipal à cause des nombreux dons déjà consentis par l'administration.

Au comité exécutif

On rapporte, dans les couloirs du palais municipal, que le cinquième commissaire qui prendra la place de M. Fortin, celui-ci devenant président de lexécutif, ne sera choisi qu'après l'élection du quartier Saint-Henri, le conseil acceptant la démis-

A SUIVRE SUR LA PAGE 38

A 59 ans, le père de trente-six enfants

Lisbonne, 11.—Agé de 59 ans, Joachim Antonio Monteiro, agriculteur de Figueira, vient de déclarer la naissance d'un fils qui est son trente-sixième enfant.

Marié pour la troisième fois, Monteiro eut dix-huit enfants de sa première femme, six de la seconde et onze de la troisième. Tous sont encore en vie et trente-deux sont du sexe masculin.

Bien que Monteiro ait vécu vingt-trois ans au Maroc et que les dix-huit enfants du premier mariage soient tous nés en Afrique, le père de cette nombreuse progéniture se porte à merveille.

Retour d'Europe

M. J.-Albert LaRue, architecte, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, est rentré d'Europe après un voyage d'étude de quelques mois.



Je puis vous faire parler anglais

Vous parlerez anglais en quelques semaines si vous suivez ma méthode nouvelle, pratique et rapide.
Pas de grammaire, toujours de la conversation.

Ecrivez ou téléphonez à
J. THOMAS MAILLY
1013 Notre-Dame ouest, Montréal
Tél. MArquette 5994

TOUSIGNANT & FRERES LTEE
Maison Canadienne Française
BEURRE
Qualité Supérieure 22c
Très bon Beurre Garanti 20c
Beurre pour la Cuisine 17c
9 MAGASINS
6306 rue Saint-Hubert
6167 rue Clarke
3539 rue Ontario Est
2929 rue Masson
2034 rue Mont-Royal Est
1148 rue Mont-Royal Est
1587 rue Ontario Est
2309 rue Ontario Est
1584 rue Ste-CATHERINE EST

CARRIERE & SENECAL LIMITEE
Optométristes-Opticiens à l'Hôtel-Dieu
271 RUE SAINTE-CATHERINE EST — Tél. LA. 7070

Vichy Supreme
Une Limonade Gazeuse
PURGATIVE
De Vichy, France!
Eau de Vichy pure aromatisée au citron. C'est un purgatif effervescent dont le goût est absolument semblable à celui de la limonade—un verre plein chaque matin vous maintiendra en bonne santé. Réclamez-le chez votre pharmacien.
AGENT GENERAL POUR LE CANADA
J. Alfred Ouimet, 84 est, rue Saint-Paul, Montréal

Une position grâce au cours d'anglais gratuit
"Votre méthode est si bonne que maintenant je peux converser en anglais, sur tous sujets, avec des personnes qui ne comprennent que l'anglais. J'occupe une position que je n'aurais pu remplir avant de suivre vos cours gratuits il y a 2 mois." (signé) Mlle G. St-Onge, 1231 Sainte-Elisabeth.
Lettre d'une élève à l'Institut des Arts Pratiques, où l'on donne des cours gratuits de conversation anglaise. Donner son nom de 4 hrs 30 à 5 hrs 30 ou 7 à 8 hrs à 1338 Ste-Catherine, près Panet. Places limitées.

FAITES PROFITER VOS YEUX DE CES AVANTAGES
Optométriste L. C. DUBUC, Opticien
Autrefois: MOUNT OPTICAL INSTITUTE (Rue SAINT-DENIS)
$1.00 Comptant — $1.00 par semaine
SPECIALISTE
Al. Benoit-Benoit
L'opticien de L'ouvrier
Docteur en optique de Philadelphie
1617 rue St-Denis (en face Théâtre)

Visiteurs éminents à Paris



M. ALBERT KVIESIS, président de la république de Lettonie et Mme Kviesis, qui sont actuellement à Paris avec leurs deux fils.

Commission du port de Montréal

RAPPORT DE LA SITUATION QUOTIDIENNE

24 heures jusqu'à 7 a.m., 11 septembre 1931.

SITUATION DU GRAIN

	1931	1930
En entrepôts	12,004,402 Boisseaux	11,769,534 Boisseaux
Réception des 24 heures	493,213 Boisseaux	535,177 Boisseaux
Livraisons des 24 heures	517,679 Boisseaux	750,624 Boisseaux
Commandes en carnet	376,095 Boisseaux	633,417 Boisseaux
Navires nolisés	2	11
Cargos des Lacs arrivés depuis 24 hrs.	1	3
Cargos des Lacs déchargés depuis 24 hrs.	3	7
Cargos sous charge à 7 a.m.	21	59
Grains en cale	2,696,956 Boisseaux	5,347,160 Boisseaux
Grain reçu par eau depuis 24 hrs.	370,576 Boisseaux	501,145 Boisseaux
Grain reçu par eau à date	54,640,446 Boisseaux	50,790,837 Boisseaux

Wagons déchargés depuis 24 hrs:—

	Wagons	Boisseaux		Wagons	Boisseaux
C. N.	16	30,678	C. N.	1	1,910
C. P.	46	91,957	C. P.	16	32,122
Total	62	122,635	Total	17	34,032

Grain reçu par rail à date:—

	Wagons	Boisseaux		Wagons	Boisseaux
C. N.	1,192	2,279,324	C. N.	440	814,517
C. P.	1,514	2,952,174	C. P.	545	1,040,502
Total	2,706	5,231,508	Total	985	1,855,019
Total du Grain reçu à date				59,671,954 Boisseaux	52,643,856 Boisseaux
Total du Grain livré à date				58,972,552 Boisseaux	54,088,714 Boisseaux

La Vie Féminine

Le Courrier de Colette

Pour remédier aux dissensions conjugales, il faut commencer par en chercher la cause.

D. — Mariée depuis près de cinq ans à un voyageur, j'ai trois petits enfants que j'adore. Je suis pourtant malheureuse, parce que mon mari est mauvais, hypocrite et menteur. Pour la moindre raison, il part sans même me dire bonjour et reste des quinze jours absent, sans me donner de ses nouvelles. Alors, quand il revient, il est plein de bonnes résolutions et me prodigue les belles paroles, les larmes aux yeux, mais, il recommence peu de temps après. J'ai toujours pardonné jusqu'ici, mais, je me demande s'il ne serait pas mieux de feindre une longue bouderie, bien que je ne sois pas rancunière, et que je l'aime en dépit de ses torts. Il gagne un salaire de $60 par semaine et ne me donne que $10 pour payer toutes les dépenses de la maison et le salaire d'une petite bonne. Ma famille vit dans l'aisance et ignore que je dispose d'aussi peu de ressources. Je refais mon vieux linge pour moi et mes enfants et, tant bien que mal, j'arrive. Dites-moi comment je pourrais ramener mon mari à de meilleurs sentiments?

MERCI — FAUVETTE.

R.—Si votre mari est avare, grognon, boudeur, hypocrite et menteur par nature, il est bien impossible, croyez-moi de le transformer en un homme généreux, amène, patient, ouvert et franc. Ses parents auraient pu y réussir lorsqu'il était enfant peut-être, en s'y prenant de la bonne manière. Mais, si l'on peut élever un enfant, on n'élève pas un homme fait. Comme tant de jeunes filles pressées de se marier et qui ne réfléchissent à rien, vous avez sans doute aimé cet homme à première vue parce qu'il était joli garçon, ou parce que vous lui étiez reconnaissante de vous faire la cour. Vous payez maintenant cette étourderie. Quand on épouse les sept péchés capitaux, ils apportent naturellement l'enfer dans le ménage.

Mais, peut-être, votre mari a-t-il subi quelque mauvaise influence et n'était-il pas aussi piètre compagnon, aux premiers temps de votre mariage. Alors, il s'agirait de rechercher ce qui a pu amener le désastre. A-t-il fait de vilaines rencontres; ses amis sont-ils choisis avec assez de soin; quelqu'un ne s'emploie-t-il pas, dans son entourage, à le détourner de vous? Essayez de le savoir. En profitant d'un de ces moments de repentir et d'attendrissement dont vous parlez., vous pourriez le confesser peut être. Mais, il est possible aussi que son changement d'humeur ait une autre cause et que, sans le vouloir assurément, vous lui rendiez la maison désagréable. Il ne manque pas de femmes pour croire que le sacrement de mariage est un paratonnerre contre tout danger d'infidélité ou de dégoût et qui se pensent, en conséquence, dispensées de tout effort pour plaire. C'est une erreur profonde. Le mari, comme le fiancé, est à conquérir chaque jour. Si vous négligez cette conquête, une autre se trouvera sur son chemin, pour s'en charger et elle ne tardera pas à vous faire reléguer aux oubliettes. Demandez-vous donc si vous n'avez pas quelques peccadilles à vous reprocher de ce côté: impatiences, reproches intempestifs, mauvaise humeur, négligence des soins de votre personne ou de votre maison, commérages qui ennuient tant certains hommes, insignifiance dans les propos, criailleries, que sais-je? Autant d'écueils qu'inconsciemment, de pauvres femmes sèment dans le sillage de la barque conjugale.

Quoi qu'il en soit, votre mari a un tort certain: celui de ne pas vous donner un budget suffisant aux dépenses de la maison. Sur un salaire de $60 par semaine, si ce salaire est régulier, il devrait vous donner au moins $20. Le tiers du revenu ouvrier en effet est ce que les économistes allouent pour la tenue convenable d'un ménage ayant trois enfants. —

COLETTE.

D.—Je dois ouvrir un bureau de collection (perception). Dites-moi s'il y aura une taxe d'affaires à payer? Combien devrais-je demander de commission à mes clients et pourrais-je demander un petit montant aux débiteurs qui ne paieraient pas en une seule fois ? — VOUS REMERCIANT.

R.—Il vous faudra payer une taxe d'affaires. Je ne sais quels sont les taux ordinaires de commission, mais je suppose qu'ils doivent varier selon les difficultés que vous rencontrez et les frais que vous devez faire. Je ne pense pas que demander une commission au débiteur soit un bon moyen pour faciliter vos recouvrements.

D.—Quelle est l'adresse de la maison-mère des religieuses de Sainte-Croix ? — LOUISE.

R.—Couvent des religieuses de Sainte-Croix, Saint-Laurent, près Montréal.

D.—Quelles sont les soeurs qui gardent les enfants des mères qui travaillent pendant le jour ? — PAX.

R.—Il n'y a qu'une seule garderie, rue Saint-Dominique, tenue par les religieuses Franciscaines.

D.—Pourriez-vous me donner une recette pour blanchir le mica et lui donner l'apparence de l'ivoire ?—BRUNETTE.

R.—Je ne sais si ce procédé existe. Je le publierai, si tel est le cas, et si quelqu'un veut bien me l'envoyer pour vous.

COLETTE.

À nos lectrices

Nous publierons, samedi, le 12 septembre, un supplément entièrement consacré à la mode d'automne et d'hiver. Les élégantes y trouveront des illustrations de modèles sortant des grandes maisons de couture de Paris et de New-York, et des articles traitant de tout ce qui se rapporte au vêtement féminin. Ces informations, prises aux meilleures sources, leur donneront une idée exacte des tendances nouvelles dans le domaine de la Mode.

On est prié . . .

De ne formuler qu'une seule demande à la fois.

De ne demander aucune adresse commerciale; les annonces y pourvoyant.

De donner son adresse quand on demande à échanger recettes, chansons ou renseignements.

De ne poser autant que possible que des questions d'intérêt général.

D'être patients, enfin, parce qu'aucune lettre ne peut recevoir sa réponse dans la semaine où elle a été écrite. Le courrier est, pour cela, trop volumineux.

Le Foyer Moderne

Peinture sur verre

Jamais le verre n'a été autant employé qu'il l'est actuellement. Cela tient à n'en pas douter à ce que de nouveaux procédés de fabrication lui donnent une résistance et un éclat merveilleux. Il est donc fort intéressant de connaître et de pouvoir mettre en pratique des procédés de décoration du verre. Nous en donnons un aujourd'hui qui donne au point de vue décoratif de forts jolis résultats.

Un procédé

Il s'exécute avec du vernis-émail, employé à froid et qui imite à s'y méprendre les émaux cuits, il est brillant, sèche rapidement et supporte tous les lavages. Douze couleurs se mélangeant entre elles permettent d'obtenir tous les effets décoratifs désirés sur des flacons, coupes, plateaux, glaces, meubles ou bibelots de métal ou de cuir. Ces couleurs mélangées au vernis incolore s'emploient au pinceau sur bois, cuir ou métal, mais pour les étendre sur le poli du verre leur consistance naturelle est préférable, afin d'éviter les bavures et coulées. On les étend alors avec des spatules en bois pointues d'un côté et plates de l'autre. Une spatule est nécessaire pour chaque couleur employée dans le même travail.

La peinture sur verre est une des façons les plus délicates d'employer les vernis-émail, mais aussi celle qui donne les résultats les plus jolis et comporte les applications les plus variées.

Comment s'y prendre!

Pour reporter les dessins sur le verre, plusieurs procédés sont employés:

1° Après avoir calqué minutieusement aux traits d'encre sur un papier mince, le dessin choisi, on colle ce calque à l'envers de la surface à décorer et l'on n'a plus qu'à exécuter la peinture en suivant les contours du dessin au travers du verre. Quand le travail est terminé, un simple lavage permet de faire disparaître toute trace du collage. Ce procédé s'applique aux plateaux coupes ou vases dont l'ouverture permet l'application du calque sur les parois intérieures.

2° Pour les flacons ou vases à col étroit on reporte le calque du dessin sur l'extérieur de l'objet au moyen de papier gras noir ou bleu, comme pour de la broderie. Avoir soin de bien repérer la place de la décoration avant de commencer tout travail; il est alors prudent de fixer le calque par du papier collant sur l'un des côtés du vase en dehors de la composition. Cette précaution permet de passer le papier gras après avoir bien déterminé l'emplacement de la décoration et de pouvoir sans crainte de déplacement vérifier l'état du travail en cours d'exécution.

3° Pour les personnes qui savent bien dessiner, elles peuvent copier le dessin sur le verre en traits légers avec un crayon lithographique.

Quand le dessin est bien déterminé, on prend une petite quantité de vernis émail en y trempant le côté pointu de la spatule et on la dépose ensuite sur la surface à décorer; puis on l'étend dans la forme du dessin avec cette pointe si la surface est petite et présente des angles aigus ou avec la spatule plate si la surface est plus grande. Déposer toujours la couleur au centre de la surface pour l'amener progressivement sur les bords. La siccativité des vernis étant grande, il ne faut pas laisser en suspens l'étendage d'une surface commencée et il est nécessaire d'essuyer fréquemment la pointe de la spatule. Pour obtenir des traits fins ou des angles bien aigus, il faut employer des pointes très fines; on affinera les spatules autant qu'il sera nécessaire au moyen de papier de verre très fin (n° 000), comme on le fait pour un crayon dur.

Mélanges

Il est recommandé pour mélanger deux couleurs, de le faire dans de petits godets et d'y déposer la couleur la plus claire la première; ainsi pour faire un gris, mettre le blanc avant le noir; il y a économie de quantité et meilleur résultat pour les mélanges.

Pour exécuter la peinture de flacons, six couleurs sont nécessaires: blanc, noir, jaune citron, ocre, rose vif, vert anglais foncé. Cactus: le vert anglais pour le feuillage et le rose vif pour les fleurs, toutes les deux mélangées de blanc. Médaillon avec singe: ce dernier sera noir avec pattes blanches légèrement ocrées, la face sera blanche ainsi que le petit rabat de la gorge, la branche sur laquelle le singe est assis sera ocre. Feuilles du palmier: vert anglais foncé, les tiges et tronc ocre avec un peu de noir. L'élégant palmier de la glace sera peint en vert anglais et blanc un peu plus foncé que le cactus, et le tronc ocre et noir incorporant une pointe de rose.

Sur la coiffeuse

Sur la coiffeuse, dont on aura peint le dessus de la tablette en blanc, on posera une glace sans tain ou une simple vitre que l'on décorera tout autour de fleurs rose pâle juxtaposées, obtenues en mélangeant du rose vif et du blanc. Cette opposition de dessins roses sur fond blanc donnera l'impression d'un napperon de lingerie décoré d'application et un simple coup d'éponge le lavera aussi souvent qu'il sera nécessaire.

Les quelques applications de la peinture sur verre que nous vous signalons ici vous permettront d'en concevoir bien d'autres qui satisferont vos goûts artistiques et orneront mille petits objets charmants ou utiles de votre home.

Petite soirée



Simple et coquette, cette petite robe de réception est de crêpe de soie ivoire à impression de feuilles de lierre. Un ruban de velours noir tient lieu de ceinture.

L'Art Culinaire

Potage Solferino. — Préparez une purée de tomates, mouillez cette purée avec du bouillon; coupez en petits dés de petites carottes et de petits navets. Cuisez ces légumes au beurre et ajoutez-les à la purée de tomates. Saupoudrez le potage avec un peu de cerfeuil haché et assaisonnez fortement de poivre.

* * *

Foie de veau farci. — Préparez une farce avec des oeufs durs, de la mie de pain trempée dans du bouillon, de l'ail, du persil, du sel et du poivre. Faites dans le foie de veau des fentes profondes et rapprochées, bourrez-les de farce, enveloppez le tout d'une toilette de porc et faites cuire au four.

Poulet à la reine. — Faites revenir un beau poulet dans du beurre jusqu'à ce qu'il ait obtenu une belle couleur, ajoutez sel, poivre, bouquet garni, mouillez. Laissez mijoter pendant une heure et demie. D'autre part, préparez une fine sauce blanche dans laquelle vous faites cuire une cuillerée à bouche d'estragon très finement haché. Dressez le poulet sur le dos, sur un plat chaud arrosé de la sauce à laquelle vous aurez ajouté le jus de cuisson dégraissé.

* * *

Langue de veau en macédoine. — Nettoyez la langue; faites-la dégorger à l'eau froide pendant une heure; mettez-la à cuire dans de l'eau salée avec quelques carottes, des navets, des pommes de terre et un bouquet garni. Après deux ou trois heures de cuisson, retirez la langue, pelez-la et mettez-la à refroidir ainsi que les légumes. Emincez les légumes pour en faire une macédoine et ajoutez-y des petits pois, des haricots verts, des tranches de tomates crues. Faites une bonne mayonnaise que vous dressez au milieu d'un plat rond, arrangez tout autour votre macédoine, puis disposez en couronne les tranches de langue entourées de persil frisé.

* * *

Salade andalouse. — Pelez un ou plusieurs concombres, coupez-les par tranches, saupoudrez-les de sel et laissez-les dégorger pendant une heure. Partagez en deux de belles tomates dont vous enlevez les pépins; émincez quelques oignons et rangez par couches dans un saladier les concombres, les tomates et les oignons. Salez, poivrez, arrosez d'huile et de vinaigre et laissez macérer au frais pendant une heure. Au moment de servir, saupoudrez de mie de pain émiettée et de fines herbes hachées.

* * *

Aubergines en gâteau. — Epluchez les aubergines, faites-les cuire à l'eau et égouttez-les soigneusement. Réduisez ensuite en purée, ajoutez un oeuf, une cuillerée de crème par aubergine, un peu de beurre fondu, sel et poivre. Mêlez la purée, versez-la dans un moule beurré. Saupoudrez la surface de chapelure et mettez à cuire au four à bonne chaleur.

Extraordinaire
VENTE DE
Liquidation
— DE —
FOURRURES



Le seul endroit où les fourrures Cummings & Cummings sont manufacturées et vendues.



Stock de liquidation de $200,000 de Peaux de haute qualité, transformées en manteaux de fourrure 1931-1932 — en vente à moitié prix et moins!

Maintenant est le temps et cette vente est votre meilleure occasion d'acheter votre manteau de fourrure ! Les prix sont à leur plus bas, et nos assortiments sont complets !

Aussi un vaste assortiment de manteaux dans toutes les fourrures, tous les modèles et toutes les tailles dont les prix varient jusqu'à $1,500.

"DE LA MANUFACTURE A VOUS"

SEAL CHAPAL	A partir de	$45
BROADTAIL AMERICAIN	Depuis	$45
CARACUL (Toutes nuances)	A partir de	$70
RAT MUSQUE	A partir de	$75
MOUTON DE PERSE	A partir de	$100
SEAL D'HUDSON	A partir de	$125
ECUREUIL GRIS	A partir de	$200

Un petit dépôt vous réservera tout manteau jusqu'à demande.

Vous économiserez considérablement en faisant réparer vos fourrures MAINTENANT !

Magasin ouvert tous les jours de 9 a.m. à 7 p.m., y compris le samedi.

Cummings & Cummings
LIMITEE
101, rue St-Paul Ouest
(En arrière de l'église Notre-Dame)

LE SEUL ENDROIT OU VOUS PAYEZ VRAIMENT LE PLUS BAS PRIX

Les Modèles "Vogue"



DECOUPES EN POINTE. La mode nouvelle se plait à enjoliver ses modèles d'effets en pointes. Cette petite robe tailleur, que nous voyons ici, est rendue d'une originalité exquise par le travail en pointes qui agrémente le corsage. Modèle "Vogue". (Service spécial à la "Presse"). Demain: La ligne diagonale affirme la sveltesse de la silhouette.

Les Modèles "Vogue"



LA LIGNE CLASSIQUE INCOMPARABLE POUR LA ROBE DE MARIEE. — Le velours transparent, le satin peau d'ange, le crêpe-duchesse sont particulièrement indiqués, pour la robe de la mariée. Les nouveaux modèles sont très simples et la forme princesse prédomine. Sur celui-ci le noeud disposé en incrustation est d'une grande originalité. Modèle "Vogue". (Service spécial à la "Presse").



Un Produit Borden

Très commode dans les moments d'embarras

"Ce qu'il y a de mieux avec un biscuit sec"

Ecrivez à Baumert Cheese, 18 rue York, Ottawa, pour obtenir GRATIS . . le livret de recettes illustré . .

Le Fromage à la Crème Baumert est très commode pour la ménagère qu'embarrasse la préparation de légers repas, durant la saison d'été. Il met du relief dans le menu souvent monotone du déjeuner. Servi avec gelée, confitures, biscuits secs ou rôties, le Baumert, par sa saveur riche et crémeuse, excite les appétits même les plus blasés. Faites-en l'essai. Fabriqué en trois goûts différents: crème ordinaire, crème régal et crème au piment.



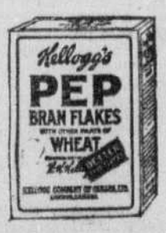
Pour vous stimuler

ATTENDEZ que vous ayez goûté aux Flocons de son Kellogg's PEP. Ils ont une saveur qui vous tente — qui vous grise — qui sollicite l'appétit. Cette merveilleuse saveur est exclusive aux Flocons de son Kellogg's PEP — elle est si exquise qu'elle fait au son Kellogg une réputation de supériorité. Il est nourrissant aussi, car il possède toute la substance du blé entier.

Pour vous tenir dispos

Les Flocons de son Kellogg's PEP contiennent juste assez de son pour être doucement laxatifs —pour vous tenir dispos et vos intestins toujours bien réglés. Un régal pour les enfants au souper! Un mets idéal pour le réveillon. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario. Vendus dans toutes les épiceries, dans le paquet rouge et vert.

Kellogg's PEP BRAN FLAKES



THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED



Le Noir est très porté pour Manteaux

aussi le brun foncé et le vert foncé

49.50 **69.50**

Caracul noir, rat musqué Kolinsky, chat lynx noir, marmotte vison, loutre électrique, loup, ringtail, renardeau perse, sont les parements variés de ces manteaux de lainage de qualité. — Tailles 13 à 17, 14 à 20, 38 à 44. 16½ à 26½.

Ligne très flatteuse et tissus de qualité. Parements de Mouton de Perse, Skunk, noir, renardeau, renard croisé, marmotte vison, écureuil Kolinsky ou rat musqué. Tailles 14 à 20, 38 à 44.

—Simpson, au troisième





14.95

Manteaux Garnis de Fourrure

pour fillettes

Manteaux en lainage chonga ou moucheté dans de riches nuances automnales. Fauve, brun, vert, marine, rouge. Col de renard vicuna ou de loup naturel.

Grandeurs 10 à 14 ans.

3.95

Robes de Crêpe de Soie

Pour vos fillettes de 8 à 14 ans. Jupe à plis ou godée. Vert foncé, bleu de la Garde, écarlate, brun.

Blouses de Gymnase en Tulle Coton

Col classique. Manches longues. Empiècement double. Pour 8 à 20 ans. **.98**

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au quatrième.

2000 Paires de Bas de Soie Chiffon

Imparfaits de la qualité à 1.50 et 1.95

Imparfaits d'une qualité très exclusive mais ne gâtant pas l'apparence. Chiffon grenadine très fin jusqu'au haut à picot. Talon français. Pointures 8½ à 10. **.89**

Harmonie	*Matinée*	*Lyrique*
Gunmetal	*Symphonie*	*Blanc*
Illusion	*Sahara*	*Plage*
Toile	*Rhapsodie*	*Cascade*
Mélodie	*Rendez-vous*	*Tunis*
Suntan	*Teint Plage*	*Ton Blanc*
Arabe	*Juin*	

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au rez-de-chaussée.

Escarpins par "Salon Six"

Chevreau noir *Chevreau brun*
Suède noir **$6** *Chevreau vert*
Satin noir *Satin blanc*
Cuir verni



L'escarpin est certes un favori encore cet automne et la collection "Salon Six" si aimée des élégantes offre des modèles très exclusifs. Notez la variété des couleurs et matériels.

Simpson, au deuxième.

Offre spéciale de

Corseterie "Nature's Rival"

Rég. $5 à $8



Corselettes — Gaines — Ceintures

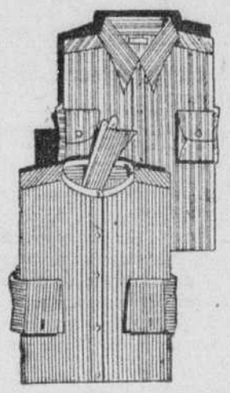
2.95

Excellente qualité de brocart de soie et d'élastique tricotés. Modèles pour toutes les tailles.

Simpson, au quatrième.

Chemises Françaises de Qualité

Valant de $3.50 à $6



Sur la 5ième Avenue vous paieriez le double pour une chemise parisienne. Modèle, confection, dessins de premier choix. Qualité supérieure de tissus. Longueurs de manches variées. **2.95**

Avec deux cols.
Grandeurs 14 à 16½

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au rez-de-chaussée.

Les Jolis Chapeaux

Inspirés par des modes du siècle dernier



Feutres à Poils Longs

Derby à plume ou à noeud de satin, robin-hood, bateau, toques, etc. En feutre brun, vin, vert, noir, marine. **3.95**

Feutre-velours

Splendide qualité de feutre au fini velours soyeux. Toutes les formes à la mode telles qu'inspirées par des grandes modistes, noir, brun, vert, marine. **7.50**

Copies de Modèles Français

Copies exactes de grands modèles parisiens. Noeud de satin sur feutre. Aile gracieuse, fantaisie de chenille. Noir, brun, vert, marine. **12.50**

Simpson, au deuxième.



Manteaux de Rat Musqué

$135

Le rat musqué est certainement une des fourrures les plus pratiques et les plus élégantes. Voici une collection de qualité. Peaux naturelles ou foncées travaillées en chevron, avec bordure. Large col roulé ou à revers.

Doublure de crêpe satin garantie pour deux saisons. Tailles 14 à 20, 38 à 44.

Plan de paiement Home Lovers Club. 10% comptant et six mensualités.

Simpson, au troisième.



Tweed de Voyage

Superbe tissu soie et laine — dessins de tweed

$15 **19.75**

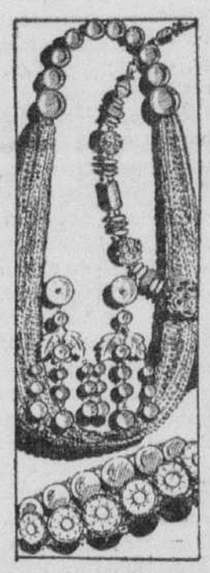
Costumes — Robes — Robes deux-pièces

Simpson possède des groupes de nouvelles robes de tweed soie et laine souple et pratique. Les dessins sont charmants et ont été inspirés par des tweeds véritables. Diagonale, chevrons, mouchetés, quadrillés. Brun, vin, vert, noir. Tailles 14 à 20, 38 à 42.

Jaquette et robe, jaquette, jupe et blouse ou robe seule. Jolis cols et boutons.

Simpson—Au troisième.

Bijouterie—Moitié Prix



Rég. $1 à 7.50

Samedi

.75 à 3.75

De la bijouterie moderne de qualité offerte samedi à un prix dérisoire. Notez la variété et le choix. *Boucles d'oreille*, en perle, cristal, corail et autres. *Bracelets* de toutes dénominations. *Colliers* en pierres du Rhin, corail, jade (imitation bien entendu).

Simpson, au rez-de-chaussée.

75 Complets de Serge à Deux Pantalons



pour garçons de 12 à 18 ans

$15

Veston simple ou croisé, coupe parfaite, doublure de soie artificielle. Deux pantalons. Une occasion épatante à ce prix. Serge botany tout laine bleue.

Venez tôt pour ne pas être désappointés.

Simpson, au deuxième.

Sacs à Main aux Lignes Nouvelles



3.95

Nouvelles modes à un prix très bas qui plaira à la femme économe. Magnifique assortiment de cuirs: veau uni, à grains variés, maroquin, suède noir et brun caroubier.

Fermeture éclair, enveloppe ou autres. Plusieurs avec initiale d'or ou d'argent.

Pas de commandes téléphoniques.

Simpson, au rez-de-chaussée.

SOUS-SOL À PRIX BAS DE SIMPSON

Robes Lavables pour Fillettes



Rég. 1.49 et 1.95

.69

Des petites robes lavables offertes à un prix dérisoire. Vos fillettes pourront les porter tout le mois de septembre à l'école et les jours de congé. Dessins imprimés variés. Combinaisons de rose, bleu, vert, maïs, mauve. Pour 7 à 14 ans et pour 7 à 10 ans avec culottes.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, au sous-sol.

Complets

2, 3 et 4 pièces

2.95

Pour garçons de 6 à 14 ans



Régulier 3.95 à 7.95, veston, culottes et bouffants, veston, pantalon long ou court, veston, culotte, pantalon. En tweed épais gris, brun, bruyère.

Simpson, au sous-sol.

Robes de Tweed de Voyage



Soie et laine — Se vendant en ce moment partout à 10.95. Samedi, au sous-sol de Simpson à

8.95

Des modèles tous ravissants en soie et laine. Reproduction de dessins de tweed, noir et blanc, brun et vert, vin et marine. Cols contrastants, boutons, poches, écharpes, ceinture de tweed, de suède. Tailles 14 à 20, 36 à 44.

—Simpson, au sous-sol.



Souliers pour fillettes

1.49

En cuir verni. Modèle à courroie avec boucle. Semelles de cuir très solides. Talons de caoutchouc. Pointures 11 à 2.

Commandes téléphonique acceptées.

Simpson, au sous-sol.

LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée.
ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P.Q

TÉL.: HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone, où se trouvent les numéros des divers services

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer de sort des classes sociales.



MONTREAL, 11 SEPTEMBRE 1931

SUS AUX FAINEANTS

Dans la répartition des deniers publics destinés au soulagement des sans-travail, le premier ministre du Canada a formellement déclaré qu'il n'entendait pas encourager la fainéantise. Le gouvernement fédéral, pour sa part, s'efforcera de venir en aide aux provinces et de subventionner les oeuvres d'assistance, à la condition que l'argent dépensé ne soit pas considéré comme une prime à la paresse. Tous les chômeurs honnêtes auront droit aux secours d'urgence, mais ils devront les accepter de bon gré, sans récriminer si la part qui leur échoit n'est pas aussi copieuse qu'ils pourraient s'attendre à recevoir pour du travail exécuté en temps normal.

C'est là une proposition juste de la part des pouvoirs publics comme de la part des corporations privées ou des particuliers qui veulent bien coopérer avec les gouvernements, fédéral et provinciaux, ainsi qu'avec les municipalités, pour faire des fonds de chômage un équitable usage.

La rémunération du travail doit sans doute être proportionnée à la tâche et à la responsabilité que celle-ci comporte. Les employeurs ne doivent pas prendre occasion de la crise pour lésiner sur les gages. Les grandes entreprises dont les plans seront exécutés sous les auspices gouvernementaux comporteront sous ce rapport une garantie d'honnêteté de patronage, et toutes les précautions seront prises pour prévenir le gaspillage et la dilapidation. C'est pourquoi les chômeurs vraiment soucieux de gagner leur subsistance et celle de leurs dépendants seront l'objet de toute la sollicitude possible.

L'assistance privée n'est pas cependant dans des conditions aussi favorables pour soulager la misère; aussi doit-on en tenir compte parmi les chômeurs, par exemple, qui demandent de l'emploi dans les campagnes.

Le "Free Press" du Manitoba dit à ce propos que des sans-travail de Winnipeg refusent de l'emploi à $15 par mois chez les cultivateurs. Ce prix est très bas, en effet, mais il se justifie en raison des circonstances. Les fermiers de l'Ouest ne retirent comparativement pas davantage de leur blé à l'heure présente et les perspectives qui se déroulent devant eux sont encore loin d'être encourageantes. L'hiver dernier a été dur pour les agriculteurs des Prairies et celui qui commence à se dessiner ne promet guère d'être prodigue de hauts prix pour les produits du sol. Il en est de même dans les autres provinces. Cet état de choses mérite considération. Au surplus, des gages de $15 par mois à la ferme, où il n'en coûte rien pour la nourriture et le logement, où les frivoles dépenses sont éliminées, équivalent à des gages beaucoup plus élevés dans les villes. Aussi beaucoup de gens les estiment-ils satisfaisants et les acceptent-ils volontiers plutôt que de dépendre de l'assistance publique.

"Il n'y a pas de dole au Canada comme en Angleterre, où certaines gens préfèrent ce mode d'assistance au travail au pic ou à d'autres occupations similaires", dit la "Free Press". "Si quelqu'un dans ce pays invoque l'incapacité physique comme une raison de ne pas accepter le travail offert, il devrait être tenu de subir un examen médical avant d'être l'objet de la spéciale sollicitude de ceux qui ont charge de dispenser les fonds de secours. Le fainéant n'est pas digne de compassion."

N'est-il pas juste qu'il en soit ainsi ?

EXPROPRIATIONS MUNICIPALES

La question des expropriations donne du fil à retordre à nos autorités municipales : les échevins qui forment le comité de législation y ont consacré deux heures à leur dernière réunion et il ne semble pas qu'ils aient fait beaucoup de progrès vers une solution satisfaisante. Sans être aisé, le problème est cependant de ceux qu'il est possible de régler pourvu que l'on apporte à son étude un esprit dénué de préjugés et que l'on n'envisage que l'intérêt général. Et l'exemple de nos voisins des Etats-Unis peut nous être ici utile.

Il y a environ dix ans, la "National Municipal Review", revue américaine qui se spécialise dans l'examen des questions municipales, a publié un numéro particulier sur le sujet des expropriations. On trouve dans ce numéro des données et des conclusions, formulées à la suite d'une enquête générale, qui peuvent aider nos législateurs municipaux et leur faciliter la tâche. On a en vue, il est vrai, les conditions telles qu'elles existent aux Etats-Unis, mais la situation n'est guère différente de celle qu'on trouve chez nous, de sorte que les mesures en vigueur outre-frontière sont applicables généralement au Canada.

Or, pour les auteurs de l'étude publiée par la "National Municipal Review", un des points capitaux est de décider si l'expropriation est nécessaire. A cette fin, il importe de faire connaître d'une façon exacte aux contribuables qui seront appelés à en payer le coût l'étendue de leurs charges et les avantages que l'amélioration pourra leur procurer. Dans chaque cas d'expropriation, les autorités municipales, ou le corps qui agit pour elles, devrait entendre d'abord les partisans et les adversaires du projet. Personne ne pourrait ensuite prétexter ignorance.

L'amélioration approuvée et exécutée, il reste à distribuer le fardeau de la taxe résultant de l'entreprise. Les experts américains posent en principe qu'une expropriation faite à propos et entourée de garanties convenables rapporte au district ou à la région beaucoup plus qu'elle n'a coûté. D'où il suit que ce sont les contribuables du district ou de la région qui doivent en supporter les frais. Et nos voisins semblent favoriser un système qui répartit les charges résultant de l'expropriation d'après la proximité des immeubles avantagés. On établit une série de zones où les gens paient plus ou moins selon qu'ils sont plus ou moins rapprochés de l'amélioration qui a augmenté la valeur générale de la propriété. On accorde aussi des facilités de paiement aux imposés, mais de manière toutefois à rencontrer les intérêts sur le capital engagé et à amortir la dette contractée du fait de l'expropriation.

Il paraît donc que Montréal aurait intérêt à créer une commission spéciale, formée d'hommes compétents et impartiaux, commission dont les représentants de la municipalité seraient appelés à faire partie, pour décider de l'opportunité d'une amélioration et répartir ensuite les frais qu'elle aura entraînés. Que l'on s'entende sur ce point et la question aura fait un grand pas en avant.

LE BUDGET DU SACRIFICE

Interpellé, conspué par ses anciens amis travaillistes, chaudement applaudi par les conservateurs et les libéraux massés autour de lui, M. Philip Snowden, chancelier de l'Echiquier dans le nouveau gouvernement national de Grande-Bretagne, a fait connaître hier aux Communes anglaises les mesures qu'il entend adopter pour l'assainissement des finances publiques et la restauration du crédit britannique. Il suffit de lire le discours de M. Snowden pour comprendre que le budget actuel est vraiment, comme on l'a appelé, le budget du sacrifice, ou encore le budget de la hache et de la taxe.

En effet, comme moyen de combler le déficit, qui sera de $370,000,000 cette année et de $850,000,000 l'an prochain, soit $200,000,000 de plus que le chiffre fixé dans son rapport par le comité d'économie May, le chancelier inaugure une politique d'après laquelle de profonds retranchements seront effectués dans les dépenses de la nation et de nouvelles et lourdes taxes imposées. Sans doute parce qu'il considère que toutes les classes de la société sont à peu près également responsables de la situation critique qu'il s'agit de corriger, M. Snowden soumet un budget dont les prescriptions sévères atteignent chaque catégorie de citoyens, petits et grands, pauvres et riches.

L'ouvrier, qui vit aux crochets de l'Etat, verra l'allocation de chômage qui lui est accordée réduite de dix pour cent. La bière, le tabac, les spectacles, l'essence, les salaires des agents de police, les traitements des instituteurs et les appointements des membres du gouvernement, à commencer par ceux du premier ministre, les revenus des corporations et des particuliers, sont fortement taxés afin de réunir la somme nécessaire pour combler le déficit et ramener la confiance des prêteurs de capitaux étrangers.

Pendant les années de la guerre de 1914 à 1918, les autorités demandaient aux citoyens d'y aller de leurs dons au soutien de la cause des Alliés jusqu'à ce que cela fît mal ("until it hurts"); c'est un sacrifice semblable que M. Snowden demande à ses compatriotes d'accepter dans l'intérêt national, sacrifice que les circonstances quasi tragiques dans lesquelles se trouve la Grande-Bretagne rendent nécessaire. Comment la nation anglaise, principalement les masses ouvrières, répondra-t-elle à cet appel? Déjà, le nouveau chef travailliste, M. Henderson, essaie de créer l'impression que les mesures gouvernementales frappent trop fort l'homme aux ressources modestes et que, au pis aller, mieux vaudrait se rallier à une politique tarifaire légèrement protectionniste plutôt que de couper dans les allocations accordées aux chômeurs.

Quoi qu'il en soit de l'opposition que le parti travailliste, comme tel, ne manquera pas de faire au budget de M. Snowden, ce budget même aura sans doute servi à illustrer aux yeux de la nation britannique la nécessité de lourdes privations si elle veut s'arracher aux difficultés actuelles. Et il est fort possible que, tout envisagé, le contribuable anglais se résoudra à battre sa coulpe et à payer sans trop récriminer les impôts qu'on lui demande.

LA RECOLTE DU BLE

Un récent rapport de la Banque Royale estime que la récolte du blé dans les Prairies sera la moins volumineuse depuis les années de sécheresse de 1918, 1919 et 1920. La température s'est montrée adverse pendant presque toute la saison sur de vastes territoires des trois provinces, d'où un obstacle qui a nui considérablement aux cultures et à la végétation. Les réserves l'humidité étant insuffisantes, le sol, desséché d'ailleurs par des vents chauds prolongés qui en soulevaient la surface, n'était pas en condition propice pour favoriser la croissance normale du grain.

Cet état de choses se manifestant à l'époque des semailles, a contribué à la réduction des emblavures dans les districts affectés, mais dans une mesure beaucoup moindre cependant qu'on ne l'anticipait; aussi est-il consolant de constater que la récolte, en somme, malgré les avaries de la température, sera de qualité supérieure. Ce que les producteurs auront perdu en quantité, ils le regagneront en qualité, et ce sera à l'avantage de la bonne renommée de notre blé.

Suivant le bulletin de la Banque Royale, la superficie globale des emblavures dans les Prairies a été de 23,178,000 acres, comparativement à 23,960,000 en 1930. Si on y ajoute le blé semé dans les autres provinces, on arrive à un total de 24,143,000 acres pour le Dominion, une diminution de 750,000 acres par rapport à l'an dernier. Il y a eu également réduction des emblavures d'orge et de seigle, mais une légère augmentation pour l'avoine et le lin.

De grandes étendues de culture ont dû être abandonnées dans la zone où la sécheresse s'est fait le plus sentir. Néanmoins, la récolte n'a pas été complètement perdue pour les cultivateurs qui l'ont coupée en vert afin d'en faire du fourrage pour leurs animaux.

Comme nous le disons plus haut, la nouvelle récolte, dont de nombreux échantillons ont été soumis à l'inspection des experts, s'est révélée de qualité exceptionnellement riche. L'on n'a jusqu'ici trouvé qu'un pourcentage relativement peu élevé de blé ne répondant pas aux conditions requises dans les contrats de vente. Par contre, une quantité considérable se classe dans les qualités "No 1 Hard et No 1 Northern". Les inspections étendues au grain récolté dans différentes sections de l'Ouest où la moisson n'a pas beaucoup souffert des intempéries attestent pareillement que celle-ci est bien meilleure qu'on ne l'espérait. Les épreuves pour la meunerie ont donné pleine satisfaction, établissant à 18.3 pour cent le maximum de teneur en protéine, comparativement à 145 pour cent l'an dernier, et une moyenne de 12.25 pour cent, contre 11.13 pour cent en 1930.

La sécheresse a cela en sa faveur qu'elle contribue à la production du blé de haute valeur protéique, à la condition qu'elle ne dépasse pas les bornes et ne brûle pas la récolte sur pied.

Quant aux disponibilités pour les fins domestiques et étrangères, la Banque Royale les précise comme suit. Il reste de l'an dernier 140,000,000 de boisseaux et la récolte de 1931 sera d'environ 225,000,000. De ce montant il faut réduire 114,000,000 de boisseaux, quantité requise en temps ordinaire pour la consommation domestique et les réserves pour les semailles, ce qui laisse une balance approximative de 250,000,000 de boisseaux pour l'exportation. Ce volume est inférieur à celui de nos exportations de blé et de farine ensemble, dont l'équivalent s'est chiffré, en 1930, à 258,000,000 de boisseaux, et en moyenne à 295,000,000 de boisseaux durant la dernière période quinquennale.

BILLET EXTERIEUR

Délai qui sera utile

par Georges REYNALD

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Paris, le 29 août 1931.

L'état de santé de M. Briand a amené une suspension des conversations diplomatiques entre la France et l'Allemagne. M. Laval a usé, il est vrai, du téléphone pour causer avec M. Brüning, mais c'était uniquement pour donner le motif qui l'empêchait de se rendre pour l'instant à Berlin, et cet instrument ne semble pas se prêter encore à des négociations délicates. Il est permis de supposer, d'ailleurs, que le président du Conseil n'a pas grand hâte d'aller en Allemagne avant la réunion de l'Assemblée de Genève, qui permettra peut-être d'éclaircir quelque peu une situation vraiment obscure.

Ce délai sera surtout utile pour connaître ce qu'entend faire l'Allemagne pour se réformer elle-même. La France n'apporte que de la susceptibilité dans cette affaire, ce en quoi elle a raison; il n'en est pas moins surprenant de voir une grande partie de la presse allemande nous traiter injurieusement au moment même où notre secours est imploré. Les journaux satiriques nous représentent sous des traits de hideuse férocité et le général Von Seekt expose avec une franchise brutale la thèse de la revanche germanique. Admettons que ce soit là une opinion que repoussent de nombreux Allemands, soyons sourds aux imprécations des journaux nationalistes, tenons pour négligeables les dessins qui nous représentent comme méchants et grotesques, en un mot, soyons décidés à jouer le rôle de bienfaiteur sans en attendre aucune reconnaissance, il n'en reste pas moins que l'Allemagne se ruine à plaisir. Son budget nous est connu, non dans le détail précis, car en matière de dépenses militaires, il contient bien des camouflages, mais tout au moins dans ses grandes lignes. Le total est impressionnant, et voici du reste plusieurs années que l'agent général des paiements, M. Parker Gilbert, a signalé, avec documents à l'appui, les habitudes vicieuses du Reich et des Etats allemands dans le domaine financier.

On sait ce qu'il advient d'un homme qui dépense plus que son revenu; il vit d'emprunts jusqu'au jour où son crédit est épuisé et se trouve ce jour-là à l'état de misère. Les peuples ont des moyens de relèvement que n'a pas un particulier, mais ils ne sont pas à l'abri de la faillite, nous en savons quelque chose en France, où la monnaie nationale a perdu les quatre cinquièmes de sa valeur. L'Allemagne est sur une pente dangereuse, elle doit réagir et mettre fin à des pratiques dispendieuses. Si elle ne réduit pas un train de vie qui, depuis la guerre, a absorbé environ deux cents milliards empruntés, tout sauvetage est impossible; le sauveteur serait lui-même entraîné à la ruine et son effet n'aura servi qu'à prolonger de quelque délai une situation sans issue.

Voilà pourquoi il est très intéressant de savoir ce qu'entend faire l'Allemagne avant d'entrer dans l'engrenage où est pris tout créancier qui court après son argent. C'est à elle à prendre ses résolutions. L'aide qu'elle réclame ne peut venir qu'ensuite et quand toute la presse d'outre-Rhin pousserait des cris d'indignation et de colère, il ne saurait en être autrement, indépendamment même de la crise qui oblige la France à être ménagère de ses ressources.

Georges REYNALD,
Ancien sénateur, ancien délégué de la France à la Société des Nations.

La réforme du calendrier

Au cours de sa dernière session, la Commission des Communications et du Transit a préparé un rapport final sur la réforme du calendrier. Ce rapport est actuellement entre les mains des gouvernements, qui l'examineront et feront connaître leur opinion avant la réunion de la Conférence générale des Communications et du Transit qui se tiendra à Genève au mois d'octobre.

Le problème de la réforme du calendrier, qui avait été soulevé il y a déjà quelques années, a été étudié par les comités nationaux de différents pays. Il a également fait l'objet d'études de la part des autorités religieuses et des organisations économiques.

Dans son rapport, la Commission du Transit souligne tout d'abord l'aspect économique et social du problème. Ce rapport insiste ensuite sur le côté religieux de la question, en spécifiant que sur ce point la solution a été laissée aux autorités religieuses.

Le rapport expose les nombreux inconvénients qui découlent du manque de stabilité de la fête de Pâques, — celle-ci oscille entre le 22 mars et le 25 avril, — et des autres fêtes mobiles. Ces inconvénients affectent dans bien des pays la vie universitaire, l'activité judiciaire et les intérêts commerciaux, les transports, le tourisme et tous les intérêts connexes. C'est ainsi que des organisations telles que la Chambre de Commerce internationale et l'Union internationale des Chemins de fer estiment que le choix d'une date fixe pour la fête de Pâques serait d'intérêt général. Les administrations ferroviaires font remarquer que, par suite de la mobilité de Pâques, Pentecôte se trouve tantôt dans l'horaire d'été, tantôt dans l'horaire d'hiver, ce qui gêne l'organisation des services. Les milieux de l'enseignement sont en grande majorité favorables au principe de la stabilisation. De leur côté, la plupart des comités nationaux pour la réforme du calendrier signalent également l'existence d'un désir quasi unanime en ce sens. De l'avis général, la fête de Pâques devrait être fixée au dimanche suivant le deuxième samedi du mois d'avril.

Les seules réserves formulées à ce sujet sont inspirées par des considérations d'ordre confessionnel et tendent à laisser la décision aux autorités religieuses.

Le rapport, en se fondant sur les informations reçues du Nonce apostolique à Berne, du Patriarcat oecuménique de Constantinople, de l'archevêque d'York, de diverses communautés protestantes, etc., explique l'attitude de ces autorités religieuses.

En ce qui concerne le calendrier grégorien, le rapport rappelle que ses principales imperfections sont l'inégalité de longueur des divisions de l'année et l'absence d'immuabilité.

Les divers projets que le Comité a eu à examiner se subdivisent en deux groupes. Les uns tendent à égaliser les trimestres sans instituer un calendrier perpétuel (trimestres comprenant deux mois de trente jours et un mois de trente et un jours, en outre un trimestre comptant un jour supplémentaire). Les autres se proposent l'institution d'un calendrier perpétuel de trois cent soixante-quatre jours, plus un jour supplémentaire, ou deux pour les années bissextiles (trimestres comprenant un mois de trente et un jours et deux mois de trente jours, le jour complémentaire étant le dernier de l'année; année de treize mois de vingt-huit jours avec un ou deux jours complémentaires).

Le rapport souligne les avantages et les inconvénients de ces divers plans. Il résume les tendances de l'opinion publique dans les pays au sujet de l'opportunité d'une réforme du calendrier. Il fait observer, enfin, que les autorités religieuses ne sont pas hostiles à une réforme du calendrier, mais que le principe d'un jour "complémentaire" rencontre de la part de certaines communautés une opposition basée sur des considérations dogmatiques.

LA VIE RURALE

CHANGEMENT DE REGIME

Nous arriverons bientôt à l'époque où, comme chaque année, un changement de régime sera forcément imposé à nos troupeaux. L'herbe des pâturages, une fois les gelées venues, deviendra à peu près sans valeur pour la nutrition animale. Les fourrages verts, pour ceux qui en ont, vont s'épuiser plus ou moins rapidement. Les légumes et l'ensilage pourront les remplacer assez avantageusement sur toutes les fermes où il s'en fait.

Les animaux qui aujourd'hui au pâturage jouissent d'une grande somme de liberté, devront être logés dans des endroits plutôt restreints. Certains d'entre eux jouissent cependant de la faculté de circuler dans leur logis, mais d'autres seront enchaînés à leur crèche et strictement sédentaires pour de longs mois.

Or, ces transitions que nous sommes forcés d'imposer à nos troupeaux dans leurs habitudes de vie, à cause des variétés de notre climat, doivent être préparées et se faire sans heurts.

Il est très important que ces changements ne se fassent pas brusquement. C'est là une chose très importante au point de vue de la santé des animaux. Il faut les préparer à leur changement de régime par une transition lente, aussi bien pour le changement dans la nourriture que la restriction de la liberté et de l'exercice dans les mouvements. Les changements brusques et trop prononcés sont toujours préjudiciables à la santé des animaux domestiques. Ils ont pour conséquence de ralentir le développement des jeunes et de réduire la capacité productive des adultes.

Pour éviter ces inconvénients, il faut donc de longue main préparer les animaux à ces changements dans leurs habitudes et leur nourriture.

Pour atteindre ce but, il faut dès maintenant leur faire passer une partie du temps à l'intérieur et une autre partie en liberté au pâturage. Dès que les nuits sont devenues froides, tous les animaux devraient être entrés le soir et gardés à l'intérieur les jours froids où le vent et la pluie se montrent particulièrement désagréables.

On doit aussi, afin de leur donner un avant-goût de la nourriture d'hiver, commencer à leur procurer chaque soir des fourrages secs. On pourra de cette façon faire durer plus longtemps les fourrages verts, pour lesquels les animaux ont toujours une préférence marquée.

Il est très important, à cette époque de la transition de la vie au pâturage en celle du logement, meilleur protecteur mais comportant beaucoup de restrictions, il est important, disons-nous, de surveiller avec plus de soins qu'en tout autre temps la santé de chacun des individus des troupeaux. Voir à ce qu'aucun ne perde son appétit, à ce qu'ils ne donnent aucun signe de dépression. Surveillez attentivement les jeunes, afin de bien voir à ce que leur digestion ne soit pas défectueuse, pour que leur développement normal ne soit pas ralenti.

Surveillez aussi les adultes, voir s'ils consomment avec appétit une quantité normale de nourriture.

Surveillez bien aussi votre troupeau laitier, à la moindre diminution dans la production voyez à varier votre nourriture, donnez un peu de concentrés, ayez des tourteaux, lesquels sont toujours appétissants et favorisent la digestion des autres aliments.

AGRICOLA.

"L'AVENIR", Senatus :

Nous ne savons pas si les conservateurs et les libéraux anglais réopndront avec empressement aux pieuses invites de M. MacDonald. C'est leur affaire.

Mais il convient de rapprocher, ce me semble, l'attitude de M. MacDonald de celle de M. Léon Blum. Tous deux, devant les dangers identiques que l'infiltration de leurs théories dans l'économie fait courir aux peuples, se tournent vers leurs adversaires avec une sorte d'angoisse, pour leur dire: "Sapristi, vous ne voyez donc pas que tout croule? Allez-vous demeurer bras croisés? Capitalistes! Au secours!"

Cette constatation est agréable.

"L'AVENIR", Senatus :

Certes, M. Léon Blum nous a déjà fait savoir que, s'il en appelle au capitalisme pour soutenir le Reich défaillant, c'est que ledit capitalisme doit payer ses fautes. Argument excellent. Mais sa faute, en l'espèce, est d'avoir sacrifié au socialisme! Alors? Comment M. Léon Blum peut-il, devant cette vérité lumineuse, demeurer socialiste ?

Je sais bien! On dit de l'autre côté de la barricade que le chef des unifiés se réjouirait comme d'un bon tour de faire tirer les socialistes allemands d'embarras par les bons capitalistes français. Vous ne me ferez jamais croire que M. Léon Blum soit aussi machiavélique, ni qu'il mésestime autant ses adversaires. Non. Certainement non! Mais il est sur le chemin de la grâce. Marquons ces jours d'un caillou blanc et suivons avec une joyeuse sympathie les étapes de sa conversion.

—Quand on vous loue, jugez vous-même si vous méritez la louange. Ecoutez moins le témoignage d'autrui que celui de votre conscience. (Caton DENYS)



GÉSINER sur la qualité, c'est se voler soi-même. Les réparations fréquentes, le service additionnel et tous les inconvénients qu'entraine l'achat de valves communes finissent par coûter très cher.

On trouve des valves à meilleur marché que les Jenkins—mais il n'en est pas de meilleures. La Maison Jenkins se spécialise dans la fabrication des valves depuis plus de 60 ans.

Exigez les Jenkins—et vous ne vous volerez plus vous-même.

JENKINS BROS. LIMITED
Bureau chef:
617, rue St-Rémi, Montréal

Toujours marquées du Losange
Jenkins Valves
DEPUIS 1864

Fig. 106-A
Valve-globe standard en bronze, avec vis par-dessus chapeau et porte-disque fixe.
Convient pour pression utile de vapeur de 150 livres ou pression utile d'eau de 250 livres.
61F

BRITISH COAL CORPORATION
GENUINE WELSH ANTHRACITE
MONTREAL

Véritable
444F

• Plus de chaleur
• Moins de cendres
• Moins de trouble

ANTHRACITE WELSH

IMPOSSIBLE DE SE PROCURER UN MEILLEUR SCOTCH IMPORTÉ 100% PUR À UN PRIX AUSSI MODIQUE

26 OZS $3.00
40 OZS $4.50

HOLTS MOUNTAIN CREAM
SCOTCH WHISKY

Les mains des médecins causaient la mort des mères

La fièvre puerpérale faisait rage à la salle de maternité après que les internes avaient soigné les femmes sur le point de devenir mère—les hôpitaux devinrent un sujet de frayeur pour les femmes.... jusqu'au jour où le Dr Semmelweiss fit sa découverte.

Les mains d'un médecin sont-elles un véhicule de danger? Un médecin, lui-même, une cause de mort pour les mères!

"Absurde!", protesta énergiquement le monde médical de 1847. "Quel est ce Dr Semmelweiss, ce jeune hongrois inconnu, qui énonce une théorie aussi outrée?"

Mais, à l'Hôpital Général de Vienne, le jeune Dr Semmelweiss avait vu des internes venir de la morgue et de la salle de dissection soigner des femmes sur le point de devenir mères sans se laver les mains autrement qu'avec de l'eau et du savon. Et en deux ans il avait vu 459 de ces mères mourir de fièvre puerpérale (empoisonnement septique).

Il ne faisait pas de doute dans l'esprit de Semmelweiss que l'infection fatale était due à la désinfection insuffisante des mains. Pour prouver sa théorie, il demanda à tous les médecins et à tous internes de se rincer les mains dans de l'eau chlorinatée avant de pénétrer dans la salle de maternité. Au cours des deux années qui suivirent, les décès diminuèrent comme par enchantement de 459 à 45.

Quel contraste entre la crainte et l'incertitude qui régnaient à cette époque et la confiance que vous avez dans les hôpitaux aujourd'hui. Jadis, la désinfection était pratiquement inconnue. Aujourd'hui, c'est un article du code de la profession médicale—et partout où il y a une véritable guerre à livrer aux microbes, on a recours au désinfectant "Lysol".

Lorsqu'il est dilué, d'après les instructions, le Désinfectant "Lysol" est non-poison — pourtant toute solution recommandée est un destructeur certain de microbes. En toutes circonstances dans votre foyer, lorsqu'il y a doute, soyez en sécurité, faites usage de "Lysol". Employez-le en solution régulière, là où les microbes peuvent se développer — les plaies, blessures, la peau humaine; dans la résidence, pour toutes choses telles que téléphones, poignées de portes, menuiseries, ameublement de la nursery, jouets et ustensiles.

Le désinfectant "Lysol" est aussi dans tout l'univers, le plus économique. Chaque goutte peut tuer 200,000,000 microbes. Une cuillerée à table est suffisante pour préparer quatre pintes de désinfectant non-poison. Procurez-vous aujourd'hui une grande bouteille de "Lysol". N'attendez pas le besoin pressant. Faites-en usage *tous les jours* pour le nettoyage. Il est votre meilleure et plus certaine sauvegarde contre la maladie et l'infection.

Mais, faites attention! "Lysol" est offert en contrefaçons. Le "Lysol" original est vendu dans une bouteille brune enveloppée de carton jaune marqué "Lysol". Distribution faite par Lehn & Fink (Canada) Limited, Toronto. Marque de commerce "Lysol" enregistrée au Canada.

LISEZ LES Annonces Classées

LA PARISIENNE
EAU DE JAVEL
Chaque bouteille vendue avec la pleine garantie du fabricant



SPÉCIAL SAMEDI
1.85
Chapeaux achetés spécialement, d'une qualité exceptionnelle à ce prix. Nous conseillons de venir de bonne heure samedi matin pour ces chapeaux.
Davies CHAPEAUX Limited
1189 rue Ste-Catherine Ouest
1420 rue Bleury



Seulement $85
pour ce
Ciné-Kodak
simple et léger.
Demandez-nous une démonstration.
Vous vous êtes peut-être privé du plaisir de posséder un camera à vues animées parce que vous croyiez cela trop coûteux.
Le Ciné-Kodak, modèle M, ne se vend que $85 — il est merveilleusement simple, léger, facile à manier. Projecteur Kodascope pour la modique somme de $70. Venez les voir ici maintenant.
EASTMAN KODAK STORES, LIMITED
286 rue Craig Ouest
886 rue Ste-Catherine Ouest

La Vie Sociale

Départ de Leurs Excellences

—Leurs Excellences le gouverneur général et lady Bessborough et leur famille ont quitté Montréal aujourd'hui pour Ottawa, après un séjour de plusieurs semaines à "Ravenscrag", résidence de sir Montagu et de lady Allan. Leurs Excellences étaient accompagnées de M. A.-F. Lescelles, secrétaire particulier du gouverneur général, de sir John Child et du capitaine R.-F.-H.-P. Stuart-French.

Déplacements

—M. et Mme Fernand Dufresne partiront mercredi prochain pour New-York d'où ils s'embarqueront le 18 septembre sur le "Carinthia" pour un voyage de deux mois en Europe.

—Mme L.-D. Mignault et Mlle Marguerite Mignault, qui voyagent en France et en Suisse depuis le début du printemps, s'embarqueront pour revenir au Canada à la fin de novembre.

—Mme T.-Taggart Smyth et Mlles Smyth reviendront samedi de Sainte-Adèle où elles ont passé la saison estivale.

—M. et Mme Louis de G. Beaubien et Mme René-T. Leclerc sont revenus de Québec où ils étaient les invités de M. et de Mme Léon des Rivières depuis quelques jours.

—Mme Zéph. Hébert est revenue de Saint-Irénée et de la Malbaie où elle était depuis quelques jours, l'invitée de lady Gouin et de lady Forget.

—Mlle Adèle Languedoc a passé quelques jours à Ottawa, l'hôte de Mlle Phyllis Humphreys.

— Mlle Violette Lafleur, revenue récemment d'un voyage de six mois outre-mer, est actuellement l'invitée de M. et de Mme Gilbert Lafleur.

— Le docteur et Mme E.-A. Amos et leurs enfants se sont embarqués ce matin sur l'"Alaunia" pour un voyage d'une année en Europe.

—Mlles Jeanne et Lucile Hébert et M. Georges Hébert reviendront le 18 septembre d'Europe, où ils ont fait un séjour de quelques mois.

—Mme E.-L. Ranger et Mlle Jacqueline Ranger prolongeront jusqu'en octobre leur séjour à Percé.

—M. et Mme Pierre de Boucherville sont maintenant installés à leur résidence de l'avenue Marlowe.

—Mlles Yvonne et Gabrielle Thibodeau, d'Outremont, sont de retour du Lac Beauport où elles ont passé la saison d'été.

—M. et Mme Charles Langelier étaient à Lotbinière, ces jours derniers, les hôtes de M. et de Mme J.-A. de Villiers.

— MM. Roger Lalonde, Roland Bayard, Guy Moreau et Alfred Tourigny sont arrivés, ces jours derniers, d'un voyage de quelques mois en Europe.

—Mlle Simone Jodoin et Mlle Thérèse Berthelet passent une quinzaine de jours à Bellerive.

—Mme J.-E.-H. Bergeron, sa soeur, Mme Evelyn Wall, et Mlle Eileen Neilson, de retour de Sainte-Marguerite où elles ont passé la saison d'été, retourneront à Détroit dimanche.

—Mme R.-C.Bourret, de Midland, est en ville pour le mariage Hurtubise-Lemaistre, qui aura lieu mercredi prochain.

—M. et Mme Grant Langelier sont revenus de Saint-Hilaire où ils étaient les invités du docteur et de Mme F.-X. Langelier depuis quelques jours.

—Mlle Gabrielle Allard est de retour de Piedmont, où elle a passé l'été.

—Mme E.-M. Talbot, M. et Mme Antoine Drolet, Mme Numa Talbot, M. et Mme J.-A. Lesage et Mlle Florence Talbot, de Québec, M. et Mme Alfred Saint-Laurent, Mlles Saint-Laurent et M. Ernest Saint-Laurent, d'Ottawa, M. J.-Arthur Saint-Laurent de Toronto, sont en ville pour le mariage Rodrigue-Leblanc qui aura lieu demain matin.

—M. et Mme Maurice LaForce sont retournés à Berlin, N. H., après avoir passé quelques jours à Montréal les invités de Mlles Pouliot.

—Mlle Suzanne Mermier et Mlle Michaud, après un séjour à Rimouski, sont parties pour la Gaspésie.

Bridge

— Bridge et thé intimes, hier après-midi, chez Mme Eucher Leduc en l'honneur de Mme Fernand Dufresne à l'occasion de son départ prochain pour l'Europe.

Débutantes

—Mlle Pauline Coleby, fille de Mme C. Coleby, de Westmount, sera l'une des débutantes de la saison.

—Mlle Consuelo Saint-Aubin, fille de M. et de Mme Cléophas Saint-Aubin et petite-fille du docteur Edmond Robillard, décédé, sera au nombre des débutantes de la saison.

Mariage Allan-Langevin

—Le mercredi 2 septembre, en l'église Saint-Ignace de Coteau du Lac, décorée de chrysanthèmes, de glaieuls et de fougères, avait lieu le mariage de Mlle Jeannette Langevin, fille de M. et de Mme Jean Langevin, avec M. William Allan, fils de M. James Allan, décédé, et de Mme Allan, d'Ottawa. La bénédiction nuptiale fut bénie par M. l'abbé M. Mailloux. La mariée qui était accompagnée de son père portait une robe française en point d'esprit vert nil avec boléro en crêpe-ginette de même ton, un chapeau de tulle assorti et un bouquet de roses-talisman et de muguets. M. M. Allan était témoin de son neveu. Pendant la messe un programme musical fut exécuté par Mlle Allan, M. Georges Bétourny, M. Avila Farand, M. Bloomenthal et Mlle Alice Langevin. Après la cérémonie, il y eut réception chez Mme Langevin où les salons étaient décorés de chrysanthèmes, de pois de senteur et de verdure. M. et Mme Allan partirent ensuite pour un voyage en automobile. Mme Allan portait pour voyager un ensemble en tweed français brun et beige orné de renard et un petit feutre avec aigrette. A leur retour, M. et Mme Allan habiteront Smiths Falls.

Au Couvent d'Hochelaga

—La réunion de couture de l'Association des Anciennes Elèves des SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie, cercle Notre-Dame de Bon Secours, aura lieu, au couvent d'Hochelaga, le mercredi 16 septembre. Toutes sont invitées à y prendre part.

Québec

—M. et Mme Guy Hudon ont passé quelques jours à New-Carlisle, les invités de l'honorable et de Mme John-Hall Kelly.

—Le docteur et Mme Arthur Rousseau ont reçu à dîner, mercredi, en l'honneur du docteur et de Mme Emile Sergent, de Paris. Les autres invités étaient: Mgr P.-J. Filion, le juge et Mme Ferdinand Roy, M. et Mme Louis Saint-Laurent, Mme Arthur Fitzpatrick, le docteur Archibald, de Montréal, M. Alexandre Vachon.

—Lady Garneau, Mme L.-A.-Alexandre Taschereau, Mme Antonin Galipeault, de Québec, et lady Taschereau, d'Ottawa, sont revenues hier de Saint-Irénée-les-Bains.

—Sir Charles et lady Fitzpatrick sont revenus de la Pointe-au-Pic où ils ont passé la belle saison.

—L'honorable et Mme W.-G. Power, qui ont été les invités du général Heppenheimer, de New-Jersey, à son camp du Lac Edouard, sont de retour à Québec.

—Mme Elzéar Baillargeon et sa famille, après avoir passé l'été à la Pointe de la Rivière du Loup, sont de retour à Québec.

—Le colonel et Mme R.-M. Beckett, arrivés récemment d'Angleterre, passent quelques jours à Québec, au Château Frontenac.

Ottawa

—Sir George et lady Foster sont revenus de la Colombie Anglaise.

—Mme T.-D'Arcy McGee est actuellement à Saint-Paul, Minn., l'invitée de Mme Howard Wheeler.

—Mme Norman Guthrie et ses fils sont de retour d'une villégiature de plusieurs semaines à St. Andrews.

—Mlles Lilian et Isabel McCann, qui se sont embarquées dernièrement sur le "Montcalm" pour un voyage de deux mois en Europe, seront les invitées de M. et de Mme Maurice Bélanger pendant leur séjour à Paris.



MLLE JEANNE DEGUIRE, fille de M. et de Mme William Deguire, de Montréal, et le docteur Paul Latour, fils du docteur et de Mme J.-D. Latour, de L'Assomption, dont le mariage aura lieu le samedi 26 septembre en la chapelle de la Basilique. (Clichés "Famous Studio")

PARLONS MIEUX

NE DISONS PAS: 1. Payer un acompte d'une dette; 2. le 15 de mars.
DISONS: 1. Payer un acompte sur une dette; 2. le 15 mars.

Les funérailles de M. Marcel McCraw

Récemment ont eu lieu les funérailles de M. Marcel McCraw, fils de feu M. Joseph McCraw et de Albertine Toupin. Le convoi funèbre est parti de la demeure de sa mère pour se rendre en l'église Saint-Stanislas. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Henri Bélanger qui a aussi chanté le service assisté des abbés M. Cloutier et L. Pigeon comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. Jean Gouiet exécuta la messe de Perrault harmonisée. Touchait l'orgue le notaire Archambault.



Feu M. McCRAW.

Conduisaient le deuil ses frères, MM. Laurier, Jacques et Jean McCraw, son oncle, M. Charles Bédard, son cousin, M. Valérien E. Dupont. On remarquait dans le cortège: MM. M. Roger, A. Brousseau, E. Masse, A. Côté, C. Marquis, L. Côté, L. Blais, J. Bernard, E. Lamoureux, J. Corbeil, A. Autotte, J. Piché, Alex. Pagé, P.-E. Pagé, L. Huot, A. Touchette. On remarquait dans l'assistance: Mmes F. Rhéaume, A. Jourdain, Mlle A. Vermette, Mlles Bonin, Mmes A. Autotte, C. Bédard, C. Ferron, R. Toupin, Jos. Lévesque, J. Vandandaigue, Mlles Ferron, R. Toupin, C. Toupin, O. Toupin, C. Bédard, G. Vermette, L. Miron, J. Bigras. Il laisse pour pleurer sa perte, sa mère, 3 frères, Jacques, Jean-Charles, Laurier, 2 soeurs, Georgette, Claire et autres.

LA SANTE POUR TOUS

Les champignons

Contrairement à une croyance trop commune, il n'existe aucun procédé permettant de distinguer à première vue les bons et les mauvais champignons d'une même espèce: des champignons vénéneux, comme l'amanite printanière, renferment un suc incolore (donc le changement de couleur à la cassure ne signifie rien); les comestibles et les vénéneux peuvent naître aux mêmes endroits, sont mangés également par les limaces et les escargots, peuvent ne pas noircir plus les uns que les autres une pièce d'argent; enfin, le vinaigre détruit le parfum des bons champignons, mais ne supprime pas le poison des vénéneux. Le vinaigre employé devient en outre un liquide très toxique; il en est de même de l'eau dans laquelle on a fait bouillir de mauvais champignons. La gravité des accidents résulte souvent de leur apparition tardive et, par suite, de l'oubli de l'absorption des champignons. Si, en effet, ils se produisent quelquefois quatre heures seulement après l'ingestion de ceux-ci, c'est-à-dire alors qu'ils sont encore dans l'estomac, il n'est pas rare de voir survenir les accidents quarante-huit heures après le repas dont ils faisaient partie; le plus fréquemment, on les observe après dix à vingt heures.



Le spécialiste de la "Presse"

Le poison accroit toutes les sécrétions, sauf la sécrétion urinaire, qui est au contraire rapidement supprimée. L'excitation violente de la muqueuse gastro-intestinale produit des déjections multipies, d'abord fécales, puis glaiseuses, sanguinolentes, avec douleurs atroces. Le malade tombe dans un affaissement profond: atteint d'une sorte d'ivresse, il est en proie à des vertiges, du tremblement, il titube sur ses jambes; sa respiration devient haletante; son pouls, d'abord irrégulier, se ralentit considérablement; sa vue se trouble et sa stupeur profonde est interrompue par des crises de délire gai ou furieux. La face est pâle, une sueur froide couvre le corps et la température s'abaisse quelquefois de 3 ou 4 degrés.

Les funérailles de Mme Ernest Neveu

Récemment ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis les funérailles de Mme veuve Ernest Neveu, née Amanda Chapdelaine dit Larivière.

Précédé d'un groupe de Dames de Sainte-Anne, sous la direction de Mme A. Maisonneuve, présidente, d'un landau de fleurs, le convoi funèbre est parti de sa demeure pour se rendre en l'église Saint-Jean-Baptiste où la levée du corps fut faite par Mgr L.-A. Dubuc, curé. Le service fut chanté par l'abbé D. Bélisle, assisté des abbés R. Forest et P.-H. Roy comme diacre et sous-diacre. La quête fut faite par MM. Paul Manseau et René Côté. La chorale, sous la direction de M. Germain Lefebvre, maître de chapelle, exécuta la messe de Perost. Touchait l'orgue, M. Ernest Lavigne.

Dans l'assistance au choeur, on remarquait Mgr L.-A. Dubuc.

Dans l'assistance on remarquait les religieuses des Dames de la congrégation et les soeurs de la Providence, aussi un groupe d'orphelines de l'hospice Auclair, sous la direction des soeurs de la Providence, Mmes J.-T. Martel, sa fille, C.-E. Pineault, Eugène Neveu, belle-soeur, J.-A. Manseau, sa fille, Jos. Mathieu, belle-soeur, H. Gauthier, Mmes G. Rochon, H. Dessureault, O. Beauregard, T. Chapdelaine, E. Garneau, A. Piché, O. Venne, P. Girard, J.-E. Goudreau, F. Perrault, R. Perrault, G. Hébert, J. Doyle, A. Bastien, N. Duceppe, A. Guertin, V. Guay, petite-fille, A. Gagnon, Mme W. Bédard, de Worcester, Mass.; Mlles P. Pineault, S. Debien, L. Manseau, L. Marceau, J. Neveu, C. Byette, R. Neveu, A. Painchaud, A. Sévigny, Lamoureux, L. Manseau, C. Manseau, C. Perrault, M. R. Rivet.

Les porteuses étaient Mmes T. Pagé, J.-E. Goudreau, A. Morin, Jos. Perrault, Ernest Neveu, T. Goulet.

Les solistes étaient MM. J.-U. Blanchard, G. Nolin, H. Lachance, J. Audette, C. Mongeau, L. Perrault, E. Lefebvre, L. Lapierre, D. Lachapelle, Jos. Lefebvre.

Le deuil était conduit par son fils, M. Ernest Neveu, son gendre, M. J.-T. Martel, ses petits-fils, MM. Léo, Paul et Ernest Manseau, Paul Martel, René et Armand Côté, V. Guay, J. Hébert, un frère, M. Delphis Chapdelaine, son beau-frère, M. Eugène Neveu, ses neveux, MM. Donora Neveu, C.-A. Neveu, H. Chapdelaine, A. Chartier, L. Chapdelaine, son cousin, M. Misael Neveu.

On remarquait dans le cortège, MM. le notaire R. Langevin, Geo. Maltieu, H. Boyer, C. Gauvry, H. Gauthier, échevin de Verdun, G. Rochon, O. Rochon, O. Surprenant, O. Bélair, A. Pineault, Z. Jolicoeur, J. Jolicoeur, G. Clavette, V. Jobin, A.-J. Manseau, W. Watier, J.-H. Dupuis, A. Pleury, J.-D. Brouillette, J. Chales, G. Goulet, A. Forest, C.-R. Manseau, Jos. Perrault, F. Perrault, H. Dessureault, O. Perrault, N. Foucault, C. Garneau, F. Richer, M. Goulet, W. Bédard, de Worcester, Mass., N. Deguise, E. Ducharme, notaire N. Lachapelle, L. Paré, de Joliette, C.-D. Roy, J. Doyle, A.-E. Labelle, E. Lamontagne, J. Plante, Jos. Plante, E. Bélair, C.-A. Manseau, C.-E. Manseau, F.-O. Hotte, S. Lussier, J.-A. Lussier, Z. Byette, L. Lauzon, A. Beauregard, F. Houle, O. Limoges, A. Ducceppe, P. Perrault, R. Elie, R. Contant et plusieurs autres.

Elle laisse pour déplorer sa perte, un fils, M. Ernest Neveu, deux filles, Mme T. Martel (Bernadette), Mme J.-A. Manseau (Albertina), 13 petits-enfants et 7 arrière petits-enfants.

La famille a reçu de très nombreuses marques de sympathie.

Les funérailles de Mme J.-B.-M. Dufresne

Récemment, ont eu lieu les funérailles de Mme J.-B.-M. Dufresne, née Odila Benoit. Le convoi funèbre est parti de la demeure de son époux pour se rendre à l'église St-Edouard, précédé d'un groupe de Dames de Ste-Anne. La levée du corps fut faite par M. le curé A. Chartier. Le service fut chanté par M. l'abbé A. Forget, assisté des abbés E. Vincent et G. Parizeau comme diacre et sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. A. Reed, maître de chapelle, exécuta la messe de Perosi. Accompagnait à l'orgue, M. J.-B. Denis. Les porteuses étaient Mmes C. B de St-Ours, A. Biron, A. Berthiaume, E. Courchesne, N. Lalande, A. Teasdale, F.-E. Héroux, Miles Benoit, Mongeau, A. Archambault, Roland, Corsin, N. Leclerc, Paré.



Feu Mme J.-B.-M. DUFRESNE.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. J.-B.-M. Dufresne, ses neveux MM. Jos. Hébert, J.-B.-A. Benoit, A. Charbonneau, H.-L. Charbonneau, A. Charbonneau, R. Charbonneau, N. Dugas, J.-E. Teasdale, P.-E. Teasdale, son cousin M. F. Dubreuil.

On remarquait dans l'assistance: Les dames de la Congrégation et les soeurs de la Providence.

On remarquait dans le cortège: Le Dr F. Paquette, MM. Jos. Hébert, J.-M.-G. Lamoureux, J.-M. Lamoureux, A. Bourgeault, A. Dufort, N. Lalande, L. Normandin, F. Gervais, J.-A. Laurier, J.-E. Héroux, A.-U. Bonin, J.-A. Contant, G. Dancause, H. Désautels, F.-H. Samson, C.-B. de St-Ours, O. Rolland, L. Marcotte, H.-A. Gélinas, notaire S. Crépeau, A. Turgeon, Mmes A. Turgeon, A. St-Martin, L. Lacroix, L. Marcotte.

Les funérailles de Mme Odilon Giguère

Récemment ont eu lieu les funérailles de Mme Odilon Giguère, née Rosina Lapierre. Précédé d'un groupe de Dames de Sainte-Anne, le convoi funèbre est parti de la demeure de son gendre M. Edmond Leblanc pour se rendre en l'église Saint-Jean-Baptiste. La levée du corps fut faite par M. l'abbé L.-P. Roy qui a aussi chanté le service assisté des abbés D. Bélisle et S. Veilleux comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. Germain Lefebvre, maître de chapelle, exécuta la messe de Perreault harmonisée. Touchait l'orgue, M. Ernest Lavigne.



Feu Mme O. GIGUERE.

Les porteuses étaient Mmes P. L'Ecuyer, Riopel, Haynes, Lapierre, Gélinas et A. L'Ecuyer. La quête fut faite par Mmes L. Lefebvre, et A. Gagné.

Les dames de Ste-Anne étaient sous la direction de Mme A. Maisonneuve, présidente des Dames de Ste-Anne.

Le deuil était conduit par ses frères MM. Aldas Lapierre, Ferdinand Lapierre, son gendre, M. Edmond Leblanc, ses beaux-frères, MM. Louis Leclerc, Alphonse Turcotte, ses neveux, MM. Jules Giguère, Lucien Giguère, A. Guilbeault, Alf. Lapierre, Léopold Lapierre, A. L'Ecuyer, son cousin, M. E. Lapierre.

On remarquait dans le cortège: MM. G. Pilon, C. A. Dubois, P.-H. Giguère, L. Bergeron, A. Faucher, A. Riopelle, J. C. Barbe, A. Helleney, L. Brouillet, L. Turcotte, J.-H. Gagné, A. Galarneau, W. Brouillet, M. et Mme E. Blanc, M. et Mme Emile Lebrun, et autres.

Feu M. Joseph Denis

M. Joseph Denis, ancien employé de la Tuckets Tobacco Product, s'éteignait hier soir à sa demeure au milieu des membres de sa famille après quinze jours de maladie. Il était âgé de 70 ans. M. Joseph Denis était autrefois de Berthierville. Outre ses amis, le défunt laisse son épouse, née Lord (Sophie), trois fils, Jean-Louis, Albert et Emile Denis, une fille, Marie-Louise Denis, et vingt petits-enfants.

Les funérailles auront lieu lundi matin en l'église de l'Immaculée-Conception. Le convoi partira de la demeure du défunt, 4422, rue Cartier, à 7 h. 45.

WILLIAMS
OIL-O-MATIC
maintient en tout temps une température égale et hygiénique.
Vendu à Montréal exclusivement par
Jas. A. Ogilvy's
LIMITED
Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne

Les Superbes Fourrures
de NORMANDIN, TURCOTTE & CIE
3487 AVENUE DU PARC
RECTIFICATION:—
Une erreur s'étant glissée dans l'annonce de mardi le 8 septembre nous nous empressons d'informer le public qu'elle aurait dû se lire comme suit:
MANTEAUX EN BROADTAIL BRUN
Manteaux en Broad Tail brun, 6 seulement, prix régulier $155.00 pour $105
MANTEAUX EN RAT MUSQUE
Quelques manteaux en Rat Musqué, une rare valeur que nous croyons exclusive $85
MANTEAUX EN SEAL D'HUDSON
Encore une valeur exceptionnelle, premier choix garanti, rég. $275.00 ..... $222.50

Sous-Sol d'Occasions d'Ogilvy
Pas de commandes téléphoniques S. V. P.
Pas de commandes téléphoniques S. V. P.
Nouveaux souliers d'automne offerts à un prix extraordinaire!
1500 paires d'élégants souliers pour dames
La grande vogue de la saison est le suède et la combinaison de suède avec d'autres cuirs. Le brun et le noir sont les couleurs préférées. Vous trouverez ces marques distinctives des nouveaux souliers pour l'automne chez Ogilvy, et cela à un prix presque incroyable. Plusieurs paires d'élégants souliers de chevreau dans le lot.
Samedi $2.99 *la paire*
21 jolis modèles dans le groupe, en une grande variété de cuirs et talons. Pointures 3 à 8 et largeurs B, C, D, EE. Vendeurs supplémentaires et chaque pointure sur une table spéciale.
Sous-sol d'Occasions d'Ogilvy



Ce n'est pas souvent qu'une telle offre peut être faite!
Complets à 2 pantalons
pour hommes et jeunes gens
Samedi $15
Vous trouverez des complets comme ceux-ci pour un prix beaucoup plus élevé. Modèles à devants simple ou croisé, en worsteds de laine anglais: dessins de rayures et autres ou serge unie marine. Confectionnés avec les nouvelles épaules carrées pour jeunes gens et autres genres réguliers pour hommes gros et courts. Doublés de simili-soie. Tailles 34 à 46.



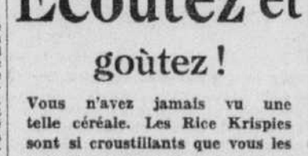
Sous-sol d'Occasions d'Ogilvy
JAS. A. OGILVY'S Limited
Ste-Catherine Ouest et rue de la Montagne.
Magasin ouvert de 9 a. m. à 6 p. m.

Voici votre chance de goûter les raisins canadiens
Ontario Big O Brand
CANADIAN GRAPES
Sun-Ripened
Enjoy them Fresh on the Table, in Preserves, Jams, Jellies, Frozen Desserts, Grape Juice and Homemade Wines.
A Few Recipe Suggestions on Reverse Side.
Deux paniers de raisins récoltés au Canada pour chaque famille canadienne —et les prix sont bas
Cherchez la marque de qualité!
Achetez-les aujourd'hui pendant qu'ils le meilleur
Cette identification se trouve dans tous les paniers de raisins canadiens inspectés par le gouvernement. Au verso il y a des recettes choisies.
Conseil canadien de l'Horticulture en coopération avec Ontario Growers' Markets Council
Service des Fruits, Département de l'Agriculture, Ottawa, Canada.
Messieurs,
Avisez-vous l'obligeance de m'envoyer un de vos livrets gratuits sur les recettes de raisin.

Comment Garder les Lèvres Belles Pendant 8 Heures
Nouveau rouge à lèvres qui dure toute la journée ou la soirée. Elimine le maquillage constant.
Voici ce rouge à lèvres indélébile qui bannit tout le barbouillage et l'inconsistance des rouges actuellement en usage. Un type totalement NOUVEAU, différent de tous ceux que vous avez pu essayer.
Vous l'appliquez avant de sortir, puis vous l'oubliez. Six heures, huit heures après vos lèvres sont encore naturellement jolies. Est-il étonnant que les femmes l'adoptent en masse?
Il s'appelle le NOUVEAU bâtonnet à lèvres Kissproof indélébile et est en vente à tous les comptoirs d'articles de toilette.



Kissproof
Le NOUVEAU *rouge à lèvres* INDELEBILE



Ecoutez et goûtez!
Vous n'avez jamais vu une telle céréale. Les Rice Krispies sont si croustillants que vous les entendez craquer dans le lait ou la crème.
Des bulles de riz grillées, dorées et croustillantes. Merveilleux pour le déjeuner ou le lunch. Excellent pour les enfants au souper. Se digèrent si bien. Employez les Rice Krispies dans les macarons et les bonbons et sur la crème à la glace. Chez tous les épiciers, frais comme au sortir du four. Fabriquées par Kellogg à London, Ontario.
Kellogg's RICE KRISPIES



Spectacles et Concerts

A l'île Sainte-Hélène

L'île Sainte-Hélène offre actuellement tout un choix d'attractions à ceux qui veulent jouir en plein air des beaux jours d'automne. Avec en vue tout le port de Montréal, petits et grands y trouvent un carrousel et divers autres jeux, avec l'avantage d'un terrain pour le stationnement gratuit des automobiles. On peut aussi se rendre à l'île par le service régulier d'autobus. —(Communiqué.)

Récital d'orgue demain

Le Dr Herbert Sanders doit donner un récital d'orgue à la salle Tudor, chez Ogilvy's, demain, à 3 h. 30. On entendra, au cours de ce récital, le programme suivant: Ouverture des Naïades, Sterndale Bennett; Mélodie, Frimi; Légende Indienne, Baron; Badinage, Victor Herbert; Molly on the Shore, danse irlandaise, Grainger; Sérénade du Matin, Lemare; Drink to me only with thine eyes, Miles; Orientale, Cui; Toccata Moderne, Sanders. — (Communiqué).

NICOLET

—M. et Mme J.-O. Camirand sont allés à Trois-Rivières.

—M. l'abbé J.-A. Jannelle, curé de Sainte-Perpétue, était ici, ces jours derniers.

—M. et Mme Arsène Camirand, de Sainte-Monique, et Mlle May Camirand, de New-York, sont venus chez M. et Mme J.-O. Camirand.

—M. Lorenzo Lassonde, de Québec, chez son père, M. J.-O. Lassonde.

—MM. Bruno Côté, Ludovic Côté et Armand Proulx, sont retournés à Montréal, après avoir passé quelque temps ici.

—Mme O. Gagnon et sa fille, Mlle Marie-Jeanne, de Montréal, sont venues visiter les familles J.-O. Camirand et Walter Proulx.

—M. Armand Jutras, de Montréal, est venu visiter sa mère, Mme J.-O. Camirand. Il était accompagné de M. A. Bolduc, de Montréal.

2 DERNIERS JOURS
Est-ce vrai aujourd'hui?
"WOMEN LOVE ONCE"
avec Paul Lukas
Eleanor Boardman
5 numéros de vaudeville

Loew's VAUDEVILLE & PICTURES 25c 11:30-1

CE SOIR Soirée Jubilé!
8 Numéros de Vaudeville
— et sur l'écran —
"WOMEN LOVE ONCE"

Semaine prochaine
WARNER OLAND
dans "DRUMS OF JEOPARDY"
5 numéros de vaudeville

CAPITOL TWO BIG PICTURES
25c 11 to 1 P.M. — 1 to 6 35c DAT. 50c EVE 60c

AUJOURD'HUI!
Le film d'un genre TOUT NOUVEAU
"TRANSATLANTIC"
La vie cosmopolite intense et luxueuse sur un grand transatlantique. Idylle et mystère troublants, palpitants —
— avec —
EDMUND LOWE
LOIS MORAN
Jean Hersholt, Greta Nissen, Myrna Loy

aussi
Une délicieuse comédie sentimentale
"The BRAT" with Sally O'Neil
et FRANK ALBERTSON
Vous rirez à vous tordre à la vue de cette comédie.

MONTREAL NE VEUT PAS LE LAISSER PARTIR.
Toute la population de Montréal est déterminée à aller voir
THE SMILING LIEUTENANT
Partez-en à vos amis—tâchez de venir aujourd'hui.
2ème et DERNIERE SEMAINE
Ne manquez pas cette pétillante histoire — voyez-la aujourd'hui.
Maurice CHEVALIER
— dans —
"THE SMILING LIEUTENANT"
— avec —
CLAUDETTE COLBERT
MIRIAM HOPKINS, CHARLIE RUGGLES
"The Smiling Lieutenant" est un nouveau triomphe pour Maurice Chevalier".
LA PRESSE.
— NOTA —
La version entièrement française sera montrée deux fois par jour seulement, à 9.30 a.m. et 11 p.m. précises
25c to 1 P.M.
PALACE
HOME OF THE PERFECT TALKIES

Le cinéma français est dans la voie du progrès

M. Charles Burguet, metteur en scène français, dans un essai publié dans "La Cinématographie Française", se pose la question suivante: "Cinéma, où vas-tu?" Répondant aux questions d'un interviewer, il traite le sujet au point de vue français.

—Que pensez-vous de l'évolution du cinéma depuis qu'il a acquis l'usage de la parole?

—J'estime que l'avènement du parlé a fait le salut de la production française, mise en péril par la concurrence étrangère. Il nous a réveillés et nous marchons aujourd'hui résolument et avec succès dans la nouvelle voie. Des techniciens ont mené à bien des études remarquables. Nos producteurs ont pris la tête du mouvement et ont rendu au film français le prestige qu'il avait perdu. Il faut rendre hommage à leur effort, qu'ils soutiennent avec persévérance et qui nous a déjà valu une amélioration notable.

Le film parlé américain a échoué partout et nous avons une occasion magnifique de prendre notre revanche de nos humiliations des dernières années. L'esprit américain est trop différent de celui de nos vieilles nations européennes. La production américaine souffre aussi de la condition des artistes, qui deviennent làbas les esclaves de la publicité et à qui un bluff excessif finit par faire plus de mal que de bien. Telle de nos grandes vedettes, annexés par Hollywood, pourrait s'en plaindre, si les clauses de son contrat ne lui imposaient le silence... partout ailleurs que sur l'écran.

Le parlé et le muet

—Croyez-vous que le film muet puisse subsister à côté du parlé?

—Il semble, au premier abord, que le parlé ait tué le muet. Pourtant, il y a encore des amateurs de ce dernier. Et pourquoi le film silencieux ne garderait-il pas une place dans la production cinématographique, de même que la pantomime dans la production théâtrale? Qu'on nous donne au cinéma l'équivalent de "Chant d'habits!", nous aurons un triomphe.

Quelle importance faut-il accorder à la parole?

—Il est assez difficile de dire quelle doit être dans un film la proportion des scènes parlées, par rapport aux scènes muettes ou simplement sonores. Avant tout, le cinéma doit rester du cinéma, c'est-à-dire consister essentiellement en une succession d'images et nous présenter ces extérieurs, ces beaux paysages dont le spectateur est extrêmement friand. Il ne faut pas en faire du théâtre en conserve.

Les surimpressions

—Les surimpressions, qui ont été un procédé cocurant, semblent avoir été abandonnées?

—Oui. Le cinéma se rapproche de plus en plus de la réalité. Nous fuyons le conventionnel, qui est précisément le principal responsable du vieillissement rapide des premiers films.

Les extérieurs

—Le parlé a considérablement diminué la proportion des extérieurs, qui constituaient un des plus grands attraits du film muet et un avantage important du cinéma sur le théâtre.

—C'est une régression passagère que fait regagner avec rapidité le perfectionnement constant des appareils et des méthodes de prise de son. Les films les plus récents comportent une bonne proportion d'extérieurs et l'on arrive aujourd'hui, avec des précautions convenables, à enregistrer en plein air, sans parasites, la voix et le son.

Le goût du public

—Est-il possible de connaître le goût du public, qui est en somme déterminé par celui des exploitants?

—Les exploitants ne jugent pas toujours sainement; il leur arrive de méconnaître la pensée du réalisateur et de pratiquer dans un film, avant de le présenter à leur public, des coupures qui en obscurcissent le sens et en rabaissent la qualité. Mais, sous ce rapport aussi, nous avons fait des progrès: le nombre des exploitants cultivés et vraiment artistes augmente de jour en jour.

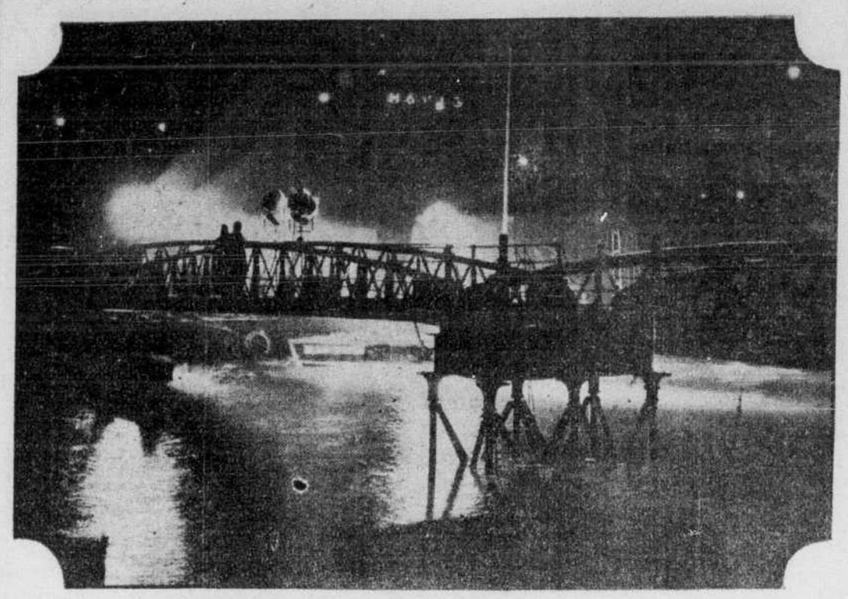
—Vous avez organisé, à l'association des auteurs de films, des conférences remarquables en vue de donner aux écrivains scénaristes la connaissance pratique des moyens et des possibilités du cinéma. C'est la première fois qu'un tel effort est tenté d'une manière systématique. Vous avez estimé que le talent ne pouvait, dans l'art cinétique, se passer de l'appui du métier. Ne croyez-vous pas que la formation des auteurs nouveaux serait grandement facilitée si les oeuvres de leurs aînés, les scénarios découpés pour la mise en scène, étaient publiés comme le sont les drames et les comédies écrits pour le théâtre? Ainsi chacun serait à même d'étudier les chefs-d'oeuvre dans leur conception et il se créerait une tradition, cette tradition qui fait encore si malheureusement défaut au cinéma.

—Je ne suis pas du tout partisan de la publication des découpages. D'abord, ils sont généralement écrits dans un style sec et sans aucun souci de littérature, surchargés d'indications techniques qui rebuteraient le lecteur. Ensuite, il serait dangereux de montrer, si j'ose dire, l'envers de l'écran au public, de lui révéler les moyens que l'on met en oeuvre pour lui procurer l'illusion qui doit éveiller sa sensibilité. Certains journalistes ont obtenu quelque succès en dévoilant ce que l'on a appelé les "trucs du cinéma". Le plus fort est que parfois les prétendus trucs n'existaient que dans leur imagination et auraient été absolument impossibles à réaliser. Ils ont fait grand tort à notre art, car ils ont rendu le public sceptique. Dès que les spectateurs soupçonnent qu'une scène n'est pas exactement la reproduction de la réalité, s'ils se persuadent qu'elle est "truquée", ils cessent de s'y intéresser. Donc, ne livrons pas nos secrets à la foule.

Mais je suis partisan de la création d'une bibliothèque dans laquelle seraient rassemblés les manuscrits originaux ou des copies des scénarios de maîtres du cinéma. Là pourraient s'inscrire les écrivains d'imagination, qui ont à fournir le thème sur lequel travaille le réalisateur du film. Je me propose déjà de compléter l'initiation des auteurs, commencée par les conférences de notre association, en leur communiquant des découpages choisis parmi les plus caractéristiques.

Comme tous les autres arts, le cinéma ne progresse que grâce à un actif échange d'idées. Facilitons cet échange et marchons avec confiance dans la voie pleine de promesses où la production française s'est engagée.

SCENE DE NUIT SUR LA TAMISE



Les cameramen de la Gaumont British tournent une scène de nuit, violemment éclairée par des projecteurs, du film "Down River", oeuvre qui décrit la vie des quais et de leurs habitants.

Le caractère nécessaire à la musique canadienne

M. Rodolphe Mathieu, compositeur canadien et directeur du "Canadian Institute of Music", a bien voulu, au début d'une saison qui nous fera probablement connaître des oeuvres musicales des nôtres, définir, à son sens, les caractères que devra posséder la musique composée par des Canadiens pour être vraiment nationale.

"Pour qu'un art existe réellement, dit-il, il lui faut un caractère. En musique, ces caractères sont très visibles, et nous pouvons les apprécier dans chaque époque comme dans chaque individu. Aussi les oeuvres d'une même époque, quoiqu'on fasse, auront toujours quelque chose d'analogue, quelque parenté, soit dans la forme, soit dans l'idée. Ce quelque chose, c'est le caractère général des oeuvres, le plan où se développent les idées artistiques dans un pays, sous l'influence de certaines causes extérieures ou psychologiques: technique, idéal, tempérament, etc., qui suivent plus ou moins longtemps la même direction

"C'est donc par le caractère intérieur des oeuvres que les époques sont reconnaissables en musique, et assez tranchées parfois pour que l'on puisse leur donner des noms particuliers. En effet nous parlons d'époque primitive, classique, romantique, moderne, etc., et cela signifie chaque fois, des caractères nouveaux. La transition entre ces époques est plutôt brusque, elle est faite généralement par quelques individus; c'est l'initiation qui est longue. Ce développement constitue même la nouvelle époque, le nouveau caractère.

"Comme toutes les époques de la musique et leurs tendances sont bien connues, nous dirons ici un mot seulement de ce qui pourrait concerner le Canada.

"Jusqu'à présent, nous pourrions dire qu'il n'y eut qu'une seule époque de la musique au Canada, nous l'appellerons l'époque primitive. Elle est formée de tous les chants que nous appelons le "folklore". Le folklore esquimeau, quoique de caractère différent, peut aussi compter dans cette époque.

"La musique de l'époque primitive au Canada se composerait de deux éléments d'origines différentes: les chants sauvages et les chants importés par les colons, français ou autres. Les premiers sont inspirés de la vie même des Indiens: les seconds sont inspirés de la vie des colons, et plus encore de leur origine européenne. Mais ce qu'il y a de canadien dans ces chants n'est pas du tout la musique comme on le pense, mais les paroles. Car nous savons que ces chants populaires qui composent notre folklore sont presque tous d'origine normande et bretonne, et qu'ils viennent même des chants d'église. D'ailleurs, ils en ont tous les caractères.

"En effet les premiers colons, écoutant encore les chants d'église ou les chantant eux-mêmes, continuaient à les transformer en mélodies populaires de même caractère, édifiant ce qu'on appelle maintenant le folklore canadien.

"Comme nous voyons, cette première époque musicale au Canada est plutôt d'inspiration religieuse. La poésie de la même époque fut naturellement beaucoup plus canadienne puisqu'elle traite des choses du pays. C'est ici qu'il ne faut pas confondre les mélodies avec le poème littéraire de cette même époque; celui-ci étant inspiré des moeurs et de la nature, tandis que les mélodies étaient inspirées de la musique d'église. Donc, la tendance de cette époque musicale serait essentiellement religieuse, il n'y a pas du tout de caractère national dans ces mélodies. Elles ont plutôt un caractère oriental comme le chant grégorien lui-même. C'est la même pureté de ligne, la même simplicité, et souvent la même noblesse.

"Pour le Canada, il est possible pourtant de concevoir une musique toute autre, beaucoup plus canadienne peut-être; une musique immense, aux vastes lignes mélodiques, aux rythmes soutenus, aux harmonies riches et variées, aux sonorités de forêt, donnant la sensation d'immensité, de grandiose, dans la douceur comme dans la force. Il y aurait enfin comme un principe technique spécial dans la mélodie, l'harmonie, le rythme et la forme; ce serait alors une création essentiellement musicale, ayant un caractère musical pur, non littéraire. Car s'il est facile au poète ou au romancier d'être canadien en se servant des expressions et des moeurs de notre pays, il est beaucoup plus difficile pour le compositeur d'avoir un cachet national, car il n'y a pas pour lui de termes musicaux canadiens proprement dits à sa disposition.

"Ce vocabulaire sonore canadien est donc tout à créer. Et c'est lorsqu'il aura été employé comme technique par un grand nombre d'individus qu'il sera reconnaissable et caractéristique d'une nouvelle époque musicale de notre pays."

Feu Mme J.-M. Bayeur

Nous apprenons la mort de Mme J.-M. Bayeur, décédée à Montréal, le 10 septembre, à l'âge de 80 ans, au milieu de toute sa famille



Feu Mme J.-M. BAYEUR

Mme Bayeur était la femme de feu le notaire J.-Magloire Bayeur, autrefois de S.-Maurice et de S.-Paulin. Elle laisse dans le deuil, ses fils Albert et Rosario de Montréal, Oswald, de Kapuskasing, Ont., et Adélard; ses filles, Helmina, Aurore, son beau-frère, M. Pierre Laforest, de Joliette, sa belle-soeur, Mme Dr Victor Geoffrion, de l'Assomption, ses neveux, MM. Raoul Brault, de la "Presse", Roméo Brault, employé civil, Lionel et Alexandre Robitaille, M. l'abbé Georges Robitaille curé de S.-Alexis de Montcalm, Qué.

Le service sera célébré à l'église paroissiale du Très-Saint-Nom-de-Jésus, à 8 h. 30, samedi le 12 courant.

Le Conservatoire et son fonctionnement

M. Eugène Lapierre, directeur du Conservatoire National de Musique, a bien voulu nous donner sur l'organisation de cette institution des détails que nos lecteurs liront sans doute avec beaucoup d'intérêt.

"Les activités du Conservatoire National de Musique depuis sa fondation, a dit M. Lapierre, ont suscité dans notre public un intérêt plus qu'ordinaire

"C'était prévu chez un peuple qui compte sur dix individus, sept ou huit musiciens en puissance. Il y a eu des difficultés de détail: la vie est une lutte d'éléments favorables et d'éléments antagonistes qui assurent l'attitude défensive nécessaire à toute existence et à sa conservation.

"Il reste acquis à tout jamais que l'idée a fait son chemin dans toutes les couches du peuple, et qu'une immense sympathie continue d'accueillir ceux qui depuis la première heure ont travaillé jour et nuit et même ont risqué leur avoir personnel à édifier l'Institution.

"Les cours du Conservatoire reprendront le 5 octobre prochain ainsi qu'il est annoncé ailleurs dans ce journal. Ces cours ont été suivis l'an dernier par près de 360 élèves, et les inscriptions cette année s'annoncent en aussi grand nombre, peut-être en plus grand nombre.

"On nous a demandé à plusieurs reprises quelle était la méthode suivie au Conservatoire. Hâtons-nous de répondre que rien dans les procédés de la Maison n'a été pris à l'étranger sans, au préalable, avoir été reconnu applicable à notre pays. C'était là d'ailleurs la préoccupation des premiers initiateurs. L'évolution artistique, en Europe, est plus avancée que dans notre pays. Et c'est là souvent la cause de faillites de carrières entières; on transplante ici des principes qui ne peuvent donner de résultat de par la nature du terrain à cultiver.

"Quant aux cours dit collectifs, nous nous empressons d'en donner les avantages. Il est pourtant superflu d'insister sur tels avantages que les conservatoires européens ont établis depuis deux siècles.

"Le cours collectif est appelé à rendre au Canada des services qu'on ne saurait apprécier. L'élève de ce genre de cours se guérit rapidement de toute timidité, acquiert l'aplomb indispensable au virtuose, s'entraîne au travail par simple émulation, peut comparer son travail avec celui de ses confrères et s'approprier leurs qualités, etc. Les dispositions musicales des élèves sont soigneusement étudiées.

"Une commission spéciale de professeurs se tient au service des parents qui veulent connaître les aptitudes musicales de leurs enfants et savoir pour quel instrument ils sont mieux organisés au point de vue physique. L'avantage d'un tel examen est évident: il fait justice de velléités musicales qui parfois encombrent l'organisation de la vie; d'autre part il découvre s'il y a lieu une vocation véritable qui sans cela serait perdue pour la race et rendrait l'enfant inadaptable et malheureux.

"La division des cours comprend toutes les sections de la spécialité musicale: théorie, écriture, interprétation vocale et instrumentale."

Quant à la rumeur d'engagement, de la part du Conservatoire, d'artistes étrangers qui viendraient se faire entendre dans la salle de cette institution, M. Laplerre a déclaré que celle-ci ne pourrait être fondée avant l'acquisition d'une salle par le Conservatoire, ce qui ne se fera pas avant le printemps prochain. Pour le moment, il n'est pas question de faire venir, comme on l'a annoncé, Rosa Ponselle ni Paderewski.

LES DISCIPLES DE MASSENET

LES Disciples de Massenet, ce groupe de jeunes chanteurs que dirige avec enthousiasme M. Charles Goulet, seront très actifs au cours de la saison qui commencera tout à l'heure. Ils donneront d'abord leur grand concert annuel; ils répètent en plus un vaste programme de pièces qu'ils feront applaudir dans différentes villes de la province.

Les Disciples de Massenet se feront aussi entendre plusiurs fois à la radio, au cours de 1931-32.

M. J.-J. GAGNIER

LA musique Gagnier, l'excellente fanfare de 45 instrumentistes que l'on entendit cet été au cours de sept concerts au Parc Lafontaine, ne reprendra hélas! ses activités qu'au mois de juin prochain. Par compensation, nous pouvons espérer entendre beaucoup plus souvent, l'été prochain, cet ensemble qui a créé une si forte impression. Une entente entre la succession Campbell, à qui nous devons les concerts de cette année, et l'administration municipale, permettra à la Musique Gagnier de jouer plusieurs fois par semaine dans différents parcs de Montréal.

Au cours de la saison hivernale, M. J.-J. Gagnier reprendra le bâton au pupitre de la célèbre fanfare des Grenadiers et trouvera peut-être le temps de nous donner quelques concerts, entre ses diverses tournées canadiennes et américaines.

LA MANECANTERIE

LE prochain grand concert de la saison, après le retour de la fanfare militaire Sainte-Hilda le 19 du courant, sera celui de la Manécanterie des Petits Chanteurs à la croix de bois, à l'église Notre-Dame, lundi soir le 21 septembre. Ce choeur réputé, interprète de la plus pure musique du XVIe siècle, se fera entendre par la suite au cours de divers concerts qui comprendront de la musique profane.

L'ensemble des vingt-cinq petits chanteurs du cardinal Verdier porte le nom de "Manécanterie" parce qu'à l'origine, ce choeur était composé d'enfants qui chantaient le matin à la messe de Notre-Dame-de-Paris; d'où le nom "Manécanterie", ayant comme racines les deux mots latins, "mane", le matin, et "cantare", chanter.

Les Petits Chanteurs à la Croix de bois interprètent du Palestrina et du Vittoria tout comme les enfants du célèbre choeur de Mgr Relia qui vint nous charmer il y a quelques années. La comparaison sera certes intéressante, la passion toute orientale des petits Italiens faisant ici place à la finesse française.

La Manécanterie se fera entendre à la salle Windsor et au collège Sainte-Marie, dans de vieilles chansons françaises, dès le début de la saison, avant sa tournée à travers la province.

Les Warner Bros. en Angleterre

Londres, — Jack Warner, un des directeurs de Warner Bros First National Films Inc., est arrivé à Londres. Interviewé par la presse cinématographique, M. Warner a dit: "Dans quarante jours, nous aurons commencé notre première production en Angleterre, dont le titre ainsi que la distribution sera annoncé avant la fin du mois d'août".

Cependant, on a eu des tuyaux d'avance. Les étoiles de la production Warner en Angleterre sont: Geo. Arliss, Dorothy Mackail, David Manners et Roland Young, tous des artistes "américains" d'origine anglaise. Les films tournés par Warner Bros en Angleterre seront, d'après la loi anglaise, des films anglais. Ainsi la maison américaine est à même de fournir tout un programme sans être dérangée, pour ainsi dire, par les exigences du contingentement anglais. La Warner commence également des films français à Londres.

HIS MAJESTY'S — MONTREAL'S LEADING THEATRE
Tél. FIt. 3468-6568
COMMENÇANT DEMAIN SOIR A 8.15
DEUX FOIS PAR JOUR ENSUITE
Le nec plus ultra de l'art cinématographique
THE VIKING
26 BRAVES ONT PERDU LA VIE DANS LA PRODUCTION DE CE FILM
Soir, .50-.75-$1. Mat. .50-.75
Billets en vente aujourd'hui

PRINCESS
COMMENÇANT DEMAIN
La meilleure étoile de l'écran de France
LILY DAMITA
DANS
THE WOMAN BETWEEN
LILY DAMITA — LESTER VAIL — D'ARCY KEGGIE — JANITA LOUISE
L'histoire d'une aventurière qui fit des siennes sur tout un continent
Aujourd'hui et demain
Grand programme double
"THE RUNAROUND" et "THREE WHO LOVED"
11 à 1 — 1 à 6 — 6 à 11
25c — 25, 35c — 35, 60c

A nos Annonceurs
Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant.
LA PRESSE

Soyez un souscripteur privilégié à LA PASSION
Oratorio de Fribourg
AU FORUM
SEMAINE du 21 au 26 SEPT.
En achetant vos billets échangeables maintenant chez Willis, Lindsay, Archambault, à la Pharmacie Montréal, chez Hyman, aux United Cigar Stores, et chez Layton Bros.
La vente régulière des billets réservés commencera au Forum lundi, 14 septembre, à 10 a.m. 276-3E

SALLE DE BAL FLAMINGO
375 ONTARIO OUEST
Nouvelle politique à partir de samedi, 12 septembre. Danse tous les soirs à 8.30. Musique continue. Attractions nouvelles. Célèbre orchestre Princess. Première apparition à Montréal.
Dames, 25c. Messieurs, 35c.
Taxe comprise.

ECOLE DE DANSE
Leçons strictement privées sur appointements de 2 à 9 hrs.
Classes de pratique
Mercredi et Vendredi
Ce soir dames gratis.
PROF. VACHON
2207 Mt-Royal, Tél. CH. 0397

VILLEGIATURE, QUEBEC
FERME-NEUVE
NOUVELLE PENSION
Vous trouverez à cette pension toutes accommodations pour les touristes: guides de chasse, pension de première classe, 25 chambres avec eau chaude et froide, chambres de bain, bon garage. Quoiqu'étant dans le village, cette pension est tout près du Lac des Journalistes. Pharand & Nadon, props.
2/3—2

Ile Ste-Hélène
Restaurants le Dimanche
Amusements
Auto Parking Gratuit
Venez Dimanche

Théâtre STELLA
4652 Saint-Denis. BElair 5000-1719
CETTE SEMAINE
"BLOOMFIELD"
Pièce en 3 actes de Charles Lafaurie
274-4 E

THEATRE NATIONAL
"LA VAMPIRE"
La troupe Pie-Pie
"LES COUPEURS DE GORGE"
Drame 274-4-E

CINEMA de PARIS
694 Ste-Cath. ouest—vis-à-vis Eaton
"DACTYLO"
avec Marie GLORY et Jean MURAT
274-4 E

THEATRE DES ARTS
86 rue Sainte-Catherine Ouest
Ce soir à 8 heures 30
"Mon Gosse de Père"
3 actes de M. Léopold Marchand avec la troupe Emile Potdevin
SOIREE: 85c et 55c
MATINEE: 85c, 55c et 45c
LANCASTER 1612-1716

ST-DENIS
Film Parlant Français
Matinée, 25c—Soirée, 25c-40c
Continuel tous les Jours, 12.30 à 11 p.m.
Programme double
Laurel & Hardy
dans "Les Carottiers" et
FRA-DIAVOLO
2 films parlés français.
Commençant demain première fois à Montréal
LA SERVANTE
Grand drame pathétique.
En programme double avec
La Femme et le Rossignol
2 films parlés français.

FRANÇAIS
59, Ste-Catherine Est—LAncaster 5518
Aujourd'hui — Programme double
"A Free Soul"
avec NORMA SHEARER, LIONEL BARRYMORE
— Aussi —
"Up Pops the Devil"
avec Skeets GALLAGHER CAROLE LOMBARD
COMEDIE ET 3 ACTES DE VAUDEVILLE
Matinée à prix réduit de 10 a.m. à 1 p.m. 10c
274-4 E

STRAND
Auj.-samedi: "THE VICE SQUAD", Kay Francis et Paul Lukas. JACK OAKIE dans "The Dude Ranch". BOBBY JONES dans "Trouble Shots". Actualités.

AMHERST
Auj.-samedi: GARY COOPER et Carole Lombard dans "I Take This Woman". "FORBIDDEN ADVENTURE". Mitzi Green et Louise Fazenda. Bobby Jones dans "The Spoon". Actualités.
EXCELLENT PROGRAMME DE VAUDEVILLE
Ce soir — CONCOURS JUVENILE

BELMONT
Auj. - samedi: JANET GAYNOR et Warner Baxter dans "Daddy Long Legs". DOROTHY SEBASTIAN dans "The Lightning Flyer". Caricature— Actualités.

CORONA
Aujourd'hui - samedi. — ELEANOR BOARDMAN dans "The Great Meadow". "MISBEHAVING LADIES" avec Lila Lee. BOBBY JONES dans "The Spoon" Actualités.
PROGRAMME SPECIAL DE VAUDEVILLE.

GRANADA
Auj.-sam. — "TARNISHED LADY", Tallulah Bankhead et Clive Brook. "THE BLACK CAMEL", Warner Oland et Dorothy Revier. BOBBY JONES dans "Big Irons". Caricature-Actualités. Stationnement gratuit.

MONKLAND
Auj.-sam. — NORMA SHEARER et Lionel Barrymore dans "A Free Soul". JEANETTE MacDONALD et Victor McLaglen dans "Annabelle's Affairs". Actualités.

MT-ROYAL
Auj.-sam. — "THE HOT HEIRESS" avec Ben Lyon et Ona Munson. "BEHIND OFFICE DOORS" avec Mary Astor. Comédie et actualités.

PAPINEAU
Auj. - sam. — JANET GAYNOR et Warner Baxter dans "Daddy Long Legs". LAURA LA PLANTE et Lew Cody dans "Meet The Wife". Actualités.

PLAZA et SEVILLE
Auj. - sam — JOHN BARRYMORE dans "Svengali". DOROTHY MACKAILL dans "The Party Husband". Excellents films courts.

REGENT
Aup. à sam. — RAMON NOVARRO dans "Daybreak", "SKIPPY", Jackie Cooper, Robert Coogan et Mitzi Green. BOBBY JONES dans "The Driver". Actualités.

RIALTO
Aujourd'hui-samedi.
"THE LAWYER'S SECRET". Clive Brook, Charles Rogers, Fay Wray et Richard Arlen. MARION DAVIES dans "It's a Wise Child". MARIE DRESSLER et POLLY MORAN dans "Dangerous Females".

RIVOLI
Auj. - sam. — RAMON NOVARRO dans "Daybreak". "SOLDIERS AND WOMEN" avec Grant Withers et Aileen Pringle. Comédie et Actualités.

ROSEMONT
Auj.-sam. : "ALWAYS GOODBYE", Lewis Stone et Elissa Landi. "MOTHER'S CRY", troupe d'étoiles. BOBBY JONES dans "The Mashie Niblick". Comédie et Actualités.

WESTMOUNT
Auj.-sam.: CLARA BOW et Regis Toomey dans "Kick In". LAURA LA PLANTE dans "The Colonel's Lady". BOBBY JONES dans "The Brassie". Laurel et Hardy dans "Laughing Gravy". Actualités.

ELECTRA
AUJOURD'HUI
"SOLDIERS AND WOMEN"
AILEEN PRINGLE — GRANT WITHERS
"RAISE THE ROOF"
Troupe d'étoiles

IMPERIAL
Dernières fois aujourd'hui
"Suspense", le plus beau film de guerre anglais; aussi "One Reckless Hour" avec Dorothy Mackaill.
Commençant SAMEDI
Qui a tué Edna Druce?
"Le film parlé le plus spirituel, le plus émotionnant et le plus intéressant jamais produit en ce pays."—London Daily Mirror.
Drame tout parlé
MURDER
A BRITISH INTERNATIONAL PICTURE
— Aussi —
Dorothy Mackaill, Warner Baxter dans
"THEIR MAD MOMENT"

UTREMONT
Bernard et Champagneur
GEORGE ARLISS dans "THE MILLIONAIRE" Aussi "INDISCREET" avec GLORIA SWANSON. Comédie, "THE SULTAN'S CAT".

MPRESS
Sherbrooke et Old Orchard
"MAN TO MAN" avec Grant Mitchell, Lucille Powers. Aussi "KISS ME AGAIN" avec Bernice Claire, Walter Pidgeon. Comédie, "One Yard to Go", etc.
Ce soir—Soirée de l'argenterie

ARTIER
Notre-Dame et Convent
Film tout en français "ROMANCE A L'INCONNUE" — "THE SILENT ENEMY"—production entièrement canadienne. Comédie, Actualités, etc.
Ce soir—Soirée de l'argenterie

AISONNEUVE
Ontario et Lasalle
CONSTANCE BENNETT dans "BORN TO LOVE" — Aussi "COURTING WILDCATS" avec une troupe d'étoiles. "Razored in Old Kentucky", etc.
Ce soir—Soirée de l'argenterie

OMINION
Papineau et Mont-Royal
Bert WHEELER-ROBT WOOLSEY dans "Cracked Nuts". — MOLLY O'DAY, Sally O'Neill dans "Sisters", "Toby the Fiddler", etc.
Ce soir—Soirée de l'argenterie

Annoncez dans la "Presse"

"Pour sûr, il m'aime



Je souris pour lui après un lavage au Chipso!

Oui, LES HOMMES détestent les tristes histoires sur LE JOUR DU LAVAGE et les FEMMES EPUISEES PAR CETTE CORVEE.

* * *

ESSAYEZ un JOUR DE LAVAGE FACILE avec le NOUVEAU CHIPSO.

* * *

Je laisse ces EXCELLENTES BULLES, PLUS GROSSES et PLUS SAVONNEUSES DETACHER la saleté.

* * *

CHIPSO est INCOMPARABLE. Il lave mes SOUS-VETEMENTS DE SOIE à la perfection et conserve aux COULEURS LEUR FRAICHEUR.

* * *

Adoptez donc le CHIPSO si vous VOULEZ vous TENIR LES MAINS DOUCES ET BELLES.

* * *

Ne MANQUEZ PAS d'essayer LES NOUVELLES PAILLETTES CHIPSO. Elles se DISSOLVENT INSTANTANEMENT!

L'Incomparable

JIM CROW

poudre et liquide détruit: MOUCHES — FOURMIS MITES PUNAISES — COQUERELLES

En vente aux pharmacies.

MARTINEAU

182—m.v.n

WIlb. 5121*



Que la plus grosse Blanchisseuse fasse votre LAVAGE et REPASSAGE

TOILET LAUNDRIES LIMITED

'Mon Jean est terrible'



La saleté qu'il ramasse réclame mpérieusement Chipso!

es CHEMISES me feraient NRAGER si je n'avais le OUVEAU CHIPSO à ma sposition.

* * *

Quelles belles BULLES! Les plus grosses et LES PLUS SAVONNEUSES qui soient! Elles ABSORBENT la saleté sans toucher aux COULEURS!

* * *

Je n'ai plus à M'EREINTER sur une PLANCHE A LAVER. Les bulles CHIPSO détachent si aisément la SALETE!

* * *

CHIPSO doit être un savon de QUALITE SUPERIEURE pour GARDER mes MAINS si BELLES.

* * *

J'espère que vous ESSAIEREZ LES NOUVELLES PAILLETTES CHIPSO. Elles se DISSOLVENT si RAPIDEMENT.

La Vie au Foyer

L'ALIMENTATION

Comment inciter un enfant à manger des choses bonnes mais qu'il n'aime pas.

Peut-être quand il s'attable, l'enfant refuse-t-il délibérément de manger des oeufs, des céréales et même certains végétaux. Vous êtes alors frappés de surprise en voyant quelle force de résistance peuvent alors déployer un gamin ou une gamine.

Vous vous décidez à ne pas vous apercevoir de son attitude. Mais bientôt vous le priez un peu. Vous vous laissez aller aux promesses, "Peut-être papa donnera-t-il un sou, si bébé mange".

Il existe des règles fondamentales par lesquelles une mère ou un père peuvent aisément parer à une crise semblable. D'abord, ne donnez pas à l'enfant l'impression d'être un être important, soit en le cajolant, soit en le querellant. Dans chacune de ces alternatives, le petit bébé âgé de cinq ans, se sent devenir un centre d'intérêt, et aime beaucoup son poste. Ce qu'il aime le plus c'est votre approbation à ses gestes. Quand il mange bien, donnez-lui votre approbation.

L'enfant apprend à mieux se nourrir, s'il a devant lui sa propre petite table, son couvert et ses ustensiles. Il mange alors sans se sentir surveillé. S'il a fini de manger son mets principal, il ne tarde pas à avoir son dessert, parce que les personnes plus âgées sont prises dans une discussion.

Mais il y a des enfants nés avec le don de la contradiction et il faut changer alors de ligne de conduite pour les conduire. Chaque enfant aime à recevoir des cadeaux. Pourquoi ne pas dresser alors une liste de dons à raison de certaines actions de sa part bien déterminées. Après chaque bonne action donnez-lui une récompense. On suggère de lui offrir pour le récompenser des étoiles d'or qu'il conservera jalousement en souvenir de sa bonne conduite et qui l'inciteront à agir de mieux en mieux.

Les Modèles "Vogue"



© VOGUE

UNE VARIATION SUR LA VAREUSE: — La mode peut changer, la fillette en tient toujours pour la vareuse. Celle-ci se permet quelques modifications qui la rendent plus séduisante encore. Modèle "Vogue". — (Service spécial à la "Presse".)

Pèlerinage annuel

Dimanche prochain, le 13 septembre, aura lieu à 2 h. 30 de l'après-midi, le troisième pèlerinage annuel de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal à la chapelle de la Réparation.

Les automobilistes sont priés de se rendre au Champ de Mars, lieu de ralliement, à 1 h. 30. De là le défilé se mettra en marche pour le sanctuaire où il y aura des allocutions suivies du chemin de la croix prêché par le R.P. Pacifique. Après un salut solennel du Très Saint-Sacrement, le président général de la Société lira un acte de consécration.

Tous les citoyens de Montréal et des environs sont cordialement invités à ce pèlerinage. La Compagnie des Tramways donnera un service spécial, à cette occasion. Les pèlerins pourront correspondre à la Première avenue, Viauville, où de là les tramways se rendront directement à la Réparation.

Feu Mme E. Aumais

Nous avons appris la mort de Mme Emmanuel Aumais, née (Annie) McMartin, survenue hier, à sa demeure, 745, rue Atwater, à l'âge de 68 ans et 5 mois.

Elle laisse son époux, quatre fils, Victor, le R. F. Bernard, des Ecoles Chrétiennes, Ulric et Félix, trois filles, Eva, Mme Alexandre Mallette (Hélène), et Clothilde; deux soeurs, Mme Delphis Chénier, de Sainte-Agathe et Mlle Joséphine McMartin, de Waterbury, Conn.

Les funérailles auront lieu demain matin, à 8 heures, en l'église Sainte-Cunégonde.

Heure d'adoration

Chez les Pères du Très Saint-Sacrement: demain après-midi, deuxième dimanche du mois, aura lieu comme à l'ordinaire, à 3 h. 30 une heure d'adoration, prêchée, suivie de la procession du T. S.-Sacrement. Les personnes qui assisteront pourront gagner une indulgence plénière aux conditions ordinaires.



PATRON No 228: — Jupon princesse dont les lignes répondent à la nouvelle silhouette féminine. Se fait en 14, 16, 18 et 20 ans, en 36 et 38 pouces de buste. Prix du patron: 25c.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en s'adressant aux bureaux de la "Presse", ou en écrivant, incluant bons postaux, mandats ou argent sous pli recommandés. Un catalogue des patrons est également en vente au prix de 15 cts. Veuillez adresser toute commande avec le No du patron et le montant au Dépt des Patrons, la "Presse" Montréal. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de ne pas commander des mesures autres que celles qui sont spécifiées.

Succulent pour le Thé



Le thé devient un délicieux repas quand vous aromatisez vos sandwiches avec de la sauce H.P. Et toutes les petites boites et les petits pots de l'heure du thé ont besoin eux aussi d'un soupçon de H.P. pour être deux fois meilleurs.

SAUCE H.P.

MORALE: Un peu le sauce H. P. favorise beaucoup l'appétit.

"Oui, je suis grand'maman"



Mais je suis aussi difficile qu'une jeune fille au sujet de mes mains!

VOS MAINS sont-elles comme les MIENNES — très SENSIBLES aux SAVONS FORTS?

* * *

Alors ESSAYEZ LE NOUVEAU CHIPSO. Il donne le SAVONNAGE LE PLUS DOUX et LE PLUS RICHE que j'ai JAMAIS VU.

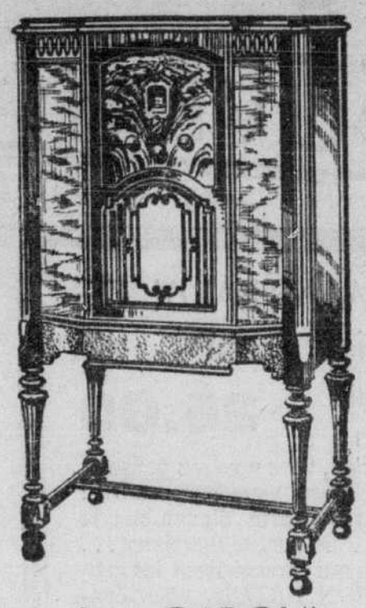
* * *

Après que j'ai lavé la VAISSELLE dans ces FLOCONS CHIPSO, mes MAINS sont BELLES et DOUCES.

* * *

CHIPSO est de QUALITE SI SUPERIEURE que je LAVE les DESSOUS DE SOIE de ma fille avec ce savon. Les FLOCONS CHIPSO sont l'article idéal pour les SOIES DE COULEUR. Ils se DISSOLVENT instantanément dans l'EAU TIEDE aussi!

Les acheteurs avertis mesurent



Le "CAROL"

UN Super-Heterodyne sensationnel, neuf lampes, d'une sélectivité et d'une sensibilité étonnantes et au son merveilleux rendu possible par la Réponse Hetrotonale. Contrôle automatique du volume, puissance du Screen Grid, contrôle du son à portée complète, bornes supplémentaires de hauts-parleurs. Une valeur DeForest Crosley sans égale! $179.50

Rhapsody . $129.50 Rondo . $139.50
Operetta . $199.50

la valeur des dollars en radio

Notez ces 10 points de supériorité

1 *Il se vend plus de DeForest Crosley au Canada que de tout autre radio.* Ce débit rend possible la plus grande valeur au Canada—et en constitue la *preuve.*

2 *Qualité de son inégalée par aucun autre radio depuis sept ans.* La Réponse Hétrotonale, le plus récent perfectionnement DC assure une sensibilité et une sélectivité prononcées sans préjudice à la beauté du son.

3 *Beauté de cabinet exclusive à DC.* Seuls les radios DeForest Crosley au Canada possèdent des cabinets conçus par Karl Otto.

4 *Puissance et distance* compatibles avec une bonne réception, la Réponse Hétrotonale maintenant la parfaite qualité du son.

5 *Séparation des postes* extrêmement précise en conservant la plénitude du son.

6 *Toutes les nouvelles particularités modernes* comprenant les lampes Multi-Mu et Pentode, premier détecteur autodyne, hauts-parleurs dynamiques.

7 *Nouvelles caractéristiques des plus commodes* telles que bornes supplémentaires de hauts-parleurs, contrôle du son à portée complète.

8 *Variété complète de format* depuis les petits radios compacts au rendement sensationnel jusqu'aux merveilleux radios-phonos combinés avec dispositif automatique pour changer les disques.

9 *Grande variété de prix* de sorte que vous pouvez avoir un DC, quels que soient vos moyens.

10 *Votre radio pour des années à venir*—Vu sa parfaite qualité de son, son excellence inhérente, sa beauté de cabinet—le DC est un radio que vous voulez *garder.* Et les marchands DeForest Crosley vous offrent des facilités de paiement pour tous les modèles.

Ecoutez le programme Consolidated Industries transmis tous les mardis soirs de 10 à 10.30 H.A. par CKAC et un réseau transcontinental de postes canadiens.

Les radios De Forest Crosley sont garantis pour une plus longue période.



Le "BALLAD"
Avec Autodyne

Super-Heterodyne, 6 lampes, donnant le rendement d'un radio de 8 lampes. Réponse Hetrotonale, lampes Multi-Mu et Pentode. Contrôle du son à portée complète, magnifique cabinet . $99.50

Encore . . . $79.50
Little Symphony. . 89.50
Musette . . 89.75



Le "PRELUDE"

Le plus merveilleux radio qui soit — Super-Heterodyne, 10 lampes, avec Réponse Hetrotonale et contrôle automatique du volume — cabinet en érable et noyer d'une rare beauté $239.50

Musicale. . $299.50
Belcanto. . 435.00

Entièrement fabriqué de matériaux canadiens par une main-d'oeuvre canadienne

DE FOREST CROSLEY

UNE DIVISION DE CONSOLIDATED INDUSTRIES

Distributeurs pour l'Ouest du Québec DeFOREST CROSLEY Nouvelle adresse Edifice National Terminal 20 rue des Soeurs Grises, Montréal, Marquette 8171

Succursale 6985 rue St-Hubert CAlu. 8947
L.C. BARBEAU LTÉE. 281 RUE CRAIG OUEST LANCASTER 1167

Dupuis Frères LIMITÉE
Conditions de paiement faciles
Deuxième étage

THE T. EATON CO LIMITED DE MONTREAL
Rayon de Radios
Au cinquième — rue Université

Les magasins des clients satisfaits
ELECTRICS & RADIO LIMITED
Bas de la ville 758, SAINT-PIERRE, entre Craig et Saint-Jacques LAne. 4542
Ouest de la ville 1450, SAINTE-CATHERINE O. près Mackay HArb. 4103

Fabien Limitée
3695 Wellington YOrk 4043*
5107 ave Verdun YOrk 4940

LINDSAY'S
E. W. LINDSAY & CO. LIMITED
1112 rue Ste-Catherine Ouest
580 rue Ste-Catherine Est
6885 rue St-Hubert
4332 rue Wellington, Verdun

SHANKS & FRERE
4275 Notre-Dame Ouest.

J. W. SHAW CO.
710, Ste-Catherine O.
MArquette 1611

PINET & JARRY
Vendeurs autorisés
7413, rue St-Hubert
CAlumet 1867-2043

LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS LIMITED
2566 Ste-Catherine Est
CHerrier 3119

Ls Valiquette LIMITÉE
915 S.-Catherine E. HArbour 7261
6905 rue S.-Hubert CAlumet 7521
rue Wellington — Verdun, coin Willibrod

Edm. R. Bellemare
3132 MASSON
Rosemont FRONTENAC 2545

Ed. Archambault ENRG.
500, Ste-Catherine Est
MArquette *6201

M. BEAUDET
1733 Notre-Dame O.
Wilbank 8171

J. O. PILON
3570 Ontario Est
CLairval 3585
1310 Ste-Catherine Est
CHerrier 5522

J. E. GIGUERE
5686 Ave du Parc
Crescent 8273

H. O. VIAU
Radios et Meubles de qualité
4270 St-Jacques O.
WE. 2142

MIREAULT & LASALLE
280 Beaubien Est
CRescent 4884
Facilités de paiements

LOUIS DESROSIERS
5724 Hadley
Tél. Fitzroy 3135

M. ABER
"Radios et meubles de qualité"
Comptant ou facilités de paiement
3609-11 Notre-Dame O.
Wilbank 6610

WILDER RADIO
1446 BLEURY
LAncaster 0730

A. O. MONDERIE
1872 Ontario Est
Amherst 8165

L. LAMARRE
Meubles, RADIOS
Ferronneries
801 HIBERNIA
Wilbank 9767

J.-E. LEDUC
1660 Mont-Royal E.
AMherst 2132

A.-J. LEGER
1119 Côte BEAVER HALL
LAncaster 4641
1576 ONTARIO EST
FRontenac 7741

EATON

MAGASIN OUVERT TOUTE LA JOURNÉE SAMEDI

Commandez par téléphone à PLateau 9211 si vous ne pouvez venir au Magasin.

MAGASIN OUVERT DE 9.00 a.m. à 5.30 p.m.



MADAME! MANTEAUX DE fabricatien Eaton

Prix spécial, samedi **25.00**

Au premier coup d'oeil, vous pourrez penser : "trop cher". Le prix seul vous surprendra ! Mais si vous vous arrêtez afin d'examiner la perfection du fini . . . la qualité des tissus . . . enfin tous les détails qui caractérisent les articles de FABRICATION EATON, vous conviendrez que comme toujours, EATON vous offre la meilleure qualité possible au plus bas prix ! Ces manteaux sont en gros lainages bruns, verts ou noirs, avec col et manchettes en fourrure. Tailles 14 à 20, 34 à 44, et demi-points 34½ à 50½.

Nos conditions de Paiements Différés sont applicables à tout achat de manteaux au montant de 25.00 ou plus, moyennant un supplément équitable.

Au troisième chez Eaton—Rue Ste-Catherine



EN CRÊPE de laine

Prix spécial, samedi, **7.98**

Pour la très jeune fille ! Le modèle illustré, si charmant et original, en opposition de chocolat et vert, avec large ceinture de cuir verni, sera également admiré, au bureau ou sur la rue. Les autres modèles sont aussi ravissants. En tailles 13 à 19.

Au troisième chez Eaton—Centre



JUPES EN lainage

Prix spécial, samedi **4.98**

Quatre modèles en crêpe de laine, flanelle et tweed de fantaisie. La coupe en est très élégante, et toutes ont un large bord. Godées ou par plis . . . et quelques-unes ont une ceinture en cuir verni. Rouge, brun, vert, rouille et brun, noir et blanc. Tailles 26 à 34.

Au troisième chez Eaton—Centre

Samedi—Dernière Journée de la Semaine de

FABRICATION EATON

Cela vaut la peine de faire une visite toute spéciale chez EATON, samedi, pour y voir, par tout le Magasin, la mise en vedette d'articles de fabrication EATON. Presque tous les rayons offrent des item d'intérêt quotidien, fabriqués dans les manufactures EATON. Rappelez-vous, en voyant ces divers étalages, que les articles de fabrication EATON sont produits dans des manufactures EATON, économiquement, en maintenant une haute qualité: qu'ils sont vendus directement aux clients EATON, par des Magasins EATON. Cela élimine beaucoup de frais intermédiaires et met à votre portée, par la route la plus directe et au moindre coût, des marchandises de qualité toujours également bonne.

Ces manufactures EATON produisent toutes sortes de vêtements pour garçons, fillettes, dames et hommes, et quantité d'articles pour la maison. Voyez les étalages des uns et des autres, samedi, et remarquez les bas prix !



AUBAINES, SAMEDI au Salon Français

Prix spécial **6.50**

Il est rare que les étiquettes, au Salon Français, portent un prix si modeste! Profitez-en, et ayez un modèle nouveau de la saison en feutre de qualité. Chapeaux bruns et noirs.

Au deuxième chez Eaton—Rue Université



700 PAIRES DE SOULIERS D'AUTOMNE



PRIX EXCEPTIONNEL, SAMEDI

Pas de commandes C.O.D.

Profitez-en! Souliers de rue et de toilette, lacés, à lanières, escarpins, en chevreau noir ou brun, suède, ou suède et cuir. Talons français ou cubains. Pointures 2½ à 8 dans le lot . . . mais pas dans tous les modèles.

LA PAIRE $2.95



Au deuxième chez Eaton — Rue Victoria

POUR VOUS MESSIEURS!



Complets pour l'étudiant

Prix spécial, samedi **17.95**

Modèles droits ou croisés, à 2 pantalons avec épaules plus hautes et tailles nouvelles, en worsted d'automne gris, gris bleu, gris oxford, brun. Dessins de fantaisie, doublure de simili-satin et similisoie dans les manches. Tailles 32 à 37.

Complets pour garçonnets

Prix spécial, samedi **4.95**

Complets 3-pièces, en tweed anglais ou canadien et cheviote. Dessins de fantaisie en tons de gris, brun, fauve, et marine. Modèles droits ou croisés, comprenant veston, culotte droite ou fermée aux genoux, ou 2 paires de culottes fermées. Tailles 23 à 28.

Au deuxième chez Eaton — Rue Victoria

Spécial à 9 a.m.

CULOTTES EN VELOURS à côtes pour garçonnets

Samedi **1.79**

Ces culottes, à un prix plus élevé, seraient encore une aubaine dont vous voudriez profiter! En solide corduroy brun, bien finies et à fond et genoux doubles. Pour garçonnets de 6 à 16 ans, tailles 24 à 34.

Au deuxième chez Eaton—Rue Ste-Catherine

Chandails fermés

Prix spécial, samedi **1.98**

En laine souple, de pesanteur moyenne, à dessins chinés et jacquard. Jolie variété de nuances: brun, tan, bleu, gris et vert. Tailles 36 à 44. Venez à 9 heures précises pour un meilleur choix.

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Ste-Catherine

Nouveaux souliers

Prix spécial, samedi **3.98**

Modèle oxford de veau noir ou brun, oxford en chevreau noir, bottines en veau noir. Pointes rondes ou carrées, et semelles à trépointe Goodyear. Pointures 5½ à 11 dans le lot.

Au deuxième chez Eaton.— Rue Victoria



VOTRE NOUVEAU CHAPEAU

Prix spécial, samedi **2.59**

Formes plus grandes, si populaires cette saison. Bords coupés ou baissés, en tons de gris colombe, acier bleu et brun nouveau. Pointures: 6⅝ à 7⅞. Venez de bonne heure . . . il y aura foule!

Au deuxième chez Eaton—Rue Ste-Catherine

AUBAINE DU MATIN SAMEDI

Manteaux pour la très jeune fille

Aubaine du Matin, samedi **3.98**

A moitié prix! Jolis manteaux en vraie soie, non doublés, si pratiques pour les beaux jours, encore chauds, d'automne. Modèle droit et long, avec étroite ceinture, et col formant revers en avant. Tailles 13 à 19 en noir, brun et bleu.

Au troisième chez Eaton—Centre

SPÉCIAUX EN ABREGE

Au rez-de-chaussée

- BAS DE SOIE POUR DAMES 89
- BAS DE CACHEMIRE ENTIEREMENT FAÇONNES 85
- CHAUSSETTES DE CACHEMIRE POUR HOMMES 69
- SACS A MAIN IMPORTES .95 à 12.50
- GANTS FRANÇAIS POUR DAMES 1.98

Au deuxième étage

- CHAPEAUX POUR LA TRES JEUNE FILLE 1.95
- SOULIERS pour ENFANTS 1.79

Au troisième étage

- CAMISOLES ET BOUFFANTS pour DAMES, chacun 1.00
- JUPONS - COMBINAISONS POUR DAMES . . . 2.39
- MANTEAUX EN TISSU CHONGA POUR ENFANTS . . . 6.95
- MANTEAUX EN CHINCHILLA POUR ENFANTS . . . 4.50
- ROBES DE LAINE ET JERSEY POUR ENFANTS . . 2.95

Au quatrième étage

- BALLES DE "RUGBY" EN CUIR DE VACHE 1.95
- CASQUES DE RUGBY . . . 3.19

SAMEDI - JOUR DES ENFANTS

POUR L'ÉCOLIÈRE



JUPES EN SERGE bleu marine, par plis sur corsage blanc. Pour 6 à 16 ans.
Prix spécial, samedi . . . **1.95**

MIDDIES BLANCS en coutil satiné, avec col et manchettes détachables en flanelle marine. Pour 6 à 14 ans.
Prix spécial, samedi . . . **.98**

CHANDAILS FERMES en laine bleue poudre, sable, verte, marine et écarlate, avec garnitures contrastantes. Pour 7 à 14 ans.
Prix spécial, samedi . . . **1.95**

JUPES EN FLANELLE à dessins de tweed. Rouge, vert, sable, brun, poudre et marine. Pour 10 à 14 ans.
Prix spécial, samedi . . . **1.95**

Au troisième chez Eaton—Rue Victoria

LIVRES POUR enfants

Prix spécial, samedi
2 pour .05 à .50

Collection très variée, avec jolies illustrations en couleurs, et en texte très lisible. Sujets de contes de fées et amusements.

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Université

SPECIAL A .05

du Samedi

3 Cahiers brouillons .05

8 pages de papier rayé de bonne qualité, avec couvertures en dessins de couleurs. Pas de livraison et pas de commandes C.O.D. Pas plus de trois à chaque client. En vente au rayon suivant:
Papeterie—*au rez-de-chaussée.* Articles pour garçonnets —*au rez-de-chaussée.* Vêtements pour garçonnets—*au deuxième.* Chaussures pour enfants—*au deuxième.* Articles pour enfants—*au troisième.* Ville des Jouets—*au quatrième.*

CHANDAILS POUR garçonnets

Prix spécial, samedi **1.59**

Modèle fermé à encolure en pointe, avec dessins jacquard en bleu, brun et gris, taille et manchettes en tricot élastique. En laine de qualité chaude et durable. Tailles 24 à 36.

Au rez-de-chaussée chez Eaton—Rue Victoria

CASQUETTES POUR garçonnets

Prix spécial, samedi **.59**

En tweed de qualité supérieure, de pesanteur pour l'automne. Nuances variées de gris et bruns. Doublés, avec bande intérieure en cuir. Pratiques pour l'école . . . et à la portée de tous les budgets. Pointures 6½ à 7.

Au deuxième chez Eaton—Rue Ste-Catherine

Durant septembre vous pouvez avoir une ONDULATION PERMANENTE "EUGÈNE" pour seulement **10.00**

Imaginez! Ce permanent fameux — pour lequel seules des préparations Eugène sont employées — donné par des experts du Salon Elysée — pour seulement 10.00! . . . Mais seulement durant septembre—fixez donc l'heure d'un rendez-vous aussi tôt que possible! Souvenez-vous que c'est l'ondulation qui donne une satisfaction durable, et une apparence naturelle et seyante à toutes les physionomies.

Salon Elysée—au cinquième étage

Ces item sont en vente au MAGASIN DU SOUS-SOL et aux MAGASIN TECO - 1207, rue Ste-Catherine E. (coin Montcalm) MAGASIN TECO - 2269 avenue Mont-Royal E. (coin Fullum)

Pantoufles pour hommes
Prix spécial Samedi . . . . **.98**
Echantillons anglais en chevreau, cuirs de fantaisie, chameau, etc. Pointures variées.

Pyjamas pour hommes
Prix spécial Samedi . . . **1.00**
En finette, avec encolure en pointe et brandebourgs de soie. Tailles 36 à 44.

Chaussettes pour hommes
Prix spécial Samedi . . . **.49**
En cachemire de laine botany avec haut rouge. Pointures 10 à 11½ dans le lot.

Combinaisons pour hommes
Prix spécial Samedi . . . **1.95**
En pesanteurs variées, unies ou par côtes. Naturel et autres couleurs. Tailles 34 à 44 dans le lot.

SPECIAL EXTRAORDINAIRE

Robes pour dames, jeunes filles, fillettes, et dames de forte taille
Prix spécial, samedi **5.95**
Plus de 25 modèles différents, en crêpe Canton Celanese, bleu, vert, brun, vin, marine et noir. Tailles 13 à 19, 14 à 20, 34 à 44, 46 à 52, demi-points 16½ à 22½.

Wafers de chocloat au lait. La livre . . .22
ou 5 livres pour **1.00**

Cacahuètes au chocolat, la lb .19

Manteaux en Chinchilla pour bébés
Prix spécial samedi **3.95**
Manteaux joliment doublés. Tailles pour enfants de 2 à 8 ans.

Sacs à emplettes Boston
Prix spécial Samedi . . . **.69**
En cuirette noir avec poignées solides, boucle et courroie.

Robes de tissu échantillon
Prix spécial Samedi . . . **3.98**
Pour dames et jeunes filles. En nuances de brun, gris, fauve, noir et mélanges tweedés. Tailles 14 à 38 dans le lot.

Pantalons de serge pour hommes
Prix spécial, samedi **3.50**
Prix extraordinaire! Avec poches ordinaires, passe-ceinture et revers. Tailles 31 à 44.

Vestons en cuir pour garçonnets
Prix spécial, samedi **6.95**
En peau de mouton chromé, de couleur chocolat. Avec chaude doublure de peluche. 6 à 18 ans.

MAGASINS TECO OUVERTS JUSQUA 10 HEURES SAMEDI SOIR

Manteaux d'hiver garnis de fourrures
Prix spécial, samedi
Tissu laineux chonga, tweed et broadcloth, garnis de caracul, lapin-chinchilla, etc. Nuances de bleu, noir, vert et brun. Tailles 14 à 46. **16.95**

Complets 2 pantalons pour hommes
Prix spécial, sam. **17.50**
Worsted anglais de qualité supérieure, modèle droit, doublure de simili-soie. Tailles 34 à 44.

Complets de tweed pour garçonnets
Prix spécial Samedi . . . **5.95**
En modèles croisés, en forts tweeds et autres mélanges, 1 culotte et 1 bouffante. 6 à 14 ans.

Lingerie de rayon échantillon
Prix spécial, samedi, chacun **.59**
En rayon uni ou indémaillable. Robes de nuit, pyjamas, jupons - combinaisons, etc. Petites, moyennes et grandes tailles.

500 nouveaux chapeaux d'automne pour dames
Prix spécial Samedi . . . **1.95**
Garnitures d'autruche, et autres plumes. En noir, brun, vert et vin. Petites, et grandes entrées de tête.

Souliers de toilette pour dames
Quelques échantillons et imparfaits—Prix spécial, samedi **1.59**
En cuir verni, et chevreau noir, et brun. Souliers à lanières, escarpins et souliers lacés. Talons cubains ou français. Pointures 2½ à 7 dans le lot.

Gants de daim pour pour dames
Samedi . . . **1.29**
Modèle pull-on, en nuances de noir, brun, castor, tan, et gris. Pointures 6 à 8 dans le lot.

★ *Ces aubaines du sous-sol aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est.*

★ *Ces aubaines du sous-sol aussi en vente au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.*

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

2me jour de la Vente Spéciale

AU GROCETERIA

GRAND SPECIAL!
JAMBONS DANS LA FESSE, traités au sucre, moitiés ou entiers, la livre . . . . . **.23**

Farine Five Roses ou Ogilvie, 7 livres pour **.24** — 24 livres pour **.79**
Poulets et volailles du gouvernement aux prix EATON.
Beurre Sunglo, 25 ou 3 pour **.73**
Gâteau aux fruits EATON 2 livres pour **.25**
Pain brun ou blanc EATON, chacun **.05**
Graisse pure, paquet de 1 livre **.11**
Thé Special EATON, la livre . . . **.35**
Café Special EATON, la livre . . . **.28**
Marmelade à l'orange, pot de 40 onces **.23**
Saumon rose Cascade, boîte 1 livre **.10**
Bacon Breakfast de choix, la livre **.19**
Agneau dans la fesse, la livre . . **.23**
Côtelettes d'agneau, la livre . . . **.29**
Devant d'agneau, la livre . . . . **.08**
Sucre St. Lawrence ou Redpath, Sac de 10 livres **.48** — 100 livres **4.69**

Vous pouvez faire livrer votre commande d'épiceries dans les limites de notre livraison urbaine, en vous adressant au comptoir de commandes d'épiceries au sous-sol, moyennant un supplément de 25 sous pour le service d'emballage et de livraison.
Au sous-sol chez Eaton—Rue Université
Ces articles du Groceteria aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Sainte-Catherine est, et au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal est.

47e ANNEE — No 277
MONTREAL, VENDREDI, 11 SEPTEMBRE 1931

2e SECTION

LA PRESSE

PAGE 11

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'optimisme constructeur appelle l'action et le succès. Puisse cette force dynamique guider la nation canadienne!

AU JOUR LE JOUR

L'industrie par excellence,

C'est le tourisme d'été comme d'hiver.

Cette vérité d'ordre économique, nous ne la proclamerons jamais assez haut.

Nos gens commencent certes à réaliser ce qui peut découler de cette source de revenus;

Mais c'est sur les moyens pratiques à prendre pour lui assurer un plein rendement que l'on ne s'entend pas comme il conviendrait.

Songe-t-on assez que l'année dernière, c'est-à-dire en complète période de dépression, le tourisme a versé au trésor canadien une somme de vingt-cinq millions de dollars?

Si fabuleux soit-il, ce chiffre peut se gonfler davantage pourvu que notre population urbaine et rurale comprenne ses intérêts et qu'elle sache seconder inlassablement l'action de ceux qui travaillent à asseoir la nouvelle industrie sur des bases solides, de tout repos et, disons le mot, payantes.

Montréal a vu partir aujourd'hui celui qui fut incontestablement, depuis de nombreuses mais trop courtes semaines, son plus populaire citoyen: lord Bessborough. Le gouverneur général, qui nous a honoré d'une visite particulière, fut de toutes nos fêtes, de toutes nos manifestations, et cela jusqu'au dernier moment puisque, hier encore, il assistait bienveillamment à la rouverture de nos tribunaux civils y prononçant une allocution élogieusement commentée. A notre tour, et au nom de la population de langue française de Montréal, nous disons au revoir à Son Excellence en l'assurant à nouveau des sentiments respectueux qui lui ont déjà été exprimés à la "Presse" même, le 24 juillet. Ces hommages s'adressent également à lady Bessborough et à ses enfants dont le benjamin, nous le rappelons avec plaisir, est un montréalais authentique.

Le résultat de la course pour le championnat de la vitesse en canot-automobile et le trophée Harmsworth connait déjà un retentissement mondial peu propre à mettre en digne posture les organisateurs d'épreuves sportives en général. "A quelque chose, malheur est bon", allègue un vieux proverbe et si cette peu reluisante machination, ourdie pour écarter Kaye Don, contribue à mettre fin à la commercialisation à outrance que pratiquent certains promoteurs, il conviendra tout de même de la saluer comme une aventure susceptible de déterminer des réformes salutaires. Nous avons chez nous une génération d'excellents sportifs qui ne demandent pas mieux que d'assurer à la province et au Dominion des triomphes sans cesse renouvelés, mais qui n'entendent pas se mêler ni être mêlés aux tricheries que voudraient oser des individus trop entreprenants. Les manifestations athlétiques financées avec l'argent du public doivent être aux mains d'hommes au-dessus de tout soupçon et nous nous flattons de n'en pas manquer au Canada.

Le vieux pont Lachapelle, que l'on va démolir, avait été cédé à Montréal en 1916

Une dure lutte qui s'engagea à propos du pont et du bac de la traverse à Sigouin. — Des soumissions demandées pour la démolition de la vieille structure.

DES NOTES HISTORIQUES

La ville a demandé des soumissions pour la démolition du vieux pont Lachapelle, à Cartierville. On sait que la ville a fait ériger, pour le remplacer, une autre structure beaucoup plus forte afin de répondre aux exigences de la circulation. De plus, l'ancien pont était devenu dangereux depuis plusieurs années ayant même été condamné pour ce qui avait trait à la circulation des lourds camions.

Le vieux pont de Cartierville disparaitra donc d'ici quelques semaines après une existence de 80 ans environ. De fait, en fouillant les archives de M. P.-L.-N. Beaudry, archiviste en chef de la ville de Montréal, on apprend que c'est le 28 juillet 1847 que le parlement provincial autorisait un citoyen du nom de Paschal Persillier dit Lachapelle à construire le vieux pont de Cartierville.

Le pont Lachapelle fut construit dans les années qui suivirent. En même temps, à la même date exactement, la législature de Québec accordait le privilège de jeter un autre pont sur la rivière des Prairies, entre le Sault-au-Récollet et Saint-Vincent-de-Paul: celui qui est déjà démoli et qui fut remplacé par le pont de pierre d'Ahuntsic. Les personnes autorisées à construire le pont Viau, comme on le désignait alors, étaient, MM. Pierre Viau, Louis Lahaise et Joseph Brien, dit Desrochers.

La traverse à Sigouin

M. Conrad Archambault, assistant archiviste, a bien voulu nous donner quelques détails sur le pont Lachapelle et les moyens employés antérieurement pour traverser la rivière des Prairies.

Avant l'année 1850, apprenons-nous, il n'existait aucun pont sur la rivière des Prairies. Pour les personnes voyageant à pied, on se servait d'un canot, et pour les personnes en voiture, d'un bac. Le bateau-passeur traversait la rivière à des heures déterminées entre la paroisse du Sault-au-Récollet et le village de Saint-Vincent-de-Paul.

Cette traverse était désignée alors sous l'appellation de "Traverse à Sigouin", pour la raison qu'elle aboutissait, du côté de Saint-Vincent-de-Paul à la terre de Dame veuve Michel Sigouin, née Marguerite Lalongé dit Gascon.

Trois embarcations

Bientôt, l'on vit apparaître sur la rivière, trois embarcations pour le transport des voyageurs. Vers 1839, la saison ayant été particulièrement mauvaise, lit-on dans les archives, on résolut de former une compagnie qui devait exploiter la traverse à Sigouin et tous les autres bateaux. Cette fusion eut du succès jusqu'à la fin de 1849, date où les choses s'embrouillèrent.

Une société, formée de MM. Alexandre-Maurice Delisle et Benjamin-Henry Lemoine, acheta les droits de Paschal Persillier Lachapelle et fit construire le pont Lachapelle, qui, une fois ouvert au public, nuisit au bac tandis que le bac nuisait de même à l'exploitation du pont.

Le pont Lachapelle était alors un pont de péage. La société acheta les droits de la réserve à Sigouin et c'est à partir de 1850, date de la cession, que commença la guerre au bac. La société fit naitre toutes sortes d'embarras aux voyageurs pour les amener à se servir du pont. On mit le cadenas aux abris de la traverse; on négligea d'entretenir la route principale, obligeant les voyageurs à utiliser une route escarpée et dangereuse; la traversée ne se faisait plus qu'à des heures irrégulières; on haussa le prix de la traversée par le bac; on diminua les taux du pont. On fit si bien que l'affaire, portée devant les tribunaux, aboutit à la dissolution de la société.

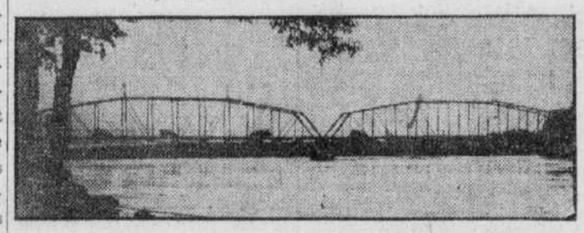
Cession à Montréal

Le dernier pont Lachapelle fut construit entièrement en bois. Après un incendie qui détruisit le pont, on le reconstruisit avec deux arches en acier. Depuis vingt-cinq ans, la superstructure était toute d'acier, telle qu'elle apparait encore aujourd'hui.

La ville de Montréal est propriétaire du pont depuis l'annexion de Cartierville en 1916.

En 1912, le gouvernement provincial et le village de l'Abord-à-Plouffe devinrent propriétaires du pont que lui céda pour la somme de $140,000 la compagnie du chemin de péage de l'île Jésus. Une clause disait que la ville de Montréal en deviendrait propriétaire à la date de l'annexion. Le prix d'achat comprenait aussi la cession des chemins donnant accès au vieux pont.

Voilà les quelques notes que nous avons recueillies chez l'archiviste M. Beaudry, sur l'historique du pont qui tombera bientôt sous le pic des démolisseurs.



L'ancien pont Lachapelle qui sera prochainement démoli.

Professeurs à l'Université de Montréal



La Faculté de philosophie de l'Université de Montréal, dans le but de réorganiser son enseignement vient de nommer neuf nouveaux professeurs. On voit ici, de gauche à droite, le R. P. Raymond, O.P., professeur de psychologie rationnelle et expérimentale; l'abbé Edmour Hébert, économie sociale; M. A.-V. Wendling, physique générale; le Dr Antonio Barbeau, psychopathologie et système nerveux.



Les autres nouveaux professeurs de la Faculté de philosophie sont, de gauche à droite: le R. P. Julien Péghaire, des Pères du Saint-Esprit, critériologie; le R. P. Eustache Gagnon, cosmologie; l'abbé Armand Perrier, morale sociale; M. Hermas Bastien, histoire de la philosophie en Amérique. Le R. P. Louis-Philippe Fafard, C.S.V., professeur d'éthique et de droit naturel n'apparait pas dans ce groupe.

Les professeurs de philosophie à l'Université

Importantes et nombreuses nominations faites à la Faculté de philosophie.

Réorganisation

Neuf nouveaux professeurs viennent d'être nommés à la Faculté de philosophie de l'Université de Montréal qui donneront de nouveaux cours conformément aux désirs de Sa Sainteté sur l'importance que doit prendre l'enseignement de la théologie et de la philosophie dans les universités catholiques.

Voici la liste des nouveaux professeurs et de la matière qu'ils enseigneront: le R. P. Eustache Gagnon, C.S.C., en cosmologie; M. A.-V. Wendling, en physique générale; le R. P. Raymond Voyer, O.P., en psychologie rationnelle et expérimentale; le Dr Antonio Barbeau, en psychopathologie et système nerveux; le R. P. Julien Péghaire, de la communauté du Saint-Esprit, en critériologie; le R. P. Louis-Philippe Fafard, C.S.V., en éthique et droit naturel; l'abbé Edmour Hébert, en économie sociale; l'abbé Armand Perrier, en morale sociale; M. Hermas Bastien, professeur, en histoire de la philosophie en Amérique.

Anciens professeurs

Les autres professeurs de la faculté qui sont maintenus dans leur fonction sont le R. P. Ceslas Forest, O. P., en histoire de la philosophie ancienne et moderne; le R. P. M.-A. Lamarche, O. P., en théodicée; l'abbé Lucien Pineault, en logique et en morale familiale; l'abbé Oscar Gauthier, en onthologie; M. Damien Jasmin, avocat, en histoire et critique des doctrines sociales.

Tous les professeurs font partie du conseil de pédagogie. Le secrétaire-adjoint de la faculté est M. Damien Jasmin. Le conseil de la faculté de philosophie se compose, comme l'an dernier, du R. P. Forest, doyen et secrétaire, du R. P. Lamarche et de M. l'abbé Pineault, tous les trois membres de l'Académie canadienne S.-Thomas d'Aquin.

Quant aux autres professeurs de la faculté enseignant dans d'autres facultés ou écoles, leur nomination sera connue un peu plus tard. Durant l'année universitaire, des conférences seront données à la faculté par trois conférenciers de l'Institut scientifique franco-canadien, le R. P. Chenu, O. P., M. le chanoine Gustave Jeanjean et M. Etienne Gilson.

Visiteurs très distingués qui nous quittent

Le comte et la comtesse de Bessborough repartis aujourd'hui pour Ottawa.

Deux mois à Montréal

Leurs Excellences le comte et la comtesse de Bessborough sont reparties aujourd'hui pour la capitale, cela après un séjour de deux mois dans la métropole du Canada. En souhaitant l'"au revoir" à leurs très distingués visiteurs, des milliers de Montréalais ont manifesté le désir de les revoir bientôt, accompagnés du vicomte Duncannon, lady Moyra Ponsonby, fils et fille de Leurs Excellences, ainsi que de leur nouveau fils.

Né à l'hôpital Royal Victoria le vendredi 14 août dernier, ce jeune fils du populaire gouverneur général du Canada aura comme nom, George St. Lawrence Neuflize Ponsonby: George en mémoire du roi George V, qui a manifesté le désir d'être parrain; St. Lawrence, en mémoire du fleuve sur les rives duquel il est né; Neuflize, en mémoire du nom de famille de la comtesse, et Ponsonby, en mémoire de celui du comte de Bessborough.

Devant le photographe

Le jeune Canadien a posé devant le photographe pour la première fois hier, dans le jardin de Ravenscrag, demeure de sir Montagu et lady Allan qui avait été mise à la disposition de Leurs Excellences durant leur séjour à Montréal.

Accompagnaient Leurs Excellences au départ: M. A.-F. Lascelles, M.V.O., M.C., secrétaire particulier; le lieutenant-colonel H. Willis-O'Connor, D.S.O.; le lieutenant Fuller, R.N.; le capitaine R.-F.-H.-P. Stuart-French et le capitaine sir John Child, aides-de-camp.

Leurs Excellences étaient arrivées ici le 3 juillet. Le vicomte Duncannon se rendit, quant à lui, sur les côtes du Pacifique, visitant Banff, le lac Louise et le parc Jasper, trois des plus populaires endroits de villégiature du Canada.

Vie très active

Le comte de Bessborough fut particulièrement pris durant tout son séjour au milieu de nous. Il visita plusieurs de nos hôpitaux, les universités McGill et de Montréal, le port, le palais de justice, les édifices de la compagnie d'assurance Sun Life, de la compagnie de téléphone Bell, de la banque de Montréal, de la banque Royale du Canada, de la "Presse", etc. Il assista également au troisième pageant de l'air canadien, à Saint-Hubert, et à l'ouverture, à Murray Bay, du congrès annuel de l'Association du barreau canadien.

Son Excellence s'intéressa, entre temps, à divers sports, et on la vit souvent au Royal St. Lawrence Yacht Club. Elle accepta le patronage de différentes activités et s'intéressa aux affaires militaires.

Bref, Son Excellence le comte de Bessborough porta un très vif et constant intérêt à toutes les activités canadiennes, à Montréal même ou dans les environs, et laisse ici, en conséquence, de précieuses amitiés.

Sur la scène de l'actualité



Le lieutenant-colonel RODOLPHE BEDARD, président général de la Société des Artisans Canadiens-Français, l'un des trois juges qui seront appelés bientôt à rendre leur verdict sur le récent concours électoral de la "Presse". (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

L'inspection du lait dans la métropole

M. A.-J.-G. Hood traite ce sujet au congrès de l'Association internationale des inspecteurs de lait.

LA PASTEURISATION

Le congrès de la "International Association of Dairy and Milk Inspectors" se poursuit, au Windsor, avec une activité croissante. Hier, plusieurs conférences d'un intérêt considérable ont été données par des experts en industrie laitière, par des représentants du Service de Santé, canadien ou américain. M. A.-J.-G. Hood, surintendant de la division de l'inspection des aliments, a présenté un travail fort élaboré sur les mesures hygiéniques prises par la ville de Montréal pour la conservation et la distribution du lait. Le contrôle du lait par les municipalités est une mesure d'urgence. L'inspection du lait est une des divisions les plus nécessaires de notre Service de Santé.

Rôle important

Le lait joue un rôle de premier plan dans l'alimentation. Il est une des principales nécessités de la vie humaine. L'enfant, le malade, le vieillard ont besoin de lait pur, sain et hygiénique pour accroitre leurs forces, pour conserver une bonne santé ou la recouvrer, s'il le faut. Breuvage très populaire, le lait est employé aujourd'hui plus que jamais auparavant, parce que la qualité est meilleure, parce que le contrôle que l'on exerce sur ce produit nous offre des garanties parfaites.

M. Hood a été nommé surintendant de sa division en 1912. Depuis, il a assisté à plusieurs congrès, notamment à celui de Chicago. Il a étudié les mesures prises dans les grandes villes américaines pour le contrôle et l'inspection du lait, et il a fait bénéficier notre ville des précautions prises, des lois édictées, des préventions et des opérations en usage un peu partout. On a ensuite nommé plus d'inspecteurs. Les lois hygiéniques ont été remaniées pour le bien de tous. C'est ainsi que la production a été surveillée de près, que la pasteurisation a été mise en vigueur, que la vente du lait a été minutieusement suivie, que tous les produits: lait, crème, beurre, fromage, petit lait, crème à la glace, etc., ont été l'objet d'enquêtes particulières, afin de protéger la santé de tous les citoyens.

Le Dr S. Boucher

Depuis 1924, le Dr S. Boucher, directeur du Service de Santé de la ville de Montréal, s'est toujours intéressé à l'amélioration des conditions sanitaires, à la surveillance de tous les aliments consommés par la population de la métropole. En 1925 on exigeait pour les troupeaux fournissant le lait à Montréal, l'épreuve de la tuberculine. Un amendement fut passé à cet effet. Avec l'épidémie de typhoïde, le contrôle bactériologique devenait indispensable. Aussi les analyses étaient-elles faites sur des milliers d'échantillons. Les inspecteurs étaient chargés de plus, de faire l'inspection des étables, des laiteries, des glacières; ils surveillaient la ventilation, l'éclairage, l'alimentation des animaux, les méthodes de réfrigération et d'entreposage.

Surveillance rigoureuse

Les citoyens de Montréal peuvent être assurés que tous les troupeaux fournissant le lait à Montréal sont exempts de maladies. On exerce une surveillance rigoureuse tant pour la production que pour la distribution et la consommation. Plusieurs médecins vétérinaires ont la tâche de prévenir toute contamination, les inspecteurs sont partout à la rescousse et les analyses faites dans nos laboratoires nous permettent de déclarer que le lait consommé à Montréal est de première qualité et absolument pur, sain, hygiénique.

A SUIVRE SUR LA PAGE 32

Des Ecossais ramenés à la civilisation

Leur vaisseau avait fait naufrage, dans l'Extrême-Nord. — Mois de souffrances.

LE VOYAGE DU "BEOTHIC"

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Quatre Ecossais isolés, pendant plusieurs mois, à Frobisher Bay, dans la partie sud-est de la Terre de Baffin, sont revenus à la civilisation, par le "Beothic", navire du gouvernement fédéral, qui fait un voyage, chaque année, dans la région arctique, pour ravitailler les postes les plus éloignés de la gendarmerie du Canada.

Le bateau de ces Ecossais, dont les noms ne sont pas encore connus, a été mis en pièces, il y a un an, et les naufragés ont dû se refugier à Frobisher Bay, ne sachant probablement pas quand ils pourraient être secourus.

D'après le message, irradié au gouvernement fédéral, cinq Ecossais sont partis de leur pays, l'été dernier, pour faire le commerce des fourrures, dans l'Extrême-Nord. On ne sait pas au juste comment les événements se sont passés, mais le capitaine du navire est mort, et un membre de l'expédition prit charge du bateau. Le moteur fit défaut, la glace ainsi que les rochers de Frobisher Bay firent sombrer le bateau. Les quatre occupants ont pu atterrir et à cet endroit, ils ont trouvé un camp esquimau abandonné. Avec le peu de provisions sauvées du naufrage et de la chaire de phoque, ils ont pu vivre, tout en endurant beaucoup de misères.

Au mois de décembre dernier, leur sort semblait désespéré et leur mort était certaine, n'ayant plus rien à manger, lorsqu'ils ont été secourus par des Esquimaux nomades. Ces derniers les ont conduits au poste de la gendarmerie, à Lake Harbour, où, il y a une dizaine de jours, ils sont montés à bord du "Beothic" en route pour Sydney, N.-E.

Notre commerce avec l'Afrique du Sud

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Si aucun obstacle imprévu ne survient l'hon. M. Bennett partira, ce soir, avec l'hon. Dr Manion pour Churchill, afin d'assister à la première expédition de blé de ce port. Le premier ministre a offert, aujourd'hui, un déjeuner au club Rideau en l'honneur du Dr Botha, représentant commercial de l'Afrique du Sud. Le Dr Botha est ici avec un autre délégué de l'Afrique du Sud pour rencontrer les hon. MM. Bennett et Stevens dans le but d'étudier un plus grand développement du commerce entre les deux pays.

Enfants qui voulaient voir brûler la maison

Les pompiers étaient appelés à deux reprises, hier soir, dans le quartier Saint-Gabriel pour éteindre des feux de joie qui avaient été allumés par des enfants dans une maison en démolition située à 1192 rue Forfar. La première fois, les pompiers, sous la direction du chef de district intérimaire Z. Terrault durent travailler pendant plus d'une demi-heure afin d'éteindre les flammes qui menaçaient les édifices voisins. Les appareils n'étaient de retour à la caserne que depuis quelques minutes, qu'ils étaient demandés une seconde fois, au même endroit, vers 9 h. 40. Le feu qui avait pris naissance sous un escalier faisait alors rage dans toute la maison. Les policiers aidèrent les pompiers à retracer les coupables de ces forfaits mais ils ne purent retrouver les enfants qui se sauvèrent en voyant accourir les pompiers.

VISITE DE LITVINOF

Stamboul, 11.—Les journaux turcs annoncent la visite de M. Litvinof en Turquie, au milieu du mois d'octobre.

Mort accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu, ce matin, à la cour du coroner, dans le cas de M. Edmond Renaud, 40 ans, 5125 Cartier, qui a succombé à des blessures qu'il s'était infligées le 22 août dernier, dans une chute de 35 pieds, qu'il fit en tombant d'un échafaudage, au High School de Montréal-Ouest. Le défunt était hospitalisé au Western, depuis l'accident.

Visites très distinguées

Le comte et la comtesse de Bessborough repartis aujourd'hui pour Ottawa.

Deux mois à Montréal

Leurs Excellences le comte et la comtesse de Bessborough sont reparties aujourd'hui pour la capitale, cela après un séjour de deux mois dans la métropole du Canada. En souhaitant l'"au revoir" à leurs très distingués visiteurs, des milliers de Montréalais ont manifesté le désir de les revoir bientôt, accompagnés du vicomte Duncannon, lady Moyra Ponsonby, fils et fille de Leurs Excellences, ainsi que de leur nouveau fils.

Né à l'hôpital Royal Victoria le vendredi 14 août dernier, ce jeune fils du populaire gouverneur général du Canada aura comme nom, George St. Lawrence Neuflize Ponsonby: George en mémoire du roi George V, qui a manifesté le désir d'être parrain; St. Lawrence, en mémoire du fleuve sur les rives duquel il est né; Neuflize, en mémoire du nom de famille de la comtesse, et Ponsonby, en mémoire de celui du comte de Bessborough.

Devant le photographe

Le jeune Canadien a posé devant le photographe pour la première fois hier, dans le jardin de Ravenscrag, demeure de sir Montagu et lady Allan qui avait été mise à la disposition de Leurs Excellences durant leur séjour à Montréal.

Accompagnaient Leurs Excellences au départ: M. A.-F. Lascelles, M.V.O., M.C., secrétaire particulier; le lieutenant-colonel H. Willis-O'Connor, D.S.O.; le lieutenant Fuller, R.N.; le capitaine R.-F.-H.-P. Stuart-French et le capitaine sir John Child, aides-de-camp.

Leurs Excellences étaient arrivées ici le 3 juillet. Le vicomte Duncannon se rendit, quant à lui, sur les côtes du Pacifique, visitant Banff, le lac Louise et le parc Jasper, trois des plus populaires endroits de villégiature du Canada.

Vie très active

Le comte de Bessborough fut particulièrement pris durant tout son séjour au milieu de nous. Il visita plusieurs de nos hôpitaux, les universités McGill et de Montréal, le port, le palais de justice, les édifices de la compagnie d'assurance Sun Life, de la compagnie de téléphone Bell, de la banque de Montréal, de la banque Royale du Canada, de la "Presse", etc. Il assista également au troisième pageant de l'air canadien, à Saint-Hubert, et à l'ouverture, à Murray Bay, du congrès annuel de l'Association du barreau canadien.

Son Excellence s'intéressa, entre temps, à divers sports, et on la vit souvent au Royal St. Lawrence Yacht Club. Elle accepta le patronage de différentes activités et s'intéressa aux affaires militaires.

Bref, Son Excellence le comte de Bessborough porta un très vif et constant intérêt à toutes les activités canadiennes, à Montréal même ou dans les environs, et laisse ici, en conséquence, de précieuses amitiés.

Ces manifestations ont vite pris fin

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 11. — L'intervention de la police a empêché toute manifestation des chômeurs, à la dernière séance du conseil. Durant les jours qui précédèrent cette séance, des groupes de chômeurs envahirent à diverses reprises les salles de l'hôtel de ville et manifestèrent violemment. D'autres manifestations avaient eu lieu, dans le parc Champlain, en face de l'hôtel de ville, et au chantier du tunnel de la rue S.-Maurice. Le chef Vachon informa les membres du conseil de cet état de choses, et demanda qu'on lui accordât carte blanche pour rétablir le bon ordre. Le conseil y acquiesça.

A la dernière séance du conseil, un groupe de chômeurs voulut manifester, au début, contre certains échevins favorables à l'exécution de travaux municipaux par contrat. Une escouade de policiers fit son apparition dans la salle et le silence se rétablit immédiatement. Les échevins purent délibérer en paix.

De prétendus émeutiers amenés devant la Cour

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 11. — Wilfrid Martin et Jean Millette, du Cap de la Madeleine, ont été traduits devant le juge F.-X. Lacoursière pour avoir participé à une manifestation, au Cap de la Madeleine, contre l'emploi d'une pelle mécanique, pour le chargement du sable. Au cours de l'émeute, on enleva le pontage servant de chemin aux camions, pour s'approcher de l'endroit où on prenait le sable.

Comme de telles manifestations menaçaient de se répéter, on prit des procédures pour assurer le rétablissement de l'ordre, à ce chantier.

Cinq ans de bagne

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Anatole Latreille, d'Ottawa, un chauffeur de taxi, a été condamné à cinq ans de bagne, pour complicité dans le vol à la Banque Provinciale, à Hull, il y a quelques mois. La sentence a été imposée, hier, par le juge Achim. Latreille conduisait Raoul Bouchard, qui est au pénitencier pour quinze ans, pour ce vol.

A la Légion américaine

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — M. Hanford MacNider, ministre des Etats-Unis en Canada, partira, dimanche, pour Washington, où il assistera à la conférence sur le chômage convoquée par le commandant de la Légion américaine. De là, il se rendra à Détroit pour le congrès annuel de la Légion, qui commencera le 21 du courant. Mme MacNider accompagnera son mari.

Belle étude de la forêt par l'image

L'exhibit du ministère des terres et forêts, à l'exposition de Québec.

LE REBOISEMENT

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11—Le ministère des terres et forêts, à l'exposition provincial, a un exhibit très achalandé, au palais de l'Industrie. Il y a de quoi aussi intéresser la population.

Ce ministère a voulu faire de son exhibit une leçon de choses: l'étude par l'image. Au centre, on remarque une petite forêt verte où l'activité règne comme chez les grandes compagnies forestières. L'on y voit les tours d'observation, le système de téléphones nécessaires pour avertir les gardiens, dès le début de l'incendie, etc.

Du côté gauche il y a une forêt incendiée et près de là, le service forestier a placé une pépinière d'arbres forestiers, afin de commencer immédiatement le reboisement dans le territoire dévasté. Il y a les semences des principales essences forestières, les semis d'un an, de deux ans et même des jeunes arbres.

Le but de cette installation est de montrer les précautions qu'il faut prendre pour éviter les incendies forestiers et lorsque, par accident, un désastre s'est produit, quels moyens prendre pour réparer les dégâts.

Le service forestier exhibe aussi des échantillons des essences forestières, sous forme de planchettes, afin de démontrer qu'il n'est pas nécessaire de faire venir des bois de l'étranger et même des provinces-soeurs, pour obtenir le beau fini que nous voyons en maintes circonstances.

MM. G.-C. Piché, chef du service forestier, et M. Henri Kieffer, chef du service de protection des forêts, avaient chargé M. Henri Méthot, I. F., assistant du service de protection des forêts, de préparer cet exhibit, avec M. J.-A. Roy, inspecteur général du reboisement.

Les finances du Canada

(Spécial à la "Presse")

Ottawa, 11. — Les recettes ordinaires du gouvernement pour les premiers cinq mois de l'exercice financier commencé le 31 mars dernier excèdent de $14,000,000 les dépenses ordinaires. C'est ce qui ressort d'un rapport publié hier soir par le ministère des finances. Les recettes se sont chiffrées à $155,432,274 et les dépenses à $141,034,265.

Les chiffres de la période correspondante de l'année dernière étaient: recettes ordinaires, $185,-137,467; dépenses ordinaires, $142,-386,755.

L'hon. A. Godbout et l'U. C. C.

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11. — A une conférence tenue entre l'Union catholique des cultivateurs, le ministère de l'agriculture et la commission de l'exposition, l'hon. M. Godbout a déclaré que l'U.C.C. est une nécessité reconnue par le ministère, désireux d'ailleurs de seconder ses efforts par tous les moyens possibles, à la seule condition que l'association professionnelle des cultivateurs s'abstienne de faire de la politique pour ou contre le gouvernement. Le gouvernement est disposé à aider toutes les coopératives pourvu qu'elles se conforment aux conditions que croient devoir imposer les experts officiels absolument libres de leurs mouvements.

On fêtera l'hon. M. Duranleau

Tous les électeurs de la division Chambly-Verchères sont invités à assister au dévoilement d'un portrait à l'huile qui sera présenté à l'honorable M. Alfred Duranleau, ministre de la marine, par ses nombreux amis, le dimanche 13 septembre 1931, à 2 h. 30 p.m., à sa maison d'été de Beloeil, comté de Verchères, à l'occasion de son élévation récente au titre de bâtonnier général de la province de Québec.

SOCIALISTES IRRITES

Paris, 11. — La condamnation que M. Léon Blum a proférée contre M. MacDonald a fortement irrité la droite socialiste.

L'inspection du port de la ville de Québec

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11. — L'inspection officielle du port de Québec, par le grand expert maritime anglais, sir Alexander Gibb, est commencée depuis hier. Sir Alexander est arrivé ici, hier matin, de Chicoutimi, où il avait terminé la visite des facilités maritimes de cet endroit et conféré longuement avec les commissaires du port.

Le travail de sir Alexander Gibb était passablement avancé, à son arrivée ici. En effet, MM. Hugh Beaver et A.-J. Palmer, deux de ses assistants, avaient passé près de deux semaines, à la fin de juin dernier, pour préparer une partie du travail. Toutes les statistiques étaient prêtes, hier, quand l'expert anglais ouvrit une conférence avec le lieutenant-colonel J.-S. O'Meara, président de la commission du port.

Le camp de Borden ne sera pas abandonné

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — L'établissement d'un nouveau camp d'entrainement pour le corps d'aviation à Trenton, Ont., ne signifie pas que le camp Borden sera abandonné, dit-on, au ministère de la défense nationale. Le nouveau camp possède des facilités que l'on ne rencontre pas au camp Borden, entre autre la rive d'un lac pour les hydravions. Le corps de signaleurs restera au camp Borden que le gouvernement a l'intention de maintenir.

Méfaits de la foudre

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 11. — La foudre est tombée sur les dépendances de M. Alfred Pérusse dans le 8e rang de S.-Valère de Bulstrode et y a mis le feu. Elles ont été détruites ainsi qu'un auto, une voiture, des machines agricoles et la récolte de foin et de grain qui s'y trouvaient. Un cheval a aussi péri dans cet incendie.

La chaleur à Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Le thermomètre a atteint 99½ degrés, hier, à l'ombre, à Ottawa. Aujourd'hui, les probabilités sont encore pour une chaleur excessive.

Médecins qui ont élu leurs officiers

(Spécial à la "Presse")

Québec, 11. — Le Dr J.-H. Delisle, de Hull, a été élu, hier, président de l'Association des médecins de la province de Québec. Les autres officiers sont: 1er vice-président, Dr C.-N. DeBlois, Toris-Rivières; 2e vice-président, Dr H.-S. Shaw, Montréal; 3e vice-président, Dr A. Brassar, Valleyfield; secrétaire général, Dr Léon Gérin-Lajoie, Montréal; trésorier, Dr Ernest Trottier, Montréal.

Les membres suivants ont été choisis pour faire partie des différents comités de l'Association: Drs Gustave Archambault, Montréal; A. T. Bazin, Montréal; C.-C. Birchard, Montréal; B.-G. Bourgeois, Montréal; Olivier Demers, Farnham; L.-F. Dubé, Notre-Dame du Lac; L. Lane Charpentier, Drummondville, J. Guérard, Québec; A. Thibaudeau, S.-Eustache; P.-G. Daigneault, Québec.

Le Dr Emile Sargent, de Paris, a fait une conférence et la journée s'est terminée par un banquet.

Quatre ouvriers sont blessés à Beauharnois

(Spécial à la "Presse")

Beauharnois, 11.—Durant la tempête qui a déferlé sur la région, hier soir, vers 7 heures, et le vent violent qui soufflait à tout rompre, un pénible accident est survenu sur le chantier de la Beauharnois Construction Company, lorsqu'un échafaudage fut emporté comme un fétu de paille et que les quatre ouvriers y travaillant furent précipités dans le vide.

Trois ont été légèrement blessés et le quatrième dut être transporté à l'hôpital Royal-Victoria, où il souffre probablement d'une rupture de la colonne vertébrale et peut-être aussi d'une fracture du crâne. Le nom des blessés ne nous est pas encore connu. Les autres, qui étaient moins grièvement atteints, furent traités à l'hôpital de la compagnie.

Association libérale Saint-Denis-Dorion

L'Association libérale Saint-Denis-Dorion tiendra ce soir à la salle Raymond, 7596 rue Drolet, entre Faillon et Villeray, une importante assemblée de la section Sainte-Cécile.

Délégués de l'Université au congrès de l'hygiène

Les délégués de l'Université de Montréal au congrès de l'American Public Health Society, qui se tiendra à l'hôtel Windsor, du 14 au 17 septembre, seront l'honorable sénateur F.-L. Béique, président de l'université, le chanoine Emile Chartier, le vice-doyen; M. Edouard Montpetit, le secrétaire général et directeur des relations extérieures; le Dr Louis de Lotbinière-Harwood, le doyen de la Faculté de médecine; le Dr J.-A. Baudouin, le directeur de l'Ecole d'hygiène sociale appliquée.

Les manoeuvres aériennes



Au cours des manoeuvres aériennes, un raid d'avions, avec bombardement avait été organisé au-dessus de Nancy. Inutile de dire que ce bombardement était anodin. Notre vignette montre, de gauche à droite le maréchal Pétain, M. Dumesnil, ministre de l'Air et Désiré Ferry.

Le premier cargo-boat arrive à Churchill

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Le ministère de la marine a été informé, hier soir, par radio que le navire "Farnworth" est arrivé d'Angleterre à Churchill pour prendre la première cargaison de blé de ce port de la Baie d'Hudson. L'autre navire, le "Warkworth", arrivera aujourd'hui.

Professeur à Laval

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11. — Le Dr Roméo Blanchet, revenu récemment de Paris, où il poursuivait des études médicales supérieures, partagera l'enseignement de la physiologie avec le Dr André Poulin, à la faculté de médecine de l'université Laval.

Hôtel incendié

(Du correspondant de la PRESSE)

North-Bay, Ont., 11. — Un incendie dont la cause est inconnue, a détruit, hier matin vers les 9 h. l'hôtel "Log Cabin Inn" et tout son contenu, situé sur la route Ferguson à trois milles de North Bay.

M. Arthur Parks, le propriétaire, estima les pertes à $12,000. Les assurances sont de $7,000.

DES REQUISITIONS

Madrid, 11. — Le gouvernement espagnol s'est emparé des fabriques d'armes de Guernica et d'Eibar.

PREMIÈRE EXPOSITION PUBLIQUE DU RÉCEPTEUR FADA

La suprématie du récepteur Fada est encore une fois clairement établie

Le Superhétérodyne, le pouvoir Pentode, les lampes Multi-Mu couronnent une liste d'améliorations et de découvertes sensationnelles.

C'est un fait historique que depuis l'existence de la radio, l'appareil Fada s'est signalé chaque année par les derniers développements scientifiques.

Cette année encore le Fada offre une liste de particularités nouvelles et normales qui lui assurent la suprématie. Et la grande réduction des prix est aussi un fait notable. Le Fada s'est toujours distingué par sa qualité. Son nom est synonyme de distinction dans le domaine de la radio. Cette année, sans qu'on ait sacrifié la qualité ni les exigences de la fabrication régulière, le Fada est offert à des prix si modiques qu'il sera, dit-on, à la portée de toutes les bourses.

Un plaisir pour l'oeil et pour l'oreille

Le radio Fada s'est toujours fait remarquer par la beauté de son cabinet. Cette année, celui-ci a été l'objet des mêmes soins artistiques. Dans les modèles de luxe, naturellement, des bois plus beaux et des finis supérieurs sont dans l'ordre. Mais dans toute la varité — du De Luxe C45 au plus petit modèle compact 51C à sept lampes — le cabinet se distingue par une plus grande beauté de lignes et d'ornementation — un fini artistique et une perfection dans le travail qui surpassent même les modèles antérieurs. On y trouve de superbes lowboys et highboys à placages en bois de souche et épincetés, finis noyer satiné, les uns avec un beau panneau antérieur sculpté, d'autres avec façade unie ou portes coulissantes, d'autres encore avec les fameuses et attrayantes portes françaises. On note aussi des pilastres richement sculptés, des tabliers sculptés et des tringles arquées au sommet, tandis qu'un subtile contraste est réalisé dans les ensembles par les grilles couleur bronze. La variété entière des cabinets est l'oeuvre des principaux ébénistes canadiens qui y ont trouvé une excellente occasion de mettre leur science à profit.

A la richesse des cabinets il faut ajouter la richesse du son. La qualité du son du radio Fada est reconnue depuis une décade. Avec l'apparition du Super-Heterodyne, celle-ci n'a en rien été diminuée et la beauté du son a été conservée dans tout son charme et sa beauté d'origine. Chaque instrument, dans un orchestre par exemple, conserve son caractère propre. Au lieu d'intensifier le registre moyen, la basse ou la haute, au détriment l'un de l'autre, le radio Fada reproduit chaque nuance musicale avec toute son intensité relative. Ainsi les mélomanes jouissent pleinement de chaque passage de la musique interprétée, des douces phases mineures aux roulements de tempête.

Particularités de premier ordre

Nombre de radiophiles jugent d'un appareil par l'apparence de cabinet et la beauté du son. Mais il faut aussi tenir compte du rendement assuré par les perfectionnements et les découvertes scientifiques. De la valeur pratique de ces particularités dépend la régularité du service et la constance du plaisir éprouvé.

Le laboratoire Fada est exclusivement consacré aux recherches et améliorations. Il a pour objet de voir à ce que le radio Fada bénéficie des nouvelles découvertes et, si possible, les devance. Son succès est amplement démontré par les importantes améliorations annoncées d'année en année et qui ont leur couronnement cette année dans le Super-Heterodyne amélioré, la puissance Pentode dans les lampes Pushpull et Multi-Mu, ainsi que dans des particularités éprouvées comme le protecteur contre la statique, le fonctionnement en douceur, le haut-parleur dynamique Fada, s'adaptant spécialement à la nouvelle Pentode, le Vibra-Contrôle, le Flashographe automatique, le régulateur du son automatique, le silencieux de syntonisation, le filtre du son et l'éliminateur des bruits.

Huit fois plus sensible

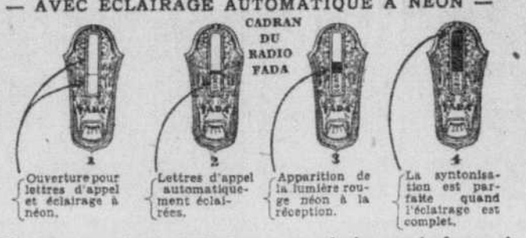
On se rendra immédiatement compte de la valeur de ces particularités en considérant que le radio Fada est aujourd'hui huit fois plus sensible que les modèles antérieurs ou tout autre radio des anciens jours. Avec le nouveau Fada Super-Heterodyne amélioré et les avantages qu'il offre, on atteint sans effort les postes éloignés ou rapprochés. La sélectivité est aussi grandement améliorée et se trouve maintenant de deux à quatre fois plus grande, de sorte que les postes éloignés de l'épaisseur d'un cheveu sur le disque peuvent être entendus sans interférence de l'un ou l'autre.

Le trait remarquable du radio Fada est que chaque pièce est usinée de façon à fonctionner en harmonie et à assurer les meilleurs résultats. Ainsi, chaque amélioration ou adaptation est utilisée dans sa relation exacte avec les autres parties de l'appareil. Un exemple est la façon dont le haut-parleur dynamique Fada s'adapte à la nouvelle lampe Pentode. Un autre exemple est l'emploi du Super-Heterodyne qu'on a amélioré en ajoutant une phase préliminaire de haute fréquence syntonisée entièrement protégée, ainsi qu'une double protection à tous les points vitaux, éliminant ainsi la radiation (interférence avec les postes voisins) et assurant une sensibilité et une sélectivité additionnelles. Un Fada Super-Heterodyne amélioré pourrait même fonctionner sur la même antenne qu'un autre poste sans causer d'interférence.

Prix grandement réduits

Tous les nouveaux modèles Fada se vendent à des prix dont la modicité n'est possible que parce que les conditions modernes ont abaissé le coût de revient et permis aux fabricants de maintenir la qualité de leur produit en en réduisant le prix. La radio aujourd'hui est comme toute autre industrie—elle dépend du marché—et le Fada, conformément à la tendance actuelle, se vend à un prix si modéré qu'il est à la portée de tous. Considérant tous ces avantages, il paraît évident que le radio Fada fera une nouvelle année record. Les années 1929 et 1930, par exemple, ont établi de nouveaux records pour le chiffre de ventes et d'affaires.

Le NOUVEAU FLASHOGRAPHE FADA
— AVEC ECLAIRAGE AUTOMATIQUE A NEON —



1 Ouverture pour lettres d'appel et éclairage à néon.
2 Lettres d'appel automatiquement éclairées.
3 Apparition de la lumière rouge néon à la réception.
4 La syntonisation est parfaite quand l'éclairage est complet.

L'interrupteur de syntonisation permet également de fermer le récepteur alors que la station est parfaitement syntonisée par le nouveau système à néon FADA.

Le "Flashograph" Fada est unique

Un tube de néon, s'allumant automatiquement, indique une syntonisation précise.

Le repérage des postes avec un radio Fada montre jusqu'à quel point les constructeurs sont alliés pour assurer la commodité de cet appareil. Apparemment, l'usager n'a aucun effort à faire et aucun contact mécanique n'est requis.

Le Flashograph automatique Fada ressemble à un thermomètre. Il est placé dans la grille de l'appareil et fonctionne au moyen d'un signal venant du poste émetteur. Ainsi, quand les lettres d'appel ou le programme atteignent leur maximum d'intensité ou de volume, une colonne Néon rouge s'élève automatiquement au point le plus élevé du tube. Le Fada Flashograph élimine tout, à peu près, et tout dépend de l'oreille seule pour l'exactitude de la syntonisation. Le repérage visuel y est substitué et l'ennui de chercher les postes et de se rappeler les kilocycles est évité.

Pour rendre le Flashograph plus commode encore, tout ce qu'il y a à faire est de repérer les lettres du poste désiré, lesquelles sont instantanément illuminées chaque fois que ce point est atteint sur le disque.

Le Flashograph automatique est une particularité de tous les modèles Fada de luxe. Il a été créé et réalisé par les ingénieurs Fada et est particulier au Fada. Constituant probablement l'innovation la plus discutée du radio moderne, il couvre une nouvelle ère de syntonisation précise et de qualité de reproduction. Tous les grattements et les murmures causés par un mauvais ajustement sont impossibles avec le Flashograph automatique. Vous entendez clairement chaque note de musique, chaque note de l'instrument ou de la voix, et votre plaisir en est considérablement augmenté.

Un expert loue le superhétérodyne avec lampes Pentode et multi-mu

Elles donnent une sélectivité deux à trois fois plus grande, dit l'ingénieur en chef des postes télégraphiques du Canadien National.

QUELQUES CHANGEMENTS



M. J.-C. BUCKHOLDER, ingénieur en chef des postes télégraphiques du Canadien-National.

M. J.-C. Burkholder, ingénieur en chef des Canadian National Telegraphs, exprime ses vues sur le nouveau superhétérodyne de la façon suivante:

"Pour dire tout ce que je pense du nouveau superhétérodyne, il me faut retourner quelques années en arrière, parce que le superhétérodyne est une application spéciale de l'idée hétérodyne concernant la syntonisation et l'amplification. Je m'exprimerai aussi simplement que possible.

"Le radio hétérodyne est ancien et bien connu. La plupart des usagers des anciens radios se rappellent son effet. Il était très régénératif, c'est-à-dire que pour syntoniser il fallait faire tourner le disque jusqu'à ce que l'appareil devint un générateur et oscillât. Un sifflement aigu se faisait entendre dans les écouteurs ou le haut-parleur et l'auditeur continuait à faire tourner le disque jusqu'à ce que le sifflement fût éteint et qu'il pût entendre le programme.

"Il y avait deux inconvénients à l'hétérodyne: cet agaçant sifflement et les bruits d'un autre poste qui venaient s'interposer au beau milieu d'un programme et gâter tout le plaisir de l'audition. Un autre embêtement était le dérangement que l'hétérodyne causait aux postes voisins. A ce propos, il est intéressant de remarquer que le gouvernement considère l'opportunité d'interdire l'emploi des appareils régénérateurs ou hétérodynes, dont plusieurs restent encore en usage dans certains districts.

Haute fréquence syntonisée

"Pour répondre à la demande de quelque chose de mieux que le bruyant hétérodyne on créa l'appareil à haute fréquence syntonisée, désignée par les lettrers T.R.F. Ce principe mit fin à la régénération et au sifflement. Cependant, la science radiologique se développe constamment. De nouvelles idées et découvertes font partie de son programme. On a constaté que les propriétés sélectives des circuits du T.R.F. n'étaient pas fixes, mais variaient grandement selon la fréquence à laquelle elles étaient syntonisées. Cela veut dire que les radios T.R.F. étaient moins sélectifs à de hautes fréquences et plus sélectifs à de basses fréquences.

Le superhétérodyne

"La phase suivante dans le perfectionnement du radio était naturelle et logique. On n'avait aucun doute sur la sensibilité et la sélectivité de l'hétérodyne et l'on était certain que le T. R. F. constituait une amélioration de la qualité du son et une élimination du mal de la régénération. Il restait à faire une adaptation des avantages de chacune. Ainsi la radio a conservé le principe de l'hétérodyne. Mais le nom superhétérodyne indique l'énorme amélioration qu'on y a apportée. Celle-ci bénéficie de la haute fréquence syntonisée (T. R. F.), un des plus importants auxiliaires de la méthode superhétérodyne. Il a été démontré que l'emploi des lampes pentodes est tout aussi important. La lampe pentode donne le maximum de puissance avec le minimum de brouillage. En fournissant la force requise, elle a rendu le superhétérodyne possible là où il aurait pu être impossible. Contribuant aussi à la pureté du son, la lampe pentode peut être considérée comme un des agents les plus indispensables au principe superhétérodyne. L'inclusion des lampes multi-mu constitue un autre avantage manifeste, puisqu'elles bannissent tout sifflement, murmure et autres bruits ennuyeux.

"Aujourd'hui le superhétérodyne a porté la réception radiophonique à une perfection qu'on ne faisait que rêver. Il est supérieur à tous ses prédécesseurs pour la sélectivité générale. Le T. R. F. était moins sélectif aux hautes fréquences et plus sélectif aux basses. Maintenant, le superhétérodyne à 1400 cycles est quatre fois plus sélectif. A 1,000 kilocycles, il est trois fois plus sélectif: à 600 cycles, il l'est deux fois plus.

"Sa supériorité sur le T. R. F. est patente. On conçoit ce que cela signifie pour la réception diurne, car les exigences de la sélectivité pour la réception de jour sont maintenant mieux satisfaites que jamais. La sensibilité est aussi grandement améliorée par ce nouveau principe du superhétérodyne.

"Pour résumer, le superhétérodyne est peut-être un des plus significatifs développements radiophoniques, incorporant les avantages du principe hétérodyne et les avantages démontrés de la haute fréquence syntonisée, aussi bien que les nouvelles découvertes scientifiques qui placent la réception radiophonique sur un plan qu'on ne faisait jusqu'ici qu'entrevoir."

LISTE DES VENDEURS FADA

THE T. EATON COMPANY, rue Ste-Catherine ouest.
C.-W. LINDSAY COMPANY, 1112 rue Ste-Catherine ouest.
WOODHOUSE & CO., LTD., 105 rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
THE ROBT SIMPSON MONTREAL, LTD., rayon du radio, 977 Sainte-Catherine ouest, Montréal.
GENEREUX RADIO & REFRIGERATION, 3455 avenue du Parc, Montréal.
SNOWDEN & FARRELL, 6154 rue Sherbrooke ouest, Montréal.
E.-H. CONTANT, 4394 avenue Papineau, Montréal.
C.-A. BEAUDET, 4743 rue Notre-Dame ouest, Montréal.
GLOBE ELECTRIC SUPPLY CO., LTD., 4111 blvd Saint-Laurent, Montréal.
L. DESROSIERS, 5724 rue Hadley, Montréal.
J.-A. DUBUC, 6014 blvd Monk, Ville Emard, Montréal.
G. LETOURNEAU, 5307 Chemin Reine Marie, Montréal.
IDLER RADIO REG'D, 5066 avenue du Parc, Montréal.
O. GONTHIER, 4627 Saint-Denis, Montréal.
GARAGE LEONARD, 5430 blvd Saint-Laurent, Montréal.
E. VINCENT, 4723 rue Brebeuf, Montréal.
EUGENE MILLER, Lachine, P.Q.
E. VINCENT, 5417, 4ème avenue, Rosemont.

E. SIROIS, Beloeil, Qué.
O. BAILLY, Cap de la Madeleine, Qué
DELSON GARAGE, Delson, Qué.
PINARD & PINARD, Drummondville, Qué.
D. ALLARD, Dunham, Qué.
E. M. TOURIGNY, Gentilly, Qué.
W. J. HODGSON, Hudson, Qué.
L. O. DUSABLON, St-Gabriel de Brandon, Qué.
M. STARVROS & CO., Joliette, Qué.
GAUTHIER & LAPOINTE, St-Hyacinthe, Qué.
ULRIC POIRIER, St-Jérôme, Qué.
LASNIER & GALIPEAU, St-Jean, Qué.
J. O. CHATIGNY, Ste-Martine, Qué.
U. CARDIN, Sorel, Qué.
J. L. FORTIN, LTD., Trois-Rivières, Qué.

Votre chance de gagner un fameux

FADA Radio



FADA
Modèle 51 C

Les heureux visiteurs de notre magasin ont une chance GRATUITE de gagner un des six magnifiques nouveaux radios FADA.



FADA
Modèle 45

$99 COMPLET — Modèle Fada 51 C — de création récente, sans radiation, modèle de cheminée Superhétérodyne à lampes Pentode et Multi-Mu — et haut-parleur dynamique amélioré

lors d'un grand tirage

AU COURS DU PREMIER ETALAGE PUBLIC DES

Fada modèle 45 — Magnifique nouveau Lowboy Console à façade découverte — Superhétérodyne amélioré sans radiation—Lampes Pentode Power et Multi-Mu — Suppresseur de bruits — Filtre du son et haut-parleur dynamique amélioré. $149 COMPLET

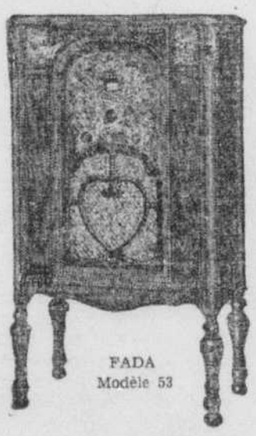
Nouveaux Radios FADA

Commençant le 11 septembre 1931

Pour stimuler l'intérêt des visiteurs, durant la première grande exhibition publique des nouveaux radios Fada, nous vous offrons cette extraordinaire aubaine. Ces nouveaux Fada seront donnés absolument gratuitement aux six heureuses personnes dont les noms figureront sur les coupons tirés lors de ce grand tirage qui se fera dans tout le pays, à partir du 11 septembre 1931. Pour y participer, il suffit de remplir le coupon ci-dessous et de l'apporter à un magasin Lindsay. Ne pas l'expédier par la poste. Nous l'endosserons et l'enverrons à l'éditeur du Tirage chanceux. Le grand tirage des prix aura lieu quelque temps après la première exhibition publique des radios Fada, en présence des personnes suivantes:

Weston Wrigley, de "Radio Sales" Magazine, R. C. Coulter, du "Radio Trade Builder" Magazine, W. J. Baxter, directeur de McConnell & Fergusson Limited, qui feront office de juges.

Les gagnants seront notifiés immédiatement après le tirage officiel, et leurs radios leur seront expédiés aussitôt par la Fada Radio Limited, Toronto. Une liste des gagnants nous sera fournie par Fada Radio à la fin du concours.



FADA
Modèle 53

Fada modèle 53. — Attrayant Console à façade découverte, nouveau Fada Superhétérodyne sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu — Filtre du son — Suppresseur de bruits — Haut-parleur dynamique amélioré. $129

PAS D'OBLIGATION — RIEN A DEBOURSER — IL SUFFIT DE REMPLIR LE COUPON ET DE L'APPORTER AU MAGASIN.

PREMIERE EXHIBITION PUBLIQUE DU FADA, COUPON DU TIRAGE CHANCEUX DANS TOUT LE DOMINION.

Tous ceux qui visiteront notre magasin durant la semaine de la première exhibition publique du Fada, commençant le 11 septembre 1931, et qui laisseront ce coupon, dûment signé, auront une chance de gagner un des six radios Fada offerts par Fada Radio Limited, Toronto, comme prix pour son Tirage chanceux tenu dans tout le pays. Signez votre nom et inscrivez votre adresse dans le coupon ci-bas et apportez-le à notre magasin. Aucune obligation d'acheter et aucun prix d'entrée.

Nom _____ *O.K. du vendeur* _____

Adresse _____ *Ville ou village* _____ *Date* _____ *1931*

LINDSAY'S
C. W. LINDSAY & CO. LIMITED
PIANOS RADIOS ORGANS

GLACIERES ELECTRIQUES NORGE

Siège social: **1112** rue Sainte-Catherine Ouest *(à l'ouest de Peel)*

580 rue Sainte-Catherine Est, *angle Saint-Hubert.* MONTREAL.

Aussi à notre succursale la plus près de chez vous.

Les cabinets Fada sont de toute beauté

Les cabinets canadiens établissent un nouveau prototype de l'art de l'ébéniste.

BEL EFFET DU BOIS

Le dessin d'un cabinet de radio est aujourd'hui une chose à laquelle l'on apporte une attention de plus en plus grande. C'est pourquoi les radios manufacturés à l'heure actuelle ne contribuent pas peu à l'embellissement du foyer.

Les modèles de radios Fada de cette année sont des merveilleux exemples de l'art de l'ébéniste et ils ont comme motif basique des placages de noyer épinceté et de souche avec effets contrastants d'érable madré. L'effet est des plus agréables et les modèles distinctifs et les riches sculptures comptent parmi les facteurs qui confèrent aux cabinets une beauté vraiment remarquable.

Il importe de mentionner que les cabinets Fada sont créés au Canada par des artistes ébénistes qui ont trouvé dans ce domaine un champ propice à la manifestation de leur habileté.

Il y a tout d'abord le petit modèle compact de dessin simple avec panneau de devant magnifiquement sculpté. C'est le modèle 51 C se vendant à bas prix. Dans le modèle 45 — un modèle lowboy console à devant découvert — des pilastres sculptés ajoutent de la grâce à un dessin charmant. Dans les modèles luxueux, des bois exquis et des finis supérieurs sont rehaussés par des tringles supérieures arquées, des pilastres et des panneaux de centre sculptés. Des portes coulissantes et françaises sont aussi dignes de mention. L'impression générale de ces cabinets en est une de beauté sobre, d'une dignité à la fois simple et impressionnante.

Un simple coup d'oeil jeté sur ces modèles Fada nous amène à la conclusion que les artistes n'ont eu recours à aucune exagération décorative mais qu'ils ont incorporé dans ces récepteurs une perfection de détail et un cachet de distinction qui en font des objets qui contribuent grandement à l'embellissement du foyer.

Cinq boursiers

Les gagnants des cinq bourses Abner Kingman au Sir George Williams College sont Bernard Harrison, John McKelvey, Blanche Mosher, Lillian Jacobson, Alfred Carber et Joyce Turner. Tous ces lauréats suivront des cours gratuitement pendant une année.

Nouveau noviciat

Kingston, 11. — La pierre angulaire du noviciat des religieuses de la Providence à Heatfield sera bénite et posée dimanche prochain par S. E. Mgr O'Brien, archevêque coadjuteur de Kingston

Votre chance de gagner un fameux

RADIO FADA

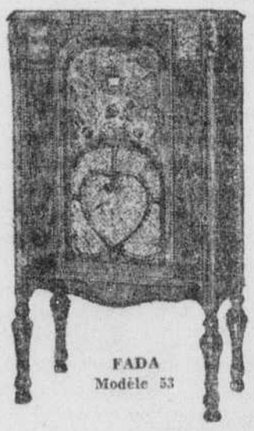
chez Simpson

Les heureux visiteurs de notre magasin ont une chance gratuite de gagner un des six magnifiques nouveaux radios Fada lors du Tirage chanceux, au cours de la

Première Exposition Publique des Nouveaux Radios FADA

commençant le 11 Septembre 1931

Pour stimuler l'intérêt des visiteurs, durant la première grande exhibition publique des nouveaux radios Fada, nous vous offrons cette extraordinaire aubaine. Pour y participer, il suffit de remplir le coupon ci-dessous et de l'apporter au magasin Simpson. Nous l'endosserons et l'enverrons à l'éditeur du Tirage chanceux. Le grand tirage des prix aura lieu immédiatement après la première exhibition publique des radios Fada, en présence des personnes suivantes:



FADA
Modèle 53

Fada Modèle 53 — Attrayant Console à façade découverte avec nouveau Fada Superhétérodyne sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu — Filtre du son — Suppresseur de bruits — Haut-parleur dynamique amélioré. $129 COMPLET

WESTON WRIGLEY, du "Radio Sales" Magazine.
R. C. COULTER, du "Radio Trade Builder" Magazine.
W. J. BAXTER, directeur de McConnell & Fergusson, Lted, qui rempliront l'office de juges. Les gagnants seront notifiés immédiatement après le tirage officiel, et leurs radios leur seront expédiés promptement par Fada Radio Limited de Toronto. Une liste des gagnants nous sera fournie par Fada Radio à la fin du concours.

PAS D'OBLIGATION—RIEN A DEBOURSER
Il suffit de remplir le coupon et de l'apporter au magasin

PREMIERE EXPOSITION PUBLIQUE DU FADA, COUPON DE TIRAGE CHANCEUX POUR TOUT LE DOMINION.

Tous ceux qui visiteront notre magasin durant la semaine de la première exhibition publique du Fada, commençant le 11 septembre 1931 et qui laisseront ce coupon, dûment signé, auront une chance de gagner un des six radios Fada offerts par Fada Radio Limited, comme prix pour son tirage chanceux tenu dans tout le pays. Signez votre nom et inscrivez votre adresse dans le coupon ci-bas et apportez-le à notre magasin. Aucune obligation d'acheter et aucun droit d'entrée.

Nom .....

Adresse .....

Ville ou localité ..... Date 1931

THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LIMITED

Aide significative à un nouveau principe en radio

Le circuit superhétérodyne doit sa perfection à l'usage des lampes Pentode.

PLUS DE DISTORSION

On peut dire sans se tromper que n'eût été l'introduction des lampes Pentode, le circuit superhétérodyne, tel que nous le connaissons cette année, aurait été impossible. La nouvelle lampe de pouvoir Pentode assure le maximum de volume de son sans distorsion et est indispensable au bon fonctionnement du superhétérodyne. La Pentode contribue aussi beaucoup à assurer un son des plus purs et une grande portée.

Avec les lampes Pentode à Tirepousse on obtient une reproduction grandement améliorée. Leur rendement sans distorsion en watt dépasse celui de deux des autres lampes commerciales actuellement sur le marché. Exemple: deux lampes 245 à Tire-pousse égalent 3.2 watts: deux lampes 210 à Tire-pousse égalent 3.2 watts. Mais deux Pentodes à tirepousse égalent 5.0 watts — une différence qui assure un son clair et pur dans toute l'échelle musicale et pour tous les passages depuis les plus sobres jusqu'aux brillantes finales symphoniques.

Une autre nouvelle découverte, les lampes Multi-Mu ont contribué aussi au développement et à l'emploi du principe superhétérodyne. Les lampes Multi-Mu sont en réalité des grilles-écran améliorées, mais elles sont susceptibles de moins de distorsion que les grilles-écrans ordinaires, bien que captant très bien les signaux faibles. En d'autres termes, cela veut dire que les lampes Multi-Mu éliminent les bourdonnements, éclatements, en un mot tous les bruits insolites.

L'association des lampes Pentode et Multi-Mu au circuit superhétérodyne réalisée cette année est probablement le développement le plus important encore obtenu dans le domaine de la radio. Grâce à ces découvertes, on est assuré aujourd'hui d'une réception parfaite. Les radios sont plus sensibles aux émissions des postes, en même temps très sélectifs et reproduisent les programmes avec toute la force et la clarté désirées. Quels progrès merveilleux depuis l'époque, pas si lointaine, de l'appareil détecteur à cristal!

Le "fading" éliminé par le contrôle

La milice éprouve l'efficacité du dispositif automatique du récepteur Fada.

Essais réussis

Une émission digne de mention est bien celle qu'a dirigée récemment à Syracuse, E.-U., le lieutenant David Grimes, officier de la radio de la 27e division du service aérien.

Un poste transmetteur, le poste AWI, fut placé dans un aéroplane de l'armée, ses émissions étant captées à l'aéroport municipal avec un appareil Fada et amplifiées pour le bénéfice de la foule présente au pageant aérien.

Cette émission constituait une partie intégrante des manoeuvres d'été de la 27e division du service aérien de l'armée des Etats-Unis.

Dans le passé, les aéroplanes avaient de la difficulté à faire parvenir les émissions à la terre ferme à cause de l'évanouissement excessif. Le lieutenant Grimes dit: "Nous étions d'opinion que le contrôle automatique du volume sur vos appareils devait contribuer à atténuer cette difficulté, et des épreuves subséquentes ont prouvé que notre opinion était la bonne. L'appareil Fada a capté nos émissions d'une manière satisfaisante et a servi durant la tenue du campement à assurer le contact avec les aéroplanes d'observation du corps d'artillerie. Le mardi soir, le New York National Guard Air Corps tenait un grand pageant aérien nocturne à Syracuse, New York. Une partie du programme consistait en transmission, à bord des aéroplanes, de conférences et de solos d'harmonica par moi-même. Le "Syracuse Journal" avait vu à l'installation d'un de vos appareils réguliers à l'aéroport afin que ce programme put être capté sans évanouissement et relié au réseau d'émission local du champ pour le faire entendre à la multitude assemblée là. Le tout fut un succès phénoménal.

Le lieutenant Grimes est une figure bien connue dans le monde du génie radiophonique de l'autre côté de la frontière.

La télévision est toujours à l'état d'expérimentation

M. H.-J. Zopf déclare qu'il s'écoulera encore probablement plusieurs années avant que la télévision soit assez perfectionnée pour intéresser le grand public.

"L'intérêt qu'a suscité chez le public la télévision a fait naître l'espoir prématuré qu'elle prendrait bientôt une forme pratique, commerciale" déclare M. Zopf, directeur gérant de Fada Radio Limited, Toronto.

Les personnes qui ont un radio, ou celles qui ont l'intention d'en acheter sont particulièrement crédules à l'endroit des rumeurs annonçant l'avènement de la télévision, car on leur a laissé entendre que les nouveaux appareils comporteraient le principe de la télévision. Les techniciens les plus éminents ne sont pas cependant de cet avis, car si jamais la télévision devient un fait accompli, elle nous parviendra par l'intermédiaire d'ondes courtes et nécessitera un appareil récepteur séparé.

En d'autres termes, les spectres sonores et visuels seront séparés et comporteront des appareils récepteurs différents.

"Ceci signifie que personne ne devrait différer l'achat d'un appareil de radio, ni se priver des plaisirs inhérents à la radio dans le vain espoir de pouvoir se procurer l'an prochain un appareil comportant la télévision.

"Les manufacturiers du Fada qui comptent parmi les pionniers dans la fabrication des appareils de radio se tiennent au courant des développements les plus récents dans le domaine de la télévision et sont d'opinion que la télévision au foyer ne saurait se matérialiser avant plusieurs années.

"Bien que la télévision expérimentale soit le dada de quelques amateurs qui semblent se contenter de résultats par trop maigres, elle ne saurait être comparée à la télévision telle que la veut la masse des radiophiles. Dès que le radio a surpassé le phonographe au point de vue de la fidélité de la reproduction, il a connu une popularité énorme, aussi le public ne saurait se contenter d'une reproduction visuelle imparfaite ou inférieure. Il demande une reproduction visuelle qui soit égale ou supérieure à celle que lui offre le cliném.a.

Qu'on nous permette de reproduire ici un article de "The Business Week" au sujet de la télévision:

"La télévision est à la même phase de développement que l'était l'automobile en 1904 lorsque la porte latérale remplaça la porte d'arrière. Il s'écoulera encore plusieurs années avant qu'on puisse mettre sur le marché un appareil récepteur assez perfectionné pour devenir populaire. Telle est l'opinion générale d'ingénieurs interviewés récemment. Les rumeurs de progrès rapides dans le domaine de la télévision, de fabrication d'appareils ayant franchi le stage expérimental, qui seraient offerts par certains manufacturiers comme R.C.A. le mois prochain, l'automne prochain, l'an prochain, sont absolument sans fondement, dans l'opinion des autorités au courant des derniers développements de la télévision.

"Les propriétaires transmetteurs actuels avec télévision déclarent que leurs émissions ne sont que des expériences et qu'elles n'intéressent que ceux qui ont un penchant pour la mécanique et qui s'occupent plus de savoir comment se fait la télévision que de la qualité des images reçues."

Résultat d'un tirage

Voici le résultat du tirage d'une montre, d'une bague, d'un loquet en or et de trois $5.00 en or comme prix de consolation, don d'un ami des pauvres et des missions, qui a eu lieu la journée de la fête du travail, lundi le 7 septembre dernier.. Une grand'messe sera chantée pour les bienfaiteurs. Numéros gagnants: 39, 231, 211, 319, 193 et 498.

Disparition d'un colon

(Du correspondant de la PRESSE)

Amos, 11.—M. Armand Saint-Laurent, qui habite dans le rang V du canton de Trécesson, au nord de La Ferme, est disparu depuis quelques jours. On a fait en vain des battues dans les bois et des recherches dans la petite rivière Day.

Le disparu est un vétéran de la grande guerre. On le connaissait peu encore dans le rang où il s'est établi il y a peu de temps. On croit qu'il venait de Montréal.

L'OCCASION EST BELLE

Les circonstances favorisent l'acheteur.—A lui d'en profiter.—Tout baisse.

UN BON RAPPORT

Le prix des commodités étant nettement à la baisse, c'est le temps ou jamais d'acheter. Les fabricants s'accordent à dire que le marché actuel est propice à l'acheteur, que la marchandise est meilleur marché qu'elle ne le sera probablement jamais et qu'elle ne l'a jamais été.

On n'a qu'à observer la publicité faite par les magasins à rayons et autres pour s'en rendre compte. Presque toutes les maisons d'affaires annoncent des commodités à de nouveaux bas prix. Toutes, pour ainsi dire, annoncent des réductions radicales sur des marchandises de toute première qualité.

C'est le bon temps d'acheter, déclarent d'une voix unanime les experts en matière commerciale. Les meubles, le drap et le tissu étant à la baisse, ainsi que quantité d'articles de première nécessité, une occasion sans précédent dans les annales commerciales au Canada s'offre à l'acheteur canadien.

Le radio lui-même n'a pas écahppé à cette tendance générale à la baisse De fait, jamais les prix n'ont été si bas. Jusqu'au fameux Fada qui a suivi la marche. Ce remarquable appareil, depuis longtemps reconnu comme un "leader" dans les radios de qualité, ne se vend aujourd'hui guère plus cher que les marques les plus ordinaires.

A quelque chose malheur est bon. C'est la baisse du coût de revient et des commodités qui a permis au radio Fada d'effectuer cette dégringolade des prix. Au public acheteur d'en profiter. Quand un radio aristocrate comme le Fada peut s'acheter à des prix démocratiques, ce serait pure folie de laisser pareille aubaine inaperçue.

Maints représentants du Fada font rapport que le public n'a pas été lent à se prévaloir de l'aubaine. Les résultats dépassent même toute attente. L'augmentation générale des ventes du Fada indique même que cette année dépassera en volume le record des deux années antérieures de 1929 et 1930, alors que les ventes de cette marque atteignirent de nouveaux sommets.

Le Fada est populaire auprès des marchands

Lorsqu'un radio suscite de l'enthousiasme auprès des vendeurs de radio, qui sont avant tout des hommes d'affaires et qui connaissent bien les nombreuses marques de radio, c'est un fait digne de mention.

Tel a été l'heureux lot du radio Fada. Dans tous les centres, les vendeurs ont dit leur admiration pour la qualité de cet appareil récepteur. Et bien plus que cela, plusieurs d'entre eux ont dans leurs propres annonces fait les plus grands éloges de ce radio.

Par exemple, une organisation commerciale des plus importantes publiait une grande annonce dans laquelle elle disait: "Nous sommes fiers de recommander le nouveau radio Fada." Un tel tribut venant de la part de cette organisation établie depuis une centaine d'années honore grandement la compagnie Fada.

Une autre preuve de la popularité du Fada auprès des vendeurs est la déclaration que faisait une importante firme commerciale dans une annonce, à savoir que le Fada "était sans l'ombre d'un doute le plus merveilleux radio de l'année." Une autre preuve encore réside dans les annonces constantes d'un marchand de pianos en affaires depuis plusieurs années, portant sa réputation garante du rendement du Fada.

Partout au Canada le Fada a suscité le même enthousiasme. La qualité du Fada ne manque jamais de conquérir l'admiration du vendeur et du public. Cette année, plus que jamais, l'enthousiasme a été général, et l'abondance de caractéristiques modernes et scientifiques que comporte le Fada a amené les vendeurs à conclure que le Fada connaîtra une année prospère.

Un tel état de choses est des plus satisfaisants. Les relations entre les vendeurs et le manufacturier jouent un rôle important dans la mise sur le marché d'un appareil, et les déclarations ci-dessus prouvent bien l'harmonie qui existe entre les vendeurs Fada et l'organisation Fada.

CONTROLE DES ARMES

Madrid, 11. — Le gouvernement vient de décréter le contrôle de la fabrication des armes en Espagne.

Amélioration au Superhétérodyne

Plus grande sélectivité des récepteurs. — Protection double et complète empêchant la radiation.

Interférence rayée

L'an dernier, les fabricants de radios exultaient devant les grandes possibilités des lampes à grille-écran. Cette année, ils n'ont d'yeux que pour le superhétérodyne et tout le monde parle de circuits hétérodyne améliorés et des avantages de la haute fréquence syntonisée.

Comme les autres fabricants, la compagnie Fada Radio s'est vite rendue compte des avantages du superhétérodyne. Au laboratoire Fada, cependant, il y a constamment un corps d'ingénieurs et d'experts engagés dans des expérimentations. Le principe superhétérodyne y fut donc l'objet de rigoureuses épreuves, qui donnèrent naissance au Super-Hétérodyne Fada amélioré, avec, en plus, un stage préliminaire de haute fréquence syntonisée entièrement protégée, tel que conçu par les ingénieurs Fada. Il en est résulté de deux à quatre fois plus de sélectivité et huit fois plus de sensibilité.

Une autre précaution fut prise, cette fois, pour empêcher toute possibilité de radiation, c'est-à-dire, d'interférence d'un appareil avec un autre. Dans le passé, les appareils régénérateurs engendraient des bruits discordants dans les appareils des voisins. Grâce à un stage entièrement protégé de haute fréquence syntonisée, à une protection complète du châssis, à un circuit oscillateur et à une double protection de tous les points importants, les ingénieurs Fada garantissent l'absence absolue de radiation ou d'interférence avec les autres appareils. On peut relier un radio Fada à l'antenne d'un autre appareil sans le moindre risque d'interférence.

Avec une loi gouvernementale en perspective qui bannira les superhétérodynes qui sont une cause de radiation, cet avantage des superhétérodynes améliorés Fada arrive bien à son heure.

Troubles religieux

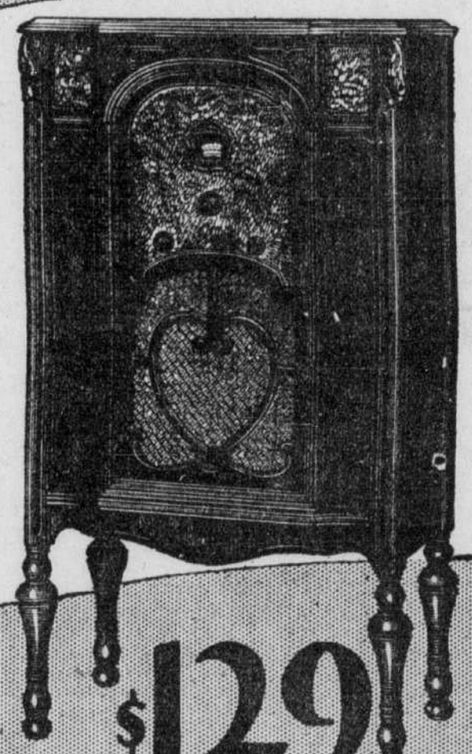
Jonesboro, Ark., 11. — Soixante-quinze membres de la garde nationale d'Arkansas surveillaient les rues de Jonesboro, hier soir et aidaient les autorités civiles à maintenir l'ordre, à la suite des troubles qui sont survenus entre les membres de la First Baptist Church. La loi martiale a été réclamée par les autorités de la ville, mais le gouverneur de l'Etat a refusé. Les troubles ont éclaté à la suite d'une chicane entre le révérend Joe Jeffers et les autorités de la ville, à l'hôtel de ville même.

Première présentation publique des nouveaux modèles FADA » »

BRISANT TOUS LES STANDARDS DE PRIX précédents

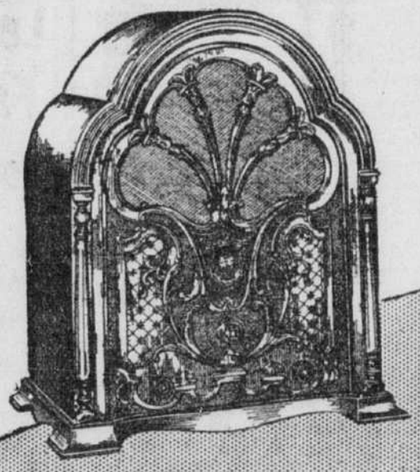
FADA vous offre PLUS pour VOTRE ARGENT que tout autre Radio

SUPER-HÉTÉRODYNE SANS RADIATION, LAMPES PENTODE ET MULTI-MU* en 6 NOUVEAUX MODÈLES FADA „ AVEC TOUS LES PERFECTIONNEMENTS MODERNES

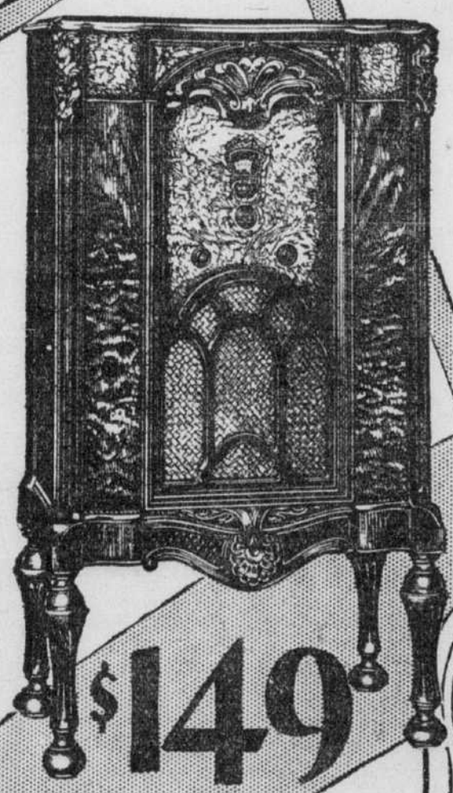


Modèle Fada 53—Attrayant modèle Console grandeur normale à devant ouvert, avec nouveau Super-Hétérodyne Fada sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu*—Filtre de sonorité—Eliminateur de bruits—et haut-parleur dynamique amélioré.

$129



Modèle Fada 51C—Nouveau modèle de manteau de cheminée Super-Hétérodyne sans radiation, utilisant lampes Pentode et Multi-Mu*—et haut-parleur dynamique amélioré.



$149

$99

Modèle Fada 45—Nouveau modèle Console Lowboy à devant ouvert—Super-Hétérodyne sans radiation amélioré—Lampes Pentode et Multi-Mu*—Eliminateur de bruits—Filtre de sonorité et haut-parleur dynamique amélioré.

Syntonisation FLASHOGRAPH exclusive à Fada

AUTOMATIQUE—PRÉCISE

Une caractéristique qu'on ne trouve dans aucun autre appareil. La plus récente innovation en radiophonie, développée par Fada qui en a l'exclusivité. Assure une syntonisation d'une précision inconnue jusqu'ici. Un rayon de lumière néon rouge monte dans un tube et indique automatiquement le point de syntonisation le plus précis du poste que vous voulez entendre Il fau voir cette nouvelle invention pour en apprécier les remarquables avantages.

* *Amplification variable.*

Le Symbole de la Qualité depuis les débuts de la radiophonie

POUR la première fois dans l'histoire de la radiophonie, vous pouvez maintenant posséder un appareil de Radio Fada, avec tout ce qu'il comporte de qualité éprouvée et de nouveaux avantages scientifiques modernes, à un prix qui ne peut être égalé nulle part ailleurs dans le Dominion.

La qualité a été scrupuleusement maintenue en dépit de la réduction des prix. Car n'oubliez pas que ces nouveaux appareils Fada améliorés comportent les plus remarquables perfectionnements de l'année: Super-Hétérodyne sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu*—dans tous les modèles. La sélectivité du Fada est en outre de deux à quatre fois supérieure à ce qu'elle a été jusqu'ici; sa sensibilité est huit fois plus grande. L'ensemble de ses caractéristiques de supériorité en font encore une fois ce qu'il a été depuis dix ans, c'est-à-dire l'appareil récepteur le plus parfait de son temps.

Considérez plutôt ces nouvelles améliorations:

Puissance nouvelle et volume sans distorsion dans tous les modèles Fada. Sonorité d'une incomparable pureté, depuis les notes les plus suaves jusqu'aux sons les plus graves, assurée par l'usage des *lampes Pentode.*

L'élimination des bourdonnements, sifflements et autres bruits insolites, grâce à l'emploi des *lampes Multi-Mu*—fait de la réception du Fada la plus agréable qui soit.

Les cabinets de fabrication canadienne, en noyer de choix—coeur de noyer et placage de noyer veiné—avec panneaux artistiques et grilles contrastantes, sont un objet d'ornement dans les demeures même les plus riches.

Contrôle de volume automatique, filtre de sonorité et éliminateur de bruits, syntonisation silencieuse—ce sont encore là d'autres caractéristiques qui assurent la suprématie du Fada. Faites-vous donner une démonstration chez le plus proche dépositaire. Ce n'est qu'ainsi que vous pourrez apprécier pleinement les trois principaux points de supériorité du Fada: sonorité, performance et apparence. Considérant ses qualités, ses caractéristiques modernes et ses nouveaux bas prix, le Fada est incontestablement la plus grande valeur qu'il y ait aujourd'hui au Canada en matière de radiophonie.

Les prix comprennent les lampes.

$199

Modèle de Luxe Fada C45-Superbe Console Lowboy à devant ouvert — Flashograph automatique — Contrôle de volume automatique — Super-Hétérodyne sans radiation—Lampes Pentode et Multi-Mu*—Eliminateur de bruits—Filtre de sonorité—Commutateur de syntonisation silencieuse.



$239

Modèle de Luxe Fada 48—Console à portes à coulisse — Flashograph automatique — Contrôle automatique de volume—Super-Hétérodyne sans radiation—Lampes Pentode et Multi-Mu*—Eliminateur de bruits—Filtre de sonorité—Commutateur de syntonisation silencieuse.



$279

Modèle de Luxe Fada 49—Console à portes à 6 pieds de style français—Flashograph automatique—Contrôle automatique de volume—Super-Hétérodyne sans radiation—Lampes Pentode et Multi-Mu*—Eliminateur de bruits—Filtre de sonorité—Commutateur de syntonisation silencieuse.



FADA Radio

Un petit entrepôt voit naître une organisation internationale de radio

Dans un petit entrepôt de l'avenue Jerôme, à l'angle de la 176e rue, à New-York, M. F.-A.-D. Andrea commençait, en juillet 1920, la fabrication de radios. Toute l'organisation comprenait trois membres: M. Andrea et deux assistants. Avec un personnel aussi restreint et dépourvu de capitaux, l'entreprise était vraiment hasardeuse. Néanmoins, grâce à un labeur assidu et à d'excellentes méthodes d'affaires, le succès sourit à M. Andrea. Il faut dire qu'il passait de longues soirées à faire l'emballage et l'expédition de ses produits et souvent on le voyait, exténué de fatigue, retourner chez lui à l'aube.

Un détecteur à cristal

Une des premières réalisations de M. Andrea fut celle de la modification dun détecteur à cristal du temps de la guerre de façon à en faire un appareil approprié aux amateurs. Il en commença la fabrication en lots de trois, six et douze à la fois. Un marchand, ayant vu un de ces détecteurs dans un magasin, donna immédiatement une petite commande. Ce fut le commencement d'un commerce qui en dix ans est devenu une organisation internationale pour la vente du radio Fada dans l'univers entier. Une filiale, la Fada Radio of Canada, alimente le commerce canadien, sous l'habile direction de M. H.-J. Zopf.

La vente dépasse les espérances

Peu après la création de postes d'émission, dont le succès fut foudroyant, la vente des détecteurs à cristal Fada augmenta au delà de toute espérance. L'expérience de M. Andrea en matières chimiques et métallurgiques, son génie inventif semblaient éminemment appropriés aux circonstances. Son entreprise prospéra au point que la difficulté n'était pas de trouver à placer ses appareils, mais de satisfaire à la demande. Son chiffre de vente pour le mois de mars 1921 fut de $777. En moins d'un an, il s'élevait à $5,000 par mois. En 1922, il atteignait environ $50,000 par mois. Ainsi, un gamin venu d'Italie et obligé de gagner sa vie en vendant des journaux et plus tard de travailler au banc dans une usine de galvanoplastie, se taillait un succès remarquable dans la vie. Après avoir suivi les cours du soir et perfectionné ses connaissances mécaniques, il fit appel à son génie inné pour édifier pratiquement avec rien une organisation dont l'influence s'étend aujourd'hui jusqu'en Angleterre.

L'origine du nom Fada

La marque "Fada" est célèbre sur deux continents. Elle surgit d'un simple fait. En cherchant un nom, on songe tout à coup aux initiales de M. Andrea, F.A.D.A. et le nom fut donné aux appareils en voie de construction.

Jusqu'en février 1923, cependant, la compagnie Fada ne fabriqua des appareils complets que sur une petite échelle. En 1922, M. Andrea reçut du professeur L.-A. Hazeltine une feuille de papier portant un diagramme de circuit, et le premier Fada fut alors dessiné et mis en production. Ce fut l'origine du premier neutrodyne qui ait été mis sur le marché, et il se répandit aussitôt dans tout le pays. En moins d'un an, il s'en vendit plus de 30,000 et les autres importants fabricants dépensèrent des milliers de dollars pour obtenir la patente les autorisant à construire des appareils neutrodynes basés sur l'excellent rendement du Fada Neutrodyne. C'est un fait significatif qu'à une époque où les autres constructeurs faisaient payer le service des appareils défectueux, la compagnie Fada dispensait gratuitement ce service. Il lui en coûta plus de $75,000. Mais elle reçut sa récompense en 1923, alors que la vente des radios Fada atteignait le chiffre quasi incroyable de $500,000 par mois.

Des milliers de dollars consacrés aux recherches

En plus de méthodes d'affaires solides, M. Andrea établit un excellent service de recherches techniques. Il y consacra des milliers de dollars, de façon à ce que les perfectionnements apportés au Fada d'année en année en fassent le radio par excellence. Chaque découverte effectuée dans les laboratoires Fada est communiquée à la Fada Radio of Canada Limited. Le résultat est qu'au Canada, comme aux Etats-Unis, la popularité du Fada a monté par bonds, au point que la filiale canadienne entre maintenant dans une année record pour le chiffre de vente.

L'histoire du radio Fada est intimement liée à la naissance et à la renaissance de la science radiophonique. Elle caractérise admirablement le côté romantique de cette industrie nouvelle et progressive. Mais elle révèle aussi le remarquable succès d'un jeune immigrant sans capitaux, mais doué du génie de la production, de la mécanique et de la vente, qui resta toujours fidèle à des méthodes d'affaires loyales pour tout le monde.

GAGNEZ UN RADIO

Aucune obligation FADA Radio *Aucun déboursé*

Apportez-nous simplement après l'avoir signé, le coupon ci-joint et vous prendrez part au tirage de SIX RADIOS FADA.

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . *Ville* . . . .

E. H. CONTANT

4394 ave Papineau FAlkirk 2614

Battery & Electric Service Company

1124 rue Bleury, Montréal

Concessionnaires attitrés dans la région de Montréal du fameux

FADA Radio

D'attrayants contrats sont offerts à des agents solvables.

Le coupon ci-inclus vous permet de

Gagner un Radio

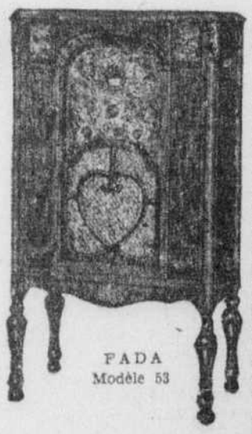
FADA Radio

Sans obligation
Sans déboursé

Vous participerez, sans aucune obligation, au tirage de

SIX FAMEUX SETS DE RADIO FADA

esquels seront tirés après la emaine prochaine, en nous apportant le coupon ci-joint.



FADA
Modèle 53

CONCOURS FADA

NOM . . . . . .

ADRESSE . . . . . .

VILLE . . . . . .

Fada modèle 53 — Jolie Console pleine grandeur à devant découvert avec nouveau Superhétérodyne Fada sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu—filtre du son — éliminateur de bruit — et haut-parleur dynamique amélioré. $129 COMPLET

G. LETOURNEAU

5307 chemin Queen Mary

ELwood 6302 coin Boulevard Décarie

Enlèvement des déchets tous les jours de fête

Les échevins Weldon et Gilday ont résolu d'obtenir l'avis du docteur S. Boucher, directeur du service municipal d'hygiène, sur la questoin concernant l'enlèvement des déchets. Des plaintes, comme l'on sait, ont été portées à l'attention des autorités au sujet des jours de congé, où l'enlèvement ne se fait pas. On voudrait, en certains milieux, qu'il n'y ait point interruption du service les jours de fête.

Echos de Sorel

(Du correspondant de la PRESSE)

Sorel.—L'hon. juge Coderre est venu à Sorel, où il a siégé en cour de pratique.

—Le juge J.-A. Dubeau, de Joliette, a entendu des causes criminelles et civiles.

—M. l'abbé Léon Gaucher vient d'être nommé vicaire de la paroisse S.-Pierre de Sorel.

—M. l'abbé Langelier a été nommé aumônier de l'hôpital de notre ville.

—Les travaux de restauration du presbytère de la cure de S.-Pierre étant complètement terminés, Mgr Desranleau a obtenu les services de quatre religieuses Sainte-Marthe pour son entretien.

—A leur dernière réunion, les membres de la Cour S.-Pierre, No 296 des Forestiers Catholiques, ont adopté des résolutions de condoléances à l'occasion du décès de leurs confrères, M. Henri Courchesne et le Dr E.-H. Provost, membre fondateur de cette cour.

—Mme Narcisse Arseneault et sa cousine, Mlle Jeanne Casalé, partiront prochainement pour la Californie, où elles séjourneront pendant huit mois. Elles visiteront Los Angeles, Oakland, San Francisco et Passadena.

—Une intéressante partie de cartes a été donnée à la salle des bazars, en faveur des pauvres et des orphelins de la ville, par l'association des Dames de Charité.

—M. Jean-Baptiste Berthiaume, fils de M. Joseph Berthiaume, de Sorel, est décédé à l'âge de 44 ans.

—Mlles Rose-Blanche Cournoyer, Cécile Lange, Gilberte Cournoyer et Annette Lanctault ont obtenu leur diplôme d'enseignement supérieur. Mlles Cécile Cournoyer, Simone Bonin, Thérèse Péloquin ont obtenu un diplôme élémentaire.

COUR SUPÉRIEURE

Chambre de Pratique;
Le 11 septembre 1931;
Présent: l'honorable juge Boyer;
Les jugements suivants furent rendus:

Provincial Loan & Discount Association vs L. Aronoff; jugement émettant règlenisi;

J.-A.-E. Gauvin vs E.-N. Lawand et E.-N. Lawand, dem. rec. et J.-A.-E. Gauvin, déf. rec; jugement pour substitution de procureurs;

Brewers & Bottlers Supply Co., Ltd. vs P. Bookalan; jugement pour $120. avec int. et dépens;

S. Abrahamson vs P. Fortunato; jugement pour $132, avec int. et dépens;

Dame Minnie Cohen vs Benny Dobrofsky; jugement homologuant rapport du praticien;

Dame E. Duchemin vs Dame M. Pichette et al et Industrial Loan & Investment Corp., témoin; jugement accordant motion pour examen de Dame Pichette en vertu de l'article 591 C.P.C.

Dame Marguerite Smith vs Ernest Wolland; jugement autorisant la requérante à ester en justice;

Pierre-S. Bohémier vs Sam Goldenhar; jugement pour $785, avec int. et dépens;

Pierre-Joseph Perrin vs J.-B. Barbeau; jugement pour $288.20 avec int. et dépens;

K.-S. Barnes vs Ch.-F. Wadsworth; jugement pour $250, avec int. et dépens;

Dame Jean-Carol Wilson vs Robert-Ernest Beadie; jugement autorisant la requérante à ester en justice;

La Cité de Montréal et Expropriation des immeubles requis pour l'ouverture de la rue Belanger entre la 13ème Avenue et le Boulevard Pie IX; jugement accordant requête;

Edouard Gravel vs Georges Ducios et qual; jugement pour $4,260, avec int. et dépens;

Edna Lamer vs Ernest Legault; jugement autorisant la requérante à ester en justice;

A.-M. Vineberg vs S. Mendelsohn; jugement pour $350, avec int. et dépens;

Jean-Baptiste Péloquin vs Marius Vachon; jugement pour $143.38 avec int. et dépens;

Charles-P. Dubuc et al. vs Andy Gerer; jugement pour $265, avec int. et dépens.

Smiler & Cherkasserloan Syndicate vs Jos. Gottheil et al et Art Hat Mfg Co., et al, T.S.; jugement accordant motion ordonnant au tiers-saisi M. Gottheil de signer déclaration.

Horace Cyr vs George Boucher; jugement en déclaration d'hypothèque pour $1420.92 avec int. et dépens.

Publix Finance Corporation (Hebrew Loan Syndicate) vs S. Goldstein et al; jugement accordant motion pour extension de délai.

Nathan Blau vs John G. Veninger; jugement pour $101, avec int. dépens.

Blumer Bros., vs Charles Herschorn; jugement pour $50, avec int. et dépens.

Percy A. McBride vs Jean-Albert Picotte et E. Vanden Abeele, m.e.c.; jugement maintenant saisie-revendication.

Higgins Morton et al, vs J. J. Myerson et Jos. Edelberg, témoin; jugement accordant motion des demandeurs pour assignation de Mr. Jos. Edelberg selon l'article 591 C.P.C.

La Cité de Montréal et Expropriation pour l'ouverture des rues Casgrain et autres; jugement accordant requête pour faire homologuer rapport en expropriation.

Dame Bernadette Goulet vs Louis Joseph Ducharme; jugement en séparation de biens.

Leglius A. Gagnier vs Roméo Noël; jugement pour $2,503.95 avec int. et dépens.

Norman W. Ahern vs Dame Mary Young; jugement pour $777, avec int. et dépens.

Le Canada se remet de la la dépression

L'ex-président de la Chambre de commerce prononce un discours optimiste.

Le nouveau président

Régina, 11. — M. J.-H. Woods de Calgary, dans son discours présidentiel, a prononcé des paroles optimistes à l'égard de la situation économique du Canada. Il a déclaré que la dépression économique est à sa fin et que la prospérité nous revient déjà.

"Nous sommes au matin d'un jour nouveau", a dit M. Woods. "Avec le retour de la confiance dans l'esprit de l'acheteur et l'encouragement persévérant et intelligent de nos marchés étrangers et domestiques, je ne vois pas de raison qui nous permette de douter, qu'à partir de maintenant, notre position commerciale va devenir de plus en plus forte."

M. Woods a rappelé à ses auditeurs que, bien que les temps aient été mauvais et qu'ils ne soient pas encore tout à fait ce qu'on pourrait les désirer, notre position n'a pas cessé de s'améliorer. Il a dit que le retour à la prospérité, d'un pays riche comme le Canada, est inévitable. "Nous ne saurions l'empêcher même si nous essayions".

Un bureau de commerce

En traitant les problèmes qui se posent devant la Chambre canadienne de commerce, M. Woods a dit qu'il est du devoir de celle-ci d'établir et d'entretenir un bureau de commerce pour protéger les intérêts des industriels et des commerçants, particulièrement en Orient et en Amérique du sud. Il espère, qu'en poursuivant le but qui a fait l'objet du congrès de la Chambre canadienne de Commerce, on s'occupera de promouvoir une politique agricole nationale, qui apportera l'espoir d'une prospérité nouvelle à ceux qui, en fouillant les entrailles fertiles de notre sol, ont été et seront le principal facteur de l'avenir commercial de notre pays.

La Chambre de commerce en était hier au dernier stage de son congrès; elle a discuté les importants sujets suivants: l'industrie, le travail et le chômage.

Le nouveau président de la Chambre est le colonel W.-L. McGregor, de Walkerville, Ontario. M. Geo.-C. MacDonald reste président de l'exécutif de la Chambre.

Le maire Walker et le roi Feisal

Cannes, 11. — Le maire Walker de New York, dont les chapeaux sont légion, porte un béret américain dans le pays qui donna le béret à l'Amérique.

C'est un béret basque sans visière, qui donne au maire un petit air piquant. Il en avait fait faire de toutes les couleurs avant de partir de New York, mais c'est le brun pâle qu'il préfère pour ses promenades à la Côte d'Azur.

Le roi Feisal, de l'Irak, qui descend au même hôtel, a invité M. Walker à dîner cette semaine.

Dans la soirée il a été décidé que le maire rencontrera le roi Feisal qui vient passer une semaine à Cannes, mais il n'a pas accepté son invitation à dîner avec lui le soir, ayant déjà un engagement pour aller en auto à Monte-Carlo.

Le maire a pris un bain de soleil sur son balcon, et s'est promené sur la plage avec des amis. Il portait une casquette blanche fabriquée à New York.

M. F.-X. Chevalier est décédé à Montréal

Nous apprenons la mort de M. François-Xavier Chevalier, survenue hier avant-midi à sa demeure, 7373 rue Drolet, à l'âge de 79 ans et deux mois.

Le défunt était un ancien marchand et industriel de cette ville et de l'Epiphanie.

Il fut échevin de l'ancienne municipalité de Saint-Henri de Montréal,



M. F.-X. CHEVALIER

pendant plusieurs années. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, née Bourgeois (Emma), trois fils, François-Xavier, Honoré, Wilfrid; et deux filles, Marie-Emma et Irène.

Les funérailles auront lieu samedi avant-midi à 9 h. 30 en l'église de Sainte-Cécile.

Courant pour avoir un lit au Refuge, un pauvre homme est dans un lit d'hôpital

Comme il traversait en courant la rue du Champ de Mars, dans l'intention d'arriver à temps pour obtenir un lit au Refuge Meurling, Edouard Poirier, 58 ans, adresse inconnue, a été renversé et grièvement blessé par un auto, que conduisait M. Louis Lemoine, 5002 Lafontaine.

L'accident est survenu vers 8 h. 30 hier soir. Le blessé fut transporté à l'hôpital Général de Montréal, où il reçut les premiers soins. Il souffre probablement d'une fracture du crâne. Son cas est grave. D'après les informations du lieutenapt Benoit, des quartiers généraux, qui fit enquête dans cette affaire, le chauffeur filait à une allure très modérée. En voyant l'homme qui traversait la rue, il appliqua ses freins mais il était trop tard. Le chauffeur se porta au secours de la victime et fit appeler l'ambulance

$10 placeront dans la maison de tout client dont le compte est approuvé n'importe quel modèle du merveilleux nouveau FADA Radio

Venez les voir à notre second étage, Annexe.

Modèle 51C



Modèle 51C. Superheterodyne à sept lampes, lampes Multi-Mu et Pentode. Dimensions 17¾ pouces de haut, 15½ pouces de large, 12 pouces de profond.

$99

$10 comptant. $4 par mois. Pas d'intérêt.



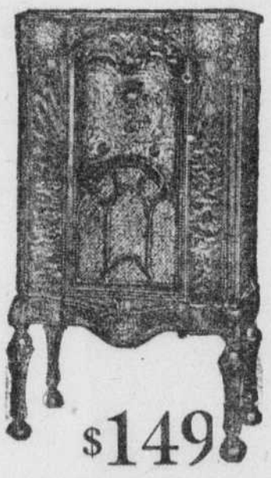
Modèle 53. Superheterodyne à sept lampes. Lampes Multi-Mu et Pentode. Dimensions: 37 pouces de haut, 21½ pouces de large, 12 pouces de profond.

2 ans pour payer le reste par versements mensuels égaux

Pas d'intérêt ni autres frais supplémentaires.

Ce Modèle—No 53 — le nouveau radio Fada 1932 $129

$10 comptant. $5.17 par mois. Pas d'intérêt.



$149

$10 comptant. $6.04 par mois. Pas d'intérêt.

Modèle 45. Superheterodyne à huit lampes. Lampes Multi-Mu et Pentodes Push-pull. Dimensions: 38¼ pouces de haut, 22½ pouces de large, 13⅝ pouces de profond.



$199

$10 comptant. $5.21 par mois. Pas d'intérêt.

Modèle C45. Superheterodyne De Luxe à dix lampes, lampes Multi-Mu et Pentode Push-Pull. Dimensions: 38¼ pouces de haut, 22½ pouces de large, 13⅝ pouces de profond.



$239

$10 comptant. $9.91 par mois. Pas d'intérêt.

Modèle 48. Superheterodyne De Luxe à dix lampes, lampes Multi-Mu et Pentodes Push-Pull. Console avec porte à coulisse. Dimensions: 41½ pouces de haut, 24½ pouces de large, 15¼ pouces de profond.



$279

$10 comptant. $11.69 par mois. Pas d'intérêt.

Modèle 49. Superheterodyne De Luxe à dix lampes, lampes Multi-Mu et Pentodes Push-Pull. Console à porte française. Dimensions: 47½ pouces de haut, 25½ pouces de large, 15¼ pouces de profond.

PAS D'INTÉRÊT

WOODHOUSE & CO., *Limited*

—les Grands Marchands de Meubles Britanniques

Heures: 9 a.m. à 6 p.m. — à 9 p.m. vendredi — à 10 p.m. le samedi.

105, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal

Affiliés à The British and Colonial Furniture Company, Limited, et à The Cavendish Limited, Londres, Angleterre

Londres Birmingham Liverpool Manchester Leeds Nottingham Hull Newcastle-on-Tyne Southampton Middlesborough Sunderland Bristol Cardiff Edimburgh Glasgow Belfast Dublin

Un distributeur fait l'éloge du radio Fada

"La raison pour laquelle je vends "le radio Fada", dit un marchand de Montréal, "c'est d'abord parce que "les fabricants m'offrent une politique d'affaires solide, et ensuite parce "que je considère le radio Fada comme un des meilleurs radios aujourd'hui.

"J'ai toujours trouvé que les fabricants du Fada désiraient coopérer avec moi pour m'aider à servir le public au mieux. Bien plus, nos procédés d'affaires ont toujours été à base d'honnêteté ; ce qui ne nécessitait jamais de ventes forcées et donnait satisfaction absolue.

"Quant au radio lui-même, les modèles de l'année courante possèdent tous les perfectionnements que puisse posséder un radio. J'ai essayé de nombreux modèles de nouveaux Fada fonctionnant dans des conditions normales et je suis fermement convaincu qu'ils possèdent des améliorations qui surpassent tout ce qui s'est vu dans le domaine de la radio.

"Le Fada possède une qualité de son dont la profondeur, la richesse et la fidélité de reproduction sont une révélation. Grâce à ses nouvelles caractéristiques scientifiques des superhétérodynes, les lampes Pentode et multi-mu, combinées avec les précédentes qui ont remporté des succès notoires, il représente pour moi la meilleure valeur en fait de radio aujourd'hui.

"L'épreuve de tout radio pour des fins commerciales, cependant, c'est l'attitude du public à l'égard d'un radio. J'ai constaté par moi-même que toute démonstration de Fada fait impression sur mes clients. La combinaison des principales caractéristiques, entre autres le Flashograph automatique, le contrôle automatique du son et le riche son plein sont très appréciés. Dans plusieurs cas une simple démonstration a suffi pour faire commander des radios.

Le jour de l'an hébraïque

Ce soir, le soleil couchant verra l'avènement de l'année hébraïque 5692. Cette fête marquera le début d'une période de pénitence de 10 jours, qui se terminera par une "journée d'expiation". La fête du nouvel an hébraïque dure deux jours et donne lieu à de grandes réjouissances. Des services religieux auront lieu dans toutes les synagogues de l'univers.

GAGNEZ UN RADIO

Aucune obligation — FADA Radio — Aucun déboursé

Apportez-nous simplement après l'avoir signé, le coupon ci-joint et vous prendrez part au tirage de SIX RADIOS FADA.

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . *Ville* . . . .

E. VINCENT

4723, rue BREBEUF. COIN GILFORD — CHerrier 0830

GAGNEZ UN RADIO

Rien à Acheter — FADA Radio — Rien à Payer

Votre chance de gagner un des six radios Fada durant la semaine d'exposition Fada.

Vous n'avez qu'à signer et nous apporter vous-même le coupon ci-joint.

COUPON FADA

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . *Ville* . . . .

C. A. BEAUDET

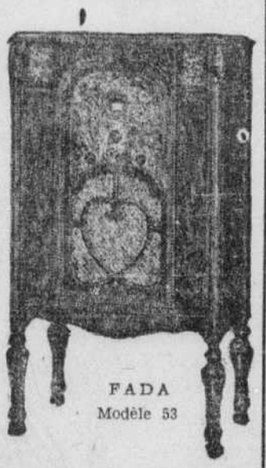
4743, rue Notre-Dame Ouest

WEstmount 6926

Vous pouvez gagner

Un des Fameux Radios

FADA Radio



FADA Modèle 53

Toutes les personnes venant à notre magasin ont droit à une chance gratuite dans le tirage de six magnifiques nouveaux radios Fada qui se fera durant la tenue

du premier étalage public des nouveaux radios FADA

COMMENÇANT LE 11 SEPTEMBRE 1931

Voir page 13 l'annonce des nouveaux radios Fada.

Aucune obligation

Aucun déboursé

Fada modèle 53 — Jolie Console pleine grandeur à devant découvert avec nouveau Superhétérodyne Fada sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu—filtre du son — éliminateur de bruit — et haut-parleur dynamique amélioré. $129 COMPLET

Remplissez ce coupon et apportez-nous-le en personne.

TIRAGE DU CONCOURS FADA

NOM . . . . . .

ADRESSE . . . . . .

VILLE . . . . . .

LOUIS DESROSIERS

5724 HADLEY — FItzroy 3135

Termes faciles — Allocations libérales — Service d'expert

La fête des cultivateurs fut un succès

Les lauréats du Mérite Agricole reçoivent leurs décorations, à l'exposition de Québec.

BANQUET AUX JEUNES

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11. — La journée du Mérite Agricole s'est terminée hier soir, aux terrains de l'exposition, par un dîner auquel assistaient quatre cent cinquante convives, dont l'hon. L.-A. Taschereau, des ministres, plusieurs députés et des dignitaires religieux.

Depuis quelques années, la fête du mérite agricole n'avait pas lieu sur le terrain de l'exposition. L'hon. M. Caron avait abandonné cet endroit, pour l'hôtel du gouvernement, où la cérémonie avait lieu, en hiver, pendant la session. En 1931, on a rétabli une ancienne coutume.

Le dîner fut présidé par l'hon. Adélard Godbout, ministre de l'agriculture.

M. Frédéric Poulin, gagnant de la médaille d'or, dans le concours de 1931, occupait, avec Mme Poulin, une des premières places, à la table d'honneur.

Les discours

Des discours ont été prononcés par l'hon. M. Godbout, M. F. Poulin, Mgr B.-P. Garneau, l'hon. L.-A. Taschereau et le maire Lavigueur.

Le ministre de l'agriculture a appuyé la nécessité de l'instruction, pour le cultivateur, instruction agricole et instruction générale.

L'hon. L.-A. Taschereau a insisté sur trois points: l'aide des pouvoirs publics à la classe agricole, aide qui sera donnée par la voie des coopératives de quelque dénomination; le retour à la terre et l'instruction pour le cultivateur.

Au sujet du retour à la terre, le premier ministre a annoncé que 3,500 ouvriers des villes, anciens cultivateurs, sont retournés à la culture. Il a ajouté que le gouvernement d'Ottawa coopérait avec celui de Québec, pour activer ce mouvement.

Enfin, le premier ministre et son collègue ont été unanimes à féliciter le maire Lavigueur et ses collègues pour le succès obtenu, cette année, par l'exposition provinciale.

M. A.-C. Picard, président du club Rotary, a annoncé que ce dernier accorderait une bourse à un fils de cultivateur, pour lui permettre d'étudier à Sainte-Anne de la Pocatière.

Remise des décorations

La première manifestation de la fête du Mérite Agricole s'est déroulée, hier après-midi, à 3 heures, au palais de l'agriculture. En présence d'une foule considérable, dans laquelle on remarquait des cultivateurs venus de plusieurs comtés de la ville et des représentants de l'Eglise et de l'Etat. Les lauréats du Mérite Agricole sont allés, à tour de rôle, chercher leurs récompenses et ont reçu des applaudissements enthousiastes. Le palais de l'agriculture était bien décoré, en l'honneur des héros de cette fête. Toutes les loges étaient garnies de draperies multiples.

Une estrade fut installée dans l'arène et c'est là que fut faite la proclamation des candidats, par M. Oscar Lessard, secrétaire du conseil d'agriculture de la province de Québec.

A midi, un déjeuner fut servi aux jeunes cultivateurs, 219 convives étaient réunis sous la présidence de M. Couture. MM. J.-C. Magnan, agronome et Couture adressèrent la parole.

Jeune ouvrier qui se noie, à Québec

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11.—Un employé du département de la marine, Emile Lalonde, âgé de 18 ans, de S.-Pierre de Montmagny, membre de l'équipage du "Lady Grey", s'est noyé, hier après-midi, dans des circonstances particulièrement dramatiques, en peinturant la proue du navire.

L'accident est survenu vers cinq heures, au quai du Roi, où le "Lady Grey" subit actuellement quelques réparations. Lalonde travaillait debout sur une plate-forme retenue au pont supérieur par quatre câbles. A un moment donné, il perdit l'équilibre et tomba à l'eau sous les yeux d'un compagnon qui donna aussitôt l'alarme à tous les membres de l'équipage. Le corps fut repêché une heure après.

Deux pertes de vie sont attribuées à la chaleur

Deux pertes de vie, attribuées à la grande chaleur, ont été enregistrées, hier, à la morgue du district de S.-Jérôme. Le premier cas fut celui d'un garçonnet de six ans, Jacques Gauthier, de Saint-Vincent de Paul, pensionnaire de l'orphelinat de Montfort, situé à quelque 25 milles de Saint-Jérôme, qui est mort suffoqué par la chaleur, alors qu'il jouait avec des petits compagnons, durant l'heure de récréation. On transporta le bambin à l'infirmerie, où tous les efforts possibles furent faits pour le raviver. Une syncope, due à la chaleur excessive, l'emporta. Le deuxième cas fut celui de M. William Kerr, 69 ans, 1114 Anderson, qui passe la belle saison à S.-Eustache, chez son neveu, M. R.-W. Kerr. Le défunt fut trouvé mort dans sa chambre. Sa mort est due à une syncope attribuée à la chaleur. Dans ces deux cas, le docteur Labelle, coroner du district, qui a fait enquête, a rendu un verdict de mort naturelle.

Nommé régistrateur

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11.—M. Cyrille Baillargeon, ancien député de Frontenac, a été nommé par ordre-en-conseil, régistrateur de Lac Mégantic. M. Baillargeon avait décidé de ne pas briguer les suffrages aux dernières élections, et M. H.-L. Gagnon représenta victorieusement les couleurs libérales

ECHOS DE FRANCE

Le déficit augmente

La direction générale des Douanes a communiqué ces jours derniers, le tableau comparatif en valeur et en tonnage les importations et exportations françaises pour les sept premiers mois de 1931, par rapport aux sept premiers mois de l'année 1913, cette dernière étant considérée comme la dernière année normale d'avant-guerre.

La valeur de nos importations : objets d'alimentation (dont les articles de production exclusivement exotique) matières nécessaires à l'industrie (dont la houille crue, carbonisée et agglomérée) et objets fabriqués, a atteint la somme de 26,837,817,000 francs pour 35,291,770 tonnes représentant ainsi des diminution de 4,102,314,000 francs et de 28,941 tonnes, par rapport aux sept premiers mois de 1930 et des augmentations de 21,927,237,000 francs et de 9 millions 637,991 tonnes par rapport aux sept premiers mois de 1913.

La valeur de nos exportations : objets d'alimentation, matières nécessaires à l'industrie, et objets fabriqués, a atteint la somme de 18,654,362,000 francs, pour 17,948,417 tonnes présentant ainsi des diminutions de 7,527,170,000 francs et de 3,662,517 tonnes par rapport aux sept premiers mois de 1930 et des augmentations de 14,743,429,000 francs et de 6,395,571 tonnes par rapport aux sept premiers mois de 1913.

De ces chiffres il résulte qu'en 1931, les importations ont dépassé les exportations de 8,183,455,000 francs pour 17,343,353 tonnes.

Spécialement pour le mois de juillet dernier les importations ont atteint 3,635,953,000 francs et les exportations 2,419,829,000, soit en plus aux importations 1,216,124,000 francs.

Le blé marocain

Parmi les éléments du problème qui se pose actuellement au sujet des cours du blé, la production marocaine en apparaît comme l'un des plus importants, car ce protectorat, grand producteur de céréales, entre sur le marché en compétition avec la métropole : nouvelle expression de la concurrence qui s'établit entre la France et ses colonies et qui requiert à tous les instants l'attention du gouvernement. Cependant, en ce qui concerne les blés du Maroc, M. Tardieu n'avait pas failli à cette prévoyance, car des ententes avaient été élaborées entre producteurs français et producteurs marocains pour favoriser l'agriculture des deux pays. Mais que peuvent les meilleures volontés, si elles se heurtent à une collusion du protectorat avec le négoce marocain, émanation lui-même du négoce international ? Voilà comment les mesures prises ont été d'autant mieux tournées que les intéressés à cette opération, dont les effets sont de faire baisser les blés en France et au Maroc, ont trouvé de puissants appuis sur la terre africaine.

Le négoce marocain a déjà envoyé, presqu'à lui tout seul, une quantité qui dépasse de beaucoup le quantum autorisé pour la première fraction du contingent ; le surplus, entreposé en France, constitue une hypothèque sur l'avenir. Influence de baisse sur les cours du marché français, mévente complète au Maroc des blés détenus par les coopératives de colons, tel est le bilan de l'entreprise.

La population de la ville de Berlin

D'après la statistique de Berlin, qui vient de paraître, la capitale du Reich compte 4,308,000 habitants, en diminution de 14,188 sur l'année précédente. Ce déficit est dû pour une part (5,651) à l'excédent des décès sur les naissances, pour l'autre (8,537) à l'excédent des partants sur les arrivants. Cette dernière différence est particulièrement remarquable, car jusqu'ici Berlin, comme la plupart des grandes villes, se développait par l'immigration: en 1929, on y constatait encore un excédent de 60,000 arrivants.

19,200 hectares, soit 19.5% du territoire de la commune (il mesure 883 kilomètres carrés) sont cultivés, et 21,7% sont en parcs ou en forêts. Même dans les quartiers intérieurs, qui n'ont pas de surfaces cultivées, 47,3% seulement sont bâtis. Le nombre des arbres dans les rues et les places (indépendamment des parcs et des forêts) s'élève à près de 500,000. Le nombre des terrains de sports et de jeux est de 309, recouvrant 810 hectares; il y a 300 salles de gymnastique, dont 491 municipales, 20 piscines couvertes et 49 établissements de bains en plein air.

Résultats néfastes de la prohibition

Helsingfors, Finlande, 11. — La confédération des juges de district a présenté au cabinet un rapport qui condamne vivement la prohibition telle qu'elle est établie en Finlande.

Le rapport affirme que la consommation des spiritueux a augmenté de 50 pour cent depuis que la prohibition a été inaugurée en Finlande, il y a 12 ans, et que la loi est impopulaire.

Le nombre des personnes condamnées pour violation de la prohibition augmente sans cesse,disent les juges, et le mépris général pour la loi et l'ordre s'accroît dans tout le pays, et particulièrement dans les districts agricoles.

Le rapport avertit que la provision et l'abus des spiritueux augmentent d'une façon alarmante et constituent une menace pour l'avenir physique et moral de la population.

Confiance de Morand

Paris. — Il a été annoncé, il y a quelques semaines, que M. Paul Morand allait se rendre en Argentine et au Brésil, sur l'invitation de sociétés littéraires, pour y faire une série de conférences.

Voici la confidence qu'il a faite au "New Lork Herald":

"Ce qui me plait dans le nouveau monde, c'est que c'est un continent poétique, Colomb est parti, pour sa découverte, comme un poète, pour écrire un poème. Il a rêvé l'Amérique, enfant, durant son apprentissage marin en Méditerranée, avant d'y vivre; en lui, l'organisateur fut inférieur à l'inventeur; mais quel poème écrit vaut une rêverie?"

Il serait peut-être assez amusant que Morand fit là-bas une conférence sur "Christophe Colomb vu par Marius André". On se rappelle que celui-ci publia peu de temps avant sa mort un livre étincelant sur ce sujet. Il n'aimait guère Colomb, et la controverse aurait quelque saveur.

Toronto a reçu Don avec enthousiasme

Toronto, 11. — Sans tenir compte de l'issue de l'épreuve de Détroit, la foule a fait une réception enthousiaste à Kaye Don, lors de son arrivée ici, hier. A l'hôtel de ville, le champion irlandais déclara qu'il regrettait de n'avoir pu remporter le trophée Harmsworth et exprima l'espoir de pouvoir abattre un nouveau record mondial de vitesse avec le célèbre "Miss England II" sur les eaux du lac Ontario.

Kaye Don a dévoilé à l'Exposition nationale le yacht de course avec lequel il fit du 110.23 milles à l'heure sur le lac Garda et qui lui fit presque remporter la victoire, lundi dernier, jusqu'au moment où il plongea au fond de la rivière Détroit.

Interrogé sur la vitesse que pourra atteindre l'homme, Kaye Don a déclaré qu'à son avis les yachts de course feront, dans un avenir rapproché, du 140 à l'heure, les autos de course du 300 et les avions du 400 milles à l'heure.

Grandes manoeuvres militaires en France

Reims, 11. — Les grandes manoeuvres ont commencé dans la région située au nord de Reims, entre Laon et Rethel.

Les noms de localités fréquemment mentionnés dans les communiqués de la Grande Guerre, tels que Malmaison, Berry-au-Bac, Fismes et Craonne figureront cette année dans les rapports militaires.

Le général Claudel, directeur des manoeuvres, a établi son quartier général à l'aérodrome de Courcy.

Le général Weygand a reçu les généraux étrangers venus pour assister aux manoeuvres. Le général Douglas MacArthur, de l'armée américaine, qui devait arriver aujourd'hui à Cherbourg, se rendra avec le général Stanley Ford directement à Reims pour suivre les opérations.

Cinquante mille hommes prennent part aux manoeuvres; une brigade de spahis en fera partie.

L'armée rouge sera sous le commandement du général Maitre et l'armée bleue sous celui du général La Capelle. L'une des armées attaquera la ligne de l'Aisne et l'autre essalera de la repousser.

Les comités de la Chambre de Commerce de Joliette

(Du correspondant de la PRESSE)

Joliette, 11.—La Chambre de Commerce de Joliette a formé ses différents comités. Les présidents sont: législation, M. Guy Guibault; publicité, M. Albert Gervais; industrie, M. Georges Bernard; commerce, M. Emile Boulard; utilités publiques, M. Edgar Pouliot; voirie, M. Hervé Majeau; affaires municipales, M. Elzéar Martel; propagande, M. W.-H. Reney.

Le major Hugh-M. Bell hôte du club Kiwanis

"C'est le commerçant canadien qui a donné aux Indes occidentales britanniques un moyen de subsistance quand les Etats-Unis eurent élevé leur muraille tarifaire", déclarait hier le Major H.-M. Bell, attaché commercial du gouvernement canadien aux Iles Bahamas, aux membres du club Kiwanis, au cours de leur déjeuner hebdomadaire à l'hôtel Windsor.

Il ajouta que le commerce est le pivot de l'empire britannique et que les hardis commerçants d'autrefois sont ceux qui ont réellement bâti le commonwealth et civilisé le Nouveau Monde.

Le major Bell a conseillé aux Canadiens de tourner leurs yeux vers les Indes occidentales et les îles Bahamas et d'y acheter ce qu'ils font venir actuellement du Texas et de la Californie. Il a déclaré qu'il est fier de ce que signifie déjà le Canada pour les colonies du sud et qu'il se flatte d'avoir choisi Montréal comme centre de distribution des produits que le pays où il représente le Canada veut exporter.

Le major Bell a ensuite rappelé l'histoire des Indes occidentales et l'a comparée avec celle de notre pays. Il a aussi décrit les beautés grandioses de ces îles où la végétation est toujours luxuriante.

Son mot de la fin a été une invitation cordiale et pressante à tous les Canadiens à venir visiter cette oasis des mers équatoriales.

Owen-J. Callary président du club occupait le fauteuil présidentiel.

VOTRE CHANCE DE GAGNER GRATUITEMENT UN FAMEUX RADIO

AUCUNE OBLIGATION — FADA Radio — AUCUN DEBOURSE



FADA Modèle 53

Fada modèle 53 — Jolie Console, pleine grandeur à devant découvert avec nouveau Superhétérodyne Fada sans radiation, lampes Pentode et Multi-Mu — filtre du son — éliminateur de bruit — et haut-parleur dynamique amélioré. $129 COMPLET

Toute personne qui nous apportera elle-même le coupon au bas de cette annonce participera sans aucune obligation ni déboursé au tirage de six radios Fada lesquels seront donnés gratuitement durant la grande semaine Fada.

La seule condition pour vous permettre de prendre part à ce grand tirage est de nous apporter le coupon *vous-même*. Les gagnants seront publiés dans ce journal aussitôt le tirage terminé.



FADA Modèle 45

Fada modèle 45 — Nouvelle et belle Console Lowboy à devant découvert — Superhétérodyne amélioré sans radiation—lampes électriques Pentode et Multi-Mu — éliminateur du bruit — filtre du son et haut-parleur dynamique amélioré. $149 COMPLET

COUPON DU TIRAGE FADA

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . *Ville* . . . .

J. O. PILON

Magasin principal: 3570 ONTARIO EST coin Joliette — CLairval 3585

Succursale: 1310 Ste-Catherine Est près Visitation — CHerrier 5522

VOTRE CHANCE DE GAGNER LE FAMEUX

FADA Radio



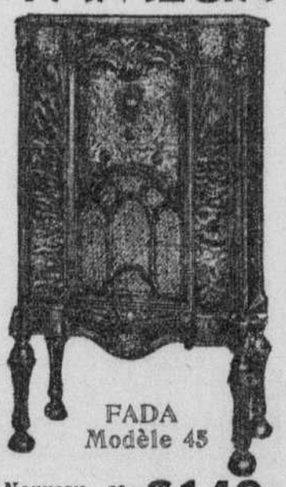
FADA Modèle 51c

$99. COMPLET *Modèle portatif superhétérodyne à lampes Pentode et Multi-Mu, et haut-parleur perfectionné.*

Les visiteurs chez EATON ont une chance de gagner un des six beaux nouveaux modèles des radios FADA

DANS UN CONCOURS PAR TOUT LE CANADA

sous les auspices de Fada Radio Limited, dans la première présentation publique des



FADA Modèle 45

Nouveau cabinet console Lowboy superhétérodyne avec lampes Pentode et Multi-Mu, et nouveau haut-parleur dynamique. $149. COMPLET

Nouveaux Radios FADA

A partir du 11 septembre, 1931.

Afin d'ajouter un nouvel intérêt à la première présentation des nouveaux radios FADA, six appareils seront donnés aux six premières personnes dont les noms apparaîtront sur les coupons gagnants du concours national FADA, commençant le 11 septembre 1931. Pour y prendre part, écrivez votre nom et votre adresse sur le coupon ci-dessous et apportez-le au rayon de radio chez Eaton. Ne l'envoyez pas par la Poste. Nous l'endosserons et le ferons parvenir à l'éditeur du concours. Le tirage du grand prix aura lieu sitôt après la première présentation du FADA, en présence de

Weston Wrigley, de la publication "RADIO SALES", R. C. Coulter, de la publication "Radio Trade Builder", W. J. Baxter, directeur, McConnell & Fergusson Limited, qui seront juges du concours. Les gagnants seront notifiés aussitôt après le tirage officiel, et leur modèle du nouveau FADA leur sera expédié immédiatement par FADA RADIO LIMITED de Toronto. Une liste des gagnants nous sera envoyée par FADA RADIO à la fin du concours.



FADA Modèle 53

Nouveau modèle console superhétérodyne avec lampes Multi-Mu et Pentode, filtre des sons et nouveau haut-parleur dynamique. $129. COMPLET

NI OBLIGATION — NI DÉBOURSÉ — REMPLIR LE COUPON CI-DESSOUS ET LE PRÉSENTER CHEZ EATON

COUPON DE LA PREMIERE PRESENTATION PUBLIQUE NATIONALE DES RADIOS "FADA".

Tous les visiteurs chez EATON pendant la semaine de la présentation FADA commençant le 11 septembre 1931,et qui laisseront ce coupon dûment rempli auront une chance de gagner un des six modèles de radios FADA, offerts par la FADA RADIO LIMITED, Toronto, comme prix du concours national. Veuillez y inscrire votre nom et adresse et apportez le coupon au rayon de radios chez Eaton, au cinquième. Ni obligation, ni déboursé.

Nom . . . . . O. K. DU DEPOSITAIRE . . . . .

Adresse . . . . . *Ville* . . . . . *Date* . . . *1931*

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

RADIO

AU POSTE DE LA "PRESSE"

Nouvelles au Nord. — Orchestre du Ritz-Carlton. — Température. — Extraits d'opéras. — Réponses "Gruen". — Orchestre du Queen's. — Programme musical de la maison C.-J. Grenier. — Causerie. — Concert. — Rex Battle. — Programme Clark. — L'Heure Provinciale. — Orchestre du Ritz. — Emission du C. P. R. — Danse.

AUX POSTES AMERICAINS

VENDREDI, 11

Nouvelles au Nord

De 4 h. à 4 h. 15, le poste CKAC irradiera les nouvelles de la journée à l'intention des gens qui habitent le Nord, par gracieuseté de la Presse Canadienne.

Concert du Ritz

De 5 h. à 5 h. 45, l'orchestre de concert de l'hôtel Ritz-Carlton, de Montréal, interprétera quelques pièces sous la direction de Rubin Krasner et avec le concours de M. Armand Gauthier, basse.

Température

De 5 h. 45 à 6, l'annonceur du poste donnera les prévisions atmosphériques, la cote de la Bourse et le sommaire des programmes de la soirée.

Hôtel Pensylvanie

De 6 h. à 6 h. 15, les radiophiles auront le plaisir d'entendre un programme musical qui sera exécuté par l'Ensemble Montréal de l'hôtel Pensylvanie.

Réponses "Gruen"

De 6 h. 25 à 6 h. 30, on entendra la série des réponses "Gruen". Ce programme est offert par les manufacturiers des montres "Gruen".

Concert

De 6 h. 30 à 6 h. 45, l'orchestre de l'hôtel Queen's donnera un concert sous la direction de M. G.-R. Markowski.

Programme Grenier

De 6 h. 45 à 7, les radiophiles auront le plaisir d'entendre le premier d'une série de concerts offerts par la maison C.-J. Grenier et Cie, manufacturiers de corsets. En voici les détails:

Marche "des petits soldats de plomb".
Chanson : "Tes yeux".
Valsette: "Loin du bal".
Silhouette: "Nola".
"Boite à musique".

7 h., heure Bulova.

Causerie

De 7 h. à 7 h. 15, on entendra une causerie qui sera faite sous les auspices de l'association pour la protection du poisson et du gibier.

Programme musical

De 7 h. 15 à 7 h. 30, on entendra les "Allan's Sparkling Harmonists".

Concert

De 7 h. 30 à 7 h. 45, le poste CKAC retransmettra de l'hôtel Royal York, de Toronto, le concert qu'y donnera l'orchestre Rex Battle.

Variétés

De 7 h. 45 à 8, la compagnie manufacturière des conserves Clark présentera un programme de variétés amusantes, au poste CKAC, ainsi qu'à CHRC de Québec.

Heure Provinciale

De 8 h. à 9 h., le ministère des terres et forêts de la province de Québec offrira l'intéressant programme musical suivant avec le concours de M. **Bernard Symonds,** pianiste, et du **Septuor** de l'Heure Provinciale. En voici les détails:

Causerie:
"La vie laborieuse de Jean Talon", M. Gérard Parizeau.
"Marche des Preux" . . . . Gabriel Parès
Le septuor de l'Heure Provinciale.
Piano:
"Réflections" . . . . . Félix Swinstead
"To the moon" . . . . . Félix Swinstead
M. Bernard McCara Symons, A.R.A.M., (membre de l'académie royale de musique de Londres.)
Ouverture:
"Il Guarany" . . . . . Carlos Gomez
Le septuor de l'Heure Provinciale.
Piano:
"Prélude et Choral" . . . . César Franck
"Sing a song at sixpence" . . . Léo Livens
M. Bernard McCara Symons.
Sketch.
"Valse russe" . . . . . Ivan Tschakoff
Piano:
"La cathédrale engloutie" . . . . Debussy
M. Bernard McCara Symons.
"Danse slave" . . . . . Dvorak
Le septuor de l'Heure Provinciale.

Concert

De 9 h. à 10, l'orchestre de l'hôtel Ritz-Carlton, de Montréal, donnera un concert sous la direction de Rubin Krasner.

Heure musicale

De 10 h. à 11, l'association chorale des **Disciples de Massenet,** sous la direction de **M. Charles Goulet,** se fera entendre vendredi soir prochain, de 10 à 11 heures, heure d'été, durant **l'Heure Musicale du Pacifique Canadien,** irradiée chaque semaine à travers tout le Canada. **Les Disciples de Massenet** exécuteront un intéressant programme de musique française avec le concours de **Mlle Jeanne Frigard,** violoniste, et du quatuor **Impérial.**

Les chants qui seront rendus comprendront des extraits des fameux **"Contes d'Hoffman"** par **Offenbach** et des chansons canadiennes-françaises du terroir, dont **"Là-bas sur ces montagnes", "Ah, si mon moine voulait danser"** et **"Marianne s'en va-t-au moulin".** Le quatuor **Impérial** chantera entre autres **"Hymne à la nuit"** par **Arnaud** et le **"Quatuor des Pharisiens"** de **Jean le Précurseur. M. Charles Goulet,** autrefois du Théâtre **Royal de Liège, Belgique** et directeur de la chorale des **Disciples de Massenet,** rendra lui-même quelques soli qui mettront fin à ce programme entièrement français.

Dans la province de Québec, ce concert sera irradié par les postes CKAC de Montréal et CHRC de Québec, et le poste CKCO à Ottawa, Ont.

Danse

De 11 h. à 11 h. 30, l'orchestre de l'hôtel Windsor jouera de la musique de danse sous la direction de Billy Bissett.

SAMEDI, 12

8 h. à 9 h. a.m.—L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmalade.
9 h. à 9 h. 30 a.m.—"Bonjour, Madame."
9 h. 30 à 9 h. 45 a.m. — Brosseau Limitée.
9 h. 45 à 10 h. 15 a.m.—Musicale. Chants.
10 h. 15 à 10 h. 30 a.m.—Mélodies populaires.
10 h. 30 à 10 h. 45 a.m.—Ouverture de la Bourse.
10 h. 45 à 11 h. a.m.—Nouveautés musicales.
11 h. a.m.—Heure Bulova.
11 h. à 11 h. 30 a.m.—Poèmes symphoniques.

"Roses du Sud", Strauss
"Fandango des Asturies", Rimsky Korsakoff
"A une Rose Sauvage", MacDowell
"Allegretto Scherzando", 8ième Symphonie, Beethoven
"Danse du Poignard", "Natoma", Herbert
"Marche Slave", Tschaikowsky
"Danse des Miritons", Tschaikowsky
"Danse russe" (Trepac), Tschaikowsky

11 h. 30 à 11 h. 45 a.m.—Chants.
11 h. 45 à 12 h. 15 p.m.—Trio de la "Presse":
"Procession de Bacchus", Delibes
Mélodie "Judex", Gounod
Suite du ballet "Faust", Gounod
Entr'acte "Simple Aveu", Thomé
"Radotages", Marie

12 h. 15 à 12 h. 30—Orange Montréal.
12 h. 30 à 12 h. 45 — Cotes de la Bourse de Montréal et New York.
12 h. 45 à 1 h. 15 p.m. — Récital d'orgue du Dr Herbert Sanders.
5 h. 30 à 5 h. 45 p.m.—Oncle Bill.
5 h. 45 à 6 h. p.m. — Nouvelles du samedi, cote de la bourse et température.
6 h. à 6 h. 30 p.m.—La demi-heure de la S.-Jean-Baptiste. M.Raymond Denis, de l'A.C.F.C., de la Saskatchewan, conférencier.
6 h. 30 à 6 h. 45 p.m. — Chansons françaises.
6 h. 45 à 7 h. p.m.—Willie Eckstein, pianiste, gracieuseté de la "Teaberry Chewing Gum", Sherbrooke.
7 h. p.m.—Heure Bulova.
7 h. à 7 h. 15—Comédie musicale.
7 h. 15 à 7 h. 45 p.m.—Orchestre du Windsor.
7 h. 45 à 8 h. p.m. — Programme Clark.
8 h. p.m.—Baseball.
8 h. à 8 h. 30 p.m.—Orchestre Jack Denny.
8 h. 30 à 9 h. 30 p.m.—Orchestre Ritz-Carlton; Mlle Yvette Marth, artiste invitée.
9 h. 30 à 10 h. p.m.—Trio de concert Kellert.
10 h. à 11 h. p.m. — Léo LeSieur, organiste.

DIMANCHE, 13

AU POSTE CKAC

9 h. 30 à 10 h. p.m.—Programme de musique sacrée offert par la maison Millen-Philco, et irradié par le poste CKAC.
10 h. à 11 h. p.m.—Heure de gala "Majestic" (C.B.S.)

AU POSTE CHYC

11 h. a.m. à 12 h. 30 p.m.—Service religieux.
7 h. 30 à 9 h. p.m. — Service religieux.
9 h. à 9 h. 30 p.m.—Orchestre de concert du Ritz-Carlton.

ANNONCE DE L'HEURE ET COTE DE LA BOURSE

Tous les jours où la Bourse est ouverte le matin à 10 h. 30 et l'après-midi à 12 h. 30 et à 3 h. 45, le poste CKAC radiodiffuse directement du bureau des courtiers McDougall & Cowans la cote des Bourses de Montréal et de New-York, des Mines et du "Curb Market" de Montréal, ainsi que celles des grains à Winnipeg et à Chicago.

L'annonceur du poste donne l'heure exacte d'après la montre Bulova, tous les jours de la semaine, le matin à 11 heures, à midi et à 4, 7 et 9 heures.

Vendredi, 11 septembre

ARTICLES D'INTERET :

8 H.
WEAF, 650-454, New-York : Concert des municipalités.
9 H.
WABC, 760-348, New-York: Heure Liberty
9 H. 30
WJZ, 760-394, New-York : Heure Armour.
10 H.
WEAF, 660-454, New-York : Programme Eastman. La comtesse Albani.

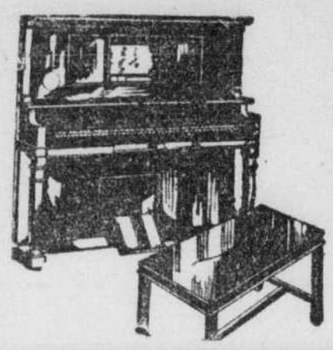
LES PROGRAMMES :

7 H.
WEAF, 660-454-3, New-York : La famille du major Bowes.
KYW, 1020-294, Chicago : Orchestre Canton
WBBM, 770-379, Chicago : "Revue du Sport".
WMAQ, 670-477, Chicago: "Princess Pat".
WABC, 860-348, New-York : Kate Smith
7 H. 15
WJZ, 760-394, New-York : Programme Boscul. Mme Frances Alda.
8 H.
WEAF, 660-454, New-York : Concert des municipalités.
WJZ, 760-344, New-York : Programme Nestle.
WABC, 860-348, New-York : Fanfare Pryor.
8 H. 15
WABC, 860-348, New-York : Programme Barbasol.
WBBM, 7701-389, Chicago : "Mike et Herman"
8 H. 30
WABC, 860-348, New-York : Symphonie Barlow.
WGY, 790-379, Schenectady : Symphonie Philco.
WMAQ, 670-447, Chicago : Pianiste.
9 H.
WBBM, 770-389, Chicago : Charlie Hamp
WJZ, 760-394.5, New-York : Programme "Interwoven".
WEAF, 660-454, New-York : Les "Cliquot Esquimos".
WABC, 860-348.3, New-York : L'heure Liberty
WGN, 720-416, Chicago: Extraits d'Opéras.
WLW, 790-428, Cincinnati. Spécial.
9 H. 30
WEAF, 660-454.3, New-York. Programme de danse Pond.
WJZ, 760-394.5, New-York : Programme Armour.
10 H.
WABC, 860-348, New-York : Programme "Parent-Seidel".
WEAF, 660-454, New-York : "Kodak Week End".
WJZ, 760-394, New-York: Orchestre Paul Whitman.
10 H. 30
KYW, 1020-29, Chicago : Orchestre McCoy.
WJZ, 760-394, New-York : "Clara Luet Sm."
12 H.
WJZ, 760-344, New-York : Orchestre Calloway.
Kimp.

A SUIVRE SUR LA PAGE 17

PROFITEZ DE CES AUBAINES

POUR PROCURER UN BON PIANO
A VOS ENFANTS QUI VIENNENT
DE RENTRER EN CLASSE !



PIANOS AUTOMATIQUES
"STRATHMORE" CHOIX DE TROIS MODELES
$150 - $178 - $197

EXCELLENT PIANO DROIT **$55**

Conditions faciles si désiré

J. Donat Langelier LIMITEE
510 Est, rue Ste-Catherine



Ces pianos sont entièrement reconditionnés.



MARCONI

SUPERHÉTÉRODYNE



LE RADIO QUI NE FAILLIT JAMAIS ET DONT L'EFFICACITE EST CONSTANTE

MODELES A PARTIR DE
$89.50

Modèle 26 C. Complet avec lampes à votre antenne **$119**

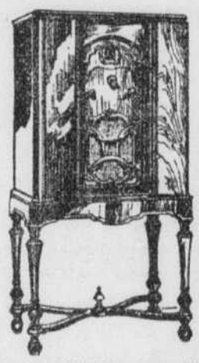
J. Donat Langelier LIMITEE
510 Est, rue Ste-Catherine

IL N'Y A RIEN DE MIEUX QU'UN

Stromberg Carlson

DEMANDEZ A CEUX QUI EN POSSEDENT UN

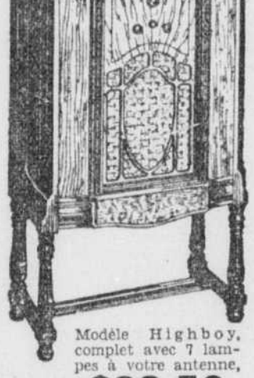
modèles à partir de
$259



J. Donat Langelier LIMITEE
510 Est, rue Ste-Catherine

Modèle High Boy. Complet avec lampes à votre antenne **$290**

PHILCO



Le Superhétérodyne équilibré
Choix de 3 circuits
7-9 et 11 lampes

Modèles à partir de
$79.50

Modèle Highboy, complet avec 7 lampes à votre antenne, **$99.50**

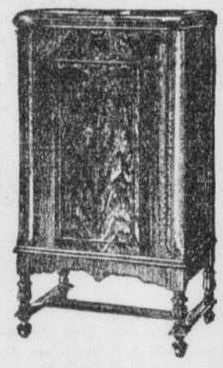
J. Donat Langelier LIMITEE
510 Est, rue Ste-Catherine

VICTOR

SUPERHÉTÉRODYNE

EXECUTION, BEAUTE, QUALITE, VALEUR

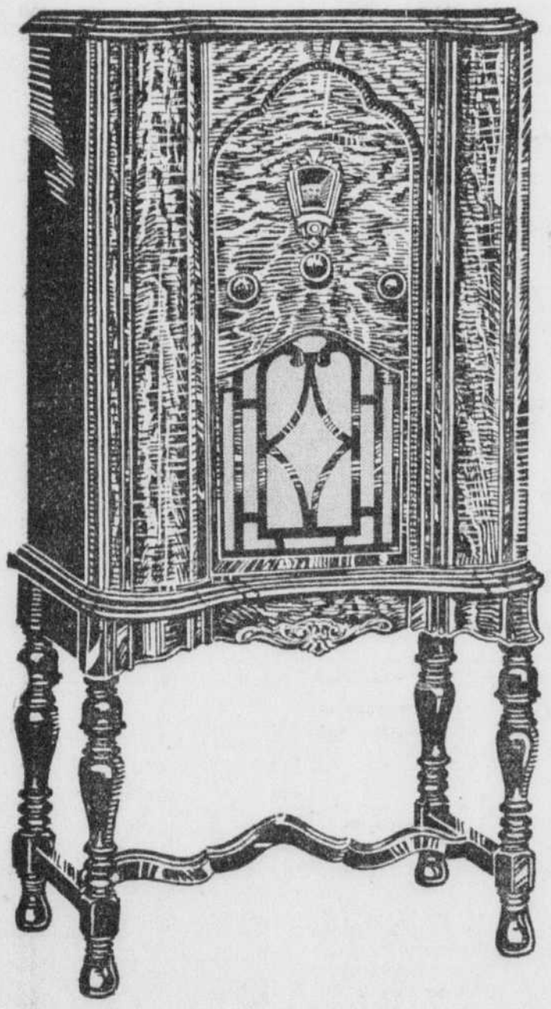
MODELES A PARTIR DE
$89.50



J. Donat Langelier LIMITEE
510 Est, rue Ste-Catherine

Modèle combiné se vendant autrefois $397.50. — Complet à votre antenne **$169**

Efficacité CONSTANTE MARCONI



Vous pouvez maintenant l'avoir à conditions faciles

Layton Bros, fidèles supporteurs de tout mouvement progressif dans la radio, apportent maintenant à votre foyer un radio absolument supérieur à des conditions faciles qui en rendent l'achat attrayant et commode.

Le nouveau MARCONI — avec des qualités de son, une sélectivité et une portée qui vous surprendront — plus l'avantage d'une EFFICACITE CONSTANTE — vous apporte des résultats en radio que vous n'avez jamais connus jusqu'ici.

Un petit paiement comptant et le solde aux conditions les plus faciles. Voyez aujourd'hui les nouveaux modèles.

Cette vignette fait voir le modèle 26C, un attrayant modèle Console en riche noyer foncé. Circuit super-hétérodyne complet avec lampes Super-control et Pentode MARCONI. **$119**

Autres modèles à prix aussi bas.

Visitez la fameuse Fabrique Marconi

Sur notre invitation voyez fabriquer les radios Marconi à la fameuse fabrique Marconi. Venez demander un billet pour la semaine de visite de la fabrique Marconi.

Depuis plus de cent ans Layton Bros ont conservé la réputation d'être au premier rang dans le domaine de la vente d'instruments de musique, machines parlantes et radios. Quand vous faites affaires avec Layon Bros vous êtes assuré d'un service complet.

LAYTON BROS
PIANOS - ORTHOPHONIC VICTROLAS - RADIOS LIMITED
Rue Ste-Catherine Ouest, près Stanley.
(Succursale) 868 Ste-Catherine Est En face de Dupuis Frères

LA GRANDE MERVEILLE DU JOUR

L'AIGUILLE
MIL-ODI

Conserve vos disques comme neufs indéfiniment.

GARANTIE POUR JOUER
1000 MORCEAUX
OU PLUS SANS ETRE CHANGEE

Cette aiguille ne détériore pas les disques, elle vous débarrasse entièrement de cet ennuyeux grattement que font les aiguilles ordinaires et donne une audition 100% parfaite. **$1**

L'incomparable merveille du jour!

le réfrigérateur électrique
MAYFLOWER
pour tous les besoins
DOMESTIQUES, COMMERCIAUX, INDUSTRIELS

Habitations particulières, conciergeries, institutions, épiceries, boucheries, fabriques de conserves, etc., depuis les plus modestes jusqu'aux grandes installations frigorifiques.

INSTALLATIONS SIMPLES OU EN SERIE PAR DES EXPERTS



J. Donat Langelier LIMITEE
510 Est, rue Ste-Catherine

ROGERS

LE SEUL RADIO DONT LES LAMPES SONT GARANTIES

MODELES A PARTIR DE
$54.50

CONDITIONS LES PLUS FACILES EN VILLE

J. Donat Langelier LIMITEE
Le plus grand magasin du genre au Canada
510 Est, rue Ste-Catherine



Modèle 740 Complet avec lamper à votre antenne

$149

Les prochains programmes de grand intérêt

Ceux qu'on devrait tenter de capter samedi, dimanche et lundi.

A l'extérieur

SAMEDI, 12 SEPTEMBRE

Orchestre de concert

A 8 h. ce soir, l'orchestre "Black and Gold Room", sous la direction de Ludwig Laurier, exécutera un intéressant programme musical par le poste WEAF, New-York.

"Tastyeast Jesters"

A 7 h. 15 ce soir, le trio des "Tastyeast Jesters" donnera un très intéressant programme de chant par le poste WJZ, New-York. Les artistes qui y prendront part sont : Dwight Latham, Wamp Carlson et Guy Bonham. En voici les détails :

"We Can Live on Love".
"Saturday Night 'til Monday Morning"
"Little Old Church in the Valley"
"We're the Sunday Drivers"
"Frankie and Johnny"

"General Electric"

A 9 h. ce soir, la General Electric Co., présentera un intéressant programme musical par le poste WEAF, New-York. L'orchestre symphonique sera sous la direction de Erno Rapee. M. Floyd Gibbons parlera des "Aventures de la science".

Heure Slumber

A 11 h. ce soir, le poste WJZ, New-York, présentera le programme Slumber, sous la direction de Ludwig Laurier.

Ouverture, de "Pique Dame" . . . . . Suppe
"Extase" . . . . . Ganne
"Légende basque" . . . . . Marquarre
"La toupie" . . . . . Gillet
"Invocation" . . . . . Gouned

DIMANCHE, 13

"Chase and Sanborn"

A 8 h. ce soir, le poste WEAF, New-York, présentera le programme "Chase and Sanborn" et Ruth Etting artiste invitée. L'orchestre sera sous la direction de Dane Rubenoff.

Extraits d'opéras

A 9 h. 15, ce soir, le poste WEAF, New-York, radiodiffusera le programme intitulé "Thru the Opera Glass".

M. H. Maurice Jacquet conduira un beau programme d'opéras. Ce compositeur français, si bien connu des Canadiens-français, a beaucoup travaillé en qualité de chef d'orchestre, compositeur et orchestrateur, pour les postes américains.

Les artistes seront : Viola Philo, soprano; Elizabeth Lennox, contralto; Fred Hufsmith, ténor et Theodore Webb, baryton.

Musique Slumber

A 9 h. 45, ce soir, le poste WJZ, New-York, irradiera le programme Kellogg Slumber, qui sera sous la direction de Ludwig Laurier. L'artiste invité sera Rafael Gayindo, violoniste.

Programme de chants

A 11 h. ce soir, le poste WJZ, présentera un magnifique programme de chants qu'exécuteront Mary Merker et Charlotte Simons, sopranos, Ruth Ann Maxwell, contralto, Harold Brauch et Richard Maxwell, ténors, Earl Waldo, basse.

En voici les détails :

"The Shepherd Pipes" . . . . . Marenzio
"Sing A Song of Sixpence" . . . Hughes
Solo de soprano, Mary Merker
"Mother I Will Have a Husband" . . Vanter
"Der Wanderer" . . . . . Schubert
Solo de basse, Earl Waldo
"The Last Rose of Summer" . . . Flotow

LUNDI, 14

Concert

A 6 h. ce soir, l'orchestre "Black and Gold Room", dirigé par Ludwig Laurier, exécutera un intéressant programme par le poste WEAF.

Heure Slumber

A 11 h. ce soir, l'ensemble à cordes, sous la direction de M. Ludwig Laurier, exécutera un excellent programme musical qui sera irradié par le poste WJZ, New-York. En voici les détails :

Sélection de
"The Flying Dutchman" . . . . Wagner
Suite norvégienne . . . . . Hartmann
Rêverie . . . . . Vieuxtemps

Radio

SUITE DE LA PAGE 16

Musique de danse

10 H.
WGN, 720-416, Chicago : Orchestre.
11 H.
WEAF, 660-454, New-York : Orchestre Vincent Lopez.
12 H.
WMAQ, 670-447, Chicago : Orchestre de musique de danse par l'orchestre Via Lago. (3 hrs.)

Samedi, 12 septembre

ARTICLES D'INTERET :

9 H.
WEAF, 660-454, New York: Concert de la General Electric.
10 H.
WABC, 860-348, New York: "Simmons Show Boat".
WEAF, 660-454, New York : Orchestre B. A. Rolfe.

LES PROGRAMMES :

7 H.
WMAQ, 670-447, Chicago: "Smack Out", Concert.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre Canton.
7 H. 30
WGN, 720-416, Chicago : Orchestre Teen.
WEAF, 660-454, New York : Spécial.
8 H.
WEAF, 660-454, New York: Concert.
WABC, 860 348, New York: Fanfare Pryor.
8 H. 30
WGN, 720-416, Chicago: Orchestre.
9 H.
WABC, 860-348, New York: Frères Boswell.
KYW, 1020-294, Chicago : Orchestre McCoy.
WGN, 720-416, Chicago : Programme du studio.
WEAF, 660-454, New York: Concert de la fanfare de la "General Electric".
10 H.
WABC, 860-348, New York: "Simmons Show Boat".
WJZ, 760-394, New York : "Cuckoo".
KYW, 1020-294, Chicago: Théâtre.
WEAF, 660-454-2, New-York: Orchestre de danse, Lucky Strike.
WMAQ, 670-447, Chicago: Programme de danse.
10 H. 20
WJZ, 760-394, New York: "Clara Lu et Em".
11 H.
WABC, 860-348, New-York: Orchestre Lown.
WEAF, 660-454: New York: Little Jack Little.
WLW, 700-428, Cincinnati: Club Ohio.
WJZ, 760-394, New York: Musique Slumber.
11 H. 45
WABC, 860-348, New York: Orchestre Osborne.
12 H.
WEAF, 660-454, New York: Orchestre.
WABC, 860-348, New York: Orchestre Lombardo.

Musique de danse

8 H. 30
WGN, 730416, Chicago: Musique de danse.
10 H.
WEAF, 630484, NewYork: Orchestre de danse "Lucky Strike".
11 H.
WGR, 550-545, Buffalo: Orchestre du club Mayfair.
12 H.
WMQA, 670-447, Chicago: 3 heures de musique de danse.
WCAU, 1170-206, Philadelphie: Danse du Supper Club.

Les Américains et le voyage par les airs

Les occasions de faire le trajet de Montréal à New-York en avion sont aussi fréquentes pour les Canadiens que pour les Américains, mais ces derniers semblent apprécier davantage cette façon de voyager.

S'il nous faut en croire les statistiques de la Canadian Colonial Airways et les prendre comme indication, nous verrons que les Américains sont plus intéressés des choses de l'aviation que nous ne le sommes. Sur 64 passagers de cette compagnie, durant le mois d'août, qui, d'après les officiers de la C.C.A. a été le mois le plus fructueux de l'année, cinq seulement étaient des Canadiens. Sur ces cinq, trois sont vraiment et définitivement épris du système de l'air comme moyen de transport. En plus de ces 64 passagers, environ quarante passagers additionnels furent pris à bord des avions de la compagnie, à Albany, pour le voyage de la rivière Hudson jusqu'à Newark. Depuis deux mois surtout, tous les lundis, quand la malle est moins considérable, quatre ou cinq passagers s'embarquaient à l'aérodrome de Newark, pour Montréal. En commentant ces faits, le capitaine H.-O. Young, gérant de la compagnie, déclarait qu'il était entièrement satisfait du mois d'août.

"Nous avons complété notre troisième année et nous n'avons pas eu un défaut si minime qu'il fut dans notre machinerie et nos avions, et de plus, nos retards dans le service sont dans la plus légère proportion qu'il soit possible d'obtenir. D'autres améliorations sont anticipées et notre service sera un des plus modernes et des mieux élaborés au Canada d'ici quelque temps, dit en terminant le capitaine Young".

Le Chemin de la Croix des hommes à l'Oratoire

Lundi le 14 septembre 1931, jour de la fête de l'Exaltation de la Sainte-Croix, les membres de l'Oeuvre du Chemin de la Croix des hommes et de la Société de Saint-Vincent de Paul seront heureux de se réunir à l'Oratoire, à 8 heures du soir, pour réciter ensemble le Chemin de la Croix. C'est une tradition à laquelle ils ne voudront pas manquer, et les organisateurs le leur rappellent par les présentes. — (Le Comité).

De Winnipeg à Montréal à pied en trois semaines

Deux jeunes filles de Winnipeg, Mlles Jessie Collins et Fern Nelles, respectivement âgées de 22 ans et de 21 ans, sont venues, à pied, de Winnipeg, en trois semaines, et sont arrivées à Montréal hier matin, à 8 heures 45. Elles avaient parié qu'elles parcoureraient la distance qui sépare les deux villes en trois semaines et elles sont arrivées au terme de leur voyage juste un quart d'heure avant l'expiration du temps qui leur était alloué dans la gageure. Elles ont présenté des lettres au directeur de la police, M. Fernand Dufresne, et devaient rendre visite au maire Houde, ce matin, à l'hôtel de ville.

Ouverture du cours d'histoire générale

Les deux premières leçons du cours d'histoire générale, à la Faculté des lettres de l'Université de Montréal, seront données par M. Jean Bruchési, jeudi le 17 septembre, de 8 h. à 9 h., dans la salle 415 de l'immeuble de la rue Saint-Denis et le cours se poursuivra chaque jeudi aux mêmes heures, au même endroit, jusqu'aux premiers jours de mai.

Cette année, le professeur racontera et expliquera la période extrêmement riche et importante qui s'étend de la mort de Louis XIV au lendemain de la grande guerre: guerres de Succession de Pologne et d'Autriche, guerre de Sept Ans, la Révolution française, l'Empire et la Restauration, les révolutions de 1848, l'histoire de la République française jusqu'à nos jours, la création des républiques sud-américaines, le développement des colonies anglo-saxonnes, la politique coloniale des grandes puissances européennes, le système des alliances et l'époque d'avant-guerre, les crises balkaniques, les origines et les principaux événements militaires, politiques et diplomatiques de la guerre de 1914, le traité de Versailles et la nouvelle Europe.

Ce cours est public. On peut le suivre sans faire aucun déboursé, sans se soumettre à aucun examen.

"Tag-day" pour les miséreux

La "Montreal Humane Society", une organisation de charité qui s'occupe de secourir tous les infortunés indistinctement de leur race, nationalité ou religion fera un appel, demain, à la charité publique. La société a besoin de fonds pour continuer son oeuvre humanitaire. Un "tag-day" a donc été organisé et les âmes dirigeantes du mouvement comptent sur l'aide du public pour lui fournir les moyens nécessaires à aider les miséreux dont le nombre a augmenté sensiblement depuis quelque temps.

La dépression mondiale

Genève, 11. — Le secrétariat de la Société des nations a mis en vente, hier, un volume dont la rédaction lui a coûté $20,000.00. Il est intitulé "La marche et les phases de la dépression mondiale".

Ce livre a été préparé par le professeur Oslin, de l'université de Stockholm, assisté du personnel de l'organisation économique et financière de la Société des nations. Les chiffres que contient le volume ont été fournis par quinze pays et par les membres du conseil de la Société. Ce volume a 337 pages et contient une mine de renseignements sur presque tous les pays du monde. Il se vendra $1.50 l'exemplaire.

$7 Chez SHANKS

Comptant et $1.75 par semaine

PAIENT CE JOLI RADIO MARCONI



$119.00
Prix du comptant

A ceux qui désirent visiter la manufacture, du 15 au 18 septembre, nous donnerons des passes GRATUITES

CHEZ

Shanks & Frère

4275 Notre-Dame Ouest angle Saint-Philippe

UNE VALEUR SANS PAREIL !

Ce Radio-Combiné avec Phonographe

ROGERS

qui change les disques automatiquement



Un instrument complet, tout électrique, ultra moderne, avec lampes garanties Rogers.

Prix rég. $285

$159

SPECIAUX en RADIOS USAGES pour VEND. et SAM.

Rogers "200". Rég. $375 pour $69
Rogers "400 C", combiné Régulier $325 pour $85
Orthophonique Victor "Crédinza". Rég. $385 pour $55
Radiola "33". Complet. Rég. 121.50 $45
Piano Heintzman Parfait ordre $65

SPARTON Combiné Rég. $455 $159

"PHILCO" "High Boy" Rég. $256.50 $139

"CANADIAN GENERAL ELECTRIC" (RADIOLA) Tout électrique. Lampes Bi-grilles. $79

MAJESTIC Rég. $245 $129

SPARTON Modèle 600 Rég. $237.50 $139

"ATWATER-KENT" Rég. $233.50 $139

HAMILTON LTD

408 EST, STE-CATHERINE

HArbour 1464-9514

GRATIS

CE SUPERBE RADIO MARCONI 1932

À L'OCCASION DE LA

SEMAINE DES VISITEURS

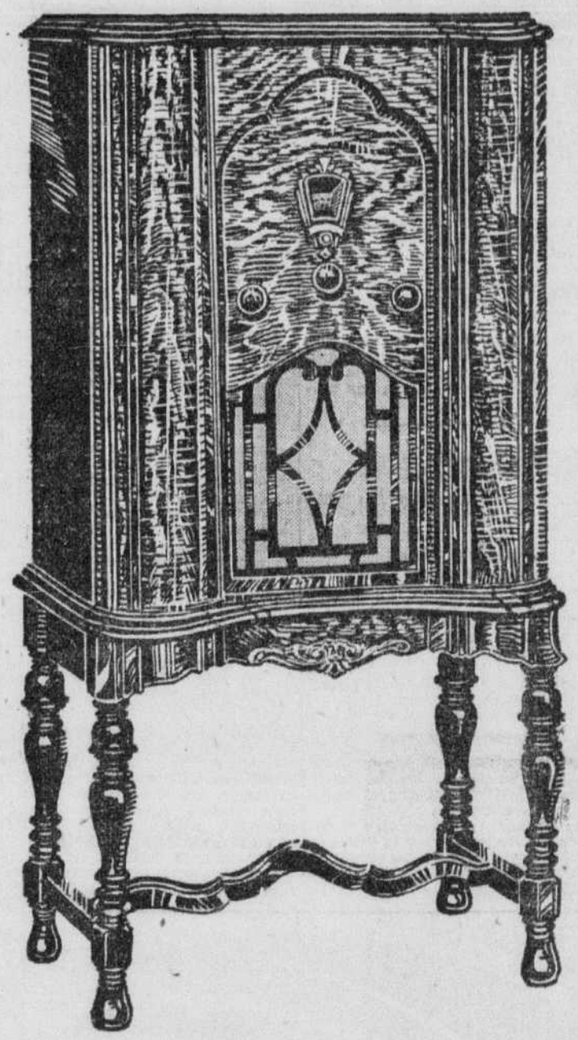
DU 15 AU 18 SEPTEMBRE (INCLUSIVEMENT)

À LA MANUFACTURE MARCONI

ANGLE TRENTON et AVE KENORA

VILLE MONT-ROYAL

(VILLE MODÈLE)



MARCONI

SUPER-HÉTÉRODYNE

Un appareil récepteur comportant tous les perfectionnements dus au génie créateur de Marconi, présenté dans un cabinet d'une incomparable beauté. Il ornera votre intérieur, vous amusera et vous assurera une réception toujours parfaite, grâce au prototype d'efficacité constante qui a valu au Marconi la suprématie dans le domaine de la radiophonie. Le cabinet est fait de riche noyer foncé, avec panneau de coeur de noyer. Circuit Super-Hétérodyne monté avec Radiotrons Super-Contrôle et Pentode.

BILLETS D'ADMISSION

GRATUITEMENT

AUX MAGASINS "LEGARÉ"

Tous ceux qui désirent visiter la manufacture des radios Marconi n'auront qu'à se présenter à l'un de nos magasins et recevront à titre gracieux un billet d'admission numéroté qui leur donnera droit de participer au tirage du magnifique radio Marconi illustré ci-haut.

Le numéro gagnant sera annoncé aux quartiers Marconi à l'Exposition de Radios qui aura lieu prochainement à l'Hôtel Windsor.

Tous les nouveaux modèles Marconi maintenant à l'étalage à nos magasins.

LEGARÉ

1200 AMHERST
près Sainte-Catherine
Tél. MA. *2206

6960 ST-HUBERT
coin Bélanger
Tél. CA. *9793

Les nominations ecclésiastiques dans le diocèse

Par décision de Son Exc. Mgr l'archevêque coadjuteur de Montréal, ont été nommés:

MM. les abbés Z.-Napoléon Hurteau, commissaire d'écoles dans la Commission des écoles catholiques de Montréal; Armand Paiement, curé de Saint-Louis-de-France ; Lucien Pineault, curé de Sainte-Cunégonde ; Adélard-C. Lavigne, chapelain du pensionnat Saint-Lambert; Adélard Boucher, curé de Saint-Sulpice; Aimé Boileau, curé de Saint-Georges et commissaire d'écoles dans la Commission des écoles catholiques de Montréal; Adalbert Froment, curé de Saint-Gérard-Majella, Vaucluse; Oscar Gibeault, chapelain au pensionnat d'Outremont; Emmanuel Charlebois, assistant-principal à l'Ecole normale; André Beauregard, vicaire à Sainte-Cunégonde; Charles-Auguste Labelle, vicaire à Saint-Stanislas; Albert Pineault, visiteur des écoles catholiques de la ville de Verdun ; Jean Bertrand, aumônier général des syndicats catholiques nationaux; Honoré Chagnon, vicaire à Notre-Dame-du-Rosaire ; Joseph Malette, vicaire à Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours; Georges Thérien, vicaire à Notre-Dame-de-la-Paix; Henri Grégoire, vicaire à Sainte-Madeleine ; Benoit McLeod, vicaire à Notre-Dame-de-la-Paix; Ernest Rivest, vicaire à Saint-Louis-de France; Jude Riopel, vicaire à Saint-Zotique; Arthur Paquin, vicaire à Saint-Denis; Ovila Bibeau, vicaire à Saint-Arsène; André Bélanger, vicaire à Saint-Pierre-Claver ; Rémi Corbeil, vicaire à Saint-Jean-Berchmons; Honoré Signori, vicaire à Saint-Joseph ; Adrien Giard, vicaire à Saint-Rédempteur; Arsène Hébert, vicaire à Saint-Jean Berchmans; Jacques DeMartigny, étudiant au Collège Canadien,Rome; Armand Fiset, vicaire à Saint-François-Solano; René Pelletier, vicaire à Saint-Louis-de-Gonzague; Alcide Beaudin, vicaire à Saint-Henri; Ernest Coursol, vicaire à Verchères ; Lucien Lemire, étudiant à l'Institut catholique, Paris ; Edouard Pilon, vicaire à Saint-Rédempteur; Georges Deniger, aumônier de la maison des étudiants ; Georges-Henri Robillard, étudiant à l'Université de Montréal; Ernest Guilbert, étudiant au Collège Canadien, Rome ; Léo Vaillancourt, vicaire à Boucherville; Henri Lauzon, vicaire à Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus; J.-B. Beaulieu, vicaire à Sainte-Rose; Hormisdas Clément, vicaire à Sainte-Brigide; Henri Guay, vicaire à Sainte-Jeanne-d'Arc; Robert Mitchell, vicaire à la Basilique; Paul-M.Séguin, vicaire à Saint-Jean-Damascène ; Napoléon Thivierge, vicaire à Saint-Clément; Arthur Bastien, professeur au collège de Saint-Jean; Florent Beaudoin, professeur au collège de l'Assomption; Jean Chartier, vicaire à Notre-Dame-de-Lourdes; Armand Courtemanche, professeur au séminaire de Sainte-Thérèse; Lucien Desjardins, vicaire à Saint-Jean-Baptiste-Marie-Vianney ; Donatien Donais, vicaire à Contrecoeur; Stanislas Dubois, professeur au séminaire de Sainte-Thérèse; Philippe Duchesne, professeur au collège de Montréal; Armand Filion, vicaire à Saint-Victor; Georges-Etienne Foisy, professeur au collège de l'Assomption; Emilien Frénette, professeur au collège de Saint-Jean; Lucien Gaudreau, professeur au séminaire de Sainte-Thérèse; Léopold Guillemette, vicaire à Sainte-Elisabeth; Paul Labelle, vicaire à Saint-Jérôme; Lucien Laporte, vicaire à Sainte-Clotilde; Ferdinand Léveillé, vicaire à Saint-Etienne ; Paul-Emile Mathieu, professeur au collège de l'Assomption; Laurent Presseault et Emile Trudeau, professeurs au séminaire de Sainte-Thérèse ; Delphis Turcot, vicaire à Sainte-Anne-des-Plaines.

Il y a 20 ans en image

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE" par Hess



Une exposition des produits canadiens

La prochaine exposition des produits "faits au Canada" organisée par les femmes de la ville d'Ottawa révélera comment la population féminine du Canada apprécie la valeur d'une campagne en faveur des marchandises fabriquées au pays.

Cette exposition sera tenue sous le patronage de l'honorable R.-B. Bennett et de l'honorable H.-H. Stevens, qui parleront mardi au lunch d'ouverture, en présence de l'honorable G.-H. Ferguson, de MM. W.-H. Miner, président de l'Association des manufacturiers canadiens, Sam Harris, président de l'Exposition canadienne nationale, et des présidentes des diverses organisations féminines.

Mme Asa Gordon, qui fut la première secrétaire du Conseil féminin d'Ottawa, lors qu'il fut organisé par Lady Aberdeen, présidera cette réunion, qui se tiendra dans le Colisé, grâce à la courtoisie de l'Empire Marketing Board.

Mardi sera le jour consacré aux provinces maritimes; mercredi, à la province de Québec; jeudi à la province d'Ontario; vendredi, aux provinces de l'Ouest.

Un Polonais a blessé un compatriote pour 50 sous

Un homme a été blessé, hier soir, au cours d'une querelle pour une somme de 50 sous. John Kochuck, 32 ans, 1980 rue des Manufacturiers, a blessé un compatriote, John Wolske, 32 ans, 1186 rue Soulanges. Wolske a été blessé à la tête avec une arme que Kochuck s'était fabriquée et qui consistait en un clou de six pouces fixé à un morceau de bois.

Les blessures de Wolske ne sont pas graves. Quant à Kochuck, il a été arrêté plus tard par le sergent-détective Poulin et le constable Campbell et une accusation d'avoir blessé grièvement son compatriote a été portée contre lui.

Le poignard rudimentaire a été trouvé, dans la rue, par la police et servira comme exhibit au procès de Kochuck. Wolske a été transporté à l'hôpital Général.

Héros de la marine canadienne décédé

Un héros de la marine canadienne durant la grande guerre est décédé hier après-midi, dans la personne de M. Andrew Lyman Hawley, mort à l'âge de 39 ans à sa demeure, 2462 Park Row, Notre-Dame de Grâce. Le défunt servit pendant trois ans comme artificier-en-chef sur le "M.C.S. Niobe" et le "Stadacona". A la fin de la guerre M. Hawley fut décoré de la croix des pays alliés et il reçut une mention spéciale pour s'être distingué en 1914-15.

M. Hawley vint s'établir dans notre ville en 1918 et fonda la maison A.-L. Hawley dont il fut le président. Il était très bien connu dans le monde des affaires.

Le défunt laisse dans le deuil, outre sa femme, née Lila-H. Scott; son père, Lyman Hawley et une soeur, Mme W.-J. Thistlewaite.

Les funérailles auront lieu demain après-midi à 2 h. 30. Le cortège funèbre partira de la chapelle William Wray, 2075 rue Université.

Une condamnation des socialistes nationaux

Mayence, Allemagne, 11. — Les milieux religieux discutent vivement le refus de l'évêque catholique de Mayence de célébrer un service funèbre à l'enterrement d'un membre national socialiste du Reichstag mort récemment.

Les raisons de ce refus ont été données dans une déclaration du vicaire-général du diocèse. "Les évêques catholiques allemands", dit le communiqué, "ont unanimement condamné le national socialisme comme une hérésie parce que ses principes contiennent des assertions contraires à la doctrine catholique. Aucun catholique ne peut s'enrôler dans le parti et l'église n'accordera pas les services funèbres religieux aux impénitents."

Tué par la foudre

Digby, N.E., 11. — M. George Gillatt, 73 ans, a été trouvé mort, hier après-midi dans sa barque de pêche, à trois milles de Digby, dans la baie de Fundy. Les vêtements de la victime étaient consumés. Gillatt aurait été brulé à mort par la foudre, au cours d'une violente tempête électrique survenue vers 4 h.

Le défunt laisse son épouse et une fille ,Mme Harris, de Montréal.

Cinq autres prétendus saboteurs ont comparu

William Cameron, Louis Viau, Arthur Brisebois, Laurent Meilleur et Jean Corbeil, tous cinq accusés d'avoir conspiré dans le but de saboter la propriété de la Montreal Light, Heat & Power et d'avoir causé des dommages matériels considérables à la dite compagnie, ont comparu, hier après-midi, devant le juge Lalande, de Sainte-Scholastique. Ils subiront leur enquête préliminaire le 18 septembre. Le juge a refusé de leur accorder un cautionnement.

Les autorités sont en communication avec le procureur général afin que ce dernier leur permette d'envoyer directement les accusés subir leur procès en Cour du bac du roi sans enquête préliminaire ou examen volontaire. Ils pourraient ainsi subir leur procès aux Assises de septembre, qui ont été ouvertes officiellement hier matin.

Deux autres individus, Ulric Martel et Julien Gauthier, ont comparu, hier matin, et la décision du tribunal a été la même pour ces deux accusés que pour les autres, soit: enquête le 18 septembre et pas de cautionnement.

Piraterie moderne au large de Long Island

Syosett, 11. — La police a appris, hier soir, avec surprise, une histoire étonnante de l'invasion d'un yacht dans Long Island Sound par deux hommes qui auraient jeté le riche propriétaire par dessus bord ou l'auraient laissé à la merci des flots dans une légère embarcation, puis auraient ensuite maltraité sa femme. Cette étrange histoire de piraterie moderne a été racontée par Mme Benjamin-P. Collins, qui déclara qu'après la disparition de son mari les envahisseurs la transportèrent dans un canot-automobile à neuf milles de distance. C'est là que ses cris attirèrent l'attention du voisinage.

La fillette des époux Collins a été trouvée saine et sauve à bord du yacht de ses parents, qui fut découvert, hier soir, par un parti de chercheurs.

Mme Collins raconta son histoire de la tragédie, au cours d'un interrogatoire qui dura près de six heures. La police est encore dans le mystère quant aux motifs de la tragédie. Mme Collins déclara qu'elle dormait dans sa cabine, lorsque les deux hommes arrivèrent; elle les entendit demander à son mari de transporter un de leurs camarades blessé à Norwalk. Montant sur le pont, elle vit son mari, les mains attachées derrière le dos, entouré des deux bandits qui la forcèrent à retourner dans sa cabine. Elle entendit peu après le bruit d'un corps tombant dans l'eau.

Le capitalisme d'Etat a remplacé le communisme chez les soviets russes

New-York, 11. — Le colonel Hugh-L. Cooper, ingénieur américain, en hydro-électricité, a déclaré, hier soir, à son retour de Russie, que le communisme a été aboli en ce pays et qu'il a été remplacé par une sorte de capitalisme d'Etat.

En Russie M. Cooper était allé surveiller la construction d'une usine électrique à capacité de 800,000 chevaux-vapeur, sur le fleuve Dniéper.

"Pendant mon dernier voyage, a dit le colonel Cooper, j'ai eu l'occasion d'observer ceux qui constituent l'autorité et de parler avec eux, et j'ai constaté que le capitalisme d'Etat a remplacé le communisme. D'après ce que j'ai entendu je crois que l'on songe à remplacer ce capitalisme d'Etat par une forme de capitalisme privé".

Une réunion spéciale du conseil pour lundi midi

Le maire Houde a convoqué une séance spéciale du conseil municipal pour lundi midi, alors que l'on recevra officiellement la lettre de-démission de l'échevin Bray. Le groupe de l'opposition, dit-on, protesterait contre la manière de procéder du camp houdiste au sujet de la nomination du remplaçant de M. Bray à la présidence du comité, disant que M. Fortin avait été choisi à un caucus secret. On prétend également que la lettre de M. Bray devrait être entre les mains de M. Etienne Gauthier, greffier, et non entre celles du maire.

L'échevin O'Connell remplacerait M. Bray à la présidence de la commission des égouts.

Annoncez dans la "Presse"

BEATTY WASHER STORE

IL N'EN RESTE QUE 3

Laveuse électrique White Cap

$49

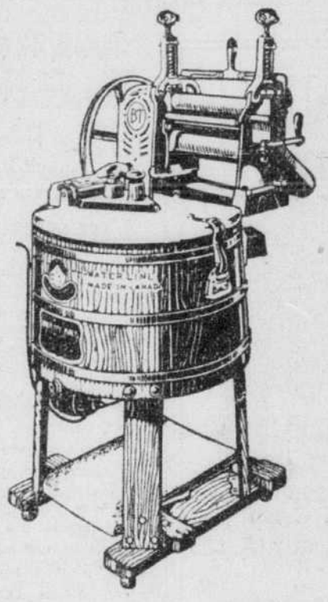
Seulement $5 comptant

refaite, garantie

$5.00 comptant, $5.00 par mois, 3 extras pour le jour du lavage, pas d'intérêt à payer. Cette laveuse se vendait antérieurement $144 mais elle est offerte maintenant à un tiers de ce prix.

Une Beatty refaite vaut mieux que les laveuses toutes neuves de la plupart des autres marques, parce qu'elle porte la garantie de notre propre atelier de Montréal, où nous avons toutes les parties et nos propres mécaniciens. Vous obtenez du service.

3 primes gratis



Pas d'intérêt à payer





FIG. 1200—SEULEMENT $89

$5.00 comptant, $5.00 par mois, 3 extras pour le jour du lavage, pas d'intérêt à payer. Toute neuve, vient d'arriver de nos propres ateliers. Cette laveuse possède un des meilleurs mécanismes Beatty, lave le linge sans qu'il soit nécessaire de le frotter ou de le faire bouillir.

NETTOYEUR Vacuum $11.95

Nettoyeur Vacuum des meilleures marques actuellement en mains. Refaits dans nos propres ateliers et en excellent état — Hoover, Mitchell, Eureka, Apex, Cadillac, etc. Allez au magasin Beatty le plus proche.

GRATIS:: Trois des articles suivants: banc de cuve, cuve à rincer, égouttoir, séchoir, manne à linge.

4236 rue Wellington, Verdun
4632 rue Notre-Dame, St-Henri
6465 rue Durocher, Outremont
6724 rue St-Hubert
256 rue Ste-Catherine Ouest
1356 rue Ste-Catherine Est
4160 rue Ste-Catherine Est
Téléphone ATlantic 6362

Beatty BROS. LIMITED

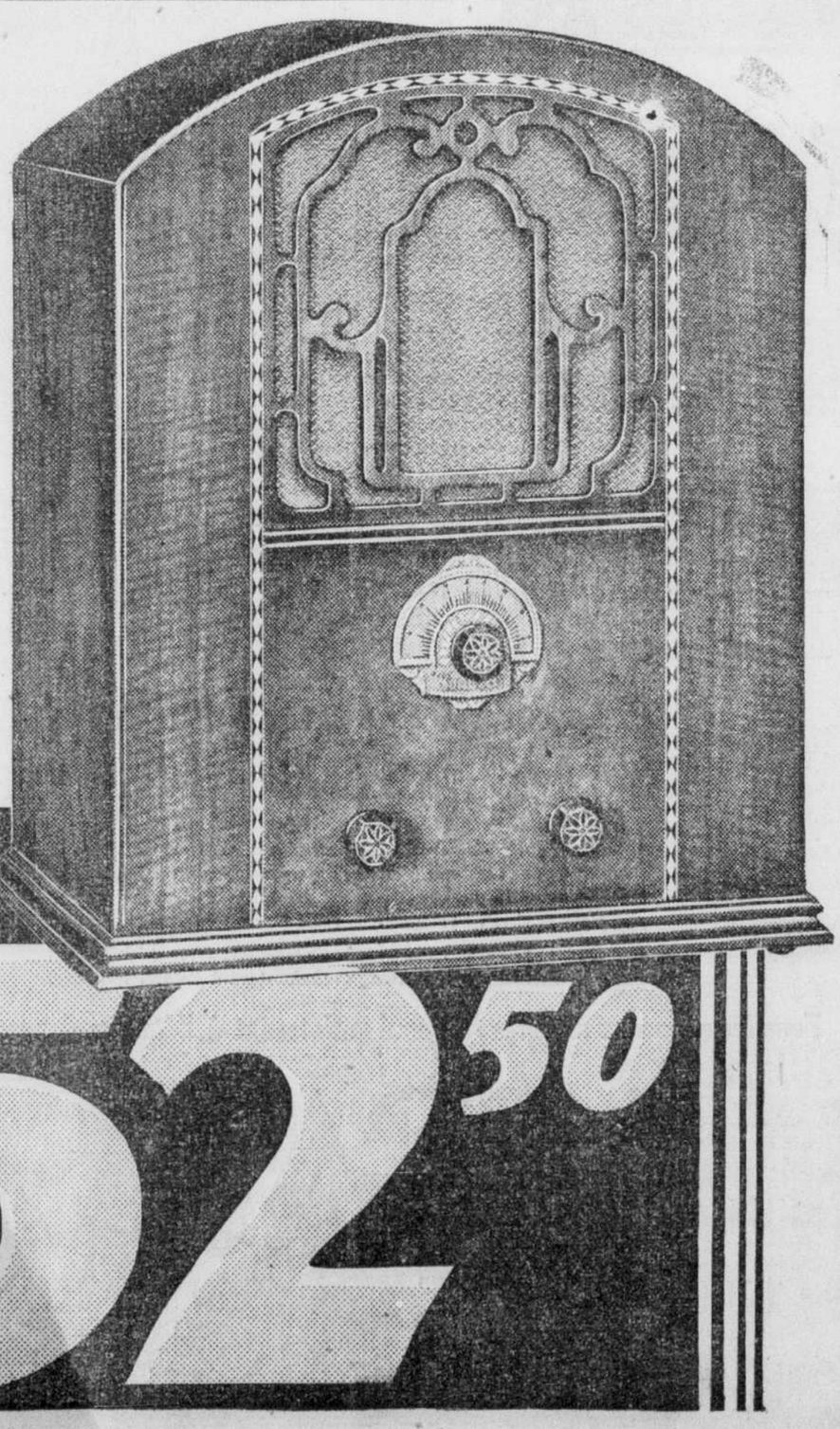
LE MAGASIN BEATTY

Beaux Cabinets

Le Sonora, comme radio de qualité du genre le plus perfectionné, est placé dans des cabinets d'un dessin artistique. Pour ceux-ci on emploie le plus beau noyer de la Californie, le devant étant fait de beau laurier indien, placage en orme des Carpathes épinceté et marqueterie incrustée.

Modèle Selkirk

Ce bel appareil de 17" de haut, 13½" de large et 9" de profond est à 5 lampes comprenant la Pentode qui donne des résultats merveilleux dans la réception. Haut-parleur dynamique grand format. Complet avec nouvelles lampes.



52.50

Sonora

CLAIR COMME LE SON D'UNE CLOCHE

$5.25 COMPTANT

Comparés à n'importe quel radio se vendant une fois et un tiers et une fois et demie leurs prix, les nouveaux modèles Pentodyne Sonora marquent un avancement important dans la radio.

Les circuits superheterodyne et haute fréquence syntonisée emploient les lampes Pentode et Hi-mu qui sont la toute dernière contribution des ingénieurs en radio aux plaisirs de la réception radiophonique.

AUX PRIX DU FABRICANT AU CLIENT

★ SONORA élimine l'agent et sa commission.
★ SONORA évite la répétition du transport, de l'entreposage et de la vente.
★ SONORA est fabriqué au Canada et ne paye aucun droit de douane.
★ SONORA établit des centres de démonstration où les achats se font directement au lieu des méthodes anciennes et dispendieuses des solliciteurs et démonstrations faites à la maison.
★ SONORA possède des départements de service et ses experts de la fabrique font l'installation, ce qui signifie de plus grandes économies pour le public.

CHAQUE LAMPE DANS CHAQUE APPAREIL EST ABSOLUMENT NEUVE.

Centres de démonstration Sonora

L. C. BARBEAU Limitée, 281 rue Craig ouest
L. C. BARBEAU LIMITEE, 6985 rue St-Hubert
ELECTRICS & RADIO Limited, 758 rue St-Pierre
ELECTRICS & RADIO Limited, 1450 rue Ste-Catherine ouest
AMHERST FURNITURE Co., 1223 rue Amherst
AMHERST FURNITURE Co., 1835 rue Ste-Catherine Est
SYNDICAT ST-HENRI, 3619 rue Notre-Dame Ouest
SYNDICAT ST-HENRI, 4008 rue St-Denis
GUSSMAN FURNITURE Company, 1642 rue Notre-Dame Ouest
NATIONAL HOUSE FURNITURE CO., Limited, 1990 rue Ste-Catherine Est
LIVING ROOM Furniture Manufacturers Limited, 2564 rue Ste-Catherine Est
DOMINION HOUSE Furnishing Co., 1214 avenue Mont-Royal Est
IDLER RADIO Regd., 5066 avenue du Parc
C. A. BEAUDET, 4743 rue Notre-Dame Ouest
LEBLANC & SAUMER, Quincailliers, 1650 rue Ste-Catherine Est
DUPUIS FRERES Limitée, 865 rue Ste-Catherine Est
BEDARD - GIRARD Limitée, 5018 rue Sherbrooke Ouest
J. A. LACOMBE, 3493 rue Ontario Est
CLEMENT RADIO SALES & SERVICE, 510 rue Villeray Est

Le solde en 10 versements mensuels de $5.55 chacun

Nous émettons une nouvelle idée



LA NAVIGATION

Une réduction du personnel dans le port

Les commissaires fêtaient hier l'anniversaire de leur entrée en fonction.

LE ROI DE SIAM

Pratiquant une économie rigide, tout en maintenant les mêmes services d'efficacité en dépit de la crise qui a réduit les profits, les commissaires du Port sont parvenus à verser les intérêts dus au gouvernement. Décidés à honorer leurs obligations, ils se sont efforcés d'administrer le port le plus économiquement possible et dans ce but ont diminué le personnel à raison de 350 hommes. Cette décision fut prise à regret, a-t-on dit, mais c'était le devoir de la direction de sauvegarder les intérêts du Dominion.

Il y a maintenant 1,153 employés recevant salaire de la Commission. C'est le nombre le plus bas enregistré depuis bien des années.

Ces détails nous sont parvenus en même temps que la date du premier anniversaire d'office de M. Joseph-H. Rainville, président et de MM. John-C. Newman et du lieutenant-colonel H.-J. Trihey, membres de la Commission. Ils furent en effet officiellement nommés le 10 septembre 1930.

Le "Soreldoc" renfloué

Brockville, Ont., 11. — Le "Soreldoc" de la ligne Patterson, échoué avec une cargaison de blé à la pointe Sparrow Hawk a été renfloué. Une partie de sa cargaison avait été déversée dans la barge "Davis".

M. Fred Cooper

Fred Cooper, dessinateur du "Miss England II", le yacht anglais qui prit part aux épreuves du trophée Harmsworth à Détroit, s'embarquait ce matin à bord de l'"Alaunia" de la ligne Cunard. Il était accompagné par M. Michael Wilcocks, ingénieur en chef de la corvette de Lord Wakefield.

Le "Serantès" est attendu à Montréal. Il transporte une cargaison de charbon destinée à Hartt et Adair.

Le cargo "Dewstone" dans la compagnie de transfort Newfoundland-Halifax est parti aujourd'hui de Port-Arthur à destination d'Aberdeen, Ecosse. Il transporte 1,600 tonnes de farine.

Le Roi de Siam

Vancouver, C.B., 11. — Leurs Majestés le roi et la reine de Siam et leur suite leurs Altesses royales le Prince et la Princesse Svasti, seront parmi les 720 passagers qui s'embarqueront à bord de l'"Empress of Canada" à destination d'Honolulu et d'Orient.

Délégation canadienne

Sur le même navire se trouvera une délégation de dix-sept membres dirigée par l'hon. Vincent Massey, ancien ministre canadien à Washington. Cette délégation se rend à la conférence de l'Institut des relations pacifiques à Hangchow.

Le froment

Churchill, Man., 11.—On croit que plus de 2,000,000 de boisseaux de blé pourront être enfermés dans le nouvel élévateur de Churchill, de façon à laisser libres ceux du lac. Les navires transportant le froment en Europe via la baie d'Hudson auront ainsi plus de facilité à évoluer.

Les Bermudes

Les Bermudes attirent maintenant des touristes en toute saison, comme l'indiquent les statistiques des voyageurs reçus durant les mois de la dernière année. Les Canadiens sont plus nombreux parmi les visiteurs. Le "Lady Rodney" du Canadien National part de Montréal, ce matin, avec un groupe assez considérable.

Le canal de Chignecto

Saint-Jean, N.-B., 11. — (Par la Presse Canadienne). — "Quand les gouvernements canadien et américain négocieront en vue de décider de la part incombant à chacun dans l'ouverture des voies navigables pour la navigation océanique, je suggère que le canal Chignecto entre en ligne de compte comme un item important pour l'ouest moyen des Etats-Unis et que ce dernier pays assume une partie des dépenses", a dit le sénateur Hance-J. Logan, de Amherst, parlant devant les membres du Saint-John Canadian Club.

Sir Fred Lewis

Le "Majestic", de la ligne White Star, partira à 5 heures de New-York pour Cherbourg et Southampton. Parmi ses passagers sont sir Montague Barlow, sir Frederick Lewis, Monsignor Thomas-V. Shannon, éditeur du "New-World", journal de propagande catholique.

Equipage sauvé

Saint-Jean, Terre-Neuve, 11.—22 pêcheurs ont atteint Trepassey dans leurs appareils de sauvetage après le naufrage du schooner "George et Marion", près de Cape Race.

Schooner perdu

Halifax, N.-E., 11. — Le Schooner "Grace-P. Brown" de la compagnie Lunenburg qui s'était éloigné des grands bancs à cause de la rareté du poisson pour s'avancer vers le nord s'est échoué sur l'île Cooper. L'équipage a été sauvé mais la navire et sa cargaison sont une perte totale.

Un écrivain fameux

Parmi les passagers arrivés à bord du "S. S. Cleveland" de la ligne Hambourg-American se trouvait Mme Mally Wild de Villareal et sa fille Anita. Mme Wild est une exploratrice réputée et un écrivain fameux

Nouvelle compagnie

Wellington, Nouvelle-Zélande, 11. —Une compagnie a été formée à Dunedin avec un capital de $2,500,000. Elle mettra en service deux paquebots qui feront la navette entre Hobart, Tasmanie, Sydney, Nouvelles-Galles du sud et Melbourne, Victoria.

Les Marins catholiques

Les "Buffaloes" de la loge centrale de Montréal patronnaient le concert offert hier soir, au club des Marins catholiques.

MOUVEMENTS DES PAQUEBOTS

L' "Antonia", Cunard, arrivera à Montréal lundi ; l' "Aurania", Cunard, à Montréal, lundi ; le "Duchess of Bedford", Pacifique Canadien, demain ; l' "Andania", Cunard, à Liverpool, samedi ; l' "Ascania", Cunard, à Plymouth, samedi ; le "Montcalm", Pacifique Canadien, à Anvers, samedi ; le "Montclare", Pacifique Canadien, à Liverpool, samedi ; le "Berengaria", Cunard ; le "Cleveland", Hamburg-American, le "Deutschland", Hamburg-American, le "Gripsholm", Swed.-Amer. ; le "President Roosevelt", U.S.L. ; le "Western Prince", seront à New-York aujourd'hui.

Vague de chaleur dans l'Ontario et le Québec

Toronto, 11. — La province d'Ontario et une bonne partie de la province de Québec continuaient à suer hier sous l'ardeur du soleil de septembre qui faisait penser à l'extrême chaleur des derniers jours de juillet.

Les thermomètres ont bondi jusqu'à 90 degrés au-dessus de zéro, et les pronostics climatériques n'offraient pas d'espoir de soulagement immédiat.

La ville d'Ottawa est restée le point le plus chaud du Canada, avec sa température de mercredi, alors que le thermomètre marqua 98 degrés. A London, Ontario, le thermomètre marqua 90 et à Montréal 86.

Les pronostics de la température prédisaient de la chaleur et du beau temps pour la ville d'Ottawa et la vallée du haut Saint-Laurent, et une journée décidément chaude pour la région des grands lacs.

Pas de déficit et pas de taxe spéciale imposée

Selon les chiffres produits par M. J.-B.-A. Mérineau, contrôleur des finances, à l'hôtel de ville, on boucle présentement le budget sans aucun déficit, et il n'y aura donc pas lieu d'appliquer la taxe spéciale permise par la charte, taxe qui aurait pu être imposée le 1er octobre. A l'assemblée de lundi, les échevins Monette et Schwartz proposeraient que la ville paie la pension promise à M. Jules Crépeau, ancien directeur des services.

Quant à la paralysie infantile, huit nouveaux cas ont été déclarés hier, au service d'hygiène.

Le deuxième congrès marial, à La Pocatière

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11. — De grandes fêtes auront lieu, les 17, 18, 19, et 20 du courant, à Sainte-Anne de la Pocatière, à l'occasion du deuxième congrès marial diocésain. Le délégué apostolique, Mgr Andrea Cassulo, NN. SS. Charles Lamarche, évêque de Chicoutimi; G. Courchesne, évêque de Rimouski; O. Plante, évêque de Dobero; F.-X. Ross, évêque de Gaspé et Mgr E.-C. Laflamme, vicaire capitulaire, seront présents, de même que l'hon. H.-G. Carroll, lieutenant-gouverneur de la province; l'hon. M. Taschereau, etc.

Anciens des Grèves

C'est lundi le 14 septembre à 8 heures du soir qu'aura lieu au soubassement de l'église Notre-Dame, 426 rue S.-Sulpice, la première réunion annuelle des membres de l'association des anciens des Grèves. Tous les anciens colons voulant faire partie de cette organisation sont cordialement invités. Sous la surveillance du directeur, l'abbé Ernest Savignac, P.S.S., et de l'aumônier M. l'abbé Eustache S.-Maurice, divers amusements seront offerts aux anciens. Pour plus de renseignements s'adresser à M. Jean Chaput, secrétaire, 6776 rue S.-Denis, Calumet 1097.

Majorité de 1,685 voix

(Du correspondant de la PRESSE)

Thetford Mines, 11. — Le rapport de l'officier-rapporteur de Mégantic, M. P.-A. Roberge, indique que la majorité du député Lauréat Lapierre a été de 1,685

PAULUS — par J. MILLAR WATT



L'exécution de Sacco et Vanzetti a eu son écho devant la Cour

La désormais fameuse exécution de Sacco et Vanzetti a eu son écho à la Cour, hier après-midi, alors que le recorder Semple était appelé à entendre la cause d'un nommé Robert Wright, accusé d'avoir "distribué des papiers" annonçant qu'une assemblée aurait bientôt lieu pour commémorer l'anniversaire de l'exécution des deux "radicaux."

Les témoignages donnèrent lieu à plusieurs points de loi et il s'est agi de savoir si "les papiers étaient vraiment des circulaires." Me J.-H. Blumenstein, avocat de la défense, demanda si on pouvait condamner Wright pour avoir distribué "des papiers lorsqu'il donnait des circulaires." "Un papier, dit l'avocat, veut dire un journal, tandis qu'une circulaire signifie une circulaire."

Un constable rendit témoignage et affirma qu'il avait arrêté le prévenu le 19 août, rue Sainte-Geneviève, alors qu'il distribuait des "papiers" sans aucun permis de la ville. Le recorder rendra jugement dans quelques jours.

Protestations de ces marchands de rebuts

L'Association des marchands de rebuts métalliques, etc., réunie en congrès, a décidé d'envoyer une délégation à l'hôtel de ville et de demander aux autorités municipales de diminuer les taux des permis qu'ils doivent se procurer annuellement pour exercer leur commerce. Actuellement, ces marchands paient une somme de $200 à la ville. Ils désirent que le coût du permis soit porté à $25. Ils font remarquer que Montréal est la seule ville du continent où les taux des permis pour ce genre de commerce soient aussi élevés.

Feu Mme E. Martin

(Du correspondant de la PRESSE)

Valleyfield. — Ces jours derniers ont eu lieu à Valleyfield les funérailles de Mme Emile Martin, née Eva Haineault, décédée à l'âge de 30 ans. La défunte laisse son époux, sa fille, Jeannine, son père et sa mère, M. et Mme Joseph Haineault, ses frères, Numa, Gaston et Adélard, sa sœur, Laurette.

Dans l'église de Notre-Dame de Bellerive, la levée du corps fut faite par M. l'abbé Gauthier, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Eugène Poirier, assisté de MM. les abbés Sauvé et Lebœuf, comme diacre et sous-diacre. La bannière des Dames de Sainte-Anne était portée par Mmes Lionel Clermont, Albert Lafleur, fils, Arthur Prégent, Joseph Lafleur. Les porteurs étaient MM. et Mmes Hector Meury, Albert Lacombe, Albert Chasle, Joseph Blais et Delphis Cousineau.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, son père, son beau-père, ses frères, ses beaux-frères, MM. Oscar Marin, Georges Meury et Adrien Latour. Dans le cortège on remarquait: MM. Ernest Dion, Albert Martin, Quéric Sauvé, Chrysologue Vaudrin, Jos. Halley, David Dion, Narcisse Daoust, Emeric Vinet, Henri Sauvé, Zéphirin Boyer, Adolphe Hébert, Henri Haineault, Emile Haineault, Aristide Haineault, Adrien Savard, Oscar Cousineau, Dosithée Poirier, Oscar Haineault, Louis Haineault, Idége Emond, J. B. Poirier, Aimé Laframboise, Amédée Billette, Zotique Sauvé, Louis Sauvé, Arthur Sauvé, Adélard Sauvé, Omer Poirier, O. Leduc, Elzéar Haineault, Wilfrid Brazeau, Lucien Dion, Valérien Sauvé, Joseph Haineault, Wilfrid Bougie, Ludovic Cadieux, Henri Sauvé, M. A. Brodeur, Léopold Laplante, John Larocque, Emile Robert, Arthur Grenier, Léo Choquette, Ovide Sauvé, Théodore Lussier, Jules Dugray, Henri Houde, R. Bergeron, Jos. Lalselle, Jos. Lafleur, Léopold Desbanais, Philippe Hudon, Albert Lafleur, Delvida Leduc, Arthur Haineault, Mmes Zénon Sauvé, Emery Turgeon, Numa Haineault, T. Lussier, D. Milderbrook, Aimé Haineault, Roméo Jetté, Ovila Malboeuf, Ovila Meury, J. B. Meury, Miles Blanche Haineault, Annette Cuillerrier, Laura Martin, Bernadette Haineault, Thérèse Monette, Françoise Hébert, Blanche Latour, Annie Larocque, Lucille Sauvé, Rose Lalonde, Laurette, Isabelle et Gertrude Sauvé, Marguerite Vaudrin, Marie-Jeanne Emond, Anita et Marie-Ange Boyer, Eveline Emond, Georgette Philie, Marie-Laure Brossoit.

Souillés sont les vivres

touchés par les mouches! Ne vous exposez pas.

Vaporisez



FLIT

L'insecticide le plus vendu dans 121 pays

Résultats Vraiment Merveilleux--

et ce sont les résultats qui COMPTENT

Les merveilleux témoignages en faveur de Virol, illustrés par des photographies véritables de sujets à partir de l'enfance jusqu'à l'âge de femme et d'homme vigoureux, ont donné une preuve convaincante à des milliers de parents anxieux, que Virol est une nourriture remarquable pour les enfants délicats et la croissance.

Si votre enfant "ne va pas bien" traitez-le au

Virol

Fait les Beaux Enfants Forts

AAIF

Un Très Beau Radio

En effet il n'y en a pas de meilleur à ce prix ! Et—pas de meilleures conditions nulle part

ROGERS Modèle 1932



$1 COMPTANT

et il est livré immédiatement

Complets avec lampes Rogers garanties $54.50

CANADIAN ELECTRICAL

Supply Company Limited

285 rue Craig ouest

3 PORTES A L'EST DE BLEURY LA. 7151

Ouvert tard le vendredi et le samedi soir.

$1 COMPTANT

VOUS LIVRE CE



Rien de meilleur Prix seulement $74

RADIO ROGERS

AVEC LES LAMPES ROGERS GARANTIES

ROSS-HALL CO., LIMITED

562 SAINTE-CATHERINE OUEST — MA. 5673

UNIVERSITY TOWER

Ouvert le vendredi et le samedi soir. Où le mot "Service" veut dire S-E-R-V-I-C-E.

Oui — LE RADIO Brunswick

"Le plus Grand Nom de l'Art Radio-Phonographique Moderne" possede:

RECEPTEUR A ONDES COURTES

CIRCUIT SUPERHETERODYNE

Oui

CONTROLE AUTOMATIQUE DU VOLUME

Oui

LAMPES PENTODE

Oui

PARLEUR DYNAMIQUE DE LUXE

Oui

LAMPES "VARIABLE-MU"

Oui

CHASSIS CUIRASSE

Oui

LAMPES A CIRCUIT PROTEGE

Oui

CABINET DE CONSTRUCTION ACOUSTIQUE

Oui

DETECTEUR A HAUTE TENSION

Oui

CABINET DE DESSIN EXQUIS

Oui

ECHELLE DE PRIX COMPLETE

Oui

FABRIQUE AU CANADA

BRUNSWICK RADIO OF CANADA LIMITED

FILIALE DE WARNER BROS. PICTURES, INC.

Fabricants de Radios, Panatropes et des universellement célèbres Disques Brunswick

· BRUNSWICK Radios, panatropes et radios combinés. Un étalage complet.

1112 Ste-Catherine O. (à l'ouest de Peel)

Facilités de paiement accordées.

LINDSAY'S C. W. LINDSAY & CO. LIMITED PIANOS RADIOS ORGANS

580 Ste-Catherine E. (angle Saint-Hubert)

Aussi à notre succursale près de chez vous

Catalogues sur demande.

Tous les modèles de radios BRUNSWICK *Sont en vente chez*

Ed. Archambault ENRG.

Conditions de paiements faciles si désirés

500 Sainte-Catherine Est MONTREAL

TOUS LES MODELES DE RADIO BRUNSWICK sont en vente chez

SYNDICAT St HENRI

3619 N.-Dame O. MONTREAL

BOURSE LOCALE FAIBLE --- WALL STREET LOURD

Nouvelles brèves

Le rapport de la Banque de Montréal dit que la moisson est bien avancée dans la plupart des districts.

* * *

Le commerce de détail tarde à prendre son élan saisonnier habituel, dit la revue hebdomadaire de R. G. Dun & Co.

* * *

Les cours ne peuvent faire de progrès à Wall Street; toute reprise provoque une nouvelle pression.

* * *

La bourse locale montre peu d'activité et les vedettes subissent de légères pertes.

D'énormes capitaux américains au Canada

Washington, 11. — Le 31 décembre 1930, les citoyens des Etats-Unis avaient pour $24,500,000,000 de fonds engagés à l'étranger; sur cette somme, près de $4,000,000,000 étaient placés au Canada.

Le total inclut $7,740,000,000 d'emprunts de guerre aux gouvernements étrangers; $15,000,000,000 en prêts privés à long terme à des entreprises manufacturières, des mines, des services publics et $1,725,759,000 en crédits à court terme.

Ces statistiques ont été compilées par Paul-D. Dickens, du ministère du commerce.

Le montant nominal des dettes de guerre dûes à la Trésorerie américaine est de $11,640,000,000, mais il est fixé à une valeur actuelle de $7,740,000,000 sur une base d'intérêt composé de 4%.

Il y a plus de capitaux américains engagés au Canada qu'en n'importe quel autre pays. Les placements privés au Canada sont estimés à $3,851,693,000; en Europe à $4,929,277,000; au Mexique et en Amérique Centrale, à $968,576,000; en Amérique du Sud à $3,041,926,000; aux Antilles, à $1,233,484,000; en Afrique, à $117,829,000; en Asie, à $1,022,949,000; et en Océanie, à $419,294,000.

Manchester, le principal marché de gros de fruits et légumes en Angleterre

Liverpool.—Manchester, à trente-six milles de Liverpool, est au milieu d'un territoire dont les ressources naturelles sont tout particulièrement remarquables. Cette ville est le centre de distribution et des affaires pour un grand nombre de centres manufacturiers tels que Bolton, Bury, Rochdale, Oldham, Stockport et Leigh. Des filatures et des fabriques de cotonnades y sont situées, vu la proximité d'abondantes sources d'eau douce qui coulent dans un certain nombre de ruisseaux convergeant vers Manchester et son district. Des mines de fer et de houille se trouvent aussi dans les environs de la ville et y ont attiré les fabricants de machines textiles, d'outils, d'automobiles, de moteurs électriques et des industries qui en dépendent. Les industries textiles et celles des fournitures techniques ont provoqué le développement de la fabrication des teintures, des articles en caoutchouc, du verre, du papier et de différentes variétés de mélanges d'alcalis et d'acides. Toutes ces entreprises et celles qui leur sont alliées donnent de l'ouvrage à une population de près de 3,000,000 dans le district de Manchester, dont 750,000 environ dans la ville même.

Si l'on met de côté les denrées alimentaires Manchester, à cause des industries déjà mentionnées, possède un certain nombre de firmes distributrices qui sont capables de faire du commerce d'importation, mais d'après l'expérience de ce bureau, bien que les importateurs de Liverpool fassent venir des produits pour les distribuer dans toute l'étendue du pays, ceux de Manchester se confinent à une étendue plus localisée et à des industries spécifiques. L'importation y est donc pratiquée comme une poursuite accessoire et ne constitue pas une caractéristique particulière du commerce. Assez souvent l'on découvre que des firmes qui prétendent être en mesure de s'occuper d'importation ne font que de petites affaires, et ne peuvent se maintenir que parce que le chef ou les principaux membres de la firme sont en contact intime avec quelques gros fabricants qu'ils s'occupent d'approvisionner. Les maisons canadiennes qui font des offres aux firmes de Manchester devraient mentionner les conditions débarquées à Manchester lorsque c'est possible, plutôt que c.a.f. Liverpool.

Manchester est le site du plus important marché de gros pour les fruits et les légumes dans le Royaume-Uni; son étendue couvre plus de six acres, et elle tire ses approvisionnements non seulement des pays environnants mais de tous les principaux ports. Elle ne se confine pas aux fruits et aux légumes, mais s'occupe de toutes les sortes de denrées alimentaires. Cette ville est encore le siège des sociétés coopératives de distribution dans le Royaume-Uni, et le centre pour la distribution dans le gros aux magasins coopératifs en Angleterre. Cette énorme organisation, dont le capital dépasse £63,000,000, est l'un des plus importants éléments du commerce de détail dans le Royaume-Uni. Manchester est aussi le siège de quatre ou cinq compagnies importantes de magasins en série.

La viande est fournie par l'abattoir de Manchester et une trentaine de maisons d'abattage particulières, ainsi que par les importations, la distribution se faisant la plupart du temps par le marché de la viande en gros.

Le canal maritime de Manchester a contribué dans une grande mesure au récent développement industriel de la ville. Le "Traffic Park", un nouveau site industriel dans les faubourgs de Manchester, est desservi par le canal, et on y trouve quarante-quatre bâtisses d'entreposage ainsi qu'un certain nombre de fabriques modernes progressives.

Commandes de U.S. Steel

New-York, 11.—Les commandes en carnet de United States Steel Corporation ont accusé une diminution de 235,359 tonnes; le 31 août dernier, elles s'élevaient à 3,169,457 tonnes, le plus petit chiffre depuis septembre 1927.

WALL STREET SUBIT ENCORE UNE PRESSION

New-York, 11. — Le marché eut encore à subir une assez forte pression de la part des vendeurs à l'ouverture de la séance, mais quelques stocks purent aller à l'encontre de la tendance générale. International Telephone déclina de 1¼ point à la suite de la réduction du dividende. Santa Fe Railroad recula de 2 points. Consolidated Gas céda un point tandis que North American, Johns Manville, Lorillard, American Tobacco "B" et American Telephone baissèrent d'environ ½. U. S. Steel se releva cependant d'un point et American Can progressa de ¼.

La bonne tenue de U. S. Steel eut pour conséquence de déclencher une lourde liquidation; Steel monta d'un point puis perdit tout son gain. Allied Chemical et DuPont avancèrent mais ne purent tenir. Les chemins de fer eurent une meilleure allure; Santa Fe recouvra rapidement sa perte de 2 points; Norfolk & Western monta de 2 points. Pennsylvania montra cependant de la lourdeur.

En général le marché agit comme les jours précédents; aussitôt que l'orientation se mit à la hausse les vendeurs imprimèrent une forte pression et les cours rétrogradèrent.

Les services publics subirent encore une pression. International Telephone déclina de plus d'un point; American & Foreign Power s'allourdit et Consolidated Gas ne montra aucune récupération après avoir perdu un point.

Le marché était modérément actif; à la fin de la première demi-heure les échanges devinrent très tranquilles.

Bourse de New York

(Par Jenks, Gwyans & Co.)

	Ouv.	Midi
Allied Chemical	104⅜	102⅝
American Can	89¼	89
Am. Foreign Power	22⅛	21⅞
Am. Power and L.	20	20⅛
Am. Smelting	27⅝	27
Am. Tel. and Tel.	163½	161¼
Am. Tobacco "B"	107⅛	107⅛
Anaconda	21½	20⅝
Atchison	128⅛	125¼
Atl. Refining	15¾	14⅝
Auburn Motor	125	124
Beth. Steel	35⅛	36
Bordens	55⅛	53⅜
Can. Pacific	17¼	17⅛
Ches. and Ohio	21⅜	21⅛
Chrysler	17⅝	17⅜
Coca Cola XD	138½	138⅛
Com. and South	7⅜	7¼
Cons. Gas	87	87
DuPont	75⅜	74½
El. Power and L.	35⅛	34
Fox Film	13	12½
Gen. Motors	31½	31
Gillette	16	16
Int. Tel. and Tel.	21½	20⅝
Johns Manville	46⅜	46⅜
Missouri Pacific	15¼	14¾
Mont. Ward	17⅛	16½
Nat. Biscuits	51¾	50⅜
N. Y. Central	62½	62⅜
North Am.	60⅛	60⅛
North Pac.	27	26
Radio	17⅜	17
Sears Roebuck	51½	50¾
South. Pac.	67	65¾
Stand. Brands	17⅜	17⅛
Union Pacific	132½	132
U. S. Steel	81¾	81½
Vanadium	24	21⅝
Westinghouse	53⅛	52¾
Woolworth	63⅛	62⅝

Int. Tel. & Tel. a réduit son taux

New York, 11.—Les directeurs de l'International Telephone & Telegraph Company ont déclaré un versement trimestriel de 25 cents par action; ils se trouvent ainsi à couper de moitié le taux de dividende, qui était auparavant de 50 cents. Dans le deuxième trimestre, les profits nets ont été de 39 cents par action, contre 43 cents le trimestre précédent et 52 cents le trimestre correspondant de l'an dernier.

Les actionnaires des chemins de fer de la France se sacrifient

On a souvent montré dans la presse les louables efforts accomplis depuis la guerre par les compagnies de chemins de fer français; mais l'on n'a pas souvent mis en relief les sacrifices consentis par les actionnaires et obligataires de ces compagnies. En fait, ceux-ci ont fourni les 4-5 des 50 milliards de francs, en valeur actuelle, qui ont permis de créer et de développer les réseaux français. Ils sont les seuls à avoir subi, sans contre-partie aucune, les lourds sacrifices faits au salut du franc, tant par suite de la stabilisation monétaire, qui a consacré la perte des 4-5 de leur capital évalué en valeur-or, que du fait d'une lourde fiscalité, qui amputé leurs coupons du quart de leur valeur.

Alors que l'Etat a prélevé, sous forme d'impôts, 2,600 millions en 1930 au lieu de 203 millions en 1913, ce qui correspond à une augmentation de 158 pour cent en valeur-or; alors que la convention de 1921 a déchargé l'Etat de l'ancienne garantie d'intérêts et du déficit des chemins de fer de l'Etat; alors que la rémunération des agents en activité a été augmentée de 64 pour cent (par rapport à 1913) et que la pension des retraités a été augmentée de 72 pour cent; les actionnaires ont vu leurs dividendes passer de 130 millions-or en 1913, à 137 millions-papier en 1930, soit une diminution en valeur-or de 79 pour cent. Quant aux obligations, les sommes leur revenant ont augmenté de 248 pour cent en papier, mais en réalité ont subi une diminution de 31 pour cent en valeur-or.

Le Canada compte 1,132 sociétés coopératives

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Le ministère du Travail annonce qu'il y a au Canada 1,132 sociétés coopératives avec un effectif de 756,420 membres. Il y a 79 sociétés de producteurs, 58,883 membres; 333 sociétés pour la mise en vente, 344,884 membres; 54 sociétés de producteurs et aussi pour la mise en vente, 14,308 membres; 382 sociétés de distribution, 70,222 membres; 52 sociétés pour la vente et la distribution, 62,287 membres; 13 sociétés de crédit et d'épargnes, 42,836 membres; 69 sociétés de salles de réunions, 4,195 membres, et 150 sociétés de divers caractères, 158,805 membres

LES VEDETTES FLECHISSENT LEGEREMENT

La bourse locale a dessiné un léger ralliement à l'ouverture, mais le mouvement ne s'est pas prolongé et, à la fin de la première heure, la plupart des vedettes accusaient des pertes fractionnaires.

Brazilian Traction a cédé ¼ à 14, de même que Montreal Power à 42¼. Shawinigan Power a décliné de ½ à 37½, un nouveau bas, tandis que Canadian Pacific a cédé ⅛ à 17⅛. Bell Telephone n'a pas varié à 132½.

Au compartiment des titres industriels, International Nickel a rétrogradé de ⅝ à 11⅜. Canadian Car s'est transigé en assez fort volume et a perdu ⅝ à 9, pendant que le titre privilégié a descendu de ½ à 17. National Steel Car s'est déprécié de ¾ à 14. Consolidated Smelters par ailleurs a monté de ¾ à 76¼. Dominion Bridge, Dominion Steel, Hamilton Bridge, National Breweries, Steel of Canada, etc., n'ont pas bougé.

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 A 11 NEURES

Asbestos—50 à 0.25, 50 à 0.25, 40 à 0.25.
Bell Telephone—1 à 132½, 2 à 132½.
Brazilian—15 à 14, 5 à 14, 95 à 14, 5 à 14, 25 à 14, 5 à 14, 5 à 14, 5 à 14¼, 5 à 14⅜, 9 à 14, 25 à 14, 12 à 14, 35 à 14, 5 à 14, 45 à 14, 1 à 14, 25 à 14¼, 95 à 14⅜, 100 à 14, 75 à 14, 5 à 14, 15 à 14, 5 à 14, 5 à 14, 20 à 14, 5 à 14, 1 à 14, 25 à 14, 15 à 14, 10 à 14, 25 à 14.
Can. Bronze—10 à 20, 40 à 20.
Can. Hydro Electric pfd—15 à 68, 15 à 68.
Can. Car—5 à 9½, 5 à 9, 10 à 9, 40 à 9, 20 à 9, 5 à 9, 25 à 9, 25 à 9, 10 à 9, 10 à 9, 25 à 9, 10 à 9, 10 à 9, 25 à 9, 25 à 9.
Can. Car pfd—25 à 17, 25 à 17, 5 à 17.
Can. Cement—10 à 8½, 5 à 8¼, 25 à 8, 100 à 8, 10 à 7⅞, 10 à 7⅞.
Can. Gypsum—10 à 5½, 30 à 5½, 10 à 5½.
Can. Ind. Alcohol—45 à 2, 5 à 1½.
Chas. Gurd—15 à 24½.
Can. Pacific—12 à 17¼, 50 à 17¼, 2 à 17, 100 à 17⅛, 65 à 17⅛, 1 à 17, 10 à 17, 10 à 17⅛, 5 à 17⅛, 3 à 17, 100 à 17, 4 à 17, 25 à 17, 25 à 17, 25 à 17, 25 à 17⅛, 20 à 17, 50 à 17⅛, 50 à 17, 100 à 17⅛.
Cockshutt Plow—55 à 5, 25 à 5, 20 à 5, 10 à 5.
Cons. Smelting—5 à 76, 1 à 77½, 10 à 77.
Dom. Bridge—5 à 30⅝, 5 à 30⅞.
Dom. Textile—15 à 68, 1 à 68.
Dom. Steel Coal "B"—10 à 2, 50 à 2¾, 50 à 2¼.
Hamilton Bridge—5 à 73, 10 à 73½.
Hollinger—100 à 5.65, 200 à 5.65, 25 à 5.85.
Int. Nickel — 25 à 11¼, 25 à 11⅜, 25 à 11⅛, 25 à 11⅜, 25 à 11⅝, 25 à 11⅜, 10 à 50½, 10 à 50½, 100 à 11½, 10 à 11½, 5 à 11⅜, 45 à 11½, 10 à 11⅜, 100 à 11½, 5 à 11½, 5 à 11½, 5 à 11⅜, 25 à 11½.
Lake of Wood — 20 à 50½, 40 à 5.
McColl Frontenac — 10 à 13, 1 à 13, 15 à 13.
J. S. Mitchell pfd. — 20 à 103.
Mont. Power — 1 à 42¼, 25 à 42¼, 25 à 42½, 10 à 42¼, 5 à 42½, 25 à 42½, 50 à 42¾, 50 à 42¼, 10 à 42½, 10 à 42½, 20 à 42½, 1 à 42½, 50 à 42½, 25 à 42½, 25 à 42½, 5 à 42½, 43 à 43½, 5 à 42½, 20 à 42½, 25 à 42½, 30 à 42½, 10 à 42½, 1 à 42½, 25 à 42¼.
Nat. Breweries — 5 à 26, 5 à 26, 10 à 26, 75 à 26, 25 à 26, 10 à 26, 5 à 26, 5 à 26, 50 à 26.
Nat. Breweries pfd—25 à 31½.
Nat. Steel Car—10 à 14½, 50 à 14.
Quebec Power—20 à 31, 25 à 31.
Shawinigan—5 à 37¾, 15 à 37¾, 10 à 37¾, 5 à 37¾, 2 à 37⅞, 1 à 38, 1 à 37¾, 25 à 37¾, 50 à 37¾, 25 à 37¾, 5 à 37¾, 2 à 37¾.
Steel of Canada—5 à 27.

BANQUES

Commerce—19 à 201; 10 à 201; 8 à 201; 87 à 201; 3 à 201; 12 à 201.
Royale—2 à 232, 8 à 232; 2 à 232; 15 à 232; 25 à 232.
Nova Scotia—3 à 300; 2 à 300.

OBLIGATIONS

McNish—$500 à 2.25.
Conversion 1949-59—2000 à 103.75.

DE 11 A 11.30 HEURES

B.C. Power "B"—5 à 8⅝.
Brazilian—1 à 14, 5 à 14, 75 à 14, 25 à 14, 75 à 14, 25 à 14, 25 à 14.
Can. Car—25 à 9, 50 à 9, 10 à 9, 5 à 9, 10 à 9.
Can. Car pfd—20 à 17, 50 à 17, 30 à 17.
Can. Cement pfd—5 à 79, 25 à 79.
Can. Cement—20 à 7⅞, 5 à 7½, 15 à 7½, 25 à 7½.
Can. Pacific—25 à 17, 25 à 17, 25 à 17, 25 à 17, 10 à 17⅛.
Cons. Smelting—25 à 76¾.
Can. North. Power—15 à 20.
Eastern Dairies—50 à 22.
Int. Power pfd—4 à 58, 16 à 58.
Int. Nickel — 50 à 11⅝, 2 à 11½, 20 à 11⅜, 5 à 11½, 25 à 11⅛, 5 à 11⅛.
Mont. Power—30 à 42¼, 20 à 42¼, 7 à 42½, 3 à 42¼, 25 à 42¼, 5 à 42½, 25 à 42½.
McColl Frontenac—10 à 13, 1 à 13, 15 à 13.
Shawinigan—5 à 37¾, 95 à 37½, 45 à 37½, 45 à 37½, 5 à 37½, 10 à 37½, 20 à 37½, 5 à 37½, 5 à 37½.
Quebec Power—1 à 30¾, 5 à 31.
Winnipeg—5 à 10⅜.

BANQUES

Royale—1 à 232, 5 à 232, 9 à 232.

Réduction des salaires

New York, 11. — Les gouverneurs du New York Stock Exchange ont décidé de baisser de 10% les salaires de tous les officiers et employés; cette réduction affecte environ 1,600 personnes à la bourse même et environ 1,000 dans les compagnies filiales.

Dividende supprimé

New-York, 11.—Les directeurs du Chicago, Rock Island & Pacific Railway ont supprimé le dividende sur les actions ordinaires et ont réduit les salaires des officiers. Le dernier trimestre, ils avaient déclaré un versement de $1 par action et auparavant, de $1.25.

Rendement des valeurs

(Par Geoffrion & Cie)

	Taux	Prix	Ren.
Bell Tel.	8.00	132½	6.03
B. A. Oil	.80	11	7.27
B. C. Power "A"	2.50	33½	5.97
Build. Prod. "A"	2.00	21	9.52
Can. Bronze	2.50	22	11.32
Can. Bronze priv.	7.00	107	6.54
Can. Car	1.75	10	17.50
Can. Car priv.	1.75	19	9.21
Can. Cement priv.	6.00	80	8.12
Can. Dry's & F. A.	1.50	10	15.00
Can. Fairbanks priv.	6.00	80	7.50
Can. Gen. Elec. priv.	3.50	61	5.73
Can. Hydro Elec. priv.	6.00	68	8.32
Can. Malting	1.50	14	10.71
C. P. R.	1.25	17¼	7.24
Cons. Smelters	2.00	76	2.63
Dist. Seagram	1.00	9	11.11
Dom. Bridge	3.00	31	9.67
Dom. Glass	7.00	98	7.14
Dom. Glass priv.	7.00	120	5.83
Dom. Textile	5.00	68	7.35
Dom. Textile priv.	7.00	120	5.83
Eastern Dairies	1.00	23	4.34
Goodyear priv.	7.00	101½	6.89
Gurd Chas.	2.00	25	8.00
Gypsum & Lime	.80	6	13.33
Hamilton Bridge priv.	6.50	65	10.00
Hollinger	.65	6.00	10.83
Imp. Oil	.50	13¾	3.82
Imp. Tobacco	.35	6¼	5.58
Int. Nickel	.40	12	3.33
Int. Pete	1.00	12	8.33
Int. Utilities "A"	3.50	30	11.66
Lake of the Woods priv.	7.00	80	8.75
Lindsay C. W.	1.00	9½	10.52
Lindsay priv.	6.50	66	9.84
McColl Frontenac	.80	12½	4.80
Mitchell Robert	1.00	13	7.69
Mont. Cottons	6.00	92	6.52
Mont. Cottons priv.	7.00	100	7.00
Mont. L. H. & P.	1.50	42½	3.52
Mont. Tramways	10.00	155	6.45
Nat. Brew.	1.60	26	6.15
Nat. Brew priv.	1.75	31½	5.55
Nat. Steel Car	2.00	14¾	13.55
Ogilvie	6.00	170	4.70
Ogilvie priv.	7.00	118	5.93
Ottawa L. H. & P.	6.00	107½	5.58
Page Hersey	5.00	80	6.25
Paramount Publix	2.50	22	11.36
Penmans	3.00	41	7.76
Penmans priv.	6.00	95	6.31
Power Corp.	2.00	40	5.00
Power Corp. priv.	6.00	97	6.18
Price	1.00	26	3.84
Price priv.	6.50	84	7.73
Quebec Power	2.50	31	8.06
Shawinigan	2.00	38	5.26
Sherwin-Williams	1.60	25	6.40
Sherwin-Williams priv.	7.00	115	6.00
Simon H. & Sons	2.50	16	15.62
Southern Canada Power	1.00	29	3.44
Southern Can. Power priv.	6.00	106	5.66
Steel of Canada	1.75	27	6.48
Steel of Canada priv.	1.75	30	5.83
Tooke priv.	7.00	50	14.10
Tuckett Tobacco priv.	7.00	127½	5.50
Walker-Gooderham	.50	5	10.00
Winnipeg Elec. priv.	7.00	50	14.00
BANQUES:—			
Canadienne	10.00	164½	6.07
Commerce	12.00	201	5.97
Montréal	12.00	238	5.04
Nouvelle-Ecosse	16.00	300	5.33
Royale	12.00	232	5.17
Toronto	12.00	213½	5.62

SUR LE CURB

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 10 A 11.30 HEURES

Assoc. Breweries—25 à 7, 25 à 7.
B. A. Oil—10 à 10⅞, 30 à 10⅝, 30 à 11.
Beauharnois—6 à 3⅜.
Can. Dredge—10 à 23.
Can. North Power pfd.—10 à 106¼, 34 à 106¾.
Cosgrave Breweries—50 à 2.35.
Dist. Seagram—20 à 8⅞.
Hiram Walker—25 à 4⅜.
Imp. Oil—25 à 12⅝, 25 à 12¾, 25 à 12¾, 25 à 12¾, 25 à 12¾, 10 à 12¾, 25 à 12¾, 25 à 12¾, 10 à 12⅝.
Imp. Tobacco—60 à 9¼.

MINES

Big Missouri—400 à 19.
Cons. Venus—200 à 25, 100 à 26.
Moffatt Hall—200 à 22.
Moss Mines—100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 30 à 50½, 10 à 50½, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 49¾, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 1000 à 50, 1000 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50, 100 à 50.
Noranda—4 à 19.50.
Sherritt Gordon—15 à 0.50.

Moindre trafic dans les canaux

Ottawa, 11. — Le trafic dans les écluses canadiennes des canaux du Sault Ste-Marie en août a accusé une augmentation de 111,260 tonnes sur le mois d'août 1930, mais dans les écluses américaines, il a diminué de 2,993,487 tonnes. Le transport du minerai de fer a décliné de 2,720,622 tonnes et le transport du blé de 8,788,555 boisseaux; le trafic du charbon bitumineux a augmenté de 88,477 tonnes.

Dans le canal Welland, le trafic a été de 972,976 tonnes, contre 985,829 tonnes en 1930. Le blé a subi une baisse de 255,945 tonnes et le bois de pulpe de 39,366 tonnes; le transport de l'orge a augmenté de 48,366 tonnes, l'avoine de 13,145 tonnes, et le bitumineux de 114,319 tonnes. Depuis l'ouverture de la navigation, le trafic a accusé une augmentation de 856,306 tonnes sur l'an dernier.

Le trafic dans les canaux du Saint-Laurent a subi une diminution de 292,183 tonnes sur le mois d'août 1930. Le blé a diminué de 308,177 tonnes, le bois de pulpe, de 61,423 tonnes; l'orge a augmenté de 62,505 tonnes, le pétrole et les huiles, de 9,286 tonnes, et l'avoine de 8,547 tonnes.

BOURSE DES MINES

(Par Beaulieu & Duncan, 220, rue Notre-Dame ouest.)

Valeurs	Max.	Min.	Fer.
Acme Oil	17	17	17
Amulet	17	17	17
Arno	23½	23¼	23½
Bathurst	3½	3½	3½
Barry Hollinger	10	10	10
Bidgood	33	29½	29½
Calmont Oil	4¼	4¼	4¼
C. Trethewey	15	15	15
Clerley	2	2	2
Dome Mines	12.25	12.25	12.25
Falconbridge	1.00	1.00	1.00
Howey Gold	33	33	33
Hollinger	5.95	5.95	5.95
Kirkland Lake	65	65	65
Lake Shore	27.15	27.00	27.15
Mining Corp.	1.70	1.70	1.70
Nipissing	1.45	1.45	1.45
Noranda	19.05	18.95	19.00
Sisco	55¾	55	55
Stadacona	2	2	2
Sylvanite	78	78	78
Teck Hughes	6.25	6.25	6.25
Wright Hargreaves	3.08	3.08	3.08
HORS-LISTE			
Abana	4	4	4
Algonquin	1	1	1
Big Missouri	19	19	19
B. A. Oil	10⅞	10⅞	10⅞
Dom. Explorer	9	9	9
Eldorado	1.10	1.09	1.10
Home Oil	40	40	40
Imperial Oil	12¾	12⅝	12¾
Int. Nickel	11¾	11⅝	11⅝
Nordon	21	20½	20½
Ventures	58	58	58

Curb de New-York

(Par Geoffrion & Cie)

	Ouv.	Haut	Bas	Midi
Alum. of Amer.	113	113¾	110¼	111
Amer. Cyan. "B"	6¼	6¼	6⅛	6⅛
Amer. & F. P. O. W.	12⅛	12⅛	11⅝	11⅝
Amer. G. & Elec.	57½	57¾	55⅞	56
Amer. Inv. "B"	5¼	5¼	5¼	5¼
Amer. Superp.	9¼	9¼	9	9
Ass. G. & Elec. "A"	10	10	9⅛	9⅛
Brazilian Traction	13⅞	14⅛	13⅝	13⅝
Cities Service	9½	9½	9⅛	9⅛
Can. Marconi	1⅞	2	1⅞	2
Cons. G. & Elec. B.	82⅜	83	82⅜	83
Cord Corp.	6⅞	6½	6⅜	6½
Deere & Co.	15½	15½	15⅛	15⅛
Durant	⅞	⅞	⅞	⅞
Elec. B. & Share	30⅜	30⅝	29⅝	29⅝
Ford of England	8	8	8⅜	8⅜
Fox Theatre "A"	2¼	2¼	2⅛	2¼
Gulf Oil	51¼	51¼	50⅛	50⅛
Hiram W. G. & W.	4⅜	4⅞	4⅛	4⅛
Imperial Oil	12½	12½	12⅛	12⅛
Intl. Petroleum	11⅞	11⅞	11⅞	11⅞
Intl. Utilities "A"	30⅝	30⅝	30⅛	30⅛
Niagara & Hudson	9⅝	9⅝	9½	9½
St. Regis Paper	10⅜	10⅜	10⅜	10⅜
S.O. Indiana	24⅝	24⅝	24⅜	24⅜
United Founders	4	4	4	4
Unit. Gas. Co.	4⅞	5	4⅞	5
Un. L. & Pow. "A"	17½	17½	16¼	16⅝

Transactions d'hier en bourse locale

Ventes	Stock	Ouv.	Haut.	Bas	Dern. vente.	Chang.	Off.	Ferm. Dem.
100	Abitibi	4	4	4	4	+ ¼	3¾	4
75	Amal. Elect. pfd	10	10	10	10	— ½	9¾	10¼
110	Asbestos Corp.	25	25	25	25	— 05	25	30
115	Bell Telephone	133	133	132½	132½		132½	132⅝
1,740	Brazilian	14¼	14⅜	14	14⅛	+ ⅛	14⅛	14⅜
11	B. C. Power	33¼	33¾	33¼	33¾		33¼	33½
55	Do. B.	8	8	8	8	inch.	8	8⅞
10	Building Products	21½					21	21¾
28	Calgary Power	137	137	137	137	—3	137	
265	Can. Car	9½	9½	9⅜	9½	inch.	9⅜	9½
200	Do. pfd	71	18¾	17½	17⅝	—2	17½	17¾
10	Can. Celanese pfd	71					70	72
140	Can. Cement	8½	8½	18½	8½	— ½	8	8½
60	*Do. pfd	80	80	79	79			79
35	Can. Converters	30	40	30	30	inch.	30	35
10	Can. Hydro-Elec. pfd	68					68	70
1,150	*Can. Pac. Ry.	17½	17½	17¼	17¼	— ¼	17¼	17¾
20	Can. Steamship	3	3	3	3		3	
20	Cockshutt Plow	5¼					5	5¼
115	Con. Smelting	76	76	76	76	— ½	76	77
371	Dom. Bridge	30½	30⅜	30½	30⅞	— ⅜	30½	31
2	Dom. Steel & Coal B.	2¼					2	2¼
*2	Dom. Textile	68					67	68
100	East. Dairies	22	22	22	22	inch.	22	
55	Gen. Steel Wares	1⅞	1⅞	1⅞	1⅞	— ⅛	1⅞	
10	Gypsum	6					5½	6
5	Hamilton Bridge	73¾					73¾	
825	*Int. Nickel	11¾	12	11¾	11¾	inch.	11¾	11⅞
25	Int. Power pfd	60	60	60	60	—2		59
35	Lake of the Woods	5½	5½	5½	5½	inch.	5	5½
210	Massey-Harris	3⅝	3⅝	3⅝	3⅝	inch.	3½	3⅝
82	*McColl-Frontenac	12¼	12¼	12¼	12¼	+ ¼	12⅛	
30	MacKinnon pfd	91	91	91	91	+1	91	91½
1,112	Mont. Power	42¼	42⅛	42⅛	42⅛	+ ¼	42⅛	42½
3	Mont. Tramways	156					156	160
205	Nat. Breweries	26	26	26	26	inch.	26	
100	Nat. Steel Car	14¾	14¾	14¾	14¾	— ¼	14¾	15
440	Power Corp.	40	40½	40	40	inch.	40¼	
145	Quebec Power	31	31	31	31	inch.	31	
1,225	Shawinigan	38¼	38¼	37¾	37¾	—1	38	
52	So. Can. Power	27	28	27	28		27	27½
305	St. Law. Corp.	1	1	1	1	inch.	1	
20	Steel of Canada	27					27	27½
30	Do. pfd	30					30	30½
10	Winn. Electric	10½					10½	12
	— MINES —							
100	Hollinger	5.85	5.85	5.85	5.85	inch.	5.85	5.90
	— BANQUES —							
14	Canadienne	164					164	164½
15	Commerce	201					201	202
12	Montréal	237	237	237	237	inch.	237	239
11	Nova Scotia	300					288	300
120	Royale	232	232	232	232	inch.	232	
	— OBLIGATIONS —							
$ 200	Victoire, 1934	104.60						104.75
500	Do. 1937	110.00						110.45
1,000	Rembrewment 1943	105.30	105.30	105.30	105.30	— 55		105.50
100	Do. 1946	101.00						102.00
2,000	Conversion, 1956	101.80	101.60	101.60	101.60	— 05		101.80

*Ex-dividende. ‡Nouveau bas.

— VENTES —

	Hier	Mercredi	L'an dernier
Actions	9,

LA MOISSON EST AVANCEE--LE COMMERCE LOCAL

LA COTE DES GRAINS

Par Jenks, Gwynne & Co.

	Début	Haut	Bas	Midi
BLE—				
Sept.	47⅝	47⅞	47⅝	47⅞
Déc.	49⅝	49¾	49⅝	49¾
Mai	54⅜	54⅝	54¼	54⅜
MAIS—				
Sept.	43	43	42½	42½
Déc.	38¼	38¼	37⅞	38¼
Mai	42⅜	42⅝	42⅜	42⅜
AVOINE—				
Sept.	20⅜	20⅝	20⅜	20⅝
Déc.	22¾	22¾	22⅝	22⅝
Mai	25½	25⅞	25½	26⅛
SEIGLE—				
Sept.	37¼	37⅝	37¼	37⅝
Déc.	38⅛	38¼	38¼	38¼
Mai	41⅞	42	41⅞	41⅞
WINNIPEG				
BLE—				
Oct.	52⅜	52⅞	52⅜	52⅝
Déc.	53⅜	53⅞	53⅜	53½
Mai	57⅞	57½	57⅛	57½
AVOINE—				
Oct.	27⅝	27⅞	27⅝	27⅞
Déc.	27⅝	27⅞	27⅝	27¾
Mai	30	30	30	30
ORGE—				
Oct.	31⅜	31½	31⅜	31½
Déc.	31⅜	32⅛	31⅞	32⅛
Mai	35⅛	35¼	35⅛	35¼
SEIGLE—				
Oct.	33¼	33½	33¼	33½
Déc.	34⅛	34⅝	34⅛	34⅝
Mai	38	38⅛	38	38⅛

Nos échanges vont-ils s'accélérer avec les Indes néerlandaises?

Batavia, — Les Indes néerlandaises bénéficient d'une balance favorable de leur commerce depuis 1922, quoique cette balance ait décru chaque année depuis 1926. Du haut chiffre de $380,000,000 en 1925, en effet, elle est tombée en 1930 à $127,600,000, le plus bas niveau en dix ans. Les exportations totales de Java et des Iles extérieures en 1930 ont représenté une valeur de $488,000,000, tandis que les importations ont valu $360,400,000, comparativement à $595,200,000 et $466,400,000, respectivement en 1929. Depuis 1925 les exportations sont orientées à la baisse, et les chiffres de 1931 feront voir un ralentissement encore plus prononcé. D'un autre côté les importations, à l'exception d'une année ou deux, ont accusé une hausse constante depuis 1924. En 1931, il est probable que les exportations feront voir une diminution beaucoup plus marquée que les importations, réduisant encore une fois la balance commerciale favorable.

Les importations canadiennes des Indes néerlandaises en 1930 ont représenté une valeur de $476,530, comparativement à $661,227 en 1929. Les marchandises importées consistent en produits tels que le poivre, le café, l'huile de coco, le thé, la canelle, le tapioca, etc.

Du côté des exportations de marchandises canadiennes aux Indes Néerlandaises, leur valeur en 1930 a été de $1,242,891, comparativement a $2,-726,732 en 1929—soit une légère proportion des importations totales. Les principaux produits importés du Canada sont de la farine, des sardines, du sulfate d'ammoniaque, des chaussures en cuir et en caoutchouc, des tissus, des automobiles et leurs accessoires, etc.

Outre les produits mentionnés ci-dessus, l'on sait que les suivants ont été exportés ici par le Canada en 1929 et en 1930: du cuir à empeignes des pilchards en conserves, du papier à livres, des broquettes à chaussures, des articles fabriqués en aluminium, des horloges, des préparations médicinales et propriétary, de la soude et des composés de sodium, ainsi que de la papeterie.

La part du Canada aux importations de farine est encore très faible. L'Australie est naturellement, la principale source d'approvisionnement, avec plus de 95 pour cent du total. D'un autre côté, la Hollande en a fourni 133,000 kilogs, ce qui est plus que les envois du Canada. L'on espère, cependant, qu'avec le présent service maritime rapide de Vancouver à ce territoire, et aussitôt que le change australien redeviendra normal, les exportations canadiennes de farine à Java accuseront une augmentation considérable.

Le lait condensé est un autre produit que le Canada pourrait vendre davantage. La concurrence dans le lait en conserves de toutes sortes est très vive. Les principales sources d'approvisionnement sont l'Australie, la Hollande et la Suisse.

Les importations de poisson congelé du Canada, consistant surtout en saumon de la Colmbie-Britannique, ont augmenté légèrement sur celles de 1929. Tout semble indiquer également que les ventes continueront à augmenter en 1931. La Californie contrôle le marché dans les conserves de poisson, et les envois du Canada sont légers.

Les importations de chaussures en canevas à semelles en caoutchouc, dont le Canada avait coutume d'être l'une des principales sources d'approvisionnement, ont été reçues en quantités sans cesse croissantes du Japon au cours de l'année 1930. Les chiffres de 1931 feront en toute probabilité voir une baisse encore plus prononcée qu'en 1930.

Des disques de gramophone canadiens, introduits pour la première fois en 1930, ont été trouvés satisfaisants, et les chiffres de 1931 seront probablement le double de l'année précédente.

Perspectives du commerce avec le Canada. — Les perspectives d'une accélération des échanges avec le Canada sont plus encourageantes que jamais à cause du service de transport régulier entre Vancouver et Java. Actuellement, il est aussi possible d'expédier sur connaissement direct par la voie des navires du Canadien National de Montréal à Vancouver, pour transborder ensuite à la "Silver-Java-Pacific Line" à un taux qui concurrence celui des autres compagnies de transport.

Pèlerinage à Oka

FETE DU CALVAIRE

Lundi, le 14 Sept.

Sous le patronage de M. l'abbé Lacombe d'Oka, par le

Vapeur "EMPRESS"

Départ de la rue Duke à 8 hrs a.m.; (l'heure avancée) des Seigneurs, 8.15; Côte St-Paul 8.30; écluse de Lachine, 8ième Ave, 9.15; Quai de Lachine, 33ième Ave 9.30.

Le dernier tramway qui raccorde avec le bateau au quai de Lachine, quitte la Place d'Armes à 8.45 a.m.

Adultes $1.00. Enfants 50c

277-2 V

Une moisson assez avancée et bonne dans tout le pays

Le rapport sur les récoltes que vient de publier la Banque de Montréal atteste que, sauf dans les régions des prairies qui sont affectées par la sécheresse, les récoltes de partout, dans le Dominion, réalisent en général les promesses qu'elles donnèrent dès le début en fait de rendement et de qualité.

La moisson est maintenant bien avancée dans la plupart des districts et la bonne température favorise la maturation des dernières récoltes de fruits et de légumes. La moisson est complétée dans la proportion de 65% en Alberta, 75% en Saskatchewan, 90% au Manitoba; l'estimation de la récolte est maintenant à 250,000,-000, boisseaux.

Dans la province de Québec, la plupart des récoltes sont bien à la moyenne normale ou la dépassent, et les conditions se maintiennent favorables. En Ontario, on procède au coupage d'une forte seconde récolte d'alfalfa de bonne qualité et d'une excellente récolte de maïs. Dans les provinces maritimes, les récoltes ont généralement bonne mine.

Dans la Colombie-Britannique, les récoltes de grain sont estimées être à 100% normales. Voici, du reste, les détails:

Provinces des Prairies

ALBERTA (région nord-est) — 60 pour cent du coupage est effectué. Le battage a commencé; il sera général dès la semaine prochaine. Le rendement de blé sera, ce semble, de 5 à 30 boisseaux.

ALBERTA (sud-est)—Le coupage est complété, et, de même, 60 pour cent du battage. Le rendement moyen est de 7 boisseaux de bonne qualité.

ALBERTA (région ouest) — Le battage est général dans la section sud. Le rendement de blé sera de 6 à 25 boisseaux. Le coupage est à moitié complété dans la région nord et dans la région centrale, où la récolte est lourde et encore en voie de maturisation. On compte avoir une récolte normale de betteraves à sucre.

SASKATCHEWAN (région nord) — Le coupage du blé est à s'achever. Si la température se continue aussi belle, le battage sera général dès cette semaine. Les premiers battages effectués au nord de Saskatoon donnent un rendement de blé de 15 à 25 boisseaux, de qualité Nos 1 et 2 du nord.

SASKATCHEWAN (sud et centre) —Il y a du battage. Plusieurs fermiers ne se soucient pas d'effectuer du battage, mais ils se contentent d'engranger tel quel pour fins de nourriture d'engrais cet hiver. Les premiers rendements n'ont rien eu d'encourageant et la récente poussée de mauvaises herbes nuit à la moisson.

MANITOBA—Le battage est pratiquement complété dans les régions du sud et est à se pratiquer dans le nord. Les rendements de blé varient beaucoup, la moyenne s'établissant, selon toute probabilité, entre 10 et 12 boisseaux, qualité 1 et 2 du nord. Le gros grain donne un pauvre rendement, en général, et on en a coupé une bonne quantité pour la faire servir de nourriture d'engrais. Le rendement moyen d'avoine et d'orge est de 15 à 18 boisseaux par acre. Certaines sections du sud et du sud-ouest signalent un manque de grains et de nourriture d'engrais.

Québec

Le coupage du grain est bien avancé, et les opérations de battage révèlent un bon rendement normal d'avoine et d'orge. On compte voir une forte recette de maïs de bonne qualité.

Les pommes de terre, en général, et les autres légumes donnent de belles promesses.Il semble que la production de pommes doive être excellente. La récolte de tabac dépasse la normale, et la qualité en est bonne.

Ontario

La récolte des fèves sera meilleure qu'on ne l'avait cru. On a déjà coupé et préparé 60% d'une récolte de tabac supérieure à la moyenne habituelle. Les récentes averses ont fait du bien à la récolte qui lève et ont amélioré l'état des pâturages. Le labourage d'automne va bon train. On a déjà semé une certaine quantité de blé d'automne, mais il y a manque de précipitation. Les fruits sont en abondance. La récolte de raisin, supérieure à la moyenne habituelle, fait de bons progrès. Les pommes du type fin-de-saison donnent des promesses d'une récolte qui va dépasser la moyenne habituelle; la qualité en est bonne.

Provinces Maritimes

Tout atteste que la récolte d'avoine sera bonne. On cueille les premières pommes. Les pommes fin-de-saison prennent de la couleur, mais on relève de petites taches; on croit que la récolte sera supérieure à la moyenne habituelle. La température chaude et humide a quelque peu nui aux pommes de terre, mais on estime que la récolte en sera à peu près normale. Les autres légumes font de bons progrès.

Colombie-Britannique

On rapporte que pas plus de 35% de la récolte de tomates ne trouvera à être utilisée, à cause de la fermeture des manufactures de mise en conserve. On est à expédier une bonne récolte d'oignons. La récolte de pommes de terre est normale, mais la qualité n'en est que moyenne. Les autres légumes sont en bonne condition. Les pommes, de même; le rendement sera d'environ 80% de la normale. Les pêches, les poires et les prunes font de bons progrès; la production en sera probablement de 75%, 90% et 95% de la normale respectivement.

"Guy" et "Dan" deviennent l'objet d'un long procès

"Guy" et "Dan"! Ce sont les noms de deux chevaux que la maison J.-W. Jacobs Ltd prétend avoir vendus à la ville d'Outremont. Celle-ci affirme de son côté qu'elle ne les a pris qu'en essai comme elle en avait l'habitude.

La discussion a de l'importance, puisque depuis le transport des deux chevaux aux écuries municipales, l'un d'entre eux, "Dan" est décédé, et l'autre boite tellement qu'il est impropre à l'ouvrage.

Quels sont les véritables propriétaires de "Guy" et de "Dan"? Si la Cour en vient à la conclusion que la ville en est la véritable propriétaire, elle devra payer à MM. Jacobs, la somme de $600 qu'ils réclament pour le prix des deux bêtes. Au contraire, si les prétentions de la ville sont maintenues, "Dan" et "Guy" seront une perte sèche pour leurs vendeurs.

Veaux et porcs se vendirent à meilleur prix

Il y eut 1263 bêtes à cornes, 2143 veaux, 5,880 porcs et 5,324 moutons et agneaux en vente sur les deux marchés à bestiaux de Montréal, au cours de la semaine. De plus, 495 bêtes à cornes, 906 porcs et 39 agneaux furent reçus dans les cours pour être expédiés directement, et 83 bêtes à cornes, 118 veaux et 232 agneaux, par voie de consignation.

791 bêtes à cornes furent reçues pour fins d'exportation, dont 175 partiront vers le 14 septembre sur le SS. Minitonka via Halifax à destination de la France, et 616, sont partis le 10, sur le S.S. Manchester Citizen, à destination de la Grande-Bretagne.

Bêtes à cornes

Le marché des bêtes à cornes pour bouchers a été juste ferme. Les bêtes à cornes de qualité moyenne se sont vendues à la baisse, et celles de qualité commune n'ont pas eu de demande. Quelques têtes seulement ont été offertes après le marché de lundi. Les bons bouvillons ont rapporté entre $6.00 et $6.50 avec une charge qui s'est vendue $6.60, et le gros des ventes de bouvillons de qualité moyenne a rapporté entre $5.00 et $5.25. Les bouvillons de qualité commune se sont vendus aux environs de $3.00 à $3.25. Les prix des génisses ont varié entre $2.50 et $5.00. La plus grande partie des bonnes vaches se sont vendues entre $3.50 et $3.75, et celles de la meilleure qualité, à $4.00. Les taureaux ont rapporté entre $1.50 et $2.25.

Veaux

Le marché des veaux a été entre une hausse de 25 et 50 cents. Les bons veaux se sont presque tous vendus entre $8.00 et $8.50, les veaux de haute qualité ont rapporté un peu plus.

Moutons et agneaux

Le gros des ventes de bons béliers ont rapporté entre $6.50 et $7.00; ceux de qualité moyenne se sont vendus aux environs de $6.00 à $6.50. Les moutons se sont vendus à des prix variant entre $2.00 et $3.00.

Porcs

Le marché des porcs a été entre une hausse de 25 à 50 cents. Les porcs à bouchers et de pesanteur légère ont rapporté jusqu'à $7.00. Le marché des truies s'est maintenu ferme entre $5.00 et $5.50.

Les exportations du Canada en Chine se sont maintenues

Shanghaï.—Les caractéristiques de la situation en Chine du Nord et du Sud au cours de 1930 ont été les suivantes: (1) la guerre civile; (2) la présence des communistes et des bandits dans plusieurs provinces; (3) la dépréciaton de l'argent; (4) la dépression mondiale et le fléchissement prononcé des niveaux des prix des marchandise qu'elle a entraîné; (5) le paiement des droits d'importation en or; et (6) la promulgation du nouveau tarif. Tous ces éléments se combinèrent pour produire des conditions anormales dans le commerce d'importation aussi bien que d'exportation.

Le commerce extérieur chinois en 1930 a représenté les valeurs suivantes: importations, 1,310 millions de taëls hai kouan ($602,000,000) et exportations, 894 millions de taëls hai kouan ($411,000,000); comparativement à 1,266 millions de taëls hai kouan ($810,000,000) et 1,015 millions de taëls hai kouan ($650,000,000) en 1929.

En 1930, les importations, les exportations et le commerce total de la Chine ont été aux plus bas niveaux depuis les dix dernières années, les importations diminuant d'un peu plus de 25 pour cent, les exportations d'environ 40 pour cent, et le commerce total d'à peu près 33⅓ pour cent sur 1929. Durant la même année, le Canada a occupé le treizième rang par l'importance de son commerce d'importation en Chine, et le dix-neuvième au point de vue du commerce d'exportation de ce pays. Les importations d'origine canadienne ont décru de 38 millions de taëls hai kouan à 13 millions, cette diminution d'environ 75 pour cent étant plus considérable que celle de tout autre pays. Cependant, les exportations de la Chine au Canada se sont accrues de 2.2 millions de taëls hai kouan a 3.5 millions, cette augmentation approximative de 60 pour cent étant aussi plus élevée que celle de toute autre nation.

La diminution des importations chinoises du Dominion en 1930 a été de 25 millions de taëls hai kouan. Cette réduction est presque entièrement représentée par le ralentissement des ventes de blé et de farine du Canada, et les Etats-Unis ont souffert pour ainsi dire autant que le Dominion de cette moindre demande de céréales. Toutefois, l'Australie a réussi à accroître ses ventes de blé aussi bien que de farine, quoique pour ce dernier produit ses envois soient encore de peu d'importance. D'un autre côté, les exportations canadiennes a la Chine des autres marchandises se sont bien maintenues, tandis que celles de presque tous les autres pays ont fléchi grandement.

Importance de la publicité dans les journaux pour édifier un nom commercial

L'importance du rôle que joue la publicité dans les journaux pour créer un nom de commerce précieux dans le domaine du placement est attestée par la décision des administrateurs des Corporate Trust Shares de conserver ce nom et de l'appliquer au nouveau trust fixe dont on offrira bientôt une émission ici et à l'étranger.

"On a dépensé plusieurs millions de dollars en annonces et impressions pour propager le nom "Corporate Trust Shares', dit John Y. Robbins, président de l'Administrative & Research Corporation, les administrateurs, dans une déclaration faite aujourd'hui aux placiers du présent trust. "Cette publicité a conféré au nom une valeur commerciale incalculable qui, de concert avec l'organisation nationale de vendeurs que nous avons édifiée, sera un important actif du nouveau trust fixe qui sera offert quand l'objectif de 20,000,000 d'actions fixé pour les présentes Corporate Trust Shares aura été atteint. En conservant l'ancien nom pour la nouvelle série, la publicité que lon fera aux Corporate Trust Shares ne contribuera pas peu à maintenir lintérêt dans la présente série.

"Nous prévoyons qu'à la suite de notre décision de ne plus émettre de Corporate Trust Shares de la présente série, quand les 20,000,000 d'actions auront été vendues, il y aura un marché très actif pour la présente série. Notre espoir que le marché extérieur pour les américaines actions s'améliorera constamment est appuyé sur le fait qu'au cours des trois derniers mois la demande populaire pour les Corporate Trust Shares a suscité des ventes plus considérables que tout autre trust fixe. Notre aptitude à exécuter cette distribution dans une telle période de dépression est grandement attribuable à notre publicité constante dans les journaux" (r)

COURS DES CHANGES

Cotes nominales du midi fournies par le Service des relations étrangères de la Banque Canadienne Nationale:

New-York, dollar	¾ prime
Angleterre, livre	
câble	4.89½
chèque	4.89
France, franc	.0393¼
Belgique,	
franc	.0280½
belga	.1403
Italie, lire	.0527
Espagne, peseta	.0918
Suisse, franc	.1965½
Hollande, florin	.4065
Norvège, couronne	.2694
Danemark, couronne	.2694
Suède, couronne	.2696½
Allemagne, reichsmark	.2375
Tchecoslovaquie, couronne	.0299
Grèce, drachme	.0131
Brésil, milreis	.0625
Finlande, mark	.0253½
Chine, dollar H. K.	.2469
Pologne, zloty	.1135
Yougoslavie, dinar	.0179¼
Japon, yen	.4975
Autriche, schilling	.1422
Mexique, dollar	.3475

L'émission du C. N. R. est plus que souscrite

New York, 11. — L'émission de $25,-000,000 d'obligations 4½% du National Canadien offerte hier a été sursouscrite; en fait les souscriptions ont couvert le montant additionnel de $25,000,000 que le syndicat bancaire avait sous option. En conséquence les gérants du syndicat, à savoir Bancamerica - Blair Corporation, Chase Harris Forbes Corporation et First National Old Colony Corporation, ont annoncé que les livres de souscription à l'émission autorisée de $50,000,000 sont fermés.

L'accueil enthousiaste donné à l'émission est attribué à la rareté des obligations de premier rang ainsi qu'aux modalités attrayantes des obligations, qui portent la garantie formelle du gouvernement fédéral du Canada.

PRODUITS ALIMENTAIRES

AU MARCHE BONSECOURS

Voici les prix actuels au marché Bonsecours:

OEUFS, BEURRE

Prix fournis par la maison Gunn, Langlois et Compagnie, 155 Saint-Paul Est. (Prix de gros).

Frais extra, 34c.
Oeufs, S.-Jérôme, 36c.
Frais premiers, 29c.
Frais, seconds, 24c.
Beurre, morceau d'une livre, moules plats, Top-Top, 24c.
56 livres, 23c.
Cuisine, solide, 19c.

FROMAGE

Doux, Québec :—
Environ 20 livres, 13c.
Au morceau, 13½c.
Meules, 5 livres, 15c.
Fort canadien :—
Environ 80 livres, 17c.
Au morceau, 18c.
Oka, des Trappistes, 29c.
Roqueforts, 49c.
Gruyère à la livre, 47c.
Crème de Gruyère, doux 2.90.
Tip-Top, boîte 5 lbs, 23c.

POIS

Blancs, 3.60 le minot.
Cassés, 3.50 le minot.

FEVES

Blanches, $1.80.

SIROP D'ERABLE

Sucre d'érable, 18c.
Sucre d'érable, $2.40.

MIEL

Miel brun, 30s 7c.
Miel blanc 30c, 8½c.

GRAISSE PURE

Graisse pure, tinette, 60 lbs, 9¾c.
Seau de 20 lbs, 10¾c.

VOLAILLES

Poulets à griller, 30c à 40c.
Poules fraîches, 4 à 6 lbs, 24c à 28c.
Canetons du lac Bromé, 4 lbs et plus, 30c, la livre.
Chapons, 6 à 7 livres, 44c.
Oies, 8 à 12 livres, 27c.
Pigeons, 30c le couple.
Pigeonneaux, 5.00 la douz.
Cochons de lait frais, 35c la livre.

VIANDES

Chiffres fournis par Alfred Richard, boucher, marché Bonsecours, pour viandes de tout premier choix. (Prix de détail):

Rôti de porc frais, la livre 23c.
Jambon, la livre, 26c.
Birloin steaks, 33c. Steaks, 40c.
Fesse de veau, 25c; devant 10c.
Queue de boeuf, 5a livre, 10c.
Bloeuf salé, poitrine, la livre, 10c.
Ronde de boeuf, 23c.
Rognons de boeuf, la livre, 25c.
Rognons d'agneau, $1.20 la douzaine.
Cervelles de veau, 2 pour 25c.
Filet de boeuf, 1.00.
Cervelles d'agneau, 5c chacune.
Langue salées, 23c.
Filet de porc, la livre, 50c.
Tête de veau, 15c.
Pattes de veau, 12c la livre.

MARCHE DU POISSON

Prix fournis par la maison D. Hatton Company, rue Bonsecours, Montréal, sujets aux variations du marché. (Prix du gros:)

Poisson frais

Filet de haddock, 17c.
Aiglefin, .07.
Carrelets, 10c la livre.
Morue étêtée, 8c.
Homards, vivants, 40c.
Crevettes, 40c.
Huitres en mesure, 2.75 le gallon.
Maquereau frais, 9c.
Harengs frais, 6c.
Brochet, 12c la livre.
Flétan, 20c.
Saumon, 20c.
Truite, 20c.
Anguille, 12c.

Poisson mariné et salé

Hareng de Holland, "milkers" rég. de 8 livres, 80c.
Filets de morue sans arrêtes, en boîte, de 30 livres, 15c la livre.
Crevettes No 1, $1.80 le gallon.
Morue séchée, en paquet de 100 livres, 10c la livre.

FRUITS

Prix fournis par la maison S.-E. Mallette, 263 des Commissaires Est.

Oranges Sunkist, Nevels, 4.00 à 7.00.
Citrons Red Ball, Calif., 7.00 à 7.50.
Citrons Sunkist, 7.50 à 8.00.
Citrons Messine, 7.50 à 8.00.
Choux moyens, 60c la douz.
Pamplemousses, 5.00 à 5.50.
Poires, boîte 3.50 à 3.75 et 4.00.
Bananes, ½ .75 à 1.00
Bananes, 1 rég. 1.25 à 1.75.
Cocos, sac, 4.00 à 4.25

LEGUMES

Oignons Espagnols, 4.50 à 6.00.
Salade frisée, Montréal 25c à 40c douz.
Epinards, 75c à 1.00
Tomates rouges, Canadienne, 35c à 50c la boîte.
Aubergines, 2.00 le panier.
Piments verts et rouges, 60c à 75c douz.
Persil, douz 75c
Poireaux, de 35c à 40c
Concombres nouveaux, .30 à .35 dz.
Choux-fleurs, 1.50 la douz. à 2.00.
Carottes, la douz., 35c à 40c.
Betteraves, 40c la douz
Navets, 50c la douz.
Céleri, Canadien, 75c à 1.00
Patates sucrées, panier 3.00 à 3.25.
Ail, la lb, 25c
Pois verts, 1.00 le sac
Patates, No 1, poche, 50c.
Patates Montagnes Vertes, 35c à 40c vieux.
Raisins Florin Tokay, 2.75.
Verts Vest Malaga, 2.25 à 2.50.
Verts Vest Lug, 2.25 à 2.50.
Cantaloupe Flats, 75c à 1.00.
Pêches Georgia Man, 3.50 à 3.75.
Fèves jaunes, 1.00 à 1.25.
Fèves vertes, 1.00 à 1.25
Prunes en boîte 3.00 gal.
Pêches en boîte, 1.50 à 1.75.
Bleuets, 16c casseaux.
Melons de miel, 4.00 cr.te.
Patates nouvelles, No 1, 55c.
Patates nouvelles, No 2, 40c.
Raisins en panier, 32c à 35c.
Onions à mariner, 1.00 panier.
Pommes Wealthy, 4.25 à 4.50 baril.
Pommes Wealthy en Bushel, 1.50 à 1.60.
Prunes en panier, 35c à 60c.
Pêches en panier, 40c à 65c.

Ces prix sont sujets aux variations du marché.

GRAINS

Prix fournis par la maison E.-W. Caron, 145, rue des Commissaires Est. (Prix du gros):

	Sac	Minot
Blé d'Inde argentin	1.30	.58
Blé	1.10	.60
Avoine	1.10	.38
Orge	1.00	.42
Fèves	4.40	2.00
Pois	4.00	2.00
Sarrasin	1.80	.78

Les prix du sucre

New-York, 11.—Les livraisons futures du sucre débutèrent sans changement ou 2 points plus bas : septembre, 1.40; décembre, 1.38; janvier, 1.37; mars, 1.40; mai, 1.45; juillet, 1.51. Le sucre brut était ferme; la livraison immédiate cotait 3.45, droits payés. Le granulé faisait 4.55.

Ex-dividende demain

Wright-Hargreaves Mines, Ltd., 0.02½ cents par action.

Le commerce tarde à prendre son élan saisonnier habituel

Le bulletin de R. G. Dun & Company, à la date du 12 septembre, déclare qu'il ne s'est produit aucun mouvement du moindre intérêt dans le commerce du détail, cette semaine. Les ventes de vêtements d'été sont pratiquement achevées, et on n'a pas encore commencé à s'intéresser bien vivement aux marchandises d'automne, sauf en ce qui regarde la chapellerie, les chaussures et les bas, etc.

Les acheteurs de marchandises sèches d'en dehors de la ville se sont faits rares, puisque les expositions annuelles tenues ici et là attirent toute leur attention. On signale un certain mouvement d'affaires par comptoir postal.

Rien de neuf dans le commerce des épiceries. Les prix des thés de qualité se maintiennent fermes; les qualités moyennes et inférieures sont en bonne demande et les prix restent bas.

Les prix offerts pour les tomates en conserve de première qualité sont sensiblement inférieures à ceux de l'an dernier; les autres lignes accusent peu de changements.

Le beurre et le fromage arrivent en bonnes quantités sur les marchés locaux, et la qualité en est bonne. On signale d'assez importantes expéditions en Grande-Bretagne.

Le commerce d'exportation du cuir est bien faible. Les prix locaux sont quelque peu instables; la demande est moyenne. Plusieurs des principes manufactures de chaussures opèrent quasi à pleine capacité, et la production totale est bien près de la normale saisonnière.

Le mouvement est plutôt faible dans le domaine de la quincaillerie. On signale un fort stock reporté dans certaines lignes. Les ventes de peintures, vernis, etc., se sont ralenties.

Les perceptions sont de lentes à moyennes.

La semaine a connu 12 faillites de district, impliquant un passif global de $113,000.

* * *

Les rapports reçus par Bradstreet's attestent que les stocks du détail sont à se réduire considérablement par suite des ventes à bon marché, mais les inventaires sont maintenus au minimum, au dommage des demi-grossistes. On espère que cette façon d'agir aura pour conséquence un fort mouvement de commandes dès que viendra la température froide.

La dépression a continué en ce qui concerne les expéditions de grain de la mi-saison et les élévateurs à grain de Montréal sont encore passablement remplis.

Le marché des bestiaux tient bon, et les exportations ont augmenté de façon sensible; on a expédié plus de 2,000 têtes de bétail, la semaine dernière.

Les exportations de beurre et de fromage se sont substantiellement accrues, les prix devenant un peu plus faibles.

Maintenant que le gros du mouvement touristique est passé on constate que Montréal en a bénéficié plus que tout autre centre important. On a récemment déclaré que plusieurs congrès vont s'y tenir durant la prochaine saison.

Les recettes de la province de Québec continuent de donner une moisson satisfaisante; les prix sont universellement bas.

Les conditions sont encore insatisfaisantes dans le domaine de la pulpe et du bois; plusieurs moulins n'opèrent qu'à 30% de capacité.

Les perceptions sont de lentes à passables.

LE SERVICE DES SIGNAUX

RAPPORT MARITIME

Ministère de la Marine,
Montréal, 11 septembre 1931. — 10.30 A. M.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 5. — Montant 4.25 a.m., "Thordoe"; 6.30 a.m., "Richelieu"; 8.05 a.m., "St. Lawrence"; 9.30 a.m., "J. Irwin"; 2.50 p.m., hier, "C. G. S. Bellechasse"; 4.10 p.m., "Carmelia"; 4.50 p.m., "Mono"; 7.03 p.m., "Seirenia"; 7.45 p.m., "Winnie"; 7.45 p.m., "Ragueneau"; 8.30 p.m., "C. H. Houson". Arrivé 6.30 p.m., "S. Frontenac".

Cap St-Michel, 14 — Montant 8.15 a.m., "Donacona No 2"; 8.50 a.m., "Sarniadoc". Descendant 8.20 a.m., "Trevisa".

Sorel, 39. — Montant 9 a.m., "Rose Hélène"; 9.15 a.m., "St. Stanislas". Descendant 6.45 a.m., "Cairnross"; 8.40 a.m., "Barge 47". Parti 8.30 a.m., Yacht.

Bellmuth, 20. — Descendant 8.10 a.m., "Watford".

Trois-Rivières, 71. — Parti. Montant 7.05 a.m., "Matsonneuve". Descendant 8.45 a.m., "Norfolk"; 8.5 5a.m., "Hagno". Arrivé 7 a.m., "Ottawalite". Parti 8.40 a.m., "Lanoraie".

Pte Citrouille, 84—Parti. Descendant 9.25 a.m., "J. Boland"; 9.40 a.m., "Haugerland". Québec, 139. — Parti. Montant, 9.30 a.m., "Duchess of Bedford". Arrivé. Montant, hier, 8.35 p.m., "Lifland". Descendant 2 a.m., "Cythera". Arrivé 9.15 a.m., "Québec". Parti 7.10 a.m., "Madoline". Descendant hier 9.30 p.m., "Montrose". Arrivé 8.20 p.m., "C. G. S. Berthier". Parti 2.15 p.m., "Gaspesia".

GOLFE

Ile aux Grues, 71. — Montant 8.55 a.m., "Westcliffe Hall" et "Lena Gagne". Descendant 1 a.m., "Montrose"; 12.05 a.m., "Manchester Citizen".

Cap Saumon, 82. — Montant 4.30 a.m., navire.

P. Alfred. — Arrivé 6 p.m., hier, "Harmonides".

Pte au Père, 158. — Montant 6 a.m., "Wanstead et A. Iselin". Descendant 3 a.m., "El Grillo"; 5.30 a.m., "Finchley"; 9 p.m., hier, "Usworth"; 10 p.m., "Bochum".

Matane, 262. — Arrivé 7 a.m. Hier, montant "Marco Polo".

Pte. Renommée, 330. — Montant 7 a.m., "Sularia"; 9.30 a.m., "Marie Horn", hier, 8 p.m., "Canby". Descendant 7.30 a.m., ce matin, "H M. S. Heliotrope"; 2.30 p.m., hier, "Cape Gaspe".

Shelter Bay—Descendant 7.30 p.m., hier, "North Voyageur".

Havre St-Pierre.—Montant 9 p.m., hier, "New Northland"; 10 milles à l'Ouest.

Bonne Espérance. — Parti 1.15 p.m., hier "Sable I".

Pte. des Monts, 220. — Descendant 7.30 a.m., "Manitou".

P. Tupper, 581. — Montant 8 a. m., "Transylvania".

Flat Point, 593. — Montant 4.30 a.m., "Wendover".

Cape Race, 835. — Montant 11.30 p.m., hier, "Hanover".

P. Amour, 678. — Montant 6 a.m., "Auralia".

Belle Ile, 739—Montant hier 1 p.m., 350 milles à l'Est. "Weaverbrae"; 1.30 p.m. "Antonia", 10.20 p.m., "Oranian". Descendant 10.15 a.m., hier, "Bryntawe".

BAIE D'HUDSON

Port Churchill. — Arrivé 6.45 a.m., hier, "Farnworth".

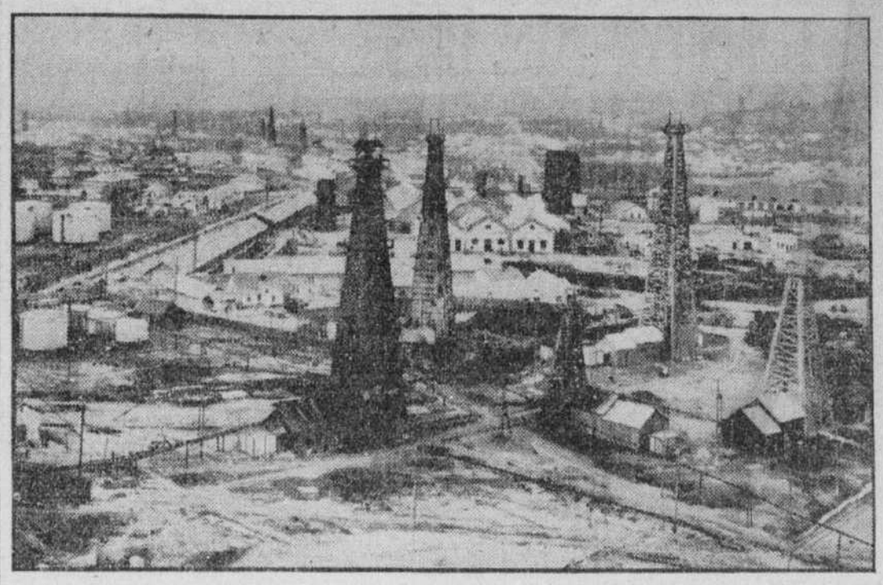
"Warkworth", attendu à 10 a.m., ce matin.

Am. Comm. Power

Dans les douze mois au 31 juillet 1931, le revenu net de l'American Commonwealths Power Corporation a accusé une augmentation de $1,083,125 sur celui des douze mois précédents; les revenus bruts ont subi une diminution de quelque $496,000, mais les dépenses ont été réduites de $1,580,000.

Le montant disponible après défalcation de la dépréciation s'est établi à $3,050,549, contre $3,043,134, ce qui représente $2.28 par action "A" et "B"

L'industrie pétrolière en Roumanie



Pendant que les champs pétrolifères du Texas et de l'Oklahoma sont fermés sur l'ordre des gouverneurs de ces Etats, dans une tentative pour faire monter le prix de l'huile, les champs pétrolifères de la Roumanie sont en pleine activité; ce pays fournit une grandepartie de l'Europe. La photographie ci-dessus montre une raffinerie d'huile en Moranie, dans la vallée Prahova, Roumanie.

La situation économique en Moyen-Orient

Batavia. — Le déficit budgétaire pour 1931 aux Indes Néerlandaises a été évalué officiellement à environ $68,800,000, tandis que celui de 1932 est estimé à $50,000,000. Ce sont là des chiffres formidables pour un pays comme les Indes Néerlandaises et il faudra de nouvelles taxes pour augmenter les revenus publics à partir du 1er janvier 1932. La surtaxe sur les droits d'importation a été majorée de dix à vingt pour cent. La taxe d'accise sur la gazoline ainsi que les autres impôts ont aussi été accrus. Une nouvelle taxe sera placée sur les capitaux particuliers, et l'on propose une revision complète du tarif et de l'impôt sur le revenu. D'un autre cté, les appointements des employés du Gouvernement seront réduits de cinq à dix pour cent.

Les importations aussi bien que les exportations continuent de baisser. Durant les cinq premiers mois de 1931 les premières sont tombées de 395,073,000 guilders (1 guilder équivaut à 40 cents du Canada) à 245,391,000.

Les cinq principales exportations des Indes Néerlandaises consistent en sucre, caoutchouc, thé, café et tapioca, et leur valeur totale a décru de 234,372,000 guilders, à 133,372,000.

Durant la présente dépression ce sont les plantations européennes surtout qui ont été les plus sérieusement affectées. Elles dépendent pour leurs revenus de la vente de leurs produits, et les prix actuels de presque toutes les plus importantes récoltes sont tombés au niveau du prix de revient, ou même au-dessous.

Chez les indigènes, la dépression n'est pas ressentie au même degré. Les chômeurs ont presque tous été absorbés dans la masse de la population. Principalement, comme résultat du plus bas prix du riz, des pommes de terre, du beurre, des oeufs et du café, le nombre-indice du coût de la vie pour les indigènes est tombé de 128 en janvier à 105 en juin.

Malaisie Britannique

La Malaisie doit faire face à un gros déficit de $12,000,000 (1 dollar du Détroit=56 cents du Canada) sur les recettes évaluées pour 1931. Afin de diminuer cette insuffisance, des augmentations substantielles des droits de douane et d'accise des Etats Fédérés Malais ont été annoncées sur les liqueurs, le tabac, le pétrole, les allumettes et le sucre.

Au cours du mois de mai la valeur des importations malaises est tombée de moitié comparativement à celles du même mois de 1930, et il en a été de même des exportations.

L'année dernière, le fléchissement des importations et des exportations malaises avait été inquiétant. Les importations à cette époque avaient fait voir une baisse constante de $70,792,000 (du Détroit) en janvier, à $51,058,000 en décembre. Ces chiffres, toutefois, ne semblent pas trop défavorables vu la présente orientation à la baisse. Les importations de mai 1931 ont représenté $36,879,000, ce qui est $32,870,000 de moins que pour le m

LES CHEVAUX DE L'ECURIE B. S. MICHELL REMPORTENT DEUX BELLES VICTOIRES A DORVAL

IRISH MAIDEN, GUIDEE PAR LE JOCKEY FIELDS, GAGNE LE HANDICAP LA "PRESSE"

Irish Maiden, pouliche alezane appartenant à B.-S. Michell, pilotée par le jockey G. Fields, a gagné hier le handicap la "Presse" sur une distance d'un mille à Dorval. Elle a battu Uvira à H.-T. Macfarlane, la meilleure pouliche canadienne par un cou dans une fin excitante. Voltear à A.-T. Sansone s'est classé troisième. La bourse était de $700 et la course a réuni cinq chevaux. Mine Sweeper, guidé par Reggie Cooper, était le favori et portait la plus lourde charge, 120 livres. Il ne put faire mieux que d'arriver cinquième, suivi de Banjo. Irish Maiden a rapporté $3.50 pour $2.

Le prix Côte de Liesse pour poulains de deux ans, 5½ furlongs, a aligné un champ de neuf pur sang. Sheila Wood était le favori, mais Wise Seller, cheval alezan appartenant à B.-S. Michell, guidé par le jockey F. Mann, remporta la victoire et la bourse, battant Line of Fire à T. J. Doyle par un nez dans une fin de course sensationnelle. Sheila Wood se classa troisième, deux longueurs en avant de Logwood, le fameux poulain de Jos. Cattarinich.

La première course de l'après-midi pour chevaux de 3 ans et plus n'ayant pas gagné, a réuni neuf pur sang à la barrière de départ. Tout Feu appartenant au Sénateur Donat Raymond était le grand favori, mais Loudoun, cheval brun propriété de H. Trimble causa toute une surprise en battant Tout Feu par une tête dans une fin enlevante au possible. Cudgelette de l'écurie Marsonia se classa troisième. Loudoun rapporta le joli montant de $24.55 pour $2 à ses propriétaires.

La troisième course fournit aussi une fin passionnante. Silver Canopy, second choix, appartenant à B. Reichenthaler, l'emportant par un cou sur Talky à Miss Arbique. Red Grange, le favori, conduit par Cooper finit avant-dernier.

Wolverine, poulain bai appartenant à L.-M. Shea, conduit par Craver, l'emporta aussi par la plus petite marge possible dans la dernière course. Il battit le favori Bold Bendigo par une tête. Grey Abbess se classa troisième. Wolverine rapporta $9.25 pour $2.

Gourdin, de l'écurie Mont-Royal, a remporté une belle victoire dans la sixième course. Il était le second choix et il battit Fatal Gift par une longueur et demie. Nature's Darling, le favori, finit troisième.

Le jockey Cooper a été suspendu pour la balance du meeting.

Sommaire des courses d'hier :

Première course, $600, maidens de 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps 1.14 4-5.

Londsun, 111, F. Spencer, 1 tête.
Tout Feu, 105, C. Reynolds, 2 2.
Cudgelette, 109, R. Cooper, 3 cou.
English Maid, 113, C. Compton, 4 1½.
Sir Hector, 107, Critchfield, 5 2.
Collington, 113, R. Buckley, 6 3.
Sweet Wanda, 113, F. Horn, 7 ½.
Williford, 107, J. Kennedy, 8.
Tearon, 107, H. Peake, a arrêté.

$2 au pari mutuel donne : Londsun, $24.55, $3.50, $2.75 ; Tout Feu, $2.10, $2.20 ; Cudgelette, $2.50.

Deuxième course, $500, 2 ans, 5½ furlongs, temps, 1.07 4-5.

Wise Seller, 118, F. Mann, 1 nez.
Line of Fire, 106, C. Fields, 2 2.
Sheila Wood, 112, J. Thomas, 3 2.
Logwood, 108, R. Cooper, 4 1½.
Little Turtle, 106, R. Rose, 5 3.
Sir Alwington, 107, F. Horn, 6 ½.
War On, 103, L. Craver, 7 ½.
Maggie Love, 109, Buckley, 8 cou.
Rosemarie B., 109, Laurin, 9.

$2 au pari mutuel donne : Wise Seller, $18.20, $9.10, $3.25 ; Line of Fire, $9.80, $3.20 ; Sheila Wood, $2.45.

Troisième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps, 1.14.

Silver Canopy, 110, F. Mann, 1 cou.
Talky, 109, N. Foden, 2 ¾.
Bold Robin, 109, F. Horn, 3 3.
Dick Weidel, 107, O. Pernia, 4 ¾.
Illumine, 103, J. Kennedy, 5 ½.
Morning Beams, 106, Paradise, 6½.
Light Nun, 101, L. Craver, 7 2.
Red Grange, 109, R. Cooper, 8 5.
Kis, 108, Compton, 9.

$3 au pari mutuel donne : Silver Canopy, $7.65, $4.45, $3.60 ; Talky, $4.85, $3.90 ; Bold Robin, $5.70.

Quatrième course, handicap la "Presse" $700, 3 ans et plus, un mille, temps, 1.39⅘.

Irish Maiden, 108, G. Fields, 1 cou.
Uvira, G. Seabo, 2¾.
Voltear, 104, T. Romano, 3 ½.
Mine Sweeper, 120, R. Cooper, 4 ½.
Manjo, 102, N. Wall, 5.

$2 au pari mutuel donne: Irish Maiden, $13.50, $4.20, $4.25; Uvira, $3.70, $2.80; Voltear, $2.80.

Cinquième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, un mille, temps, 1.42⅘.

Gallopette, 103, C. Critchfield, 1 1½.
Cano, 107, J. Kennedy, 2 1½.
Marcella, 101, L. Craver, 3 cou.
Treacle, 110, J. Paradise, 4 3.
Sue Barker, 113, R. Bentley, 5 tête.
Amourette, 104, R. Cooper, 6 2.
High Dell, 107, O. Pernia, 7 ½.
My Helen, 107, J. Pollard, 8 tête.
Vernon, 107, G. Horn, 9 1.
Jack O'Leen, 110, F. Mann, 10 tête.
A. B. Bensinger, 111, Spencer, 11 2.
Mad Sketch, 110, R. Feeney, 12.

$2 au pari mutuel donne: Gallopette, $5, $3.30, $2.40; Cano, $10.35, $5; Marcella, (field) $2.60.

Le pari double sur (Silver Canopy et Gallopette) donne $27.05.

Sixième course, 3 ans et plus, nés au Canada, à réclamer, un mille, temps, 1.42⅘.

Gourdin, 110, C. McDonald, 1 1¼.
Fatal Gift, 109, G. Horn, 2 ½.
Nature's Darling, 115, Foden, 3 3.
Goeland, 104, B. Mireault, 4 5.
Peace Rock, 109, R. Cooper, 5 2.
Cedar Crest, 112, R. Buckley, 6.
First Day, 104, C. Compton, a arrêté.

$2 au pari mutuel donne: Gourdin, $6.40, $4.15, $2.70; Fatal Gift, $4.35, $2.85; Nature's Darling, $2.40.

Septième course, $600, 3 ans et plus, à réclamer, 1⅛ mille, temps, 1.55.

Wolverine, 104, L. Craver, 1 tête.
Bold Bendigo, 101, Romano, 2 7.
Grey Abbess, 107, L. Laurin, 3 cou.
Captive, 101, J. Paradise, 4 2.
Kent, Colonel, 108, Compton, 5 2½.
Flying Wings, 101, Cooper, 6 2½.
Attire, 107, F. Horn, 7 2½.
Floss, 107, J. Kennedy, 8.

$2 au pari mutuel donne: Wolverine, $9.25, $3.90, $2.70; Bold Bendigo, $2.75, $2.30; Grey Abbess, $3.20.

Voici les inscriptions pour cet après-midi :

Première course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, cinq furlongs et demi (12 et 6) — Crispie Seth 107, Polyith 104, Colono 104, Balai d'Or 107, Granite Dust 113, Polly's Folly 104, Once Again 107, Lily Sue 110, Zachary 110, Sucrose 107, Ella Rufus 113, My Betty 107. Aussi éligibles: Sullivans Trail 110, Chemin des Dames 104, Wigtoi 102, Monde 107, Recess 107, Benda 107.

Deuxième course, $500, 2 ans, à réclamer, cinq furlongs et demi (12)—Deerwood 106, Banty 106, Princess Italia 112, Dextro 109, Deserve 112, Miss Jamison 106, Satan's Pet 106, Golden Wed 106, Suranto 106, Francis Smitha 106, Centermarch 115, Lucky Stone 102.

Troisième course, bourse $600, à réclamer, 3 ans et plus, nés au Canada, six furlongs. (11) — Zarf 109, Air Port 112, Step Off 105, Capitol 109, Pottery 109, Irish Sphere 115, Jewel Kit 115, X-Jug of Gold 107, X-Retainer 104, Optical 112, Mananna 108.

Quatrième course, bourse $500, à réclamer, 4 ans et plus, six furlongs. (12 et 3) — Saint's Fancy, 111, Good Fellow 111, X-Peter M. 106, Steven B. 111, Illumine 111, X-Iotal 106, Rockthorn 111, Southland Pal 111, Oneulike 111, Daphne Beaman 106, Shingle On 111, Kia 111. Aussi éligibles: Curdle 111, Ragus 111, First Flower 106.

Cinquième course,bourse $600, à réclamer, 4 ans et plus, un mille et un seizième (12 et 4)—Kaulana, 105, Handiworker, 105, Brother Johnson, 109, Highland Chief, 109, Woolorac, 109, Boom, 112, Great Rock, 105, Fair Cite, 102, Turf King, 102, Hanky Rice, 102, Danbaum, 109, General Clinton, 102. Aussi éligibles: Star King, 105, Ore, 97, Pal's Meadows, 112, London Rock, 112.

Sixième course,bourse $600,à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 vgs (9) — Blind Tiger, 104, Tempter, 107, Glory B, 110, Lawless, 107, Corsican, 107, Pygmalion, 110, Observation, 107, X-Skirt, 108, Tomboy, 110.

Septième course, bourse, à réclamer, 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges $600 (9) — X-Kentucky Colonel, 108, Atlas, 110, Sunny Port, 107, Bedford Queen, 107, Fair Lad, 107, X-Sweet Tidings, 102, Entrap, 107, X-Thunderstruck, 105, Harvard, 113.

Dans une semaine les dernières courses de la saison 1931

Le dernier meeting de courses de la saison 1931 commencera le samedi, 19 septembre à King's Park et se terminera le 26. La direction du club vient de publier son programme qui a été remis hier aux propriétaires de chevaux actuellement à Dorval. Le montant qui sera donné en bourses est exactement le même qu'au meeting du printemps. Il y aura un handicap chaque jour. La classe des chevaux de deux ans n'a pas été oubliée. Plusieurs épreuves ont été mises au programme pour cette catégorie.

Les officiers des courses seront les mêmes qu'au premier meeting. H.-D. Munro est le secrétaire des courses.

Combats de boxe

Résultat des combats de boxe d'hier soir :

New-York. — Tony Canzoneri, champion du monde des poids-légers a défait Jack (Kid) Berg, Grande-Bretagne, (15), le titre était en jeu; Benny Miller, California, a battu Jack Rosenberg, New-York, (8); Ray Miller, Chicago, a mis Jimmy McNamara, New-York, hors de combat en une ronde.

Boston—Ernie Schaaf, Boston, a mis Roberto Roberti, Italie, hors de combat en 3 rondes.

Philadelphie.—Lew Massey, Philadelphie, a vaincu Midget Fox, Conshohocken, Pa., (3).

Chicago.—Owen Phelps, Phoenix, Ariz, a défait Huck Burns, San Antonio, Tex (10).

Riverton, N.J.—Tom Henney, Australie a battu Jose Santa, Portugal (12).

Joutes entre clubs amateurs au Stade

Deux parties de baseball seront jouées demain après-midi au stade du club Montréal par des équipes de la City Senior Amateur Baseball League. Dans la première joute, le Northward et le C.N.R., qui ont joué deux parties nulles de 4 à 4 au cours de la semaine, au Parc Atwater, feront un troisième essai afin de tenter de décider de la question de suprématie.

Le vainqueur de cette première joute fera ensuite face à la M.A.A.A. On prévoit une foule fort nombreuse car environ 8,000 personnes ont vu les clubs à l'oeuvre cette semaine au Parc Atwater.

De beaux combats de boxe à l'Assistance Publique

Voici le résultat des combats de boxe qui ont eu lieu mercredi soir dernier à la salle de l'Assistance Publique.

Labelle mat L. Matis sur décision; L. Lamontagne bat Dérome sur décision; Grégoire bat L. Vedembosch sur décision; W. Paquette, champion de la province de 112 livres, bat L. Dandurand; Lafleur bat L. Lafond sur décision; E. Ouellette fait match nul avec L. Armand; Kitner, champion de Montréal des 126 livres, bat H. Anne; J. Tommy annulle avec Michel; Warner bat R. Taillefer sur décision; Lebrun fait match nul avec Lefebvre; L. Miron annulle avec Chouinard; C. Watson bat L. Leblanc sur décision. Une foule nombreuse a acclamé les boxeurs à l'oeuvre. Tous les combats ont été intéressants.

Grand tournoi au boulingrin Delorimier

Ce soir aura lieu le grand tournoi pour la médaille d'or donnée au club par M. Demers de la rue Mont-Royal. Tous les joueurs du club doivent prendre part à ce concours.

Le tirage des noms se fera à 8.30.

Nous verrons les meilleurs joueurs du club se faire la lutte et il est très difficile de prévoir qui gagnera.

Donc qu'on se rende au terrain pour 8.30.

COMPAGNONS CHOISIS

Dimanche dernier, le club des Compagnons Choisis rendait visite au club C. P. Youville et remportait la victoire par le score de 9 à 8. Tous les joueurs se distinguèrent tant au champ qu'au bâton, surtout Defosse, Cusack secondé par Plouffe, retira onze frappeurs au bâton. Le club des Compagnons Choisis félicite ses adversaires de leur esprit sportif et de leur belle tenue. Dimanche prochain, le club ira rencontrer le George V, sur son terrain et espère remporter la victoire. Le club invite tous ses partisans à aller l'encourager à la victoire. Après cette date le club est libre et lance un défi à tout bon club amateur.

Inf. Jos. Patry, CR. 9886, entre 6 et 7 hres

LE CHAMPION DU MONDE SUIT UN RIGOUREUX ENTRAINEMENT

Henri Deglane, le champion du monde des lutteurs poids lourds, se prépare activement à sa rencontre de lundi soir prochain avec Joe Malcewitcz, le vainqueur de Frank Judson, alors qu'il risquera son titre contre ce dangereux aspirant à sa couronne. Il s'entraîne tous les jours à la Palestre du National où les admirateurs des grands lutteurs se rendent en grand nombre pour le voir à l'oeuvre. Deglane ne veut rien laisser à la chance et s'il doit vaincre lundi soir prochain, il tient absolument à ce qu'on ne puisse imputer à la veine sa victoire.

Il sait que le Polonais ne négligera rien, de son côté, pour être au meilleur de sa condition afin de lui faire face lundi soir. Pour l'avoir vu à l'oeuvre contre Judson lundi dernier, Deglane sait ce dont il est capable. Dans les moments les plus critiques, Malcewitcz a de ces retours offensifs qui ne cessent pas d'être extrêmement dangereux pour les rivaux les plus solides. Judson, l'entraineur des universitaires d'Harvard en sait quelque chose. Au moment où il croyait avoir Malcewitcz à sa merci, il a été précipité au matelas et tellement secoué qu'il n'a pu appliquer aucune prise lorsqu'il est revenu dans l'arène pour la seconde reprise.

A n'en pas douter, Deglane va se défier de ces coups rapides et décisifs lundi soir et afin de s'y mieux préparer, il exécute tous les jours, sous la surveillance de son vieux professeur Célestin Moret, toute une série d'exercices d'assouplissement. Les amateurs de lutte verront certainement un combat excessivement mouvementé lundi soir lorsque ces deux artistes du maillot se présenteront dans l'aréné.

Le promoteur a dû remanier son programme pour les rencontres qui figureront en préliminaire et en finale. Stasiak, blessé à la suite d'un combat avec Don George, ne pourra pas lutter lundi. M. Riopel s'est mis en communication immédiatement avec d'autres bons lutteurs afin d'arranger une autre rencontre qui sera annoncée demain. L'autre préliminaire entre Freddie Meyers et le comte Zarynoff a été retranchée, elle aussi. Ces deux lutteurs seront probablement au programme mais s'aligneront différemment. Le programme complet sera connu demain.

Quarante-neuf joueurs dans la série mondiale

(De notre extra d'hier.)

Chicago, 10. — Vingt-quatre joueurs du Philadelphie, de la Ligue Américaine, et vingt-cinq portecouleurs du Saint-Louis, de la Ligue Nationale, ont été déclarés, cet après-midi, éligibles pour la série mondiale de baseball qui s'ouvrira le premier octobre entre les championnats des deux plus grandes organisations de balle au camp de l'univers.

Le commissaire Kennesaw-M. Landis a lui-même nommé les joueurs des futurs champions de la Ligue Américaine et de la Ligue Nationale qui pourront prendre part à cette importante série qui intéresse les amateurs de baseball du monde entier.

Connie Mack et ses assistants, Eddie Collins et Earle-T. Mack ont de même été inscrits sur la liste des gérants du Philadelphie alors que Gabby Street et Clyde Ware pourront diriger le Saint-Louis.

Voici la liste des joueurs éligibles pour cette série:

Philadelphie: Max Bishop, John Boley, Mickey Cochrane, Roger Cramer, Jimmy Dykes, George Earnshaw, Jimmy Foxx, Robert Grove, George Haas, John Heving, Waite Hoyt, Lewis Krausse, Hank McDonald, Eric McNair, Leroy Mahaffey, Edmund Miller, James Moore, Jr., Joseph Palmisano, James Peterson, Ed. Rommel, Al Simmons, Phil Todt, George Walberg et Dibrell Williams.

S.-Louis: Earl Adams, Ray Blades, Jim Bottomley, Jim Collins, Paul Derringer, D'Arcy Flowers, Frankie Frisch, Charles Gelbert, Mike Gonzales, Burleigh Grimes, Charles Hafey, Jesse Haines, William Hallahan, Andy High, Sylvester Johnson, Tony Kaufmann, James Lindsey, Gus Mancuso, John Martin, Ernest Orsatti, Flint Rhem, Walter Roettger, Allyn Stout, George Watkins et Johnny Wilson.

La saison de football s'ouvrira le 10 octobre

Toronto, Ont., 11. — Les équipes de football de l'Université commenceront leurs premières pratiques, lundi prochain.

Voici le calendrier des parties qui seront jouées dans l'Union Intercollégiale, cet automne.

10 oct.—Queen's à l'Université de Toronto; McGill à l'Université Western Ontario.

17 oct. — Varsity à McGill; Western à Queen's.

24 oct.—Western à Varsity; McGill à Queen's.

31 oct.—Varsity à Western; Queens à McGill.

7 nov.—McGill à Varsity; Queen's à Western.

14 nov. — Varsity à Queen's; Western à McGill.

Matchs de lutte

Résultat des matchs de lutte d'hier soir : New-York—Herb Freeman, 220, New-York, a vaincu Andy Zaharoff, 220, Russie en 16:32; George Calza, 218, Italie, a défait Vanka Zelesniak, 209, Pologne en 15:54; Sam Stein, 200, Newark, a battu George Hill, 212, Wisconsin, en 2:03.

Championnat de la ligue Starr au parc Lafontaine

C'est dimanche prochain, à 2.30, que le Barsalou rencontrera de nouveau le S.-Jean-Berchmans pour le titre et le magnifique trophée du président E. Saucier.

Cette rencontre est le sujet de toutes les conversations des amateurs et les deux camps sont fortement divisés sur les chances que les deux puissantes équipes paraissent avoir de décrocher le championnat.

Chose certaine, c'est qu'il est très difficile de se prononcer, tant les deux équipes sont bien balancées.

Le S.-Jean-Berchmans ayant gagné la première, il faudra que le Barsalou fasse l'impossible pour vaincre car, autrement, il aura tout perdu.

Si le Barsalou sort victorieux de cette deuxième rencontre, les deux équipes se trouveront sur un pied d'égalité, ils joueront immédiatement une autre partie pour décider du championnat, afin d'être prêt à commencer la série avec le Lachine pour le championnat provincial.

C'est ainsi que le public aura peut-être l'avantage d'assister à deux parties sensationnelles dimanche.

Inutile de dire qu'il faudra arriver à bonne heure pour trouver un bon siège, car tout fait prévoir que le Stade sera pris d'assaut par la plus grande foule encore vue au Parc Lafontaine cette saison.

Art Giroux rencontrera Peter Jackson à l'Aréna

Encouragé par le succès remporté au Stadium la semaine dernière, en dépit d'une remise nécessitée par la pluie, le promoteur Rosario Delisle a décidé de donner aux amateurs de boxe une autre séance mercredi prochain. C'est à l'Aréna Mont-Royal qu'elle aura lieu car le promoteur ne veut plus risquer de voir sa soirée gâchée par la pluie.

Le combat principal sera probablement entre Arthur Giroux et Peter Jackson, le boxeur de couleur qui a livré de si beaux combats en ces derniers temps à Montréal. Jackson a fait partie nulle avec Benny Bloroff mercredi dernier, au Forum. Il avait perdu précédemment une décision fort douteuse aux mains de Bobby Leitham, l'aspirant au titre de champion poids coq du Canada que détient Arthur Giroux.

Le promoteur veut juger des possibilités d'une rencontre Giroux-Leitham. Le protégé de Sam Gibbs n'a pas pu disposer de Jackson et en mettant aux prises le boxeur de couleur contre le protégé d'Eugène Brosseau, le promoteur veut voir ce que le Canadien-français peut valoir comparé à Leitham.

M. Delisle est à compléter son programme aujourd'hui et il sera en mesure de faire connaitre dès demain quelles seront les autres rencontres au programme. Il est dès maintenant assuré des sers de l'Eddie Beaurivage, champion des Cantons de l'Est à 147 livres, et de George Harrington, qui a knockouté Eddie Duquet, pour une préliminaire de six rondes. On voit là quelle sera la balance du programme.

Les amateurs auront encore l'avantage d'assister à une soirée de boxe à prix populaires. Les prix seront les mêmes qu'à la lutte et les dames accompagnées bénéficieront des mêmes privilèges que les clientes des promoteurs Riopel et Létourneau. Les amateurs de lutte qui ont des billets de saison n'auront qu'à téléphoner pour qu'on leur réserve leurs mêmes sièges habituels.

Le promoteur Delisle compte sur l'encouragement de tous les amateurs de boxe pour mercredi soir prochain, le 16 septembre, à l'aréna Mont-Royal, où il leur présentera un programme de choix à prix très populaires.

Le Grand Circuit

Indianapolis, 11.—Peter Patch a gagné hier la classe de 2.10 trot, pour une bourse de $3,000, dans les courses du Grand Circuit. Sommaire :

2.10 trot, $3,000.

Peter Patch, Podson	1	1	1
Bob Galloway, White	4	2	2
Calumet Armistice,Daniel-Stokes	3	3	4
Calumet Adelle, Egan-Parker	2	4	8
Brother Hanover, Berry	9	5	3

General Walker, Caretaker, Black Leaf, Hollyrood, Roman ont aussi couru.

Temps, 2.02¼, 2.02¾, 2.02¼.

2.15 amble, $1,500.

Arthur Mower, Stokes	4	1	1
Napoleon Grant, Parshall	1	2	2
Tactful Guy, Egan	3	3	4
Ray Henley, Hagler	3	5	3
Hill Billy, Redman	7	4	5

Myrtle McKiyo, Reece Howe et Barbara June ont aussi couru.

Temps, 2.03½, 2.06¾, 2.08¼.

Trotteurs de 3 ans, $700.

Petulance, White	1	1	1
Duchess, Kelly	2	2	2
Dimity, S. Cain	3	3	3
Mutchmore, Dickerson	4	4	5
Quick Quaker, Wolverton	5	5	4

Temps, 2.05½, 2.06¾, 2.08¼.

Trotteurs de 2 ans, $400.

Senator Douglas, Palin	1	1	
Forerunner, Munson	2	2	
Voiterra, Parshall	4	2	
Nifty Senator, Beattie	3	4	
Peter Hur, Shell	5	5	

Temps, 2.13, 2.11.

2.19 trot, $700.

Josedale, Swain	4	1	1
Calumet Anne, Daniel	1	2	5
Calumet Aroma, Dickerson	2	3	2
Guy Duffy, Parshall	3	4	4
Master Hanover, Berry	6	6	3

Lucile June, Esther Belwin, Expectation et Aristocrat ont aussi couru.

Temps, 2.04, 2.05, 2.06.

Une mise au point faite par le Commodore Ardiel

Toronto, Ont., 11.—"Contrairement à la croyance générale, la Canada Power and Boat Association a le droit d'approuver et de confirmer tout record de vitesse établi par des canots-automobiles, que ce record soit national ou international", a déclaré, aujourd'hui, le Comodore Lorne Ardiel, de Windsor, président de l'Association.

M. Ardiel a fait cette mise au point afin de corriger l'impression faite par Kaye Don, le roi de la vitesse, dans un discours au Empire Club, ici, hier.

Le distingué visiteur avait déclaré qu'il n'y avait aucune association au Canada, capable de confirmer tout record que Miss England II devait avoir établi ici.

Don aurait, paraît-il, voulu essayer de briser son propre record mondial à l'Exposition Canadienne Nationale, mais la mésaventure qui lui est survenue durant les courses pour le trophée Harmsworth, a empêché Don de parcourir la surface du lac Ontario à plus de 110 milles à l'heure, son record mondial.

Cercle Dollard

L'équipe de balle molle Cercle Dollard désirerait recevoir un bon adversaire dimanche le 13 septembre. Inf. Luc Paradis, CRescent 4430.

LE QUATRE TOURS

Sur le terrain du Parc Champlain, le Quatre Tours a rencontré le S.-Paul la Croix et l'a défait par le résultat de 16 à 9. Ce pointage dit ce que fut la partie. Lewis était en grande forme et il fut dignement secondé par ses co-équipiers. Perron frappa quatre deux buts. Dimanche, le club ira rencontrer le S.-Thérèse chez lui. Ce club qui vient de subir deux défaites consécutives aux mains du Lachine, veut une victoire; de plus comme il a vaincu le Quatre Tours au cours de la saison, cette dernière équipe désire se reprendre et venger cette défaite.

Les partisans sont assurés d'assister à une joute qui fera sensation. Le départ se fera du chalet du club à l'heure habituelle, soit 1 h. 30 p.m. (heure avancée).

Huat accepte mais Brown refuse une nouvelle rencontre

(De notre extra d'hier.)

Le promoteur Armand Vincent, l'organisateur de la mémorable séance de boxe d'hier soir au Forum, a déclaré cet après-midi qu'Eugène Huat s'est déclaré prêt à rencontrer de nouveau Newsboy Brown de Los Angeles.

Le petit pugiliste français a la main droite extrêmement enflée et il lui faudra un repos d'au moins deux à trois semaines avant de pouvoir se remettre à l'œuvre. Il a donc informé le promoteur Vincent qu'il sera prêt à rencontrer Brown dans la première semaine d'octobre.

Brown de son côté se fait prier pour accorder un combat revanche à Huat. Le boxeur de Los Angeles déclare qu'il a un important engagement prochainement aux Etats-Unis et il demande une telle somme pour venir rencontrer le Français à Montréal qu'on est porté à croire qu'il craint une nouvelle rencontre.

Brown retournera ce soir à New-York. Le promoteur Armand Vincent partira avec lui et cherchera à le décider à signer un nouveau contrat. L'actif sportsman local ne désespère pas de venir à bout de Brown et s'est déclaré prêt à payer la forte somme pour ramener les deux hommes dans l'arène du Forum.

Dempsey ne fait pas sensation à Tacoma

Tacoma, Washington, 11. — Jack Dmepsey, l'ancien champion du monde des pugilistes poids lourd, a fait cinq rondes avec quatre adversaires, hier soir, ici, sans pouvoir réussir à enregistrer aucun knockout ou encore même à envoyer l'un de ses adversaires au plancher. Il les a cependant tous déclassés.

Marine Ranieri, poids lourd de Tacoma, a fait une ronde avec l'ex-champion. George Rickard, aussi de Tacoma, a gurvécu pendant deux assauts.

Cyclone Thompson, Yakima, et Wayne Fitts, de Tacoma, ont boxé chacun une ronde avec l'ex-champion. Thompson a ouvert une légère blessure au-dessous de l'oeil gauche de Dempsey.

La boxe ferait partie de la politique à Londres ?

Londres, 11. — Un ancien champion des boxeurs poids mi-moyen, Kid Lewis, a joint le nouveau gouvernement de Sir Oswald Mosley. Ce dernier a annoncé que Lewis serait un candidat au parlement à la prochaine élection.

Mosley a fait la découverte des clubs athlétiques, politiques, dans maintes villes, et a prié Lewis de donner des leçons de boxe à ses membres afin qu'ils puissent protéger les orateurs à ses assemblées.

Carnera et Sharkey devront déposer une somme de $5,000

New York, 11. — La Commission de Boxe de New York a ordonné à Jack Sharkey et à Primo Carnera de déposer chacun un montant de $5,000 comme garantie qu'ils seront présents et soir de leur combat du 1er octobre au parc de baseball Ebbetts, Brooklyn. Elle leur a dit en même temps de terminer leur entraînement à New York ou dans les environs.

Marathon de Montréal

Lundi dernier, le Barsalou rachetait sa défaite de la veille en sortant vainqueur de sa rencontre avec le Lasalle par le score de 10 à 2. Gagnon fut l'étoile de la joute en frappant un home run et en acceptant huit chances sans erreurs.

Des félicitations vont aux officiers et aux joueurs.

Dimanche, le Barsalou s'efforcera de gagner la deuxième partie de la série avec S.-Jean-Bechmans pour égaler les chances pour la partie définitive.

Pour informations, A. Lanthier, 2214 Cartier, AM. 9289.

Schaaf gagne en 3 rondes

Boston, 11. — Ernie Schaaf, boxeur poids lourd de Boston, a remporté hier soir sa neuvième victoire consécutive par "knock-out", en battant l'italien Roberto Roberti en trois rondes. Schaaf pesait 207 livres et Roberti, 224.

TOUS LES BARBIERS DU CANADA NE PEUVENT SE TROMPER

Chaque barbier a plus d'un rasoir — il emploie un rasoir différent pour chaque type de barbe — un rasoir léger pour une barbe légère... un rasoir médium pour une barbe médium... un rasoir fort pour une barbe forte.

Premier FITS-U

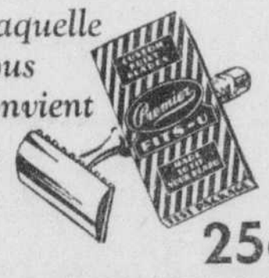
3 Différentes Pesanteurs — Faites Spécialement Pour Votre Barbe

S'ADAPTENT aux NOUVEAUX et aux ANCIENS RASOIRS de SURETE



RASEZ-VOUS maintenant comme votre barbier vous rase—avec la merveilleuse nouvelle Premier Fits-U—la lame qui convient à votre barbe. Procurez-vous le paquet d'essai de Premier Fits-U comprenant 3 différentes lames — légère, médium, forte. Essayez chaque lame puis achetez celle qui convient à votre barbe. Ne mettez pas votre figure à la torture une seule journée de plus. Les barbiers ont toujours mis en pratique le principe Premier Fits-U. Or tous les barbiers du Canada ne peuvent se tromper. Rasez-vous donc en tout confort—*avec la même perfection que votre barbier le fait.*

Laquelle vous convient ?



25c

PAQUET D'ESSAI DE 3 (fine, moyenne, forte) 25c

Paquet de 3 (toute pesanteur) 25c

Aussi paquet de 5 (toute pesanteur) 40c et paquet de 10 (toute pesanteur) 75c

GARANTIE SANS CONDITIONS

Les lames Premier Fits-U sont faites du meilleur acier Sheffield. Elles sont scientifiquement correctes ... ayant subi des milliers d'essais à notre service métallurgique, étant le fruit d'années d'expériences et de perfectionnements. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas entièrement satisfait de vos lames, retournez-les avec le paquet à votre fournisseur et il vous remettra votre argent.

NOTA: Les lames Fits-U, d'après des expériences, reviennent meilleur marché par rasage que toute autre lame. Et tout le monde sait que c'est là la meilleure manière de juger du coût.

"LA LAME QUI CONVIENT A VOTRE BARBE"
—*Faites sur Commande en Acier Sheffield*

Premier FITS-U

© 1931, Premier Blade Co., Ltd., Toronto, Ont., Division of Premier Cutlery Co. of Can., Ltd.



Chapeau BUCKLEY

.... EN PLUS DES DERNIERS STYLES, que toutes les marques de chapeaux possèdent aujourd'hui,—le BUCKLEY vous offre cet automne comme toujours une qualité de feutre et de fini, qui n'est pas égalé ou même égalable dans la chapellerie moderne.

LE CHIC DE L'HEURE! $5.00 LA QUALITÉ DE TOUJOURS!

QUE VOTRE PROCHAIN CHAPEAU SOIT UN BUCKLEY!

DISTRIBUTEURS THE BUCKLEY-DROUIN CO. LIMITED MONTREAL

STYLE QUALITÉ SERVICE

CROSSE au FORUM

SAMEDI, 12 SEPT.

à 8.45 p.m.

TORONTO vs MONTRÉAL

Entrée générale, 50c (rue St-Luc) Sièges réservés, 75c, $1.00. Sièges de loge, $1.50. Taxe comprise. Billets en vente maintenant.

Pourquoi payer plus cher?

UN SEUL PRIX $22. FAITS SUR MESURE



pour les dernières créations en Paletots et Complets faits avec soin sur vos propres mesures avec un service de 24 heures.

Visitez un de nos magasins et demandez des échantillons pour comparer avec des habits vendus de 10 à 15 dollars plus cher que les nôtres.

Un essai suffit. Chaque acheteur devient client.

Le plus grand choix des plus beaux tissus anglais comprenant les genres gris Oxford, bruns, bleu poudre, à rayures et autres dessins nouveaux.

N'oubliez pas que notre spécialité est la coupe et le chic que nous donnons à votre Complet ou Pardessus, que vous soyez grand, petit ou corpulent. A chacun de nos magasins il y a un expert pour vos mesures. — Vous serez agréablement surpris et convaincu que $22.00 est tout ce que vous avez à payer pour un habit ou pardessus confectionné à la main.

The John Burton Co.

3 magasins

6571 St-Hubert Près Beaubien | 1588 Mont-Royal Est Près Marquette | 4741 Wellington Coin 3e Ave Verdun



WALKER'S Epicure HIGHLAND WHISKY

Enfin -- on peut se procurer en flask un vieux whisky authentique des Hautes Terres d'Ecosse.

.... Le produit d'un distillateur dont les whiskies sont célèbres par tout l'univers.

HIRAM WALKER & SONS LIMITED
DISTILLERIE ET BUREAU CHEF : WALKERVILLE, CANADA
ETABLIE 1858

LE LUTTEUR STANLEY STASIAK DANS UN ÉTAT CRITIQUE À L'HOPITAL DE BELLEVILLE

LE FAMEUX LUTTEUR POLONAIS SUBIT UNE SECONDE OPERATION

Belleville, Ont., 11.—Stanley Stasiak, un colossal lutteur polonais, de Cambridge, Mass., est aujourd'hui à l'hôpital local dans un état critique. Reconnu partout comme le "bad man" de la lutte, Stasiak a été blessé au cours de son match avec Don George, de Buffalo, la semaine dernière, à Buffalo.

Stasiak ne s'est pas préoccupé le moindrement de sa blessure et partit même en automobile pour retourner à Montréal où il avait un engagement à remplir. A son arrivée ici, il a toutefois été forcé d'entrer à l'hôpital où on a découvert une fracture du bras. L'infection avait toutefois aggravé la blessure, si bien que dès son arrivée, Stasiak subissait une première opération. Hier, les chirurgiens décidèrent de l'opérer de nouveau. Les médecins qui le soignent ont déclaré que son état est critique.

Courses dimanche au Parc Richelieu

C'est dimanche que se fera au Parc Richelieu l'ouverture du meeting d'automne des courses de trot et amble. Cette nouvelle était attendue avec impatience par tous les amateurs et surtout par ceux qui savent quels beaux spectacles la direction du Parc Richelieu a toujours offerts. Les courses de l'automne ne le céderont en rien à celles de la saison d'été. Au contraire tout un groupe de nouveaux et jeunes chevaux sont déjà arrivés aux écuries du Parc et on s'attend à des surprises. Dimanche prochain, on verra aux prises tous les chevaux qui ont participé aux courses des expositions de S.-Scholastique et de Sherbrooke. Ces chevaux, bien entraînés, devraient fournir du temps rapide. D'autre part on sait que la direction du Parc Richelieu a fait les démarches nécessaires pour faire venir courir ici les meilleurs trotteurs des Etats-Unis, pour les opposer à nos meilleurs chevaux. L'intérêt de telles courses se comprend. Le programme d'ouverture est chargé.

2.15 trot et amble, $200.
2.22 trot et amble, $150.
2.26 trot et amble, $150.

Les amateurs se rendront sûrement au Parc Richelieu dimanche, afin d'assister à ces épreuves pour une bourse de $500. Le voyage en vaudra la peine.

LE J.-T.-Z. PATENAUDE

Dimanche dernier, le club J.-T.-Z. Patenaude Appt est allé rencontrer le club de baseball Marieville. Après les 9 manches réglementaires le score était de 4 à 4; les deux clubs décidèrent de jouer 3 manches supplémentaires et à la fin de la douzième le score était encore le même. Le J. T. Z. Patenaude tient à féliciter le club Marieville de son bel esprit sportif et de la manière dont il s'est comporté sur le terrain.

Lundi, le club J.-T.-Z. Patenaude Appt a rencontré le club S.-Alphonse de Youville, réputé comme un des plus forts clubs amateurs de la ville. Les champions junior du parc Lafontaine se montrèrent encore à la hauteur de leur position. Le S.-Alphonse l'emporta par la marge de 4 à 3.

Le club espère que de nouveaux arrangements auront lieu afin que les deux clubs puissent se reprendre.

Dimanche, le club J. T. Z. Patenaude ira rencontrer le S.-Josaphat, réputé comme un des plus forts clubs de la rive-sud. La partie commencera à 2 h. Le club invite ses nombreux partisans à aller l'encourager à la victoire. Pour toutes autres informations, Gustave Cardinal, Atlantic 1008, entre 6 et 7 hres.

C. P. PARC YOUVILLE

Le club de baseball C.P. Parc Youville Amateur recevait dimanche dernier les Compagnons Choisis et subissait une défaite par le score de 9 à 8. Berthelet et Picard se distinguèrent en frappant chacun un coup de circuit. Le Parc Youville félicite ses adversaires de leur bel esprit sportif.

Lundi dernier, le C.P. Parc Youville remportait une brillante victoire en écrasant l'Aquilotti par le score de 18 à 11. Cusack lança une brillante partie pour les vainqueurs et retira 11 frappeurs dans les six manches qu'il fut dans la boîte. Tous se sont distingués, surtout Charbonneau, Picard, Berthiolet et Adam.

Dimanche, le C.P. Parc Youville est libre et aimerait à visiter tout bon club amateur: S.-Paul de la Croix, S.-Alphonse, Montre Page, La Reina, Maple Leaf préférés. Inf.: Gérard Desjardins, 9451 Foucher, DUpont 0775, entre 6 et 7 hres.

LE MILLIONNAIRE

Le club de baseball des Millionnaires a vaincu, ces jours derniers, les clubs suivants: Ville Emard, par 3 à 2; S.-Jean Berchmans, par 4 à 2; Sorel, par 9 à 7, Marchands de S.-Vincent, par 11 à 2 et le National de Québec, par 10 à 7.

Le club a fait match nul de 4 à 4 avec le Quatre Tours.

Dimanche, le club Millionnaire se rendra à Beauharnois en camion, afin de rencontrer le club de la localité.

Etant libre le mois de septembre, le club lance un défi aux clubs suivants: Granby, S.-Hyacinthe, Farnham, Drummondville. Il attend toujours la réponse du Lasalle, Ville Emard, Sherbrooke, Sorel, Mont Rolland et autres.

Pour toutes informations, M. Pepin, La 8910; ou A. Vogin, Ch. 3491; ou C. Masson, Fr. 6372.

CLUB ALLARD KINGSLEY

Le club de balle molle Allard-Kingsley, vient de remporter deux brillantes victoires en battant le Briar par le score de 10 à 4, et en blanchissant l'Aiglon par le score de 1 à 0, dans une partie de toute beauté. Le club Allard-Kingsley a maintenant à son crédit 11 victoires et 6 défaites, et il se proclame champion de la catégorie de 14 à 16 ans. Comme la saison est avancée, les clubs qui voudraient lui disputer le championnat sont priés de communiquer avec lui le plus tôt possible. Dimanche, le club ira rencontrer le Studio Dollard au parc Campbell. Pour informations, René Léveillé, 1360 Marie-Anne, FRontenac 0131.



198-M.v.n.c

LE GOLF

Mlle Lucille Rolland, de Laval-sur-le-Lac, et Mlle Margery Kirkham ont annoncé qu'elle partiraient pour Buffalo pour y prendre part au tournoi pour le championnat national féminin des Etats-Unis. Les deux représentantes de Montréal sont les deux seules joueuses du district, inscrites dans ce tournoi majeur. Elles partiront avec Mlle Kerr, d'Angleterre, dans le courant de la semaine prochaine. La tenue des deux Canadiennes à Buffalo promet d'être sensationnelle. Mlle Kirkham et Mlle Rolland jouent en championnes et leurs scores sont réguliers. Mlle Kirkham dont la modestie n'a d'égal que son habileté à manier les bâtons, nous disait à propos de son score d'hier qu'il était médiocre, mais qu'elle pouvait faire beaucoup mieux. Un score de 83 sur un par 77, catégorie des dames n'est pas médiocre sur aucun parcours et Mlle Kirkham n'a qu'à jouer sa partie régulière pour causer plus que des inquiétudes à ses rivales américaines.

Mlle Kirkham mène le champ à Summerlea

Affichant une grande forme, hier après-midi, Mlle Margery Kirkham, de Forest Hills, titulaire du championnat fermé canadien et de la province de Québec, a mené le champ de 79 concurrentes dans la première ronde du tournoi pour le championnat de la ville et du district, pour s'assurer pratiquement son troisième championnat successif de cette division en trois ans. Mlle Kirkham a commencé ce matin sa deuxième et dernière randonnée de 18 trous avec une avance de cinq coups sur sa plus proche rivale, Mlle Dora Virtue qui a fait hier un 88 alors qu'elle-même avait fait un 83.

Mlle Kirkham jouait, hier après-midi avec une grande régularité, opérant son aller en 42 et son retour en 41. Avec une marge de cinq coups la championne semble assurée de conserver son titre pour une troisième année consécutive. Mlle Virtue qui jouait avec Mlle Kirkham, hier matin, semblait promettre un meilleur score alors qu'elle menait la championne à la fin du premier neuf, par un coup, mais ses putts au retour lui firent perdre son équilibre et elle opéra sa rentrée en 47. La performance de ces deux joueuses contre un champ de concurrentes s'élevant à 79 est remarquable, même si l'on constate que des joueuses du calibre de Mme Dagenais, de Laval et de Mlle Kinsella n'étaient pas inscrites. Mlles Lucille Rolland et Yolande Moisan, qui a remporté les honneurs du meilleur score net, étaient de redoutables adversaires pour ces deux fameuses joueuses de Montréal. Mlle Margaret Lockhart, de Royal Montreal et Mme Louis Papineau, de Laval se divisèrent la seconde position avec un 91. Mlle Lorraine How, de Whitlock a pris la cinquième position avec un score de 93. Le reste des concurrentes dont le score est encore plus élevé ne paraissent avoir aucune chance de remporter le titre de Mlle Kirkham à moins que des surprises renversantes ne viennent tromper l'attente générale.

Mlle Kirkham a gagné le prix attribué au meilleur score brut pour la première randonnée et Mlle Yolande Moisan a remporté le prix du meilleur score net, avec une carte de 47, 47, 94-76. Dans la division "bronze", Mme George Haldimand, du club Hampstead, a obtenu le meilleur score brut avec un 99 et Mlle Eileen Cameron de Royal Montreal, a obtenu les honneurs du meilleur score net dans cette même division avec un 73.

A BEACONSFIELD, DEMAIN

Le second tournoi de golf annuel par invitation pour la coupe Phoenix, à Beaconsfield, aura lieu demain, alors que J.-A. Fuller défendra le trophée qu'il a gagné l'an dernier. Le tirage a été annoncé hier soir et l'horaire en a été arrêté. Les joueurs recommenceront une seconde randonnée dans l'après-midi après un intervalle de quatre heures. Vu la liste considérable des concurrents ceux qui ne seront pas sur le tê à l'heure indiquée seront disqualifiés.

Voici le programme :

9.00—S. H. Ward, Beaconsfield, et J. L. Williams, Rivermead.
9.04—R. McD. Keffler, Beaconsfield, et J. B. Trow, Kanawaki.
9.08—H. J. Wilson, Whitlock, et A. M. Tibbutt, Beaconsfield.
9.12—S. G. Dobson, Mount Bruno, et A. C. Dow, Senneville.
9.16—E. R. L. Henry-Anderson, Beaconsfield, et T. E. Darling, Whitlock.
9.20—Louis Gélinas, Laval, et A. G. MacMartin, Forest Hills.
9.24—Ernest Gohier, Laval, et A. S. Chillas, Beaconsfield.
9.28—Louis Papineau, Laval, et J. W. Nicoll, Beaconsfield.
9.32—J. L. Wilson, Forest Hills, et A. L. Dubé, Rivermead.
9.36—H. C. F. Poste, Beaconsfield, et C. G. Drinkwater, Mount Bruno.
9.40—Jos. Costello, Marlborough, et J. A. Colvil, Beaconsfield.
9.44—J. I. Rankin, Beaconsfield, et H. B. Jaques, Whitlock.
9.48—R. C. Smith, Beaconsfield, et R. Mackenzie, Marlborough.
9.52—N. D. Taylor, Summerlea, et W. M. Hodgson, R.M.G.C.
9.56—R. B. Chillas, Beaconsfield, et H. H. Richardson, Kanawaki.
10.00—P. S. Ross, R.M.G.C., et E. W. Elton, Summerlea.
10.04—A. C. Bethune, Royal Ottawa, et Dr A. W. Mitchell, Country Club.
10.08—D. L. Luther, Beaconsfield, et J. D. Paul, Marlborough.
10.12—T. G. McAthey, Kanawaki, et A. L. MacCulloch, Beaconsfield.
10.16—R. B. Shaw, Kanawaki, et A. R. Wilson, Beaconsfield.
10.20—F. L. Chamberlain, Royal Ottawa, et J. R. Colby, Royal Montréal.
10.24—J. H. McCulloch, Beaconsfield, et Geo. Tetsiaff, Senneville.
10.28—J. N. Cornish, Beaconsfield, et E. I. Barott, Mount Bruno.
10.32—C. E. Fenwich, Summerlea, et Colin Rankin, Beaconsfield.
10.36—R. M. Mickles, Beaconsfield, et J. H. Patton, Country Club.
10.40—A. L. Bradley, Summerlea, et J. A. Fuller, R.M.G.C.
10.44—A. L. Code, Royal Ottawa, et C. C. Fraser, Kanawaki.
10.48—F. D. Logan, Senneville, et J. W. Mullan, Whitlock.
10.52—W. A. Clark, Kanawaki, et E. J. Pope, Islesmere.
10.56—J. H. McBride, Beaconsfield, et Ernest Savard, Laval.
11.00—Allan Gill, Royal Ottawa, et P. G. Taylor, Islesmere.
11.04—G. B. Taylor, Kanawaki, et C. M. Stewart, Marlborough.
11.08—Léo E. Ryan, Laval, et J. W. Yuile, R.M.G.C.
11.12—G. H. Rainville, Laval, et W. G. Power, Beaconsfield.
11.16—P. H. Walker, Kanawaki, et J. P. Chisholm, Whitlock.
11.20—E. D. Glassco, Beaconsfield, et H. J. Lange, Country Club.
11.24—L. G. Mickles, R.M.G.C., et A. Whipp, Whitlock.
11.28—F. R. Johnson, Summerlea, et A. S. Lamb, Senneville.
11.32—E. G. Young, Summerlea, et A. L. Blondeau, Laval.
11.36—E. A. Rolph, Summerlea, et A. F. Lamontagne, Country Club.
11.40—W. G. Ross, Beaconsfield, et H. J. P. Stevenson, Whitlock.
11.46—R. J. R. Stokes, St. Andrews, et W. H. Wilton, Beaconsfield.
11.50—E. R. Parkins, Beaconsfield, et H. H. Vaughan, Mount Bruno.
11.54—F. Peverly, Beaconsfield, et J. E. Lucas, Beaconsfield, et S. C. Foster, Whitlock.

Mlle Margery Kirkham, Forest Hills, 42, 41, 83, 81 ; Mlle Dora Virtue, Whitlock, 41, 47, 88, 85 ; Mlle Marg. Lockhart, Royal Montréal, 47, 44, 91, 84 ; Mme L. Papineau, Laval, 47, 44, 91, 81 ; Mlle Lorraine How, Whitlock, 48, 45, 93, 77 ; Mlle Yolande Moisan, Summerlea, 47, 47, 94, 76 ; Mme H.-R. Pickens, Marlborough, 48, 46, 94, 83 ; Mme W.-S. Lighthall, Beaconsfield, 53, 42, 95, 99 ; Mlle Molly Hankin, Rosemere, 46, 49, 95, 86 ; Mlle Doris Taylor, Kanawaki, 49, 47, 96, 90 ; Mlle Hope Cushing, Kanawaki, 51, 45, 96, 82 ; Mlle Barbara Tooke, Beaconsfield, 48, 48, 96, 85 ; Mlle Lucile Rolland, Laval, 49, 48, 97, 90 ; Mlle Madeleine Nicoll, Beaconsfield, 48, 50, 98, 87 ; Mme G.-L. Bevan, Senneville, 50, 48, 98, 82 ; Mlle Dorothy Napier, Beaconsfield, 50, 48, 98, 82 ; Mme Ney Gordon, Rosemere, 51, 47, 98, 81 ; Mme George Haldimand, Hampstead, 48, 51, 99, 77 ; Mlle Janet Davidson, Summerlea, 50, 50, 100, 82 ; Mlle Helen Hague, Royal Montréal, 54, 47, 101, 88 ; Mlle Dorothy Nicoll, Beaconsfield, 49, 52, 101, 93 ; Mme J.-W.-P. Ritchie, Marlborough, 54, 48, 102, 88 ; Mme F. Saunders, Kanawaki, 55, 47, 102, 90 ; Mme R. Tetford, Marlborough, 53, 49 ; 102, 78 ; Mlle Eileen Cameron, Royal Montreal, 50, 52, 102, 73 ; Mme J.-P. MacIntosh, Royal Montreal, 51, 52, 103, 91 ; Mlle M. Taylor, Summerlea, 51, 52, 103, 83 ; Mme P.-C. Abbott, Beaconsfield, 56, 47, 103, 87 ; Mme J.-A. Cameron, Marlborough, 53, 50, 103, 86 ; Mlle K. Hingston, Royal Montreal, 49, 54, 103, 86 ; Mlle Helen Bernard, Royal Montreal, 50, 54, 104, 90 ; Mme H. Deering, Islesmere, 50, 54, 104, 85 ; Mme F. Hankin, Rosemere, 53, 51, 104, 80 ; Mlle Ruth Baker, Forest Hills, 50, 55, 105, 68 ; Mme W.-G. Thomson, Kanawaki, 52, 54, 106, 81 ; Mme H.-C. Moore, Summerlea, 60, 57, 107, 81 ; Mlle M. Tedford, Marlborough, 52, 55, 107, 74 ; Mme P.-R. Holt, Forest Hills, 60, 48, 108, 88 ; Mme R.-C. Vaughan, Kanawaki, 54, 54, 108, 87 ; Mme E.-S. Jaques, Whitlock, 55, 53, 108, 86 ; Mme A.-P. Lytle, Summerlea, 53, 55, 108, 85 ; Mme L. Kent, Summerlea, 56, 52, 108, 75 ; Mlle Olive Ramsom, Summerlea, 54, 55, 109, 88 ; Mme R. C. Ronalds, Beaconsfield, 61, 48, 109, 87 ; Mme E. A. Martin, Summerlea, 57, 52, 109, 85 ; Mme W. R. Vining, Summerlea, 58, 52, 110, 87 ; Mlle F. Archambault, Laval, 58, 53, 111, 83 ; Mlle Adele Whitaker, Beaconsfield, 56, 55, 111, 90 ; Mme J. S. Cameron, Summerlea, 56, 55, 111, 83 ; Mlle D. Hadrill, Hampstead, 58, 54, 112, 90 ; Mme W. P. Murray, Summerlea, 57, 55, 112, 88 ; Mme R. D. Hearn, Summerlea, 58, 54, 112, 85 ; Mlle Ann Foster, Beaconsfield, 57, 56, 113, 95 ; Mme George McDonald, Senneville, 60, 53, 113, 92 ; Mme J. Hannaford, Beaconsfield, 60, 53, 113, 89 ; Mme F. W. Evens, Beaconsfield, 60, 53, 113, 88 ; Mme W. Lawrie, Summerlea, 59, 54, 113, 87 ; Mme G. H. Henderson, Forest Hills, 58, 56, 114, 95 ; Mme C. D. Reid, Islesmere, 57, 57, 114, 92 ; Mme W. E. Baker, Forest Hills, 60, 54, 114, 90 ; Mme Lyall Hodges, Hampstead, 54, 61, 115, 99 ; Mme T. A. G. Bishop, Hampstead, 62, 53, 115, 94 ; Mme B. G. Ransom, Summerlea, 58, 57, 115, 90 ; Mme J. C. Kelly, Beaconsfield, 59, 57, 116, 90 ; Mme J. A. Robertson, Forest Hills, 60, 57, 117, 94 ; Mlle O. Rogers, Marlborough, 58, 59, 117, 91 ; Mme H. Harrison, Islesmere, 61, 56, 117, 89 ; Mme R. Sewell, Summerlea, 61, 56, 117, 83 ; Mme A. Dick, Kanawaki, 64, 55, 119, 96 ; Mlle D. Davidson, Summerlea, 62, 57, 119, 85 ; Mme A. Pope, Summerlea, 61, 59, 120, 94 ; Mme D. Williamson, Hampstead, 64, 57, 121, 98 ; Mme J. H. Williams, Beaconsfield, 67, 54, 121, 96 ; Mme A. O. Wilson, Summerlea, 60, 61, 121, 89 ; Mlle Jean Darling, Beaconsfield, 62, 59, 122, 96 ; Mme J. W. Harding, Summerlea, 60, 63, 123, 94 ; Mlle F. Bell, Beaconsfield, 58, 65, 123, 92 ; Mme J. D. Sampson, Summerlea, 62, 62, 124, 97 ; Mme R. H. Vickers, Summerlea, 69, 57, 126, 105.

Victoire du Barsalou

Le Club Ouvrier Provincial inaugurera dimanche sa série d'attractions sportives, en se faisant représenter dans le Marathon Montréal.



ALFRED DAUNAIS

Alfred Daunais portera les couleurs du club en cette circonstance. Ce jeune athlète a déjà pu décrocher en 12 courses auxquelles il a pris part, onze coupes qui seront exposées dans les salles du club, 1916 Visitation.

Il arrivait 3ième dans le Marathon de Yamachiche - Trois-Rivières le 15 août dernier.

Tous les membres fondent sur lui pour dimanche, les plus belles espérances.

LE CLUB GAGNON

Le club Gagnon a vaincu le club Orange Bloom au Parc Jarry. Puis il a défait le Côte-des-Neiges par le score de 4 à 3. Tous les joueurs se sont distingués, surtout la batterie Paquette-Moreau.

Le club Gagnon est libre dimanche et les 20 et 27 courant et lance un défi à tout club amateur de Montréal et des environs; De Blois de Sorel, Maple Leaf de Longueuil, E. E. Tétraultville, Montre Page, S.-Alphonse Youville préférés.

Inf. P. Charbonneau, 6545 Casgrain, Cal 5540 ou Cal. 7417 le soir.

Le Toronto victorieux du Canadien

Le club Toronto s'est affirmé une fois de plus hier soir comme le meilleur club de la ligue de crosse d'intérieur en battant le Canadien par le score décisif de 17 à 11 devant trois mille personnes hier soir au Forum. Le gouverneur général lord Bessborough et le vicomte Duncannon étaient au nombre des spectateurs.

Le Toronto s'assura la victoire dès le début de la joute, enregistrant six points consécutifs dans les quinze premières minutes de la rencontre. Le Canadien ne put jamais reprendre le terrain perdu. Il livra une lutte courageuse et énergique, et, dans la période finale, il causa toute une sensation en comptant quatre points de suite. La fin de la rencontre a été excitante et sensationnelle au possible et elle a enthousiasmé les fervents de sport accourus au Forum en dépit de la chaleur accablante.

Le Canadien a fait un grand effort dans la période finale pour égaler les chances, mais après qu'il eut compté quatre points, le Toronto qui avait vu ses efforts paralysés pendant quelques minutes, s'affirma à son tour et enregistra les deux derniers points de la série.

Par suite de sa victoire, le Toronto s'affirme d'ores et déjà comme le champion de la ligue. Nous ne savons quelles surprises les séries de détail peuvent donner, mais le vrai champion, le champion des parties régulières paraît être le Toronto. Ce club a actuellement quatorze parties gagnées et six de perdues, tandis que Canadien, qui est en deuxième place, a onze parties gagnées et neuf perdues. Le Cornwall, qui n'est dans la ligue que pour la forme et qui n'a même pas de terrain d'intérieur, a gagné seulement quatre parties et en a perdu seize.

Scotty Martin, du Toronto, a été l'étoile de la joute, enregistrant six points pour sa part. Degray, Vincent, Lafrance et Dussault, du Canadien, ont compté deux points chacun et Thomas, McAvoy et Davidson, un.

Outre Martin, les joueurs du Toronto qui se sont le plus distingués sont : Shannon, Lem. Plummer, Pim, Davis, Denneny, White, Braden, Burry et Spencer.

Après la joute, le gouverneur général est sorti de sa loge, a dit quelques mots aux joueurs réunis et leur a serré la main.

Composition des équipes:

Toronto		Canadien
Shannon	buts	Sutherland
Burry	défense	Brossard
Plummer		N. Langevin
Denneny	rover	DeGray
Kendall	centres	Lafrance
White	attaque	Vincent
Zimmer		Davidson

Substituts du Toronto: Dobbs, Davis, Pim, Braden, Martin, Spencer.

Substituts du Canada: P. Langevin, McAvoy, Dussault, Primeau, Thomas, L'Heureux.

Arbitres: Secours et McCarthy.

Première période

1—Toronto—Plummer (Braden) . . 2.25
2—Toronto—Martin 5.07
3—Toronto—Zimmer 8.55
4—Toronto—Denneny 13.42
5—Toronto—Pim 14.02
6—Toronto—Pim 14.13
7—Canadien—DeGray 16.12
8—Canadien—Thomas 19.20

Punitions: Zimmer, Thomas, Pim, Spencer, Plummer, Davidson.

Deuxième période

9—Canadien—Vincent 1.05
10—Toronto—Davis 2.25
11—Toronto—Pim 6.32
12—Canadien—McAvoy 9.30
13—Canadien—Davidson 9.40
14—Toronto—Braden (Davis) 10.37
15—Toronto—Denneny 14.37
16—Canadien—DeGray 17.05
17—Toronto—Plummer 19.26

Punitions: Martin 2, Spencer, N. Langevin.

Troisième période

18—Toronto—Martin (Plummer) . . .35
19—Toronto—Martin 42
20—Canadiens—Lafrance 2.21
21—Toronto—Martin (Plummer) . . 8.15
22—Toronto—Davis (Martin) 8.31
23—Canadien—Lafrance 10.28
24—Canadien: Dussault 14.18
25—Canadien—Dussault (Lafrance) . 14.28
26—Canadien—Vincent (Davidson) . 15.26
27—Toronto: Martin (Kendall) . . . 18.21
28—Toronto—Martin (Shannon) . . . 19.15

Punitions: N. Langevin, Kendall, 2, Spencer, Burry, L'Heureux.

POSITION DES CLUBS

	G.	P.	Prc	C.	Pts
Toronto	14	6	220	133	28
Canadien	11	9	186	146	22
Montréal	11	9	178	171	22
Cornwall	4	16	102	236	8

LE DOMINION TEXTILE

Le Dominion Textile de Verdun vient d'ajouter une autre victoire à son crédit en battant le E. M. Tétreaultville par le score de 5 à 3.

Tous les joueurs du club de Verdun se sont distingués. Le club félicite ses adversaires de leur esprit sportif et de leur belle tenue.

Le club D. T. Verdun est libre dimanche et lance un défi à tous les clubs indépendants de la province : S.-Alphonse Youville, La Reina, Abestonos Saint-Lambert, Le Nord Amateur, All Stars Saint-Jean, Mont-Roland, Marieville préférés.

Inf. Armand Charette, 2249 Marie-Anne, AM. 9606, entre 7 et 8 heures.

TENNIS

AU NELSON

Les matchs de semi-finales, au tournoi annuel par invitation du club tennis Nelson, qui devaient avoir lieu, hier soir, ont été remis à ce soir, alors que Roland Longtin, rencontrera Charlie Leslie à 8.30 et que Willard Crocker rencontrera le vainqueur du match Lanthier-Boucher à 9.30. La finale aura lieu demain soir à 8.30 et elle sera suivie d'une exhibition par le Docteur Wright, champion du Canada en doubles et en simples et Marcel Rainville champion en doubles avec Wright, et semi-finaliste dans les simples.

JOAN RIDLEY ET MME PITTMAN EN FINALE

Philadelphie, 11.—La couronne du championnat féminin pour les Etats du centre ira en Angleterre, cette année, soit avec Joan Ridley, quatrième joueuse d'Angleterre, ou Madame Elsie Pittman, de Londres. Elles ont remporté l'honneur de former la finale demain par suite de dures victoires de trois sets. Miles Ridley a éliminé Virginia Hillsary, de Philadelphie, titulaire de l'an dernier, 6-4, 3-6, 6-4, et Madame Pittman a défait Alice Francis, d'Orange, N.J., 7-5, 1-6, 6-0.

A FOREST HILL

Forest Hills, N. Y., 11. — Fred Perry, le seul survivant anglais dans le tournoi national des simples actuellement en cours ici, a atteint les semi-finales par suite d'une brillante victoire sur Frank Bowden de New-York. Le joueur anglais de la coupe Davis s'est montré trop supérieur à Bowden qui a baissé pavillon en trois sets, 6-2, 6-3, 6-4. Bowden est le type qui a causé la grande surprise du tournoi par sa victoire sur Wood et on espérait le voir répéter son exploit contre le grand Anglais. Mais Perry ne donna pas de chances à Bowden et garda main haute durant tout le match.

John Doeg, le champion de l'an dernier, a battu Frank Shields de façon décisive par la voix de quatre sets, 6-2, 11-9, 4-6, 8-6. Shields affichia une belle forme mais vers la fin le service de Doeg fonctionnait à la merveille et Shields devint une proie facile.

Ellsworht Vines, de Pasadena, et George Lott, jr., de Philadelphie forment l'autre moitié de la semi-finale. Vines disposa de Bell, 6-1, 6-4, 6-0, mais Lott eut de la difficulté à battre Van Ryn, 5-7, 1-6, 6-0, 7-5, 6-1. Ce dernier match a été sensationnel par ses nombreux ralliements. Perry joue contre Vines aujourd'hui, tandis que Lott joue contre Doeg.

LE CLUB MARIEVILLE

Dimanche dernier, le Marieville et le Patenaude firent partie nulle après une joute qui dura 12 manches. Cette partie fut sans contredit la plus enlevante qui se soit jouée à Marieville durant cette saison. Les deux équipes firent des efforts désespérés, surtout dans les manches supplémentaires, pour triompher de l'adversaire. Ce fut peine inutile, il fallut suspendre les hostilités sans qu'il fut possible d'établir un maître. Cependant il faut dire que les locaux eurent l'avantage dans les manches supplémentaires et qu'ils vinrent bien près de la victoire lorsque H. Bessette frappa un 2-buts à la 12ème manche alors que D. Fournier se trouvait sur le 2e but. Ce dernier ne sachant pas qu'il y avait deux hommes de retirés, retarda à prendre son 3e but et ne put compter le point décisif.

R. Bousquet, lanceur du Marieville, fit un travail superbe dans la boîte, n'accordant que huit hits espacés et retirant neuf hommes au bâton. Bessette, Fournier, L. Rainville se distinguèrent au bâton pour le club local.

Patenaude . . . . . 000 003 001 000—4
Marieville . . . . . 110 000 200 000—4

Dimanche, le club recevra la visite du club Electra. Le 27, le Marieville étant libre, aimerait à recevoir le S.-Hyacinthe. Informations: Fr. Marcellin, tél. 49, Marieville.

AU CLUB CARTIER

Le club de crapaud Cartier vient de remporter une autre victoire aux dépens du S.-Emélie, par une majorité de 12,710 points. Ont fait 8,000 et plus :

S.-Emélie : D. Brisebois, 8,790 ; L. Rivière, 9,400 ; L. Bois, 9,390 ; A. Rivière, 8,130 ; A. Pellerin, 8,880 ; T. Moran, 9,440 ; A. Comtois, 10,030.

Cartier : L. Thibert, 11,550 ; E. Thibert, 11,630 ; D. Hatelle, 9,040 ; A. Côté, 11,880 ; E. Dagenais, 11,630 ; J.-L. Ménard, 9,710 ; R. Daigneault, 9,730 ; et L. Laframboise, 10,770.

Dimanche à trois heures, aura lieu au local du club Cartier, 17 S.-Philomène, la continuation du match entre D. Desroches et D. Galarneau, du club Gabias, contre L. Thibert et A. Côté, du club Cartier. Les cinq premières parties ont donné une majorité de 14,070 aux deux joueurs du club Cartier.

VIAU vs S.-LAURENT

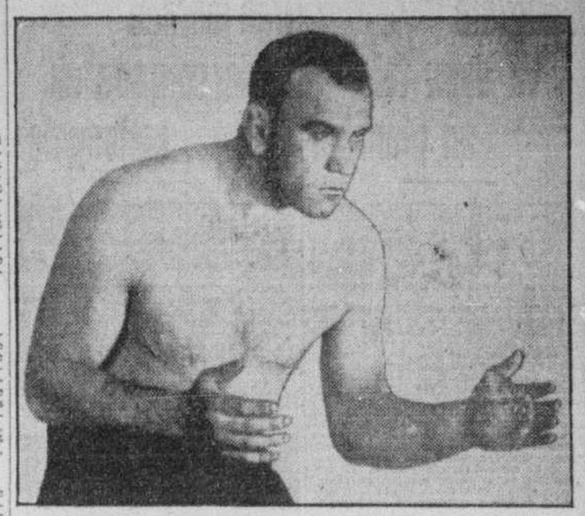
Dimanche, le club Viau ira rencontrer le collège S.-Laurent qui aura comme lanceur Lefty Raymond.

Le club Viau avec ses durs frappeurs, tels que Dion, A. Brien, A. S.-Germain et sa batterie R. Brien, lanceur, A. Richard, receveur, les collégiens auront certainement une dure partie à jouer.

Le gérant du club Viau attend toujours la réponse du S.-Jean All Stars, du Chambly Canton, du S.-Martine.

Inf. François Poisy, CLairval 0331.

Dans un état critique



STANLEY STASIAK, le lutteur polonais bien connu de tous les fervents de sport de Montréal, qui est actuellement dans un état critique à l'hôpital de Belleville, Ontario.

LE PERRAULT TAXI

Dimanche dernier, le Perreault Taxi allait rendre visite au club de Chambly Canton. Dès le commencement de la joute les hommes du gérant L. Perreault y mirent de l'ardeur alors qu'ils frappèrent les balles du lanceur adversaire pour scorer 5 points à la première manche et un autre à la seconde. Le score resta de 6 à 0 jusqu'à la quatrième, alors qu'une couple d'erreurs d'un de ses co-équipiers permirent au Chambly de prendre l'avance. L. Raymond et L. Chicoine officièrent très bien dans la boîte. Tous les joueurs se sont distingués. Le score final de la partie fut de 11 à 8 en faveur du Chambly Canton. Le club Perreault Taxi remercie le Chambly de la bonne hospitalité et espère avoir une revanche.

Puis le Perreault Taxi allait rendre visite au club S.-Josaphat et a renversé les calculs de ce dernier en le battant par le score de 8 à 3. Le lanceur L. Chicoine fut très effectif n'accordant pas un seul hit jusqu'à la huitième manche et fut bien secondé par son receveur, M. Daunais. Se sont distingués au bâton: V. Voyer qui frappa un 3 buts alors que les buts étaient remplis, I. Jobin qui fut à la hauteur de sa position à l'arrêt-court, alors qu'il accepta 10 chances sans erreur, J. Guy frappa un 3 buts.

Dimanche, le Perreault Taxi tra rendre visite au club de Varennes où il espère remporter la victoire.

Le Perreault Taxi est libre les 20 et 27 septembre et aimerait à visiter tout club amateur: C. P. S.-Vital et Le Nord préférés. Inf.: Lucien Perreault, CHerrier 1913, 2235 Robert.

CLUB DARLING JR.

Le club de balle molle Darling Jr. a pris, lundi dernier, une éclatante revanche sur le club Boucher Jr., par le score de 18 à 3. Tous les joueurs se sont distingués. Le club a remporté jusqu'à date, 12 victoires sur 18 parties jouées.



C'est tout dire, quand il s'agit d'un CHAPEAU

Economie définitive . . . Chic incomparable . . . Main-d'oeuvre soignée. Noter aussi les prix modérés des chapeaux ST. LAWRENCE et HORTON

CHAPEAUX créés par WOLTHAUSEN, BROCKVILLE
Haute Chapellerie—depuis plus d'un demi-siècle 307



Rien que d'entendre dire: "Vous allez prendre un whisky avant de partir?" l'étranger sent qu'il a franchi la moitié du chemin qui conduit à l'amitié. Mieux encore: cela rappelle à deux amis l'affection que chacun d'eux porte à l'autre. Et quand vous partez et que la lumière de la porte d'avant s'est éteinte, vous vous sentez tout réchauffé par l'esprit de camaraderie inaltérable des gens de la maison que vous quittez.

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE

JOHNNIE WALKER

BORN 1820—STILL GOING STRONG



Tout comme le chef d'orchestre sait fondre les sons de plusieurs instruments en un poème merveilleusement harmonieux, l'expert en tabac sait fusionner différentes variétés en une cigarette parfaite: la Winchester.

CIGARETTES

Winchester

D'un Mélange Parfait!

LE CHAMPION TONY CANZONERI INFLIGE UNE RACLÉE À KID BERG, À NEW YORK

L'anglais va deux fois au plancher

New-York, 11.—Les aspirants au titre de champion n'ont pas de chance dans leurs tentatives pour décrocher la couronne. Voici le cas de Jack Kid Berg, d'Angleterre, par exemple. Pour la seconde fois en cinq mois, il a essayé hier soir de conquérir le titre de champion poids léger de Tony Canzoneri et, pour la seconde fois, il a été vaincu de façon décisive.

Une foule de 17,000 personnes s'est rendue au Polo Grounds et a vu l'Italien Canzoneri infliger une dure raclée au boxeur anglais, lui fendant la figure, et l'envoyant deux fois au plancher pour neuf secondes. Canzoneri n'a pu toutefois mettre son adversaire hors de combat. A la fin des quinze assauts, Canzoneri a été proclamé vainqueur, mais c'était une simple formalité, car chacun connaissait le résultat d'avance.

Au commencement du combat, on put croire que Berg ne résisterait pas aussi longtemps que lors de son match du mois d'avril à Chicago, alors que Canzoneri le mit hors de combat en trois rondes. La lutte venait à peine de commencer, que Canzoneri lança un coup de sa droite à la mâchoire et coucha l'anglais pour neuf secondes. Celui-ci se releva, mais seulement pour recevoir une avalanche de coups des deux poings et il chancelait lorsque la cloche sonna.

Dans les trois rondes suivantes, Canzoneri cogna ferme, avec ses deux poings et fendit les deux yeux de Berg, mais il modéra un peu son allure lorsque Berg fit un effort et eut le dessus dans la cinquième et la sixième ronde.

Le champion calma l'anglais à la septième ronde avec quelques vigoureux crochets de la gauche. Dans la huitième ronde, il poursuivit Berg autour de l'arène, faisant tomber sur lui une grêle de coups. Il porta cependant un coup bas qui coucha l'anglais pour neuf secondes. Après cela, la seule ronde dans laquelle Berg eut le dessus fut la sixième, mais les chances furent égales dans la quatorzième.

Canzoneri prit toutes les autres rondes par une forte marge. Il frappa tout le temps avec précision au corps et à la tête avec ses deux poings. A la fin, Berg était chancelant et à moitié étourdi. Canzoneri pesait 131¾, et Berg, 134½.

Les recettes ont été de $45,900.

Dans les préliminaires, Benny Miller, poids moyen de la Californie, a battu Jack Rosenberg, New-York, dans un combat de 8 rondes.

Ray Miller, Chicago, a mis Jimmy McNamara, New-York, hors de combat en une ronde.

Pete Guiotta, Brooklyn, 129 livres, a battu le chinois Long Sin Que, 126, en 5 rondes.

LE CLUB HERVE

Le club Hervé a battu, ces jours derniers, le club Dubois par le score de 6 à 5. H. Taylor, L. David se sont distingués.

Pour toutes informations, M. Hervé, 2487 Rachel, coin Iberville. Fr. 0485 ou R. Huot, 3447 Iberville, Ch. 6914.

LES HOMMES PROPAGENT LA NOUVELLE!

PAL TEMPERED STEEL

Ces lames sont FABRIQUÉES À LA MAIN, RASENT MIEUX, DURENT DAVANTAGE, COÛTENT MOINS.

LAMES PAL 5 pour 25¢ En Vente Partout

Une journée de courses en motocycles

Il y aura de l'animation au rond de courses de Verdun dimanche, le 13, alors que des milliers d'amateurs de courses de motocyclette et d'automobiles envahiront ce populaire endroit pour être témoins de la première de plusieurs intéressantes matinées de sport.

Les promoteurs devaient se limiter aux courses de motocyclettes, mais à la dernière minute, ils ont décidé d'offrir une attraction spéciale pour les amateurs de courses d'automobiles. Il y aura, en effet, une course de 5 milles entre Dick Willscroft et Dave Hewlet, qui réglera une fois pour toutes la question de supériorité de l'un sur l'autre. Récemment, à Vaudreuil, il s'éleva un différend entre ces deux hardis chauffeurs, et la querelle prit un tel as-



DICK WILLSCROFT, qui prendra part aux courses de motocyclettes, le 13, à Verdun

pect qu'il fut décidé de les faire rencontrer dans un spécial, qui sera disputé à Verdun, dimanche. Willscroft conduira une Fronty Ford et Hewlet sera au volant de sa Marmon Spéciale. Inutile de dire que les amateurs verront une course excitant au suprême degré, car il y va de la renommée des deux experts.

Une couple de numéros, qui feront aussi sensation, sont le saut de la mort, et le passage au travers de la glace et d'une cloison de bois, placées à deux pieds de distance l'une de l'autre. La glace aura un quart de pouce d'épaisseur et la cloison présentera un obstacle d'un demi-pouce d'épaisseur. Ce sera absolument inédit, car jusqu'ici, Jordan ne se risquait qu'au travers d'un seul obstacle, la glace. S'il réussit, dimanche, il ira aux Etats-Unis remplir un engagement théâtral fort rémunérateur.

Quant aux courses de motocyclettes, le programme suivant convaincra les amateurs de sa valeur :

1—3 p.m. motocyclettes 250 cc., 3 milles.
2—3.20 p.m., 350 cc., amateurs, 3 milles.
3—3.40 p.m., 350 cc., ouverte, 3 milles.
4—4.00 p.m., 45 Spécial, ouverte seulement, 3 milles.
5—4.15 p.m., 45 Spécial et 500 cc., ouverte, cinq milles.
6—4.30 p.m., 500 cc., amateurs, 3 milles.
7—4.45 p.m., motos jusqu'à 500 cc., simples seulement, 5 milles.
8—5.00 p.m. Course ouverte pour motocyclettes, 5 milles.
9—5.20 p.m. Le gagnant de la course d'autos vs le gagnant des courses de motos, faisant le meilleur temps, 3 milles.
10—5.40 p.m., saut de la mort, en motocyclette.
11—6.00 p.m., le passage au travers de la glace et de la cloison boisée en auto.

Ce programme ouvrira à 2 heures avec la course d'automobiles, mais les portes du terrain seront ouvertes à 1 heure. Plusieurs autobus seront ajoutés au circuit pour transporter directement de la rue Atwater au champ de courses les amateurs désireux de voir ce programme. En outre, il y aura un immense terrain pour placer les autos.

Beaucaire triomphe de Lanoix à Saint-Laurent

La séance de lutte qui a eu lieu, mercredi soir dernier, à l'Arena Laurentienne, a remporté un succès sans précédent, alors qu'Albert Beaucaire a pris deux chutes consécutives sur Lanoix, en 25 minutes et en 12 minutes.

La semi-finale qui opposait Lalonde contre Stoton a vu ce dernier triompher de son adversaire en 28 minutes par un écrasement général.

La première préliminaire au programme mettait aux prises Goyer contre Davis. Ces deux lutteurs ont fait un match nul de 30 minutes.

Lamont et Yaphie ont fait aussi partie nulle dans la deuxième préliminaire en 30 minutes.

LE MONT-TRAMWAY vs PAPOONS, DEMAIN

Demain après-midi, à 1.30, il y aura au terrain du Beaurivage, situé coin De Boucherville et De Lavaltrie, une partie de balle molle, entre le Mont.-Tramways et les Papoons pour un enjeu de $25.

L'entrée est gratuite.

Inf. R. Pelletier, CL. 8057, 1899; ou A. Champoux, CL. 4828.

Votre FLACON préféré MAINTENANT

$1.60



26 ONCES $3.00

DUNCAN'S ROYAL PALACE LIQUEUR WHISKY

Convention annuelle des Ligues Spalding

La 26e convention annuelle des Ligues de hockey Spalding a eu lieu au Studio Gordon Merryfield, statisticien et représentant du district Nord, a lu le rapport annuel qui démontre que la ligue a eu une saison très fructueuse, l'hiver dernier. Le rapport très éclairé, démontre aussi clairement que la jeunesse sait bénéficier des avantages de développement sportifs qu'offre cette organisation depuis son existence et prouve que le dévouement de ses directeurs l'ont aidé à promouvoir et à développer ce sport national d'hiver parmi l'élément de cette province canadienne. Plusieurs étoiles des ligues professionnelles et senior ont pris leurs premières leçons au sein de cette organisation et en font aujourd'hui la gloire. Mentionnons en outre: Lorne Chabot, gardien de buts du Toronto qui faisait partie des Outremonts dans les Ligues Spalding et Earl Robinson, aile droite des Windsor Bulldogs qui a terminé la saison en tête des scoreurs, l'an dernier, dans la Ligue Internationale, le Dr Bobby Bell qui s'illustra, l'an dernier, à titre d'entraîneur du McGill, champion senior de la province, a figuré dans la Ligue Spalding Knickerbocker durant la Grande Guerre. A la conclusion des hostilités le nom de cette ligue fut changé en ligue de la Victoire pour commémorer la victoire des Alliés. Le rapport du secrétaire fut adopté à l'unanimité.

Les règlements de la ligue Nationale seront encore reconnus cette année. Quelques-uns des règlements ne peuvent être appliqués aux amateurs et seront altérés en conséquence par les membres de l'exécutif qui seront reconnus comme les seuls interprètes des règles à suivre.

Comme par le passé les sections seront divisées comme suit: Intermédiaire, Junior, Midget, Juvénile, Victoire et Bantam. Il est à espérer que tous les clubs de l'an dernier seront vus en action dans ces ligues cette année encore.

Champlain Provencher, fondateur de l'organisation, a été réélu président, tandis que Jean S.-Pierre, Claude Bérard seront encore secrétaires anglais et français respectivement. Gordon Merryfield a été réélu statisticien avec Patrick Fahey, un ancien secrétaire des ligues Spalding. Alphonse Bérard, un ancien étudiant du Mont S.-Louis et membre du Blue Streak Speed Skating Club, sera assistant secrétaire-correspondant. Voici la liste complète des officiers: patrons, Thos. Wall, P.-J. Gordon, Norman Moffatt; président-honoraire, Henry Heckman, Dr Arthur Walsh, Bae Walsh, Donald Walsh; président, Champlain Provencher; vice-présidents, John-D. MavDonald et Bruce Hooper, de S.-Lambert; trésorier-honoraire, Clarence-D. MacKerrow; secrétaire, Jean S.-Pierre, Claude Bérard et Alphonse Bérard; statisticiens, Gordon Merryfield et Patrick Fahey.

REPRÉSENTANTS DE DISTRICT

Directeur: Champlain Provencher; section nord, Rév. Frere Laverdière, Gordon Merryfield et Ray Moore; Outremont, Gérard Durocher; centre, Rév. Frère Eugène, Claude Bérard; S.-Anne, Howard Keough; Westmount et Montréal-Ouest, Georges Godel; Viauville, Paul Lespérance; rive sud, John-D. MacDonald; Caughnawaga, Louis Curotte; Laurentides, Alex. Glen; S.-Agathe des Monts, Trois-Rivières et vallée du S.-Maurice, Jean S.-Pierre; Cantons de l'Est, Ashton Tobin et Gordon White; vallée du bas S.-Laurent, Lucien McAvoy.

Tout club désireux de se joindre à une des ligues est prié d'adresser son application au président Champlain Provencher, 1196 Peel, Montréal. Les clubs d'en dehors de l'organisation qui désireraient arranger des parties d'exhibition pourront aussi s'adresser au même endroit.

LE SAINT-ALPHONSE

Le club Starr Saint-Alphonse a vaincu le club Victoria par le score de 3 à 1 et le Patenaude par le score de 4 à 3. Le Saint-Alphonse rencontrera dimanche le club C.P. Villeray. Le club félicite tous ses joueurs de leur beau travail. Inf. A. Laurent Gratton, DU. 2358.

A BEAUHARNOIS

Le club de baseball Beauharnois prépare une grande réception au club Millionnaire, dimanche. A cette occasion les Millionnaires organisent une excursion. Le départ se fera à 11 heures du club des Millionnaires, 329 Ste-Catherine Est. Tous ceux qui aimeraient accompagner le club Millionnaire pourront s'adresser au club à M. J. Pepin, MAr. 6198, ou à M. V. Vogin ou à M. Cy. Masson, FR. 6372.

L'arrivée à Beauharnois aura lieu au Collège.

Tournoi hippique à Saint-Lambert

Une exhibition d'équitation d'un grand intérêt aura lieu à S.-Lambert, dimanche après-midi, alors que l'escadrille "A" du 17ème régiment des Hussards Canadiens du Duc d'York tiendra son tournoi équestre annuel sur le terrain compris en arrière de l'école municipale et à la tête de l'avenue Union, où la Cité de Saint-Lambert est à faire ériger des estrades pour accommoder les spectateurs. Les sports commenceront à deux heures afin de permettre aux chevaux de retourner à Montréal avant l'obscurité. Les cavaliers de tous les régiments du district seront présents.

Victoires du Montre Page

Le club Montre Page a continué sa marche triomphale en mettant trois autres victoires à son crédit : la première avec le club Typos par 16 à 4; la deuxième avec le club Montréal-Est par 3 à 2; la troisième avec le club Lauzon par 6 à 5. Tous les joueurs se sont distingués d'une façon particulière.

Le club Montre Page a subi une défaite aux mains du C.P. Villeray par 10 à 1. Celui-ci était composé en partie des joueurs des Braves de Montréal. Dimanche, nous recevrons encore une fois le club Pinet et Jarry dans un programme double. A l'occasion de notre tirage, pour le 27 septembre le club Montre Page aimerait à aller visiter le S.-Alphonse de Youville. Tout club qui aimerait nous recevoir est prié de communiquer avec L. Paquette, 6890 S.-Hubert, CAl. 3702 jusqu'à 7 hrs; E. Labrèche, CAl. 9190. Le club attend toujours la réponse de S.-Hyacinthe pour le 20.

LE SAINT-EUSEBE

Libre pour visiter jusqu'à la fin de la saison, le S.-Eusèbe est prêt à rencontrer n'importe quel club de la ville et de la province, le Collège S.-Laurent, S.-Alphonse de Youville, Côte-des-Neiges, Granby, Marieville, Acton Vale.

Il offre une partie revanche au S.-Thérèse pour le 20 septembre ou une visite au Sorel, car, le S.-Eusèbe est le seul club de la ligue Starr que le Sorel n'a pas encore reçu.

Prière de s'adresser à M. J.-N. Cossette, 2274, rue Hood. Tél. FRontenac 8190.

LE SAINT-MICHEL

Le S.-Michel a remporté sa dix-huitième victoire de la saison en battant l'équipe du C. N. R. par le score de 7 à 1. Tous les joueurs du S.-Michel se sont distingués surtout Paul Savard par ses catchs. Le lanceur Armand Gauthier lança une belle partie n'accordant que cinq hits et retirant 14 hommes au bâton.

Inf. Rodolphe Constantineau, Cal. 7795m. 6 et 6.30.

La saison d'automne au Parc Richelieu

Les activités recommenceront de plus belle au Parc Richelieu pour la saison d'automne des trotteurs et ambleurs. La Provincial Racing Association, sous les auspices de laquelle ces courses auront lieu le 20 septembre, a pourvu à la gratification de bourses au montant de $1800. La classe de 2.15 amble a été la plus privilégiée et son vainqueur recevra une bourse de $1000.

Les règlements de la National Trotting Association seront en vigueur et les vainqueurs seront décidés après trois éliminations sur cinq. Ce qui ajoutera au spectacle ce sera de voir tous les conducteurs revêtus de l'uniforme régulier de l'association.

M. J. Léo Royer, hôtel Richelieu, Bout de l'Ile, a charge de cette saison d'automne.

KELLY VICTORIEUX

Dimanche dernier, le club Kelly a continué sa marche triomphale en battant le club Papineau par le score de 6 à 1. Bourcier a frappé pour le circuit, ainsi que Desaulniers. Tous les joueurs se sont distingués. Le club félicite ses adversaires de leur esprit sportif.

Le Kelly lance un défi au club Montcalm et au A. Dumois pour le championnat.

Inf. A. Legault, 2639 Holt, Ch. 8748, entre 6 et 6.30.

MAISON FONDEE EN 1886—Wm. Currie Limited est une institution : Père hier ---- Fils aujourd'hui ---- Petits-fils demain.

SAMEDI — LUNDI — MARDI

Les 3 Derniers Jours de notre 45e

VENTE ANNUELLE D'AUTOMNE

Profitez de nos valeurs spéciales durant ces trois derniers jours. Vous économiserez de l'argent.



PALETOTS D'AUTOMNE POUR HOMMES ET JEUNES GENS

VALEURS DE 27.50 A 32.50

PRIX SPECIAL 18.50

Slip-Ons anglais, Guards et Raglans — aussi paletots à devant croisé et dos droit. Herringbones, tweeds fantaisie, quadrillés, tissus poil de chameau, worsteds non finis. Nuances pâles et foncées de brun, fauve, gris et sable. Toutes les grandeurs.

COMPLETS POUR ADOLESCENTS

DEUX PANTALONS Grandeurs 31 à 36 14.75

Serges Fox bleues — tweeds fantaisie — Herringbones — Worsteds rayés. — Nuances de bleu, gris, brun, fauve. Modèles à devant simple et à devant croisé.

VALEURS DE 22.50, PRIX SPECIAL 14.75

SPECIAL CHAPEAUX POUR HOMMES

Feutres anglais, nouvelles couleurs et formes d'automne. Valeurs de 6.00 . . . . . 3.50

COMPLETS 27.50

FAITS SUR MESURE

DEUX PANTALONS

CONFECTION ET AJUSTEMENT GARANTIS. CHOIX DE NOUVEAUX MODELES D'AUTOMNE. TRES GROS ASSORTIMENT DE LAINAGES IMPORTES ET DOMESTIQUES COMPRENANT : BELLES SERGES DE LAINE BOTANY ANGLAISE MARINE, TEINTURE INDIGO GARANTIE — WORSTEDS ANGLAIS ET IRLANDAIS A RAYURES FINES ET RAYURES OMBREES — HERRINGBONES ANGLAIS — TWEEDS ECOSSAIS ET SAXONS. TOUTES LES COULEURS. DOUBLURES EN SOIE ARTIFICIELLE.

VALEURS DE 45.00 A 50.00 . . . . PRIX DE VENTE SPECIAL 27.50

COMPLETS 22.50

TOUT FAITS :: DEUX PANTALONS

TOUTES LES NOUVELLES MODES D'AUTOMNE DANS LES MODELES A DEVANT SIMPLE ET A DEVANT CROISE. SERGES DE LAINE BOTANY ANGLAISE MARINE — WORSTEDS RAYES NON FINIS — HERRINGBONES RAYES — TWEEDS CROISES ECOSSAIS — TWEEDS ECOSSAIS ET DOMESTIQUES — TWEEDS QUADRILLES ET FANTAISIE. NUANCES DE GRIS, FAUVE, BRUN, BLEU, MELANGES FONCES. TOUS AVEC DEUX PANTALONS—BELLE CONFECTION—DOUBLURES DE SOIE ARTIFICIELLE. TRES GRAND CHOIX.

VALEURS DE 35.00 A 40.00 . . . . PRIX DE VENTE SPECIAL 22.50

CHEMISES Valeurs de 1.75 à 2.50
Beaux broadcloths anglais rayés et unis. Chemises avec faux col à même ou deux faux cols à l'avenant.
Encolures 13½ à 18½
Grandes encolures 16½ à 19
Manches 34" et 35"
98c CHACUNE

WM. CURRIE LIMITED A. J. GILLETTE, Prés.

305 rue STE-CATHERINE OUEST *Près rue Bleury.*

853 RUE NOTRE-DAME O *Près rue de l'Inspecteur.*

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 P. M.—SAMEDI JUSQU'A 10 P.M.

LE MONTRÉAL ACHÈTE LE PREMIER BUT JOE MALAY DU CLUB BRIDGEPORT

LE MONTREAL SUBIT UNE ECRASANTE DEFAITE DE 10-0

Buffalo, 11. — Le Montréal a subi sa septième défaite consécutive hier soir, à Buffalo, alors que le club local lui a infligé une humiliante raclée de 10 à 0. Les hommes du gérant Eddie Holly ont encore fait preuve d'une extrême faiblesse au bâton et n'ont frappé que cinq fois en lieu sûr pendant toute la rencontre. Pas un seul d'entre eux ne s'est rendu au troisième but au cours de la soirée, alors qu'un seul a réussi à prendre le deuxième but. Dix d'entre eux ont mordu la poussière sur trois strikes, et dans sept des neuf manches trois seulement ont fait face au lanceur Fred Fussell, du club local.

Cinq hits

Pendant que Fussell se riait des vains efforts des Montréalais pour frapper ses balles,les locaux faisaient un véritable massacre de celles de Herb Thormahlen et de Roy Buckalew, qui vinrent tour à tour officier pour les visiteurs, en obtenant un joli total de seize hits. Pendant toute la rencontre, les locaux bombardèrent les balles de Thormahlen et de Buckalew dans toutes les directions du terrain. Tucker et Mueller y allèrent de trois hits chacun.

Quelques-uns des porte-couleurs du Montréal sont devenus d'une humeur massacrante en voyant les Bisons les écraser de cette façon, et pendant quinze minutes, dans la cinquième manche, la rencontre fut retardée par l'arbitre Mike Donohue, qui menaçait d'arrêter la partie et d'accorder la victoire au Buffalo.

Holly expulsé

Herb Thormahlen fut d'abord banni de la joute pour avoir trop usé de son vocabulaire à l'égard de l'arbitre, qui avait déclaré une balle "ball" alors que, selon le grand gaucher, elle était bien strike. Les porte-couleurs du Montréal commencèrent à taquiner l'arbitre de leur "dug out", lui lançant quelques épithètes peu flatteuses. Finalement, Donohue se fâcha et allant dans le "dug out" du Royal, il ordonna au gérant Eddie Holly de quitter le terrain. Holly répliqua qu'il n'avait fait quoi que ce soit pour mériter un tel traitement, mais Donohue ne voulut rien entendre. Une orageuse discussion s'ensuivit, puis finalement l'arbitre sortit sa montre et donna ordre à Holly de quitter le terrain en moins de deux minutes, autrement il accorderait la victoire au Buffalo. Holly dut obéir et déguerpir sur-le-champ.

En cinquième position

La défaite a laissé le Montréal en cinquième position, où il terminera probablement la saison, à moins qu'il ne descende encore plus bas. La direction parle depuis longtemps d'une réorganisation complète de son équipe, mais il serait temps qu'elle agisse. Il ne suffit pas de déclarer qu'elle achètera tel ou tel joueur et qu'elle aura un club formidable, car ce n'est pas avec des promesses que le club va faire belle figure.

MONTREAL	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Conlan, 1.f.	4	0	1	1	1	0
Gautreau, 2b.	3	0	0	3	2	0
Conley, c.f.	4	0	0	2	0	1
Gulley, r.f.	3	0	1	0	0	0
Head, c.	3	0	0	5	1	0
Ripple, 3b.	3	0	0	0	1	0
Chatham, s.s.	3	0	1	3	7	0
Mishkin, 1b.	3	0	0	10	1	0
Thormahlen, p.	1	0	0	0	0	0
Collingwood, p.	0	0	0	0	0	0
Buckalew, p.	2	0	0	0	2	0
Total	29	0	3	24	15	1

BUFFALO	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Sax, 3b.	3	1	2	0	0	0
Olson, 2b.	4	1	1	0	3	0
Carnegie, l.f.	4	2	2	2	0	0
Tucker, r.f.	4	1	3	2	0	0
Pytlak, c.	4	2	2	12	0	0
Shinners, c.f.	3	0	0	2	0	0
Mueller, 1b.	4	3	3	6	0	0
Coté, s.s.	5	0	2	3	1	0
Fussell, p.	4	0	1	0	3	0
Total	35	10	16	27	7	0

Score par inning:
Montréal . . . . . 000 000 000— 0
Buffalo . . . . . 110 010 25x—10

Sommaire: Hits, Thormahlen, 8 en 4⅔; Collingwood, 0 en ⅓; Buckalew, 8 en 3. Points faits sur les coups de Tucker, Shinners 2; Fussell 2, Pytlak, Mueller 2, Coté. Buts sur 4 balles, Thormahlen 3, Fussell 1, Buckalew 3. Retirés au bâton, Thormahlen 2, Fussell 10. Coups de 2 buts, Tucker, Mueller. Sacrifices, Olson, Shinners. Laissés sur les buts, Buffalo 11, Montréal 3. Doubles-jeux, Fussell à Coté à Mueller, Mishkin à Chatham, Chatham à Mishkin. Frappé par le lanceur, Buckalew (Carnegie). Mauvais lancer, Thormahlen. Arbitres, Donohue et Hubbard. Temps, 2 heures.

Joutes de baseball au parc Champlain et à Ville Emard, le 13

C'est un fait décidé maintenant que les grandes semi-finales de l'Association Ind. des Gérants de baseball de Montréal auront lieu dimanche aux terrains des clubs Parc Champlain et Ville-Emard. Les directeurs en sont venus à cette décision lors de leur assemblée spéciale d'hier soir, à laquelle M. W. Couturier, Jos. Lépine, Geo. Lacombe, Roland Liboiron, Paul Désautel, Ubald Rose, Billy Innes, Victor Robert, etc., etaient présents. Les arbitres choisis pour diriger ces deux importantes rencontres furent Jimmy Doyle et Désormiers à Ville-Emard et Eugène Bélanger et Braker, au Parc Champlain. Ces quatre arbitres sont d'une grande compétence et d'une intégrité reconnue, et il n'y aura aucun doute qu'ils donneront satisfaction aux quatre clubs et au public en général.

D'après l'opinion générale, ces deux parties semi-finale de l'Association Ind., dont les deux vainqueurs se rencontreront dans une série finale de deux dans trois, attireront des assistances records pour les deux terrains du Parc Champlain et Ville-Emard, car les quatre clubs sont parmi les meilleurs de toute la province.

Au Parc Champlain, deux adversaires de longue date se rencontreront dans un duel sans merci, dont le vainqueur ne remportera certainement pas la victoire sans une lutte opiniâtre du vaincu. Les deux clubs Parc Champlain et Lasalle ont toujours été considérés comme les deux plus ardents adversaires dans le baseball actuel et la destinée les réunit de nouveau dans une partie dont l'enjeu est de prendre part aux importantes finales commençant le 20 septembre. En 1928, le Lasalle a remporté le



EUGENE LEDUC, lanceur du Ville Emard.

championnat de l'Association Ind. en battant le Parc Champlain dans une partie simple, par le score de 2 à 1, et l'an passé, le Parc Champlain remporta le championnat à son tour mais sans avoir rencontré le Lasalle dans le détail. Cette année, les voilà tous les deux aux prises après avoir éliminé les clubs Forest Frères et Mile End. Le résultat de cette partie est attendu avec impatience surtout par les milliers de partisans de ces deux clubs. Bill Tarte, dont le retour en forme est la surprise de l'année, lancera contre nos deux étoiles locales du Parc Champlain, Gérard Pagé, premier lanceur des clubs receveurs de l'Association Ind. et Paul Verreault qui est largement responsable de la victoire du Parc Champlain dimanche passé sur le Forest Frères, en lançant une partie quasi-parfaite. Le Parc Champlain est légèrement favori en raison de ses formidables frappeurs tels que Dubé, Alarie, Gervais, Lebeau, Danis, etc., mais le Lasalle, de son côté, n'est pas une quantité négligeable avec Albert Petit, Gaston Martineau, Louis Dugas, Bébé Miron, Alphonse Dufort, etc.

La partie Saint-Charles Ind. et Ville-Emard alignera deux puissants adversaires dignes l'un de l'autre, et plus de 10,000 personnes les verront aux prises afin de se disputer la suprématie des prochaines finales. Les amateurs de l'ouest verront de fameux lanceurs dans cette partie avec Eugène Leduc et Louis Larivière, pour le Ville-Emard, et Frank Deegan et Jimmy Travers pour le S.-Charles Ind. Eugène Leduc possède une maîtrise parfaite de sa balle en plus d'une grande expérience, secondé par le fameux Wingo dont les exploits passés dans nos anciennes ligues professionnelles, pourraient remplir des volumes. Leduc se doit de vaincre la forte opposition des équipiers de la Pointe Saint-Charles. Léopold Brodeur, Léopold Viger, Tony Malfa-



ALPHONSE DUFORT, 3e but du Lasalle.

ra et Jack Ernst qui composent le champ intérieur du Ville-Emard, sont de formidables frappeurs qui sont en grande partie responsables de la situation actuelle du Ville-Emard dans ce présent détail. Leur tenue dimanche, sera l'un des points de mire de la partie. Albert Pelland, Marin et Louis Larivière composent un redoutable champ extérieur ainsi qu'un fameux trio de frappeurs. A l'heure actuelle, le club Ville-Emard possède l'une des plus puissantes agglomérations de frappeurs de toute l'Association Ind., et cette équipe ira bien loin dans ce présent détail, si elle parvient à battre le Saint-Charles Inr., dimanche prochain. Mais ce n'est pas encore accompli

Ligue Internationale

Rochester	001 000 025—8	13	0
Toronto	000 000 000—0	5	1

Batteries: Smith et Jonnard ; Barnes, Mills et Stack.

Newark	000 200 402—8	14	2
Baltimore	130 100 000—5	8	3

Batteries: Stoner, M. Thomas, Mamaux et Rensa; Sheehan, Richmond, J. Weaver et Hargrave.

Les autres clubs ne jouaient pas.

		P.	P.C.
Newark		92	63	.594
Rochester		93	64	.592
Baltimore		85	68	.564
Toronto		80	76	.513
Montréal		76	80	.487
Reading		70	81	.474
Jersey City		62	94	.397
Buffalo		61	96	.389

car le club représentant la Pointe-Saint-Charles n'est pas le premier venu et ses deux dernières victoires sur le Ville-Emard il y a un mois environ, président une forte opposition pour le Ville-Emard. Le Saint-Charles Ind est composé en majeure partie de jeunes joueurs dont l'ambition est de remporter la coupe Daoust.

Frank Deegan et Jimmy Travers comptent parmi les meilleurs lanceurs de Montréal et ils fourniront sans aucun doute un effort surhumain afin de vaincre. Le champ intérieur composé d'Armand Rivest, H. Guévin, Geo. Couturier, Ernst Rivest, est l'un des plus forts de Montréal, malgré qu'ils soient de jeunes joueurs, mais leur coup de bâton est très redoutable. Eugène Leduc, de Ville-Emard, devra se dépenser pour réussir à les maîtriser. En somme, cette partira fournira du jeu exceptionnel à toute la population de Montréal, et les mesures seront prises pour accommoder une foule de dix mille personnes. Ubald Rose et Billy Innes, les deux directeurs du Ville-Emard sont confiants de remporter la victoire dimanche prochain, afin de prendre part aux finales et peut-être de remporter la coupe Daoust pour le quartier Saint-Paul. W. Couturier, du Saint-Charles Ind. est également confiant de vaincre afin de se rendre aux finales. Le terrain du Parc Champlain est situé au coin des rues Beaubien et 26e, Rosemont, et celui du Ville-Emard, sur la rue Saint-Patrice, près du Blvd Monk. Voici les champions de l'Association Ind. depuis sa fondation.

1928—Club Fullum, Coupe Frontenac.
1929—Club Lasalle, Coupes Daoust et Frontenac.
1930—Club Parc Champlain, Coupes Daoust et Frontenac.
1931— ? ? ? ?

Voici le résultat des parties jouées en 1929 et 1930 pour la Coupe Daoust; ces résultats intéresseront sans doute nos lecteurs.

SAISON 1929
(Séries éliminatoires)

Millionnaires, 0; Parc Champlain, 12.
Batteries : Viau et Danis; Larivière et Larivière.
Fullum, 3; Cité de Lachine, 2.
Batteries : Dubrûle et Parent; Desforges, Deslardins et Carbonneau.
Victoria, 2; Lasalle, 7.
Batteries : Deslauriers et Lauson; Carbonneau et Carbonneau.
S.-Charles Ind., 4; Ville-Emard, 6.
Batteries : Lewis et McLeod; Desgroseillers et Quintal.

Semi-finales
Ville-Emard, 2; Parc Champlain, 15.
Batteries : Pagé et Quintal; Larivière et Larivière.
Fullum, 3; Lasalle, 7.
Batteries : Dubrûle et Parent; Carbonneau et Carbonneau.

Finale
Lasalle, 2; Parc Champlain, 1.
Batteries : Carbonneau et Carbonneau ; Lravière et Larivière.
Héros : Alphonse Dufort, troisième but du Lasalle, fait gagner son club avec son coup de circuit. Lasalle est champion et le premier possesseur de la Coupe Daoust.

SAISON 1930
(Séries éliminaires, 31 août)

S.-Denis, 7; Ville-Emard, 8 (11 innings).
Batteries : Verreault et Benoit; Pagé et Quintal.
S.-Charles, 8; Lasalle, 2.
Batteries : Lewis et Danis; Carbonneau, Lacombe et Carbonneau.
Notre-Dame, 3; Parc Champlain, 0.
Batteries : Green et Lamontagne; Larivière et Larivière.
Coulombia, 7; S.-Paul-de-la-Croix, 5.
Batteries : James et Désormiers; Lavigne, Ward et Gilbert.

Semi-finales, 7 septembre
Ville-Emard, 8; S.-Charles Ind. 4, (10 innings).
Batteries : Pagé et Quintal; Lewis, Travers et Denis.
Coulombia, 2; Parc Champlain, 5.
Batteries : James et Désormiers; Larivière et Larivière.
Finales de deux dans trois, 14 septembre
Parc Champlain, 19; Ville-Emard, 3.
Batteries : Larivière et Larivière; Pagé, Rolin et Quintal.

21 septembre
Ville-Emard, 1; Parc Champlain, 3.
Batteries : Pagé et Quintal; Larivière et Larivière.
Héros: Tous les joueurs, mais une mention spéciale à la batterie Rosaire et Charlemagne Larivière, du Parc Champlain, champions pour

MALAY SE RAPPORTERA DES DIMANCHE AU CLUB LOCAL

Après bien des pourparlers, qui sont venus près d'échouer, le club de baseball Montréal a finalement acheté ce matin le premier but Joe Malay du Bridgeport de l'Eastern League.

Le successeur de Sol Mishkin se rapportera au gérant Eddie Holly en temps pour prendre part au programme double de dimanche prochain contre le club Toronto au stade local.

Le Bridgeport n'était pas disposé à se priver si tôt des services de son premier but mais devant les instances de la direction du Montréal il a finalement décidé de le vendre immédiatement de crainte que le marché ne tombe à l'eau. Le Bridgeport lutte actuellement pour la deuxième position de sorte que l'on comprend son hésitation à vendre Malay si tôt. Le Bridgeport est contrôlé par les Giants de New-York.

Malay est un solide gaillard de 5 pieds et 11 pouces et pesant 178 livres. Il vient de Brooklyn et n'est âgé que de 22 ans. Il est gaucher au bâton et au champ. Il a la réputation d'être très brillant au champ de même qu'au bâton où il a actuellement une moyenne de 318. Il possède un bras formidable ce qui ne manquera sûrement pas d'être remarqué dimanche.

Walter Brown, le lanceur étoile du Montréal, a déjà joué avec Malay et il a été l'un de ceux qui l'ont le plus recommandé à la direction du Montréal.

Le Montréal aura donc deux nouveaux joueurs lors de son programme de dimanche car McBride fera de même son début avec le club local. McBride est un voltigeur qui a conservé la jolie moyenne au bâton de .362 avec le Harrisburg de la Ligue New-York-Pennsylvanie. McBride a été acheté sur la recommandation de Herbie Moran.

Le Montréal aura peut-être un autre voltigeur dimanche car la direction du Royal fait en se moment des offres alléchantes au Brooklyn, propriétaire du Hartford, de l'Eastern League pour acheter Parham ou Howell de ce dernier club. La direction du Montréal a confiance de recevoir des nouvelles favorables.

LE CLUB ROCH

Lundi passé, le club de balle-molle Roch a été rencontrer le club Boucher et l'a défait par 14 à 10. Dimanche, à 2 hres, le club Roch ira rencontrer le Canco au coin des rues Charlemagne et Ontario.

Le club Roch lance un défi à tout bon club amateur pour le samedi et le dimanche. Inf. CL. 1365, ou 3577 Hochelaga.

Ligue Américaine

S.-Louis	000003000— 3	9	0
Philadelphie	40000020x— 6	13	1

Batteries : Hébert, Cooney et Ferrell; Earnshaw et Palmisano.

Détroit	010091001— 3	7	0
Boston	000000000— 0	6	0

Batteries : Bridges et Ruel; Moore, Lisenbee et Connally.

Cleveland	000010002— 3	13	3
Washington	00002102x— 5	10	1

Batteries : Harder, Connally et Sewell; Brown, Hadley et Spencer.

Les autres clubs ne jouaient pas.

	G.	P.	P.C.
Philadelphie	96	41	.701
Washington	83	54	.606
New-York	80	55	.593
Cleveland	70	65	.519
Détroit	57	80	.416
S.-Louis	57	81	.413
Chicago	52	84	.382
Boston	50	85	.370

LE CLUB BORDEAUX

Le Bordeaux recevait dimanche dernier le George V et après une dure lutte, le Bordeaux remportait la victoire par le score de 9 à 8. Le Bordeaux félicite le club visiteur pour son esprit sportif. Le club lance un défi à tout bon club amateur junior et amateur. Informations, Léonard Normand, Bywater 0727, entre 6 et 7 hres.

Ligue Nationale

New York	510 000 000—6	11	1
Pittsburgh	100 000 000—1	4	1

Batteries : Hubbell et Hogan ; Kremer, Osborn, Wood, Spencer et Phillips.

Philadelphie	020 011 000— 4	10	2
Chicago	010 093 13x—17	21	2

Batteries : J. Elliott, Watt, Fallenstein et Davis ; Malone et Hartnett, J. Taylor.

Brooklyn	000 100 000—1	11	1
Cincinnati	000 020 03x—5	10	0

Batteries : Vance, Quinn, Thurston et Lopez, Lombardi ; Lucas et Bukeforth.

Boston	000 000 003—3	7	1
Saint-Louis	140 000 11x—7	13	1

Batteries : Selbold, Sherdel, Hald et Spohrer ; Hallahan et Wilson.

	Gag.	Perd.	P.C.
Saint-Louis	89	48	.650
New York	83	56	.597
Brooklyn	72	67	.518
Chicago	72	68	.514
Pittsburgh	67	71	.486
Boston	60	78	.435
Philadelphie	60	78	.435
Cincinnati	51	86	.367

SALLE MONTCALM

Tous les amateurs de "life pool" de Montréal sont invités à participer à la grande partie de "life pool" qui aura lieu ce soir à 8h. 30 à la salle Montcalm.

La direction donnera comme encouragement une somme d'argent au gagnant.

American Association

Milwaukee	—13	16	2
S.-Paul	—18	25	3

Batteries: Stiely, Taylor, Gearin, Polli et Crouch; Prudhomme, Nichols et Fenner.

Kansas City	—12	18	0
Minneapolis	—11	17	5

Batteries: Sanders, Thomas, Swift et Peters; Henry, Miller, Brillheart et Griffin.

Indianapolis	— 6	8	1
Columbus	— 4	9	1

Batteries: Burwell, Horne et Angley; Ash, Grabowski et Desautels.

Louisville	— 1	5	2
Toledo	— 6	13	0

Batteries : Wilkinson, Weinert, Marcum et Shea; Ryan et Devormer.

	G.	P.	P.C.
S.-Paul	96	55	.646
Kansas City	78	71	.523
Milwaukee	76	71	.517
Indianapolis	76	72	.514
Columbus	73	76	.490
Minneapolis	70	79	.470
Louisville	69	79	.466
Toledo	57	92	.383

Seattle 8; Los Angeles 2.
Hollewood 9; Sacramento 11.
Oakland 6; San Francisco 5.
Portland 5; Missions 6.

VOIR AUSSI PAGE 27



24

LE

L'angl

va

New-York, champion n'o tentatives pot ci le cas de Ja exemple. Fo il a essayé hi champion po et, pour la se façon décisive Une foule d due au Pelo zoneri infligé anglais, lui f deux fois au Canzoneri n'a versaire hors se assauts, C queur, mais car chacun c Au comme croire que E longtemps qu d'avril à Ch mit hors de c te venait à p zoneri lança choire et cou des. Celui-c pour recevoi deux poings che sonna.

Dans les t neri cogna f rendit les de ra un peu effort et eut la sixième r

Le champi tième round chets de la s de, il poursu sant tomber porta cepen anglais pot la seule fo dessus fut l rent égales

Canzoneri par une fo temps avec avec ses do chanceuant t pesait 131½.

Les recett Dans les poids moyen Rosenberg, ronndes.

Ray Miller mara, New ronde.

Pete Gulo tu le chinois

LE

Le club H le club Dub lor, L. Davi

Pour tout Rachel, cord, 3447 Iberv

Ces so

FABR RA DUF

WALL STREET SE RELEVE EN FIN DE SEANCE

New York, 11.—Quelques couvertures en cours d'après-midi réussirent à rallier les titres, après que plusieurs d'entre eux eurent touché de nouveaux bas durant le déclin de cet avant-midi.

U.S. Steel, American Tobacco 'B', American Can et Rock Island se soulevèrent de quelques points, tandis que Consolidated Gas, Bethlehem, Du Pont, Westinghouse, New York Central et Loew's avancèrent de 1 point et plus. General Electric réussit à gagner le terrain perdu.

Le virement fut d'environ 2,000,000 d'actions.

Le marché des valeurs fut bien soutenu, aujourd'hui, en dépit d'un mouvement de ventes survenu au début.

Une tentative pour rallier le marché en première session se révéla prématurée, et la liste se déprécia de 1 à 4 points durant l'avant-midi, comme les titres étaient jetés sur le marché en larges paquets. Le marché eut bientôt fait, cependant, de reprendre de la fermeté et parvint à récupérer une bonne partie des pertes au cours de l'après-midi.

Quelques titres enregistrèrent des gains de 1 à 2 points, dont U. S. Steel, American Can, Loews, American Tobacco "B", Union Pacific, Alaska Juneau et Homestake Mining.

American Telephone faiblit de plus de 2 points puis se refit. General Electric et General Motors reculèrent tous deux de 1 point seulement, malgré qu'un paquet de 10,900 actions de General Electric eût été mis en vente. Les titres divers qui ont fléchi de 2 à 4 points sont, entre autres, Allied Chemical, American Water Works, International Harvester, Texas Corporation, Procter and Gamble, International Telephone et Eastman.

Des pertes de 1 point et plus parurent sur la liste.

Les milieux financiers semblent considérer que le budget Snowden aura une influence rassurante. Le marché de Londres eut un meilleur ton. Les banquiers espèrent qu'il ne sera pas nécessaire de fournir de nouveau support pour la livre sterling, une fois rendues effectives les mesures économiques préconisées. Bien que Londres ait attiré une portion substantielle du récent crédit bancaire des Etats-Unis, les banquiers de Wall Street avaient prévu la chose et l'ont même recommandée. Il était nécessaire de tirer d'abord sur le crédit américain, puisque le crédit français ne devient disponible qu'à partir de lundi prochain.

Bourse de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Haut	Bas	2.45
Air Reduction	76¼	76¼	73¾	75¾
Allegheny Corp.	4¼	4⅜	3⅝	4¼
Allis-Chalmers	21⅝	21⅝	20	20
Allied Chemical	104⅜	106	101½	105
Amerada Corp.	17⅛	17⅛	17⅛	17⅛
Am. Bank Note Co.	28	28	27½	27¾
Am. Can	89½	92¼	88⅞	91⅝
Am. Car & F.	13½	14	13⅝	14
Am. & F. Power	22⅛	22⅞	20⅝	22⅝
Am. Inter. Corp	11½	11½	10¾	10¾
Am. Locom. xd	14¼	14¼	14¼	14¼
Am. Mach. & Fdy	26½	26½	25¾	26
Am. Power & Lt.	30	30½	29⅝	30⅛
Am. Radiator XD	11	11	10⅝	11
Am. Smelting	27⅝	27⅝	26¾	26¾
Am. Steel Foundries	11⅞	11⅞	11¼	11⅞
Am. Tel & Tel.	163½	165	161¼	163½
Am. Tobacco	103¾	104	103¼	104
Do "B"	107½	109¾	107⅝	109⅝
Am. Waterworks	39¼	41½	38⅜	41⅝
Anaconda Copper	21⅝	21⅝	20½	21⅛
Armour "A"	11⅝	11⅝	11½	11½
Assoc. Dry Goods	18¼	18¼	18⅛	18¼
Atchison	125½	128½	125¼	128½
Atl. Coast Line	80	80	80	80
Atl. Refining Co.	15⅛	15⅛	14⅜	15⅛
Auburn Motors	125	129½	124	128
Baldwin Loco.	11	11½	11	11½
Balt. & Ohio	36¼	37⅜	35	37⅜
Barnsdall Corp.	8	8	7½	7¾
Bendix	20⅜	21⅜	20⅜	21⅜
Best & Co.	36	36½	35⅜	36½
Bethlehem Steel	35⅜	37	35¼	36¼
Borden's Co.	55⅛	55⅜	53⅞	55⅜
Borg Warner	17½	17⅞	17½	17⅞
Briggs Mfg.	10⅜	11	10⅜	11
Brockway Motors	1½	1½	1½	1½
Brook Union Gas	103⅜	105⅝	103½	103⅝
Brook. Man. Tr.	53½	53½	49¾	50½
Bucyrus Erie C pf.	10¼	10⅞	10¼	10⅜
Byers, A. M.	26⅜	26¾	24¼	26
Burroughs Ad M.	21½	21½	21	21¼
California Packers	21	21	21	21
Calumet & Arizona	35½	35½	33¼	35⅛
Calumet & Hecla	6	6	6	6
Canada Dry	26½	26¾	26½	26½
Canadian Pacific	17¾	18	16¾	18
Case, J. I.	48	50¼	47⅞	50⅛
Cerro de Pasco	12⅜	12⅝	12⅛	12⅜
Chesapeake & Ohio	31½	31⅞	31⅜	31⅝
Chicago, M. & St. P.	3⅜	3⅜	3½	3⅜
Do. pfd.	6	6	6	6
Chicago Rock Isl.	23¼	29	23½	26
Childs Co.	16½	16½	16¼	16½
Chrysler	17⅞	18⅜	17⅝	18⅜
Coca Cola XD	138½	140¼	138	140¼
Collins Alk. Corp.	12⅜	12⅜	12¼	12⅜
Columbia Carbon	56½	57⅜	55¾	57⅜
Columbia Gas	25⅝	26	25	25½
Columbia Gram.	6	6¼	6	6¼
Commw. Southern	7⅜	7½	7¼	7⅜
Congoleum	12⅜	12⅜	12⅛	12⅜
Congress Cigars	13½	13½	13⅜	13½
Con. Gas	87	89⅝	86⅝	89
Commercial Solvts.	14⅜	15	14½	15
Cont. Baking "A"	9¾	10	9¾	10
Do. "B"	1½	1½	1⅜	1½
Continental Can	45⅜	46¼	45¾	46
Cont. Insurance	35⅝	35⅝	35	35
Continental Oil	8	8	7⅞	7⅞
Corn Products	59½	60⅜	58½	60⅜
Coty Inc.	6¼	6¼	6⅛	6⅛
Cuban Aamn. Sug.	3	3	3	3
Curtis Wright	2⅝	2⅝	2½	2⅝
Davison Chem.	8¼	8⅜	8	8¼
Delaware and Hud.	105⅝	105⅝	103¼	104
Detroit Edison	153	153	153	153
Du Pont	75⅝	77½	74½	76⅞
Drug Inc.	71⅝	71⅝	71¼	71⅞
Elec. Auto Lite	35½	37¼	34⅝	37⅜
Elec. Pow and Lt.	34¼	35⅜	33¾	35
Elect. St. Batt.	49	49	47	47
Erie Rail 1st pfd.	20½	20½	20½	20½
Eastman Kodak	132¼	132¼	128¼	131½
Fidelity Phoenix	38½	38½	38	38
First Nat. Stores	55½	55⅝	55¼	55⅝
Fox Film	13	13⅜	12⅜	13⅛
Freeport Texas	23¾	23¾	23½	23⅝
Gen. Asphalt	18⅝	18½	18⅜	18½
Gen. Amn. Tank	55	55	53½	53½
Gen. Baking	20¼	20⅜	20⅛	20⅛
Gen. Cigars	33	33	33	33
Gen. Electric	36½	37¼	35¾	37½
Gen. Food	48	48	47½	48
Gen. Motors	31½	32	31	32
Gen. Refract.	32¾	32¾	32	32
Gen. Théât.	2⅜	2	2¼	2⅜
Gillette S. R.	9	9	9	9
Gold Dust	24⅜	24⅜	24	24⅛
Goodrich	9½	9½	9	9⅜
Goodyear Tire	36¾	38	36½	38
Graham-Paige	2⅝	2⅝	2⅝	2⅝
Granby Min.	10⅛	10⅛	10	10
Gt North. pfd.	30	31¼	30	31¼
Gt. North. Ore	16½	16½	16	16
Grigsby Grunow	2⅞	3	2⅞	3
Gulf States Steel	12½	12½	12½	12½
Hershey Choc.	93	93	92	92
Houston Oil	35⅛	37	35⅛	37
Do. nouv.	7½	7½	7½	7½
Howe Sound	16⅛	16⅛	16	16
Hudson Mot. XD	12⅛	12¼	11⅝	11⅝
Hupp Motors	6⅝	6⅝	6⅝	6⅝
Ill. Central Ry.	29⅛	30	29½	29½
Ingersoll Rand	79	80	79	80
Inspiration Copper	5⅛	5⅛	5⅛	5⅝
Inter. R. Trans.	13¼	13¼	12⅝	13
Int. Bus. Machine	133	133	128	128
Int. Comb. Eng.	1½	1½	1½	1½
Int. Harvester	32⅛	33½	32	33⅜
Int. Hydro-Elec.	19⅞	20	19½	19½
Int. Nickel	11⅜	11⅝	11¼	11⅜
Inter. Tel and Tel.	21¼	21⅝	20½	21¼
Johns-Manville	46⅝	48⅛	46½	48⅝
Julius Kayser	12⅞	12⅞	12⅛	12⅛
Kelsey Hayes W.	7½	7½	7⅛	7⅜
Kelvinator	9	9⅛	9	9
Kennecott Copper	13¼	13½	13⅛	13¼
Kresge	26¼	26¼	26⅛	26⅛
Kreuger and Toll.	12½	12½	12¼	12½
Lambert Co.	69⅛	71	69¼	70¾
Lehigh Valley	26⅞	26⅞	26⅜	26⅞
Liggett Myers B.	63¼	63⅝	62¾	63⅝
Liquid Carbonic	22	22	21	21
Loews Theatre	47⅛	48⅜	46⅝	48½
Lorillard Co.	15¼	16⅜	15¼	16½
Mathieson Alkali	20¼	20½	20¼	20½
Magma Copper	11⅜	11⅜	11⅜	11⅜
May Dept. Stores	28⅞	28⅞	28⅜	28⅞
McKeesport Tin	64¼	65	63¼	65
Mexican Seaboard	11¼	11⅞	11¼	11⅞
Miami Copper	5	5	5	5
Mid. Cot. Pete	8	8	7⅞	8
Missouri K. and T.	8⅝	9	8¼	9
Do. pfd.	27	28⅜	27	28¼
Missouri Pacific	15¼	15¾	15	15
Do. pfd.	41½	42	41½	42
Mont. Ward.	17⅛	17⅛	16⅝	17¼
Mullins Body	17	17⅛	15⅝	17⅜
Murray Corp.	8¼	8½	8¼	8½
Nash Motors	21⅝	22	21¼	22
Nat. Bellas Hess	4⅞	5	4⅞	5
Nat. Biscuit	51¾	52⅞	50⅝	51⅝
Nat. Cash Reg.	23¾	24	23⅛	24
Nat. Dairy Prod.	30¼	30½	29½	30½
Nat. Dist.	25¾	26	25½	25½
Nat. Pow. and Lt.	21¼	21⅞	21	21⅞
Nevada Cons.	7⅜	7⅜	7⅛	7¼
New Haven	49	49	48	48¾
New Y. Air B.	11⅝	11⅝	11⅜	11⅝
N. Y. Central	62½	64⅜	61¾	63⅝
Norf. and Western	147¼	148	147¼	148
North Amer. Co.	60⅞	62⅛	60¼	62⅛
North. Amer. Aviat.	6¼	6⅜	5¾	5¾
Northern Pacific	27	29	26	28¼
Noranda Mines	18¾	18¾	18⅝	18¾
Otis Elevator	33⅛	33⅛	32½	32½
Owens Bottle	29	29	29	29
Pac. Gas & Elect.	42⅜	43	42⅛	43
Pac. Lighting	48½	48½	47½	47½
Packard Motors	6	6	5⅞	6
Paramount Publix	22	22¼	21½	22
Peerless Motors	3	3	3	3
Penick & Ford	34¼	34½	34¼	34¼
Pennsylvania R.R.	34¼	34⅝	33½	34⅝
Père Marquette	25	25	25	25
Phillips Pete	7⅜	7⅜	7	7⅛
Pierce Petr.	1⅝	1⅝	1½	1⅝
Proctor & Gamble	59	59	56	57⅝
Public Serv. Corp.	73⅜	74⅜	72½	74
Pullman	27½	28	27¼	27⅝
Pure Oil	7⅜	7⅜	7¼	7¼
Radio Corp.	17⅜	17⅞	16¾	17⅝
Radio Keith	13⅜	14	13¼	14
Reading	51½	52	47⅝	48¼
Remington Rand	6	6¼	6	6¼
Rep. I. & S.	10⅞	10⅞	10⅝	10⅞
Reynolds "B"	46⅛	46⅜	45¾	46⅜
Royal Dutch	19	19½	18⅝	19¼
Safeway Stores	59¼	59½	57½	59½
Schulte Retail Stores	8⅝	8⅞	8⅜	8⅜
Shubert Theatre	2⅞	2⅞	2¾	2⅞
Shell Union Oil	5	5⅛	5	5⅛
Sears Roebuck	51½	52	50⅛	52
Simmons Bed	12¼	13⅜	13	13⅜
St. Louis & S.F.	11	11	10⅝	10⅝
St. L. S. W.	11	11	11	11
Sinclair Cons.	9⅛	9¼	8⅞	9⅛
So. Cal. Edison	40⅞	41½	40¾	41⅜
Southern Pac.	67	67⅜	65¾	67⅜
South. Ry.	20½	20½	19	20
Stan. Brands	17⅞	18⅜	17½	18⅛
Stan. G. & I.	56⅝	57⅝	55¼	57¼
Stan. Oil, N.J.	36⅝	37¼	36⅛	36⅝
Stan. Oil Cal.	36⅞	37⅝	36½	37¼
Stewart Warner	9	9	8¼	8⅝
Stone & Webster	24⅛	24⅝	23½	23⅝
Studebaker	15¼	15¾	14⅜	15
Tenn. Copper	4¼	4¼	4¼	4¼
Tex. Gulf Sulp.	33¼	33¾	31⅞	32⅛
Texas Oil	22½	22½	20½	22
Tex. Pac. C. & Oil	3½	3½	3⅛	3⅛
Texas Pac. Land	9¼	9¼	8¾	9¼
Tide Water	5⅝	5⅝	5⅜	5⅝
Timker Roller	29	30¼	28¾	30¼
Tob. Prod. Co.	2⅞	2⅞	2⅜	2⅜
Tri-Cont.	6½	6½	6¼	6½
Tri Cont.	90½	90½	90½	90½
Underwood Elliott	38¼	38½	37	37¾
Union Bag	12⅜	12⅞	12⅜	12⅝
Union Car & Car	46	47⅜	45⅜	47
Union Oil. Cal.	15½	16⅜	15½	16¼
Union Pacific	132⅛	135	132	135
United Aircraft	24¼	25¼	23⅞	25
Do. pfd	55¼	55¼	53¼	55¼
United Corporation	20	20⅜	19⅝	20¼
United Fruit	50	50	50	50
United Gas Improv	27	27¾	26½	27⅜
U.S. Cast Iron Pipe	16⅜	17¼	16½	17½
U.S. Indust. Alcohol	31	32	30⅞	32
U.S. Realty	13½	13½	12½	12⅜
U.S. Rubber	11¾	11½	11	11½
U.S. Steel	81¼	82¼	80⅞	82⅝
Util. Pow. & Light	21¼	21¼	21	21¼
Vanadium Steel	24	25¼	23¾	24¼
Wabash	6⅞	7⅛	6¾	7⅛
Ward Baking "B"	3¾	3¾	3½	3½
Warner Bros.	9	10	9	9⅝
Western Maryland	9¾	9¾	9¾	9¾
West. Union Tel.	104¾	108	104¼	108
Westinghouse	53⅜	54⅜	52¼	53½
Westing. Air Brake	21⅛	21½	21⅛	21¼
Weston Electric	12⅜	12½	12¼	12⅜
White Motor	12⅞	12⅞	12⅜	12⅞
Willys-Overland	3⅜	3⅜	3⅜	3⅜
Woolworth Co.	63⅞	64½	63	64¼
Worthington Pump	39½	40⅜	38½	39¾
Wrigley, Jr.	70¼	71	70¼	71
Youngstown S. & T.	32	32	32	32

Bourse de Montréal

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Atl. Sugar—5 à 23¼, 45 à 23.

Bell Telephone—1 à 132½, 5 à 132½, 1 à 132½.

Building Products—15 à 21.

Brazilian—20 à 14¼, 20 à 14¼, 20 à 14¼, 3 à 14, 10 à 14¼, 15 à 14¼, 10 à 14¼, 5 à 14¼, 5 à 14¼, 10 à 14¼, 10 à 14¾, 5 à 14¾, 5 à 14¾.

Can. Hydro Electric pfd—30 à 68, 15 à 68.

Can. Car—15 à 8¾, 5 à 8¾, 35 à 8¾, 10 à 8½.

Can. Car pfd—10 à 17, 5 à 17, 5 à 17.

Can. Cement pfd—20 à 78.

Can. Steamship pfd.—25 à 9, 10 à 9.

Can. Pacific—2 à 17, 10 à 17⅝, 1 à 17½, 10 à 18, 10 à 18, 10 à 18, 10 à 18, 10 à 18, 10 à 18, 10 à 18, 5 à 18, 50 à 18, 1 à 18, 5 à 18, 65 à 18, 5 à 18, 20 à 18, 10 à 18, 2 à 18.

Chas. Gurd—5 à 24, 5 à 24.

Cons. Smelting—5 à 78, 5 à 78, 15 à 80, 5 à 80, 5 à 80, 5 à 80, 20 à 80, 25 à 80, 25 à 80, 2 à 80, 25 à 80, 20 à 80, 5 à 80, 5 à 80, 5 à 80, 5 à 80, 10 à 80, 5 à 80, 10 à 80, 5 à 80, 10 à 80.

Dom. Bridge—20 à 30½, 10 à 30½, 25 à 30¼, 45 à 30, 75 à 30, 5 à 30½.

Dom. Steel Car—1 à 21, 1 à 21, 2 à 21.

Hamilton Bridge pfd — 25 à 6¾, 20 à 6¾.

Hamilton Bridge — 5 à 7, 5 à 7.

Hollinger — 25 à 5.90, 210 à 5.90, 25 à 2.95.

Int. Power — 100 à 5, 2 à 5, 63 à 5.

Int. Power pfd — 5 à 58.

Int. Nickel — 15 à 11½, 5 à 11½, 10 à 11½, 1 à 11½, 100 à 11¾, 5 à 11¾, 2 à 11¾, 15 à 11½, 10 à 11¼, 60 à 11⅜, 25 à 11⅜, 15 à 11½.

Lake of Woods — 20 à 5, 20 à 5.

Massey Harris — 25 à 3⅜, 5 à 3½.

McColl Frontenac — 10 à 12½; 5 à 12½.

Mont. Tramways—10 à 156.

Mont. Power — 5 à 42¾; 10 à 42½; 20 à 42⅝, 50 à 42¾; 10 à 42⅝; 25 à 42½; 5 à 42½; 25 à 42½; 50 à 42½; 5 à 42½; 90 à 42½; 20 à 42¼, 45 à 42½; 20 à 42¾; 15 à 42¾; 15 à 42¾; 75 à 42¾; 10 à 42⅝; 15 à 42¾; 1 à 42¾; 5 à 42¾; 5 à 42¾; 50 à 52⅝; 20 à 42¾; 15 à 42⅝.

Nat. Breweries—5 à 28.

Nat. Steel Car—15 à 13½; 10 à 13½.

Power Corp. — 25 à 40¼; 25 à 40½.

Quebec Power—25 à 30.

Shawinigan—10 à 37½; 130 à 37½; 10 à 37½; 100 à 37½; 5 à 37½; 40 à 37½; 10 à 50 à 37½.

37½; 5 à 37½; 5 à 37½; 10 à 37¼; 40 à 37¼; Steel of Canada—10 à 27½; 5 à 27½.

Winnipeg—50 à 10.

BANQUES

Montréal—4 à 236; 4 à 236; 1 à 236.

Nova Scotia—1 à 300; 25 à 300; 2 à 300.

OBLIGATIONS

Can. Power (Laurentide)—200 à 7.

Victoire 1940—10000 à 100.50.

Victoire 1943—5000 à 105.

Conversion 1949-59—4000 à 102.85.

Un coûteux incendie

Du correspondant de la PRESSE

East Hereford, 11. — Un incendie, dont la cause est inconnue, a réduit en cendres la grange de M. Philippe Carrier, avec presque toutes les machines agricoles et toute la récolte de foin qui s'y trouvaient.

Sur le Curb

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Assoc. Breweries—10 à 7; 5 à 7.

B. A. Oil—5 à 10⅞.

Beauharnois—5 à 4.

Dist. Seagram—5 à 8¼.

Dom. Engineering—50 à 20.

Hydro Electric—5 à 14.

Hiram Walker—50 à 4⅝; 10 à 4⅝; 25 à 4½; 25 à 4¼.

Imp. Oil—40 à 12⅝; 5 à 12⅝; 10 à 12⅝, 5 à 12¾; 10 à 12¾; 25 à 12⅞; 10 à 12⅞; 40 à 12⅞; 25 à 12⅞; 25 à 12⅞; 19 à 12⅞; 10 à 12⅞.

Imp. Tobacco—20 à 9¼, 120 à 9.

Int. Petroleum—10 à 11¾, 5 à 11¾, 25 à 11¾.

MINES

Abana—100 à .08, 100 à .04½.

Cons. Venus—200 à .25, 200 à .25, 100 à .25.

Moss Mines—100 à 0.50, 100 à 0.50, 100 à 0.50, 100 à 0.50, 100 à 0.50, 100 à 0.50, 100 à 0.50, 100 à 0.50, 150 à 0.50, 100 à 50¼, 100 à 50¼, 100 à 50¼, 1000 à 50, 1600 à 50¼, 100 à 50¼, 1000 à 50¼, 100 à 50¼, 100 à 50¼, 100 à 50½, 100 à 50½, 100 à 50½.

Noranda—50 à 19.00, 5 à 19.00, 10 à 19.00, 10 à 19.00, 1 à 19.00, 15 à 19.00, 20 à 19.00, 6 à 19.00.

Siscoe—300 à 55½.

SAINTE-MARIE DE BLANDFORD

M. Achille Lavigne est parti pour l'hôpital de Lévis.

—M. Achille Croteau est maintenant en bonne voie de guérison.

—Mlle Bernadette Baron est allée faire la classe à Mont-Pellier, et Mlle Bertha Larivière à S.-Louis de Blandford.

—Mlles Rita, Florianne et Marie-Jeanne Genest, de Trois-Rivières, sont venues chez M. Wilfrid Soulard.

—M. et Mme Jean Lavigne, d'Asbestos, en visite chez M. Onil Lavigne.

—Mme Denis Larivière est allée à Lowell, Mass., chez des parents.

—M. Raoul Chesney, qui était chez sa mère depuis quelque temps, est retourné à Franklin.

—M. Alphonse Desrochers et M. et Mme Albert Desrochers nous ont quittés pour aller demeurer au Cap de la Madeleine.

—Mlle Lilianne Mailhot, qui était à Montréal, depuis quelque temps, est revenu chez son père, M. Adélard Mailhot.

—Mlle Annette Fournier est partie, ces jours-ci, pour Montréal.

Banquet offert à M. Hector Authier

(Du correspondant de la PRESSE)

Amos, 11.—Les fonctionnaires du gouvernement à Amos ont offert, au Chateau Inn, un banquet à M. H. Authier, à l'occasion de sa réélection. Quelques autres employés civils de Québec et d'ailleurs, qui étaient à Amos, se sont joints à eux.

A la fin du repas, M. Authier remercia ses amis de leur délicate attention à son égard. Il rappela qu'il s'était abstenu formellement de demander aux fonctionnaires de participer à la lutte. Il remercia ceux qui ont bien voulu d'eux-mêmes offrir leur concours. Il rendit hommage aux employés civils de l'Abitibi qui constituent dans l'ensemble un corps remarquable d'hommes bien doués et bien inspirés. Il leur demanda de toujours bien servir le public et le gouvernement de la province. "Soyez, dit-il, bienveillants pour les colons, qui sous des dehors modestes et dans des conditions très humbles, accomplissent une tâche très grande et très méritoire. Travaillez consciencieusement pour la province, notre petite patrie française dans la grande patrie canadienne. En associant votre vie aux destinées de la province, vous participerez à une oeuvre que nous espérons être immortelle".

Ont aussi adressé la parole, l'abbé Minette, le shérif Dumont, M. Julien Beaudry, le nouveau maire d'Amos; MM. Dussault, C. Lacroix, de S.-Michel de Bellechasse; J.-B.-L. Alarie, Allard, le notaire G. Roberge, MM. C. Magnan, Maurice Archambault, Maurice Cayouette, de Macamic, Dr Jos. Dion, etc.

S.-PAUL, ALTA.

—Cinq de nos jeunes filles sont entrées au noviciat des Soeurs de l'Assomption, de Nicolet: Mlles Marguerite Pronovost, Georgette Leroux, Irène Hurtubise, Alice Lamoureux et Ida Tétreault. Mlle Tétreault avait gagné une bourse pour l'école normale, pour le concours de français 1930, et Mlle Lamoureux détenait un prix du gouvernement français.

—Il y a eu réception, au théâtre Capitol, pour fêter le retour de M. et Mme Gibeault (Georgina L'Abbé), mariés récemment à Calgary, et de M. Buckley, M.P.P., et de Mme Buckley, née Ewards, mariés à Ottawa. Plus de trois cents personnes étaient présentes.

—M. Adolphe Deslauriers est décédé ici.

S.-JEAN-CHRYSOSTOME, LEVIS

—Récemment, ont eu lieu, à S.-Henri, les funérailles de M. Magloire Roberge, décédé à l'âge de 78 ans. M. Roberge était autrefois de notre paroisse.

—M. le curé E. Dumas est de retour d'Ottawa.

—M. Rosaire Couture, de New-York, a passé une quinzaine chez son père, M. Joseph-A. Couture.

—Mlle Lucienne Roberge a passé une huitaine à Québec, chez son frère, M. E. Roberge.

—M. et Mme Louis-T. Cantin et leurs jeunes filles, ont visité Chicoutimi.

—Mlle Marguerite Gosselin et M. Gérard Gosselin, au presbytère de Pozquet.

—M. et Mme Victor Fouquet, Mme Joseph-A. Couture et M. Rosaire Couture ont assisté aux funérailles de M. Joseph Morisset, à La Durantaye.

—Mme Joseph Langlois, d'Armagh, a visité Mme Louis-T. Cantin.

—MM. et Mmes J. Trottier et E. Hamel, de Québec, chez M. Adélard Laverty.

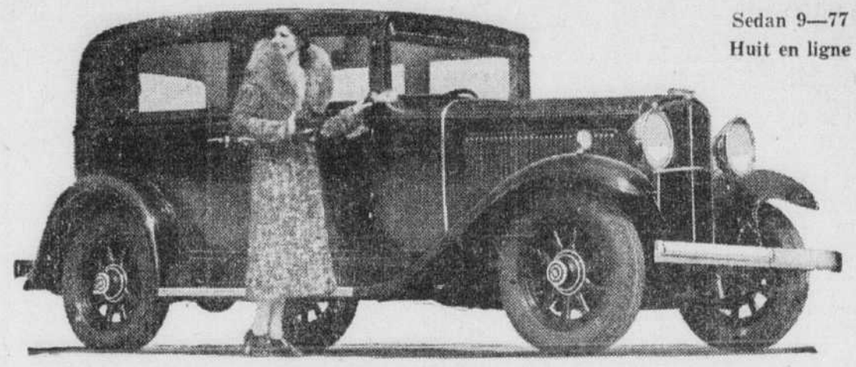
—MM. et Mmes Amédée Cantin et Arthur Cadoret, à S.-Henri.

—M. et Mme Onésime Tardif ont assisté aux funérailles de M. Magloire Roberge, à S.-Henri.

LE NOUVEAU NASH

RECEMMENT ANNONCÉ

Sedan 9—77
Huit en ligne



Conduisez l'Auto à l'Épreuve du Bruit!

avec un tout Nouveau Genre de **ROULEMENT LIBRE (facultatif)**

CONDUISEZ vous-même le nouveau Nash. Voyez comment les ingénieurs Nash l'ont rendu silencieux. Il est à l'épreuve du bruit dans le châssis comme dans la carrosserie.

Ce grand nouveau développement n'est qu'un des nombreux perfectionnements du nouveau Nash, y compris —

ROULEMENT LIBRE — roulement libre à changement de vitesse synchronisé—quelque chose d'absolument nouveau dans le roulement libre tel que perfectionné par les ingénieurs Nash et que l'on peut maintenant avoir à volonté sur tous les modèles à un coût supplémentaire extrêmement bas.

CHANGEMENT DE VITESSE SYNCHRO DE SURETE AVEC DEUXIEME SILENCIEUSE — ce qu'il y a de mieux en changement de vitesse facile et silencieux, avec deuxième vitesse aussi silencieuse que la grande et un contrôle positif des engrenages.

Cette transmission est régulière sur les modèles à roulement libre ou non.

BEAUTE APPARENTE — le travail artistique sans égal de la main-d'oeuvre Nash apparait instantanément dans le dessin de la carrosserie.

Avant d'acheter un auto, quel qu'il soit — *Conduisez l'Auto à l'Epreuve du Bruit*

LEGARÉ—NASH—MOTORS

SALLE D'ETALAGE	DEPOSITAIRES	DEPOSITAIRES	DEPOSITAIRES
1640 rue Sainte-Catherine Ouest	LINTEAU AUTOMOBILE LTEE		
5111 Durocher, angle Laurier	94 Ontario Est		
POSTE DE SERVICE	VERDUN MOTOR SALES	WESTMOUNT GARAGE	MILLER MOTORS
529 rue Ontario Est	3391 Boulevard LaSalle	4010 Sainte-Catherine Ouest	FERLAND AUTOMOBILE
2083 rue Sainte-Catherine Ouest			6340 rue Saint-Laurent

SUCCURSALES:—Québec, Valley Jonction, Chicoutimi, Cowansville, Saint-Evariste Station, Granby, Joliette, Jonquière, Lachute, Lévis, Marbleton, Montmagny, Mont-Joli, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean, Sa int-Jérôme, Rivière-du-Loup, Thetford Mines, Trois-Rivières, Victoriaville. (33)

La Cour Protège Notre Réputation

tout en Protégeant le Public

contre des Succédanés de Qualité Inférieure

L'ORANGE CRUSH est si connu et jouit d'une telle popularité dans tout l'univers que certaines personnes croient que tous les breuvages à l'orange, vendus en bouteilles, sont de l'Orange Crush.

• • •

LA GRANDE MAJORITE des milliers de marchands au Canada qui vendent l'Orange Crush en servent toujours à leurs clients lorsque ceux-ci en demandent. Ces marchands n'ont qu'un but, donner entière satisfaction et se créer une excellente clientèle en ne vendant que des produits de bonne qualité.

• • •

UN NOMBRE RELATIVEMENT restreint de marchands peu scrupuleux et qui ignorent toute la valeur d'une clientèle régulière, chaque fois que l'occasion s'en présente, offrent délibérément des breuvages inférieurs au lieu de l'Orange Crush et cela pour l'amour de quelques sous de profit de plus par caisse. Si vous leur en faites la remarque, ils vous répondront: "Mais c'est la même chose" ou "C'est tout aussi bon". Inconsciemment peut-être ces marchands enfreignent la

V FAMEUX TIREUR



S. M. GEORGE EMSLIE, du Canadien National, qui vient de remporter le championnat du tir à la carabine de petit calibre aux concours tenus à Lachine. — (Cliché du Canadien National.)

IMPERIAL SAINT-LIN

Dimanche dernier, l'Impérial S.-Lin ajoutait une autre victoire à son crédit en battant de nouveau le S.-Marie Salomée. La partie fut intéressante du commencement à la fin. R. Alarie, lanceur du S.-Lin, secondé par son receveur Millette, et ses coéquipiers, a fait un excellent travail comme par le passé.

L'Impérial, qui n'a connu que deux défaites dans des parties contestées avec le S.-Esprit, essaiera de continuer sa marche triomphale dimanche, alors qu'il rencontrera l'Acadien de S.-Jacques à S.-Lin.

Maisons d'Enseignement

Institut LAROCHE



Commercial, Classique, Brevets, Conversation Anglaise et Sténo, etc.

Leçons privées Jour et Soir. Deux sexes

Deux Ecoles : 1625 St-Denis 7060 St-Denis
HArbour 2772 — CAlumet 2458
9,10,11,14

COLLÈGE O'SULLIVAN

1015 rue Ste-Catherine Est, Montréal

Nouvelle Ecole pour Garçons et Filles

Cours Supérieur d'Anglais



E. J. O'Sullivan, M. A.

Enseignement commercial complet — Instruction personnelle — Emplois pour gradués.

La plus importante école commerciale du Canada — 400 Clavigraphes

Cours du jour et du soir Bienvenue aux visiteurs Prospectus gratis

251, n

Province de Québec *Secrétariat de la Province*

ECOLE DES ARTS ET METIERS

(Ancien Conseil des Arts et Manufactures)

COURS GRATUITS

ouverts dans les districts Centre, Nord, Est et Ouest.

Architecture Pratique

JEUDI, le 1er OCTOBRE 1931

Dessin à main levée et Modelage

VENDREDI, le 2 OCTOBRE 1931

Les inscriptions sont reçues de 10 heures à midi et de 2 heures à 7 heures, tous les jours, à partir du 15 septembre, à

1182 Boulevard Saint-Laurent, (Edifice "Monument National")

9,11,14,16



Ouverture

DES COURS DU JOUR

MARDI, 15 SEPTEMBRE 1931

On s'inscrit

tous les jours de 9 à 12 et de 2 à 5, sauf le samedi après-midi.

L'École des Hautes Études Commerciales
affiliée à l'Université de Montréal
Coin avenue Viger et rue Saint-Hubert
MONTRÉAL

Les Petites Annonces Classées de "LA PRESSE"

sont le plus court chemin entre l'offre et la demande.

Servez-vous-en pour acheter vendre, louer, échanger

Amis Choisis de Montréal

Samedi soir, 12 septembre, à la salle du club des Amis Choisis de Montréal, No 330 rue S.-Augustin, une soirée dansante sera donnée sous le patronage des membres du conseil. L'orchestre commencera à jouer à 8.30 précises, et il y aura rafraîchissements comme par le passé. Les amis et les membres du club se feront un devoir d'assister à cette soirée où il y aura du plaisir pour tous.

Les Coeurs Joyeux

Dans le but de réunir tous les membres du club les officiers ont organisé une réunion sociale qui aura lieu ce soir au local. Le président invite tous les membres anciens et nouveaux à y assister. Il y aura un prix de présence. De nombreux cadeaux seront distribués aux gagnants de la partie de cartes.

LE CLUB MOREAU

Lundi dernier, le Moreau a rendu visite au club Hochelaga Ind., et a remporté deux victoires chaudement disputées. Tous les joueurs se sont distingués. Le Moreau félicite le club Hochelaga de son esprit sportif. Le Moreau ayant joué quarante parties et en ayant perdu que cinq a le droit de se proclamer champion des clubs de 16 à 18 ans ou amateur junior. Le Moreau n'a subi qu'une défaite dans cette dernière catégorie. Le Moreau aimerait à rencontrer tout club qui prétend lui disputer son titre et particulièrement le Pirate.

Dimanche le Thibault recevra le Moreau dans un programme double. Le Moreau est libre le 20 et aimerait à rencontrer le Pirate si possible.

Inf. M. François, 2042 Moreau, Fr. 4550, le soir.

LE MONTREAL-EST

Le club de baseball Montréal Est qui fut populaire et bien connu des amateurs dans le passé, possède encore cette année une forte équipe: Foisey, Daigle, Bouvrette A. Vanier, Bernier, Laurin, Desjardins, Auclair, L. Desjardins, Desmarchais.

Dimanche, cette équipe ira rencontrer le club du Collège Saint-Laurent. La partie promet d'être extrêmement contestée. Pour toutes informations, D. Vanier, Cal. 9879.

LE CLUB AQUILOTTI

Le club Aquilotti a battu le Naud Amateur par le score de 18 à 9, ces jours derniers. Tous les joueurs se sont distingués surtout la batterie Dumolo-Mégliorsi.

Le club Aquilotti aimerait à rencontrer un bon club pour dimanche, surtout le Moisan, pour un enjeu de $10, avec les mêmes joueurs.

Pour plus amples informations, s'adresser au gérant, V. Fraticelli, CRescent 2776, entre 6 et 7 heures, ou T. Dumolo, CAl. 3001M.

Feu Mme Vve W. Marcotte



Feu Mme Vve W. Marcotte

Nous apprenons la mort de Mme veuve Wilbrod Marcotte, née Caroline Frénette, survenue hier soir, à la demeure de son fils, 5667, 6e Avenue, Rosemont, à l'âge de 77 ans et 3 mois.

Elle laisse trois fils, Ephraim, Côme, Arsène; deux filles, Mme Z. Perron (Clarinthe), Mme E. Gauthier (Maria).

Sherbrooke et ses environs

Rien n'égale le spectacle féerique de l'arrivée à Sherbroke, la capitale des Cantons de l'Est, par un beau soir, au soleil couchant. Les derniers rayons du jour dorent encore les cimes des monts qui s'étagent le long de la route et projettent les plus étincelantes couleurs de rouge et de pourpre sur les plaines fertiles, les vallées profondes, les collines accidentées qui annoncent l'entrée prochaine dans la cité-reine du "Jardin de la Province".

L'automobiliste, ravi, ralentit inconsciemment son allure et parfois ne sait résister au plaisir d'un court arrêt sur la superbe route qui conduit aux portes de Sherbrooke.

Soudain, du haut d'une dernière colline, la ville s'étend à sa vue dans le miroitement des eaux de la rivière Magog, réflétant l'aisance et la prospérité d'un centre industriel, fécondé par une riche contrée agricole des mieux dotées. Sherbrooke, avec sa population de 29,000 âmes, ses soixante industries diversifiées, ses excellentes maisons d'éducation, ses grandes facilités de communications, son site remarquable et son industrieuse population aux trois-quarts canadiens-français, a mérité, par son importance qui la place la quatrième des villes de Québec son titre envié de "Reine des Cantons de l'Est".

Le touriste qui y pénètre n'est pas au bout de ses étonnements. A mesure qu'il descend en lacets les rues principales qui ont des noms symboliques, King, Marquette, Frontenac Wellington, il se rend compte mieux que le citadin lui-même des beautés pittoresques d'une ville qu'une rivière, la Saint-François, fractionne en deux tronçons sans la séparer dans sa vie économique, industrielle et sociale; il éprouve la sensation, avant de pénétrer au cœur de la cité, de parcourir un vaste jardin dont les parterres se multiplient en une floraison magnifique depuis le bas jusqu'au haut des deux collines qui encerclent la cité.

Nous sommes loin de la modeste bourgade que les Abénakis y avaient établie au début de 1800, sur les bords du S.-François pour y faire la traite des pelleteries et en même temps le point de ralliement de leurs marches guerrières, et qui quelques années plus tard, en 1818, reçut une colonie de Loyalistes qui l'appelèrent Sherbrooke, du nom du gouverneur d'alors du Canada. En 1852, le petit village reçoit sa première incorporation civile et l'avocat George Bowen en devient le premier maire; il connut un développement rapide. Vingt ans plus tard, sa population atteignait 5,500 âmes et 11,200 au début du siècle; et la période de 1910 à 1930 marque le développement de Sherbrooke vers les proportions d'une grande cité moderne.

C'est que Sherbrooke occupe un centre exceptionnel situé dans une des régions les plus belles de la province, une région qui forme une province par elle-même d'une étendue de 6,500 milles carrés, soit trois fois la superficie de l'Ile du Prince-Edouard, quatre fois celle du Rhode-Island, égale à celle du Pays de Galles; un centre agricole où vit une population de 285,000 habitants jouissant d'une richesse incomparable de beautés pittoresques et de terres fertiles. Sherbrooke est le pivot qui anime toute cette contrée dont les produits agricoles provenant de 4,500,000 acres de fermes dépassent ceux des deux provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse réunies et atteignent une valeur de $85,000,000 annuellement; une contrée dont les produits fabriqués et manufacturés ont une valeur globale de $75,000,000 provenant de près de 200 établissements, employant 14,500 ouvriers qui retirent en salaires $12,000,000 en gages, et absorbant plus de $30,000,000 en capitaux investis; une contrée qui retire de la forêt plus de $18,000,000 tous les ans, et dont les richesses minières produisent plus de $12,000,000 chaque année, dont $11,000,000 en amiante, ce qui représente 80 pour cent de la production mondiale; une contrée ouverte au tourisme, industrie qui a fait des bonds prodigieux dans les Cantons de l'Est devenus le parc d'amusement de la province et qui rapporte plus de $6,000,000; une contrée enfin, qui dans la multiplicité de ses activités économiques, atteint un rendement annuel de plus de $200,000,000.

Toute cette richesse converge vers Sherbrooke qui en a bénéficié d'un progrès merveilleux. Un de ses premiers accomplissements a été la municipalisation des usines hydro-électriques; si l'on fait exception du Niagara, Sherbrooke est probablement une des villes les mieux placées du continent pour produire et distribuer l'énergie électrique à des conditions exceptionnellement bon marché. Cinq pouvoirs d'eau dont le plus éloigné est à 29 milles de ses limites, lui assurent des ressources continuelles d'énergie génératrice de 20,000 chevaux-vapeur, avec un développement additionnel de 20,000 autres chevaux-vapeur, dont elle se sert pour éclairer gratuitement ses rues, fournir aux nombreux établissements industriels et commerciaux, l'énergie nécessaire et alimenter les maisons de ses citoyens, et enfin retirer suffisamment de revenus pour aider à diminuer les taxes foncières des contribuables et boucler le budget des divers services municipaux.

Sherbrooke mesure 3,250 acres de superficie, dont une partie est occupée par sept grands parcs publics et plus de 6,000 édifices, dont 250 magasins, 60 usines et manufactures, des églises, des écoles, des pensionnats, un collège classique et commercial, des hôpitaux, des hospices, enfin une dizaine d'hôtels de premier ordre. Ses rues sont propres, bien entretenues, la majorité disparaissant sous le feuillage de beaux arbres séculaires.

Sherbrooke est renommée pour sa bonne administration et la bonne entente qui règne entre l'élément canadien-français et l'élément anglais, qui tous deux ont collaboré à son progrès et continuent encore à coopérer ensemble à ses succès. Et l'étranger identifie Sherbrooke comme la ville possédant l'une des expositions les plus attrayantes du Canada, la ville où se tient à la fin d'août l'Exposition annuelle de l'Est du Canada, qu groupe les exhibits les plus beaux des produits divers de la région en élevage, en industrie laitière, en exploitation agricole, et qui attire plus de cent mille visiteurs dans son enceinte.

Sherbrooke est également un centre de tourisme important ; il possède un bureau de tourisme des mieux organisés pour renseigner les voyageurs vers les nombreux et magnifiques endroits de villégiature situés aux environs immédiats de la ville et dans les autres parties des Cantons de l'Est.

A proximité de la ville, se trouve le lac Massawippi, l'un des plus beaux de tous les cantons de l'Est, encadré de superbes et hautes montagnes qui le découpent dans la forme d'un S; il mesure neuf milles d'étendue par un mille de largeur. Les villages de North Hatley, d'Ayer's Cliff et de Massawippi s'échelonnent sur ses bords enchanteurs, où chaque année des centaines de touristes se donnent le rendez-vous pour y passer les vacances les plus délicieuses, le golf, la pêche, la chasse, le canotage, le tennis, sont les sports favoris en honneur.

La route suit ensuite vers Coaticook un profil merveilleux le long du S.-François; elle traverse Lennoxville, célèbre par son Université Bishop's, la deuxième université anglaise de la province; Compton, qui compte les meilleurs éleveurs de troupeaux laitiers des Cantons de l'Est, puis Coaticook, du nom abénaquis qui signifie "rivière des pins", à cause sans doute du grand nombre de pins qui bornent la rivière Coaticook, dont les cascades ont donné naissance aux usines hydro-électriques établies par la municipalité pour alimenter les industries qui font la prospérité de cette petite ville.

Plusieurs endroits idéaux de villégiature entourent Sherbrooke, comme le lac Brompton, situé à quelques milles de Bromptonville, qui attire les nemrods l'automne et les amateurs de grand air et de solitude durant la belle saison; le lac Weedon, le lac Aylmer, à Disraéli, ont également leurs attraits. Et ceux qui préfèrent des randonnées dans la région peuvent s'attarder à visiter East Angus, petite ville sise sur le S.-François où l'industrie de la pulpe est très active; Cookshire, coquette municipalité, chef-lieu du comté de Compton; Windsor Mills, qui possède une importante usine de pulpe et de papier d'une production quotidienne de 125 tonnes de papier à journal; Richmond, centre ferroviaire important de la région, qui tire son nom d'un ancien gouverneur du Canada; Danville, endroit de chasse et de pêche par excellence. A tous ces endroits, le touriste est sûr d'y rencontrer de bons hôtels.

Autour de Sherbrooke, la grande culture, la culture maraîchère et fruitière et l'industrie laitière atteignent un développement remarquable et leurs produits s'écoulent facilement sur le marché de Sherbrooke; on y remarque des troupeaux d'animaux de race qui font l'orgueil de la région et la fierté des éleveurs qui ont entrepris d'améliorer le rendement des vaches laitières; l'élevage et l'industrie laitière sont les deux grandes sources de revenus de l'exploitation de cette région.

Enfin, Sherbrooke est desservi par un admirable réseau de routes provinciales et régionales qui lui ont assuré son exceptionnelle prospérité. A part la route nationale No 1, qui traverse tous les comtés du sud de la province, de Montréal à Québec, en passant par Sherbrooke la reine des Cantons de l'Est possède trois routes vers la frontière américaine; trois routes vers Québec, une route vers Trois-Rivières, par Drummondville et une multitude de chemins régionaux des mieux entretenus qui convergent tous vers la cité comme un centre inévitable.

Le ministère de la voirie a entrepris des travaux considérables de réfection dans la région; dans quelques mois, une superbe route en béton reliera Sherbrooke aux grandes routes américaines, par Stanstead et Derby Line ; une autre section importante, entre Sherbrooke et Richmond, sera également pavée au cours de la saison, facilitant les communications vers la capitale de la province, par cette route populaire No 5, la plus directe et la plus courte vers Québec.

Décoré à 97 ans



LE GENDARME CAPUS, 97, à sa retraite qui reçoit des mains du général Meinier, inspecteur du 2e corps de gendarmerie de Nancy, la croix de la Légion d'honneur. M. Capus a pris part aux campagnes de Crimée, d'Italie, en 1870.

Feu M. F. Chrétien

(Spécial à la "Presse")

S.-Etienne des Grès.—Ces jours derniers, ont eu lieu à S.-Etienne les funérailles de M. François Chrétien, décédé à l'âge de 65 ans et 10 mois, à l'hôpital S.-Joseph de Trois-Rivières. Le défunt avait été maire de S.-Etienne pendant une vingtaine d'années et préfet du comté de S.-Maurice durant plusieurs termes.

Le service fut célébré par M. le curé Grenier, assisté de MM. les abbés Carbonneau et Lemire, comme diacre et sous-diacre.

Le défunt laisse sa femme (Edouardina Isabelle), six fils, Willie, Joseph, Adrien, Arthur, Roland et Georges, quatre filles, Mmes Alcide Landry, Camille Désaulniers, Emery Désaulniers, et Gertrude, une soeur, Mme Hector Auger, et de nombreux petits-enfants.

Conduisaient le deuil, les gendres du défunt, MM. Alcide Landry, Camille et Emery Désaulniers, ses petits-fils, Maurice, Marcel, Pierre-Aimé et Gabriel Chrétien et Réal Landry, ses beaux-frères, MM. Hector Auger et Valère Laforme. Les porteurs étaient les six fils du défunt. MM. Marcotte et Pellerin, respectivement maires de S.-Etienne et de S.-Boniface, ont fait la quête.

On remarquait dans l'assistance, le sénateur Jacques Bureau, MM. J.-A. Frigon, député de S.-Maurice, le Dr L.-P. Fiset, Léon Lajoie, A.-E. Guillemette, l'abbé Rinfret, curé de la Baie Shawinigan, Hector Auger, Mmes Willie, Joseph, Adrien et Arthur Chrétien, Miles Carmen, Florence et Claire Chrétien, Rose Auger, MM. Urgèle Lebeau, J.-Emile Matteau, G.-A. Yelle, Willie et Charlemagne Laroche, Mlle Jeanne Laroche, Mme Hormisdas Laroche, M. et Mme Nap. Carle, M. Raphaël Lacerte, MM. et Mmes E. Bourassa, E. Lajoie, M. P. Milette, M. Hermas Boisvert, MM. et Mmes Jos. Désaulniers, Victor Rathier, MM. Rodolphe Bourassa, God. Lord, Mmes Lacombe, A. Lacombe, M. et Mme Théodore Gélinas, MM. Donat Ricard, Bertrand Milette, C.-E. Garceau, Origène Bellemare, J.-J. Milette, Ferdinand Milette, Théodore Bournival, Louis Samson, Alfred Cayer, M. et Mme Lionel Dumaine, MM. Emile Lemire, Achille Ricard, M. et Mme Théo. Gélinas, M. Henri-Paul Bourassa, Miles Yvonne Bourassa, Germaine et Gertrude Bourassa, M. Egide Lacombe, M. et Mme O. Godin, Mlle Flora Marcouiller, MM. et Mmes Léon Gélinas, Arthur Boisvert, Euclide Lajoie, Georges Lajoie, Mme veuve Gagnon, M. Donias Gagnon, Mme N. Désaulniers, MM. John Ringuette, Donat Ringuette, Donat Blais, Paul Cadorette, Thomas Désaulniers, Thomas Desbiens, M. et Mme H. Boisvert, Mme Jos. Ringuette, Mlle Jeannette Laroche, M. Etienne Laroche, MM. et Mmes Edmond Ringuette, Jos. Bellemare, Mlle Marie-Claire Bellemare, M.

Entourés de jeunes Normandes



Il y a déjà un an que les aviateurs Costes et Bellonte accomplissaient l'envolée sensationnelle Paris-New-York. Au cours de leur "raid", les deux fameux aviateurs étaient passés par Veules-Les-Roses et Saint-Valery-en-Caux, en Normandie. Récemment, Costes et Bellonte sont retournés à cet endroit et ils ont été l'objet d'une brillante fête. On voit les deux glorieux aviateurs entourés de plusieurs jeunes Normandes et des autorités de la ville. La veille, les deux aviateurs avaient été reçus par la municipalité de Veules-Les-Roses.

Max. Philibert, MM. et Mmes J. Leblanc, Ernest Dupont, Honoré Houle, A. Legaré, B. Duplessis, MM. Ephrem Dupont, B. Saint-Louis, Willie Saint-Louis, Miles Cleo Lefebvre, Agathe et Marcelle Frigon, Juliette Perron, Marielle Brunelle, J. Duplessis, M. et Mme Nelson Landry, MM. Azarie Marchand, James Pellerin, W. Saint-Pierre, M. et Mme Arthur Bournival, MM. H. Flourde, Eugène Flourde, Alfred, Félix et Albert Saint-Onge, Hercule Rivard, J.-E. Lefebvre, J.-B. Noël, Emile Perron, Nap. Duplessis, Onésime Descôteaux, Ed. Saint-Germain, Omer Lacerte, W.-J. Saint-Pierre, Rosaire Bournival, Edw. Elliotte, Ls-G. Bournival, Aimé Duplessis, Onésime Lemire, MM. T. Saint-Louis, F. Saint-Pierre, Nap. Bourassa, B. Grenier, Olivier Bellemare, Rap. Milette, Renée Désaulniers, Ulodric Bourassa, Agapit Matteau, William Houle, Ed. Paquette, Jos. Désaulniers, M. et Mme Omer Ringuette, Mlle Simone Gélinas, M. et Mme G. Blais, M. Adam, Lapolice, MM. et Mmes Irénée Désaulniers, Borromée Grenier, Al. Noël, Aurélien Déry, Mlle Germaine Saint-Louis, M. et Mme Oscar Marineau, M. et Mme Donat Dumaine, Mlle Clémence Dumaine, MM. Lucien Boisvert, J.-So. Boisvert, Ls Samson, Amédée Lacombe, Origène Bellemare, Arthur Béland, Solyme Désaulniers, MM. et Mmes W. Gélinas, Arthur Vallée.

Feu le Dr E.-H. Provost

(Du correspondant de la PRESSE)

Sorel.—Ces jours derniers, ont eu lieu à Sorel les funérailles du Dr Ed.-H. Provost. Mgr Desranleau, curé de S.-Pierre, chanta le service, assisté des abbés Lusignan et Leblanc, comme diacre et sous-diacre. Dans le choeur on remarquait les frères franciscains, les abbés Phaneuf, Cardin, Gagné, Maurice, Lequin, etc. Les zouaves assistaient en corps aux funérailles. La compagnie des zouaves de Québec était représentée par le commandant Alphonse Lefebvre. Les porteurs d'honneur étaient les docteurs H. M. Pontbriand, J. W. Robidoux, J. J. Guertin, J. M. Richard, Jean Matton et Sylvio Frappier. Les porteurs étaient six zouaves.

Le deuil était conduit par les trois fils du défunt, Edmond, Alphonse et Albert, son gendre, le Dr A. Lacroix, ses petits-fils, Paul Lacroix, Jean Provost, et son frère, M. Ovide Provost.

On remarquait dans l'assistance l'hon. P. J. Arthur Cardin, les docteurs Mauranit, Chartier, MM. Vaillancourt, Brais, Jodoin, de Montréal, et M. Barrette, etc.

Offrandes de fleurs: L'Association Médicale, l'hon. et Mme P. J. A. Cardin, M. et Mme Joseph Rivet, M. et Mme Emmett, Mmes Sheppard, Boucher, M. et Mme Hegle.

Offrandes de messes: le Dr et Mme Lacroix, Québec, l'Association des Zouaves de Sorel, M. et Mme Paul Cardin, les familles Normisdas Robitaille, J. B. T. Lafrenière, Mlle Viola Lussier, MM. et Mmes Lucien Hardy, Elie Salvas, O. Cousineau, Mlle Manseau, M. et Mlle Larochelle, les employés du département de la marine du grand quai, M. et Mme Ed. A. Provost, le Dr et Mme Provost, Sainte-Agathe, Mme Edouard Demers, Lévis, la famille Amable Lussier, M. et Mme Lucien Lussier, MM. Dollard et Joseph Lussier, Miles Lussier, M. et Mlles Lefebvre, Québec, M. et Mme Alphonse Lefebvre, Québec, Mmes Edwin Turcot, Québec, A. Pontbriand, MM. et Mmes Aurélien L'Ecuyer, Paul Tellier, P. O. Doucet, Mlle Rose Johnson, M. Raoul Lequin, Mlle Rose-Alma Lequin, Mme R. E. Jodoin, Mlle Gill MM. Georges Lapointe, Lucien Paul-Hus, la supérieure générale des Soeurs de l'Assomption de Nicolet, l'Hôpital Général de Québec, l'abbé Léon Gaucher, M. J.-A. Provost, soeur Sainte-Armande, Mme S. C. Lacroix, MM. et Mmes Honorat Lussier, Arthur Vaillancourt, MM. J. O. Dauphinais, Walter Mineau, M. et Mme P. N. Pontbriand, MM. P. A. Mattop, A. Langlois, la famille L. P. Cardin.

Bouquets spirituels de Terre-Sainte: les familles Jos. Rivet, Brais, M. et Mme Paul Lechasseur, les employés du grand quai, M. et Mme Edouard A. Provost, Mme J. Turcot, Miles Ludovine Provost, Bérénice Provost et Gabrielle Provost, M. Roch Aubain, Mmes L. T. Trempe, Lindor Ethier, l'Oeuvre du noviciat des dominicains, Dr et Mme A. Turgeon, MM. et Mmes A. Jodoin, Félix Laforce, Mme Victor Normandin, Mlle Fortunate Laforce, Mme I. Sylvestre, M. et Mme Joseph Cardin.

Bouquets spirituels: les clarisses, les religieuses de l'Hôpital, les soeurs de l'Assomption, Nicolet, S.-François-Xavier, de l'Hôtel-Dieu, Lévis, MM. Paul Bleau et sa famille, Aurélien l'Ecuyer, Rodolphe Laflamme, Jean-Baptiste Salvail, Miles Dauphinais, Mmes Ovide Gauthier, L. Saint-Louis, Mlle C. Beauchemin.

Feu Mme N. Larochelle

Sorel.—Les funérailles de Mme Narcisse Larochelle, née (Angélina Paul-Hus), décédée à l'âge de 49 ans et 8 mois, ont eu lieu dernièrement à S.-Joseph de Sorel. La défunte laisse son époux, deux filles, Mmes Auguste Guévremont, de Sorel, et Florent, de Montréal; cinq fils, Sinaï, Willie, Ernest, Hector et Michel; trois soeurs, Mmes Horace Chapdelaine, Georges Cartier, Arthur Pagé, et un frère, Arthur.

Les porteurs étaient : MM. Octavien Guertin, Joseph Paul, Elzéar Cournoyer, Willie Cournoyer, Cléophas Cardin, G. Guévremont.

Les funérailles de M. Alfred Lajoie

Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Alfred Lajoie, époux de Virginie DeCelles. Le convoi funèbre est parti de sa demeure pour se rendre en l'église Sainte-Philomène de Rosemont. La levée du corps fut faite par M. le curé S. Gascon, qui a aussi chanté le service, assisté des abbés J. Filion et B. Lacombe comme diacre et sous-diacre. La chorale, sous la direction de M. J.-E. Provost, exécuta la messe de Perrault harmonisée : accompagnait à l'orgue, M. A. Langlois. Les solistes étaient MM. Paul Valade, J. Audette, L. Gravel, Er. Hamel. On remarquait dans l'assistance, les Dames de la Congrégation et les soeurs de la Providence.



Feu M. A. LAJOIE.

Le deuil était conduit par ses fils, MM. Rodolphe et Olivain Lajoie, ses gendres, MM. J.-H. Favreau, Maurice Hamel, ses petits-fils, MM. Marcel Hamel et Roland Lajoie, ses neveux, MM. J.-A. Béland, Jos. Thibault, Auguste DeCelles, Roméo DeCelles, Alex. DeCelles, Emile Bonneau, J. Tougas. On remarquait dans le cortège: MM. A. Cabana, O. Jolicoeur, H. Petelle, A. Perras, E. Phaneuf, R. Lafleur, E. Gravel, C. Bourbonnais, E.-D. Bruyère, M. Archambault, A. Laplante, H. Roy.

Outre son épouse, le défunt laisse 2 fils, MM. Rodolphe et Olivain, 1 fille, Mme J.-H. Favreau (Corinne), 1 soeur, Mme Georgianna Gamache, 1 belle-fille, Mme Victor Ardin, 4 petits-enfants, 4 nièces, Miles Florida Gamache, Corinne Gamache, Florida DeCelles, Maria Gamache.

ZAM-BUK

Calme et soulage promptement

Brûlures et Echaudures

Ointment 50c., Medicinal 25c

Nourriture pour les Bébés

PEPTONINE

pour les Estomacs Délicats

En vente partout

Le Lait

SI le lait était une découverte récente, on s'inclinerait devant lui comme devant un miracle. On en ferait plus de cas que du radium et de l'insuline. Parce qu'il est un bienfait courant, faut-il que nous ne remarquions pas son extraordinaire valeur nutritive.

CE breuvage familier est à la fois aliment préventif. Les médecins le prescrivent à cause de ses propriétés toniques et nutritives. Reconstituant énergique, stimulant des plus riches en sels minéraux et en vitamines, voilà le lait.

ON se remettra vite des suites d'une alimentation, trop pauvre en suivant le régime lacté suivant: lait, comme breuvage ou en composition dans les soupes, le cacao, les poudings, les costards ou les céréales. Sa haute valeur fait l'objet de l'enseignement scolaire, on y souligne son importance par rapport à la croissance des enfants.

LE lait est indispensable à la structure des os, des muscles et des dents. Il enrichit le sang. En tonifiant tout le système, il combat la maladie. On le prescrit même aux personnes qui désirent maigrir.

REMARQUEZ l'état de santé et de vigueur des familles dont tous les membres consomment chacun une pinte de lait par jour. Pourtant le budget de l'alimentation s'en trouve moins élevé parce que, pour quelques sous, le lait fournit tous les éléments nutritifs d'aliments beaucoup plus coûteux.

L'USAGE du lait assure à la santé son éclat et sa vigueur. Les étoiles de l'écran le recherchent parce qu'il conserve la fraicheur naturelle du teint. Des savants comme Edison boivent du lait pour garder la vigueur corporelle et la vivacité de l'esprit. Les athlètes en font usage pour se donner de la force, de l'endurance et accroitre leurs chances de gagner. En atterrissant à Paris, la première chose que demanda Lindbergh, ce fut une bouteille de lait.

NOTRE clientèle ne manque pas de nous féliciter souvent sur la haute qualité de notre lait et de nos capsules "Kleen Kap." Nous vous invitons à faire l'essai. Téléphonez à AMherst 1151, nous vous en ferons livrer. Ou bien dites un mot au laitier qui passe à votre porte.

Montreal Dairy

VENTE DE MEUBLES

"FABRIQUES-EN-CANADA" CHEZ VALIQUETTE

SPECIAL

LITS D'ENFANTS SIMMONS

Complets avec matelas et sommier garantis.

Fini noyer antique **9.95**

SPECIAL

LITS D'ACIER A PANNEAUX

Lits d'acier dans les dimensions suivantes : 3'3, 4' et 4'6.

Fini noyer antique **4.95**

2 ANS COMPLETS DE CREDIT

Les Ventes de Meubles Fabriqués en Canada de Valiquette, le grand succès de l'automne dernier, vous sont de nouveau présentées avec des valeurs encore plus étonnantes que jamais .... Encouragez nos industries .... Comme attraction spéciale pendant cette vente, une WAGONNETTE A THE EN NOYER MASSIF sera donnée gratuite avec tout mobilier Chesterfield ou Davenport.

Pour vos draperies

COTELAINE DE SOIE

LA VGE **.98**

50 pouces de largeur, choix de vert, rose, or, bleu ou mûre. Une valeur ordinaire de $1.75.



Extra Spécial

PANNEAUX SUISSES

CHACUN **.59**

Brodés. Trois jolis dessins. 36 pouces de largeur, 2¼ verges de longueur. Une autre valeur exceptionnelle.

Achetez votre

POELE "QUEBEC"

maintenant, $5 comptant

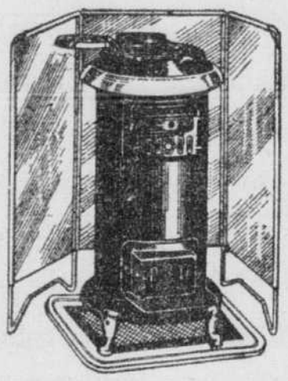
Québec No 3. . **8.95**
Québec No 4. . **13.95**

Fournaises "GoodCheer"

Rég. $22.50 . . **17.25**
Rég. $25.00 . . **28.85**
Rég. $29.50 . . **22.85**
Rég. $40.00 . . **31.00**

Circulateurs "GoodCheer"

Rég. $37.50 . . **28.95**
Rég. $55.00 . . **43.75**
Rég. $65.00 . . **51.25**



Poêles Québec No 3 avec écran et base, complet . . . **12.89**

Poêles de Cuisine à Charbon ou Bois ou Combinés

Poêles Beach de $65, **49.75**
Poêles Beach de $85, **74.50**
Poêles Beach de $95 **79.00**
Poêles Beach de $125, **99.00**
Poêles Beach de $130, **102.00**
Poêles Beach de $120 **92.00**
Poêles Beach de $170, **139.00**
Poêles Beach de $165, **149.00**
Poêles Beach de $190, **159.00**



Nouveaux Dessins d'Automne dans les

PAPIERS-TENTURES

Choix de dessins unis ou floraux, semi - taillés, rouleau . . . . . **.10**

Les plus récents dessins floraux sur fonds gris ou bruns — aussi dessins angulaires dans des couleurs appropriées pour vivoirs ou corridors. Le rouleau **.19**

Papiers Sunworthy en relief, genres plastics, jaunes, brun pâle, etc. Le rouleau . . . . . **.17**

Papiers vernis dans de charmantes nouvelles teintes de vert, rouleau — **.25**

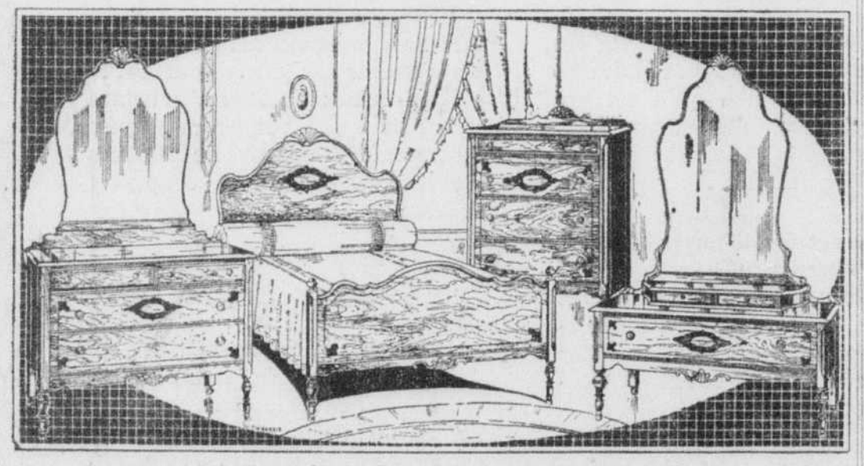
SANS INTERET OU AUTRE CHARGE



Wagonnette à Thé en Noyer Massif, gratis avec ce mobilier

Une occasion exceptionnelle, ce riche mobilier Davenport-Lit Kroehler, de quatre pièces, avec couverture en magnifique Jacquard LaFrance. Comprend Davenport (convertible en un grand lit double) deux Fauteuils et Matelas **$97**

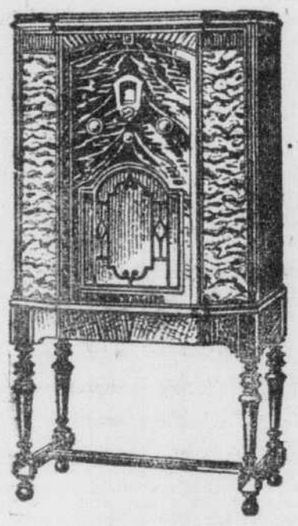
$5 comptant, $3.82 par mois, SANS INTERET



En vente Samedi—Mobilier de Chambre en Noyer solide

Dans ce charmant mobilier de chambre, les dévantures des tiroirs, les dessus des bureau, chiffonnier et vanité, et les panneaux du lit sont en noyer massif. Les miroirs, genre vénitien, viennent d'Angleterre. Bureau, Vanité, Chiffonnier et Lit Double . . **$99**

$5 comptant, $4.12 par mois, SANS INTERET



Un nouveau

DE FOREST-CROSLEY

présentant

Le "BALLAD"

avec Autodyne

99.50

En choisissant un radio, n'acceptez pas une qualité inférieure à la qualité DeForest-Crosley. Cette ligne offre des prix en rapport avec les besoins de tout le monde. Le Ballad, illustré plus haut, n'a que 6 lampes, mais donne les mêmes résultats qu'un 8 lampes à cause de la lampe Pentode et de l'Autodyne. Apprenez ce que c'est que la réponse Hétrotonale, une qualité exclusive des radios DeForest-Crosley. Magnifique cabinet en noyer.

Autres modèles:

Little Symphony . . **89.50** Encore . . . **79.50**
Rhapsody . . . . . **129.50** Rondo . . . **139.50**



Wagonnette à Thé gratis avec ce Mobilier Chesterfield

Il est rare que nous puissions offrir un Mobilier Chesterfield Kroehler d'une telle beauté et d'une telle qualité de construction à un prix plus bas que d'ordinaire. Un achat spécial pour cette vente permet ce bas prix. Les trois meubles sont ornés de riches sculptures sur noyer massif **$189**

$10 comptant, $7.65 par mois, SANS INTERET



Epargnez $67 sur ce Mobilier de Salle de $265—9 meubles

Il est difficile de juger ce riche mobilier sculpté à la main, par la vignette ci-haut, seulement. Voyez les riches nuances, le veiné admirable du noyer de choix dont il est fabriqué. Comprend Cabinet, Buffet de 66 pouces de largeur, Table à Rallonge, 5 Chaises et Fauteuil d'hôte **$198**

$10 comptant, $8.25 par mois, SANS INTERET

Écoulement—200 Carpettes Wilton et Axminster—Grandes Réductions



NATTES DE PORTES .75

Une excellente qualité d'Axminster, 15" x 27", samedi seulement.

9' x 10'6, Axminster, sans couture, rég. $27.50, en vente à **16.85**

9' x 12', Axminster sans couture, rég. $29.50, en vente à **18.65**

6'6 x 7'6, Wilton ovale, rég. $19.50, en vente à **11.85**

6'6 x 7'10, Wilton, rég. $24.50, en vente à . . **14.65**

6'6 x 9'10, Wilton, rég. $36.50, en vente à . . **19.95**

7'6 à 10'4, Axminster sans couture, rég. $34.50, en vente à **22.65**

10'3 x 13'6, Axminster sans couture, rég. $82.50, en vente à **65.45**

6'9 x 9', Wilton, rég. $29.45, en vente à . . . **23.45**

6'9 x 9', Wilton, rég. $55., en vente à . . . **41.50**

9' x 10'6, Axminster Peterboro, rég. $37.50, en vente à **25.85**

9' x 12', Axminster pesant, régulier $47.50, en vente à **27.65**

9' x 10'6, Wilton, rég. $42.50 en vente à . . . **26.45**

10'6 à 12', Axminster sans couture, rég. $75., en vente à **54.65**

9' x 10'6, carpette Wilton worsted, rég. $68., en vente à **52.00**

Echantillons de Voyageurs 1.98

Tapis Wilton worsted de la meilleure qualité, valeurs de $6 à $8, dimensions 27" x 54". Samedi seulement.

Tous Nos Magasins Ouverts Ce Soir et Samedi Soir

N. Valiquette LIMITÉE

Magasin Principal — 915 Ste-Catherine Est
Succursale — 6905 rue St-Hubert, près Bélanger

Achetez au Magasin Valiquette le plus près de chez vous.

SPECIAL, DEPARTEMENT DU LINOLEUM

CARPETTES SANDURA 6.75

Plus de 500 des fameuses carpettes Sandura achetées spécialement pour cette vente, maintenant offertes a un bas prix spécial. Remarquez bien qu'elles ont cette surface Sanduralac presque inusable.

CONGOLEUM, 3 verges de largeur, extra spécial, la verge carrée . . . . . **.55**

PRELART A BASE DE FEUTRE, 2 verges de largeur, rég. .75 la verge, la verge carrée **.39**

SANDURA A LA VERGE, 2 dessins seulement, samedi, la verge carrée . . . . **.49**

LINOLEUM ECOSSAIS, INCRUSTE, dessins tuile et mosaïque, 2 verges de largeur, rég. $2.25 la verge carrée, samedi . . **1.19**



Nouveau trophée qui remplace la coupe Schneider

Lady Houston donnera une nouvelle récompense comme symbole du championnat de course aérienne.

Attribution définitive

Calshot, 11. — Le trophée Schneider, qui symbolise le championnat de course aérienne, passera samedi prochain entre les mains de l'Angleterre d'une manière permanente. En effet, trois aéroplanes britanniques essaieront, ce jour-là, de briser le record mondial, en volant 7 fois autour d'une piste de 31 milles de long.

Il n'y aura pas de compétition internationale, la France et l'Italie n'étant pas prêtes à prendre part au concours à la date indiquée.

En vertu des règlements, la nation qui obtient trois victoires sur cinq concours successifs conserve la coupe pour toujour.

L'Angleterre a déjà gagné en 1928 et en 1929, et comme cette année elle remporte la victoire par défaut, le trophée demeurera définitivement en sa possession.

La place du trophée Schneider sera probablement prise par un "trophée Houston", donné par Lady Houston qui vient de donner une somme de $5,000 à l'aviateur qui gagnerait un concours de vitesse avec des hydroplanes.

Ce fut grâce à sa donation de $500,000 au gouvernement britannique que celui-ci peut prendre part à la course pour le trophée Schneider.

En revenant avec un blessé, l'ambulance a fait une victime

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 11. — L'ambulance de l'hôpital Saint-Joseph a été fortement endommagée, au cours d'un accident survenu à Batiscan. On était allé chercher un nommé Antoine-Charles Fournier, chauffeur d'auto qui fut recueilli inconscient, sur la route. En revenant avec le blessé l'ambulance, à une courbe, vint en collision avec un camion chargé de pierre, qui se dirigeait vers Québec.

Le camion fut renversé et Elphège Deshaies, son chauffeur fut lancé au loin, s'infligeant plusieurs graves blessures. On le releva inconscient. Célestin Dion, chauffeur de l'ambulance, s'en tira indemne. Le Dr Rousseau a reçu une lésion à la main droite et des contusions au dos. Les dommages au camion et à l'ambulance sont élevés. Les religieuses de l'hôpital Saint-Joseph estiment leurs dommages à $500.

Nombreux aspirants

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Il y a 85 candidats pour la position d'acheteur que va créer la municipalité d'Ottawa, au salaire de $3,500, par année. Il y en a non seulement d'Ottawa, mais aussi de Montréal et de Toronto.

Majorité de huit voix

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 11. — L'hon. juge Auguste-A. Tessier est revenu hier, des Iles-de-la-Madeleine, où il a présidé le recomptage officiel demandé par Me Gérard Simard, de Rimouski, candidat conservateur.

M. Amédée Caron, le candidat libéral, reste élu par une majorité de 8 voix. Le candidat libéral a reçu 769 votes, contre 761 pour M. Simard.

NOUVELLES OUVRIÈRES

Le club ouvrier Préfontaine, Incorporé, reprend brillamment le cours de ses activités.

L'ESPRIT CIVIQUE

Le club ouvrier Préfontaine, incorporé a repris le cours de ses activités, après deux mois de vacances, par une belle et intéressante assemblée, hier soir en sa salle ordinaire des réunions, au No 2161 rue Cuvillier. La séance était présidée par M. Eloi Lacombe, président du club, assisté de tous les autres officiers. Parmi les invités d'honneur, on distinguait MM. E.-C. Saint-Père, député de la division Hochelaga de Montréal, à la Chambre des communes d'Ottawa; l'échevin Geo. Lalancette, du quartier Préfontaine; C. Bédard, ancien président et l'un des fondateurs du club ouvrier Préfontaine incorporé, Edouard Lessard, ancien président du club ouvrier de Rosemont; J.-W. Lavertue, président de l'association des épiciers licenciés de Rosemont; R.-N. Séguin, conseiller légal du club.

On distinguait, en outre, dans l'assistance, MM. Dufour, père et fils, A. Angers, Adhémar Raynault, Cherrier, Emile Charbonneau, secrétaire correspondant du club, et autres.

En ouvrant l'assemblée, le président E. Lacombe souhaita la plus cordiale bienvenue à l'assistance, particulièrement aux invités d'honneur. Il annonça que le titre de membre honoraire du club ouvrier Préfontaine, incorporé, avait été décerné à M. C.-J. Arcand, le nouveau député de Maisonneuve à la Législature de Québec, et cette nouvelle fut accueillie par de chaleureux applaudissements.

Le temps des discours étant arrivé, le président invita M. E.-C. Saint-Père, M.P., à adresser la parole: "C'est le 50e discours que je suis invité à prononcer, depuis environ un mois, déclara plaisamment l'orateur. Je croyais bien, la période électorale étant close que je pourrais prendre un peu de repos. Mais invité à parler au club ouvrier Préfontaine, je déclare que je ne puis refuser, car je me dois tout entier à mes bons amis de ce club". Cette introduction fut saluée, on le devine, par de bruyants applaudissements et souleva partout une douce gaieté.

M. Saint-Père parla du civisme et de l'esprit civique. Il dit que les clubs ouvriers, comme le club Préfontaine, incorporé, sont d'excellentes écoles, où les citoyens viennent apprendre à connaitre les affaires publiques. Ces clubs font grand bien, car ils contribuent puissamment à réveiller l'opinion publique.

M. l'avocat R.-R. Séguin, conseiller légal du club, donna une fort intéressante conférence sur les débuts, les développements, et les progrès du club ouvrier Préfontaine, incorporé, depuis sa fondation, il y a quatre ans passés. "Quoi qu'on dise ou quoi qu'on fasse, dit-il, c'est un honneur de faire partie du club ouvrier Préfontaine incorporé".

M. C. Bédard, qui fut le président fondateur de ce club, et qui en est encore l'un des membres honoraires, parla des difficultés nombreuses que le club a été obligé d'affronter, pour arriver à grandir et à prospérer. Il se déclara fier de ce qu'il a pu faire pour l'avancement de la cause ouvrière dans le quartier Préfontaine.

M. l'échevin Geo. Lalancette parla des améliorations obtenues jusqu'à date, pour embellir le quartier Préfontaine. Il annonça qu'il y a, à l'hôtel de ville, un certain projet sur les expropriations, qui mérite d'être étudié par les ouvriers. Il annonça aussi qu'il a obtenu une somme de $25,000 pour faire des travaux de chômage dans son quartier, durant l'hiver, ainsi que la construction d'un pont sur la ligne du C. P. R., à la rue Nolan. Il fut vivement applaudi.

M. Ed. Lessard se dit heureux d'avoir, lui aussi, contribué à la fondation du club ouvrier Préfontaine, incorporé, et de pouvoir aujourd'hui constater ses succès.

M. J.-V. Lavertue parla de l'association des épiciers, dont il est le président, et il invita tous les canadiens-français, à coopérer entre eux, dans le meilleur intérêt de notre nationalité.

M. Adhémar Raynault conclut la série des discours.

A l'issue de l'assemblée, sur la proposition du président, un vote unanime de sympathie et de condoléances fut présenté à l'échevin Geo. Lalancette, à l'occasion de la mort de sa vénérable mère.

M. Emile Charbonneau invita tous les membres présents, à assister, avec leurs familles, et leurs amis, à la veillée en famille, que le club donnera, demain soir, en sa salle, au No 2161 Cuvillier. Des billets seront en vente à la porte de la salle, et tous sont les bienvenus à cette fête de famille.

Syndicats catholiques

Tel qu'annoncé, M. l'abbé A. Boileau, ex-aumônier général des syndicats catholiques nationaux de Montréal, qui est nommé curé de la paroisse Saint-Georges, a fait ses adieux au Conseil central des syndicats, hier soir, en ses quartiers, 1231 Demontigny est.

Le président de ce Conseil, M. Alfred Charpentier, a exprimé le sentiment de tous les officiers et délégués en affirmant le regret sincère et profond qu'ils éprouvent du départ de M. l'abbé A. Boileau. En témoignage de reconnaissance, le président Charpentier lui offrit une bourse bien garnie à l'intention des bonnes oeuvres du nouveau curé de Saint-Georges.

MM. O. Filion, Gérard Tremblay, C. Bernier, l'abbé Lafortune, et autres exprimèrent les mêmes sentiments.

En remerciant les orateurs, M. l'abbé Boileau fit une courte revue de ses activités durant les sept ans qu'il a exercé sa mission de conseiller moral des syndicats catholiques de Montréal. Il présenta son successeur, M. l'abbé J. Bertrand, à qui il souhaita tous les succès possibles, dans la continuation de l'oeuvre entreprise. En réponse, M. l'abbé Bertrand déclara qu'il tâchera de suivre les traces de son prédécesseur, et assura les membres et officiers des syndicats catholiques de son entier dévouement.

Syndicat des peintres

Le syndicat catholique des peintres à sa dernière assemblée, a adopté une résolution de sympathie à l'endroit de M. Bruno Landry et de sa famille à l'occasion du décès de M. Landry, père.

M. Bruno Landry est membre du syndicat des peintres. Gédéon Lafontaine, secrétaire.

Le syndicat catholique des peintres a adopté à sa dernière assemblée une résolution de remerciements à l'endroit de la maison Linceri, peintres-décorateurs, qui a gracieusement décoré, le drapeau syndical.

Tailleurs de cuir

La section No 5 des tailleurs de cuir du syndicat catholique national des cordonniers aura, ce soir, une assemblée de grande importance à la salle No 5, édifice des syndicats catholiques, 1231, Demontigny est. M. G. Stebens, délégué des tailleurs au Congrès de la Confédération et à celui de la Fédération des cordonniers, donnera son rapport sur ces importantes délibérations.

L'ordre du jour comporte aussi un rapport important de l'agent d'affaires sur les activités de ces derniers jours. Plusieurs questions graves sont inscrites au feuilleton.

On espère que tous les membres même ceux qui demeurent au loin se feront un devoir d'assister. Par ordre.

Syndicat des boulangers

Demain soir, à la salle No 5, édifice des syndicats, 1231, Demontigny est, il y aura assemblée du syndicat catholique national des boulangers. M. Lussier, délégué du syndicat au Congrès de la Confédération, donnera son rapport sur les résolutions discutées et adoptées relativement au travail du dimanche et au travail de nuit dans les boulangeries. Tous les membres sont donc priés d'y assister.

Employés municipaux

La section des employés de l'incinération, du syndicat catholique national des employés du chantier municipal tiendra une assemblée spéciale et de très grande importance, ce soir, à 8 h., dans le soubassement de l'église de la Pointe-Saint-Charles, rue Centre. Tous les employés de l'incinération sont cordialement invitéss à cette assemblée, où il sera question d'affaires qui les intéressent tous, au plus haut point. L'entrée est libre et tous seront les bienvenus. Par ordre.

Local Angus

Une assemblée très importante sera tenue par le local Angus, No 73 de la Fraternité des employés de chemins de fer, ce soir, à 8 h., aux quartiers généraux, 1023 Sainte-Catherine ouest. Tous les membres sont invités à y assister sans faute.

Au club Ville-Marie

Ce soir, à 8 h., au No 1137, assemblée spéciale du club ouvrier Ville-Marie, sous la présidence de M. P.-A. Lapierre, président. Des communications très intéressantes seront faites aux membres.

UNIONS INTERNATIONALES

Assemblées pour ce soir, 2e vendredi du mois:—
—Tailleurs de cuir de la B. & S. W. U., au No 1331 Sainte-Catherine est.
—Chaudronniers, local No 134, au No 415 Sainte-Catherine est.
—Charpentiers-menuisiers, local No 1558, au No 1651 Létourneux.
—Presseiers et assistants, local No 52, au No 408 Saint-Jacques ouest.
—Plâtriers et finisseurs en ciment, local 33, au Temple du Travail.
—Confection pour dames, local No 112, au No 395 Sainte-Catherine ouest.
—Briqueteurs, local No 1, au Temple du Travail, 1201 Saint-Dominique.
—Rembourreurs, local No 78, au Monument National, boul. Saint-Laurent.
—Dames auxiliaires, local No 52 de la Fraternité des charpentiers-menuisiers.
—Chauffeurs et huileurs, local 606, des usines Angus, à la salle Lavoie, 1585 Ontario est.

SYNDICATS CATHOLIQUES

Assemblées, ce soir, à l'édifice des syndicats, 1231 Demontigny est:—
—Tailleurs de cuir, section No 5, du syndicat des cordonniers.
—Briqueteurs syndiqués; rapports importants de l'agent d'affaires.
—Poseurs de lattes métalliques; communications de haut intérêt.
—Finisseurs en ciment; rapports des officiers et délégués.

Enfant victime d'un horrible accident

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-François de Montmagny, 11. — La fille de M. Arthur Morin, âgée de 14 ans, est tombée du haut d'un voyage de grain et s'est enfoncé une fourche dans l'abdomen. On l'a conduite à l'hôpital où son état est très critique.

—Un auto montant à Lévis a tué un cheval appartenant à M. François Roy. La voiture était conduite par Mme F. Roy, qui n'a reçu aucune blessure.

MERVEILLEUX NOUVEAU RADIO



PHILCO T.R.F. BABY GRAND

5 LAMPES

Seulement $55.00 COMPLET

Il ne s'est jamais vendu un aussi bon radio pour si peu d'argent. Et c'est un véritable Philco fabriqué avec toute l'habileté et toute la science qui ont fait du Philco le radio qui se vend le plus au monde.

Conditions depuis $1.00 Par semaine

OUVERT VENDREDI ET SAMEDI SOIRS

PHILCO— Succ. 6985 rue St-Hubert CAlu.8947 L.C. BARBEAU LTÉE 281 RUE CRAIG OUEST LANCASTER 1167

OUVERT VENDREDI ET SAMEDI SOIRS

NOUVEAU TRIOMPHE DANS LES BRULEURS D'HUILE

créés par la plus ancienne et la plus grande organisation de chauffage à l'huile au monde

Chaleur idéale et rayonnante, harnachée pour la première fois avec le nouveau brûleur d'huile rotatif Petro-Nokol. Nouvelle et plus grande économie dans le chauffage des maisons.

• • •

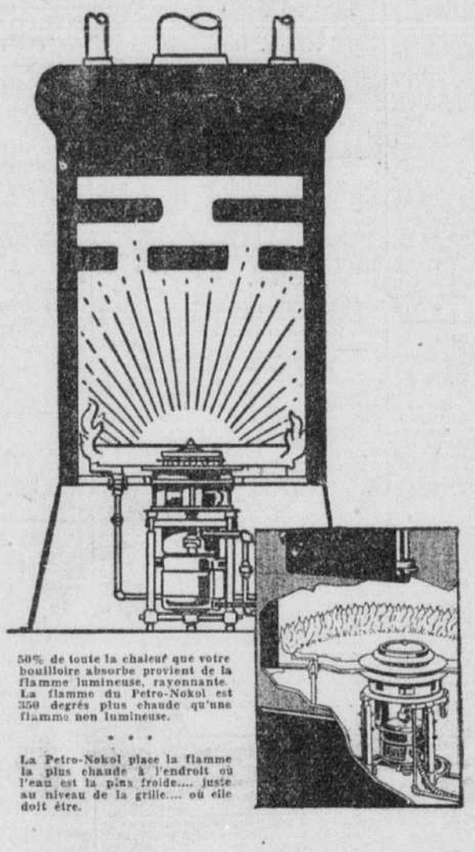
Il est ici... en montre aujourd'hui... l'objet du plus grand progrès dans l'histoire du chauffage domestique à l'huile! Une chaleur rayonnante a été mise à l'oeuvre par un simple brûleur rotatif utilisant l'huile combustible la moins chère. Aucun brûleur se vendant au bas prix de $395 n'a jamais pu arriver à cela!

LA CHALEUR RAYONNANTE REDUIT LA DEPENSE

Dès que vous verrez ce remarquable brûleur d'huile en fonction, vous comprendrez pourquoi il est si économique. Si éminemment recommandable. Si parfaitement silencieux. La chaleur rayonnante... la même chaleur intense que vous éprouvez au soleil d'été... est la forme de chaleur idéale. Pas de fumée. Pas d'odeur. Pas de signe visible. Rien que des rayons de chaleur pure. Harnacher ces rayons et les mettre à l'oeuvre dans votre bouilloire: tel est le suprême exploit des ingénieurs du Petro-Nokol.



A 60 milles à l'heure.... à travers deux panneaux de verre..... par la plus froide journée..... vous pouvez sentir la chaleur rayonnante d'un feu de joie à 50 pieds de la voie ferrée !



50% de toute la chaleur que votre bouilloire absorbe provient de la flamme lumineuse, rayonnante. La flamme du Petro-Nokol est 350 degrés plus chaude qu'une flamme non lumineuse.

• • •

La Petro-Nokol place la flamme la plus chaude à l'endroit où l'eau est la plus froide.... juste au niveau de la grille.... où elle doit être.

Votre propre bouilloire a été dessinée pour tirer profit de la chaleur rayonnante. 50% de la chaleur que votre bouilloire absorbe vient du rayonnement lumineux de la flamme. Ce nouveau Petro-Nokol vous donne cette flamme rayonnante qui économise du combustible à chaque moment que le brûleur est en opération.

PLUS DE CHALEUR AVEC MOINS DE COMBUSTIBLE

Mais ce n'est pas tout. Non seulement cette flamme rayonnante est beaucoup plus chaude qu'une flamme non lumineuse, mais elle est placée là où elle doit être... juste au niveau de la grille. C'est là que se trouve l'eau la plus froide dans la bouilloire... et tout le monde sait que l'eau froide absorbe la chaleur plus vite que l'eau chaude. Ainsi le Petro-Nokol diminue encore davantage vos dépenses de combustible.

Il y a tant d'huile sur le marché que l'on est assuré de trouver en abondance de l'huile combustible à bon marché pendant une génération au moins. Et ce nouveau brûleur rotatif rayonnant Petro-Nokol consume précisément de ces huiles dont la surproduction est la plus considérable.

ECONOMIE SUR L'EAU CHAUDE DOMESTIQUE, AUSSI

Tout en chauffant votre maison à meilleur marché qu'avec d'autres combustibles, vous pouvez aussi avoir toute l'eau chaude domestique que vous pouvez utiliser pour le bain et la cuisine. Hiver et été. Aussi chaude que vous la voulez... à meilleur marché qu'avec tout autre système automatique... grâce à un élément de chauffage spécial qui fonctionne avec le Petro-Nokol.

Vous voudrez voir ce nouveau brûleur d'huile rotatif et rayonnant... qui surpasse en simplicité, en économie et en absence de bruit le modèle de l'an dernier qui a brisé tous les records de vente. Avec tous ses nouveaux avantages... le prix reste le même... $395. Et un acompte de $25 le met en fonction dans votre système de chauffage... vous économisant de l'argent... vous donnant un nouveau confort que vous n'auriez pas rêvé... et vous débarrassant complètement de tout souci en rapport avec votre système de chauffage. Ne manquez pas de le voir dès aujourd'hui.

$395

Tout automatique pour brûler une huile meilleur marché

$395 est le prix de l'installation complète (sans le réservoir) pour une petite maison. Les dimensions, le type et le coût d'un brûleur d'huile efficace varient tout autant que les dimensions, le type et le coût des appareils de chauffage et les maisons elles-mêmes. Des milliers de nos brûleurs d'huile automatiques ont été installés en entier, avec le réservoir, dans des maisons de diverses grandeurs, pour des prix aussi modiques que $465 — $565 — $645 — $695 (selon les exigences), et nous avons fait récemment une installation commerciale pour $55,000. Tous sont approuvés par les grandes compagnies d'assurance.

Notre nouvelle bouilloire automatique Petro, à l'huile ou au gaz, a un brûleur scellé et dissimulé dans un beau cabinet dans une variété de riches couleurs et est aussi automatique et exempte d'entretien qu'un réfrigérateur moderne. Economise ⅓ à ½ en combustible. Voyez-la aujourd'hui.

UN DEPOT DE $25

suffit pour vous faire installer un nouveau brûleur d'huile chez vous, sans autre paiement jusqu'à octobre.

Parmi les 550,000 qui jouissent du chauffage à l'huile Petro-Nokol, vous trouverez les propriétaires suivants :

T.-M. Neander, 407 Ave Walpole, Mount Royal Gardens
M. W. Richardson Richards, 65 ave Clandeboye, Westmount.
Major J. MacLaren, 61 ave Thornhill, Westmount
M. Pierre Bélanger, 4220 rue St-Hubert, Montréal.
M. H. R. N. Viau, 501 Chemin Ste-Catherine, Outremont
M. John Finlay, 805 Ave Prati, Outremont
M. A.-E. Warren, 588 Ave Lansdowne, Westmount
Juge J.-O. Lacroix, 275 avenue Bloomfield, Outremont
Log Lodge de Lucerne-en-Québec
Immeuble Warwick, Montréal.

Et beaucoup d'autres propriétaires représentatifs de Montréal

Découpez, envoyez aujourd'hui
PETRO MONTREAL COMPANY
411 IMMEUBLE TRANSPORTATION, MONTREAL.

Veuillez m'envoyer tous les renseignements au sujet de votre
[ ] Brûleur d'huile à $395
[ ] Bouilloire automatique Petro

Nom . . . . . .
Adresse . . . . . .
Ville . . . . . *Prov.* . . .

(LP-11-9-31)

BRULEURS A L'HUILE

PETRO-NOKOL

Vendeurs dans la plupart des grandes villes. Consultez la section classifiée de votre annuaire de téléphone local. Quelques bonnes franchises de vendeur encore disponibles. Ecrivez immédiatement pour détails.

PETRO MONTREAL COMPANY

411 IMMEUBLE TRANSPORTATION, MONTREAL — TELEPHONES HARBOUR 8866, HARBOUR 2458

VENDEURS PETRO-NOKOL

W.-B. MOSELEY, Brownsburg, Qué.
M.-B. GILMOUR, Chateauguay, Qué.
BACHAND & DIONNE, Coaticook, Qué.
J.-ULRIC CHAPUT, Joliette, Qué.
A. TOUPIN, Drummondville, Qué.
G.-V. McMILLAN, Granby, Qué.
LABERGE FRERES, Huntingdon, Qué.
DONALD CALDWELL AGENCIES, 388 rue McLaren, Ottawa, Ont.
O. PICARD & FILS, Québec, P.Q.
ADELARD COURCELLES, Ste-Agathe des Monts, Qué.
R.-A. GENDRON, St-Hyacinthe, Qué.
Z. PERRON, Valleyfield, Qué.
P.-E. AUGER, Victoriaville, Qué.
ALBERT DELORME, Farnham, Qué.

CLASSIFICATION ET TARIF

Accord. de pianos	37	Calendriers	47	Machineries	87
Achats de créanc.	98	Camionnage	48	Mag. à louer	30
Acc. d'autos	36	Cartes postales	49	Maisons à louer	28
Adoption	38	Chambres à louer	19	Maisons à vendre	104
A échanger	94	Chambres dem.	20	Mais. c. à louer	31
Agences dem.	6	Chambres et pen.	21	Mais., camp. dem.	103
Agents demandés	5	Ch. et pens. dem.	22	Maisons dem.	103
A louer	17	Ch., pens. d'enf.	23	Mais. m. à louer	29
Ameublements	77	Ch., pens. d'été	24	Manufact. à louer	32
Animaux	69	Ch., pens. d'été d.	25	Matér. de cons.	63
Agences de Plac.	7 A	Chan. pour chan.	50	Mot. et Yachts	89
Appts à louer	15	Chevaux et voit.	81	Objets perdus	62
Appts à vendre	100	Coiffeuses	11	Objets trouvés	61
Appts demandés	14	Collection	51	Occasions d'aff.	107
Appts m., à louer	16	Comm. à vendre	33	Oeufs et volailles	90
Argent à prêter	98	Cottages à louer	26	On dem. à ach.	68
Argent demandé	97	Cottages à vend.	102	On dem. à louer	13
Argenterie, Nickel	30	Cottages demand.	101	Pension, chasse	38
Art. de ménage	78	Cours, fem., filles	52	Prod. de beauté	63A
Articles de sport	76	Démolisseurs	54	Professeurs	64
Associés demand.	4	Disparus	55	Pos. dem. femme	2
Autos-Camions	73	Divers	56	Pos. dem. homme	1
Autos à louer	72	Echanges, divers	58	Profession	114
Autos à vendre	71	Ecoles de métiers	9	Prop., o. à vend.	106
Autos demandés	74	Eff. bur. et mag.	83	Radios	91
Aux Malades	40	Electrolyse	57	Rembourrage	65
A vendre, divers	75	Entrepreneurs	53	Règlements dettes	99
A vend. ou échang.	95	Emmagasinages	59	Réparations	66
A vend. ou à louer	96	Fem., filles dem.	10	Rés. d'été dem.	34
Aviation	41A	Fermes d'élevage	112A	Salle à louer	35
Avis de respons.	41	Formation de soc.	59	Serv. domestique	12
Bateaux et Engins	42A	Fourrures	84	Suggestions	74A
Bicycles, Motoc.	79	Garages à louer	27	Terrains à vendre	110
Bijouteries	42	Gramophones	85	Terrains à louer	108
Blanchissage	0	Ham., garc. rem.	8	Terrains dem.	109
Bois et charbon	80	Hôp. de pourpen	59A	Terres à vendre	112
Boutons, plissage	43	Hôpitaux privés	60	Terres à louer	113
Brevets	44	Hôtels et Voyag.	60A	Terres demandées	111
Broderies	78A	Informations	61	Transports	67
Buanderies	45	Inst. de musique	86	Vêtements	92
Bureaux à louer	18	Leçons demand.	4		
Cadres et Miroirs	46				

FIANÇAILLES, NAISSANCES, PROCHAINS MARIAGES, REMERCIEMENTS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM — 3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 30c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETES EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne en caractère gothique 9 points (24 points à la ligne). L'annonce elle-même 3 centins du mot.

Le tarif n'est que pour du comptant.

Montréal, 30 juin 1928, la "Presse".

DEMANDES

0 BLANCHISSAGE, TAPISSAGE

A MOITIE prix, tapissage, blanchissage, craftex, ouvrage garanti. HAr. 9748. 8—277-2

VOUS trouverez entrepreneur menuisier, réparations tous genres, heure ou contrat. Ouvrage garanti. CHerrier 8211. 0—276-3

1 POSITION DEMANDEE HOM.

BARBIER d'expérience, parlant anglais, français. Clairval 3717M. 1—

CHEF cuisinier désire position. Lan. 2456. 1—

COMPTABLE désire position, références et expérience. Am. 6449. 1—277-2

HOMME demande position dans réparation et dans la peinture. S'ad. à FR. 7658. 1—

HOMME instruit, français, anglais, désire position stable. Récompense généreuse quiconque le placera, Joseph Simard, 1656 St-Hubert. 1—

JEUNE homme demande position comme apprenti dans un métier. S'ad.: HArbour 7555. 1—

JEUNE HOMME, 4 ans d'expérience comptabilité, ouvrage général de bureau désire position. CA. 3214. 1—277-2

JEUNE homme désire travail de comptabilité le soir. Cherrier 3801, soir 6 à 8. 1—

MECANICIEN d'automobiles demande position dans garage ou réparations à domicile. W. Chaput. Wilb. 7589. 1—

PATISSIER, avec expérience pâtisserie française et anglaise, références fournies. Tél. VRontenac 8651. 1—277-2

2 POSITION DEMANDEE FEM.

AMYOT Bureau: Trouverez tous genres employés, meilleures références, bureau gratuit. HAr. 9745. 2—277-2

BONNE fille de campagne désire position dans maison privée, bonnes références, téléphone Amherst 7559. 2—

BONNE fille générale connaissant cuisine, aimant les enfants. Fitzroy 8778. 2—

BONNE fille de campagne désire position dans maison privée. Fi. 7120. 2—

CUISINIERE âgée demande position famille privée, presbytère campagne. HArbour 1316. 2—

DAME, 23 ans, avec un enfant demande position. MArquette 0243. 2—

DAME et jeune fille avec expérience pour ouvrage de maison. PAlkirk 1248 3—

DAME ira dans maison pour couture ou malade. Cherrier 9022. 2—

DAME garde-malade, très recommandée, prendrais cas immédiatement. CHerrier 0239. 2—

DEUX bonnes filles 19 et 24 ans demandent position dans maison privée, bonnes références, tél. Cherrier 4173. 2—

EMPLOI demandée comme opératrice téléphone ou bureau de médecin. 2440 Springland, Fitz. 7748. 2—276-3

FEMME âgée désire emploi dans maison privée, bon marché. S'ad. 5861 Denormanville.

FEMME avec références désire ouvrage à la journée. Lancaster 8474. 2—277-2

FILLE demande ouvrage dans vestes, 5 ans expérience. 7037 Chateaubriand. 2—

FILLE honnête demande emploi, maison privé, hôtel, restaurant, lavage vaisselle. WEst. 4057. 2—

FILLE de campagne désire position dans maison privée, ouvrage général. FRontenac 0435. 2—

FILLE de campagne demande position maison privée, comme fille de chambre. 3216 Joliette. 2—

GARDE-MALADE désire position pour prendre soin d'un bébé ou autre convalescence. Har. 4902. 2—

INSTITUTRICE diplômée, expérience, références, Mlle Comeau, 93 Ontario Est, Montréal. 2—

JE DESIRE position dans maison privée, bonnes références. BEl. 1611. 2—

JEUNE FILLE parlant les 2 langues désire position pour soins du ménage, références. CHerrier 2055. 2—

JEUNE fille distinguée désire position dans magasin ou bureau, diplômée, clavigraphie, tenue des livres. 4289 Des Erables. 2—

JEUNE FILLE arrivant de campagne, demande place maison privée, parle un peu l'anglais. 1070 Anderson. 2—

MENAGERE pour veuf, pas d'enfants. 1057 Berri. 2—275-3

PERSONNE âgée, une jeune, honnête, demande maison privée, $4.00; meilleures références, 1 ou 2 enfants; immédiatement. CHerrier 6656. 2—

STENOGRAPHE bilingue, active, références, désire position, salaire modéré. CAlumet 8493. 2—274-4

3 ELEVES DEMANDES

A BAS les sténographies impraticables, apprenez de l'auteur même, en trois mois, l'incomparable sténographie bilingue Perrault Duployé. Cours à l'institut ou par correspondance, 27 Sténographes judiciaires; 29,063 diplômés et étudiants. Institut Sténographique Perrault, 3 ouest, avenue des Pins, Montréal. Plateau 2260. Prospectus. 3—69-N.O.

A DOMICILE, leçons français, toutes matieres. Institutrice expérimentée, références. Tél. soir, avant midi, Dup. 3415. 3—

ANGLAIS. Miss Flanagan's Secretarial School, 4890 Parc Ave. Cours commercial complet en anglais et français, connaissance anglaise, cours individuel, jour et soir. Mois $7.00. DOllard 3376. 3—9,11,12

ANGLAIS sans livres, sténographie bilingue en 14 leçons, comptabilité en anglais. Paré, 3470 St-Denis. LAncaster 5927. 3—274-3

ANGLAIS, français, arithmétique, comptabilité, etc., leçons privées, spécialité: élèves arriérés. Prix modéré. 3476 St-Denis. 3—272-23

ANGLAIS, sténographie, clavigraphie, comptabilité, ouvrage bureau, 2.00 et 7.00. Norman Business College ,1238 Berri. 3—275-4

AU COURS Commercial, 785 Mont-Royal Est, coin St-Hubert. Demoiselle d'expérience enseigne français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie en 2 mois, dactylographie, correspondance, travail de bureau; attention particulière aux élèves arriérés. Conversation anglaise chaque jour méthode facile et rapide. Cours spéciaux aux élèves français désirant apprendre l'anglais, succès assuré. Position accordée. Adultes, enfants. Jour et soir. Préparation aux examens. 3—257-26

COLLEGE Commercial Elie, 3615 St-Denis, HArbour 2628. Deux collèges complètement séparés pour garçons et filles. Anglais (notre spécialité) enseigné par des Anglais; sténographie, clavigraphie, comptabilité, comptometers et calculateurs, etc. Cours strictement individuels jour et soir. Douze professeurs expérimentés. Demandes prospectus gratuit. 3—274-5

CONVERSATION anglaise infaillible en trois mois, 3.00, matières commerciales générales, clavigraphie gratuit, 12 professeurs. Harbour 7459. 3—

COURS privés, méthode spéciale pour enfants arriérés par maladie ou autrement. Professeur expérimenté. Westmount 9980. 3—273-6

COURS privés, leçons à domicile, français, arithmétique, etc., spécialité diction. Mlle Bruneau, 5035 Delaroche, tél. DOllard 9564. 3—

COURS particuliers baccalauréat, brevet, immatriculation. L'abbé Anaelme Bois, B.A., 2115 Tupper. Wil. 8029. 3—9,10,11,12,15,16,17,18,19,22,23,24,25,26

DAME donnant des leçons de français et anglais, littérature et traduction anglaise et française, 2414 rue St-Hubert. HArbour 3928. 3—97-N.O. h

INTERNATIONAL Business College, 306 Ste-Catherine Ouest, Lancaster 8278, cours individuels, jour et soir. 3—274-5

3 ELEVES DEMANDES

ESPAGNOL, méthode pratique et agréable, professeur natif espagnol, expérience, nombre limité élèves. 4526 Garnier. AMherst 1716. 3—274-5

LECONS d'ouvrage de fantaisie, ici ou à votre domicile; aussi ouvrage fait sur commande, filet brodé de soie peinturé, etc. Tél. Westm. 8412. 3—

PROF. BASTIEN, cours privés, classique, commercial, latin, philosophie, baccalauréat, brevets. 509 Cherrier, HArbour 3696. 3—269-26

PROFESSEUR René Savoie, I.C., I.E., B.A., B.S.A., brevets cours classique, commercial. 1448 ouest, Sherbrooke. PLateau 6717. 3—72-1.m.M.j.v

TELEGRAPHIE et administration des gares. Aussi Télétype (télégraphie automatique ou téléphone typewriter). Cours individuels jour et soir. Bel avenir pour garçons et filles. Demandez prospectus gratuit. Collège Commercial Elie, 3615 Saint-Denis, HArbour 2626. 3—274-5

5 AGENTS DEMANDES

AGENTS demandés pour vendre nos articles religieux de porte en porte. Doivent avoir leur propre licence. Catholic Supply Co., chambre 405, 1030, St-Alexandre. 5—276-3 h

AGENT demandé dans chaque ville et village pour le brûleur canadien démontable D.M.C. Prix détail pour poêle de cuisine, 2 feux, 47.50. J.-A. Dansereau, 4616 Papineau, Montréal. 5—277-2

CARTES de Noël, françaises ou anglaises, vente à temps perdu, commission libérale. Roy Art, 307 Laguachetière Ouest. 5—8,9,11,14,16,19,23,25,28,30

MAISON bien établie a encore ouvertures pour bons représentants, pas de territoire ferme, aide fournie, entraînement, salaire et commission pour hommes d'expérience. S'adresser de 5 à 6 p.m., M. Paquette, 4557 St-Denis. 5—

ON demande jeunes filles, jeunes gens pour vendre 2000 cartes bons souhaits, commission libérale. Commercial Agencies, Bélair 4989. Mlle Cossette. 5—277-2

ON demande des agents compétents pour solliciter des annonces dans la ville de Montréal. Gros revenu pour homme d'expérience. S'adresser à 329 Craig Est. Tél. Ma. 7640. 5—276-4

SANS négliger vos occupations, vendez le brûleur canadien démontable D.M.C. Prix détail pour poêle de cuisine, 2 feux, 47.50. J.-A. Dansereau, 4616 Papineau. 5—277-2

7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE demandé pour club avec petit capital, bonnête avec références pour une organisation importante, salaire fixe et bon revenu. Casier 530 la Presse. 7—275-4

POUR VOS argents disponibles, nous vous donnerons sécurité absolue, maximum de rendement et augmentation périodique de votre capital. Pour renseignements, écrire boîte 550 La Presse, mentionnant montant à placer. 7—273-6

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

A CAUSE de promotion récente, nous favoriserons 3 nouveaux vendeurs d'expérience et possédant automobile. Si vous êtes quelqu'un qui désire démontrer pourquoi chacun devrait avoir au moins un Silent Glow chez lui, et en faire l'introduction partout. Veuillez vous adresser à M. Gratton, gérant, Silent Glow Corp. Ltd' 8320 rue St-Hubert. 8—277-2

BARBIER demandé. 1467 St-Laurent. 8—

BARBIER demandé, le samedi seulement. 73 Dorchester ouest. 8—

BARBIER d'expérience demandé pour vendredi et samedi. S'ad. 2041 Ste-Catherine Est. 8—

BARBIER demandé d'expérience. 1515 Van Horne. 8—

BARBIER demandé. S'ad. 2,000 rue Peel, Salon de barbier à l'Hôtel Mont-Royal. 8—

BARBIER demandé pour vendredi et samedi. Pas d'apprenti. 5059 St-Denis. 8—

BARBIER demandé. 903 DeFleurimont. 8—

BON BARBIER demandé, pour ce soir et demain. 1841 N.-Dame ouest. 8—

BON couple demandé pour maison, l'homme pour voir à la maison et la femme comme servante, doivent être bien recommandés. Ecrire à case 13 La Presse. 8—275-3

BON barbier demandé pour samedi. 507 Canning. 8—

BOUCHER demandé, 4057 Ste-Catherine Est, Clair. 7036. 8—

BOUCHER avec expérience demandé pour samedi. S'adresser 6581 Papineau. CAl. 2146. 8—

BOUCHER expérimenté parlant anglais et français demandé, emploi continu à l'homme voulu. S'adresser à 2021, rue Frontenac. 8—

CAISSIER demandé. Jeune homme bilingue de quelques années d'expérience dans l'ouvrage du bureau et spécialement dans le département de la caisse. Doit être en état de fournir les meilleures références. Bonne apparence et distinction. Faire application par lettre mentionnant âge, références et salaire requis. Casier No 48 La Presse. 8—277-3 h

CHARCUTIER français ou allemand, connaissant spécialement salaison ,fumage, bon salaire, références. Casier 3249 La Presse. 8—268-12

COMMIS-VOYAGEUR pour manufacture de boîte en bois, spécifier expérience et salaire désiré. Ecrire boîte 48 la "Presse". 8—

COMMIS dans la chaussure, expérimenté et parlant les deux langues, demandé immédiatement. Bleury Shoe Market, 1500 Bleury. 8—

CORDONNIER demandé. S'ad. United Shoe Repairing, 654 Laurier O. 8—

COUPEUR expérimenté demandé dans completa de garçons et robes de fillettes. Consolidated Mfg. Co., Inc., 3575 St-Laurent. 8—

COURS complet conversation anglaise, avec livres, donné en échange de quelques jours de travaux de blanchissage, peinturage. 1338 Ste-Catherine Est. 8—Sp.

DEMANDES par importante organisation, solliciteurs d'expérience désirant se faire bons revenus, position à l'année. S'adresser le matin seulement à M. Caron, Cie P. T. Légaré Ltée, 2157 Desormeaux, Tétreault-ville. 8—277-3

DEUX rapporteurs des tribunaux pour le Tribunal du Travail de Toronto et un à Montréal, ministère des Pensions et de la Santé nationale. $160 par mois. La position à Toronto (anglais seulement) est ouverte aux résidents de l'Ontario à l'est de Fort William et à l'ouest de Trenton; la position à Montréal (bilingue) est ouverte aux résidents de l'Ontario (est de Trenton), Québec, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, et Ile du Prince-Edouard. Les candidats doivent avoir eu de l'expérience récente dans la préparation de rapports de Tribunaux ou travail semblable. Etre capable de sténographier des rapports mot pour mot (en français et en anglais pour la position bilingue). S'adresser, sur des formules que l'on peut obtenir au bureau de poste, au Secrétaire, Commission du service Civil, Ottawa, Ontario, au plus tard le 21 septembre 1931. 8—276-2h

DEUX hommes de bonne apprence parlant 2 langues pour voir clientèle établie, expérience pas nécessaire. S'ad. entre 2 et 6, chambre 303, Edifice Amherst. 8—274-5

DISTRIBUTEUR de pains demandé, avec expérience. 5387 Rivard. 8—

DIX HOMMES demandés, ouvrage pour l'hiver, expérience pas nécessaire, bon salaire. 189 Demontigny Est. 8—277-2

ETUDIANT en pharmacie demandé, 2 ou 3 ans expérience, bon salaire. Pharmacie Robinson, 1301 Bernard, Outremont. 8—

ETUDIANT en pharmacie pour petits services, expérience et références. Pharmacie Bédard, 4780 Papineau. 8—277-2

GARÇON expérimentés pour placer les tissus. Consolidated Mfg Co., Inc. 3575 St-Laurent. 8—

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

GARÇON demandé pour aider au lavage. Queen Jubilee Laundry, 75 Laurier ouest. 8—

HOMME, seul seulement, demandé, connaissant les travaux de la ferre. S'adresser à 6409 Chateaubriand. Pas de téléphone. 8—

JEUNE BOUCHER demandé pour samedi, 2 ans d'expérience. 1300 St-Zotique. CAl. 9262. 8—

JEUNE HOMME possédant références première classe, position confiance permanente dans club et hôtel aux Laurentides. Devra fournir $1,500.00 de garantie en argent. Inutile de faire application sans être sérieux. Casier 533 La Presse. 8—

JEUNE homme connaissant français, clavigraphe et conduire char Buick. S'ad. le soir, 1184 St-Hubert. 8—

JEUNE homme demandé pour bureau, connaissant la clavigraphie, l'anglais et le français. Donner l'âge et références. Ecrire casier 39, la Presse. 8—

MESSAGER avec bicycle demandé. Pharmacie Caron, 1709 Amherst. 8—

MESSAGER demandé avec bicyclette. Pharm. Leduc, 5488 Sherbrooke ouest. 8—

ON demande des bons tailleurs de cuir. S'adresser King Kid Shoe, 4119 N.-Dame Est. 8—

ON DEMANDE des agents de publicité compétents, nouveau système, très pratique, gros revenus pour hommes d'expérience. S'adresser 329 Craig Est. Tél. Ma. 7640.

ON DEMANDE un driver avec clientèle pour vendre les liqueurs. CAl. 5003. 8—

ON DEMANDE 10 opérateurs garçons ou filles pour apprendre télégraphie et télétype, position printemps prochain, si compétents. Collège Elie, 3615 St-Denis, HA. 2628. 8—274-5

PRESSEURS expérimentés demandés dans les robes de soie. Beacon Waist and Dress Co., chambre 601, immeuble Jacobs. 8—

REPRESENTANTS demandés, ville ou campagne par solide organisation pour la vente d'actions privilégiées pleinement garanties d'une Corporation unique au Canada. S'adresser à 450 Est, rue St-Paul à Montréal. 8—273-6

SECOND cuisinier demandé. S'ad. pas avant 3 heures ½, 293 St-Paul Est, Montréal. 8—

STEAMFITTER demandé, un bon, 1209 Van Horne. 8—

6 VENDEURS de radios expérimentés, avance salaire si compétents. Voir M. Lebianc, mardi, à 19 a.m., Wilder Radio Ltd, 1446 rue Bleury. 8—276-2

VENDEUR opportunité exceptionnelle de vous faire un gros revenu. Faut avoir automobile, marchandise bien connue et de vente facile. Entraînement sans charge. 2891 Papineau, tous les jours. 8—275-3

VENDEURS d'expérience pour succursale Légaré, Tétraultville. Peuvent faire bons salaires à l'année. Voir M. Caron, 2157 Des Ormeaux. 8—

VENDEUR expérience pas nécessaire demandé. S'ad. Troy Laundry & Dyeing, 3856 Allen Ave., Verdun. 8—h

VENDEURS demandés avec expérience, pour vendre nos produits alimentaires, avec vrai bon salaire ou commission. S'ad. 1958 rue Gauthier, vendredi et samedi. 8—

VENDEUR DEMANDE

Représentant direct de la fabrique pour produit annoncé dans tout le pays, pour s'occuper spécialement des épiceries en détail dans la province de Québec. Avancement assuré à homme plein d'initiative et laborieux. Salaire fixe et dépenses. De préférence homme avec auto. Ecrire, donnant âge et détails complets quant à l'expérience, à Case 33, la "Presse". 8—277-2 hF

VENDEURS demandés, rémunérations allechantes. Nous vous aidons en tout temps à clore vos ventes. Casier 42 La Presse. 8—277-2

VENDEURS DEMANDES

Plusieurs bonnes localités à offrir à des hommes honnêtes et travailleurs. Commerce établi. Pas de capital requis. Bons salaires assurés dès le début. S'adresser à E. Desnoyers, a/s La Compagnie J.-R. Watkins, Dépt. 202, 749 Craig Ouest, Montréal. 8—9,11,13,18,22,25,29,2 F

VOYAGEUR de commerce bilingue (ferronnerie) pour Montréal, Paucher et Fils, Ltée, 680 ouest, rue Craig. 8—277-2

VOYAGEUR visitant les marchands de meubles, désirant avoir une ligne supplémentaire (une grande nouveauté), doit avoir un auto, connaître les deux langues et être aussi bien recommandé. 5985 Boyer

VOYAGEURS de spécialité avec automobile pour vendre la liqueur française Sappa, références exigées. S'adresser par lettre 7889 St-Denis. 8—

VOYAGEURS DEMANDES

pour représenter la plus ancienne et plus importante fabrique de glacières électriques en Canada. Bel avenir pour homme compétent, sachant le français et l'anglais. Ecrire à Casier 37 La Presse. 8—275-4hF

glais. 8—275-3 hF

9 ECOLES DE METIERS

APPRENEZ conduire automobile; un dollar la leçon, cours mécanique, bon professeur, licence gouvernement obtenue. 2231 Delorimier. 9—204-N.O.

ABAISSEZ hauts prix. Savez-vous que la meilleure place pour apprendre métier barbier, succès assuré, avec prix spécial, est chez Arthur Moreau, Ecole des Barbiers, 930 St-Laurent). 9—274-5

APPRENEZ automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée Automobile, sous contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanique. Diplôme accordé. Leçons privées pour dames. 1621 St-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—274-4

ECOLE TECHNIQUE de MONTREAL

Subventionnée par le Gouvernement Provincial, seule autorisée à faire passer les examens de chauffeur, de mécanicien d'automobile et accorde les certificats d'automobile dans district de Montréal. Organisation la plus complète au Canada en mécanique et électricité d'automobile. Prenez garde aux annonces trompeuses. Prochains cours le 19 octobre. Venez voir ou écrivez 200 Sherbrooke ouest 9—N.O. F

6 HOMMES DEMANDES

sobres, honnêtes, pour travail de garage, aides chauffeurs; pourront gagner bon salaire dans cette ligne. 2251 Delorimier. 9—274-6 F

MAITRES-mécaniciens experts en batteries, soudeurs et barbiers toujours demandés. Apprenez en quelques semaines de la plus grande école de métiers du Canada. 9—1107 St-Laurent. 9—9,11,12

10 FEMMES, FILLES DEM.

APPRENTIE fille bureau; aussi pour aider dans films cinématographique. Voyez Léger, 35 Notre-Dame Ouest. 10—

FAISEUSE de plumes, expérimentée et apprenties. S'ad. The Capelan Hat Lining Co., 627 Notre-Dame ouest. 10—11,14

FILLES expérimentées pour coller et monter les plumes, aussi filles expérimentées pour prendre ouvrage à la maison. Joseph Leone et Cie Ltée, 445 Ste-Hélène. 10—

FILLE demandée, pouvant s'occuper de la caisse. S'ad. Paul Sandwich Shop, 4189 St-Denis. 10—

FILLE de table demandée parlant deux langues. Café Bon Goût, 1146 Mt-Royal. 10—

FINISSEUSES expérimentées demandées dans les robes, 461 rue Ste-Catherine ouest, chambre 260. 10—

GARNISSEUSES de CHAPEAUX

Jeunes filles expérimentées pour agrnitures de chapeaux pour dames. S'ad. immédiatement Can. Hat Mfg. Co., 1470 rue Peel. 10—F

JEUNE FILLE de 15 à 17 ans, pour vendre tag-day, demeurant dans le nord. Récompense. 8231 Berri. 10—

JEUNES FILLES sérieuses et de bonne apparence demandées pour la vente de nos lignes de radios. Excellente opportunité de se créer un emploi permanent et lucratif tout en accomplissant un travail agréable. S'adresser, le matin seulement, à M. Beauline, Cie P. T. Légaré Ltée, 1200 Amherst. 10—277-3

LA Spencer Corset Canada Ltd, demande 3 dames actives, bilingues, de 25 à 45 ans, comme représentantes, spécialité support médical, prescrit par de nombreux médecins. Gérance de district, 2163 Sherbrooke Est. AMherst 7368. 10—

MODES

JEUNE FILLE intelligente, connaissant la distribution du travail, capable de conduire un groupe d'ouvrières, demandée dans important atelier de confection de chapeaux de dames. Position stable. Seule une personne bien qualifiée devra écrire à case 317 la "Presse". 10—275-5 F

ON demande une jeune fille de table pour 5.00 par semaine. 906 Cherrier. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées dans robes de soie de bonne qualité. Joseph Mfg. Co., 782 rue Rachel. 10—276-2

OPERATRICE dans la fourrure. S'ad. Reliable Fur Co. Ltd, chambre 423, 1253 avenue McGill College. 10—

POSEUSES de manches de kimonos demandées sur machine à deux aiguilles. Bon salaire, position stable. Confort Kimono, 4523 rue Clarke. 10—

PRESSEUSES expérimentées demandées dans les robes de soie pour dames. S'ad. 301, immeuble Jacobs, 460, rue Ste-Catherine ouest. 10—

PRESSEUSES expérimentées demandées dans les robes de soie. Beacon Waist and Dress Co., chambre 601, immeuble Jacobs. 10—

PRESSEUSES de robes, expérimentées, demandées, 461 rue Ste-Catherine ouest. Chambre 260. 10—

SERVANTE de salle à manger, références exigées. S'adresser au Manoir de Berthier, Berthierville. Position permanente. 10—277-3

STENOGRAPHE bilingue, capable de faire la traduction de l'anglais en français. Doit être rapide et compétente. B. H. Beauvais & Co., Ch. 210, 278 St-Jacques Ouest, Montréal. 10—

VENDEUSES

On demande des vendeuses bilingues d'expérience à notre rayon de la chaussure. S'ad. chez Henry Morgan & Co., Limited, bureau de placement, rue Aylmer. 10—277-2 hF

VENDEUSE expérimentée pour magasin de chapeaux. 348 Ste-Catherine Est. 10—

10 FEMMES, FILLES DEM.

VENDEUSE d'expérience pour magasin de broderie. 2180 Mt-Royal Est. 10—

VENDEUSE expérimentée pour magasin de confections pour dames. Une parlant les deux langues. S'ad. 208 Ste-Catherine est. 10—

VENDEUSE demandée avec bonne expérience dans confection pour dame, 2 langues. Brown's Ltd, 1251 Mt-Royal Est. 10—

VENDEUSES d'expérience dans les chapeaux et robes. 154 Ste-Catherine Est. 10—

10A COURS, FEMMES, FILLES

11 COIFFEUSES

ACADEMIE coiffure, cours complet, 15.00, diplôme garanti, position, termes faciles. Jour et soir. Coiffure gratis. 2005 Chambly, près Ontario. CL. 3122. 14—110-N.O.

APPRENEZ l'ondulation Marcel et l'art de cultiver la beauté dans une des plus importantes organisations du Canada. Diplômées en grande demande. Marvel Beauty Academies, 8 Ste-Catherine Est. 11—8,9,11,12

A 8142A St-Denis, près Jarry, Salon Dumas, faisons, enseignons coiffure, tous genres, cours individuel. Prix modéré. CAlumet 2776.

COIFFEUSE demandée pour louer salon de coiffure, meublé. 4631 S.-Laurent. Bélair 2441J. Lemay. 11—

COURS de coiffure complet, Komol papier, teinture permanente, diplôme et position, sous la surveillance de Mlle Hainault. 4479 St-Laurent. Bél. 4754. 11—276-3

ENSEIGNONS nouvelle méthode rapide ondulation Marcel, marcel au papier, komol à l'eau, permanente, teinture nouvelle, 8 jours position. 3851 St-Denis, HAr. 9745. 11—272-2

PAITES-VOUS coiffer par expert avec ce coupon, marcel 35, ondulation à l'eau 50. Har. 0514. 11—

12 SERVICE DOMESTIQUE

ALLEZ 3851 St-Denis, trouverez emploi de tous genres. Salaire 20.00 à 60.00; placé immédiatement. 12—274-4

BONNE fille générale, petite famille, 40.00. Fitzroy 7844. F. Cloutier, 4166 Ste-Catherine ouest. 12—

FILLE demandée pour 5 personnes, ouvrage général, références, 18.00. 6465 Clarke. 12—

FILLE demandée pour ouvrage général, propre, honnête. Références exigées, salaire 3.00 par semaine. 4379 Garnier. 12—

FILLE d'expérience, âgée, références demandées. 97 Bourget, Wilbank 5442. 12—

FILLE générale avec références, 15.00 par mois. 4323 St-Hubert. 12—

FILLE ou femme demandée pour avoir soin du ménage, parlant anglais. 4171 St-André 12—

JEUNE fille demandée pour une famille privée, pourra coucher chez elle. S'ad. 4382 St-André. 12—

JEUNE FILLE demandée pour légers travaux du ménage. S'ad. 6643 Dumas. 12—

JEUNE FILLE avec expérience, ouvrage général, dans famille privée, 5456 Duquette, N. D. G. 12—

JEUNE FILLE demeurant dans les environs demandée pour soins du ménage. S'ad. 4850 Chemin de la Reine Marie, appt 15. 12—

SERVANTE demandée, pour une semaine, peu d'ouvrage, deux personnes. 4241 Fabre 12

SERVANTE demandée, sachant faire la cuisine, références exigées. S'adresser 2350 Sherbrooke Est, appt 6. 12—

SERVANTE demandée, 5654, 15ième Ave Rosemont. 12—

SERVANTE demandée avec références pour ouvrage général. 772 Villeray. 12—

SERVANTE âgée demandée pour 2 personnes seulement, bon chez-soi pour personne recommandée. 5433, 9e Ave, Rosemont. 12

SERVANTE générale demandée immédiatement. 1658 Beaudry. 12—

SERVANTE demandée immédiatement, commençant de 11 a.m. à 9 p.m. 523 Duluth Est. 12—

SERVANTE parlant l'anglais demandée. Pas de cuisine, 51 Marie-Anne ouest, appartement 8. BElair 9269F. 12—

SERVANTE demandée ayant bonnes recommandations. 2465 Notre-Dame ouest. WIlb. 2168. 12—277-2

A LOUER

13 ON DEMANDE A LOUER

FERME avicole près de Montréal, avec bâtisses, louera immédiatement. Casier 44 La Presse. 13—

MAISON avec poulailler, grand terrain, Côte St-Michel ou Côte St-Luc. Pr. 0383, Gagné. 13—

15 APPARTEMENTS A LOUER

ACADEMIE ROSE, 52 Westmount, 4 et 5 chambres modernes, face à parc, prix raisonnable, S'ad. concierge. 15—276-2

APPTS neufs, modernes, cinq et six grandes pièces chauffées, frigidaire. 1476 Boul. Morgan. Clairval 0649. 15—277-2

APPARTEMENTS, Christophe-Colomb, coin Marie-Anne 1049, 4 appts modernes. S'ad. 1049 Marie-Anne. 15—275-2

APPARTEMENTS cinq pièces modernes menage fait, eau chaude, frigidaire. S'adresser concierge, appt 2, 3570 St-Hubert. HArbour 4760. 15—273-20

APPARTEMENTS de quatre chambres, chauffés, meublés ou non meublés. S'adresser au concierge. 1572 Hôtel de Ville. 15—276-3

AVE GATINEAU 5617, Côte-des-Neiges, 4 grandes pièces chauffées, frigidaire, poêle à gaz, eau chaude. 15—276-3

BLOOMFIELD 757, 7 pièces, chauffé, frigidaire, concierge, ménage fait à neuf, prix spécial. FRontenac 7120. 15—

BONS appartements modernes, un à six pièces dans les meilleures parties de la ville. Société Nationale de Fiducie, 55 St-Jacques ouest. HArbour 2185. 15—2,4,8,9,11,14

BLVD DECARIE $40 à $50

5150-5164-5192 Blvd Décarie, près Chemin Reine-Marie. Suites de 4 et 5 grandes chambres bien modernes. Toutes commodités, y compris Frigidaire. Taxes payées. Court de tennis privé et terrain de jeu pour enfants des locataires. Loyer $40 à $50. Garages à l'épreuve du feu, si désirés. Concierge Apt. 13, 5164 Blvd Décarie, MArquette 4221 ; soirs, WAlnut 2430. 15—277-2 F

BLVD DECARIE. Nos 5345-5555, nord de Snowdon, appts neufs de 5 pièces chauffées, eau chaude à l'année ,taxes payées, réfrigérateur électrique, incinérateur, poêle à gaz et garage si désiré. A. Achard, ELwood 3101 le jour ou ELwood 5556 le soir. 15—277-2

HUTCHISON 3420, près Sherbrooke (Tourraine) une à 5 chambres, nouvellement fini, clair, moderne, loyer réduit, concierge. 15—276-18

MILTON, 554, près University, 1, 2 pièces, richement meublés, chambre de bain, cuisinette, eau chaude annuellement, foyer ouvert, balcon, gaz, électricité, taxes d'eau payées, 40.00 à 55.00. 15—274-5

MOUNTAIN, 1438, appartements $4.00 à $10 par semaine, gaz, électricité comprise, service concierge. 15—275-4

POINTE S.-CHARLES, rue Hibernia 891, Knox, 2 chambres et cuisine, meubles neufs, $4 par semaine, gaz gratis. S'ad. au concierge. 15—274-5

RUE S.-JACQUES 4531 près Lenoir, chambres et cuisinette, meubles neufs, maison neuve, $2 et plus par semaine, gaz compris. S'ad. concierge. 15—274-5

RUE ST-HUBERT 3773, chambre, cuisinette, meubles neufs, ménage fait, $4 par semaine. 15—275-2

RUE CITY Councillor 2036, appartements meublés ou non de 3 et 4 pièces. Récemment décorés. Tél. au concierge. Harbour 6857. 15—

STE-CATHERINE Ouest 1946, une pièce avec cuisinette, gaz, électricité fournis, eau chaude, bain, ménage frais fait, service concierge. 15—277-2

STE-FAMILLE 3554, 2 et 3 pièces modernes, joli ameublement, gaz, électricité, bain. EL. 2826. 15—277-2

ST-HUBERT 1771. Une et deux chambres avec bain, cuisinette. Le loyer comprend gaz, électricité, glace. 15—276-2

ST-HUBERT, 1150-1162, appartements neufs, chacun : cuisinette, planche, garde-robes, eau chaude, balgnoire, douche, cordes, solarium. 15—274-4

SHERBROOKE ouest, 134, 2 et 3 pièces, cu

66 REPARATIONS

A BAS PRIX. — Matelas réparés, lits steamés, meubles rembourrés, repcits, désinfectés, punaises, mites, Watier, 4486 Deharbeche. Cherrier 7122. 66—139-N.O.

APPELEZ STIBEL, CRescent 3686. Matelas réparés, lits plume lavés, désinfectés. Maison propre, honnête de confiance. 223 Beaubien Est. 66—N.O.

ATTENTION. Chesterfields rembourrés, salon, vivoir, salle à manger, divanettes. Maison Sabourin, 5890 Papineau. CAl. 7033. 66—270-24

ATTENTION, meubles, matelas, lits de plumes réparés, au plus bas prix, travail d'experts. Pour informations gratuites, appelez Maison Boyer. BEl. 8328. 66—N.O.

MATELAS refaits suivant hygiène, coutil, 1.25, vendons matelas, matériel neuf, plume, kapok. Perland, 1195 Wolfe. CH. 8182. 66—67-N.O.

67 TRANSPORT

A AMHERST 5867, appelez camions $1.00 l'heure ou contrat, transport général. Jour et nuit. 67—276-3

ABAISSEZ prix transport général, heure, contrat, déménagement, pique-nique, ville, campagne, jour, nuit. CHerrier 4900. 67—277-2

ACME TRUCK TAXI Association, transport général, déménagements, valises, pianos. FRontenac 2300. Nuit, FRontenac 1844. 67—99-306 N.O.

A BON MARCHE, transport ménage, 10.00, piano 3.50, 4.00. Chamberland Fils, 4468 Parthenais. AMherst 3940. 67—92-N.O.

BEAVER TRUCK TAXI Ltd, 910 Ontario Est, déménagement, transport général, pianos, valises, ville, campagne. Ouvert le soir. FRontenac 2191. 67—N.O.

BON marché, transport général, grand camion, aussi longue distance. Cherrier 7779. 5478 1ère Ave, Rosemont. 67—276-3

BOULEVARD TRUCK TAXIS.—Transport général, déménagement, piano, valise. Téléphonez pour estimation, longue distance. Jour, nuit, Dollard 8146. 67—N.O.

DIAMOND Truck Co Transport général, vannes pour déménagement, pianos, valises, jour, nuit. Emmanuel Sabourin, HArbour 9175. 67—113-N.O.

TRANSPORT général, livraison rapide n'importe où, n'importe quand; prix modéré. AMherst 4915. 67—276-6

TRANSPORT général, 1.00 l'heure, longue distance, grand truck pour pique-niques. 4715 Pontiac, FRontenac 6844. 67—274-5

68 ON DEMANDE A ACHETER

ALFRED RICHARD paie plus haut prix meubles, tapis, fournaises, 3167 Ste-Catherine Est. CL. 3645. 68—274-5

AMEUBLEMENT complet de fixtures de magasin et marchandises de tabac, 2380 Boul. Pie IX, appt 4. Jos. Thérien. 68—

DESIRE acheter machine à laver électrique usagée en métal, pour comptant. J. R. Brunet, 2441 ave Mariette. 68—276-3

A VENDRE

69 ANIMAUX

PIGEONS fantails, couleur solide, blanc, jaune et rouge, sujets d'exposition. S'adresser 178 St-Charles O. Longueuil. Tél. 27W. 69—277-2

70 ACCESSOIRES D'AUTO

CENTRAL Auto Service, 68 Craig Est. Pneus neufs et usagés, 1.50 et plus, batteries neuves à partir de 5.50, on achète automobiles pour "Scrapper". 70—277-2

PNEUS usagés réguliers et ballons toutes grandeurs, $2 et plus. Provincial Tire, 2251 Delorimier. 70—274-6

PNEUS neufs et usagés, 1.50 et plus. Canada Tire Co., 4 magasins. 856 St-Jacques; 1280 Demontigny Est; 1254 Dorchester ouest et 6996 St-Hubert. 70—192-l.m.v.s

500 PNEUS usagés et batteries usagées depuis 2.00. Imperial Tire Shop. 1158 Demontigny. CHer. 8988. 70—274-5

700 PNEUS usagés, toutes grandeurs, garantis pour 6 mois; si non satisfaits, nous nous engageons de remettre autres pneus pour 2.00. Notre politique n'est pas de faire une vente, c'est de nous faire un client. L'Ecuyer Vulcanizing, 4388 St-Denis. BElair 9310. 70—277-2

71 AUTOS A VENDRE

A SACRIFICE, Chrysler sedan 1930, 7,000 milles, prix ridicule, garanti. BEl. 1625. 71—277-2

ATTENTION, crédit de 160.00 sur un Ford neuf, vendra bon marché. DUpont 1630. 71—

AUBAINE aux ACHETEURS

Ford sedan, 75.; Chrysler sedan 1928, 300.; Essex sedan 1928, 275.; Pontiac landau 1928, 350.; Durant sedan 1929, 400.; Graham sedan 1929, 475.; 1930, 750.; Willys-Knight sedan 1928, 400.; Plymouth coach 1929, 350.; sedan, 400.; Buick sedan 1928, 400.; Chrysler coupé 1928, 275.; sedan 1930, 700. Ouvert le soir. 4556 St-Laurent, BElair 1625. 71—274-5 F

AUBAINE. Echangez votre vieux char pour livraison au printemps. Pas de garage à payer. R. Scott, MArquette 5772. 71—275-6

AUBAINES: Ford touring 1929, Ford camion 1929, Ford Tudor 1929, Ford châssis 1930, Pontiac coupé "rumble seat", comme neuf 1930, camion Whippet, carrosserie fermée 1930, Peerless, Hudson, Essex, Oldsmobile, saisis pour balance due. M. Forest, 920 Clarke. PLateau 6644. 71—277-2

AUTOS USAGES GARANTIS

Dodge 1930 sedan 8 cylindres, 850.00 ; coupé 725.00 ; Victoria 775.00 ; sedans 4 cylindres 100.00 à 275.00 ; Durant coach 425.00 ; sedan 475.00 ; Auburn sedan 650.00 ; Chevrolet coupé 1930, 475.00 ; Chrysler coach 425.00 ; Buick 7 passagers sedan 350.00 ; coach 250.00 ; Essex coach 275.00 ; Ford roadster 1930, 425.00 ; coupé 450.00 ; Graham Paige 575.00 ; Hudson 7 passagers sedan 275.00 ; coach 125.00 ; Jewett coach 225.00 ; Kissel 375.00 ; Moon 375.00 ; Nash sedan 275.00 ; Paige sedan 450.00 ; Rickenbacker-8 Brougham 475.00 ; sedans 275.00 à 350.00 ; Studebaker sedans 150.00 à 275.00 ; Whippet 1930 sedan 450.00 ; coach 325.00 ; Willys 1930 roadster 475.00 ; Peerless coupé 1,050.00 ; sedans 350.00 à 1,375.00. Aucune offre raisonnable refusée. Acceptons échanges. Termes à 10 p.c. Modern Motor Sales, Distributeurs Peerless, Dodge, Plymouth, 1400 Dorchester Ouest, MArquette 8355, et 4076 Ste-Catherine Est CLairval 0442. 71—277-3 F

A VENDRE, balance palements. Sport Roadster Durant, 1930, comme neuf. CL. 7067W. 71—277-2

BARGAIN: Buick sedan 1929 tard, spécial, comme neuf, 675.00, bonnes conditions ou échangerait. AMherst 4048. 71—276-3

BARGAIN, Pontiac 1928, sedan de Luxe, graduellement neuf, chance exceptionnelle, pour argent comptant, 1709 Dufresne. 71—277-2

BONHOMME (Chars Usagés)

Dodeg sedan 1926, Oldsmobile coach 1927, Whippet sedan 1928, Willys-Knight sedan 1928, Chevrolet sedan 1929, en apparait ordre, peinture. Venez les voir, il faut vendre. Jos. Bonhomme Ltd, vendant automobile Chevrolet neuve, 1840 St-Antoine, Wilbank 5111. 71—P

BUICK sedan 1928 avec licence, pneus neufs six plis. Vraie aubaine pour petite famille. Petit montant comptant balance paiements faciles. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—276-3

BUICK cabriolet en bonne condition, pas d'offre refusée. 1393 Parc Lafontaine, FR. 1228. 71—

CHARS USAGES CERTIFIES

1930 Studebaker 8 President limousine, $1,900.; 1929 Studebaker 6 Commander sedan, $1,000.; 1930 Studebaker 6 landau, $1,000.; 1926 Packard sedan 7 pass., $500.; aussi 5 Studebaker démonstrateurs à vendre bon marché, et 60 autres bons chars usagés. 2109 Ste-Catherine Ouest, Wilbank 6141 ; coin St-Laurent et Sherbrooke, PL. 5044. 71—274-4 F

CHARS USAGES BON MARCHE

Ford Tudor, 25.00 ; McLaughlin touring, 35.00 ; Essex coach, 225.00 ; Chrysler 50 sedan, 275.00 ; Chrysler 50 coach, 250.00 ; Chandler roadster, 325.00 ; Essex sedan, 250.00 ; Chrysler 70 Brougham, 275.00 ; et plusieurs autres sur lesquels aucune offre raisonnable n'est refusée. Plan de finance spécial. M. Moisan, MArquette 4228. Cirard Automobile Inc., 1448 Dorchester O. 71—276-3 F

CHEVROLET coach 1930, a marché 6 mois, cause mortalité, 6996 Chambord. CAlumet 2101w. 71—

CHEVROLET 1930 sedan, comme neuf, garanti. Deux cents cash, bal. 12 mois. Scott, MArquette 5772. 71—275-3

CHRYSLER 4 cylindres sedan 1927, en bon ordre, sacrifiera 165.00 ou échangera. S'ad. 4333 DeLaroche. 71—277-2

CHRYSLER de Luxe sedan 1931, nouveau huit, millage fait 4800. Vendra à sacrifice. FR. 4513. 71—277-2

CHRYSLER routière, 6 cylindres, dernier modèle, à réduction, M. Kent, CRescent 2300. 71—275-4

CHRYSLER sedan en parfaite condition avec licence, $210.00. CH. 7550, Wil. 2497. 71—277-2

COUPE Roosevelt, caisse d'urgence, faut vendre, cause besoin d'argent. 569 Guizot. DUpont 2339. 71—

DODGE sedan 1927 en très bonne condition ,250.00. 1660 Pie IX, Clairval 1837. 71—277-2

DODGE touring tire, top neuf. Occasion. 7213 St-Hubert. CAl. 8481F. 71—

DODGE touring propre, bon moteur, bons pneus, batterie neuve, licence 1931, 60.00. 1236 Berri. 71—277-2

DURANT sport modèle, 4 pneus neufs, licence 1931, faut vendre ce soir, 90.00. CAlumet 3112. 71—

DURAND roadster 1929, rumble seat, en parfait ordre, à sacrifice, besoin argent. 4887 St-Denis. 71—

DURANT 1929 sedan parfait sous tout rapport, garantie par écrit de Just Motors, 375.00, termes. Pour appointement, téléphones MArquette 5772, Léo Potvin. 71—

ESSEX coach 1927, très bon ordre, bargain, 8247 Papineau. 71—

ESSEX coach dernier '28, peu de milliage, avec licence, 250.00, considérera échange. 4609 DeLaroche. CHerrier 7354. 71—

FORD runabout 1931, spécial de luxe et 2 pneus sur garde-boue garantie de chars neufs. Conditions si désirées. Masse, CAlumet 1539. 71—276-2h

FORD sedan, 4 portes, 1931, a marché 6 semaines, faut vendre, cause mortalité, 8039 Drolet, CAlumet 2486J. 71—

FORD 1929, 2 tonnes, parfaite condition, roues doubles, 400. 419 Defleurimont. 72—

FORD camion ¾ de tonne 1931 (panel body) très peu de millage, couleur rouge, vendra avec garantie et conditions. Masse, Calumet 1530. 71—276-2h

FORD A vendre en bon ordre avec licence, 45.00. 2412 Chateauguay, Pointe S.-Charles. 72—

FORD 1929 a servi 6 mois, absolument comme neuf, cause départ. CAl. 5892. 71—277-2

PONTIAC 1928, sedan en bon ordre, prêt pour longue route, 175.00. 6606 St-Hubert. 71—

PONTIACS sedans 1929-1930, parfaites conditions, petit millage, bons pneus, 500.00 et 700.00. Termes faciles. Considérerait petit char en échange. Ouvert le soir. Clermont Motor, 5363 St-Denis. 71—276-3

SEDAN FORD, licence 1925, 25.00, en bon ordre, 2581 Frontenac. 71—

TUDOR 29, en bonne condition, à vendre, bon marché, 1162 Craig Est. FR. 6342. 71—277-2

WHIPPET coach 1927, en bonne condition, termes si désirés. 5125 Marquette. 71—

72 AUTOS CAMIONS A VENDRE

AVIS

Il y aura une vente spéciale de camions usagés vendredi soir, de 7 à 9 p.m., à 87 rue Prince. 72—F

BONS CAMIONS USAGES

G.M.C. 1¾ tonne, caisse à ridelles, bandages jumelés, licence. Aussi plusieurs G.M. C. 1 et 1½ tonne, complètement remis au point et peinturés. Light Delivery Dodge à panneaux, comme neuf, à peine usagés. Federal 1½ tonne, caisse à ridelles, pneus doubles, licence. Facilités de paiement. General Motors Ltd, division des camions usagés, 2153 Ontario Est, FRontenac 3466 ; le soir, WAl. 6329w. 72—274-5 F

CAMIONS GARANTIS

Ford 1930 à panneaux, 475.00 ; Canopy top, 450.00 ; Stake body, 100.00, licence comprise ; G.M.C. à panneaux, 450.00 ; Chevrolet à panneaux, 450.00 ; Dodge à panneaux, 650.00. Bargain. Modern Motor Sales, 1400 Dorchester Ouest, MArquette 8355. 72—277-3 F

CAMIONS USAGES SUPERIEURS

Les meilleures valeurs. Bas prix. Facilités de paiement. Si vous désirez un camion usagé, consultez-nous avant d'acheter. Notre assortiment comprend toutes les marques. Téléphonez CRescent 2145 ; le soir, CRescent 2077. White Company Limited, 5225 De Gaspé. 72—274-5 F

CHEVROLETS, Stewarts, Gotfredson, Ruggles, Whites, à prix considérablement réduits en vue de les écouler ce mois-ci. Quelques-uns avec licence 1931. 89 Prince. Harbour 1474. Le soir, York 8145W. 72—277-3

FORD A 1929, 2 tonnes, parfaite condition, roues doubles, 400. 419 Defleurimont. 72—

FORD camion ¾ de tonne 1931 (panel body) très peu de millage, couleur rouge, vendra avec garantie et conditions. Masse, Calumet 1530. 71—276-2h

TRUCK FORD à vendre en bon ordre avec licence, 45.00. 2412 Chateauguay, Pointe S.-Charles. 72—

TRUCK Ford 1½ tonne à vendre, modèle 1929, en bonne condition. S'ad. 4324 St-Hubert. 72—276-3

74 AUTOS DEMANDES

AUTO demandé, donnera petite propriété claire sur 3 terrains, pour auto 1930 ou 1931. CHer. 4648. 74—

ON DEMANDE à acheter bons pneus usagés, toute grandeurs, palera bon prix. Tél. AM. 2933. 74—274-6

TERRAIN sur Blvd Pie IX à échanger contre automobile. EL. 2826. 74—277-2

VOULEZ-VOUS vendre votre auto comptant ? Voyez M. Forest, 920 Clarke, Plateau 6644, pour vente immédiate. 74—274-5

75 A VENDRE, DIVERS

BAIN à vendre 5.00, 2 renards, 8.00 chacun. 4442 Chambord. 75—

CAISSES d'emballage flambant neuves. Toutes dimensions. Bon marché. 3455 avenue du Parc. Lancaster 6241, local 3. 75—273-6

ECHANTILLONS de tweed pour confortables à 10c la livre. Bruce Co. Trois magasins commodes, angle St-Paul et Bonsecours; 1318 Mont-Royal; 3023 Notre-Dame, près Atwater. 75—274-5

EVENTAILS électriques, 8 pcs diamètre, 16.00; 10 pcs diamètre, 9.00. Aussi plus grandes dimensions, tous neufs et garantis. Tarshis & Sons Ltd, 450 rue McGill. 75—212-l.M.v

77 AMEUBLEMENTS

AMEUBLEMENT complet, 3 chambres, 185.00, 198.00, 4 chambres, 245.00, 285.00. Meilleure chance offerte. Vingt mois pour payer. Echangeons les vieux meubles. Capitol Furniture, 391 Ste-Catherine West LAnc. 8621. 77—253-26

AMEUBLEMENT piano, chambre noyer, salle diner, chesterfield, piano, set fibre, véritable occasion. 5868 Parc avenue, près Bernard. 77—105-N.O.

AMEUBLEMENT 4 appts, ménage fait en neuf, avec bail. Vendra bon marché, cause départ. 5104 Garnier. 77—

AMEUBLEMENT 10 chambres toutes louées, loyer 50.00, bon revenu, vendra bon marché, 1775 St-Denis. 77—

AMEUBLEMENT de 11 appts meublés à vendre, chambres toutes louées. 1354 Sherbrooke, coin Panet. 77—

AMEUBLEMENT, magnifique chesterfield, salle diner chambre noyer, set boudoir bureau, radio. Occasion. 4859 Park Ave. 77—105-N.O.

AMEUBLEMENT 7 appts, 6 chambres louées téléphone, système chauffage. 1026 Berri. HArbour 3625. 77—

ST-DENIS, 13 appts, chauffés, occupé bureaux et chambres, 450.00 ou échangera. Cal. 7272W. 77—

SEPT appts à sacrifice, ménage fait, quatre chambres louées, venez voir. 853 Demontigny, près St-André. 77—

TAPIS, set de living room en chêne solide et cuir, horloge grand-père, portières en peluche, rideaux, verreries, secrétaire en acajou, cage sur pied. 517 Chemin Ste-Catherine. Atlantic 5614. 77—

78 ARTICLES DE MENAGE

A BON MARCHE, beau choix de meubles neufs, spécialités: tapis, chesterfield, salle à manger, chambre, lits, sommiers, matelas, lits d'enfants, carrosses, glacières, poêles, etc. Magasin privé, 2ième, étage, pas de dépenses. Joseph Lagarde, 2012 Mont-Royal, entre Bordeaux et Delorimier. 78—127-N.O.

AMEUBLEMENT, superbe chesterfield, 60.00 chambre coucher, salle diner, noyer, radio. Occasion rare, 106 Sherbrooke ouest. 78—72-N.O.

AMEUBLEMENT neuf, 3 appartements, 99 palement pour prix comptant. Pepin, 2229 Mt-Royal. FR. 1306. 78—65-N.O.

AMEUBLEMENT 4 pièces $198.00. Mobiliers chesterfields, 10 morceaux, $98. Lits complets $9.95. Lits à coulisses avec matelas $7.95. Mobiliers de chambre, $59.00. Comptant ou termes. Meubles échangés. Manufacturier de meubles National House Furniture Co., Limited, 1990 Ste-Catherine Est, CHerrier 5344. 78—112-N.O.

ATTENTION. Beau ménage, 4 app., modèle 1931, complet ou séparé. 4361 St-Denis, visible jour. 78—274-4

AUX futurs mariés la place par excellence pour acheter meubles, tapis, poêles, etc., beau et bon marché, chez Jos. Lagarde, 2012 Mt-Royal, téléphonez pour appointement si possible. Fr. 8328. 78—275-4

BEAU cheste field neuf 59.00, radio, tapis, lampes, etc. 3430 Parc Lafontaine, près Sherbrooke. 78—273-6

BON poêle charbon et bois, $12.00. S'adresser 4427 Hôtel de Ville. 78—

BIEN aux gens de la campagne, prix excessivement bas, et attention spéciale pour meubles, tapis, poêles, etc., nous vendons qu'au comptant et bien bon marché, dites-le à vos amis. Jos. Lagarde, 2012 Mont-Royal, 2e étage. 78—275-4

CARROSSE en rotin, à sacrifice, 7669 St-Hubert. 78—

CHESTERFIELD, Davenport, set boudoir en cuir, neuf, bon marché, 219 Dorchester Est. LA. 1050. 78—

CHESTERFIELD à sacrifice, $10.00. S'ad. 853 Outremont, AT. 7150. 78—

FOURNAISE numéro 4, rug, 9 x 12, bon marché, faut vendre immédiatement. 7150 St-Hubert. 78—277-2

LITS complets, toutes grandeurs, 8.95; matelas 3.50, divanette 9.95, prélart 0.29. 1662 Ste-Catherine est. 78—273-6

MACHINE Singer, basculante, garantie bon ordre, bon marché. 3496 Cuvillier. 78—

MACHINE à coudre, piano, phonographe, divanette, fournaise, faut tout vendre, besoin d'argent. 1863 Chambly. 78—

MACHINE à coudre électrique portative, usagée, conditions faciles. 1354 Sherbrooke est. 78—

MACHINES Singer pour familles, tailleurs, 8.00 à 38.00. Williams, etc., 7.00 à 17.00, garanties, comptant, crédit. Echangeons. Réparons. Robitaille, 1654 Ontario. 78—274-5

MEUBLES usagés, set Chesterfield, 5.00; cabinet cuisine, 20.00, fournaise, 5.00; poêle-fournaise, 15.00; chaise boudoir, 3.00. 1269 Amherst. 78—276-6

REFRIGERATEUR électrique, vendra bon marché, garanti neuf, aussi piano automatique à sacrifice, 1346 Ste-Catherine Est, coin Panet. 78—276-3

VALISE de voyage, poêle, fournaise presque neufs, machine Singer tête basculante en bon ordre, bon marché. 1861 Lasalle, Maisonneuve. 78—

79 BICYCLES ET MOTOC.

ACHETERA deux bicycles, filles, garçons; en bonne condition, 3842 St-Denis, près Roy. HArbour 9366. 79—277-2

MOTOCYCLETTE Harley Davidson 1929, modèle 74, moteur spécial Tivocam, comme neuf, doit être vendu, termes si désirés. York 2471. 3762 Wellington 79—276-2

MOTOCYCLETTE Harley-Davidson en bon ordre de marche, sacrifiera 35.00. 4609 DeLaroche. CHerrier 7354. 79—

MOTOCYCLETTE Harley Davidson, parfait ordre, bon marché. 6601 St-Hubert. 79—277-2

PLUSIEURS bicycles de seconde main à vendre, bon marché, aussi réparations de bicycles de tous genres. 1748 Iberville. 79—274-5

80 BOIS ET CHARBON

AUBAINE. Belles rognures bois mou blanchi. 15 sacs 2.00; 40, 5.00; retailles planchers mélangées, 11—2.00; 30, 5.00; bâtons mersier, 13—2.00. Piché. DOll. 8191. 80—274-4

BOIS franc délivré à domicile, $11 la corde. S'adresser 992 St-Laurent. HArbour 0215. 80—

SPECIALITE : Rognures planchers bois franc, 25 sacs 5.00; 10, 2.00. Nous sommes les seuls donnant grands sacs. Charbon Welsh. J. Robillard, 5147 Chambord. AMherst 7821. 80—274-5

50 ANS clientèle satisfaite. Welsh américain au bas prix, 18 gros sacs bois, 3.00 12 2.00, 6, 1.00. Wilson Frères, CHerrier 4421. 80—190-N.O.

81 CHEVAUX ET VOITURES

DOMPEUSE, sleigh double et simple, en bonne condition. S'ad. 1912 Blvd Décarie. 81—

VOITURE à pain, voiture à lait, couvertes à pluie, lorries double, simple, express, attelages double, simple, roues toutes sortes, 4139 Mentana. 81—277-2

20 CHEVAUX venant d'arriver pour être vendus à sacrifice. Venez me voir avant d'acheter. P. Vandelac, 16 rue Le Royer, coin Place Jacques-Cartier. 81—273-3

82 COMMERCES A VENDRE

A BAS PRIX, taverne avantageuse, centre de la ville, 16,000. FRontenac 6117. 82—

A QUI la chance? Rétaurant à vendre, établi depuis 20 ans, cause maladie. 1879 Papineau, coin Lalonde. 82—

BARBER SHOP à vendre, 512 Curatteau, Longue-Pointe. 82—277-2

BARGAIN, magasin de ferronnerie, établi depuis 13 ans, stock 5,500.00 piastres, grosse clientèle, sacrifiera pour vente rapide, pas d'échange. Propriétaire, Fortier, DUpont 6873. 82—276-2

BEAU coin d'affaires, loyer bas, vendra, cause fatigue, logis en arrière. 2542 St-Zotique. 82—

BEAU magasin coupons, marchandises sèches à vendre ou échangerait pour propriété; bonne place d'affaires. Propriétaire, Bélair 7847. Dollard 8196. 82—277-3

BELLE chance pour restaurant dans bonne localité, valeur 500, pour 125. 5109 Fabre, près Laurier. 82—

BELLE chance pour restaurant dans bonne localité, valeur de $500 pour $250. Sales Corporation, MArquette 4466. 82—274-3

BON restaurant à vendre, 125.00 affaires par semaine, cause de maladie. S'adresser 1674 Plessis. 82—

BOUCHERIE bien outillée, longtemps établie faisant bonnes affaires à comptant; à sacrifice. 2113 Ste-Catherine Est. 82—9,11

CASH STAND de shoe shine, quatre chaises, à vendre, bon marché. 954 Victoria Square. 82—

COIN Henri-Julien et Mozart, restaurant et épicerie à vendre, cause de maladie. CRescent 2037. 82—277-2

CLOS bois, charbon, place avantageusement connue, bon marché à prompt acheteur. 1470 Darling. CLairval 0035. 82—

CLOS bois, charbon avec propriété, balance publique située coin de rue dans Villeray, BElair 8818. 82—

CLOS bois et charbon établi depuis 25 ans, bonne place d'affaires. Cr. 4517. 82—276-2

CORDONNERIE, centre de Montréal, outillage au complet, établie 8 ans, affaires 350.00 par mois. Aucune offre raisonnable refusée. Cause départ. Clifton. Casier 31, la Presse. 82—276-3

EPICERIE licenciée bien située. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 82—

EPICERIE-restaurant, bon poste, logement chauffé, 20.00. 409 Lagauchetière, près St-Denis. 82—

EPICERIE avec 4 appts, affaires 160.00 à 200.00 par semaine. 8334 Ave Des Belges. CAl. 8507. 82—277-2

EPICERIE moderne, licenciée, contenant étal de boucher, frigidaire, bonne clientèle, cause de vente, maladie. Informations, CA. 2660M. 82—

EPICERIE licenciée, N.-Dame ouest, établie depuis 20 ans, conditions faciles, 2541B Shepperd. 82—277-2

ETAL de boucher épicier, frigidaire neuf, situé dans village Ste-Julienne, propriété et outillage en bloc ou inventaire, cause mortalité. S'ad. F. Leclerc, Ste-Julienne, comté Montcalm. 82—

FIXTURES de restaurant avec stock à vendre. 7370 St-Denis. 82—277-2

GARAGE à l'épreuve du feu, capacité 75 machines, bonne place d'affaires, bon marché. O. Paquette, 551 Boul. Pie IX. 82—277-2

GARAGE moderne, deux étages, bien situé, vendrait à sacrifice ou louerait bon marché. Legault, LAncaster 5227. 82—276-2

MAGASIN de fruits et biscuits, faisant grosses affaires, cause maladie, acheteur pourra essayer avant d'acheter. Fr. 0076. 82—

MAGASIN de marchandises sèches à moitié prix, cause de maladie. 3673 Ontario E. 82—275-4

IMPRIMERIE visible le soir à 7800 Châteaubriand; occasion pour du comptant. 82—8,11

RESTAURANT avec logis sur coin, bonne place d'affaires, riches fixtures, sacrifiera pour comptant. 2402 Logan. 82—5,10,11

RESTAURANT, coin passant, excellente clientèle, logement, garage, cave, loyer 37.50, place d'avenir. 4021 rue Adam. 82—

RESTAURANT à vendre. 250 Lagauchetière Est. Pla. 0004. 82—276-3

RESTAURANT épicerie à vendre, cause maladie, près du nouveau marché. 222 Atwater Fl. 0282. 82—277-2

RESTAURANT, vendra à bon marché, pour cause de maladie, 4 rue Ste-Hélène, Montréal-Sud. 82—277-2

RESTAURANT à vendre, beau coin, bonnes affaires, cause maladie, logement en arrière. S'adresser 3520 Ontario, coin Aylwin. 82—

RESTAURANT, épicerie, bonne place d'affaires. 4741 Berri. 82—

RESTAURANT à vendre, stock frais, bonne clientèle, 5 appts, 4588 Mentana, coin Bienville. 82—

RESTAURANT à vendre, 4669 Delaroche, cause de départ. 82—275-4

RESTAURANT, place nouvelle, passant, avantageux pour barbier, bureau, poste, etc. 7979 De Gaspé. CAl. 7272W. 82—

RESTAURANT avec logement, bon site, bonnes fixtures, prix raisonnable à prompt acheteur. 1619 Sicard, CLval 7289. 82—277-2

RESTAURANT à vendre sur un coin d'affaires, cause de maladie. 1148 Bellechasse angle Delaroche. 82—277-2

ROULANT entier de boutique de carrossier, complet et moderne, camion, vannes, omnibus automobile, installation complète et clientèle établie, en opération actuellement. M. McNicoll. Marq. 9111. 82—277-2

RUE DeFleurimont, restaurant à vendre, cause départ, bonne place d'affaires. CAl. 0648. 82—277-2

SALLE à manger meublée, continuation du bail. Cause: départ. 1816 Amherst. FRont. 0682. 82—274-5

SALLE à manger à vendre, bonne place d'affaires, prix raisonnable, cause départ. 824 Beaudoin Est. 82—277-2

SALLE de quilles et billard, une des meilleures propositions en ville, propriétaire a d'autres intérêts. Ecrire casier 17 la "Presse". 82—277-2

TAILLEUR, beau petit magasin, ouvrage neuf, aussi pressage et réparage, cause départ. 7044 St-Hubert. 82—277-2

UNE bonne beurrerie à vendre à Lavaltrie, conditions facile, pour cause de maladie. Pour informations, s'adresser sur les lieux. 82—277-3

VALET SERVICE à vendre, machine Hoffmann, grosse clientèle, cause, position nouvelle à sacrifice. 1827 Dorchester Est, coin Papineau. 82—

82 COMMERCES A VENDRE

TAVERNE à vendre, partie ouest, faisant de bonnes affaires. Acceptera propriété et comptant. Casier 41, la Presse. 82—277-3

VALET SERVICE, près du bureau de la "Presse", vaiant 980.00 pour 275.00, cause maladie, chance exceptionnelle. 759 St-Laurent. 82—

83 EFFETS BUR. ET MAGASIN

BALANCE pour restaurant en parfaite condition, pesant 5 lbs, 8.00. 579 Atwater. 83—

BALANCES calculatrices, tranche-jambon, blocs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses (seconde main). Laval Products Limited, 1001 Craig Est. 83—70-N.O.

CAISSES enregistreuses National, seconde main, à bon marché, garanties 2 ans. Landry Cash Register Co., 504 St-Laurent. HA 2330. 83—167-N.O.

CAISSES enregistreuses achetées, vendues, échangées, réparées. Remington Cash Register, 1 Notre-Dame E. HArbour 6995. 83—103-N.O.

CLAVIGRAPHE Underwood, en très bon ordre, bargain, 73 Sherbrooke Est. HA. 2391. 83—

CLAVIGRAPHES Underwood. Loués, réparés, vendus comptant ou termes. HArbour 6068. Canada Typewriter, 22 St-Jacques. 83—9,11

MEUBLES DE BUREAU USAGES

Pupitres, coffres-forts, cabinets classeurs, tables bibliothèques, placards à papeterie, tables et chaises de bureau. The H. B. Cowper Co., Limited, 397 Notre-Dame (à l'ouest de l'Immeuble Royal Bank). 83—N.O. F

ONTARIO 4061, coin correspondance, près de cinq manufactures, 3,000 employés, fixtures complètes, salle à manger, 1,300 pour 400.00, coin Pie IX, louera si désiré. 83—

SIX cabinets classeurs en chêne usagés, quatre tiroirs, format lettre, 15.00 chacun. Canada Supply Co., Ltd., 214 rue Saint-Sacrement. MArquette 5467. 83—276-2

84 FOURRURES

ACHETEZ maintenant votre manteau de fourrure: Mouton de Perse, $95.00; seal, $65.00; rat musqué, $50.00; castor russe, $40.00. Grand choix tours de cou, en bas prix coûtant. Turcotte, 1590 Ste-Catherine Est. 84—277-2

ASSORTIMENT de manteaux seal à partir de 65.00; castor russe, de 39.00; rat musqué, de 49.00. A. Lefebvre, 4489 Fabre. 84—11,12,16

BEAU choix fourrure d'automne: Pitch, Kolinsky, écureuil, Hudson seal, castor, loutre, martre de roche et Hudson Bay, renards argentés et rouges. Direct du trappeur, gros et détail. Robert, 1230 St-Hubert. 84—11,12,14,18,19,21,25,26,28

MANTEAUX seal Hudson et rat musqué à ordre, les plus bas prix en ville. Elegir, 8 Rousseau, 1852 St-Denis. 84—274-6

QUANTITE beaux renards argentés, 25.00 à 75.00, martres de roche, 35.00 à 55.00; fitch, 15.00 à 35.00; parures, 7.50. Reid, 1473 Amherst. 84—276-2

RENARD jaune à vendre, cause mortalité. S'ad. le soir, 2291 Cartier. 84—276-3

SACRIFIERA 5 manteaux castor russe et un rat musqué à 25.00. LaBelle Fourrure, 1844 Ste-Catherine Ouest. 84—5,8,11

VALEURS spéciales en manteaux de fourrures. Choix rat musqué, seal, pony, mouton de Perse à réduction, 75.00, occasions sans pareilles pour du comptant. McComber, 3412 Park Ave, Sherbrooke. 84—276-4

85 GRAMOPHONES

BEAU GROS cabinet, style Orthophonic, garanti parfait ordre, 10.00 avec 100 sélections. 6621 Drolet entre S.-Zotique et Beaubien. Besoin argent. 85—277-2

86 INST. DE MUSIQUE

BEAU petit piano cottage, parfaite condition, à sacrifice, 75.00. S'adresser 6759 C.-Colomb. 86—

BON PIANO automatique avec 50 rouleaux, nouveau modèle, sacrifiera 145.—4627 Saint-Denis.

PIANO automatique Heintzman avec banc et musique, 450.00. A coûté $1250.00. 1440 rue Crescent, appt. 2. 86—277-2

PIANO cottage garanti parfaite condition a grand sacrifice. $65.00 avec banc. 3734 St-Hubert. 86—107-N.O.

87 MACHINERIE

CHAUDIERE verticale 45 h. p., avec ou sans accessoires remise au point. A. R. Gélinas, 1434, Sainte-Catherine ouest, PLateau 3412. 87—275-3

COMPRESSEUR à air 15½ pc par 2 pces combiné avec moteur, réservoir, soupape de sûreté, le tout monté sur panneau, bon marché, visible en tout temps, 5819, 7e, Rosemont. 87—

COURROIES, poulies et chaises, grand assortiment aux plus bas prix au Canada. Tarshis and Sons, 450 rue McGill. 87—n.o

MOTEURS, forets, remouleurs, scies ruban, raboteuses Buzz, machines toutes sortes pour travailler fer, bois. McCormick Machinery, 163 Murray. 87—

POUTRES en i, fer, cornière, rails fer en U, tuyaux, chaînes, plaques, etc., aux plus bas prix en ville. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—169-l.v

88 MATERIAUX DE CONS.

FOURNAISE à eau chaude, radiateurs, tuyaux, valves, brique, portes, châssis, soliveaux, bois de carré, etc. W. Lajeunesse et Cie. démolition. 1215 Papineau. 88—274-5

91 RADIOS

A SACRIFICE, superbe radio électrique usagé 3 mois, réelle occasion. 4964 Sherbrooke Ouest. 91—1,M,v

BEAU cabinet "Stewart Warner", 8 lampes électriques, 35.00. 6621 Droiet. 91—277-2

BEAU radio cabinet électrique neuf, 8 lampes, "screen grid", à sacrifice, considérera échange pour piano. 3734 St-Hubert. 91—270-15

BON RADIO Philco, 6 mois d'usage, sacrifiera 45.00.—4627 St-Denis. 91—

CAISSES D'EMBALLAGE

Toutes neuves, toutes les dimensions, bon marché. 3455, Ave du Parc, LAncaster 6241, local 3. 91—272-6 F

DE FOREST CROSLEY électrique, cinq lampes, 25 dollars. 4370 boulevard Décarie. 91—

NOUS vendons de superbes radios très bon marché. Venez les entendre à la manufacture avant d'acheter ailleurs. Aussi posage d'antennes, réparations de toutes marques par un expert. Dupuy, 1980 Ontario E. AMherst 8930. 91—157-29-N.O.

POURQUOI échanger votre radio? faites-le réparer et moderniser, inspection gratuite. Brown Cher. 7616. 91—276-3

RADIO électrique, vendra bon marché, parfait ordre et garanti. 1346 Ste-Catherine Est, coin Panet. 91—269-26

RADIO électrique Rogers avec haut-parleur 25.00 comptant, balance termes. 3450 St-André. FRontenac 4808. 91—276-3

RADIO Victor 10 lampes, valant 275.00 pour 70.00, comme neuf. 220 Ontario Est. 91—

SERVICE DE RADIO

PROMPTE attention apportée aux appels pour radios Généreux Radio. Refrigération, 3455, Ave du Parc, LAncaster 0464. 91—272-6 F

SERVICE de radios, lampes testées gratuitement, réparation de radios faites par des experts. Genereux Radio Refrigeration. 3455 avenue du Parc. LAnc. 0464. 91—277-3

TOUTES sortes de radios réparés ou balancés, ouvrage garanti; les prix les plus raisonnables en ville. Cr. 0896. 91—277-2

VOTRE radio fait-il défaut ? Appelez notre expert, M. Bertrand, 9 ans d'expérience. DUpont 3647. 91—273-6

WESTINGHOUSE Console 1931, neuf

La question de cette côte du Groenland

Le problème soumis au tribunal international de La Haye.

EN 1814

Paris.—La Cour de La Haye aura bientôt à s'occuper de la controverse dano-norvégienne relative à la côte orientale de l'île du Groenland.

L'intérêt de cette affaire est considérable pour toutes les puissances coloniales qui peuvent éventuellement se trouver dans la même situation que celle des deux Etats scandinaves. La décision de la Cour de La Haye constituera donc un important précédent.

Voici l'essentiel de l'affaire. Jusqu'à 1814, le Danemark et la Norvège étaient réunis sous le sceptre d'un même roi. Après la chute de Napoléon, ce souverain allié de l'empereur, dut céder au roi de Suède la couronne de Norvège. Mais, comme les affaires groenlandaises avaient toujours été administrées de Copenhague, capitale du Danemark, il fut convenu automatiquement que la grande colonie arctique resterait sous le contrôle administratif du Danemark. Cette situation avait été reconnue par la Norvège en 1826, dans un traité de commerce avec le Danemark, et en 1856 dans une déclaration spéciale reconnaissant au Danemark le monopole du Commerce au Groenland sans réserves territoriales. Depuis lors, la souveraineté du Danemark sur cette île n'avait jamais été contestée par personne. Les Danois — il faut leur rendre justice — ont fait beaucoup pour légitimer cet état de choses : leur oeuvre scientifique et civilisatrice est considérable.

Ils ont perfectionné les moyens d'exploitation des ressources naturelles de l'île, la chasse et la pêche, créé des stations pour les indigènes (les esquimaux), assaini leur condition d'existence, créé des écoles, etc.

Les choses allèrent ainsi jusqu'en 1921. Cette année, les Norvégiens, qui ont organisé plusieurs expéditions de chasse à la côte orientale de Groenland (à laquelle ils s'intéressent particulièrement), se sont émus du décret danois plaçant le Groenland oriental sous l'administration directe des factoreries danoises. Ils y crurent voir une menace pour leurs intérêts commerciaux et proclamèrent la côte orientale "terra nullius". En 1924, le Danemark essaya d'arranger les choses en concluant avec ses voisins du Nord une convention reconnaissant aux Norvégiens la faculté d'exercer la pêche et la chasse sur cette côte mais sous la réserve de la souveraineté danoise. La Norvège pourtant ne se contenta pas de cela et, six ans après, pendant l'été de 1930, accorda au chef de l'expédition de chasse norvégienne, M. A. Hoel, des pouvoirs de police sur les sujets norvégiens résidant sur la côte.

C'est de ce moment que date le conflit. Du côté danois on protesta à Oslo. N'ayant pas pu réaliser un accord avec le cabinet norvégien, le Danemark s'adressa à la Cour de La Haye, comme nous l'avons déjà annoncé.

La Cour doit, en somme, se prononcer sur le point suivant: l'oeuvre civilisatrice accomplie au cours de dizaines d'années par un pays dans une contrée inoccupée lui donne-t-elle le droit de la considérer comme sa colonie, ou bien, un autre pays, s'établissant dans des régions moins civilisées de cette contrée, peut-il les proclamer "terrae nullius" et les occuper?—W. D.

ADIEU AU MONDE



M. PAUL THERIAULT, à gauche, qui vient d'entrer chez les Pères Sainte-Croix, à Saint-Laurent; et Mlle EMMA THERIAULT, qui est entrée chez les Soeurs du Précieux Sang, à Notre-Dame de Grâce. Tous deux sont les enfants de M. et Mme P. Thériault, de Montréal.

Placements de l'étranger chez les Allemands

Paris. — Il vient d'être publié à Washington, et apparemment de source officielle, un "éloquent et intéressant exposé en réponse à des commentaires et chiffres erronés et tendancieux qui ont circulé en Europe." On y lit que les "placements particuliers américains" en valeurs allemandes s'élèvent à $1,600,000,000, tandis que "les placements similaires" effectués dans d'autres pays sont estimés à $16,000,000,000. On essaye évidemment de montrer l'insignifiance d'une si petite somme que $1,600,000,000 comparée avec l'imposant total de $16,000,000,000. Pourtant $1,600,000,000 représentent exactement le dixième de $16,000,000,000. Donc, et c'est Washington qui en convient, un dixième de l'ensemble des capitaux américains placés à l'étranger se trouve en Allemagne. De 1924 à 1928 seulement, les banques américaines se sont chargées de l'introduction de $1,100,000,000 d'obligations allemandes; à un moment même on disait que vingt firmes se disputaient un emprunt de qualité quelque peu douteuse.

Notre article intitulé "Le S.O.S. du Président Hoover" contenait une liste des émissions allemandes groupées sous le nom de la principale maison chargée de leur distribution dans le public. Le total en était de $1,237,760,900. Dans notre estimation nous étions même plus modestes que Washington qui donne le chiffre de $1,600,000,000. La différence provient sans doute de ce que nous avons donné le montant en circulation au début de cette année et non le montant émis à l'origine. Nous aurions pu ajouter que la valeur totale en circulation de ces emprunts au 1er juin, par rapport au prix d'émission, indiquait une baisse nette de $137,500,000. En d'autres termes, les placements privés en obligations allemandes que M. Hoover se sentait dans la nécessité de sauvegarder avaient diminué de 11,11:0/0. Ceci n'était pas aussi important que le fait suivant, dans l'espace de quelques jours, les mêmes "intérêts privés" auraient offert aux banques, à n'importe quel prix, le papier qu'ils détenaient.

Nous sommes d'accord avec Washington pour considérer ces chiffres comme "éloquents et intéressants" Mais ne seraient-ils pas plus significatifs encore s'ils comprenaient les placements en actions ordinaires allemandes ainsi que les crédits à courte échéance? Est-ce que la plus grande société américaine de matériel électrique n'a pas une participation importante dans l'industrie électrique en Allemagne? Est-ce que les banques américaines ne détiennent pas d'importants paquets de titres de sociétés allemandes engagés dans l'exploitation de services publics, telles que la Rheinische Westfaelische Electrizitaets Gesellschaft? Ces participations s'étendent même à un magasin allemand à succursales multiples.

Les funérailles de M. Victor Lefebvre

Récemment ont eu lieu les funérailles de M. Victor Lefebvre, époux de Louise Dupuy. Précédé d'un landau de fleurs le convoi funèbre est parti de sa demeure pour se rendre en l'église du Sacré-Coeur où la levée du corps fut faite par M. le curé J.-A. Bourassa. Le service fut chanté par M. l'abbé J.-O. Lachapelle, assisté des abbés D. Belamare et P. Valois, comme diacre et sous-diacre. La chorale sous la direction de M. S. Alarie exécuta la messe de Perosi. Touchait l'orgue, M. Léo Coulombe. On remarquait dans le sanctuaire, le père Monet, s.j.

Conduisaient le deuil, son fils, M. Léon Lefebvre; son gendre, M. Omer Chantigny; ses frères, MM. Oliva, Henri, Joseph, Albert, Benoit et Hyacinthe; ses beaux-frères, MM. Joseph, Hyacinthe Dupuy; ses neveux, MM. Georges, Romain, Jean-Baptiste, Maurice, Armand et Robert Lefebvre, Adrien Dupuy, Charlemagne Brossard, A. Paquette, R. Bouthillier; ses cousins, MM. Ulric Laplante, Stanislas Lefebvre, Gabriel Lefebvre, Napoléon et Sylvain Poupart, Joseph, Jacques et Louis Dupuy, Camille et Jean-Louis Bourdon, Georges Rochon, Albert Brunet, Emile Vignault, Jean-Marie et Joseph Mongenais, Médard Raymond, Emile Sénécal, Joseph Lefebvre, Joseph et Eugène Dansereau, Parent, Romain Pelletier; ses amis le Dr MM. Emile Lafortune, J.-A. Cartier, le notaire L.-A. Derome, O. Oakley, T. Onslow, O. Lemire, Z. Patenaude, P.-E. Leblanc, P. Gravel, P.-P. et J. Leblanc, H.-J. Grégoire, J.-A. Brault, J. Dupont, T. Arès, Edgar et A. Quennville, de S.-Anicet; M.-D. et G. Laporte, Louis et Joseph Hébert, R. et B. Brossard, P. Favreau, E. Perras, W. Chantigny, A.-R Larue, Thompson C. Duff, A. Celander, O. Lemire, P.-E. Dubuc, A. Molleur et son fils, L. Leclerc et André Leclerc, M. Davidson, J. Benoit, T.-L. Mathieu, V. Varin, E. Provencher, N.-A. Pepin, Cha Hudon, J. Pinsonnault, J. Primeau, A. Laramée, L.-E. Gélinas, J.-A. Laurence, A. Thibault, J.-A. Bolleau, A. Sinard, R. Simard, R. Boldue, S. Nantel, J. Thérien, H. Lumière, Nap. Sarrazin, P. Lefebvre, J. Lefebvre, A. Crevier, S.-E. Londel, E.-L. Simard, J.-S. Bock, Thomas Préfontaine, J.-H. Lalonde, G. Allard, M. Mailloux, D. Premier et plusieurs autres.

KINGSCROFT

—M. Théodore Frappier et sa mère, de Barré, Vt., chez des parents.

—Mlle Anna S.-Laurent est retournée à Trois-Rivières, après une quinzaine passée chez des parents et amies.

—Mme Jean-Baptiste Roy, Mlles Adélina et Ange Inkel, et M. Emery Roy, de passage à Sherbrooke.

—Mlle Gertrude Dessaint, de Coaticooke, en vacances dans sa famille.

—M. Léonidas Inkel, de Montréal, a passé quinze jours chez M. Eugène Inkel.

—MM. et Mmes Eusèbe Messier et Henri Bienvenu, en visite chez M. Donat Lebau.

—M. et Mme Albert Inkel, de passage à Compton, et à Sherbrooke.

—M. Napoléon Inkel, de Rockisland, en visite chez M. Eugène Inkel.

Feu M. E. Séguin

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Clet.—Ces jours derniers ont eu lieu les funérailles de M. Edmond Séguin, décédé à l'âge de 26 ans. Le défunt laisse son épouse, (Aline Piché), une fillette, Lucette, son père et sa mère, M. et Mme J. B. Séguin, ses frères, Arthur, Armand, Léo, ses soeurs, Mmes Léo Pilon, Ulysse Bertrand, Alice et Anna, son beau-père et belle-mère, M. et Mme Charles Piché, ses beaux-frères, MM. Roméo, Léopold et Gérard Piché, ses belles-soeurs, Mlles Lucienne, Jeanne, Thérèse et Lauretie Piché.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé N. Legros, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Lafrance. Les porteurs étaient MM.



Feu M. E. SEGUIN

Arthur, Armand, Henri et Antonio Séguin, Ulysse Bertrand, Léo Pilon, Conduisait le deuil le père du défunt.

Dans le cortège outre les parents déjà mentionnés plus haut, on remarquait les oncles et tantes du défunt, MM. et Mmes J. B. Massé, père, J. B. Massé, fils, Adélard Séguin, Arthur Séguin, Jos. Séguin, Avila Séguin, Evariste Sabourin, J. B. Brunet, Gédéon Brunet, Cyrille Piché, Valery Marleau, Archille Landry, Henri Proulx, Alphonse Piché, Joseph Piché, ses cousins et cousines, MM. Henri, Antonio, Irène, Edouard, Alcide, Rita, Charles, Rémi, Avila et René Séguin, Emile, Léo, Lucien, Paul, Maurice Marcel et Gérard Piché, Roger, Jean et Roland Proulx, Réal Landry, Desneiges et Carmel Landry, Clet, Lorenzo, Bruno, Alice, Aurore, Blanche, Laurette, Raymonde, Yvon et Lucien Piché, M. et Mme Arthur Piché, MM. Jean Piché, Raoul Lalonde, Mlle Yvonne Marleau, ses neveux et nièces, Robert, Lionel et Yolande Bertrand, MM. Raymond, Roger et Georges Pilon, Mme Ant. Roy, Gérard et Rita Roy, MM. Jos. Roméo et Gérard Saboutin, Bernabé Bourbonnais, A. Blanchard, Georges-Henri Sauvé, Emile Saint-Denis, E. Arsenault, Denis Martineau, Omer Besner, Joseph Marleau, Joseph Pilon, M. Laplerre, R. Ravary, Jacques-Yves Trépanier, Jean-Claude Deschamps, Alf. Roy, Paul-Emile Pharand, Lucien Leroux, Arthur Leroux, Ildége Fauvel, Alb. Fauvel, Lionel Besner, Paul Emile Besner, Henri Leroux, Eug. Dupras, Réal et Raymond Dupuis, Maurice Dupras, J. B. Lalonde, Roméo Besner, Mlle Béatrice Besner, MM. Charles Pharand, Alf. Pharand, Jos. Martineau, M. Dumoulin, Valida Besner, Joe. Saint-Onge, Roland Saint-Onge, A. Trépanier, E. Pilon, R. Pilon, B. Major, Mlle Clarice Major, MM. R. Chartrand, V. et H. Saint-Pierre, Lés. Lucia, et Edouard Saint-Pierre, MM. A. Farand, Roméo Maurice, Jean-Louis et Raymond Farand, Mlles Thérèse et Marie B. Farand, M. Marcelin Farand, Eva, Marguerite, et René Farand, M. Armand Sauvé, Thimmy, Ally et Pearl Brabant, MM. Léo Marier, Romain Carrière, Alcide et Charles Séguin, Israël Bonhomme, Antonio et Henri Séguin, Mlle Antoinette et Malvina Leduc, MM Honoré Schmidt, Paul, Dominique et Antoine Fex, Marie-Claire, Thérèse, Idée, Lucienne, Eugène et Emile Fex, MM. Théophile Poirier, J. Miron, N. Castonguay, Mlles Marguerite, Lucille, Jeanne et Marie Berthe Miron, etc.

Feu M. S. Boucher

(Du correspondant de la PRESSE)

Clarenceville.—Ces jours derniers est décédé M. Sylva Boucher, à l'âge de 65 ans. Il laisse son épouse, 4 filles, Mmes Antonio Rhéaume, de S.-Alban, P.Q., Evariste Bolvin, de West Shefford, Gilles Couture et Arthur Leduc, de Clarenceville.

M. J.-I. Lamarre est décédé à Longueuil

M. Joseph-I. Lamarre, avocat, de la société légale Lamarre et Lamarre, est décédé ce matin à sa demeure de Longueuil, 98 deuxième rue, à l'âge de 62 ans. Il laisse dans le deuil: deux frères, Henri et Louis-Michel; deux soeurs, Mmes O. Trudeau (Onésine), et L. Mercille (Justine), plusieurs neveux et nièces, dont son associé M. Philippe Lamarre, avocat.



Feu M. J.-I. Lamarre

Le volume de biographies de M. R. Ouimet fait mention du nom du défunt comme une figure marquante au barreau canadien-français. Né à Longueuil, le 5 mars 1869, M. Lamarre fit ses études aux écoles locales, puis au collège Sainte-Marie et à l'université Laval de Montréal. Admis au barreau en 1895, il entra comme associé dans le bureau de MM. Augé et Globensky. Il fut plus tard associé à M. J.-A.-A. Brodeur et à Me Amédée Monette.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures en l'église paroissiale de Longueuil.

M. Léo Poissant est décédé subitement

Nous avons appris la mort, survenue subitement hier matin, de M. Léo Poissant, 42 ans, fils de feu le Dr J.-C. Poissant, ex-échevin de Montréal. M. Léo Poissant avait fait du service durant toute la guerre au front et souffrait depuis trois ou quatre ans. En dépit de cela, on ne s'attendait pas à sa mort aussi soudaine.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatre enfants: Victor, Cécile, Raymond et Paul; sa mère, Mme Poissant; son frère Emile Poissant, ingénieur civil; ses soeurs, Mmes Paul-Emile Gagnon, Léon Renaud et Henri Labrecque.

Le défunt demeurait au numéro 3881 rue Mentana. Les funérailles auront lieu samedi matin, à l'église Saint-Louis-de-France.

L'inspection du lait...

SUITE DE LA PAGE 11

M. Ira-V. Hiscook, de l'école de médecine de l'université Yale, a traité des mesures efficaces pour le contrôle municipal du lait. Le conférencier prétend que les statistiques annuelles des services de santé municipaux sont indispensables pour vérifier les progrès accomplis, pour contrôler la marche de la contamination et la faire disparaître dans le plus bref délai.

Laiteries modernes

M. George-W. Putnam a vivement intéressé ses auditeurs en parlant de l'installation des laiteries modernes. M. John-M. Scott a expliqué le fonctionnement de la loi du lait en Floride. M. C.-A. Holmquist, du service de santé de l'Etat de New-York a parlé de la pasteurisation rapide, méthode employée avec succès par les Etats de New-York et Pennsylvanie.

Ont aussi adressé la parole: MM. M.-W. Yale de la station expérimentale de Geneva, N.-Y.; Leslie Frank, du service de santé des Etats-Unis, Washington, D.C.; Ernest Scott, de l'université de l'Ohio; Henry Vaughan, commissaire de la santé, Détroit, Mich., etc.

DESCHAMBAULT

Est décédé, à l'âge de 87 ans et 5 mois, M. Gilbert Mayrand, veuf de Herminie Morrissette.

—M. et Mme Clovis Naud, Mlle Marie-Marthe et M. Jean-Louis Hovington sont de retour d'un voyage, en auto, à Tadoussac et le bas du fleuve.

—Mme Willie Naud, de Neuville, et son bébé, chez sa mère, Mme A. Gauthier.

—M. et Mme Laurent Loranger, M. et Mme Clovis Naud et leurs fillettes, ainsi que Mme et Mlle Loranger, de Portneuf, sont de retour d'un voyage à Stanstead.

—Mlle Rose Gignac, fille de M. et Mme William Gignac, a épousé M. Aubert Bédard, de Sainte-Anne de La Pérade, fils de M. Jos. Bédard.

St-Télesphore, Co. Soulanges, Qué.

SOUMISSION POUR GRAVELAGE

Des soumissions cachetées et adressées au soussigné seront reçues au bureau du Conseil jusqu'à sept heures, le 16 septembre 1931, pour la confection en gravier du chemin Saint-André Ouest, soit 35,625 x 14' conformément au devis spécial régissant tel chemin (les ponts Héroux et Leroux exceptés).

Un sous-contrat sera exigé de l'entrepreneur par la municipalité, attendu que seuls les contribuables d'icelle devront travailler à la confection du susdit chemin.

Un chèque accepté de 10% du montant de chaque soumission devra être fourni par le soumissionnaire.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.-E. CHARLEBOIS,
Sec.-Trés.

CITE DE MONTREAL

Département des Travaux Publics

ON RECEVRA A L'HOTEL DE VILLE des soumissions cachetés, adressées au Comité Exécutif et transmises par lettre recommandée pour la construction des travaux permanents suivants :

PAVAGES
Allard (rue), de la rue Hadley à la rue Briand;
Paillon (rue), de l'ave Casgrain à l'ave Henri-Julien.

TROTTOIRS
Alexandra (rue), côté est, de la rue Jean-Talon à l'ave de l'Institution;
Allard (rue), deux côtés, de la rue Hadley à la rue Briand;
Paillon (rue), deux côtés, de l'ave Casgrain à l'ave Henri-Julien;
Ferland (rue), deux côtés, de la rue Lajeunesse à l'ave de Chateaubriand, pourvu que ces soumissions soient mises à la poste pas plus tard que le 22 SEPTEMBRE 1931, pour être ouvertes le 24 SEPTEMBRE 1931, A MIDI.

Les cahiers de charges, formules de soumissions et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus au Service de la Voirie, Département des Travaux Publics, Hôtel de Ville.

J.-ETIENNE GAUTHIER,
Greffier de la cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE,
Hôtel de Ville,
Montréal, 11 septembre 1931.

CHEMIN DE FER CANADIEN NATIONAL

REGION CENTRALE

Viaduc à la route provinciale près de Vaudreuil, P.Q.

On demande des soumissions pour la construction d'un viaduc en béton sous les voies du Canadien-National à la nouvelle route provinciale (chemin de la petite côte) près de Vaudreuil Station dans la province de Québec.

Des soumissions portant à l'endos "Confidentiel"—"Soumission pour viaduc, Vaudreuil", et adressées à M. T.-T. Irving, ingénieur en chef, Chemin de fer Canadien National, chambre 436, gare Union, Toronto 2, Ont., seront reçues jusqu'à 11 a.m. (heure avancée) le 25 septembre 1931.

Les instructions pour soumissionner peuvent être examinées au bureau de l'ingénieur de district, C.N.R., immeuble Banque de Toronto, rues S.-Jacques et McGill, Montréal; et des plans, devis et formule de contrat peuvent être obtenus en déposant un chèque certifié, payable au trésorier du Chemin de fer Canadien-National, pour $25.00, lequel sera retourné sur remise des plans et devis en bon état dans les trente jours qui suivront l'adjudication du contrat.

Les soumissions ne seront pas considérées si elles ne sont pas faites sur les formules fournies à cette fin par le Chemin de fer et conformément aux instructions fournies à cet effet. La plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

W.-A. KINGBLAND,
Gérant général.

Toronto, 10 sept. 1931. 277-3

Tarif d'abonnements

(Au Canada: hors Montréal)

EDITION QUOTIDIENNE: 1 an, $6; 6 mois, $3; 3 mois, $1.50; 1 mois, 50c; 2 semaines, 30c; 1 semaine 15c

EDITION DU SAMEDI: (Avec Rotogravure), 1 an, $3; 6 mois, $1.50

EDITION HEBDOMADAIRE: (Jeudi) 1 an, $1.50; 6 mois, 75c.

L'abonnement est payable à l'avance.

LA PRESSE

ACHETEZ CE COMBUSTIBLE IDENTIFIÉ!

Le 'charbon bleu'---le plus grand progrès dans l'histoire de l'industrie charbonnière!

Le 'charbon bleu' n'est pas nouveau---seule la couleur bleue est nouvelle. C'est le même fameux Anthracite Scranton (charbon dur) D.L.&W., qui a été coloré d'une teinte bleue inoffensive, afin de vous permettre de le reconnaitre au premier coup d'oeil.

Le 'charbon bleu' est économique. Il dégage le maximum de chaleur avec minimum de perte, se consumant en une cendre fine et légère.

Le 'charbon bleu' est commode, exigeant peu d'attention et ne vous obligeant pas à aller voir souvent votre fournaise.

Le 'charbon bleu' est propre. Ni poussière ni saleté pénétrant dans la maison. Ni fumée ni suie.

Le 'charbon bleu' est sûr. Pas de gaz dangereux ni risque d'incendie. Pas de combustion spontanée.

Le 'charbon bleu' assure une chaleur hygiénique, un air plus propre, une température plus égale. Abondance de chaleur au besoin . . . feu bas durant les temps doux.

Le 'charbon bleu' est toujours le même. Il est de qualité supérieure et uniforme.



Téléphonez IMMEDIATEMENT à votre marchand et commandez-lui le 'charbon bleu' dont vous avez besoin dans la grosseur désirée. Vous payez déjà pour le confort que peut assurer le 'charbon bleu' --- voyez à l'obtenir sans tarder.

DEMANDEZ À VOTRE MARCHAND

La teinte bleue vous permet d'identifier à coup d'œil le meilleur charbon dur qu'on ait sorti du sol. Le 'charbon bleu' est colorié à sa source minière d'une teinte bleue inoffensive qui ne l'affecte en aucune façon.

D.L. & W. COAL CO., of CANADA, LTD.

'charbon bleu'

LA COULEUR GARANTIT LA QUALITÉ

Q 4

Le "Saguenay" sera le 28 septembre à Montréal

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11.—Le ministère de la défense nationale annonce l'itinéraire que suivra le contre-torpilleur "Saguenay" dans sa visite des ports de l'est du Canada. Le 15 courant, le nouveau vaisseau du service naval du Canada quittera Halifax; les 15 et 16 il sera à Lunenburg; du 17 au 19 à Gaspé; les 20 et 21 à Tadoussac; du 21 au 24 à Chicoutimi; les 24 et 25 de nouveau à Tadoussac; du 25 au 28 à Québec. Le 28 septembre le "Saguenay" sera à Montréal.

Coupable et contrit

Un nommé Alfred Gauthier a comparu ce matin devant le juge Lalande sous l'accusation d'avoir frappé sa femme à la figure avec son poing.

L'inculpé a admis sa faute, mais a allégué que c'était la première fois qu'il s'oubliait en 28 ans de ménage et a demandé la clémence de la cour. Comme il protestait de son affection pour son épouse et promettait de ne plus recommencer, la cour l'a condamné aux frais ou à 8 jours de prison.

Des abrits...

SUITE DE LA PAGE 3

sion de M. Bray à la séance de lundi midi. Il serait même question de nommer le nouveau représentant de Saint-Henri dans le comité exécutif. Cette promesse, à l'électorat du quartier que représente M. Bray, influencerait, dit-on, le vote en faveur du candidat partisan de l'administration actuelle.

C'est ce que l'on dit, aujourd'hui, à l'hôtel de ville. D'autre part, on mentionne toujours les noms des échevins Taillefer, Lesage et Charbonneau pour remplir la vacance au comité exécutif.

Autres questions

La question des conduits souterrains et des argents à voter pour continuer le travail d'enfouissement des fils électriques, ainsi que le problème de l'enlèvement des déchets les jours de congé font l'objet d'un examen cérieux de la part des membres du comité exécutif.

Codos atterrit...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

et Tokio à vol d'oiseau est d'environ 6,000 milles. Lebrix et Doret blâment la mauvaise fortune pour l'insuccès de l'envolé de Paris vers Tokio lorsqu'ils furent contraints d'atterrir en Sibérie. Les deux avions furent déclarés en parfait ordre et les perspectives météorologiques étaient excellentes. Les deux appareils s'élevèrent facilement après une longue course.

Les deux avions devaient suivre pratiquement la même route: Bruxelles, Koenigsburg, Moscou et la voie du Transsibérien à Tokio. Les aviateurs français qui décrocheront le record seront récompensés par de la gloire et un prix de $40,000 offert par le ministère de l'air.

Lebrix tient particulièrement à établir un nouveau record à cause de sa rivalité avec Costes, premier aviateur de France, avec lequel il forma jadis le plus fameux couple d'aviateurs. Cette association se rompit après une série d'envolées remarquées et Costes choisit Maurice Bellonte pour l'accompagner dans sa fameuse envolée Paris-New-York.

Feu M. G.-C. Leroux



M. G.-C. LEROUX, décédé mardi, dont les funérailles auront lieu demain matin à 10 h. 30. Le service sera chanté en l'église Saint-Louis de France. Le convoi funèbre partira de 3686 rue St.-Hubert, à 10 h. 15.

Nouveau-né étranglé

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 11. — Le corps d'un nouveau-né a été trouvé, dans la cour à bois de J.-R. Booth, et le Dr S. Mirsky, qui a fait l'autopsie, a découvert que l'enfant, du sexe féminin, a été étranglé. Autour du cou, il y avait deux rangs d'une grosse ficelle fortement attachée. Ce meurtre a dû être commis, il y a environ cinq semaines, déclare le médecin. Le détective Duncan MacDonell a été chargé de la cause.

Le cadavre a été trouvé par deux fillettes, Henriette Bilodeau et Nora MacGuire.

Rumeurs de dictature...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

travaillistes. "Vous pouvez enlever l'étiquette unioniste dans mon dos mais vous ne pouvez la faire disparaître de mon esprit", déclara-t-il.

M. Clynes, agissant comme chef de l'opposition, nia que M. MacDonald pût parler au nom des travaillistes; il attira l'attention sur ce qu'il appelle le danger de procéder par arrêtés ministériels. "Comme il serait facile de nationaliser les mines ou les terres par arrêté ministériel", dit-il. Il prétendit que le nouveau bill allait donner à 14,000 instituteurs des salaires inférieurs à celui des vidangeurs.

Sir Oswald Mosley, chef du nouveau parti, proposa en sous-amendement de rejeter le bill ministériel parce qu'en abaissant le régime de vie, il nuisait à l'industrie domestique.

Acceptation résignée

Londres, 11. — "Quoi qu'il en soit, prenons-en une chopine avant que le prix monte", cette remarque d'un député à la conclusion du discours de Snowden montre avec quelle résignation le pays a accepté les impôts écrasants qui doivent lui permettre d'échapper à des déficits énormes.

La tempête d'applaudissements qui suivit le discours du chancelier est prise plutôt pour une expression d'éloge personnel pour le chancelier et de soulagement de savoir que l'Echiquier disposera de $162,500,000 pour amortir la dette que comme une marque de satisfaction pour les méthodes adoptées.

Les travaillistes luttent furieusement contre la législation du cabinet. Les journaux conservateurs et libéraux disent que les sacrifices ont été équitablement partagés.

Les experts financiers sont intrigués par les allusions de Snowden à une conversion de l'emprunt de guerre. Les conservateurs espèrent que l'imposition de tarif maintenant n'est plus qu'une question de temps.

Opinions de journaux

Le journal pro-ministériel "Times" rappelle cependant que ces mesures ne sont qu'un premier pas pour restaurer les finances anglaises.

Le journal d'opposition travailliste "Herald" dit que Snowden n'a pas réalisé dans son budget l'égalité des sacrifices pour tous.

Londres, 11. — Les mesures de taxation d'urgence de l'hon. Philip Snowden, devant donner $202,500,000 en revenus additionnels, sont entrées en vigueur aujourd'hui et les Anglais de Mayfair à Limehouse serraient leurs ceintures à cause de la crise nationale.

De toutes les modifications de taxation, l'augmentation de l'impôt sur le revenu était la plus discutée.

Les Communes, après avoir entendu le discours du chancelier Snowden, convinrent aux résolutions de taxation et fixèrent mardi prochain comme journée pour débattre le budget. Cela était conforme à la coutume de laisser les propositions budgétaires entrer en vigueur immédiatement et de les discuter plus tard.

Le public n'était pas sûr de voir les augmentations de droit sur le tabac et la bière lui passer sous forme de prix plus élevés. Les compagnies de tabacs ont annoncé que les prix seraient peut-être augmentés et les brasseries ont annoncé quelles allaient considérer leur politique future.

Un appel émouvant

Si l'on en juge par les journaux, l'Anglais moyen a reçu les augmentations de taxes avec une figure assombrie mais avec la détermination de passer à travers. L'émouvante demande de M. Snowden "sacrifices égaux pour tous" et son appel à l'orgueil national ont apparemment touché un point sensible.

Un fardeau écrasant

New York, 11.—William Randolph Hurst, éditeur américain qui revient d'un voyage en Europe, loue l'attitude de MacDonald durant la crise anglaise, mais il croit que "la pension de chômage est la chose la plus démoralisante qui soit."

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Baltimore, 11.—Le journal "Baltimore Sun" dit en éditorial aujourd'hui que le fardeau de taxation d'urgence proposé par le gouvernement de coalition britannique est "d'une lourdeur écrasante."

Salaires des policiers

Londres, 11.—Un nombre total de 57,300 agents de police de l'Angleterre et des Galles sont parmi les nombreuses classes affectées par le budget supplémentaire. Le salaire de la police anglaise varie entre $17.50 et $23.75 par semaine; leur réduction sera de $1.25. Les sergents qui débutent à $25 par semaine perdent $1.56. Les grades supérieurs verront leurs réductions annoncées plus tard.

Les chefs de police sont payés suivant le nombre d'hommes à leurs ordres et l'étendue de leur zone. Ainsi, lord Byng, commissaire en chef de la police métropolitaine et chef de Scotland Yard, commande 20,000 hommes, et son territoire couvre près d'un demi-million d'acres. Les salaires de la police sont payés moitié par l'Etat et moitié par les comtés ou municipalités.

Dictature et révolution

Londres, 11. — Fenner Brockway, président du parti travailliste radical indépendant, dit que le bill d'économies est un premier pas dans une "situation révolutionnaire" et qu'il indique que la Grande-Bretagne a un genre de dictature semblable à celui qui existe dans plusieurs pays d'Europe.

"La réduction des salaires et l'augmentation du chômage pourront amener une situation révolutionnaire, et ce précédent, les arrêtés ministériels, pourront être utilisés par les classes laborieuses pour amener le changement du capitalisme au socialisme", dit-il.

"Les arrêtés ministériels pourraient servir à la nationalisation des terres et des banques. C'est une leçon qiu ne sera pas oubliée."

Bristol, Ang., 11. — Le congrès des unions a adopté aujourd'hui une résolution demandant au parlement de mettre l'industrie du fer et de l'acier sous le contrôle d'une corporation d'utilités publiques. Cette proposition fut vivement combattue mais elle fut finalement adoptée avec une bonne marge.

A la séance du matin, on a discuté la question du tarif mais on a fini par endosser unanimement la recommandation du grand conseil de référer cette question aux différents exécutifs d'unions.

La volonté de l'étranger

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Bristol, 11.—M. Citrine, secrétaire-général du congrès, critiquant la procédure gouvernementale, dit: "On nous a dit que les financiers étrangers n'avaient pas dicté leurs volontés, mais les aveux publics du premier ministre mettent hors de tout doute la question que les banquiers britanniques, après avoir consulté les banquiers français et américains, ont déclaré que la Grande-Bretagne n'obtiendrait pas d'emprunt à moins de diminuer ses allocations aux chômeurs.

"Les banquiers américains et les maisons d'assurances savent que nous aurons une plus grande demande d'assurances sociales s'ils ne peuvent discréditer cette demande en effrayant la population de la supposition que la Grande-Bretagne, la plus puissante nation au monde, fasse faillite à cause du chômage."

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Londres, 11. — Les brasseurs britanniques annoncent aujourd'hui qu'ils élèvent le prix de la bière pour les détailliants lundi par suite de l'augmentation des taxes.

Les brasseurs laissent aux détaillants le soin de décider s'ils transmettront au public cette augmentation.

Gandhi menace l'Angleterre...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

"un saint" devrait être plus couvert. Il faut bien l'avouer, l'aspect du mahatma était grotesque, car suspendus à ses épaules ou à sa ceinture étaient des ustensiles de cuisine ainsi qu'un rouet et tout cela s'entrechoquait quand le mahatma marchait.

Un général anglais était venu au devant de Gandhi comme représentant du gouvernement britannique et escorta le mahatma jusqu'au train spécial qui l'attendait.

Le "sel" de Gandhi

Un journaliste anglais demanda à Gandhi:

—N'auriez-vous pas honte de vous promener aussi peu vêtu dans les rues de Londres ou de comparaître ainsi en présence du roi seulement vêtu d'une pièce d'étoffe autour de votre ceinture?

Gandhi lui répondit par une phrase anglaise qui ne saurait se traduire complètement sans perdre toute sa saveur:

"En Angleterre, dit-il, vous portez des "plus fours", moi, je préfère porter des "minus fours".

Foule immense à Marseille

(Par Richard McMillan service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

Marseille, France, 11.—Le mahatma Gandhi est arrivé aujourd'hui à Marseille en route vers la conférence paritaire à Londres. Il a voyagé en seconde classe de Bombay à Marseille à bord du "Rajputana". Il traversa la France par chemin de fer et il arrivera demain à Londres.

Une foule immense attendait Gandhi à son arrivée à Marseille. Des centaines de télégrammes et d'autres messages lui avaient aussi été envoyés. Ce n'est qu'avec les plus grandes difficultés que les autorités sont parvenues à contenir la foule qui voulait le voir.

"Je me rends à Londres comme un prisonnier du gouvernement britannique, mais comme un prisonnier consentant", a dit Gandhi. "Je ne puis rien dire au sujet du nouveau gouvernement national".

—Verrez-vous le roi au palais de Buckingham? lui a-t-on demandé.

—Le sais-je? répondit Gandhi. "Tous les arrangements ont été faits pour ce qui me concerne".

Il répondit, à une question, que durant son séjour à Londres il se vêtirait selon que le climat l'exigera.

Des centaines de représentants de journaux et de photographes luttaient pour se faire un passage dans la foule. Des réserves de police avaient été appelées et elles réussirent parfaitement à garder la foule sous contrôle. De nombreux détectives étaient mêlés aux curieux.

Sourire énigmatique

—Porterez-vous des pantalons à Londres? demanda-t-on à Gandhi.

Le mahatma répondit par un sourire qui fit voir des gencives sans dents.

Il paraissait plus maigre que jamais.

Il parla en un excellent anglais.

Comme on lui parlait du nouveau gouvernement britannique, il dit: "Je ne puis qu'espérer qu'il n'y aura pas de changement de politique pour ce qui est de l'indépendance des Indes".

Gandhi est accompagné de son fils Devidas Gandhi, de Mlle Slade, son disciple anglais, fille de feu l'amiral Slade, et de conseillers indiens. Mlle Slade portait un costume oriental.

Gandhi a déclaré qu'il n'a pas été mis au courant des événements depuis deux semaines, mais il a dit ne pas voir de raison pour avoir plus d'espoir que lorsqu'il est parti de Bombay.

Peu de confiance dans la conférence

Gandhi a maintenu qu'on ne saurait espérer des résultats importants de la conférence de Londres.

"Etant optimiste, dit-il, je devrais avoir de grandes espérances de remplir ma mission, mais je ne puis pas voir l'indépendance immédiate des Indes à l'horizon. Mais j'ai confiance en Dieu et dans l'humanité. Dieu se servira de moi pour le service des Indes."

Gandhi a tourné en ridicule les accusations de ses ennemis qui prétendent qu'il se rend à Londres pour s'y mettre à genoux. "Mes genoux sont infirmes, a-t-il dit, mais il ne sont pas pliés. Il n'est que naturel qu'une nation infirme ait un délégué infirme."

Mlle Slade a déclaré que le mahatma est en bonne santé et en excellente humeur. Elle a ajouté qu'il vivra à Londres à Kingsley Hall, une institution de charité, et que, s'il est reçu par le roi, il se rendra au palais dans ses humbles vêtements.

De nombreux étudiants indiens en France étaient venus au devant de Gandhi. Dans le port, de nombreux bateaux étaient remplis de gens qui voulaient voir le mahatma sur le pont du paquebot, où il se tenait la tête découverte et les pieds nus.

Haine de la presse

A l'approche du paquebot, les sirènes des vaisseaux dans le port lancèrent leurs cris aigus. Ce fut le signal pour la foule qui se mit à pousser de grandes acclamations.

"Je crois dans l'égalité de tout le monde, excepté pour les reporters et les photographes. Je déteste ceux-ci et encore plus les journalistes. Il est inutile de me poser d'autres questions. Je ne répondrai pas", finit par déclarer Gandhi en arrivant à Marseille.

Tout de même, il se retira dans sa cabine, avant de descendre du vaisseau, et prit les dispositions nécessaires pour un entretien avec les journalistes.

Résumant son opinion sur la conférence paritaire de Londres, il dit: "Je n'ai pas renoncé à toute espérance, car s'il en était ainsi, pourquoi irais-je à Londres?"

NAISSANCES

GERVAIS — A Montréal, 7 sept. 1931, au No 7605A rue St-Denis, à M. et Mme Alfred Gervais, née Jeanne Morand, une fille, baptisée Marie-Réjeanne-Rollande-Pierrette.
Parrain et marraine, M. et Mme Omer Morand, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Paul Lacoste, tante de l'enfant.

PAINCHAUD — 28 août, 8748 St-Urbain, M. et Mme Jules Painchaud, un fils, baptisé Eugène-Claude.
Parrain, marraine, M., Mme Eugène Pharand.

PERRAULT — A l'hôpital du Dr Dunstan Gray, le 11 septembre 1931, à Monsieur et Madame Jean-Julien Perrault, une fille.

PROCHAINS MARIAGES

TIMMONS-BEAULNE — M. et Mme Arthur Timmons, 2863 avenue Lebrun, annoncent le mariage de leur fils, René, à Mlle Yvonne Beaulne, le 12 septembre, à 8 hrs 30, à l'église Saint-Charles. Réception, 1147 Ropery.

DECES

AUMAIS—A Montréal, est décédée à l'âge de 68 ans, 5 mois, Mme Emmanuel Aumais, née Annie McMartin.
Le convoi funèbre partira du No 745 rue Atwater pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde à 8 hrs, heure avancée, samedi le 12 courant.

BELANGER—A Montréal, le 11 sept. 1931 à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Joseph Bélanger, née Marie-Louise Lalonde.
Les funérailles auront lieu lundi le 14 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 6740 Casgrain à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Jean de la Croix, et sépulture à St-Eustache. 277-2

BOURGEAULT — A Montréal, 8 septembre, à 80 ans, est décédé Alfred Bourgeault, époux de feu Diana Geoffrion.
Funérailles samedi 12 courant à 8 hrs à l'église Ste-Marguerite. Le convoi partira de la demeure de son gendre, O. Lachapelle, 1937 Cartier. Inhumation au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRIEN—A Marieville, le 10 sept., à l'âge de 45 ans, 10 mois, est décédé Aristide Brien, époux de Rosa Gendreau.
Les funérailles auront lieu à Marieville le lundi 14 courant à 9 hrs.

CANSE—A Montréal, le 10 septembre 1931, à l'âge de 38 ans 5 mois, est décédé Edouard Canse époux d'Alice De Garasse.
Les funérailles auront lieu samedi le 12 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 10 Place Hôtel de Ville à 7 h. 45, pour se rendre à l'église Très Saint Nom de Jésus où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU—A Montréal, le 11 septembre 1931, à l'âge de 8 ans 4 mois, est décédé à l'Hôpital S.-Paul, Chs.-Auguste Charbonneau fils de Donat Charbonneau et de Marie Marcille.
Avis des funérailles plus tard.

CHARTRAND—A St-Eustache, le 10 sept. 1931, à l'âge de 35 ans, est décédée Rosanna Tassé, épouse de Horace Chartrand.
Les funérailles auront lieu samedi le 12 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 14, 3ème Avenue, à 9 hrs pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré et de là au cimetière de Sainte-Scholastique, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. 276-2

CHEVALIER—A Montréal, le 10 septembre 1931, à l'âge de 79 ans et 2 mois, est décédé François-Xavier Chevalier, époux d'Emma Bourgeois.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 7373 rue Droiet à 9¼ hrs pour se rendre à l'église Ste-Cécile où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CORBEIL—A Pont-Viau, le 11 sept. 1931 à l'âge de 51 ans, est décédé M. J.-Ulric Corbeil, époux d'Alphonsine Barbeau.
Les funérailles auront lieu lundi le 14 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure du défunt, 18 Desnoyers, Pont-Viau à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église de St-Christophe où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de St-Vincent de Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 277-2

DENIS—A Montréal, le 10 sept 1931, à l'âge de 70 ans, 22 jours, est décédé Joseph Denis, époux de Sophie Lord, autrefois de Berthierville.
Les funérailles auront lieu lundi, le 14 courant. Le convoi partira de sa demeure, No 4422 rue Cartier à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église Immaculée Conception où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 277-2

DESJARDINS. — A Pointe-aux-Trembles, le 9 septembre 1931, à l'âge de 20 ans, est décédé accidentellement Paul Desjardins, fils de Louis Desjardins et de Ilda Cloutier.
Les funérailles auront lieu lundi, le 14 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, No 11760 Notre-Dame E., Pointe-aux-Trembles, à 8 hrs, 30, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré, et de là au cimetière du même lieu, lieu de la sépulture.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 277-2

DUBREUIL—A Montréal, le 9 sept. 1931, à l'âge de 82 ans, 8 mois, est décédé Athanase Dubreuil, époux d'Elisa Arsenault.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires R. Bourgie, No 154 rue Notre-Dame O. à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Sainte-Cunégonde où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUPRAS.—A St-Jérôme, le 10 septembre à l'âge de 20 ans, 3 mois, est décédée Rollande Dupras, fille bien-aimée de J.-Arthur Dupras, voyageur pour Imperial Oil et de Rose-Délima Goyette.
Le convoi funèbre partira de la demeure de son père, rue Labelle, à 7 hrs, pour Joliette où auront lieu les funérailles et sépulture.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HOGUE—A Montréal, le 11 septembre 1931, 4614 Henri-Julien, est décédée Mme Joseph-Albert Hogue, née Anne Chapdelaine.
Avis des funérailles plus tard.

JOBIN — A Saint-Lambert, le 11 sept. 1931, est décédée à l'âge de 70 ans, Appolline Meloche, épouse de feu Joseph Jobin, autrefois de St-Timothée.
Les funérailles auront lieu lundi, le 14, à Saint-Timothée. Le convoi funèbre partira de la demeure de son fils, Armand, à 159 rue Notre-Dame, St-Lambert, vers 7 hrs 50, heure solaire, pour Saint-Timothée, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 277-2

LAJOIE—A Montréal, le 10 sept. 1931, est décédé M. Joseph Lajoie, époux de M. A. Bellemare.

LAMARRE—A Longueuil, le 11 septembre 1931, à l'âge de 62 ans, 6 mois, est décédé Joseph-I. Lamarre, avocat, C.R.
Les funérailles auront lieu à Longueuil, le 14 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure de Longueuil, No 98, 2ième rue à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 277-2

TEMPERATURE

MAXIMUM ET MINIMUM

AUJOURD'HUI MAXIMUM 87
AUJOURD'HUI MINIMUM 68

Baromètre: 8 h. a.m. 29.75; 11 h. a.m. 29.84; 1 h. p.m. 29.90.

Même date l'an dernier:
Maximum: 75. Minimum: 48

Chiffres fournis par R. de Meslé, opticien, 1610, rue Saint-Denis.

Toronto, 11.—Grands lacs et baie Georgienne.—Vents modérés, généralement du sud-ouest; beau et chaud aujourd'hui et demain.

Nord Ontarien.—Généralement beau et pas si chaud aujourd'hui et demain.

Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent. —Beau et chaud. Demain, beau et pas si chaud.

Bas Saint-Laurent.—Vents modérés, généralement beau et chaud avec quelques averses intermittentes. Demain, beau et moins chaud.

Golfe et rive nord.—Vents modérés à frais de l'ouest; généralement beau aujourd'hui et demain; probablement averses intermittentes.

Provinces maritimes.—Vents modérés de l'ouest; généralement beau et un peu plus chaud aujourd'hui et demain avec probablement des averses intermittentes.

Grands lacs.—Vents modérés à frais de l'ouest; généralement beau; probablement légères averses intermittentes; peu de changement de température.

Lac Supérieur.—Vents modérés à frais du sud-est et du sud-ouest, beau et chaud. Demain, vents modérés à frais du sud; généralement beau et chaud.

Ports américains. — Vents modérés de l'ouest, beau et chaud aujourd'hui et demain.

Provinces de l'Ouest—Incertain avec pluie occasionnelle aujourd'hui et demain.

EPHEMERIDES

Sa Grandeur Mgr Rodrigue Villeneuve, O.M.I., est sacré évêque de Gravelbourg dans la basilique d'Ottawa. Sept archevêque, quatorze évêques et un grand nombre de prêtres assistent à la cérémonie.

DECES

LANGLAIS—A Montréal, le 10 septembre 1931, à l'âge de 75 ans, 2 mois, est décédée Marie Boucher, veuve de feu Napoléon Langlais.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure de son fils, N.-O. Langlais, No 6426 rue de Lanaudière, à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPOINTE—A Varennes, le 10 septembre 1931, à l'âge de 52 ans, est décédée Mlle Maria Lapointe.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hrs, à Varennes.
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAURENDEAU—A Montréal, le 10 septembre 1931, à l'âge de 76 ans, 10 mois et 10 jours, est décédé Narcisse Laurendeau.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira de la demeure du défunt, No 3185 Ontario Est à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église de la Nativité de la Sainte-Vierge où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEROUX—Aux Cèdres, le 10 sept. 1931, à l'âge de 28 ans, est décédée Gilberte Forest, épouse d'Ernest Leroux. Le service sera chanté à 9 hrs ½ aux Cèdres et la sépulture au Cimetière du Lac. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEROUX, Geo.-C., inspecteur adjoint de l'impôt sur le revenu, décédé le 9 septembre à 55 ans.
Funérailles le 12 septembre. Départ de la résidence, 3686 rue St-Hubert, à 10.15 hrs pour St-Louis de France à 10.30 hrs.

NORMAND—A Montréal, le 8 septembre 1931, à l'âge de 54 ans, 11 mois, est décédée dame veuve Arthur Normand, née Marie Boucher.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant à 7 hrs. Le convoi funèbre partira du No 302 rue Ste-Catherine Est, à 6 hrs. 15 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Lasalle, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PELADEAU—A Montréal, le 10 sept. 1931, à l'âge de 19 ans, 7 mois, est décédée Simonne, fille de Pierre Péladeau et d'Alice Nantel.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira du No 4247 Langevin à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Henri où le service sera célébré à 8 hrs. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PANNETON—A Montréal, le 10 sept. 1931, est décédée Mlle Emélie Panneton, fille, Emile Panneton et Olive Trempe, décédée.
Les funérailles auront lieu samedi le 12 courant. Le convoi funèbre partira 1361 Craig Est pour se rendre à l'église St-Brigide où le service sera célébré à 7.30 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 276-2

PILON — A St-Lin des Laurentides, le 9 sept. 1931, à l'âge de 84 ans, est décédé François-Xavier Pilon.
Les funérailles ont eu lieu vendredi le 11. Le convoi funèbre est parti de l'hospice, pour se rendre à l'église et de là au cimetière de St-Lin, lieu de la sépulture.

POISSANT — A Montréal, le 10 septembre 1931, à l'âge de 42 ans, est décédé Léo Poissant.
Les funérailles auront lieu samedi le 12 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 3831 rue Mentana à 11 hrs pour se rendre à l'église St-Louis de France où le service sera célébré à 11½ h. et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PROULX—A St-Benoit, Deux-Montagnes, le 10 septembre 1931, à l'âge de 71 ans, est décédée Mathilde Renaud, épouse d'Evariste Proulx.
Funérailles le 14 courant à 9.30 hrs, heure solaire, à l'église St-Benoit. Parents et amis sont priés d'y assister. 277-2

S.-DENIS—A S.-Martin de Laprairie, le 9 septembre, à l'âge de 45 ans, est décédée Marie-Emma S.-Denis épouse de Wilfrid S.-Denis.
Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 heures, heure solaire, à S.-Michel de Napierville. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

THIBAUDEAU—A Montréal, le 10 septembre 1931, âgé de 65 ans, est décédé Georges Thibaudeau, époux de Claudia Thibaudeau.
Les funérailles auront lieu samedi, le 12 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 303 Parc Cartier à 7 hrs pour se rendre à l'église St-Zotique où le service sera célébré à 7 hrs 15 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TURCOTTE — A Montréal, le 11 sept. 1931, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme veuve Joseph Turcotte, née Edwidge Couture, soeur de feu Guillaume Couture, musicien.
Les funérailles auront lieu lundi le 14 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure No 4253 rue Rivard pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 7.30 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 277-2

GRAND'MESSE ANNIVERSAIRE

CONTANT — Le 14 sept. courant, à 8½ heures, à l'église St-Jean-Baptiste sera chantée une grand'messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme Joseph Contant née Exilda Goyette. Parents et amis sont priés d'y assister.

SERVICES ANNIVERSAIRES

GIROUX—Le 15 septembre courant, à 7 h. 30, à l'église de Parent, service anniversaire pour le repos de l'âme d'Yvonne Bégin, épouse de L. Giroux, recommandé par sa mère, Mme O. Dussault.

REMERCIEMENTS

LEFRANÇOIS-DELSON — Mme Joseph Lefrançois et sa famille remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son époux, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles.

S.-MAXIME DE DORCHESTER

M. Ls.-Napoléon Larochelle, interne à l'Hôtel-Dieu de Québec, a passé quinze jours dans sa famille.

—Mme J. Leblanc (Léonie Laverdière), de Flint, Michigan, est retournée chez elle, après avoir passé quelque temps chez son père, M. Ezéras Laverdière. Elle a aussi visité des parents, à Biddeford, Maine.

—MM. Léonard Parent et René Joanette, de Limoilou, en visite chez M. Louis Larochelle.

—Les familles Louis Dumont et Narcisse Brochu sont retournées à Lewiston, Maine, après avoir passé une huitaine chez des parents et amis, ici.

—Mlle M.-Ange Larochelle, à Thetford Mines, chez son amie, Mlle Liliane Binet.

—La famille Maurice Jobin, chez des parents, à Montréal.

—M. Gédéon Montminy, du collège de Lévis, a passé une quinzaine parmi nous, en remplacement de M. l'abbé Bernard.

—L'aîné des fils de M. Gédéon Tardif, de Scott, s'est dangereusement blessé à un oeil, en jouant

Prix de la Manufacture

Choisissez votre Mobilier pour l'Automne!

ACHETEZ DIRECTEMENT de notre manufacture. Si vous êtes à considérer l'achat d'un mobilier Chesterfield, nous vous invitons à venir voir et comparer nos valeurs. Comme nous VENDONS DIRECTEMENT AU PUBLIC nous pouvons vous faire économiser plusieurs dollars.

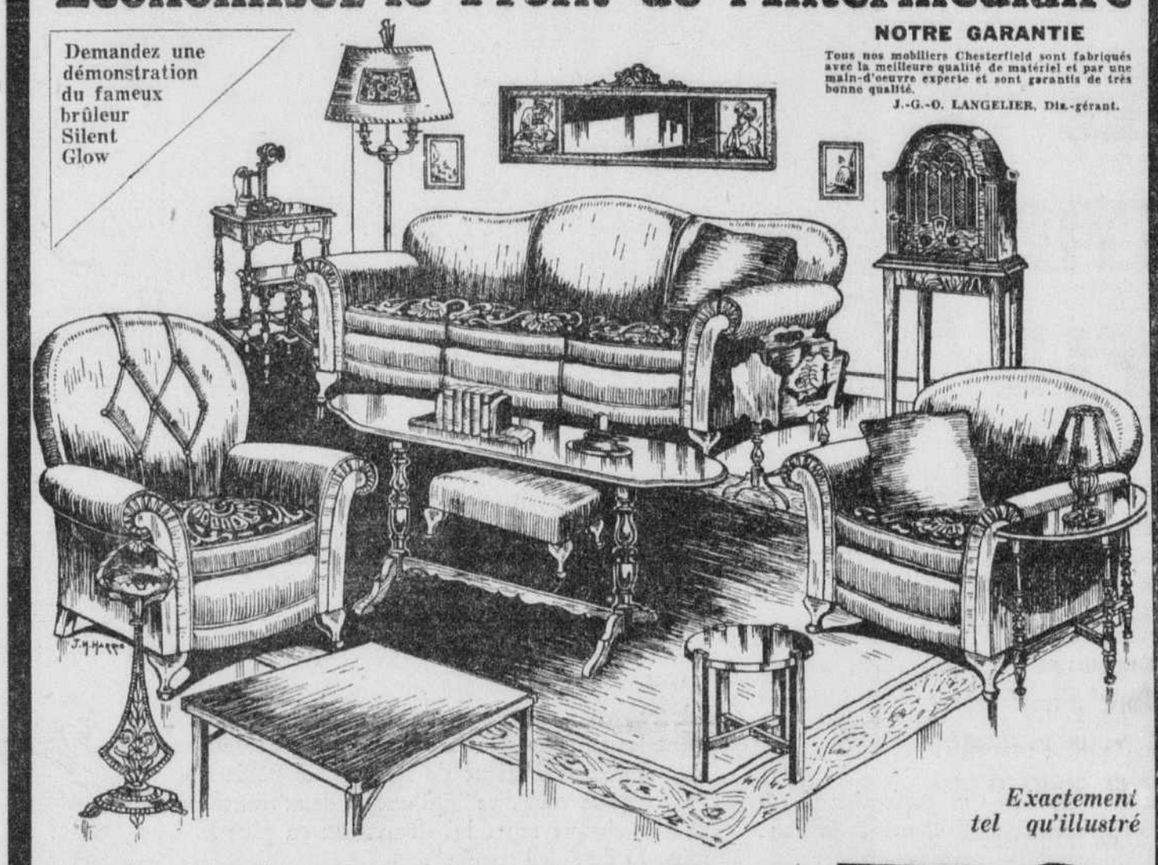
Économisez le Profit de l'Intermédiaire

Demandez une démonstration du fameux brûleur Silent Glow

NOTRE GARANTIE

Tous nos mobiliers Chesterfield sont fabriqués avec la meilleure qualité de matériel et par une main-d'oeuvre experte et sont garantis de très bonne qualité.

J.-G.-O. LANGELIER, Dir.-gérant.



Exactement tel qu'illustré

TRÈS SPÉCIAL!
Ce Superbe Mobilier Chesterfield
100% Mohair Anglais
$179
23 MORCEAUX
POUR SEULEMENT

Ce magnifique mobilier Chesterfield de 3 morceaux à 3 devants bombés, recouvert de mohair anglais (100%) taupe, noyer, bleu, mûre, etc. Sièges et bords entièrement à ressorts; coussins sans envers à ressorts Marshall recouverts de velours (coupé) à dessins médaillon, dessins et nuances assortis.

Voici la nomenclature des 23 morceaux

1 Sofa	*1 Radio Cabinet tel qu'illustré à gauche, ou sur table tel qu'illustré dans le groupe ci-haut.*	*1 Abat-jour de table*
1 Fauteuil bas		*1 paire appui-livres*
1 Fauteuil haut	*1 Table de bout*	*1 Jardinière en bois*
2 Coussins	*1 Table Chesterfield*	*1 Jardinière en métal*
1 Tabouret	*1 Lampe droite*	*1 Miroir de passage*
1 Table téléphone	*1 Abat-jour droit*	*1 Table à cartes*
1 Chaise téléphone	*1 Lampe de table*	*1 Cendrier sur table*
1 Table pour radio		*1 Cendrier sur pied*

On peut acheter ce mobilier selon notre mode de paiement différé, $35.80 comptant et le solde en 10 versements mensuels de $15.32.

SUPERBE LAMPE DE RADIO GRATIS
AUX 10 PREMIERS ACHETEURS DE CE MOBILIER

EN PLUS DE LA VALEUR EXTRAORDINAIRE OFFERTE CI-HAUT—Nous gardons constamment en magasin un choix d'environ 257 modèles de mobiliers chesterfield, dont voici quelques spéciaux:

Mobilier 3 morceaux en tapisserie française	$121	Mobilier 3 morceaux en cuir	$159
Mobilier 2 morceaux en Brocatel de soie	$89	Mobilier 3 morceaux en Reps	$169
Mobilier 3 morceaux en Brocade de soie	$129	Mobilier anglais 3 morceaux en Reps	$169
Mobilier 3 morceaux en mohair	$106	Mobilier 3 morceaux en Brocade de soie	$169
Mobilier 3 morceaux en Reps	$149	Mobilier 3 morceaux en Velours Radner	$169
Mobilier 3 morceaux en Reps	$146	Mobilier art moderne en cuir	$189
		Mobilier acajou sculpté à la main	$194

Offre Extraordinaire
Ce Superbe RADIO
(tel que vignette)
AU PRIX D'UN RADIO "BABY"

Ce radio très sélectif avec haut-parleur dynamique dont le prix régulier est de $132.50

Complet avec lampes à votre antenne **$69**

VISITEZ

Ma Page Quotidienne de Religion

349 lectures apologétiques très courtes sur les plus éclatants miracles de l'Ancien et du Nouveau Testament, les faits les plus importants de l'histoire de l'Eglise, les principes essentiels de la doctrine et de la liturgie, à l'usage du clergé paroissial, des maisons religieuses d'éducation, des oeuvres de jeunesse et des familles chrétiennes.

(Droits de reproduction réservés) (1)

LES HERETIQUES.

Les désordres sans nombre occasionnés par le désarroi des esprits et les ravages des guerres réclamaient une profonde réforme. Certaines âmes ardentes et inquiètes voulurent y travailler elles-mêmes impatientes des sages lenteurs de l'Eglise. Elles ne réussirent qu'à provoquer des troubles et accumulèrent des ruines sanglantes.

En Angleterre Jean Wiclef enseigna, un siècle plus tôt, les erreurs protestantes. Il souleva les paysans qui, au nom de la liberté, mirent tout à feu et à sang.

Jean Huss, professeur en Bohême, reprit les mêmes erreurs et, après Wiclef, fut excommunié par le pape. Condamné au Concile de Constance et ne voulant pas se rétracter, il fut livré à l'autorité civile qui le condamna au bucher en 1415. Ses partisans, fanatisés par leurs chefs, couvrirent le pays de ruines et repoussèrent cinq croisades successives.

Tandis que les hussites progressaient en Allemagne, une autre erreur apparaissait en France. Nous voulons parler du "Gallicanisme". Ce système qui diminue l'autorité de l'Eglise dans les questions politiques et en matière dogmatique, commença officiellement en France sous le nom de "Pragmatique Sanction", ordonnance dans laquelle le roi Charles VII paraissait défendre les intérêts de l'Eglise Gallicane au détriment de ceux de l'Eglise universelle. Le Gallicanisme enseignait une autre erreur plus grave soutenue par le Concile de Constance: elle prétendait que le Concile Général tient ses pouvoirs de Dieu seul et que le pape lui-même est obligé de lui obéir. Ce principe est faux. Car tout le monde sait que l'autorité suprême réside dans le pape, qui la tient de Dieu et qui consulte ensuite ses évêques pour son application. Il y a toutefois une exception dans le cas d'un schisme, par exemple, quand il y a ignorance sur le vrai pape.

(1) (Par M. l'abbé Ch. Delor; M. Aubanel, père, imprimeur-éditeur, Place Saint-Pierre, Avignon, France.)

Un rude hiver pour les chômeurs, en perspective

Vernon, 11. — "C'est aux conseils municipaux que reviendra la tâche, l'hiver prochain, de soulager la misère causée par la dépression et le chômage", a déclaré M. M.-D. Cormier, d'Edmundston, N.-B., au cours de son discours présidentiel aux délégués de l'Union des Municipalités canadiennes, à l'occasion de leur 31e convention annuelle.

"Cette année nous nous réunissons dans des circonstances particulièrement difficiles. La dépression dure plus longtemps que ne l'avaient espéré les meilleurs économistes. Malheureusement, on n'en voit pas encore la fin. L'action conjointe des autorités fédérales, provinciales et municipales pour combattre le chômage sans recourir au système du "dole" est une preuve de l'ingénuité de nos divers gouvernements. Parmi les causes de cette dépression, il faut mentionner les conséquences de la guerre".

"Nous étions tous devenus fous, il y a deux ans", continua M. Cormier. "Nous pensions tous que nous étions pour devenir riches en peu de temps. Le réveil a été terrible. C'est le temps maintenant de rétablir la situation par l'économie et le travail".

UN SCEPTRE PERDU

Chicago, 11.—Au début de l'exploitation des dépôts de pétrole, l'Illinois produisait plus de ce combustible que l'Etat de la Pennsylvanie.

Les noces d'or de Mgr Onil Milot, P. A.

(Du correspondant de la PRESSE)

Victoriaville, 11. — De belles fêtes auront lieu, vers le 25 septembre, à l'occasion des noces d'or sacerdotales de Mgr Onil Milot, P.A., V.G., curé de Victoriaville. Ces fêtes seront présidées par S. E. Mgr J.-S.-H. Brunault, évêque de Nicolet. Le jubilaire recevra, à cette occasion, ses insignes de protonotaire apostolique.

"Le jour des chômeurs"

Paris. — On annonce de Riga que le comité exécutif de la IIIe Internationale a décidé d'organiser pour le 15 septembre, dans tous les pays d'Europe et d'Amérique, "le jour des chômeurs".

Les organisations communistes à l'étranger ont reçu des instructions recommandant de faire des préparatifs nécessaires afin d'organiser dans les grandes villes des "cortèges de familles".

D'autre part, des bruits inquiétants courent sur les préparatifs militaires de Moscou.

Le conseil des commissaires du peuple a publié un décret imposant à tous les Kolkolzes agraires l'obligation de fournir immédiatement au gouvernement la récolte d'un hectare de leur superficie, appelé "hectare de la défense".

Les céréales seront vendues et les revenus seraient employés pour augmenter les armements de l'armée rouge.

En outre, le commissaire de la guerre Vorochiloff, accompagné de plusieurs hauts fonctionnaires de l'armée soviétique, est arrivé à Vladivostok. Il passera en revue l'armée soviétique d'Extrême-Orient et assistera aux manoeuvres de l'armée rouge dans la région de l'Amour.

M. Vorochiloff aurait également reçu du bureau politique l'ordre de recueillir des informations sur l'activité de M. Bluther, ancien chef de l'armée soviétique en Extrême-Orient, qui est accusé d'avoir appartenu à l'opposition.

* * *

Commentant une dépêche de Berlin annonçant que le gouvernement soviétique a commandé à Friedrichshafen deux dirigeables système Zeppelin, le "Kurjer Porany", journal gouvernemental polonais, se demande si le dernier vol du "Graf-Zeppelin" n'a pas été un vol de publicité dont le but aurait été d'achever une transaction commerciale avec les Soviets.

Pour faire imposer la peine du fouet

Toronto, 11.—Les membres de l'Association des magistrats d'Ontario, réunis en Congrès ici, ont approuvé hier une résolution demandant une modification du code criminel pour permettre d'infliger une punition corporelle, avec ou sans emprisonnement, à toute personne reconnue coupable d'un délit. L'assemblée a aussi approuvé la suggestion que l'imposition d'une telle punition soit obligatoire de la part des juges et des magistrats.

S.-Alfred Jones, magistrat de police de Brantford, qui a amené la question sur le tapis, a déclaré que la peine du fouet imposée, par exemple, aux jeunes délinquants serait beaucoup plus salutaire qu'une amende ou une sentence suspendue. "Les criminels endurcis ont horreur du fouet", a-t-il déclaré.

Garde d'honneur du Coeur Immaculé de Marie

La réunion mensuelle des Gardes d'Honneur du Coeur Immaculé de Marie aura lieu le deuxième dimanche du mois, 13 septembre, à l'issue des Vêpres chantées à 3 heures de l'après-midi, (heure avancée), dans la chapelle des Religieuses du Bon-Pasteur, 104, rue Sherbrooke est.

Tous les associés sont instamment priés d'y assister; les autres fidèles y sont aussi cordialement invités.

Echos de North Bay

(Du correspondant de la PRESSE)

North-Bay, Ont. 11.—La police a arrêté une jeune Finlandaise âgée de 18 ans, à son arrivée ici. Elle était déguisée en homme. Elle avait fait le trajet du Sault Sainte-Marie à North-Bay dans un wagon de fret avec 40 chômeurs.

—Un jeune homme a arraché une sacoche des mains de Mlle Ellen McMahon, 58 Copeland, aux coins des rues Copeland et Klock, puis s'est enfui. La police est à sa recherche.

—Alfred Godin a été condamné à $10 d'amende et aux frais par le juge Weegar, sous l'accusation d'ivresse.

—Le nouveau collège que dirigent les Pères de la Résurrection a ouvert ses portes le 9 septembre. Le nombre des élèves inscrits à date est de 127. Le R. P. Zinger est le directeur.

—Jack Coulter, âgé de 20 ans, de Hamilton, a été arrêté par la police sur l'accusation d'avoir volé un automobile, à Sudbury.

Le record de cette courageuse aviatrice

Paris. — L'aviatrice anglaise Miss Amy Johnson, surnommée la "Girl Lindbergh", vient de mettre un nouvel exploit à son actif. Partie le 28 juillet, à 1 h. 20 du matin, de Lympne, elle est arrivée à Tokio le 6 août à 17 h. 17 (heure locale), 10 heures du matin (heure de Greenwich), ayant ainsi couvert en dix jours plus de 11,500 kilomètres. Le détail des étapes de Miss Amy Johnson est le suivant:

28 juillet: Lympne-Berlin-Moscou.
29 juillet: Moscou-Kazan.
30 juillet: Kazan-Sverdlosk.
31 juillet: Sverlosk-Omsk.
1er août: Omsk-Marinsk.
2 août: Marinsk-Irkoutsk.
3 août: Irkoutsk-Khailar.
4 août: Khailar-Tsitsikar.
5 août: Tsitsikar-Séoul.
6 août: Séoul-Okayama-Tokio.

Pour la première fois, la liaison Angleterre-Japon est réalisée aussi rapidement.

C'est à une femme que revient le mérite de cet exploit remarquable.

A la vérité, Miss Amy Johnson, qui se distingua en effectuant en dix jours le voyage Angleterre-Australie, démontre une fois encore qu'elle possède un cran, une audace, une énergie admirables que doivent lui envier bien des pilotes.

Une mort tragique

(Du correspondant de la PRESSE)

Lacoste, 11. — M. Albert Longtin, 45 ans, s'est noyé, hier, au pont de Lacoste, en sortant des billots de l'eau. Le corps a été repêché quelques heures après l'accident.

Une messe pour le 22ième bataillon

Il y aura une messe solennelle en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, rue Sainte-Catherine est, près Saint-Denis, le dimanche, 13 courant à 9 h. 30 a.m., pour les membres du 22ième bataillon; tous sont invités ainsi que leurs parents.

L'uniforme est facultatif, mais les décorations devront être portées.

La parade sera formée en face du local de la Légion canadienne, 443 Demontigny est; on est prié d'être présent à 9 heures précises.

Après la messe une couronne sera déposée au cénotaphe.

Ces cérémonies seront suivies d'une réception au local de la Légion à laquelle les dames sont invitées.

Les organisations soeurs: vétérans anglais, français, belges, italiens, sont cordialement invitées avec leur drapeau.

Ne pas oublier le concert-boucane du samedi, 12 courant, à 443 Demontigny est, auquel sont conviés tous les anciens membres du bataillon. L'entrée est gratuite. Des rafraîchissements seront servis.

Eprouvé au Laboratoire

FLY-TOX

FABRIQUE AU CANADA

Tue les insectes instantanément

En vente partout — Inoffensif pour les humains

"TOUT MON ORGANISME EST MAINTENANT EN EXCELLENT ETAT"

"Non seulement j'ai engraissé de sept livres depuis que je prends du Sargon, mais grâce à ce nouveau remède tout mon organisme est en excellent état", déclare Mme Margaret Hughes, 3627 rue Hutchison, Montréal.



MME MARGARET HUGHES

"L'indigestion, la nervosité, et des maux de tête à tout casser avaient rendu ma vie misérable pendant deux ans. Mon foie semblait tout dérangé et je souffrais constamment de la constipation. Mon poids était au-dessous de la normale, j'étais fatiguée, insouciante et sans ambition.

"Mais le Sargon a certainement opéré un merveilleux changement en moi. Tous mes malaises sont disparus et je ne me rappelle pas d'avoir été aussi remplie de force et de vitalité.

"Les Pilules Sargon sont aussi merveilleuses. Elles m'ont tonifié le foie et m'ont débarrassée de la constipation pour de bon. Je ne saurai jamais faire trop l'éloge de ce traitement".

Le Sargon est en vente aux seize pharmacies Leduc, aux cinq magasins Macy et aux American Drug Stores.

SARGON

Voici le Pain contenant la **Vitamine-D du Soleil** *qu'il vous faut*

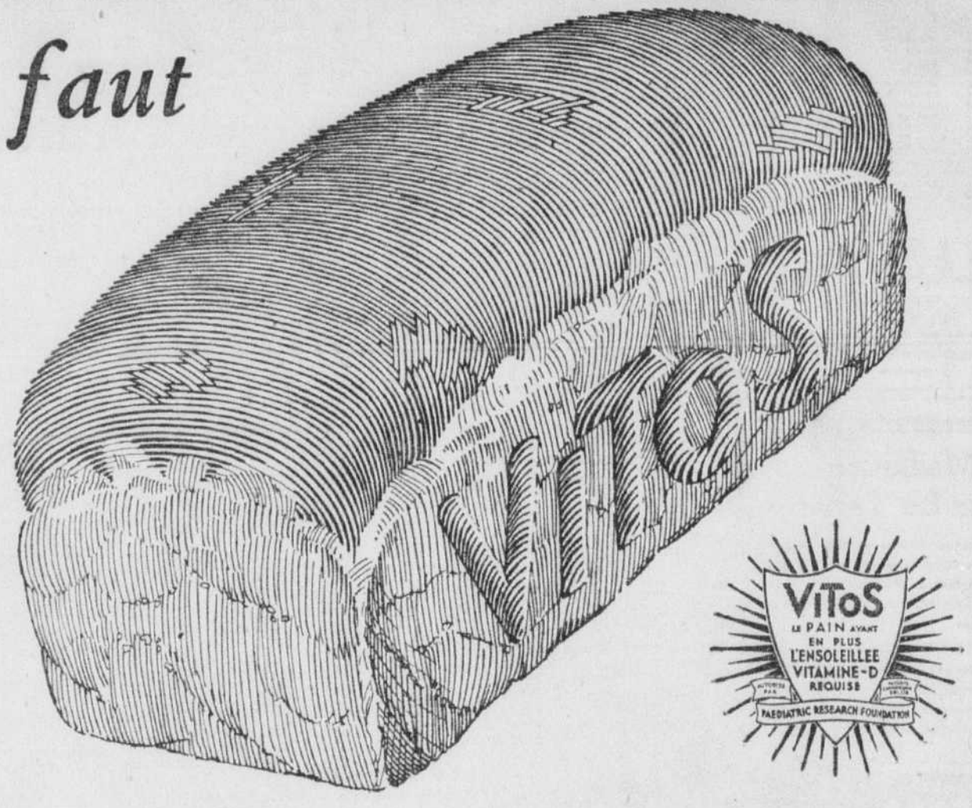
Fait avec la permission et la garantie de
L'INSTITUT DE RECHERCHES PEDIATRIQUES

L'Institut de Recherches Pédiatriques a donné le droit aux fabricants du Pain Vitos de faire bénéficier le public de la Vitamine-D du soleil qui se trouve dans ce pain.

Et ces savants nous autorisent de dire qu'une ou deux tranches de Pain Vitos, mangées à chaque repas, vous donneront en plus la Vitamine-D du soleil qui vous est nécessaire. L'Institut de Recherches Pédiatriques fait aussi la déclaration suivante:

"Nous assumons la responsabilité de constamment analyser ce produit afin d'assurer et de garantir que tout tel pain fournira le susdit élément vital dans la proportion que nos recherches ont déterminée comme suffisante et efficace."

En achetant du pain supposé contenir la Vitamine-D du Soleil, assurez-vous qu'il soit fait avec la permission et la garantie de l'Institut de Recherches Pédiatriques.



VITOS LE PAIN AVANT EN PLUS L'ENSOLEILLEE VITAMINE-D REQUISE
PAEDIATRIC RESEARCH FOUNDATION

La Vitamine-D, appelée aussi la Vitamine du Soleil, est un élément précieux de nutrition. La bonne santé, la croissance, de saines dents et des os forts dépendent de l'abondance de cet élément essentiel.

Jusqu'ici, les seules sources de la Vitamine-D ont été le soleil, les lampes à rayons et les médicaments, car peu d'aliments contiennent la Vitamine-D en quantité suffisante, quoique toutes les autres vitamines soient abondantes dans notre diète courante.

Maintenant, la science moderne a perfectionné un procédé pour l'incorporation de cet élément vivifiant dans le pain—le principal aliment dans tout foyer.

Le Pain Vitos, fait avec la permission et la garantie de l'Institut de Recherches Pédiatriques, vous fournira dorénavant les avantages inestimables de la Vitamine-D du soleil.

Songez à ce que cela veut dire pour vos enfants qui sont privés des bienfaits du soleil depuis la rentrée des classes.

Assurez-vous donc que votre famille—particulièrement les enfants—profite des avantages salutaires du Pain Vitos. L'Institut de Recherches Pédiatriques a l'autorité de vous dire "Qu'une ou deux tranches de ce pain à chaque repas lui donneront en plus la Vitamine-D du Soleil requise".

ACHETEZ-LE AUJOURD'HUI ET SERVEZ-LE A CHAQUE REPAS

VITOS

A VOTRE PORTE
A VOTRE MAGASIN
OU PAR TELEPHONE

LE PAIN CONTENANT LA VITAMINE-D

Fait et vendu à Montréal seulement par les boulangeries ci-dessous

James M. Aird Limited
1105 Rue St. Urbain
Lancaster 5163

Dent Harrison & Sons Limited
Aves Prince Albert et Somerville
Westmount 3566

James Strachan Limited
1244 Ave de l'Hôtel de Ville
Lancaster 7105

Feuilleton de "La Presse"

LES FLEURS d'OR

par CHAMPOL

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres

5 (Suite) 11 septembre 1931.

—Vous avez pris Germaine pour ma soeur?

—Mais...

—Et Mme Lancelot pour ma mère, peut-être?

—J'avoue...

Elle riait si franchement, et en riant elle était si jolie, que Vincent reconnut l'absurdité de la supposition.

Puis, debout sur le perron, qu'elle s'était enfin décidée à remonter, avec un petit geste malicieux:

—Oh! il vous fraudra bien huit jours pour démêler l'organisation de notre famille, s'écria-t-elle avant de disparaître.

...En s'en allant Vincent chercha consciencieusement la solution de l'énigme proposée.

—Estelle n'est pas la fille de Mme Lancelot. Il n'y a donc que Germaine.

Il se souvint qu'il avait un document à consulter, et, prenant la quittance, regarda la signature: "Germaine Ramel."

—Allons bon! Ramel!

Germaine non plus n'avait rien à faire avec Mme Lancelot ni avec ses commandants.

Mais alors?

Les études généalogiques ne font pas partie du programme de Saint-Cyr. Doué de ténacité et d'imagination, Vincent arriva toutefois à cette solution satisfaisante.

—Elles sont cousines, Mme Lancelot est leur tante, et la maison doit appartenir à Mlle Germaine, puisque c'est elle qui fait les quittances!

Soit que son nouveau "home" l'attirât particulièrement, soit que les récits de Mme Lancelot l'eussent piqué d'honneur, Vincent fit montre d'une prodigieuse activité. Le lendemain soir, lui et son fourbi avaient pris possession des lieux.

Encore trouva-t-il le temps d'avoir des distractions.

Pour discret qu'on fût de part et d'autre, ce brouhaha d'installation ne pouvait manquer de provoquer quelques rencontres.

Par-ci par-là, dans l'escalier, à travers l'entre-bâillement d'une porte, c'était une forme légère se dessinant, une tête blonde ou brune qui s'avançait, un pan de robe entrevu.

Dans un rayon de soleil couchant, Estelle se profila avec son plus bel air d'apparition. Un peu plus tard Germaine montra sa délicieuse petite figure, modeste et paisible, qu'on eût dite détachée d'un tableau d'intérieur de Greuze ou de Chardin.

Les impressions d'arrivée se confirmaient et, trouvant enfin un coin de table libre et cinq minutes de loisir avant le rapport, Vincent rédigea ce bref compte rendu:

"Mon cher Lepage.

"Le Midi présente décidément des curiosités anatomiques. A Tarascon, on a, tu le sais, doubles muscles. A Toulouse, on a double coeur. Je loge chez une brave femme qui pleure deux maris à dose égale, et je commence, pour ma part, à être amoureux de deux jeunes filles."

Avant de fermer sa lettre, un souvenir lui revint, et il ajouta ce postscriptum:

"Rêves-tu toujours de la belle aux Fleurs d'Or?"

III

La musique militaire

C'était dimanche, un de ces dimanches ensoleillés qui semblent sourire aux travailleurs, auxquels on est plus reconnaissant qu'aux autres jours d'être chauds et radieux, d'épandre à flots la santé, la gaieté, la joie de vivre dont profitent tant d'humbles et braves gens.

— Chez qui donc pourrais-je aller? se demandait Vincent Gerbault.

Durant cette première semaine, il avait fait la tournée des visites officielles, aux chefs et à leurs femmes.

Une compensation lui parut nécessaire, et vers deux heures, tout naturellement, il entrait chez ses voisines.

On ne pourrait le trouver trop empressé. C'était sa première visite depuis son installation, et pourtant, dans le petit salon où on venait de l'introduire, il se sentait déjà enveloppé d'une atmosphère familière, quasi familiale.

A première vue la pièce semblait déserte et le piano droit masquant la personne assise devant le clavier, avait l'air de jouer tout seul.

Entendant quelqu'un entrer, la musicienne finit sa phrase, puis se leva.

Ce fut le charmant visage d'Estelle qui parut.

— Ah! monsieur Gerbault!

Avec son amabilité, exempte de toute coquetterie, elle s'avançait, la main tendue comme à un ami, et, en touchant cette main si frêle, Vincent était repris d'une pitié qui, malgré lui, attendrissait sa voix.

— J'ai à m'excuser, mademoiselle, de n'être pas venu plus tôt présenter mes hommages et mes remerciements. Puis-je avoir l'honneur de voir votre... Mme Lancelot?

Estelle s'illumina de cette gaieté enfantine, réveillée au moindre prétexte.

— Les huit jours n'ont donc pas suffi, capitaine? s'écria-t-elle, rappelant à Vincent le problème un peu perdu de vue.

— Hélas! non, mademoiselle, convint-il.

— Oh! ce n'est pas étonnant. Personne ne peut jamais deviner notre parenté avec ma tante.

Vincent triompha.

— Ah! votre tante... je me disais bien.

— Mais non! s'exclama Estelle, en se remettant à rire, c'est un titre que nous lui donnons, par amitié. Jamais tout seul vous ne vous débrouilleriez! et je vais vous mettre au courant, en attendant ma tante et Germaine, qui ne doivent pas être encore tout à fait prêtes.

Elle avait invité Vincent à s'asseoir et, bien aise de trouver un sujet de conversation pour faire prendre patience au visiteur:

— Eh bien, reprit-elle, si on ne découvre pas le lien de parenté qu'il y a entre nous... c'est parce qu'il n'y en a aucun! Il n'y a que de l'amitié. Nous sommes une famille d'amies. C'est assez drôle, n'est-ce pas? Mais c'est très bon, je vous assure.

Ses grands yeux mobiles eurent une lueur chaude et tendre et, s'animant à mesure qu'elle parlait, entraînée malgré elle par sa nature expansive de la plaisanterie à la confidence:

— Germaine a eu l'idée. Ici, c'est toujours Germaine qui a les idées. Tante Lancelot est la mère honoraire, mais Germaine est la vraie mère. Elle avait perdu ses parents. Il ne lui restait plus personne au monde. Alors au lieu de vivre seule, en égoïste, elle a adopté tante Lancelot, une vieille amie, et puis, elle m'a adoptée, moi qui étais toute seule aussi. Quoiqu'elle n'ait que 3 ans de plus que moi, je suis sa fille en même temps que sa soeur, et je l'aime des deux affections. C'est pour cela, je crois, que je l'aime tant.

—Je vous comprends, mademoiselle, déclara-t-il. Moi aussi, je suis tout seul au monde et j'ai un ami véritable qui me tient presque lieu d'une famille.

—Oh! ce ne peut pas être entre vous comme entre Germaine et moi.

La véhémence de cette protestation amusa Vincent.

—Pourquoi donc, mademoiselle? demanda-t-il.

—Parce que votre ami ne peut pas avoir fait pour vous ce qu'a fait Germaine pour moi, et qu'il ne vaut certainement pas Germaine...

Estelle s'était animée, et, perdant son reste de timidité dans l'ardeur de la discussion:

—Vous ne la connaissez pas. Il n'y a pas au monde un coeur semblable au sien. Elle est si noble, si délicate, si courageuse!

A toute misère elle sait apporter secours et consolation; des plus grands dévouements aux plus petites prévenances, elle n'oublie rien. Elle a le génie de la bonté, et le génie tout court aussi, je crois. Elle est si modeste qu'on ne s'en doute pas... mais si vous voyiez ses peintures...—pour ne citer qu'un de ses talents!—Non, votre fameux ami ne lui va pas seulement à la cheville.

—Le fait est que, pour la peinture, mon ami serait enfoncé, avoua Vincent. Mais, aussi, ce n'est pas précisément sa spécialité. Il est médecin.

—Ah! médecin!

Subitement, l'accent d'Estelle devint méprisant, sa physionomie sombre, presque dure.

—Je n'aime pas les médecins, dit-elle sourdement. Je les déteste. Ils m'ont fait trop de mal... Ce sont eux qui ont inventé que j'étais délicate et qu'il me fallait des soins... tout cela pour que chez moi on me trouvât embarrassante. Et maintenant que je suis avec Germaine, ils s'y prennent d'une autre façon pour me tourmenter, en me privant de tout. Ils ne veulent pas que je danse; ils ne veulent pas que je sorte le soir. Si je les écoutais, je vivrais calfeutrée, au coin du feu, sans même respirer ce bon air qui me fait tant de bien... sans même avoir la permission de chanter, la seule chose qui m'amuse! Mais je ne les écoute pas! ou, du moins, si je fais semblant de les écouter, ce n'est que pour contenter Germaine, qui, elle, se laisse encore duper par eux. Je ne comprends pas qu'avec son intelligence elle ait cette faiblesse; car, enfin, l'évidence est là pour les démentir. Je me porte si bien! Ce sont leurs remèdes qui me rendent malade, et il faut être forte et vivace comme je le suis pour les supporter.

Elle redressait sa taille frêle.

Même à cet étranger, elle ne pouvait cacher plus longtemps son idée fixe.

Mais, tandis qu'elle parlait de vie, ses yeux brillants, ses pommettes trop roses, parlaient aussi, parlaient tout bas de péril de mort; et cette idée solennelle, jetée entre elle et Vincent, effaça les réserves, les scrupules et les arrière-pensées qui les auraient tenus à distance. Cette hâte fébrile, cette ardeur inquiète que la jeune fille mettait en toutes choses, c'était le sentiment inconscient de la brièveté de son existence. Il lui fallait aller vite, même en amitié, et Vincent, s'expliquant comment elle se confiait déjà à lui avec cet abandon naïf, se crut permis d'y répondre par une sympathie qui s'avivait en s'épurant.

Tous deux causaient comme de vieux amis quand Mme Lancelot daigna enfin paraître.

C'était sans doute à sa toilette que la bonne dame s'était attardée. Au moins, n'avait-elle pas perdu sa peine.

La veuve des vétérans ne pouvait se montrer plus digne d'elle et d'eux, mieux approprié à son caractère.

Sur une robe de soie noire, une cuirasse en perles d'acier dessinait le buste ample et majestueux. Un manteau à revers fourré était rejeté militairement sur les fortes épaules, et, au-dessus du chapeau, un panache blanc ondulait qui rappelait le panache du général. La main gantée de blanc brandissait une épée à poignée reluisante qui se terminait pacifiquement en ombrelle.

Ebloui et confus, Vincent s'excusa:

—Vous alliez sortir, madame...

—Non, non... j'ai un moment à vous donner; je ne sors qu'à trois heures pour aller à la musique.

Vincent s'efforça de tirer le meilleur parti du temps qui lui était consacré; mais le badinage mondain n'était pas l'affaire de Mme Lancelot; elle y brilla si peu qu'Estelle crut devoir venir à la rescousse.

Elle se rassit au piano, et gaiement:

—Je vous ai vanté les talents de Germaine, déclara-t-elle. Il faut bien montrer que je suis, moi aussi, bonne à quelque chose... Oh! pas à grand'chose! La musique, c'est tout ce que j'ai jamais pu apprendre.

De nouveau, le clavier résonnait sous ses doigts, et Vincent s'étonnait.

Elle jouait de la bonne musique, ce qui est rare; elle la jouait bien, ce qui est plus rare encore, et à mesure qu'elle s'échauffait, son jeu augmentait de force et de couleur, exhalant l'ardeur de sa nature avec une expansion graduelle et irrésistible.

Puis le feu sacré l'emporta tout à fait. Elle se mit à chanter d'une voix haute, claire, admirablement timbrée.

Et, en chantant, elle s'excitait encore. Elle vocalisait comme un rossignol, lançait des notes hardies d'une pureté impeccable, des trilles d'une incroyable légèreté, et tout cela semblait ne lui rien coûter, lui être naturel et agréable. Les difficultés n'existaient pas. La première, elle jouissait de ce plaisir qu'elle donnait aux autres et dans lequel Vincent s'absorbait au point de ne pas même penser au mal qui pouvait en résulter pour cette poitrine délicate, de ne pas entendre les protestations intermittentes de Mme Lancelot ni le coup de trois heures qui sonnait.

Pour rétablir l'ordre, il fallut une intervention nouvelle et puissante.

—Estelle! je t'en prie, ne chante plus.

A cette supplication angoissée, la voix harmonieuse se tut et Vincent s'éveilla de son extase égoïste.

Ce cri de mère inquiète, c'était Germaine qui le poussait.

Elle sortait de la pièce voisine, toute pâle, ayant dû quitter brusquement son travail, car elle tenait encore une mignonne palette passée à son pouce gauche, et, rendant son salut au visiteur, elle se glissait vite jusqu'à la petite chanteuse, qui alors seulement consentit à s'arrêter.

Derrière le piano, il y eut un murmure de gronderie douce et de protestation boudeuse, terminée par quelque chose qui ressemblait à un baiser; puis elles reparurent toutes deux, Estelle très rouge, Germaine encore un peu pâle d'émotion.

—Partons-nous? demanda Mme Lancelot, qui s'impatientait.

Germaine eut une hésitation.

—Il fait si froid, ma tante! Peut-être vaudrait-il mieux...

—Ne pas sortir, s'écria Estelle. Pour faire plaisir à ton docteur?

(A SUIVRE)

Herborisation projetée pour demain à Longueuil

Samedi prochain, le 12, aura lieu une herborisation conjointe pour les élèves de botanique de l'Université de Montréal et les membres de la Société d'histoire naturelle, sur les grèves du Saint-Laurent, à Longueuil. Cette herborisation sera sous la direction du R. F. Marie-Victorin. La réunion aura lieu en face de l'église de Longueuil, à 2 heures 30. On peut se rendre à Longueuil par l'autobus qui part de l'angle des rues Ontario et Bordeaux.

TRAITEZ ce COR sans douleur



Pourquoi vous torturer vous-même en coupant ou en essayant d'arracher un cor, quand vous pouvez vous en débarrasser sans douleur avec un emplâtre Blue-jay, le *traitement* par excellence pour ces sortes de malaises aux pieds? Blue-jay s'applique rapidement, soulage la douleur, élimine la pression, détruit la structure du cor et en facilite l'enlèvement. Simple, agréable et à l'épreuve de l'eau. Créé par les fabricants les mieux connus d'articles de pansements chirurgicaux et employé dans tout le pays depuis 31 ans. Dans toutes les pharmacies. 35c.

BLUE-JAY
EMPLATRES ANTICOR
BAUER & BLACK LTD.
TORONTO, CANADA

La Meilleure Pour La Table

La mélasse diluée et falsifiée n'a pas la saveur ni la valeur nutritive de la Véritable Mélasse de Barbade —et la véritable ne vous coûte pas plus cher.

Dans l'intérêt de la santé de votre foyer, servez toujours sur la table la Mélasse "BEMA", et à cause de son économie, employez-la dans la préparation des mêts.

Votre Epicier l'a en Vente! 311

MARQUE "BEMA"
La Véritable MELASSE Extra Fancy des BARBADES

7.35 P.M. T. des L.S.



5 minutes de retard et un peu nerveux.. prenez un Life Savers

Ils calment les nerfs



T. des L.S. Toujours le temps des Life Savers

Elle Souffre Tant—Inutilement!



Presque la Prostration Nerveuse

LA connaissez-vous cette pauvre femme qui s'éveille la tête encore endolorie, les nerfs affaissés?

Combien de jeunes femmes ne travaillent que "sur les nerfs" parce que la faiblesse féminine leur a ravi force et santé?

Si seulement elles essayaient le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham! Il fortifie par son action tonique . . . procure un soulagement apaisant et réconfortant.

Procurez-vous aujourd'hui même une bouteille du liquide chez votre pharmacien. Ou bien essayez-le sous la forme nouvelle et commode de comprimés.

COMPOSÉ VÉGÉTAL DE
Lydia E. Pinkham

VOUS SOUVIENT-IL

La "Presse" écrivait, le 12 septembre 1891, il y aura 40 ans demain:

M. McIntyre, un des directeurs du Grand Tronc, a invité spécialement le maire McShane, de Montréal, à assister à l'inauguration du tunnel de Saint-Clair, le 19 du courant.

* * *

Un certain nombre d'architectes de Montréal sont allés à Québec pour prendre part à la première assemblée annuelle de l'Association des architectes de cette province.

* * *

Le congrès ouvrier anglais a résolu que des ouvriers, hommes ou femmes, devraient être nommés inspecteurs des manufactures et que ce serait une offense criminelle pour un inspecteur de prévenir un patron de sa visite.

* * *

La "Presse" relatait, le 12 septembre 1901, il y aura 30 ans demain:

Le rapport de M. Auguste Dupuis, secrétaire de la commission canadienne à l'exposition de Paris, vient d'être publié par le gouvernement de Québec. M. Dupuis y donne un intéressant aperçu des succès obtenus par les exposants québecois.

* * *

Un journal anglais dit que dans son testament, feu l'impératrice Frederick, fait un legs de 3,000,000 de marks au comte Seckendorf, avec qui on disait qu'elle avait contracté un mariage morganatique.

* * *

Le comité des citoyens dont l'hon. G.-A. Drummond est le président et M. James Crathern, trésorier, croit que pour exécuter le programme élaboré pour la visite du duc et de la duchesse d'York, des fonds beaucoup plus considérables que ceux qui sont actuellement à sa disposition sont nécessaires.

* * *

On lisait dans la "Presse", le 12 septembre 1911, il y aura 20 ans demain:

Le Dr Frederick Cook, l'explorateur des régions arctiques, après un silence de plus de deux ans, doit publier bientôt les preuves sur lesquelles, il base sa découverte du pôle nord.

* * *

Le croiseur chinois "Hai Chi", est arrivé à New-York, hier. Ce navire prit part à la grande revue navale qui a eu lieu en Angleterre, à l'occasion des fêtes du couronnement du roi Georges V.

* * *

Il vient d'être décidé, par referendum, que la prohibition sera rayée de la constitution du Maine, dont elle faisait partie depuis 1884. Depuis 1857, un règlement défendait la vente des liqueurs enivrantes, mais il n'entra dans la constitution qu'en 1884.

* * *

La "Presse" écrivait, le 12 septembre 1921, il y aura 10 ans demain:

Le major Georges Vanier, du Royal 22e et chevalier de la Légion d'honneur, vient d'être nommé aide-de-camp de lord Byng. Il est le premier Canadien-Français appelé à faire partie de la maison d'un gouverneur-général du Canada.

* * *

Le lieutenant-colonel Harry Cockshutt, a été nommé, ces jours derniers, lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario.

* * *

On croit que le gouvernement provincial fixera, dans quelques jours, la date des élections partielles qui doivent avoir lieu dans les comtés de Verchères, Wolfe, Témiscouata et Sainte-Marie de Montréal. On attend sous peu la démission du Dr Pilon, député de Vaudreuil, qui doit être nommé inspecteur des prisons.

Poursuite pour une somme de 2 millions

Toronto, 11. — Une poursuite au montant de $2,000,000 prise par M. Narcisse Cantin contre M. R.-O. Sweezey pour conspiration frauduleuse au sujet de pouvoirs d'eau sera entendue par Osgoode Hall au prochain terme des assises.

M. Cantin prétend que M. Sweezey, en sa qualité d'ingénieur conseil de la Transportation and Power Corporation, a eu accès à des documents importants concernant ce projet et qu'il a conspiré frauduleusement pour se rendre acquéreur des droits des héritiers de la succession Robert avec lesquels la compagnie avait eu des difficultés. Le plaignant prétend que, par suite de cette conspiration, la valeur des actions qu'il détenait et qui était à ce moment-là de $5,000,000 est tombée à $2,000,000.

Quête publique au profit de la société humanitaire

La Société humanitaire de Montréal fera appel à la générosité du public, au moyen d'une collecte qui se fera aux coins des rues, le samedi 12 septembre.

Le but de cette société est de venir gratuitement en aide aux pauvres et aux malheureux. Elle protège les femmes, les enfants et les vieillards contre toute cruauté; elle aide les femmes qui ne peuvent recevoir d'aide ailleurs, à obtenir justice contre les maris refusant de pourvoir à leurs besoins; elle coopère avec les Cours de justice pour rétablir la paix et l'harmonie dans les relations domestiques; elle conduit des enquêtes dans les cas de séduction et d'immoralité; elle vient au secours des indigents et des victimes d'accidents; elle place les enfants délaissés dans les institutions de charité et veille sur l'avenir des orphelins.

Comme on le voit, cette société est réellement humanitaire et philanthropique et elle mérite qu'on l'encourage à poursuivre le noble but qu'elle s'est tracé. (Communiqué.)

Pour expropriation

La Commission des services publics, sous la présidence de M. Adrien Beaudry, a accordé une somme de $21,190 à deux propriétaires dont les terrains ont été expropriés par la ville de Montréal, afin de construire l'égout collecteur du Nord.

M. Camille Botté, l'un de ces propriétaires, a obtenu une somme de $13,600 tandis que l'autre, Mme Ernest Provost, a obtenu $7,590. Les deux propriétés sont situées à l'extrémité nord du boulevard Perras.

Gardes congédiées

Quincy, Mass., 11. — Le bureau de direction de l'hôpital municipal de Quincy vient de décider que quatorze gardes-malades étrangères employées à l'hôpital devront céder leurs places à des gardes-malades américaines. Une décision semblable a été récemment prise dans un hôpital de Boston.

LETTRE OUVERTE

L'éducation et l'Etat en Saskatchewan

La Semaine sociale d'Ottawa est terminée. Les journaux en ont longuement et justement parlé.

L'on sait que ces Semaines sociales qui forment de véritables universités ambulantes, comme quelqu'un les a appelées, ont été inaugurées en 1920. Elles en sont à leur dixième session et ont parcouru la plupart des grandes villes de l'Est.

Cette année les organisateurs avaient mis à l'étude un sujet de haute actualité "l'Etat".

Durant quatre jours des conférenciers compétents montrèrent, à la lumière de la doctrine catholique, les devoirs et les obligations de l'Etat sur tous les terrains. L'un d'entre eux fit une étude très profonde sur le rôle de l'Etat dans l'éducation.

Et en écoutant les différents conférenciers, l'on pensait instinctivement à toute la distance qui sépare les théories des faits. A l'Etat, protecteur en principe de la liberté individuelle, l'on opposait les nombreux gouvernements qui briment cette même liberté et remplacent ce que l'on appelait dans le temps le despotisme des trônes par le despotisme autrement plus redoutable des masses.

A l'Etat, protecteur naturel des droits des parents en matière d'éducation, la pensée opposait les trop nombreux gouvernants qui nient ces droits et revendiquent pour l'Etat le contrôle à peu près absolu de l'éducation, cessant de gouverner pour tyranniser.

Lorsqu'en Ontario l'on imposait aux pères de familles canadiens-français le règlement 17; quand plus tard, au Manitoba, on supprimait les écoles séparées, condamnant les catholiques à la double taxe et qu'on interdisait l'enseignement du français, on ne gouvernait plus on tyrannisait.

Lorsque de nos jours en Saskatchewan l'on prohibe la présence du crucifix dans les écoles publiques pendant qu'on y autorise la présence de portraits d'hommes politiques discutés et discutables.

Lorsqu'on interdit dans ces mêmes écoles la présence de religieuses portant le costume de leur congrégation pendant qu'on tolère d'autres costumes qui ne sont pas toujours édifiants pour les enfants.

Lorsqu'on vote des lois qui obligent les commissaires des écoles séparées, comme ceux des écoles publiques, à tenir les écoles ouvertes durant les jours de fêtes religieuses qui sont célébrées pendant la semaine comme par exemple l'Ascension, la Toussaint, etc.

Lorsque par une interprétation nouvelle d'une loi déjà existante on interdit l'usage de la langue maternelle durant les heures de classe pour l'enseignement religieux et cela aussi bien dans les écoles séparées que dans les écoles publiques.

Lorsqu'on exige des commissaires d'écoles des qualifications qu'on exige pas même des députés, des sénateurs ou des ministres.

Lorsque par une loi on oblige les contribuables d'écoles à faire usage seulement de la langue anglaise durant les assemblées scolaires, tolérant tout au plus un interprète. Lorsqu'on fait du français une langue étrangère dans ce pays, langue qu'il est interdit de parler au cours d'une assemblée d'écoles sous peine de commettre une offense.

Lorsque au nom de la fameuse méthode directe on interdit aux institutrices de s'adresser en français durant les heures de classe à de petits enfants qui n'ont jamais entendu un mot d'anglais. Ceci dans les écoles séparées comme dans les écoles publiques.

Lorsque au nom de je ne sais quelle paix religieuse l'on foule aux pieds la volonté formelle des parents.

Lorsque au nom d'une prétendue unité nationale l'on tente de s'emparer d'une façon totale de l'éducation des enfants comme si ceux-ci appartenaient à l'Etat et non aux familles, on ne gouverne plus on tyrannise.

Et ceci ne se passe pas en Italie, ni en Espagne, mais dans une province de ce Dominion.

Nous ne discutons pas ici les motifs qui font agir les gouvernants de cette province. Ils affirment qu'ils n'ont en vue que le bien du pays. Tous les persécuteurs ont toujours eu d'excellentes intentions et ils n'en sont pas moins demeurés devant l'histoire des persécuteurs. Mais à ceux qui seraient tentés de douter de la gravité de notre situation nous citons des faits.

S'il est excellent de dégager les principes qui doivent inspirer l'Etat et de tracer des limites à son autorité comme on l'a fait durant la Semaine sociale, il est indispensable de prêter main-forte à ceux qui sont les victimes des abus de pouvoir de ce même Etat.

C'est pourquoi le groupe de la Saskatchewan se penche vers l'Est pour en obtenir l'aide financière qui lui est nécessaire.

Cette aide ne nous sera pas refusée parce que Québec ne peut pas se désintéresser d'une lutte qui met en jeu l'avenir religieux et national d'un groupe qui lui touche de bien près.

Elle ne nous sera pas refusée parce que depuis 15 ans sans jamais avoir rien demandé nous avons consenti d'énormes sacrifices pour la défense d'une cause qui n'était pas seulement la nôtre, mais celle de toute la race.

Elle ne nous sera pas refusée parce que nous avons fait notre devoir et que Québec "se souvient".

Raymond DENIS,
Président général des Organisations franco-canadiennes.



10c. POURQUOI PAYER PLUS?

Le meilleur de tous les attrape-mouches Propre, rapide, sûr et peu coûteux. Demandez-le chez votre Pharmacien, votre Epicier ou votre Marchand Général.

The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

Des techniciens seront appelés à faire rapport

Un comité de techniciens, formé de MM. Emile Lacroix, Frederick-G. Todd et Charles-E. Fraser, a reçu mission de préparer un rapport sur le site à adopter pour le percement du deuxième tunnel sous le canal Lachine. Une réunion de la commission de citoyens a eu lieu, hier après-midi, et il fut décidé de créer un comité de techniciens qui devra faire connaître son avis à la prochaine assemblée de la commission, mardi prochain.

On sait qu'un groupe favorise le tunnel à l'avenue de l'Eglise tandis que l'autre le veut à la rue Briand. Pour trancher définitivement la question, les deux groupes ne pouvant en arriver à une entente, on a résolu de référer la chose à des techniciens.

Echos de Lévis

(Du correspondant de la PRESSE)

Lévis.—M. F.-X. Paré, rentier, de Lauzon-ouest, est décédé à l'âge de 69 ans et 4 mois. Il laisse sa épouse (Sophie Gendron); cinq enfants: M. C.-H. Paré, Mmes Arthur Dalaire, Nap. Côté, Edouard Guillemette, toutes trois de Québec, et Mlle Gabrielle Paré, de Lauzon.

—Trois jeunes gens de Lévis, MM. Lorenzo Gosselin, Jos. Forgues et Jean-Paul Robitaille, sont revenus d'une courte excursion de chasse à Sainte-Perpétue et ont rapporté un chevreuil qu'ils ont abattu.

—M. l'abbé Lactance Blais a été nommé vicaire à Notre-Dame-de-Grâce, à Québec.

—Un commencement d'incendie qui semble avoir été allumé par des vagabonds, s'est déclaré, mardi soir à minuit, dans une grange du Patronage de Lévis. Les flammes furent heureusement promptement éteintes. Les dommages ne furent pas très considérables.

—Le curé de Notre-Dame de Lévis, M. l'abbé J.-E. Carrier, V.F., et ses vicaires, MM. les abbés Gérard Emond, Ernest Arsenault et Aimé Bissonnette, ont commencé lundi la visite.

Hommes qui feront leur toilette à bord d'un train le matin

Les Montréalais qui villégiaturent à Saint-Hilaire ne semblent pas satisfaits du service fourni par l'aqueduc et les hommes d'affaires qui viennent à Montréal tous les matins sont souvent forcés de faire leurs ablutions matinales à bord du train du Canadien National qui les ramène ici. C'est du moins l'assertion faite par Me Yves Choquette, hier, devant la Commission des services publics. C'est pour cette raison que deux causes ont été instituées contre M. Louis Bousquet, le propriétaire de l'aqueduc. Le premier plaignant est la Corporation de Saint-Hilaire, la plainte étant signée par M. Wilfrid Poudrette, le maire. Le second plaignant est l'hon. juge Paul Martineau, de la Cour supérieure. Comme les deux causes étaient exactement de même nature, la seconde a été retirée du consentement du plaignant.

La cause n'est pas nouvelle et, dans le passé, la Commission, à la suite du rapport de l'un de ses ingénieurs, avait demandé au propriétaire de l'aqueduc de donner un meilleur service. La nouvelle cause sera entendue le 8 octobre.

Une cause semblable à celle dont nous venons de parler a aussi été amenée devant la Commission au sujet de la municipalité de S.-Eustache. Mais dans ce cas, le propriétaire de l'aqueduc a demandé un sursis de 15 jours afin de creuser un puits artésien qui fournira un supplément d'eau durant les temps de sécheresse. La Commission a accordé ce sursis.

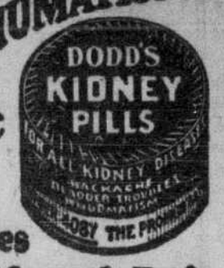
Une assemblée libérale ce soir, dans Sainte-Cécile

Il y aura à 8 heures 30 ce soir, salle Raymond, rue Drolet, assemblée de l'association libérale Dorion-Saint-Denis, section Sainte-Cécile. Des affaires "très importantes", dit-on, seront discutées et on compte sur la présence de tous les membres.

LES HOTELLERIES

Chicago, 11. — L'Etat de l'Illinois arrive au second rang des Etats américains pour ce qui est des revenus que produisent les hôtelleries.

Soulagez le RHUMATISME avec Pilules Doddpour le Rein



Annoncez dans la "Presse"

Au SOUS-SOL d'ÉCONOMIES

Pas de commandes téléphoniques ni C.O.D.

1500 PAIRES BEAUX SOULIERS ÉCHANTILLONS

Modèles qui plairont aux dames et aux jeunes filles

L'occasion attendue de vous procurer une nouvelle paire de souliers

Largeurs C.D. et EEE

1.98 LA PAIRE

Pointures: 2½ à 7½.



1.98 LA PAIRE



Ce lot est des plus remarquables et nous n'exagérons rien en disant que les modèles annoncés ici devraient se vendre au moins jusqu'à 5.00. Talon haut, mi-cubain ou cubain. Cuirs souples unis ou avec garniture de cuir à deux tons. Genre à courroie, lacé ou escarpin. Tous de marques avantageusement connues. Vous ne regretterez pas d'être venues à cette vente.

VENEZ DE BONNE HEURE POUR UN MEILLEUR CHOIX

Dupuis Frères
J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

ACHETEZ-EN DEUX PAIRES A CE BAS PRIX EXCEPTIONNEL

LA RADIOPHONIE DE PREMIÈRE CLASSE À UN PRIX RAISONNABLE—C'EST UN MINAKI

CHAQUE dollar que vous payez sur un Minaki vous apporte tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de réception scientifique radiophonique.

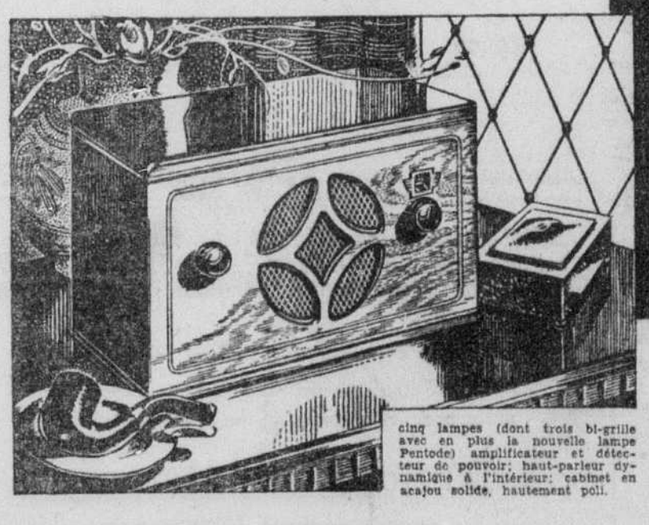
Cinq lampes (dont trois bi-grille avec en plus la nouvelle lampe Pentode) apportent les meilleures radiodiffusions, tout en conservant un volume captivant et la beauté de ton. Sa précision de sélectivité assure la plus parfaite réception de programmes choisis, libres de toute interférence de postes qui se croisent.

Le Minaki est facile à installer; facile à opérer; facile à transporter d'une pièce à l'autre. Le dessin classique du cabinet en acajou solide, avec son haut-parleur dynamique à l'intérieur, lui donne une apparence recherchée, ce qui se trouve rarement dans des radios de cette grosseur.

● Entendez-le à la prochaine occasion. Vous serez hautement impressionné de son action et de son ton. N'importe lequel des marchands Northern Electric se fera un plaisir de vous donner une démonstration.

Northern Electric

$69.75 COMPLET AVEC LAMPES



cinq lampes (dont trois bi-grille avec en plus la nouvelle lampe Pentode) amplificateur et détecteur de pouvoir; haut-parleur dynamique à l'intérieur; cabinet en acajou solide, hautement poli.



Le JASPER $119.00



Le PICTOU $149.50

Ces radios, super-hétérodynes à huit lampes, contiennent relativement la même valeur exceptionnelle de radio que le Minaki. Réellement, le dernier mot en fait de luxe de radio récepteur, y compris les plus récents perfectionnements de dessin et de précision de radio. Ne manquez pas de l'entendre.

Northern Company — The Voice of Radio — Electric Limited

DEPUIS 1880, LES PREMIERS EXPERTS DU CANADA, DANS LA TRANSMISSION ET LA REPRODUCTION ELECTRIQUE DU SON

Vendeurs à Montréal et les environs:

L. C. Barbeau Ltée, 281 Craig ouest et 6985 rue St-Hubert.
C. A. Beaudet, 4756 Notre-Dame O.
M. Beaudet, 1733 Notre-Dame O.
E. J. Bédard, 6692 rue St-Denis
W. B. Cartmel & Son, 4801 rue Wellington, Verdun
Century Electric Co., 691-3 St-Paul
Duval Motors Ltd, 7920 rue Ste-Catherine E.
T. Eaton Co., Ltd, rue Ste-Catherine ouest
Electrics & Radio Ltd, 758 rue St-Pierre et 1450 Ste-Catherine O.
Lalande et Frère, 3007 rue Masson
Lamarre Frères, 3721 Notre-Dame O.
Lauzon Phaneuf Ltée, 1126 avenue Mont-Royal est
H. McPherson, 520 Beaubien Est
Mireault & LaSalle, 280 Beaubien E.
Montreal L. H. & P. Cons., toutes les succursales
Henry Morgan & Co., Ltd, Carré Phillips
F. Ouimet, 6066A ave du Parc
Payette & Co., 910 rue Bleury
Peate Musical Co., Ltd, 1431 rue Mansfield
Electro Radio & Music, 4317 rue Ontario Est
The Robt. Simpson Mtl. Ltd, rue Ste-Catherine Ouest
Sinclair Radio Co., Ltd, 5159 ave du Parc
Snowden & Farrell, 6154 rue Sherbrooke Ouest
J. C. Bergeron, Magog
W. S. Brown, Huntingdon
U. Cardin et Frère, Sorel
Arthur Chene, Oka
R. Gariépy, Terrebonne
Gatineau Power Co., toutes les succursales
L. Giguère, Louiseville
E. Hollingdrake, Greenfield Park
Lachine House Furnishing Co., Lachine
J. P. Meunier, St-Jean, Qué.
J. H. Meury, Valleyfield
J. S. Rivard, Trois-Rivières
J. E. St-Onge, S.-Hyacinthe
J. A. Smiley, Rawdon
Jos. Tessier, Beauharnois

NER. 30

AU SEUIL DE L'AUTOMNE! ALLONS CHEZ DUPUIS

Elégants et confortables sont ces



Manteaux d'hiver

pour dames et jeunes filles

Prix spécial

29.50

En noir, brun, vert ou rouge MALAGA. Plus ajustés que l'an dernier les nouveaux manteaux de CREPE DE LAINE, JUNGO ou DRAP FIN FRANÇAIS très épais et souples sont richement garnis de CARACUL, SEAL FRANÇAIS, OPOSSUM, CHINCHILLA ou de RAT MUSQUE et doublés de soie ou de satin. Tailles: 14 à 20, 38 à 46, aussi 16½ à 26½ et 38½ à 48½.

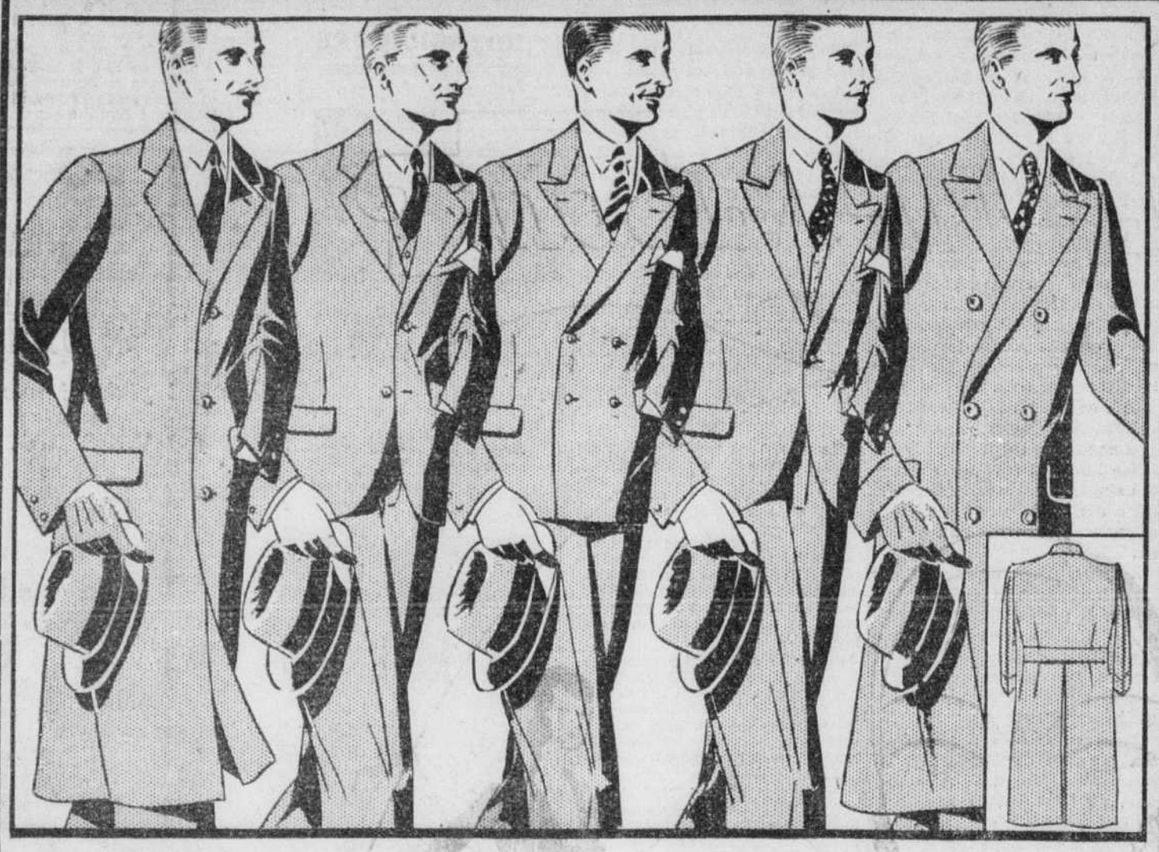
Robes de crêpe satin

Tailles 14 à 20 et 38 à 46. Chacune **6.95**

A ce prix même aussi modique vous obtiendrez la robe charmante de toute occasion pour le jour. Nous insistons sur la qualité du crêpe SATIN qui est vraiment remarquable. Garniture nouvelle. — Jupe godée ou par plis.

Dupuis Frères—au deuxième

OUVERTS LE SAMEDI SOIR JUSQU'À 10 HEURES



SOUS-VÊTEMENTS À PRIX SPÉCIAUX

pour hommes et jeunes gens



GILETS et CALEÇONS "PENMAN"

Spécial, chaque article **.75**

Bon coton ouaté. Camisole ou gilet à manches longues et caleçons à jambes longues. CONFECTION PARFAITE et de bonne épaisseur pour l'automne.

GILETS: 34 à 46
CALEÇONS: 32 à 44

PENMAN 71

En coton de couleur naturel.

Caleçons: 32 à 42. — Gilets: 34 à 44, chacun **.79**

Combinaisons: tailles, 32 à 44. Spécial, chacune **1.49**

Penman Preferred

En bon tricot coton et laine de couleur naturelle.

Camisoles: tailles: 34 à 44. Caleçons: tailles: 36 à 42. Spécial chaque article **1.20**

Combinaisons

Tailles: 34 à 44. Spécial, chacune **1.25**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

PENMAN 95

EN LAINE NATURELLE

Gilets, poitrines: 34 à 44. Caleçons, tailles: 32 à 42. Spécial, chaque article . . . **1.85**

COMBINAISONS 95. Tailles: 32 à 44 — Chacune — **3.25**

Plusieurs autres marques connues à prix avantageux.

Chapeaux de feutre

Pour dames et jeunes filles



Forme "Renaissance" chacun **1.85**

D'un feutre très souple dans la très nouvelle et très jeune forme RENAISSANCE, ce lot de 600 nouveaux chapeaux d'automne est des plus exclusifs. — Plusieurs autres formes font aussi partie de ce groupe. — Ayez un de ces modèles pour accompagner votre nouveau manteau d'automne.

Dupuis Frères—au deuxième

Voici votre complet et votre paletot d'automne

Les complets

AU PRIX QUE VOUS VOULIEZ PAYER

19.50

CHACUN

Il est certain qu'à ce bas prix vous n'espériez pas trouver des complets de si haute qualité. Tous bien confectionnés de WORSTED ANGLAIS dans une grande variété de dessins et nuances: gris "oxford" brun foncé, etc. — Nous avons ajouté à ce groupe plusieurs complets bleu-marine de coupe impeccable. Tous bien doublés de simili-soie.

Paiements faciles si désirés.

Les paletots

Vous aimerez la coupe de ces nouveaux paletots pour l'automne. — Modèles Slip-on, "Guard" ou "tube" tous trois déjà très populaires. Soigneusement confectionnés de tweed chevronné dans les tons de gris, foncé ou medium ainsi que brun. Tous sont doublés de simili-soie. Tailles: 34 à 46.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Un prix raisonnable pour votre nouveau

CHAPEAU D'AUTOMNE

Entrées de tête 6 5-8 à 7 1-2. Spécial, chacun **1.89**



Nous venons de recevoir une autre consignation de ces fameux chapeaux de feutre de **laine italienne** et nous vous les offrons dès demain à un prix bas inespéré. Chaque modèle bien doublé de soie dans les formes les plus nouvelles. — Gris argent, gris perle, brun pâle, brun foncé, etc.

Dupuis Frères—au deuxième — au-dessus de la Mercerie pour Hommes.

Chaudes robes de chambre



Pour dames et jeunes filles

Tailles: 36 à 44. Prix ord. 3.98. Spécial, chacune **2.98**

Ces robes de chambre conviendront bien pour les jours plus froids. En édredon épais dans les teintes en vogue, garni de satin ou de galon fantaisie. Cordelière de soie à la taille.

500 chandails de laine

Pour dames et jeunes filles. Prix ord. 2.98 à 3.98. Spécial, chacun **1.98**

Voici des modèles à devant ouvert, très pratiques, avec ou sans collet. — Aussi chandail fermé ou pull-over à encolure en "V". Dessins "jacquard" ou à rayures de teintes automnales. Poitrines: 34 à 42.

Dupuis Frères—au deuxième

COLS LINGERIE

En organdi, piqué, toile, crêpe. La plupart avec manchettes. Au choix . **.25**

Une nouveauté, c'est très chic de porter un de ces

SACS À MAIN AVEC VOS PROPRES INITIALES

COLS DE DENTELLE

En guipure ou crêpe et dentelle. Col seul ou avec manchettes. — Au choix . . **.59**

A 8 HEURES SAMEDI SOIR

ROBES DE NUIT

Pour dames. Spécial, chacune **.50**

Bonne finette blanche. Encolure ronde ou en "V". Manches "kimono" et garniture d'appliques ou de broderie de couleur ou blanc. Prix ord. .79.

Dupuis Frères — au deuxième. Pas de commandes téléphoniques, s. v. p.

Nouveaux modèles de la saison: "VAGABOND" — "EUGENIE", "RENAISSANCE" et enveloppes dans les cuirs de morse, phoque, veau, etc, chacun . . **2.95**



Doublure de soie ou de cuir. Choix de noir, brun, vert ou marine. Vos initiales en métal nickelé seront gratuitement fournies avec chacun de ces nouveaux sacs.

—au rez-de-chaussée

A 9 HEURES SAMEDI MATIN

CAHIERS brouillons

3 pour .05

Chacun de 124 pages

Quantité limitée à chaque client.

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

VOUS AVEZ BESOIN DE

BONS SOULIERS

ACHETEZ-LES A CETTE VENTE

Pour hommes et jeunes gens

Pointures: 5½ à 11. Spécial, la paire **2.95**



Ces modèles très nouveaux ont été destinés à se vendre régulièrement jusqu'à 7.00 la paire. Par suite d'un achat spécial, nous les offrons, ainsi qu'un certain nombre de souliers provenant de notre stock régulier, à un prix unique et avantageux.

Dupuis Frères — au rez-de-chaussée. Chaussures pour hommes.

Une taille élégante assurée avec un de ces

Corsets non lacés



Tailles: 24 à 32. Spécial, chacun **2.98**

Modèle attachant sur le côté. Marques les plus connues en tissu de belle qualité: broché de soie rose ou pêche. Baleinage dorsal et sur le devant — 4 jarretelles.

Spécial à 8 heures

Brassières longues

Poitrines: 32 à 44. Chacune **.79**

Avec jarretelles. Coutil rose fantaisie avec léger baleinage sur le diaphragme. — Deux jarretelles assurent une taille sans bourrelet.

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES, S.V.P.

Dupuis Frères—au deuxième

BAS PURE SOIE ENTIÈREMENT FAÇONNÉS

A un prix presque incroyable pour des bas de cette qualité

SPECIAL — LA PAIRE **.69**



L'état actuel du marché nous permet de vous offrir une telle aubaine. PROFITEZ-EN POUR GARNIR VOS TIROIRS. Tous de qualité parfaite, pied renforcé et talon français.

Nuances très en vogue por l'automne

En mayfair, moonbeige, tropique, pesco, matin, promenade, rêve, métal, beige clair, et noir.

Bas chiffon "Mercury"

entièrement façonnés

Pointures: 8½ à 10 — Spécial, la paire **.89**

Un fin chiffon mat tout soie avec haut en pointillé de couleur. — Talon français. Nuances: interlude, matin, moonbeige, smoketone, tropique, mauve beige, rendez-vous, mayfair, dusk grey et fusil.

Bas de cachemire entièrement façonnés

Importés d'Angleterre

Pour dames et jeunes filles. Pointures: 8½ à 10. Spécial, la paire **1.00**

Fin tricot de cachemire tout laine, léger et exactement ce qu'il faut pour attendre l'hiver. Haut avec rayure blanche. En brun, fauve, matin, beige, gris, et noir.

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée



Gants 'Biarritz'

Pointures: 5¾ à 7¼. Spécial, la paire **2.50**

Le gant le plus populaire à cause de l'allure très chic qu'il donne à la toilette de rue. Haut évasé. En brun, marine, beige, mode, gris aussi noir et blanc.

—au rez-de-chaussée

PIPES...

d'une valeur de .50

Pipes en véritable bruyère avec bout en simili-ambre. — Différents modèles au choix. Une véritable aubaine. — SPECIAL, chacune . .

.25



Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Comme elles sont jolies ces nouvelles

ROBES d'automne



pour fillettes de 7 à 14 ans. Spécial, chacune **1.98**

Bonne flanelle, tweed ou jersey. — Modèles jeunes et nouveaux avec garniture opposée.

MANTEAUX élégants et chauds pour l'automne et l'hiver

Ages: 6 à 14 ans. Spécial, chacun **7.98**

Confectionnés de drap velours, broadcloth ou tweed. — Nouvelles nuances en vogue pour l'automne.

Dupuis Frères—au deuxième

Complets—2 pantalons

Ages: 8 à 18 ans Spécial, **6.95**



Nous avons tous les tons de gris ou brun dans ces complets bien confectionnés de tweed fantaisie. Un certain nombre de complets en cheviote bleue fait partie de ce groupe. Veston droit ou croisé, 1 gilet, 1 culotte et 1 pantalon (pour garçons de 8 à 14 ans) — 2 pantalons pour les plus grands.

Spécial du matin

Complets à 2 pièces

Pour garçons de 7 à 14 ans. SPECIAL **2.95**

Bonne cheviote bleu-marine ou tweed fantaisie — 1 veston et 1 culotte.

Dupuis Frères — au rez-de-chaussée (près buffet)

La plus grande VENTE à Un DOLLAR AURA LIEU LUNDI, 14 SEPTEMBRE

VOYEZ NOS 3 PAGES D'ANNONCES DEMAIN

$1

Dupuis Frères

J.-N. Dupuis, *prés. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

CHOCOLATS "MOIRS" A MOITIE PRIX

LEGEREMENT DECOLORES MAIS BIEN FRAIS.

Boite ½ livre. Prix ord. .50 "All cream", "Acadia", "Olympia", "Wedgwood". Spécial, la boite . . . . **.25**

Boite 1 livre. Prix ord. .85 — "Acadia", "Wedgwood". — "All Cream". — Spécial, la boite . **.39**

Boite de 2 livres. — Prix ord. 1.20. "Barrington". Spécial, la boite . **.60**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée